

اقم قرآن البتیرین مجمع البحیرین

دانراوی

خوا لئی خوش بو

مانوسا رلا به شید به گی بابان

ناماده کردنو پیش کش کردنو لهسه نووسینی

محمد علی قه راغی

به رمی به که م

بۆدابه زاندىنى جۆرمها كىتىپ: سەردانى: (مُنْقَدِي إِقْرَا الثَّقَافِي)

لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنْقَدِي إِقْرَا الثَّقَافِي)

پراي دانلود كتايهاى مختلف مراجعه: (منقدي اقرا الثقافى)

www.lqra.ahlamontada.com



www.lqra.ahlamontada.com

للكتب (كوردى ، عربى ، فارسى)

اقم تران البیت

۲۰

مجمع البحار

دانراوی

خوا لئی خوش بو

ماموستا ملا ره شید به گی بابان

ناماده کردنو پیش کش کردنو له سمر نووسینی

محمد علی قه ر داغی

به رگی یه کهم

له سمر نهرگی « حاجی عبدالقادی حاجی عبدالقادی جبار »

له چاپ دراوه

اِقْنَآرَآلِآلْبَتَّيْنِ

مَجْمَعُ الْبَحْثِ

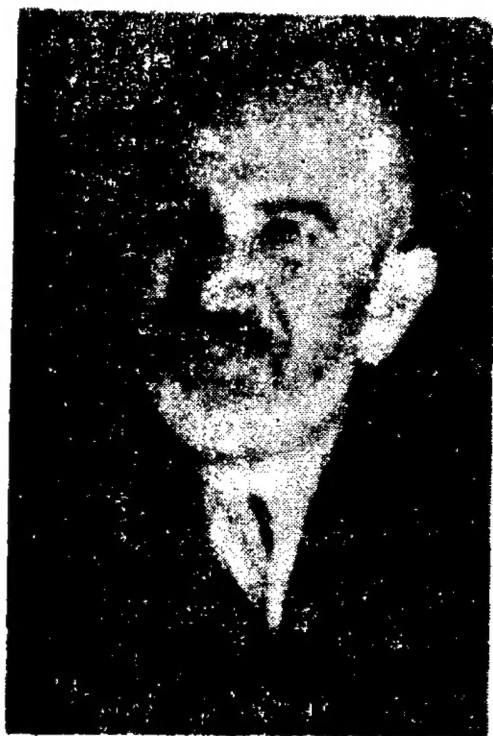
محمد قمره داغی

چاپ اول : بهار ۱۳۶۴

چاپخانه حیدری

تیراژ : ۳۰۰۰

ناشر : سقر محمدی



وینہی دانہر له کاتیکا که له تودکیا زیلوه

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين ، وافضل الصلاة واتم
التسليم على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه واتباعه
الى يوم الدين .

پیشه کی

که لاپه‌په‌کانی می‌زوو هه‌ل دمه‌په‌مه‌و سه‌رنجیک دمه‌په‌ نه‌نجیره‌ی گه‌وره گه‌وران و زانایانی می‌زوو نه‌بین هه‌چ سه‌رده‌م و جه‌رخیک نه‌چهند زاناو پیاوی گه‌وره‌و به‌ناوبانگی تیا نه‌بی ، که هه‌ریه‌که له‌سه‌رده‌می خۆیانا له‌پروویه‌که‌وه یا له‌چهن پروویه‌که‌وه خزمه‌تیا به‌تایین و ولات کردووه ، وه ده‌ستی بالایان له‌په‌ره‌پدان و ییش خستی زانیاریه‌ جو‌راو جو‌ره‌کانا بووه .

کاتیکش له‌ناو نه‌و گه‌وره‌و زانایانه‌دا له‌ زنجیره‌کانایانا چاو بو ناوی زاناو گه‌وره‌کانی کورد بگێڕین نه‌بین له‌ لاپه‌په‌کانی می‌زوودا ، وه له‌ ناو زنجیره‌ی زانایاندا جیگه‌ی زانایانی کورد به‌چولی نه‌ماوه‌ته‌وه ، به‌لکه‌ به‌زوری وه له‌ریزه‌کانی پشه‌وه‌دا جیگه‌ی دیاری و ناوی به‌رزیان هه‌یه‌و هه‌چ ده‌میک دوا نه‌که‌وتوون له‌کو‌پری زانیاری و گه‌شه‌پیدانی زانیاریه‌کان . هه‌میشه‌ دانراو نووسینی به‌نرخ و به‌که‌لکیان بووه به‌هه‌موو توانایان خزمه‌تی تایی پاکی ئیسلامیان کردووه .

زیاد له‌وه‌یش که سه‌ده‌ها زاناو پیاوی به‌رز له‌وانه که ناویان نازانری ، یا - له‌به‌ر هه‌ره‌ۆیه‌ک - ناوی نه‌وه‌یان لی س‌پراوه‌ته‌وه که په‌یوه‌ندیان به‌گه‌لی کوردو زمانی کوردی‌یه‌وه هه‌یه ، له‌ هه‌مان کاتیشا نه‌و زانایانه له‌کوردوستانا بوون ، وه زمانیان کوردی بووه له‌بنه‌ماله‌کانی کوردوستان په‌یدا‌بوون .

به‌لام له‌گه‌ل نه‌وه‌شدا که هه‌چ سه‌رده‌میک خالی نه‌بووه له‌ زانایانی کوردو وه له‌هه‌مان کاتا نه‌و زانایانه ده‌وری بالایان له‌ ناو کۆمه‌لانی گه‌لا بووه ، وه بایه‌خی ته‌واو هه‌ر به‌پاو قسه‌ی ته‌وان دراوه ، وه له‌ توانایانا بووه که به‌گه‌لی جو‌ز ، له‌ ریگه‌ی زمانی کوردی‌یه‌وه خزمه‌ت به‌

ئاین بکه نو ئاینی پاکى ئىسلام بو خەلق روون بکه نه وه نووسراوى به
 نرخ له پاش خویان به جى یلن • به لام - به داخه وه - خزمه تیان به
 زمانى کوردی له سنووریکى تهسکا بووه ، زیاد له وه که به زمانى
 کوردی ده رسیان به قوتایان وتووه شتیکى تری بایه خدارى دیارى یان
 نه بووه •

هەر ئه مه شه بووه بنه هوى ئه وه که گه لیک له زانایانه پاش
 خویان ناویان کوێر بوته وه ، یا سه پێراون به سه ر گه ل و لا تیکى ترا
 که په یوه ندیان - له راستیا - له گه لێانا نه ، وه جگه له وه که په نگه
 له و جگایانه دا سه رده مێک یان به خوێندن یا به ده رس وتنه وه زیاون ، وه
 هه ندیکان له و یا کوچى دوایان کردووه و سپێراون به خاك • زیاد
 له مانه هیچ په یوه ندی به ك نه که بیان کا به خه لقی ئه و لا تانه •

به م شێوه تا ئه م سه رده مه ی دوایى نووسین له ناوچه کانی کوردوستانا
 هه ر به عه ره بى و فارسى بووه و پۆ ماوه یه کیش نووسینی فه رمانه ران و
 فه رمانه کانی میرى به تورکى بووه له ناوچه کانی کوردوستانا • ته مه ته
 هه مووی بوه ته هۆی دوا که وتنى نووسین به زمانى کوردی له ناو گه لى
 کوردا •

به لام وه نه بێ که ئه م هۆیا نه کاریکى ته و او یان کردبته سه ر
 مامۆستانان و نووسه ران و بووبن به کو سپ له پێگه ی نووسینا نا به زمانى
 نه ته وه که یان • به لکو زۆریان دلای لێى داوه پۆ ئه وه که به کوردی
 بنووسن وه هه ل به ستو و تار یان به کوردی بێ هه رچه نده که گه لیکیش
 له خوێنده واران به ره به ره کانی ئه م هه ستانه یان کردووه به ته شه رو توانج
 پۆ خا وه ن هه سته کان •

وه کاتیک لایه ك بکه نه وه به لای ئه وانه دا که به کوردی نووسیویانه

وه ويستوو یانه کوردی نووسین بلاوێته وه به ناو خوێنده وارانان ته بێن
 نهم ههسته لای که ساتیک - به زۆری - پهری سه ندوو که بۆیان
 ریک که وتوو له سنووری کوردستان بچه ده ری و له گه لی باره وه
 چاویان به سه ر پێش که وتی گه لانی جیهانا دپوه ته وه ؛ وه کو زانیاری و
 یشه سازی و ... هتد .

له هه مان کاتیشا له پێش چاویان بووه که گه له که یان تا چ پاده یه که
 له گه لانی جیهان دوا که وتوو له هه مه موو باره یه که وه . ئه و کاته پیران
 لهم دوا که ته کردوه ته وه و گه پاون بۆ چارده سه رکردنی هه رکه سی به
 گوێره ی توانا .

ماموستا مه لا ره شید به گی بابان یه کیکه له و زانا به رزانه که له
 سه رده میکی کونه وه و یستوو یه تی له ریگه ی ئاینی پاکی ئیسلامه وه خزمه ت
 به گه لو زمانێ کوردی بکا ، ته مه ش له کاتیکا که له تورکیا زیاره بو
 ماوه یه که به فرمانبه ری ، کاتیک که ته مه نی گه و ره بووه وه لی خراوه
 پیری کردوه ته وه که خزمه تیک بکا به گه له که ی که باش خوی به مینیه وه
 و سوودی لی وه ربگیرێ .

• جا بۆ ئهم مه به سه گرنگه هاتوو هه موو هه دیشه کانی پێغه مه ر
 - دروودی خوای له سه ربی - که وان له دوو کتیه که ی « مسلم » و
 « بخاری » دا کوی کردوونه ته وه ، وه هه رچی هه دیشیک که دووبات
 کرا بیه وه لای بر دووه ، ته مجا پێکی خستوون و ته رجه مه ی کردوور
 به کوردی و ناوی ناوه به « اقتران الثیرین فی مجمع البحرین » .
 ئهم کتیه به پاستی کتینکی زۆر به نرخ و به که لکه بۆ هه موو
 خوێنده واریکی کورد له بهر ئهم هۆ یانه :

۱ - ئهم کتیه تاکه لهم بابه ته دا ، وه تا ئیسته هه یج که سیک کار بکی

وای نهکردوو که فرماشته کانی یتیمه بهر - د - تاوا به گشتی کو
 بکاتهوه وه مانایان لیک بدانهوه و بیان خاته یتیمه می موسولمانانی کورد •
 واته ئهم کاره کاریکی گه لئی به نرخ و گه وره به بوموسولمانانی کوردو
 نه توانن - به هووی ئهم کتیه وه - له ماناو مه بهستی فرماشته کانی
 یتیمه بهر - د - تی بگه و پروونی بکهنه وه بوموسولمانان •

۲ - ئهم کتیه بۆشایی یه کی فراوان له کتیبخانهی کوردی دا
 پرته کاتهوه که ده میکه چاوه پروانی پرکردنه وه به ؟ چونکه - وه کو
 وتمان - تا ئیسته کاریکی وا نه کراوه که فرماشته کانی یتیمه بهر - د -
 به یتکراییی کو بکریته وه مانایان لیک بدریته وه به زمانی کوردی •
 ئاسکرایه که ههر خۆینده واریکی کورد بهوئی له فرماشته کانی یتیمه بهر
 - د - تی بگه ئی ، یان له باسک بکوئته وه یتیمه بهستی به سه رچاوه ده که
 به زمانه که ی خۆی بی هه به لهو باره وه تا به ئاسانی بتوانی مه بهسته که ی
 حوی به ده ست بهینی ، وه له ههول و پسه که یا به هه له دا نه چیت •

۳ - کاتیک بمانه وئی به راوردیک بکهین له تیوان جیاوازی زمانی
 کوردی دا له سه رده مه یا له هه سه رده می ترا له گه ل ئهو کاته دا که
 ئهم کتیه ی تیا نوو سراوه ته وه ئه یین ئهم کتیه چاکترین سه رچاوه و
 به لگه یه که بۆ ئهو مه سه له و ئاوتنه یه کی راستی به بۆ پروون کردنه وه ی
 چۆنیته یی زمانی کوردی لهو سه رده مه دا •

زیاد له وه که ئهم کتیه له وانیه بهی به سه رچاوه یه کی گه لئی
 به که لک له باره ی زور له وشه ی کوردی به وه که دانهری ئهم کتیه به
 کاری هتیاون له کاتی مانا لیدانه وه یا بۆ فرماشته کانی یتیمه بهر - د - •

۴ - ئهم کتیه چاکترین به لگه یه که بۆ ناسین و له بیر نه چوونه وه ی
 زانیایه کی به رزی وه کو • مامۆستا مه لا په شید به گ ، که هه میشه له هه ولی

پیش کهوتی گه له که یا بووه ، وه هه موو کات هیوای نهوه بووه که
 خویندن و خوینده واری له کوردوستانا له پهره سندن و گه شه کردنا بی .
 نهو زانایه ی که گه لی کورد زوری وای بووه به لام پاش خویان ناویان
 کوئر بووه نهوه و له بهر نه بوونی کتیب و نویسیان به زمانی کوردی
 چوونه ته رزی نه بووان ..

دانه ری نه مکتیبه له کاتیکی زور ناسکدا ،
 وه له جینگایه کدا که گفتوگو به زمانی کوردی قهدهغه بووه - چ جای
 • تالیف ، کتیب دانان بهو زمانه وه بلاو کردنه وهی نه قافهتی - • دانه ر
 لهو کاته ناسکدا نه مکاره . گرنگه ی کردووه ، وه نهوه نده له مه ترسیدا
 بووه له کاتی دانانی کتیه کهدا که به هیچ شیوه یه نه توانیوه که
 - هس - سایه کوردی به که که پو نوو سیک ی کردووه لای خوی
 بی هیلتیهوه ، به لکو هه ر به ته و او کردنی هه رباسیک له باسه کانی بی
 وهستان په وانیه ی کردووه نهوه بو سلیمانی که مه ترسی له فووانی کتیه که
 له ویدا که متر بووه • وه کو نه مه پروونه له گه لی جینگه ی کتیه کهدا •
 نه م کتیه له کاتیکه وه که دانراوه تا ئیسته له سلیمانی ماوده نهوه له لای
 • ماموستا مه لا حسینی پسکه ندی • وه له دوا ی خوی لای • ماموستا
 مه لا سه لامی کوپی • • وه تا ئیسته • حاجی عبدالقادری جبار • به که دوو
 جار هه ولی داوه بو چاپ کردن و بلاو کردنه وهی به لام تیا سه رنه که وتوووه
 نه بهر نهوه که پیوستی به نه رکیکی زور هه یه له پاک نووس کردن و
 سه ربه رشتی چاپ کردن • وه بو دوا جار هاته وه سه ر نهوه که چاپی
 بکا وه داوای له ماموستا مه لا سه لام کرد که بیتری بوی بو به غدا •

بو نه م مه بهسته به نای هتیا به لای • ماموستا مه لا عبدالکریمی
 مدرس ، که یار مه تی بدات بو نوو سینه وه سه ربه رشتی کردن •

ماموستایش له بهر نهوه ی که نه م کاره پیوستی به کاتیکی زور

ههیه ، وه ئه‌رکیکی گرا نه ، وه ئه‌ویش ئه‌و کاته‌ی نه‌ ته‌ کلیفی لێ کردم که ئه‌م فرمانه‌ جێ به‌جێ بکه‌م . منیش گه‌لێ سه‌رینجیم کردو هه‌ولمدا که ئه‌م کاره‌ نه‌گرمه‌ نه‌ستوم ؛ چونکه‌ پووستیه‌کی زوری هه‌یه‌ به‌ زانیاری و شاره‌زاییه‌کی زۆر که من هه‌یچک له‌وانه‌م له‌ خۆما نه‌ئیدی .

به‌لام مامۆستا هه‌ر ماوه‌ی سه‌رینجی نه‌دام وه‌ گه‌لێ هانی دام بۆ ئه‌وه‌ی ئه‌م کاره‌ به‌ ئه‌نجام بهێنم ، وه‌ ئه‌ویش یارمه‌تیم بدات له‌ هه‌ر جووره‌ کۆسینکا که بێته‌ پێنگام وه‌ پووستی به‌ یارمه‌تی بێ .

جا منیش کاتێک که ئه‌و هه‌موو هاندانه‌ی مامۆستام دی - پشت به‌ خوا - بریارم دا که ده‌ستی پێ بکه‌م ، ئه‌م خزمه‌ته‌ بکه‌م به‌ فه‌رمایشته‌ جوانه‌کانی پێشه‌به‌ر - د - که به‌پراستی هه‌موو وه‌کو مه‌شخه‌لی پێگه‌ی پووناکین بۆ که‌سانێک که بیانه‌وێ له‌ تاریکی کوفرو گومرایی لاده‌ن و پێگه‌ی پاکی خوا به‌رستی بگرن .

وه‌ له‌ کاتێکا بریارم دا ده‌س که‌م به‌ نووسینه‌وه‌و ئاماده‌کردنی بۆ چاپ هه‌ندی که‌س - له‌ به‌رئه‌وه‌ی که کتێبه‌که‌ وشه‌ی عه‌ره‌بی زۆر بیا به‌ ، وه‌ جیاوازی هه‌یه‌ له‌ گه‌ل نووسینی ئێستادا - پرایان وابو که ده‌س کاری ئه‌و وشانه‌ بکه‌م ، وه‌ بیان گورمه‌ سه‌ر کوردی .

به‌لام گه‌لێ که‌سی تر پرایان وابو که به‌هه‌یج جوور ده‌س کاری نه‌کری وه‌ چونی داناوه‌ هه‌روا بلاوبکریته‌وه‌ ، وه‌ هه‌رئه‌م رایه‌ش راسته‌ ، وه‌ ئه‌بی گوی ی لی بگه‌ری ؛ چونکه‌ هه‌رجوره‌ ده‌س کاری کردتێک له‌م کتێبه‌دا بکری بیه‌ که‌م کردنه‌وه‌ی نرخێ کتێبه‌که‌ ته‌واو ئه‌بێ . زیاد له‌وه‌ که‌ خیانه‌تێکی گه‌وره‌یه‌ له‌و دانراوه‌ . وه‌ ئه‌و کاته‌ ئه‌و کتێبه‌ له‌وه‌ ئه‌نچه‌ ده‌ری که کتێبی ئه‌و دانه‌ری پێشووی و کتێبی ئه‌و سه‌رده‌مه‌ بێ . وه‌ ئه‌نچه‌ پووست ئه‌وه‌یه‌ که کتێبه‌که‌ به‌ ته‌واوی بلاو بیه‌وه‌و ده‌س خوینده‌واران بکه‌وی ئه‌وسا خوینده‌واران له‌ زور یگاوه‌

تهوانن كه لكی لی و در بگرن ؛ وەك ئەبینن كئیی ، بخاری ، كاتی خوی
به تهوای نووسراو تهو و چاپ كراوه له پاشان چەند جار دەس كاری
كراوه و كورت كراو تهو^(۱) دەس بزیری تیا كراوه وەكو ، جواهر
البخاری ، و كئیی تری لی دەر هێنراوه .

جا خوێنده وارانن كوردیش تهوانن پاشی بلا و بوونه وەئەم كئیه
به گەلی شیوه كه لكی لی و در بگرن و گەلی جورۆ لی دەر بهێتن ؛ وەك
نمۆز گاری و چیرۆك و ئەخلاق و ... هتد .

كاتێك ئەم قسە یەم گرتە گوێ ، وە پریارم دا كه دەست بكەم به
نووسینه وەئەم كئیه كه بەم شیوه یە دەستم پێ كرد :

ا - ئەو ئیملا یە كه ماموستا مەلا رەشید بە گ پێی نووسیوە
- به گوێزەری توانا - بیگوێزەم سەر ئیملا ی كوردی نیستە ؛ چونكه
ماموستا مەلا رەشید بە گ لەم دانراود به نرخەیدا - وەكو لە مەزەلا باسی
لی ئەكەین - ریگە یەكی تاییه تی گرتو و ، یاسایەكی سەر به خوی
دانا وە بو نووسینه وەئەم كوردی كه پاش خوی بلا و نه بو تهو و ئیستاش
نووسین له سەر ئەو شیوای ئەو - به تاییه تی بو چاپ - كاریكی ئاسان
نیه .

ب - به زوری ، اعلام ، ناوەكان هەر به شیوای عەرەبی بهێلمه وەو
لەسەر ئیملا ی عەرەبی بیان نووسم .

ج - له هەندێ جیگەدا كه زور به یووستی بزانی بو روون -
كردنه وەئەم جیگا كه له دامێنه وە شتیکی لەسەر بنووسم .

(۱) مەبەست له كورت كردنه وە كورت كردنه وەئەم هەدیه كنن نیه ،
بهلكو مەبەست كەم كردنه وەئەم باسەكان و ژمارە ی هەدیه كانیانە .
م . ع . ق .

د - ئەو پەمزو ئىشارەتەنەى كە دانەر دايناون و گۆرپىنان ماىەى زىانە بە نووسراوە كە ھەروە كو خۆى بى ھىلمەوہ ؛ وە كو لەھەر جىگەىە كدا ئەم دوو ھىلە بو [] ماناى واىە ئەوہى كە لەناوئا نووسراوە دانەر يان خۆى وتووئە يان بە زىادە لەجىگەىە كى ترەوہ ھىئاوئەتى .

ھ - لەبەر ئەوہى كە ئەم كاردەى من « تحقيق » نىہ ، وە كىئە كەش دەس نووسى دانەر خۆئەتى ھەر بە نووسىنە كەى خۆى « اكفام » كردووہ وە نە گەراومەتەوہ بو سەرچاوە كانى . مەگەر لە جىگەىە كدا كەوتىتە شكەوہ ، يان بۆم دەر كەوتىتى كە دانەر بەھەلەدا چووہ و ھىچ كەس لە ھەلە بەرى نىہ ، ئەو كاتە لەدامىتەوہ ئىشارەم كردووہ بۆلاى راستى جىگەىە . .

لە كۆتايدا داوا لە ھەموو خوئىندەواران ئەكەم كە ھەر پىشيارو پەخىەىە كيان ھەبى دەرەى بېرن تا بتوانرى بە باشترىن شىوہ - پشت بە خوا - بەرگە كانى ترى ئەم كىئە پىش كەش بە خوئىندەوارانى كورد بكرى .

محمد علي قەرداغى

بەغدا كەرخ مەزگەوتى قومرئە

۱۹۷۳-۹-۸

اصول الای محلی البحرین

د که هر حرف عربی بیست و شش الف تالافذی و لای چواریش بهیه که عربی دایین به جمع نژ گ به معنی بر
 ندریا نشی ص تلفظیان و ده کوا به فقط بوظایر و در برانزیر که ی عربی چون نوسا و ده کوا به و ده
 به به ده که عربی نوسر یعنی اند به سین نانی سرین کلمه صد تلفظ و نویسی هر صاده اده ی
 ز ط به بر سر و خورتر و ده

دالی گران مثال و افوله
 دالی سوك = وادان رادان
 رری گوره = برین قطع برانه و انقطاع
 رری بچوك = برین زخم به بر دانه و او به ر دانه و ده

سوی گزیت = برود
 سوی گزیت = به برود
 عده سوی درین = نان او

زمره = انسان

بیر بری راست ... حاکی و بیار بیر

بیر لار ... هرین هرین بیر لار به عربی مابعد و نانی سر

و نهی یاسا نیملای به که ی دانهر ، که به کلای هینلوه که نووسینه و می

« مجمع البحرین » که پیدا

دانه ر له چند دټريکا^(۱)

ناوی و بنه مالې :

نهم زانا پايه بهرزه ناوی مهلا محمد پشهيد بهگي کورې فجاج بهگي ،
کورې محمد بهگي ، کورې خالد بهگي کورې محمد پاشای - مشهور به
خانه زيرينه - ، کورې خالد خان پاشای ، کورې احمد پاشای ، کورې
مير سليمان کورې فقي احمدی داره شماني^(۲) کورې کاکه مير .

له دايک بوونی :

که ټک گه پام و هو لم دا بو نه وې شتيکي راست بدوزمه ووه له بارې
جیگو میزووی له دايک بوونی ووه بهلام له و باره ووه هيچم به دس نه هينا .
نه و نده هه به نه توانين میزووی له دايک بوونی له قسه يه کي خو يوه
و در بگرين که له پشه کي کتيه که يا نه يکا ، نه و دش نه و به که نه لی :
له دواي حمد و صلوات و سلام : نهم عه بده گونا هکار و زليل و بټي
چاره يه ده لي : که عومرم له حه فاسال تي به پړوه ، له مهش
پروون تر له « وده صيت نامه » که ياده لي : « له عومري حه فتاودوو ساليما
نهم باره قورصم هه ل گرت » .

کاني ده سي پټي کردني کتيه که شي سالي ۱۹۴۰ بووه واته نه توانين
بلين : له سالي ۱۲۸۷ ي کوجي دا له دايک بووه .

زيان و خویندني :

(۱) زوري نهم باسهم له دس خه ته که ي « يادي مەردان » ي ماموستا
« مهلا عبدالکريمی مدرس » بهرگي : ۳ - لاپهړه : ۵۲۹ وەرگرتووه .

(۲) داره شمانيه : دټي که له ناوچي « پشده » .

نهم ماموستا به رزه خویندن و سه ره ای ژبانی ههر له کوردوستانا بووه ، نه بيسراوه که - پيش چوونی به کجاری بو ، نهسته موول - کوردوستانی به چي هيشتي . پاش نهوهی ، له سه ره یاسای نهوسا ، فورثانی یروزو کتیه ورده کانی خویندووه بو تهواوکردنی خویندن چوه ته لای ماموستای به ناوبانگ « ماموستا مه لا نه ورده حماني پینجونی »^(۱) لای نهو خویندن تهواوکردووه « نیجازه »ی دهرس و تهوهی لای نهو وه رگرتووه .

پاشی نهوه « ماموستا مه لاحمه امینی » برای ماموستای پینجونی کچی خوی داووتی ، وه نهو کچه ناوی « په زئی خان » بووه . . . له پاشان هاتو ته سلیمانی و له مزگهوتی « شیخ سهلام » بووه به ماموستای نهو مزگهوتو دهرسی فقهی و توده توه .

وا دهرته کهوتی نهم ماموس تا به رزه ههر له سه ره تاوه پله به کی خویندهواری به رزی بووه و له زانیاری به ثابیه نانا گهلی پیش کهوتو بووه . ههر نهوش بووه که ماموستای پینجونی وا لی بکا که کوری خوی بنیری بو لای بو مزگهوتی « شیخ سهلام » بو نهوهی لای

(۱) نهم ماموستایه کوری مهلامحمدی شیخه ل مارینی کوری مهلا ابراهیمه ، له نهوهی « سید نورالدینی بریفکانی » به . ماموستایه کی پایه به رزو ناوداره بوخویندن گهلی جیگا گهراوه وه کو بغداد و سنه ۰۰۰ جیگای تر . حاشیه و تهعلیقاتی زوری هیه به سه ره زور له کتیه ثابینی و زانیاریه کانهوه ، گهلی « فتاوی »ی هیه زوری له « جواهر الفتاوی »ی ماموستا « ملا عبدالکریمی مدرس » دا چاپ کراوه ، له هه مو لایه کهوه فقهی - کوردو غیری کورد - سوودیان لی وه رگرتووه له پینجونی له شهویک له شهوه جومعه کانی مانگی « ذی القعدة »ی سالی ۱۳۱۹ کوچی دا له جیهان ده رنجووه ، له مزگهوتی « عثمان پاشا » به خاک سپیراوه . . .

بخوینی ، به‌لام نهم کورپی ماموستای پینجوتنی جوانه‌مه‌رگ بووه ، وه خویندنی ته‌واو نه‌کردووہ .

باش نه‌وی که ماوه‌یه‌ک ماوه‌ته‌وه له مزگه‌ونی شیخ سه‌لام کراوه به ماموستای فیرگه « مدرسه ، ی « روشدیه‌ی عه‌سکه‌ری ، له سلیمانی . وه له‌و فیرگه‌یه‌دا ده‌رسی وتوه‌ته‌وه تا سالی ۱۹۱۲ ز - وه له سالی ۱۹۱۲ ز - دا . واته دوو سال پیش شه‌پی جیهانی به‌که‌م کوردوستانی به‌جی هیلاوه ، وه چووہ بو نه‌سته‌موول و له‌وی ماوه‌ته‌وه به‌فهرمانی دادیاری « موحمیتی ، ، تا له‌ نزیکي ۱۹۳۵ خانه‌نشین کراوه^(۱) .

کوچی دوايي :

هه‌ر کاتیک که باسی کوچی دوايي نهم ماموستا به‌رز به‌کرتی له گه‌ل « مجمع البحرين » که‌یا نه‌بی باس نا‌کرتی ؛ هوی نه‌وش نه‌وه‌یه که باش گه‌وره بوونی ته‌مه‌نی و خانه‌نشین کردنی و پیش کوچی دوايي ده‌ستی کردووہ به‌دانانی نهم کتیه ، وه وه‌کو خوا دریزه‌ی دایي به‌ته‌مه‌نی بو ته‌واو کردنی نهم کتیه وایه ؛ چونکه دواي ته‌واو کردنی کتیه‌که‌ی به‌ ۴۳ پوژ له پوژي هه‌ینی ۱۳ ی مارتی ۱۹۴۲ ی زانی ، پینکه‌وتی به‌ ۲۵ ی سه‌فهری ۱۳۶۱ کوچی‌دا کوچی دوايي کردووہ و له نه‌سته‌موول به‌خاک سپیراوه .

بلیمه‌تی و زیره‌کی ی :

نهم ماموستایه ماموستایه‌کی زور زیره‌کو و بلیمه‌ت بووه ، وه

(۱) له پیشه‌کی به‌که‌یدا ، واته له سالی ۱۹۴۰ دانهل ؛ « پینچ شه‌ش سالیکه‌ ته‌قاود کراوم ، ؛ بویه منیش نهم شیوهم به‌کاره‌ینا له دیاری کردنی سالی خانه‌نشین کردنیا .

یه کیک بووه لهو زانا بهرزانهی که بههرمهندی و توانایه کی گه وره بان بووه له گه لئی باره وه . به لگه کی بلیمه تی ئهم ماموستایه نووسین و کتیه کانیه تی که له پاشی به جی ماوون ، کاتیک سه رنجیک بدهینه دهس نووسه کی « مجمع البحرین » ی ئه بینن ئهم ماموستایه کاتیک که له نهسته موول زیاره و ئاگاداری کوردوستان و نووسین له کوردوستانا سه بووه ، وه دهستی کردووه به دانانی کتیه کی له و کاته دا ئیملا ی کوردی شیویه کی دامه زراوی نه بووه ، وه ههرچی بوو بێ ههر بریتی بووه له ههول و تهقلای چه ند خوینده وارێکی کورد بۆ چاره سه رکردنی ئیملا ی کوردی که ته وهش ماموستا مه لا په شید به گ لئی بێ ئاگا بووه . جا ئه وه هه له خۆیه وه یاسایه کی تایبه تی دانا وه ، که ئه و یاسا و شیویه ههرهی خوی بووه ، وه نه پیش ئه و وه نه له پاش ئه و کهس به کاری نه هتا وه . که ئهمه به لگه یه کی گه وره یه بۆ زیره کی و بلیمه تی ئه و زانا به . له وهش گرنگتر ئه وه یه که توانیویه تی له کتییکی « ۲۸۰۰ » ، لا په ره یا په په ره یی ئهم یاسایه ی خۆی بکا که بۆ یه کهم جار داینا وه له دانانی ئه و کتیه بیته وه ، که وه خته بلێم گه وره ترین کتیه که تا ئیسته به کوردی دانرا یی ؟ چونکه هه موو کتیه که ههشت تاده به رگی گه وره ئه بی ، وه ئهم کاری له ماوه ی « ۲۲ » مانگا به ئه نجام هینا وه له گه ل ئه و هه موو ورده کاری به دا که کردوویه (۱) .

په یدوه ندی له گه ل ولات و ها وه لانی :

که ئهم زانا به رزه سلیمانی به جی هتا وه و چوه ته نهسته موول ، وه نه بی ئیتر سلیمانی له بیر چوو بیته وه وه دان کنی ها وه ل و براده رانی

(۱) بۆ زیاده ئاگاداری له « یاسا ئیملا یه کی دانه ر ، پروانه ژماره ههشتی گووفاری » نووسه ری کورد ، ..

بووبی ، بەلکو ھەمیشە ئەو ھاوولانەیی لە بیر نەچووتەو بە تاپەتیی ئەو مامۆستایانەیی کە لە گەلیان ژیاو ، وە ھاووقەتیی بوون ، ئەگەر سەرنجێک بەدەینە ھەندێ لەو نامانەیی کە لە ئەستەموولەو ناردوونی بۆ سەلمیی بە ئاشکرا ئەم پاستیەمان بۆ دەردەکوئ ، ھەر وەکو بۆشمان دەردەکوئ کە چەند دلسوز بوو بە ھاوولان و نیشتمانە کەیی .

لە یەکیک لەنامەکانیا کە بو « ماموستا مەلا حسینی »^(۱) پێسکەندی ، ناردوو پاش سەلاوو ھەوال پرسین ئەلی : « ئیرتیحالی باباعلی - غەرالله لە - مووجیبی ئەسەفیکێ زۆربو بۆمان . خوا مەلاکاتی تر ، پیرو جوانیان ، سەلامەت بکا ژۆریان بکاو تەو فقیان بەدا لەسەر نەشری عەلم ، لە جێگە یەکی کەیی ئەم نامە بەدا ئەلی : « چاوی مەلا سەلام ماچ ئەکەم خوا سەلامەتی بکاو تەو فقی بەدا » !

شیخ نوری باباعلی چۆنە واھە یە کە جێی باوکی بگریئەو ؟ شیخ جلال چۆنە ، مەلا سەید چۆنە ، مەلای تازە پێ گەییون یانە ؟ لوطفەن بوم بنووسە !! » .

بەلام لە ناو ئەو ھاو ماموستا ھاوولانەیدا یە یوئەندی یەکی جیاوازی تاپەتیی لە گەل ماموستا مەلا حسینی پێسکەندییدا بوو ، ئەو یە یوئەندی یەیی

(۱) ماموستا مەلا حسینی کورپی فتح اللهی ، کورپی حاجی خەلیفە پیرۆتە ، زانایەکی پایە بەرزو ، خواناسیکێ گەورە بوو ، یەکیکە لە فەقی چاکەکانی مامۆستای « پینجوتیی ، ھاووقەتیی مامۆستا مەلا پەشید بەگ بوو ، بە یە کەو لای مامۆستای پینجوتیی ئیجازەیان وەرگرتوو ، یە کە ھاوولێ گیانی مامۆستا مەلا پەشید بەگ بوو .

سالی لە دایک بوو نیم بۆ پوون نەبوو ، لە پۆژی جومعەیی ریکەوتی یەکی تشرینی یە کەمی سالی ۱۹۴۸ ز ، بەرانبەری ۲۸ / « ذی القعدة » ی ۱۳۶۷ ک ، لە جیھان دەرچوو .

که له گهڼ ټهوا بوو ټټی زور کم ری ټه کوی که په یوه نډی نیوان بریانی
 دایکو باوکیش وایی ؟ وه کو ټه ممش ټاشکرایه له دانان و نوو سینه ووی
 « مجمع البحرين » که یدا ، وه کو ټه بینین که به پرس و رای ماموستا مهلا
 حسین نه بی هیچی نه کردووه ټه ناست پرس یی کردووه بو ناوی
 کټیه که ، وه بو روژنی که ټیا دمس بکا به دانانی ، وه همدوما له گهڼ
 ټه ودا که فورمه به فورمه له تورکیاوه به پوستدا بوی ټاردووه له زور
 جیگه دا ټلی : هدرجیت به دل نه بو یا به لانه وده باش نه بو دمس کاری بکه و
 بیگوره . وه پاشی ټی بو ونه ووی له کټیه که « وده صبت نامه » په کی
 نووسیوه بو ماموستا مهلا حسین و ماموستا مهلا سلا می کوپی ، وه له دوا ی
 ټم « چمن دټپه وده » له جیگه په کی ترا ټی بیی .

دانراوه کانی :

دانری ټم کټیه زانایه کی بهرزو بهر مه مند بووه له گهڼی له
 زانایه کانا دهنی بالای بووه توانایه کی باشی له نووسین و دانانی کټیا
 بووه . له گهڼ ټه ودا که زیانی بهرمان بهری بردو ټه سده و ماوه ی
 به نالی که کم بووه گهلی نووسراوی به که لکی له پاش خوی به جی هیستووه
 ټه مانه همدنیکن له دانراوه کانی ټم زانا پایه بهرزه :

۱ - اقتران النیرین فی مجمع البحرين :

ټم کټیه - وه کو له سده تایشه وده بلسمان لی کرد - گه وده ترین
 کټیکه به زمانی کوردی نووسرای و هوالی بزاین .

۲ - درد النفیسة فی شرح منظومة الفریفة (۱) :

له کوتایی کټیه که دا نووسیویه : « وبعده : فهذا غاية ما املیناه ، ونهاية

(۱) ناوی ټم کټیه وده نډی شتی ترم له ماموستا مهلا سلام
 ودرگرت .

ما املناه في هذا الشرح في يوم الجمعة قيلها تاسع عشر شعبان المعظم سنة
الف وثلثمائة وسبع عشرة . . . وه له سهرة تاوه نووسيوه : « ابتدأت
بشرحه ٢٢ ربيع الاول ١٣١٧ .

٣ - قمواعيلی نهحوو صهرفی کوردی :

نەمتوانی هە نەدیک لە بارە ی ئەم کێشە وە بنووسم ؛ چونکە دەس
نووسە کە ی دانەر لای « مامۆستا سێخ محەدی خالە ، کە لە « مامۆستا
مەلا سەلامی ، وەرگرتوو وە مەیدانی دیتیم نەبو .

گومان لەو دانە کە ئەم کێشە ی مامۆستا مەلا رەشید بە گ کێشکی
زۆر بایە خدارو بە کە لکە و بەری پەنجیکی بێ پایانی ئەو زانا بەرزە یەو
لە مەیدانی خۆیدا بە تۆبەرە دائە نرێ لە بارە ی دەستووری « نهحوو
صهرفی ، کوردی یەو و ، سەرچاوە یە ک ی پروا پێ کراوە بۆ هەوڵ و
تەقالاتە کە لەمەولا بەرێ لەو بارە یەو . .

ئەمانەن ئەو نووسراو و دانراوانە ی « مامۆستا مەلا رەشید بە گ ،
کە هەوایان لێ ئەزانین و ناومان بیستون .

بەلام دوورنە ئەم زانایە جگە لەمانە نووسراوی کە ی هەبێ وە تێمە
هەوایان ئەزانین ؛ چونکە زانایە ک ی وا کە خاوەنی گەلێ هەست ویری
جوان بووبێ پروا نا کێ ی سی و دوو سالی لە ژبانی لە تورکیا بردیتە سەر
بەبێ گەلێ بەرھەمی نایاب لە گەلێ بارە وە . لە گەل ئەو دا ئارەزووی
هەلبەست و نووسینی بوو ، وە لە « مجمع البحرين » کە شیدا هەلبەستی
هەقیقە بەلام لەبەر ئەوە ی من تەواوی کێشە کەم لە بەردەستانی و بەش بەش
بۆم دێ یێم نە کرا نموونە یە ک لە هەلبەستە کانی بخەمە پیش چاوو باسکی
لیوە بکەم .

خیزان و نه‌وهی :

ئەم زانا بەرزە سێ زنی هیناوە ؛ دوانیان لە کوردوستان ، یەکیکیان - وەکو لە سەرەتاوە باسمان کرد - ناوی « پەزێ خان » کچی « مامۆستا مەلا حەمە آمینی » بۆی مامۆستای پێنجوێنی یە . لەم خیزانە ی دوو کچی بوو ، « حەفصە خان » کە شووی کردوو بە کەرم بەگی حەمەبەگی قادریاشا .

کچە کە ی ناوی « رووناک خان » - عایشە - شووی کردوو بە برازای خۆی کە نوری بەگی کوپی حەمەبەگی . زە کە ی ناوی « ئامینە خان » بوو ، ئەم زە ی چوو بۆ تورکیا ، وە کوپنیک و کچنکی لێ ی هەبە « خەدیجە » و « بەجت نەوزاد » ئەم کچو کوپی لە تورکیان .

لە تورکیاش ژبنیکی هیناوە یەک کچی لێ ی بوو .

هەندیک لە فەرمان و کاری تورکیای : (۱)

وەکو لە پێشەو بەسمان کرد ئەم مامۆستا پایە بەرزە یێش شەپی جیهانی یە کەم چوو بۆ ئەستەموول . هۆی چوونە کەشی ئەو بوو کە بکری بە قازی لە سلیمانی ، بەلام لەو کاتەدا کە ئەم چوووە تورکیا شەپی جیهانی هەلگیرساوە و ئەمیش لەوێ گیراوە بە ئەفسەر - ضابطە نیحیاطی بەشی ئیماشە - ، پاش کوتایی هاتنی شەر فەرمانی دادگەر - حاکم - یەتی لە شاری « آتە » دراوەتی لەو فەرمانەدا ماوە ئەو تا سالی ۱۹۳۴ ز ، لەو سالەدا خانە نشین کراوە ، پاش خانە نشین کردنی

(۱) ئەم زانیاریانەم لە مامۆستا مەلا سەلامی کوپی مامۆستا مەلا حسینی پێسگەندی وەرگرتوو .

چووه ته شاری « بورسه » ، ماوویه کیش لهوئی فهرمانی « واعظ » ی
 مزگهوتی « ټه میر سولطانی بوخاری » دراووتی « باش ماوویه ک چووه ته
 ټهسته موول ، له گه پړه کی « لاله لی » دانیشتووه دووباره کراوه به واعظ
 به مزگهوتی « لاله لی » « ټه مهش ناویشان - عنوان سی ټهسته موولی
 بووه : تورکیا ، ټهسته موول ، لاله لی ، ټافسه رای جاده سی ، نومره ۲۷
 قانده ، حاکمی موته قاعید پړه شید به گی بابان .

محمدعلی قهره داغی



وینهی هاوملی گیانی له بیر نهچووی دانهر « ماموستا مهلا حسینی
پیسکه نلی » ، که له گهلی جیگه دا دانهر ناوی نه با .

وه صیهت نامه^(۱)

وصیتی الی ملا حسین وابنه السلام - سهلامی خویان له سه ربی !!

بیست و دوو مانگی ته و او دهستم کردووه به ته رجه مهی « مسلم »
و « بخاری » و « نه مسأل له دوازدهی » « محرم الحراما » بحمد الله
ته و او بو . هه رجه نده هه ردوو کتیه که له سی « ابواب » ی « فقه » ته رتب
کراون مه سله کیان له یه که جوئی به ، هه ریه که له مه سله کی خویا نه ظه ریکی
مه عقوولی هه به ؟ مسلم رحمه الله - له کوللی بایکا نهو هه دیتانه ی
که پریوایه تی کردووه طوروقی سه نده کانی هه موو کو کردووه ته و نه بجا
هه دینه که ی دیگر کردووه ، کوللی هه دیشکی له بابی خویا دیگر
کردووه ، کهم و واقع نه بی که هه دیشکی له دوو بابا دیگر کردبی

بوخاری - رحمه الله تعالی - هه دیشکی به موانسه به له نه بوایی
« متفرقه » دا دیگر کردووه له هه رجه یه که به طه ریقی غیری طه ریقی
یشو نهو هه دینه یی یابه ته و او ی ، یا پارچه یی ، به موسه دی ، یابه
موسه لله قی تبعاده کردووه ته و^(۲) ، ته رجه مه یکی موانس به و بابی بو
داناوه ، وائیه بی به و نه و نه ته نه ها هه دیشکی له دوو یایی

(۱) نه « وصیهت نامه » له کوتایی کتیه دا نووسراوه ، به لام
له به ره نه و گه لی په یوه ندی هه به به گشت کتیه که و ، وه گه لی سوودی
لی و ره گیری پیشمان خست بو ئیره . وه له کاتی خویشیا - پشت
به خوا - له جیگه ی خویا نه یووسین . م . ع . ق .

(۲) بو زاینی مانای « مسند » و « معلق » و « سند » و . . . هتد
نه ماشای نهو « کورته » به بکه که دانه ره له سه ره تایی نه م کتیه دا
نووسیویه ، وه نه م جوړه لزاراو - اصطلاحات - انه ی تیدا باس کردووه
م . ع . ق .

اقتران النیرین و هسیت نامه‌ی جامع

«الی» بیست جنگه‌دا نیاده کردوئه‌وه • به سه‌به‌ب نه‌وه‌وه نه‌حادیثی بوخاری - که نه‌مجا دوه‌هزارو هه‌وصه‌دبی - گه‌یوه به نژیکی هه‌شت هزار • نه‌حادیثی مسلم گه‌یوه به نژیکی پتینج هزار •

تا یم کرابی وک مسلم نه‌حادیثی بابیکم - با موانسه‌به‌ی به گه‌لی باب بی - هه‌ر له‌یه‌کئی له‌و بابانه‌ما نووسیوه ، ئیسنده‌کانیشم مه‌ججوری - یه‌ت حاصل نه‌بووی هه‌مووم «طی» کردووه ، ته‌نها سه‌حابی هه‌دینه‌که‌م نووسیوه •

نه‌و پیاوانه - رحمهم الله تعالی - تا به عیلمی ده‌قیقی مسلمو بوخاری و مه‌شایخی نه‌وان ، تا به گه‌وره‌و بچووکیان به ته‌واوته‌ی ته‌حقیقی وئووقو حیفظو دیانه‌تیا نکرابی - که نه‌و ته‌حقیقانه بو ئه‌هلئ ئه‌م زه‌مانه له نیمکان خاریجه - نه‌قلئ هه‌دیشان لی نه‌کردووه • یمه نه‌وانه هیچان نانسین ، یعیتمادی مسلمو بوخاری به‌وان بو دوا‌ی خو‌یان کافی‌یه ، بو یمه هه‌ر نه‌ونده لازمه که بزاین هه‌دینی مسلمو بوخاری‌یه ، له سه‌ر عیلم و فه‌ضلو وئووقو قووه‌تی حیفظی نه‌و دوو «نیری اعظم»^(۱) ئیجماعی هه‌موو ئه‌هل سونده‌ت و جه‌ماعه‌ت هه‌یه • نه‌و دوو کتیه له دوا‌ی قورئانی جه‌لیل نه‌سه‌حی کوتوبی ئیسلامی‌یه • - أحسن الله جزاءهما مع سائر المحذین والمجاهدین والعلماء النافلین !!

به‌م ئیختیصاره هه‌دینی هه‌ردوو کتیه‌که هاتوئه سه‌ر سئ هه‌زارو

(۱) له ووشه‌ی «نیر» دا ئیشاره نه‌کا بو ناوی کتیه‌که که‌ئلی :
«اقتران النیرین» «نیرین» موسلیم و بوخارین - خویان لی‌رازی بی -
م . ع . ق .

اقران التيرين ووصيت نامه‌ی جامع

نۆسه دو شهست و پينج هديت ، نه گهر به ته واوه تي ، تقيع ، بکري
په ننگه گه لي له و ميقداره يش که متر بکا .

به ته مري مه لا حسين ناوم ناوه . اقران التيرين في مجمع البحرين ،
له عومري هه فاودوو ساليما ته م باره قورصه م هه ل گرت له
هه فاوچوار ساليما - بتوفيق الله تعالى - ته واوم کرد .

له کو کرد نه وه ياو نووسينا له به ريري و ده ست له رزين و فوتووري
عه قل و ذيه ن و شوعوور زور زه حه تم تيا کيشاوه ، په ننگه له ته رجه مه يشا
غه له طو سه موم زوري ، تويمد له خزه تانا وايه که غه له طي يا سه مونکتان
به چاو کرد زورم له سه رو گوئلاک بده ن تا ئي صلاحی نه کن . مه يش تلن
بغه وتي و مه خو بيته وه ، له ته هلي خوي مه نه کن ، ته مه شتيکه بو
عه وام و نااشنا به عولوومي عه ره بي به کراوه ، عوله ما ئي حياجيان پي ي نه .
ته وي عه ره بي نه زاني هه مه تي هه ديه که ي بنووسي ؛ چونکي جامعي
هه موو موسليم بوخاري به ، هه ديشکيان لي ته رک نه کراوه ، ته وان
له بهر موخته سه ري ته ئي ئي ستيفاده ي لي نه کن .

ته وي عه ره بي نازاني هه کورديه که ي بنووسي ، فقه ط هه ردوولا
هه ردوولاي بنووسن بي فائده نابي .

ئيشاره ته کاتم نه گهرجي له ته وه له وه نووسيوه « احتياط » ليره يش
ته يان نووسم :

ته وي له که ناره وه نووسيومه مه سه لا $4\frac{1}{4}$ هي سه رخه طه که هه ديني
ته و بابيه . مه سه لا ايمان ، صلاه ، صوم ... الخ . ته وي له زير
خه طه که دا نووسراوه عه ده دي هه ديني « اقران التيرين » ، له ته وه له وه

« القرآن التبرين في مجمع البحرين » ..

تانهو جیه •

تهوی له تاخری کوللی هه دینی نووسراوه • مهسلاخ $\frac{س}{۲۵}$: خ

بوخاری ، ۱ جهلدی تهووهل • ۲۵ : صحیفه ی تهو جهلده • • وعلیه
ففس • •

$\frac{۲-۴}{۵۵}$ م : مسلم • ۲ : جهلدی دووهم • ۵۵ : صحیفه ی تهو

جهلده •

ت : ترمذی • ن بنسائی • د : ابو داود • ج : ابن ماجه • ثمانهم

موافیقی « قسطلانی » نووسیوه •

تهوونده کافیه ، والسلام علیکم ، وادعوا لی بالخير رشید • •

کورتیه کی عیلمی « حدیث »^(۱)

تعریفی حدیث و بعضی اصطلاحاتی حدیث تا برانین چ حدیثی
موعته به ره ، چ حدیثی نابی به دلیل ..

یه کی له وانه که له توصولی حدیثا ته تلیفی باشی کردووه ، نه بو
عمری بنی صلاحی شاره زووری یه ، ، ..

حدیث - سونتت - قهولی یا فعلی یا تهفریری ، یا وه صفی ، یا
خلقی ، یا نه یامی - یضافه کرابیته زه طانی پیغمه در - صلی الله تعالی
علیه وسلم - .

قهولی : نهو یه که فهرموویه تی .

فعلی : نهو یه که کردوویه تی .

تهفریری : نهو یه خوی نه یکردووه له پیش جاوی کراوه مه نی
نه کردووه ؛ وه کو خالیدی سیف الله له سهر سو فری پیغمه در - صلی
الله تعالی علیه وسلم - گوشتی بزنی مزنی خواردووه پیغمه در - صلی الله
تعالی علیه وسلم - مه نی نه کردووه له خواردنی . که وایی به وه معلوم
نه بی بزنی مزنی گوشتی نه خوژی ..

وه صفی : پیغمه در - صلی الله تعالی علیه وسلم - در یتر نه بووه ،
کورت نه بووه .

خولوقی : سه خی بووه ، شه جیع بووه حلیم و ره ژوف و رحیم و
تابع و زاهد بووه ، جونی به کس نه داوه ، له کسی نه داوه ،
موقابه لهی خرابی به چاکه کردووه ..

(۱) خوم ثم شادیرم بو ثم باسه دانا . م . ع . ق .

تهیامی : وه کو شهاده تی « حمزة » ، قه تلئ « ابو جهل » .
 تهمانه هه موو بیان تهلین هه دیت ، بیان تهلین : سونتهت . له قهسطه لانی
 تهقسیم کراوه به سونو قیسیم به موخته صهری ذیکریان ته کهم :

۱ - متواتر : هه دیشکه که عهده دیکئ زور له پیغه مهریانوه تهقل
 کردیی که تهو عهده ده مومکین نه بی که هه موو له سه درو ئیتیفاق
 بکهن ؛ وهك بوونی به غداو به صره مه ککهو چین که نه مان دیوهو نه چووین
 له لامان یه قینه که هه موو هه ن . تهو هه دیشیش له لامان یه قین ته بی
 که پیغه مهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرموویه تی . یفاده ی « علم
 البقین » ته کا . عهده دیکئ وایش له وانهوه عهده دیکئ وایش
 له وانهوه تاینه سه ر تهو « موحه دیشه » که ریوایه تی
 هه دیشه که ته کا ؛ وهك هه دیشی : « من کذب علی متعمدا فلیتوا مقعه
 من النار » : هه ر که سی به عهده درویی به دم منهوه بکا با جی خوی
 له ناگرا حازر بکا . دوو صد صه حابه له پیغه مهریانوه تهقل کردوهو
 - علیه الصلاة والسلام ، وعلیهم الرضوان ..

۲ - مشهور : هه دیشکه که جهامه تیکی زور ریوایه تی بکا تهما
 عهده ده که ی نه گاته عهده دی تهواتور ، تهوه عیلمی نه ظه ری یفاده ته کا ؛
 وهك هه دیشی : « انما الاعمال بالنیات » . تهمه تهو وهل ته قاسی هه دیشی
 تاحاده . تهما له یحیای بنی سعیدی بنی قیسی ته نصاری یهوه بووه به
 مه شهوور . له پیغه مهروه - صلی الله تعالی علیه وسلم - تهنها عمر
 - رضی الله تعالی عنه - ریوایه تی ته کا ، لهوهوه علقمه ی بنی وقاص ،
 لهوهوه محمدی بنی ابراهیمی تهیمی ، لهوهوه یحیا ، له یحیاوه
 شوهره تی یستوه ، تهما غیری عمر - رضی الله تعالی عنه - گه لی

مجمع البحرين

صحابی تریش له یغهمه ریان بیستوو - صلی الله تعالی علیه وسلم - .
له یتبارا حوکمی موته واندری ههیه .

۳ - حدیثی « صحیح » نهوه به : که سه نه ده که ی - به غنی نه وانهی
که له یغهمه رموه - صلی الله تعالی علیه وسلم - نه قلی حدیثه که نه که ن
نایته سه سه نهو موخه ددینه ی که ریوایه تی نه کا - هه موویان عدل بن
مه علوم بووی که هیچ فیسقیان لی صادر نه بووه و عداله تی زاهیر و
باطنیان بی ، شاذیان تیا نه بی - به غنی نهو راویه عدله له ریوایه تی
حدیثه که دا موخاله فهی جماعه یتکی تری نه کردبی له وانسه ی عدل و
مه و نووقن ، بهو نهووه جماعه تی له حوفاظی مه و نووق که لیمه به کیان
ذیکر کردبی نهو ذیکری نه کا ، یا نهوان ذیکریان نه کردبی نهو ذیکری
بکا ، له سه نه دا یاله مه تابی . به غنی موخاله فهی حافیظی مه و نووقی له
خوی گه وره تر نه کا . حافیظیکی به قووه تی بی ، سه بطی حدیث به
تهواوی بکا ، عیله یتکی په نهانی تیا نه بی که هه موو کهس فره قی نه کا و
زه ره بکه یه نی به صحه تی حدیثه که . نهو سیلسیله ی راویانه نه بی
هه موو بهو نهووه بن هه موو حدیثی « بخاری » و « مسلم » لهو نهووه ن
به یتیفافی سه رافی عیلمی حدیث .

صحیح ئیستیدالی بی نه کری موخاله فهی دروست نه ..

۴ - حسن : نهو حدیثه به که رجالی سه نه ده که ی به قهه رجالی
صحیح موخته به نه بن ، که میک لهوان خوارترین ، هه راوی
حدیثه که مه شهووری راوی نه هلی شاریک بی ؟ مه سه لا قه تاده مه شهوور
بووه به راوی نه هلی به صره ، نه لهو حدیثی موخه ددینه تی به صره قه تاده

مجمع البحرين

ریوایه‌تی بکا راویه‌کی معلومه ، نه‌گهر غه‌یری قه‌ئاده ریوایه‌تی بکا راویه‌کی معروف نه . نهو حدیثه نابی به « حسن » .

حسن ئیستیدلالی بی نه‌گری ، موخاله‌فه‌ی دروست نه ، له به‌ینی راویه‌کانیشا نابی هیجیان تهرک بکرین .

۵ - صالح له خوار حمسه‌نه‌وه‌یه نه‌وه‌ی صالح بی بو ئیستیدلال یا بو ته‌قویه‌ی حدیثیکی تره .

۶ - مضغف : له خوار صالحه‌وه‌یه ؟ به‌غزی له راویه‌کان ئیتیفاق له سهر زه‌عیفان نه‌بی . نه‌مه‌ش موعته‌به‌ره . قسطلانی ته‌لی : که‌می له‌مانه له بوخاری دا هه‌یه .

۷ - ضعیف : نه‌مه‌یه ئیتیفاق له سهر ضعیفی راویانی بیی ، تا « ضعیف » تر بن حدیثه‌که ضعیفتر نه‌بی . ئیستیدلالی بی ناگری له بوخاری دا هیچ له‌مانه نه .

۸ - مرفوع : نهو حدیثه‌یه که بلی : « عن ، قال ، ان ، ... » رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهول بی قیل بی ، ته‌قریر بی . متصل ، بی ، هیچ راوی حه‌زف نه‌کرای ، « منقطع » بی ، به‌غزی راوی تهرک کرای ، « مرسل » بی صحابه‌ تهرک کرای . « ضعیف » بی والحاصل ههر نه‌وعی بی له نه‌نواعی حدیث که ئیضا‌فه‌ کرایه سهر یخه‌مه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - نه‌بی به « مرفوع » ؛ نه‌وی شه‌رایتی صیحه‌تی تیسایه موعته‌به‌ره . « والا ، موعته‌به‌ر نه . موقابیلی « مرفوع » ، موقوف . . .

۹ - موقوف : نهو حدیثه‌یه که له سهر صحابه‌ ئیته‌های هاتی ؛

وہ کو صحابہ بفہرموون : نیمہ وامان نہ کرد ، نہما بہو شہرتہ
 نہفہرموون لہ زہمانی بیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - والا بہ
 مہرفووع حسیہ . صحابہ بفہرموی : سونہتہ ، یا ٹہرمان بی کرا ،
 یا نہ ہیمان لی کرا ، یا ہومان موباح کرا ٹہبی بہ مہرفووع . تابعی یا
 خوار تابعی بلین : فلان کہس وای فہرمو ، دفعی کرد یانہی کرد ،
 یا نیسبتہی نہدا ، یا حدیثہ کہی نہ گہیانہ جی خوی ، یا ٹہسنادی نہدا
 مہرفووعہ بہبی خلاف . ٹہو تابعی بہ لہ بہر ٹیحتیاط وائہ کا شکی ہدیہ
 لہ صیفہی ریوایتہ کہدا کہ راویہ کہ « قال ، ی فہرموہ ، یا « سمعت » ،
 یا « عن » ، یا « ان » ، یا « حدث » ، یا « اخبر رسول اللہ » ، صلی اللہ
 تعالیٰ علیہ وسلم - لہ مانہ کامیانی فہرموہ .

۱۰ - تابعی بی : وامان نہ کرد « مقطوع » ؛ نہ گہر بی : لہ زہمانی
 صاحبہدا وامان نہ کرد نہ گہر صحابہ « مطلع » ، بووی بہ سہریا ٹہبی
 بہ « موقوف » ، نہ گہر نہبی « مقطوع » ؛ نہ گہر صحابہ شتیک بفہرموی
 مہجالی ٹیجیہادی تیا نہبی حوکمی مہرفووعی ہدیہ ؛ وہ کو فہولی
 ابن وسمعود فہرموویہتی : ہر کہسی بچیتہ لای ساحیری یا « عراف » ی^(۱)
 بہ تہحقیق ٹہو کہسہ کافرہ بہوی کہ نازل بوہتہ سہر محمد - صلی
 اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - ؛ چونکہ ابن وسمعود - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - لہ
 بیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - ی نہ بیستی لہ خوہوہ شتی وا
 نا فہرموی . بہ مہوقوف « اثر » ، شتی پی ٹہلین .

(۱) عراف : ٹہوانن خہبہری ذہاتو بہ خہلق ٹہلین ، باس لہ
 غہیب - نادباری - ٹہکمنو ، ہموالی گہلی شت بہوی ہدنلی ژانینی
 بی بناغہوہ بہ خہلق ٹہلین .

۱۱ - مسند ، موصول ، متصل : فهو حديثه به كه مر موقوف
بی تاسر صحابه ، كه مر مرفوع بی تاسر یغمه مر - صلی الله
تعالی علیه وسلم - له راویه کانی هیچ تهر كه کرابی ، به وی یتصالی
بی تا تابعی نالین « موصول ، یا « متصل ، نه ما تهلی « متصل ، تا
سعیدی بنی مسیب ، یا تازهری . موقایل موصول :

۱۲ - « مرسل » : كه له بهینا صحابه تهر كه کرابی ، تابعی
بی : قال رسول الله - صلی الله علیه وسلم - . مرسل زه عفه . له لای
شافعی - رضی الله تعالی عنه - نابی به دهلیل فقهط مورسلی « ابن
المسیب ، نه بی به دهلیل . به خیلافی مورسلی حسنی بصری ؛ چونكه
مورسلی له وهجهیكى تره وه یتسناد دراوه یا تهئید كراوه به هه دینی
مورسلیكى تر كه فهو هه دینهی له غهیری مهشایخی مرسلی سعید
یستوه . نیمامی نه عظم یتسدلالی بی نه كا .

مورسلی صحابی وه كو ابن عباس - رضی الله تعالی عنه -
به عزی هه دینی له هه زره تی « ام المؤمنین » - رضی الله تعالی عنها -
یستوه به رموی : قال رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - .
یا وه كو هه زره تی عائشه - رضی الله تعالی عنها - كه هه دینی به دنی
وه حی ریوایه ت نه كا « والحال ، فهو له وه هه دینه هه دیناوه .
ثم نه وه هه دینانه هه موی مرفوعه و یتحیججی بی نه كری ؛ چونكه
صحابه هه مو وه دلن و درویان - با خصوص له هه دینا - لی صادر
نابی - رضوان الله تعالی علیهم .

۱۳ - منقطع : تابعی یا راویه کی تر له جی ی یا له زیاتر تهر كه
کرابی ، به شهرته دوانیان له ته نیشته یه كه وه نه بن . به دهلیل نابی .

• مقطوع ، قهول و فیعلی تابیمی به نابی به حوججهت ••

۱۴ - معضل : دوو راوی له تهنیشت به کهوه تهرک کرابی ؟ وهک
تابیمی تابیمی بلی : قال رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - نابی به
دهلیل ••

۱۵ - معنن : به « عن » بی ••

۱۶ - مؤنن : بلی : « ان فلانا قال ان فلانا مثلا » به « موصول ،
حسیه تهگهر « معنن عنه » معرووف بی « معنن » « مدلس » نهبی ،
هیچ نهبی له عومری خویا دهقمهیی مولاتی بووبی به « معنن عنه »
- که شهرتی بوخاری به - • یا موعاصیری بی - که شهرتی موصلیمه - •
شافیمی له سهر شهرتی بوخاری به - رحمهم الله - ••

۱۷ - معلق : تهووهلی ئیسناده کهی چهزف کرابی ؟ وهکو بوخاری
بهدرموی : قال ابن عباس - رضی الله تعالی عنهما - ••

۱۸ - مدلس : تهدلیس جیله کردنه بو تهرویجی هه دینه کهی
سیانه :

أ - تهدلیمی ئیسقاط : ماموستا کهی چهزف بکا ، ماموستای ماموستای
دیگر بکا به لهفری که « موهم » ی ئیتهال بی وهک بلی : عن فلان ، یا
ان فلانا • تهما « اجزنا » یا « سمعت » نهلی ، تهگهر تهوانه بلی تهبی
به دروی مهحر • تههم نهووه وهختی تهبی به تهدلیس که موعاصیری بی و
لی بیستی ، یا تهو هه دینه لی نه بیستی • تهوانه لی که مه شهوورو
معرووفن به تهدلیس هه دینی « معنن » و « مؤنن » یان لی قوبوول
ناکری مهگهر تهصریح بکا به ئیتهالی بلی : له فلانم بیست ، یا فلان

مجمع البحرين

خبهري داومي • نهو وهخته لی قوبول نه کړی • اعمش ، فناده ،
سفاني نوری ، د مدلس بن له « صحیحین » نهوی له وانه ریوایت
کړایی ته صریحان به یتصال کردووه •

ب - ته دلیسی ته سویه خراپترینی هه موو ته دلیسیکه نه ویه :
ماموستای خوی حافظو مه و نووق و ضابطه ماموستای ماموستاکه ی
ضعیفه ، ماموستای ماموستای ماموستاکه یی به قووه ته ، نهو راویه بینی
ماموستای ماموستاکه ی حذف بکا چونکه ضعیفه • بینی ماموستای
خوی و ماموستای ماموستای ماموستاکه ی زیکر بکا تا هه موو سلیسلیکه
به قووه تی به ووه خهلق ته فره بدا که حه دینه کم به قووه ته •

ج - ته دلیسی شیوخ : نه ویه ماموستاکه ی ناویکی معلومی
بی ، ناویکی یا صیغه تیکی غهیره مه عرووفیشی هدی نهو موحه ددینه
بینی ماموستاکه ی به ناوه غهیره مه عرووفه که ی ذیکر بکا ، نه گهر نهو
موحه ددینه لهو ته عمیه ی که نه بکا غهیره زیکی صحیحی بی ؟ وه
ته حیدنی نهذهان ، ته جره به ی راوی و قوتابی خوی ... درسته •
نه گهر مه حصه ن بو ته رویجی حه دینه که یا بو شوینه ونی ماموستاکه ی بکا
مه ردووده •

۱۹ - مدرج : قسه یی بخه یته ناو حه دیشیکه وه ، یا که لیمه یی له
حه دیشی بخه یته ناو حه دیشیکی تره وه ؟ وه کو حه دیشی : « لا باغصوا » :
یه کړی مه بوغزین « ولا تحاسدوا » : ته مه تنای زه والی نیمه تنی یه کړی
مه کن ، « ولا تدابروا » : قسه له گهل یه کتر مه برنه وه که تووشی
یه کربوون پشت بکه نه یه ک ثم به لایکاو نهو به لایکا بروا • « ولا
تنافسوا » : له به ینی خوتانا ره غه تنی نه ووه تن نه بی که هه رکسی حه زکا

مجمع البحرين

که شتی چاک و نهفیس بو خوی بی • ثمما بهی تهمنی زه والی نيعمه تی
 نهوی تر • نه گهر وایی تهبی به حهسه دی حه رام • • ولا تافسوا • له م
 حه دینه دا نه سعیدی کوری ابو مریم که یه کیکه له راوی نه م حه دینه
 نه و جومله یه له حه دیشکی تره وه هیناوه ••

۲۰ - عالی یینجه :

۱ - مطلق : نزیک بوونی راویه که یه له پیغمه ره وه - صلی الله
 تعالی علیه وسلم - مهسه لا راوی حه دینی به سی واسیطه بپاته سهر
 پیغمه ره - صلی الله تعالی علیه وسلم - راویکی تر عینی نه و حه دینه به
 چوار واسیطه بگه یینه سهر پیغمه ره - صلی الله تعالی علیه وسلم - ••

۲ - نزیک بوون له ئیمامیکی گه وره ؛ ومك شافعی ، ومك مالك
 - رحمهما الله - •

۳ - نزیک بوون له ئه صحابی کوتوبی « سته » •

۴ - دو راوی حه دینی یه کیکیان له پیشه وه وه فات بکا ، نهوی
 ریوایه له م بکا عالی یه ، نهوی ریوایه به نیسبت نه وه ی که ریوایه
 نه کا له وه ی که له دواپی دا وه فاتی کردبی ••

۵ - دو موحه دیت ههر له ماموستایی حه دینی ریوایه بکن فقهه ط
 نهوی له پیشترالی بیستی حه دینه که ی « عالی » یه •

۲۱ - موقابیلی ههر عالی بی « نازل » ی هیه ••

۲۲ - مسلسل : نه و حه دینه یه له نه وه له وه تا ئاخیر له سهر حاله تی
 ریوایه بکری یا هه مووی « قال » بی ، یا هه مووی « عن » ، یا « ان » ،

مجمع البحرين

« حدثنا » ، یا « أخبرنا » بی مهسلا .

۲۳ - غریب : هه ر راوی ریوایه تی بکا شهریکی نه بی له ریوایه تا . به عزیزی صحیحه ؟ وه کو نه وانه که له « صحیحین » ایه ، به عزیزی زه عیفه موخته بهر نیه ، به عزیزی « حسن » نه ویش موخته بهره . .

۲۴ - عزیز : ته نها دوو یا می راوی ریوایه تی بکا . .

۲۵ - معلل : عیله تیکی په نهانی تیابی هه موو که سی تی نه گا ، زاهیره که شی سه لامه ته له عیله ت بهم نه وعه که راویه که ی موخاله فهی له خوی حافظتری به ضه بتر بکاو هیچ هه دینی نه بی که ته قویه ی بکاو ده لیلیکیش بی له سه ر غه له تی راوی به که ی که مورسه لی کردوو به مه وصول ، مه رفووعی کردوو به مه وقوف . هه دینی یا قسه به کی تری ده رچی هه دینیکی تر کردوو ، وه کو هه دینی یعلی بنی عید له نوری به وه ریوایه ت نه کا که عمری بنی دینار ریوایه تی کردوو : « الیعان بالخیار » یعلی به غه له تا چوو که عمری بنی دیناری ذیکر کردوو . عمر نیه عبداللهی بنی دیناره ، هه موو نه صحابی ثوری له نوری به وه عبداللهیان ذیکر کردوو . سه به بی غه له ته که ی نه مه به : عبداللهو عمر ناوی باوکیان به که ، ماموستایان به که زه مانن و هفاتیان لیک نزدیکه . . هه وه کو هه دینی قه تاده نووسیویه تی بو « اوزاعی » که انس فه رمویه تی : له پشت یفه مه ره وه - صلی الله تعالی علیه وسلم - ابو بکرو عمرو عثمانه وه - رضی الله تعالی عنهم - نویرم کردوو ، یفیتاحیان کردوو به « الحمد لله رب العالمین » ذیکری « بسم الله الرحمن الرحیم » یان نه کردوو نه له پیشی قیرائه ته وه نه له دوا ی قیرائه ته وه . تیمامی

مجمع البحرين

شافعی - رضی الله تعالی عنه - فرموده‌ای : بسم حدیثه موعده لله
 حوت یا هشت راوی موخالفه یان کردووه ، به حیان له نه بوونی
 « بسم الله الرحمن الرحيم » نه کردووه . معنای وایه دهستان کردووه
 به قیرانه تی فاتحه له پیش قیرانه تی سوورده تی ترا . معنای وایه که
 « بسم الله الرحمن الرحيم » یان تهرک کردووه . راوی له معنایا به
 غهله تا چووه وایه که یوه له مه که نه نهس فرموده تی ده ستان کردووه
 به « الحمد لله رب العالمين » که « بسم الله » یان تهرک کردووه ،
 بی گهینه که ی خویی ده زجی حدیثه که کردووه ، له ودا به غهله تا
 چووه . به ده لیلی نه مه له انس یان یرسی که بیغه مه - صلی الله تعالی
 علیه وسلم - له یشا دهستی کردووه به « الحمد لله رب العالمين »
 یابه « بسم الله الرحمن الرحيم » ؟ انس له جوابا فرموده تی :
 شتیکم لی نه یرسی که حفیظکم نه کردووه که شیش لی نه پرسوم « مع
 ما فیہ » قتاده خوی به کویری له دایک بووه کاتبه که یشی نه ی زانیوه .

نهم نه وعه عیله ته مه گهر ثمامیکی وهك شافعی - رضی الله تعالی
 عنه - زه فدری پی با نه وده ورده . .

۲۶ - فدری فدری موطلق نه ویه که هدر راوی ریوایه تی بکا
 کسی تر ریوایه تی نه کا . .

فدری نیسی : موقیه دبی به یهك یقه ووه ، هدر نهو ریوایه تی
 کردبی له صاحبی نهو حدیثه ووه ؟ مه سلا حمزه ی بنی سعید ریوایه تی
 به ابی واعدی لینی یوه کردووه که بیغه مه - صلی الله تعالی علیه
 وسلم - له نویزی جهزنا « ق » و « اقرب » هی خوینووه عیله الله سی
 عبدالله که راوی ابی وافته نهو حدیثه تی ریوایه تی نه کردووه ، حمزه

له عیداته جوی بوتهوه . .

یا نهو هه دینه هه موحه ددیشی شاری ریوایه تی بکا وەك مه دینه
یا به صره ؟ وه كو هه دیشی نه مه : كه یه مه هه - صلی الله تعالی علیه وسلم -
نه مری پی کردووین كه « فاتحة الكتاب » و نهوی « میسر » پی
بیخوینین . غهیری موحه ددیشی به صره ریوایه تیان نه کردوو ، یه مه هه
- صلی الله تعالی علیه وسلم - مه سحی سه ری کردوو به ناوی غهیری
نهو ناوه كه له دهستی ماوتهوه . هه مبعری ریوایه تیان کردوو .
یا هه به کی له یه کیکی ریوایه ت کردبی ؟ وهك هه دیشی نه مه كه یه مه هه
- صلی الله تعالی علیه وسلم - بو وه لیمه ی « صفیه » قاوت و خورمای
کردوو به زیافته . له انسه وه بکر له بکروه ته نها وائل له وائله وه
ته نها سفیانی بنی عینه . نه م هه دینه غه ریه ، فه قه ط ترمذی نه لی :
حسنی غه ریه . .

هه دیشی فهد له دوا ی نه مه كه ثابت بو كه فهد نه گه ر گه رایت و
له یه کیکی تروه ریوایه ت کرابی به « لفظ » به دوا یه که ی نه لین :
« متابع » . نه گه ر به مه عا ریوایه ت کرابی به مه عا که ی نه لین :
« شاهد » . نه گه ر هیچ ریوایه ت نه کرابی له که سی تروه پی ی نه لین :
« فهدی مطلق » .

۲۷ - شاذ : نه وه یه راوی مه و نووق موخاله فه ی جه ماعه تی له
مه و نووقی تری کردبی ، لی زیاد کردبی یالی نه قص کردبی .
نه گه ر مه و نووق موخاله فه ی له خوی مه و نووق تری کردبی هه دینه که ی
شاذی مه و دووده . نه گه ر غهیری نهو ریوایه تی نه کردبی خویشی
عه دلی هه دینه که ی صحیحه ، نه گه ر غهیری نهو ریوایه تی نه کردبی

خویشی عدل بی حدیثه کهای صحیحه ، نه گهر خوی عدل بی و له
ضبطا که می نوقصانی بی حدیثه کهای حسنه . نه گهر خوی زور
دوور بی له ضبطه وه حدیثه کهای شاذی مونکهره .

۲۸ - منکر نه وه به هدر راویه کی بی « متابع » و « شاهد » ی نه بی
نمایش وه کو شاذ وایه له نه قساما به عزیزی موعته به ره و به عزیزی
موعته به نه .

۲۹ - مضطرب : تيك شله قایی هدر یه که به نه و عیکی ریوایهت بکا
یا خوی هدر جاره به نه و عیکی ریوایهت کا .

۳۰ - موضوع : حدیثی درویه .

۳۱ - مقلوب : نه مه ته راویه کهای ته بدیل بکری به راویکی تر ،
یا سه نه دی بکهای به سه نه دی مه تیکی تر . وهك به غدایی کردیان له
بوخاری ، بوخاری - رضی الله تعالی عنه - همووی لیک جوی کرده وه .
نه مه « مرکب » شی پی ته لین .

۳۲ - منقلب : نه مه یه له فظی له مه ته کهای بگورری به له فظیکی
تر وهك له حدیثی موخاصمه ی به هشت و جهه تنما ریوایهت کراوه ؛
که خوا مه خلوقی بو جهه تنم خلق نه کا صحیحه کهای وایه : که
خوا - جل جلاله - خه لقی بو به هشت خلق نه کا .

۳۳ - مدبج : دوو صحابی ، یا دوو نه ظیر له یهك ریوایهت بکن ؛
وهك ابو هریره و عایشه - رضی الله تعالی عنهما - .

۳۴ - مصحف : ته بدیل نوقته و شه کلی بکری ؛ وهك « ابی » ،
بکهای به « ابی » .

مجمع البحرين

۳۵ ، ۳۶ - ناسخ و منسوخ ..

۳۷ - مختلف : دوو حدیث به زاهیر معنایان جوی بی جهمیان مومکین بی ، ته نویلی یه کیکان ته که ی « تضاد » له به ینا نه مینی . زانینی . تم یصطیلا حانه نه بو هی وه کو یمه هیچ لازم نه ، بو موخته هید لازمه .. تم مقدارم بویه نه قل کرد که بزاین ته وه حدیثه له ج نوعیکه . ته حقیقی ته ویش که حدیثی له که سیکه وه ریوایت بکری موحدیثی پیشو ته حقیقان نه کردبی خاریجی یمکانه یمه بتوانین ته حقیقی بکه یین ؟ چونکه هزارو سی صدو چلو نو سال له وه فاتی پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - رابوردووه ههر ته وندنه بو یمه کافی یه له کتیبکی موخته بهرو مه و نو و قا بی بنین ..

۳۸ ، ۳۹ - مؤلف و مختلف : ته وه حدیثه یه که سووره تی یسمی دوو که س « متفق » بی ته له فوظیان جوی بی ؟ وه ک « بشار ، نيسار ، » اخف اخف ، . وه کذا « سلمه سلمه ، .. ته فصلات له مه سله لانی و نه وه وی - رحمهما الله - ته له ب که . بو تم موخته صهره یا هیچ بی ناوی ، یا کافی یه ..

مجمع البحرين مسلم وبخاری في اقتران النیرین شمس احادیث البخاری قهر احادیث مسلم بل هما الشمس الحقیقی لا یزالان ابد الاباد .

ناوم نا « مجمع البحرين » مقتبساً من قوله - تعالی - : « واذ قال موسى لفته : لا ابرح حتی ابلغ » مجمع البحرين ، أو امضى حقاً یه کیکان به حری فارس ، یه کیکیان به حری روم ، چونکه له حقیقه تا هردوو کیان به حری عیلمی زاهیرو باطین ، به یانی ته حدیثی پیغمهر ته که ن - علیه الصلاة والسلام - که وه کو نوورن دلی تاریکی خهلق رووناک ته که نه وه

مجمع البحرين

له بهر نهوه ته عیبری « في اقتران النیرین » م علاوه ی نهو ناوه کرد ..
چونکه بو عوامم کردووه خه واصل موحناج بهم ته رجهمه به نین
هیچ به حشم له ته رکیبو که لیمه ی عه ره بی نه کردووه ، چونکه به وه
خه لق سه ری لی نه شیوی - خوا سه ریان لی نه شیوینی ، ته صلاحی حالی
دین و دنیا یان بکا به رحمت ..

پیشہ کی دانہر^(۱)

تہ ترجمہ می « مجمع البحرين » موسلیم و بخاری بہ زوبانی
کوردی سلیمانی •

« اعوذ بالله من الشيطان الرجيم » : پہا نہ گرم بہ خوا لہ شہری
شہیتانی کہ لہ رحمہتی خوا دوور کراوہ تہوہ ••

« وبہ نستعين » : بو تہواو بوونی یاریدم لہ خوا تہوی ، تہ لہ بی
تہو فیک لہ خوا تہ کم ••

« بسم الله الرحمن الرحيم » : بہ واسطہی ناو ذاتی خوایی کہ
لہ دنیا دا مہرحمہتی کردوہ و تہیکا بہ ہممو مہخلوقات • خوا
مہرحمہتی دنیایی خوی لہ موسلمان و گاورو جوو بت پەرست و
شہیتان پەرست و - حتی لہ شہیطائیش - درینی نہ کردوہ ، جہیاتی
داونی ، رزقی داونی ، صبحت و عافیت داونی ، ریگہی چاکہ و خرابہی
بی نشان داوون • لہ تاخیرہ تیشا مہرحمہت دہ کا بہ موئین و موسلمانان
عہقویان تہ کا ، لہ عہزابی جہہ تہم و تاگری جہہ تہم نہ جاتیان تہ دا ،
تہیان باتہ بہہشت •• (من و مہلا حسینیش - بجاہ النبی علیہ الصلاۃ
والسلام -) ••

من کہ عہدیکہ فہقرو گوناہکلام بہ تہو فیکی خوا دہست تہ کم
بہ تہ ترجمہ می « مجمع البحرين » •

جہدو تہا مہخصوصہ بہ خواوہ ، صلات و سلام لہ سہر
پیغمہری تاخر زمان بی کہ رحمہتی خواہو و نیراوہ بو ہممو عالم •

(۱) تہم ناو نیشانہ لہ زیادہی خومہ • م • ع • ق •

مجمع البحرين في اقتران النثرين

هم صلات و سهلام له سر ئال و نه صاحب و زور ریه تی نه وو هموو
ته به عی نهویی ••

له دوی حمد و صلات و سهلام : هم عهده گوناهاکار و زه لیل و
بی چاره یه دهلی : که عومرم له هفتا سال تی به ریوه غهیری گونا هینچ
کاریکی وام نه کردوو که خوا پی خوش بی ، هر خه ریکی ته حصیلی
رهزای شهتای بوومو نیمه تی که خوا داویمی له رهزای دوشمنی نهوا
صهرفم کردوو که چی قهط لیم مه منوون نه بووه و قهط لیشم مه منوون
نابی - خوا منیش و جه میعی ئیخوانی دینی له شهری نهو زالمه له عینه
موحافهظه بکات ! نامین ••

پنج شش سالیکه که تعاقود کراوم و عهمل مه نده بووم و دونام
بی رازی نابی به درو بام داوه تهوه سر کاری ئاخیرهت • نهما له دوی
چی ؟ نهو عومره باش و زه ژیف و به قیمة تم به ضایع چو ، به خورایی
رابورد ، ئیسته که پیر بووم و قوو تم نه ماوه چیم له دهست بی که بیکم ؟
چه ندم عومر ماوه که عومری رابوردووی بی به سر بگرهوه ؟

ئیساهه رچی بی زور نه بی که میش باشه ، ته و فیم له خوا ته له ب
کرد بو جه میعی نه حدیسی « مسلم » و « بخاری » بحمد الله مووه فقه بووم و
ههردوو کم له جیه کا کو کردهوه ، هه رچی نه حدیسی که موکه رره دن
هه مووم تهرک کرد ، ریجالی ئیسناده کاتم هه زف کرد ، ته نها ئیکتیفام
کرد به صهابه بی که حازری واقیعه بوویی ، یا له یغه مهر - علیه
الصلاة والسلام - ی بیستی ، یا لهوی دی بی • بی مه جووریته غهیری
صهابه م زیکر نه کردوو ؟ چونکه نهو پیاوانه - خوا موکافات و ته جریان
به ضایع نهدا - هه موویان عدل بوون ، هه موو حافیظ بوون ، راست

مجمع البحرين في اقتران النيرين

بوون ، ریوایه تیان موخته بهر بووه . بوئو وهخته لازم بوون که هه دینی راستو هه دینی مهو ووعو و ضعیف لیک جوی نه کرابوونهوه ، ته دینی عیلمی هه دیت نه کرابو ؟ نیسته که عوله مای عیلمی هه دیت هیمه تیان کردووه و ته هه دینی موخته بهرو غهیره موخته بهریان لیک جوی کردووه تهوه کتییان تیا ته ئلیف کردووه هه ره تهوه نده بو ئیمه لازمه تهوه هه دینهی که ئه ی بنین بزاین که هه دینی « مسلم » یا هی « بخاری » به ، یا هی غهیری تهوانه ؟ چونکه تهوان راستیان له درو جوی کردووه تهوه - خوا ئه جریان بداتهوه و لی یان رازی بی ..

بوخاری - رحمه الله ، ورضی عنه - هه دیشیک که موناسه بهتی بی به بیست باب یا زیاتر یا که متر له کوللی بابی لهو بابانه دا یا به تهواوی یا بارچه یکی تیا ذیکر کردووه ، به عزی هه دیشی به « معلق » ذیکر کردووه ئیسناده که ی ذیکر نه کردووه هه ره فهرموویه تی - مهسلا - : قال انس : قال عبدالله . به عزی لهوانه ی له جیه کی ترا به رجاله کانه وه به تهواوی ذیکر کردووه . تهوانهم هه موو خه زف کردووه مه گه ر لوزووم بینبی به عزی کم لهوانه نووسیوه . به عزی هه دینی بو ته قویه ی رجالی هه دینه که ی تر هیناوه ئیکتیفام به تهصلی هه دینه که کردووه تابعه کهم نه نووسیوه ؟ چونکه دوو سی که لیمه ی لهوه ذیکر کردووه هه نا خویشی - اکثرا - تهنها رجالی تابعه که ی ذیکر کردووه تا هاتوته سه ر قال ابو هریره مهسلا لهویدا راوه ستاوه و چووته سه ر هه دینه که ی تر ..

مسلم - رحمه الله تعالى ورضی عنه - هه موو ئیسناده کانی له جیه کا کو کردووه تهوه له دوا ی تهوه هه دینه که ینی تهوه ته رتیه بو ئیمه مانان

سووکړه . مهسله کی هردووکیان - خویان لی رازی بی - بو نه هلی
خوی زور باشه ، نهوان نه بوونایه ئینسانی وه کو ئیمه چی پی نه کړا ؟
- شکر الله سعیم ، وارضاهم بنور جماله ، جل جلاله - .

تهوه ش بزائن به قهده ری ئیمکان و طاقه تی پری خوم هدر هدهشی
که موناسه بهی به بابی بیت هه مووم لهو بابهدا ذیکر کردووه ، نه گهر
موناسه بهی به چهند بابی بیت هدر له بابیکا ذیکرم کردووه ، بهو واسیطه
عهده دی هدهشی « مجمع البحرين » ، گه یوه به و نه ده . (۱)

فقط به سه به بی تهوه که شووورو حیفظم وه کو خوم پیر بوون
نهم « مجمع البحرين » به تهواوی له تیکرار نه جاتی نه بووه ؟ چونکه
وا بووه که له وهختی نووسینا تووشی هدهشی بووم لیم یه قین بووه که
تهو هدهشتم لهوه پیش نووسیوه ، له بهر تهوه که موناسه بهی به پینچ
شش باب بووه نازانم که له کامیا نهم نووسیوه موراجه عی تهو بابانهم
کردووه له په نجا شه صت پهره دا بوی گه راووم نهم دوزیوه تهوه له تاخریدا
ماندو بووم و یم خستووه لی وهستاوم له بهر تهوه ش مه بادا که نهم
هدهشه فائیده یه کی زیادی بی که له هدهشه کی پیشوودا نه بووی
دووباره نووسیومه . شاید شتیکی وا تووش بن رجام وایه به خیری
خوتان ئیصلاحی بکن . یه غنی کامیان به فائیده تر بو تهوه بنووسن ،
تهوی تر حه زف بکن ، نه گهر یه ک دوو که لیمه ی زیاتر بو لهوی تر

(۱) دیاره له کاتی نووسینی نهم پیشه کی یه دا ژماره ی گشتی
هدهشه کانی نه زانیوه بویه به « به و نه ده » وازی هیناره . ژماره ی
تهواوی هدهشه کانی نهم کتیبه « ۳۹۶۵ » ، هدهشه . دیاره نهم ژماره یه
که مته له هه موو « مسلم » و « بخاری » نه گهر دووپاتی لی لانه بردایه .
ع . ق .

مجمع البحرين في القرآن الكريم

نشاری نهو بهکن وه کو من که کردووه نهیینن - انشاء الله
تعالی - ..

نهویش بزائن که عهده دی هه دینی هه بایکم به ره قم له
که ناروه نووسیوه ، له به کهوه دهستم پی کردووه نا هه دینی نهو بابه
تهواو نهی ، له بایی دواي نهو بابهدا دووباره له به کهوه دهستم پی
کردووه وهکذا بهو ته رتیه تا تاخری هموو هه دینی هموو
بایی « مجمع البحرين » له به کهوه دهستم پی کردووه تا نهیاهت ..
له تاخری هه هه دینیکا ئیشاره تی بوخاری و مسلم ، جهلدو ،
صهیفه م کردووه مهسلا $\frac{1-2}{1}$. بهی : مسلم ، جهلدی نهووهل ،

صهیفه به کهم $\frac{3-4}{20}$.

بهی : مسلم ، جهلدی سیهم ، صهیفه بیست و یهجه .
وهکذا هی بوخاری مهسلا $\frac{2-3}{40}$. بهی : بوخاری ، جهلدی
دوووه ، صهیفه جلو یهجه . وهکذا ...

نهو هه دینانهی که له قسطلانی دا وتوویه تی که ابو داودو ،
ترمذی و ، نسائی و ، ابن و ماجه و موحه دینی تریش ذیکریان کردووه
نهویشم ئیشارهت کردووه ، مهسلا ابوداود ، د . ترمذی ، ت ،
نسائی ، ن . ابن و ماجه ، ج . احمد ، اح . موطاً ، ط . بهی ، ب .
نهما من نهو کییانهم له لا نهو نهمدیون ئیعیام داوه ته سه قسطلانی ..
موافقی قسطلانی و نهووی بو بهعزی که لیمه سهرو زیرو بورم
کردووه ، معنای بهعزی که لیمه نووسیوه خستومه ته ناو
موخته ره ضهوه بهم نهووه [] .. بوخاری له نه کههری جیگدا د رضی

الله تعالى عنه «ی ذیکر کردووہ • مسلم له هیچ جی به کا • رضی الله تعالى عنه «ی ذیکر نه کردووہ مه گهر نادیرهن • ثمما من له ههردوکیانا • رضی الله تعالى عنه «م نووسیوه ؟ نه گهر له وانا نووسرابی باشه ، نه گهر نه نووسرابی خستووهمه ته ناو موخته ره ضهوه وه ها : ابوهریره (رضی الله تعالى عنه) ابن عمر (رضی الله تعالى عنهما) • معنای نهو جی یانهش که له قسطلانی و نهو ویم نه قل کردووہ نهویشم خستوه ته ناو قهوسهوه ؟ وه کو : اليوم اکملت لکم دینکم (ای شراعه) • • والحاصل هه رچی بینی له ناو قهوسا نه گهر معنای هه دیتی بوخاری بی له قسطلانیم نه گهر معنای مسلم بی له نهو ویم نه قل کردووہ خوم هیچم لی زیاد نه کردووہ مه گهر که لیمه ی ته رضیه وله فظی تعالى له «صلی الله تعالى علیه وسلم و ، رضی الله تعالى عنه» دا که به زیاده مهحسوب نیه • •

نه گهر له قسطلانی دا هه دیتی که کتییکی موخته بهر نه قلی کردبی و ته صحیح کرابی نهویشم خستوه ته ناو قهوسهوه و ئیشاره تم به صحیفه و جهلدی کردووہ • •

ئهاسی ئهم ئیشاره تانه نهو قسطلانی به به که له ته ثریخی ههزارو سی صدو ههوتی ههجریدا له مهطبه عه ی مهیمه نیه ی میصرا طبع کراوه که شهرحی مسلمیش له که نارا نووسراوه • •

نهو ئیشاره تانه م بو نهو کردووہ شاید له هه دیشکا ئیشکالی بی یا که لیمه یکم به سهو نووسی ، یا غه له یکم بی ، یا که لیمه یکم تهرک کردبی که موراجعه تی نهو جهلدو صحیفه به بکری ده فعی نهو ئیشکاله بی و نهو سهو غه له طهیش ته صحیح بکرن • •

ئهم ته رجهمه به یشم بو عوله ماو فوضه لاو مه لا نه کردووہ ، بو عوامم

مجمع البحرين

کردووو که هیج عه ره بی نازانن که ئیستیفاده ی لی بکن ، هیج نه بی
« فی الجملة » موطه لیع بن به ئه حوالی دینی خویان ، به هه موو شت
موحتاج به پرس نه بن . عوله ماو فوضه لا چ ئیجتیاجیان بهم ته رجهمه ی
منه هه یه ؟ هه موویان « بحمد الله » مهعنا ی هه دینه کان له من چاکتر
ئهزانن . کویر چون دهستی چاوساغ رانه کیشی و ری ی بی نشان ئه دا ؟
خوا ئه مثالی ئه و چاوساغانه زورکا !!

بو ته رجهمه ی به کوردی به موراسه له موراجعه ی فاضیلی
موخته رهم و مه شهوور که مه لاحسینی پیسکه ندی به - سلمه الله ، وحفظه
عن الافات الکونیة ، واطال الله عمره علی الخیر - م کرد ، موافیقی ئه مرو
ئیشاره تی ئه و ئیمرو که دوانزه ی مانگی مه ولوودی هه زره تی « خیر
الانام » ، سالی ههزارو سی سه دو په نجاو نوی هیجری به ، وه بیستی
بیسلنی ههزارو نوصه دو چلی میلادی به - علیهما الصلاة والسلام - به
تهوفیقی خواو به ره که تی مه ولوودی نه به وی - صلی الله تعالی علیه وسلم -
ئه لیم :

باب الوحي

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين ، والصلاة والسلام على خير خلقه ، واله الطيبين الطاهرين ، وعلى الصحابة والتابعين باحسان الى يوم الدين - رضوان الله تعالى عليهم اجمعين - ٠٠

باب كيف كان بدء الوحي الى رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ، وقول الله - جل ذكره - انا اوحينا اليك كما اوحينا الى نوح والنبيين من بعده (و اوحينا الى ابراهيم ، واسماعيل ، واسحاق ، ويعقوب ، والاسباط ، وعيسى ، وايوب ، ويونس ، وهرون ، وسليمان واتينا داود زبوراً ٠٠ نساء : ١٠٣ آية الكنار) ٠٠

ثم بابه له بهحثو بهياتي ثممدايه كه له ثموه لهوه جون وهحي هانوه بو يغه مبه ر - صلاتو سه لامي خواي له سه ربي - ، هم بابي ثم ثايته كه ريمهيه . قسطلاتي ثلي : ثم ثايته بويه نازل بووه ثمعلي كتاب ته كليفيان له يغه مبه ر كرد كه كيبيكيان له ثاسمانهوه بو بينته خوازي . خوا - جل جلاله - جوابيان وا ثمداثهوه كه چون وهحيمان ناردووه بو نوح و يغه مبه راني دواي ثمو ، چون وهحيمان ناردووه بو ثيراهيم و ، ثيسماعيل و بو اسحاق و ، بو يعقوب و ، بو كوراني يعقوب و ، بو عيساو ، بو ايوب و ، بو يونس و ، بو هارون و ، بو سليمان ، چون « زبور همان داوه به داود وايش وهحيمان بو تو ناردووه . يهعني بو هيچ يغه مبه ري له ثاسمانهوه كييمان نه نووسيون و ، له ثاسمانهوه بو يانمان نه ناردوون ، هموو به طهريقي وهحي بو يان نيراوه . بو جي بهوان بروا ثمكه نو بهتو بروا ناكه نو ته كليفي وات لي ثمكه ن ؟

له بهر ثموه كه ثمعايشي نه بهوي يه و قودسي يه هموو وهحي خوانو

مجمع البحرين نیت

خوا به واسطه‌ی جبریلی نه‌مینوه ناردوویه‌تی بو یغه‌بهر - علیه الصلاة والسلام - یا له خه‌وا بی‌نشانی دراون بوخاری به‌ختی وه‌حیی له یش هموو بابه‌کانا ذیکر کردوو ، له بهر نه‌وه‌یش که دروست بوونو موخته‌بهر بوونی هموو یش و کاری ته‌وه‌قوفی به‌ستونه سهر نیه‌ت هیچ نه‌مریکی دینی و به‌لکه دونیه‌ویش بی نیه‌ت ته‌واو نابو و موخته‌بهر نابو حدیثی نیه‌تی له نه‌ووولی بابی وه‌جیا ذیکر کردوو ته‌فه‌رموی :
طهریقی د حمید ی ماموستای بوخاری :

۱/۱ - علقمه بن ابی وقاص یقول : سمعت عمر بن الخطاب - رضی الله تعالی عنه - علی المنبر انما الاعمال بالنیات ، وانما لكل امری ما نوى ؛ فمن كانت هجرته الى دنیا یحبیبها ، او الى امرأه ینکحها فهجرته الى ما هاجر الیه .

$$\frac{ج - ۱}{۵۰} = \frac{۸ - م}{۱۱۶} \quad \text{بزیادة ما تركه البخاری هنا . ت ، ن ، هاجه ،}$$

ا ح ، دار قطنی ، ابن حبان ، بیهقی . (اخرجہ المؤلف فی الایمان ، والعتق ، والهجرة ، والنکاح ، والایمان ، والنلور ، وترك الخیل) .
ته‌رجه‌مه :

علقمه‌ی کوری ابی‌وقاص ته‌لی : له یمامی عمری کوری خه‌طابم بیست لسه‌ر د منبر ، ته‌یوت که له یغه‌مهرم یستوو - صلی الله تعالی علیه وسلم - ته‌یفه‌رموو : عه‌مه‌لی به‌ده‌نی یمسان‌ه‌رجی بی قسه‌بی یاکاری ته‌عزای به‌دن فه‌رزبی یاسونته‌ت ته‌مجا دروست‌ته‌بی یاموخته‌بهر ته‌بی که نیه‌تی له‌گه‌لایی . بی‌نیه‌ت لای شافیمی دروست نیه ، لای حه‌نه‌فی ته‌واوینیه . هه‌رکمی هه‌ر یشیکی کرد به‌ج نیه‌تی ته‌یکا له‌و یشه مه‌قسه‌دی چیه هه‌رته‌وه‌ی بو ته‌بی ، غه‌یری ته‌وه‌ی بو نابو .

مجمع البحرين نیت

که وایت هدر که سی بویه هیجرت بکات که دنیای دست بکه وی ، یا بو
ژی که ماری بکا هیجرت که ی بو نهویه . به عنی نهوایی هیجرتی
نیه ..

طهریقی « عبدالله بنی مسلمه ، ماموستای بوخاری :

نهو به سلسله تایت هدر علقه ی کوری وقاص ت ، ن ، ج ،
اح ، دارقطنی ، ابن حبان ، بیهقی .

۲/۲ - عن علقمة بن وقاص عن عمر (رضی الله تعالی عنه) ان رسول
الله - صلی الله علیه وسلم - قال : الاعمال بالنية ولكل امری ما نوى ؛
فمن كانت هجرته الى الله ورسوله فهجرته الى الله ورسوله ، ومن كانت
هجرته لدنيا يصيبها ، او امرأة يتزوجها فهجرته الى ما هاجر اليه ؛
فدخل فيه الايمان ، والوضوء ، والصلاة ، والزكاة ، والحج والصوم ،
والاحکام ، وقال الله - تعالی - : « قل : كل يعمل على شاكلته » . علی

نیته . $\frac{1-ح}{144}$ ، $\frac{2-م}{116}$ ، $\frac{4-ج}{269}$.

ته رجعه مه :

ثم حدیثه له حدیثه که ی نهو و دل جومله به کی زیاتره ..
مه عا که ی : علقه ی کوری وقاص له نیامی عمر ربوایت نه کا که
یقه مه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فدموویه تی عمل به نیت
دروست نه بی هدر یایو لهو نیتیه که نه یکا نیتیه جی بی و قه صدی
جی بی نهوی بو هیه . که وایی هدر که سی که هیجرت بکا نه گهر
هیجرتی بولای خواو ره سوولی خوابی به عنی مه قصه دی له هیجرت که ی
غیری تابع بوونی نه مری خواو یقه مبه ری خوانه بی هیجرتی نهو که مه

مجمع البحرين نیت

بولای خواو پیغمبه‌ری خوایه ، یه‌عنی هیجره‌ته‌ک‌ی لای خواو
پیغمبه‌ری خوا موعته‌به‌ره و نه‌واب و موکافتی هه‌یه . وه نه‌گر نه‌و
که‌سه هیجره‌تی بو دنیا کردبی که‌ده‌ستی بکه‌وی یا هیجره‌تی بو‌خاطری
ژنی کردبی که‌ماره‌ی بکا هیجره‌ته‌ک‌ی بو نه‌و شته‌یه که‌هیجره‌تی
بو‌کردوه له‌ نه‌واب و موکافتی هیجره‌ت مه‌روه .

بو‌خاری ته‌لی : که‌هه‌موویشی هه‌ر به‌نیته‌ت موعته‌به‌ریت و
دروست‌بی به‌بی نیته‌ت هیچ فائیده‌ی نه‌بی نه‌و نیسه‌ی که‌ته‌یکا نیته‌تی
چی لی بینی هه‌ر ته‌وی پی‌بری ئیمانیش ده‌ست نو‌یزیش نو‌یزیش ،
زه‌کاتیش ، جه‌جیش ، روزو‌ویش ، ته‌حکامیش که‌نیک‌ا‌هه‌و خریدو
عروخته‌و^(۱) ، طه‌لاق و شت‌به‌خشین و غه‌یری ته‌وانه‌یه هه‌موویان به‌ر نه‌و
توموومه‌ته‌که‌ون ، هه‌موو نیته‌تیان پی‌ته‌وی بی نیته‌ت هیچان دروست
نابن .

له‌لای بو‌خاری چونکه‌عه‌مه‌ل داخلی ئیمان به‌واسیظه‌ی
عه‌مه‌له‌وه نیته‌تی پی‌ته‌وی ته‌گر ئیمان هه‌رعباره‌ت بی له‌باوه‌رکردن
به‌دل که‌مه‌ذه‌بی غه‌یری بو‌خاری به‌ئیمان نیته‌تی پی‌ناوی . ده‌ست
نو‌یزیش لای شافعی نیته‌تی پی‌ته‌وی ، بی نیته‌ت دروست‌نابی . له‌لای
حه‌نه‌فی ده‌س‌نو‌یز وه‌سیله‌یه بو‌نو‌یز له‌ته‌رکانی نو‌یزیه ، به‌هه‌ر
نه‌وعی ده‌ست و دهم و چاو و قول و پی‌ته‌ربی هه‌تا هیچ نیته‌تی ده‌ست
نو‌یزی نه‌بی ، به‌ماران ته‌ربی ، یابکه‌وینه ناو‌ئاوی ، ده‌ست‌نو‌یزی به‌وه
بو‌هه‌ل ته‌گیری ، له‌شی یس‌بی پی‌هه‌ل خلیسکیت و بکه‌وینه ناو‌ئاوی و

(۱) خریدو فروخت : یانی کرین و فروشتن . م . ع . ق .

مجمع البحرين ومحى

نیا نو قوم بی لهش یسی به کەى دەر ته چى • وه کو چون به هه رنه و عى
عه و رنه تى دا به و شرى باخو شى دای نه پو شى و نیه تى لى نه هینى نو یزى
دروست نه بى ده ست نو یزى ش وایه •

له به ینى شافى و حه نه فى بو خوصو وصى نیهت هه ر له ده ست -
نو یزا خى لاف هه به له « تیمم » و سائى رى نه فمال و نه قوالا هه ر دوو مه زه هب
مو ته فینن که هېچ ئیشیک بى نیهت نابى •

زه کات ته گه ر ئىسان به ئاره زووى خوى بیا نیتى پى ئه وى ،
ته گه ر خو کو و مهت به زور لى بستی نى نیتى پى ناوى •

سه به بى وروودى ته م حه دینه :

وامه شه و ره که له عبداللهى بى مسعود رى وایهت کرا وه پیا وى
خو از ینى زنى ته کا که ناوى « ام القیس » بو وه ، زنه که به و پیا وه ته لى :
« هېجره ت نه کەى بو مه دینه شووت پى نا که م • ته ویش بو خاطرى ته وه
که » ام القیس ، شووى پى بکا هېجره ت ته کا بو مه دینه ، ته مجا « ام
القیس ، شووى پى ته کا •

له پاشا ته و پیا وه یان ناونا موها جبرى « ام القیس ، غه یرى ته وه
هېچ نا ویکى تری لای هېچ کهس مه علوم نیه •• قسطلانى ج : ۱
ص : ۵۵ •

سه به بى وروودى ته م حه دینه هه ر چه نه ده ته و حه دینه ی « ام
القیس » • ته م ما له فطلى حه دینه که عامه شامبلى هه مو و ئیش و کار بکه ،
هېچ ئیشیک نه که له م حه دینه به ده ر بى ••

فایده ی ته م حه دینه ته مره به ئیخلاص له عه مه لاو نه مه له ریا و

مجمع البحرين وحی

نیکل کردنی به قصد و ناره زووی تر • یعنی نینسان هر نیشیکی دنیایی یا عوقبایی^(۱) بکا مه حض بویکی بکا که ته حصیلی ره زای خوای پی بکا مه قبول نهی و موکافتی نه درینته وه •• له دنیا دا هیچ نیشی نه که نه نیست نه گورری ، نیشی دنیایی به نیست نهی به نیشی خوایی ؟ بویه نان و ناو بخوی که قووت بی له سر عیادت ، بویه کاسبی بکهی مال و منالی پی به ختم بکهی ، ده فی نیتاجی خونی پی بکهی ، خیر و صده قهی پی بکهی ، معاونه تی براده رانی دینی پی بکهی •• والاحاصل هر کاریکی خیری پی به جی بینی نه وانه همه وو کاری ناخیره تن •• نه گهر نویر ، عیادت ، ته حصیلی عیلم ، ته نلیفی کتب ، جه می حدیث ، ترجمه می به کوردی ، یا به زمانیکی تر • والاحاصل هر نیشی که به چاو نیشی ناخیره ته بویکی بکهی که بیت بلین پیاویکی موسولمانه ، یا مه لایکی چاکه یا پیاویکی سه خی و صاحب نان و خوانه به و نیسته نه و کاره چاکانه همه وو نه بن به کاری شهیتانی له باتی نه و اب عیقاب و عذاب می هیه ••

- اللهم وفقني وملا حسين وسائر اخوان ديني لاخلاص النية
آمین !!

ثم حدیث به کیکه له و حدیثانه که مه داری نسلان ••
دووم : ومن حسن اسلام المرء تركه مالا يعنيه ••
سیهم : ولا يكون المؤمن مؤمنا حتى يرضى لآخيه ما يرضى لنفسه ••
چوارم : الحلال بين والحرام بين ••

(۱) عوقبایی : یانی نیشی که بو پاشه روزی ؛ وه کو بهرستشو ،
دهس گرویی دامان و •• هند • م • ع • ق •

مجمع البحرين وحي

پينجهم : بنى الاسلام على خمس ..

ششم : الدين النصيحة ..

انشاء الله هومويان تهينى .

بوخارى هم هديهى له هوت جيذا ذيكردووه :

۱ - نيت ج ۱ + ص : ۱۵۰ ، ۲ - ايمان ج : ۱ ص : ۱۴۵ -

وهكو لهم بابهدا نووسراوه ، ۳ - عتق ج : ۴ ص : ۲۹۸ .

ولفظه : الاعمال بالنية ، ولامرى ما نوى ؛ فمن كانت هجرته الى الله ورسوله الى آخر الحديث الثانى .

احاديث الوحي^(۱)

۳/۱ - عن عائشة (رضى الله تعالى عنها) ان الحرث بن هشام - رضى الله تعالى عنه - سأل رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال : يا رسول الله كيف يأتيك الوحي ؟ فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : أحيانا يأتينى مثل صلصلة الجرس وهو اشد على ، فيفصم عني وقد وعيت عنه ما قال ، وأحيانا يتمثل لى الملك رجلا فيكلمنى فأعني

ح - ۱ م - ۲

ما يقول . ، ۵۰۶ ۱۹۵

۴ - هجرت ج : ۵ ص : ۲۰۵ . ولفظه : الاعمال بالنية فمن كانت هجرته الى دنيا يصيبها او امرأة يتزوجها ، فهجرت الى ما هاجر اليه . ومن كانت هجرته الى الله ورسوله فهجرت الى الله ورسوله - صلى الله تعالى عليه وسلم ..

(۱) ژمارهى هديهكان به گويردى « كتاب ، و » باب ، دانهر چونى نووسيبيى - با دووپاتيشى كردبيتهوه - منيش ههر بهو شيويهى نهو نووسيومه ؛ چونكه چاك كردنى نه بى بهوى تيكچوونى ژمارهى گشتى .
م . ع . ق .

۵ - نکاح ج : ۸ ص : ۸ ولفظه : العمل بالنية ، وانما لامرئ ما نوى . والباقي بلفظ الحديث الثاني ، الا ان فيه : ينكحها بدل يتزوجها ..

۶ - ايمان ج : ۹ ص : ۳۸۵ ولفظه : انما الاعمال بالنية وانما لامرئ ما نوى فمن كانت بلفظ الحديث الثاني ..

۷ - ترك الحيل ج : ۱۰ ص : ۹۸ ولفظه : عمر بن الخطاب - رضي الله عنه - يخطب ، قال : سمعت النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقول : يا ايها الناس انما الاعمال بالنية وانما لامرئ ما نوى ... بلفظ الحديث الثاني .

تهرجه مه :

وه کو چاوت بی کهوت ثم هدیته به طوروقی موخته لیه له کهوت جیدا تیکرار کراوده وه ، فقهه قط عیب نیهو نه قص نیه بو بخاری ، چونکه به کهوت نهوعی له مه شایخی گه وره گه ورده خوی بیستوه ، له بهینی به عزری که لیمه دا فه رقیان هه به ، موناسه بهی به هه موو بابی هه به . بهو بابانهی که تیا ذیکر کردوه زیاتره ..

بوخاری - رحمه الله - ته گهر هه دیشکی له بیست بابا ذیکر کردبی هیچیان له فائیده خالی نین . له قسطلانی دا گه لی لهو فائیدانهی له جی ی خویا به بیان کردوه . به که یه کی نه بی هیچ هه دیشکی به له فنیک به ئیسنادیک له دوو جیدا تیکرار نه کردوه وه . - شکر الله سعه ورضی عنه ..

حوکمی شهرعی ثم هدیته :

هیچ کاری نه که به بی نیست دروست بی ، هیچ کاری نه که به بی ئیخلاص موخته به بی . به معنی نهت و ئیخلاص شهرتی دروست

بوونى ئىشى ئاخيره تن •

فهرق له بهىنى نيهت و ئىخلاصا : نيهت قهصدى كردنى ئىهو
ئىشهيه كه ئىكهى ؟ مهسلا نيهتمه نوپژئه كم ، به روزو ئهيم ،
نوپژى فهرزى عصر ئه كم •

ئىخلاصىش ئه وه به ئىشهكهى ههر بو خوابى قهصدى شتى ترى
نه گهلانئى • يهكى لهم دوانه نه بى ئىشى ئىهو بهعهفوا ئهروا^(۱) ،
زه رهزى ئاخيره ئىشى سه ربارى ئه وه ئه بى •

باب الوحي

۱/۳ - عن عائشة أم المؤمنين - رضى الله تعالى عنها - ان الحارث بن
هشام - رضى الله تعالى عنه - (احد فضلاء الصحابة) سأل رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال : يا رسول الله كيف ياتيك الوحي ؟
فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : أحيانا يأتيني في مثل
صلصلة الجرس ، وهو أشده عليّ فيفصم عني وقد وعيت عنه ما قال •
وأحيانا يتمثل لي الملك رجلا فيكلمني فأعي ما يقول •

۲/۴ - قالت عائشة : ولقد رأيته ينزل عليه الوحي في اليوم الشديد

البرد فيفصم عنه ، وان جبينه ليفصد عرقا •• $\frac{۱-ح}{۵۸}$ ، $\frac{۹-م}{۱۹۵}$ •

وفيه : وأحيانا ملك في مثل صورة الرجل • وليس فيه « فيكلمني » ••

(۱) عهفوا : مانای وایه كه ئىشهكهى تهواونیهو ، مهرجى راستى
تیا نه هاتوه تهجى • واته بى سورودو خير ئه بى • م • ع • ق •

تهرجه مه :

ريوايته له حزره تي عائشه وه كه « ام المؤمنين » - رضی الله تعالى عنها - كه حشرى كورى هشام له رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - پرسى وتى : يا رسول الله چون ومجيت بويى ؟ رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووى : گهلى وقت وهك دهنگى زهنگو قور^(۱) بوم بى • يعنى وامپته گوى وه • نهو نهو وه وهجه له هه موو نهو عيكى تر به شيدده تره له سر من له دوايدا نهو شيدده تو گرانيم نهر لانهجى ، نهوى مهلائيكهى وهجى لهو حالتى سهخله تيه دا بى وتووم هه مووم هاتووه ته حيفظه وه • يعنى جونى وتووه به ته واوى هاتووه ته بهرم ، گهلى وهفتيش مهلائيكهى وهجى نهجيه صووره تى بياوه قسم له گهل نهكا ، نهوى بيلى حيفظى نهكم •

عائشه - رضی الله تعالى عنها - نهفرموى : له روزى زور ساردو سهرمادا يغه بهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - ديوه كه وهجى نازل نه بوه سهرو گراني وهجه كهى له سر لانهجو لاجانگى عهره قى لى نههاته خواره وه •

لهم حهدينه دا دوو نهوى له وهجى بهيان فهرمووه • لهو حهدينه تى - انشاء الله - له مه ولايى چهند نهو عيكى تر له وهجى نه زانرى •

(۱) زهنگو قور : نهو وشه يه بهم شيوه كه متر بهكار نههينرى ، به زورى زهنگ ، وه زهنگوله بهكار نههينرى • وشهى « قور » بو دهنگ له گهل « مزراح » بهكار نههينرى • كاتى ناوى ههل بكه نرى وه دهنگى ليوه بى نهلين : مزراحى قورقوره • ههروه ها بو دهنگى ره شه ولاخ ، وهك نهوترى : قورهى گا ، قورهى مانكاو شتى تر • م • ع • ق •

۱ - لهخوا نه مری بی نه کری ۲۰ - به طهریقی ئیلهام نه خریته ناو ذلی
موباره کیوه ۳ - ودهی «مراج» له طهرهف خواوه بالذات - جل
جلاله - ۴۰ - ئیجتهادی خوی که کردوویه تی نهویش نهو عیکه
لهو دهی حقه وده وابه ئیجتهالی خه طای نه .

حوکمی نه حه دینه نهو ده : که هه رچی پینه بهر - صلی الله تعالی
علیه وسلم - فهرموویه تی و کردوویه تی هه یج له طهرهف خویره وه
نه بووه . «وما یطق عن الهوی» . «أی وما یفعل» ؟ کسرا بیل تقیکم
الحر ، هه مو له طهرهف خواوه بوون ، هه مو ودهی «الهی» ن «ان
هو الا وحي یوحی» . که وایی هه رچی نه حادیثی نه بهووی به بی ، دائر
به حه رام و حه لال بی فهرزو واجبی «واجب الاتباع» : نه بی حه رامی
حهرام بکری و ، حه لالی حه لال بکری . فهرزو واجبی به جی بی .
«علی قدر الاستطاعة» سوته تی به جی بی و له مه کرووهی ئیجتهاب
بکری .

له مسلما له فظی حه دینی دووه وابه :

۳/۵ - قالت عائشة (رضی الله تعالی عنها) انه کان لینزل علی رسول
الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - الوحي فی الفلاة الباردة ثم تفيض جبهته

۹-م
عرقا .
۱۹۵

نه حه دینه به مه عای حه دینی دووه مه له فزیان له یه ک جوی به ،
مه عای وابه :

له به یانی ساردا ودهی بو نه مات له دوا یا ناوچاوانی عه ره قی لی
هه له نیشت . له حه دینی نهو لا فهرموویه تی : له روزی ساردا . له

مجمع البحرين ووحی

هدیتهدا ئهفهرموی : له بهیانی ساردا • له هه‌دی‌شی ئه‌ووه‌لا فهرموویه :
 نه‌لاجانگی ، نهم هه‌دیتهدا ئه‌فهرموی : له ناوچاوانی • له هه‌دی‌شی ئه‌ووه‌لا
 فهرموویه‌تی : له‌به‌ری ئه‌رویی • لهم هه‌دیتهدا ئه‌لی : لی هه‌له‌نیشت •
 له مه‌عنادا هیچ فهرقیان نه‌ .

٤/٦ - عن عبادة بن صامت (رضي الله تعالى عنه) قال : كان نبي
 الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - اذا نزل عليه الوحي كرب لذلك وتربد

م - ٩

وجه ..

١٩٦

نه‌رجه‌مه :

٥/٧ - ئه‌فهرموی : پیغه‌مه‌ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - وابو له‌و
 وه‌خته‌دا که وه‌حی بو ئه‌هات له‌به‌ر ئه‌وه‌ سه‌غله‌ت ئه‌بو ، ره‌نگی دهم‌و چاوی
 لیل ئه‌بو ، سوور هه‌ل ئه‌گه‌را - له به‌رشیده‌تی ئه‌و وه‌حیه که بو
 ئه‌هات - .

٦/٨ - وعنه قال : كان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - اذا
 نزل عليه الوحي نکس راسه ونکس اصحابه رؤوسهم ، فلما اتل عنه رفع

م - ٩

راسه ..

١٩٦

نه‌رجه‌مه :

ئه‌فهرموی : رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - له‌و وه‌خته‌دا
 که وه‌حی بو نازل ئه‌بو سه‌ری دانه‌خست ئه‌صحایشی هه‌موویان سه‌ریان
 دانه‌خست • که وه‌حیه که ئه‌برایه‌وه سه‌ری هه‌له‌بری ..

٧/٩ - عن عائشة ام المؤمنين (رضي الله تعالى عنها) انها قالت :

اول ما بدى به رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - من الوحي الرؤيا الصالحة في النوم ؛ فكان لا يرى رؤيا الا جاءت مثل فلق الصبح .
ثم حجب اليه الغلاء ، وكان يغلو بغار حراء فيتحنث فيه - وهو التعب - الليالي ثوات العدد قبل ان ينزع الى اهله ويتزود لذلك ، ثم يرجع الى خديجة فيتزود لمثلها حتى جاء الحق وهو في غار حراء .
تهرجه مه :

له حزرهتى عائشه كه « ام المؤمنين » - رضى الله تعالى عنها - ريويدت كراوه كه فرموويتهى : نهووهل ووحى كه دهست كراوه به ناردنى بو پيغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - خهوى راست بينين بو كه له خهوا پي نيشانى دراوه هيچ خهويكى نه بينوه « الا ، وهكو » فهجري صادق « هاتوته دى . له دواى نهوه كه بهخو ووحى بو نيمات خهلوهت كيشانى لسه لا مهجوبوبو شيرين كرا ، له نه شكهوتى حيرادا خهلوهتى نه كيشا ، لهو غارهدا عيادهتى نه كرد ، له پيش نه مهدا كه ناره زووى مال و مندا ل بكا عياده ته كهى چهند روزى طولى نه كيشا بو نهو خهلوته تيشووى نه كرد ، له دواى نهو خهلوته نه گهرايهوه بو لاي حزرهتى خه ديجه - رضى الله تعالى عنها - بو نهو ندهى تر تيشووى نه كرد تا ووحى خه قى بو هات كه له ناو غارى حيرادا بو .

فجاءه الملك فقال : اقرا ! قال : ما انا بقارى . قال : فاخذني فغطني حتى بلغ مني الجهد ثم ارسلني فقال : اقرا ! قلت : ما انا بقارى . فاخذني فغطني الثانية حتى بلغ مني الجهد ثم ارسلني فقال : اقرا ! فقلت : ما انا بقارى . فاخذني فغطني الثالثة ثم ارسلني فقال : « اقرا باسم ربك الذي خلق ، خلق الانسان من علق ، اقرا وربك الاكرم

٧ -

(الذي علم بالقلم علم الانسان ما لم يعلم . م . وبغارى) ..

تهرجه مه :

مه لائیکه - که جبریلی ئەمینه - علیه الصلاة والسلام - هاته لای
 پی ی فەرموو : بخوینە ! فەرمووی : من خویندەوارنیم • یخەمەر - صلی
 اللہ علیہ وسلم - فەرمووی : جبریل - علیه الصلاة والسلام - گرتمی
 گوشیمی وای گوشیم تا تاقەتم لی برا لەدوایدا بەرە لای کردم و فەرمووی :
 بخوینە وتم : من خویندەوارنیم • دوبارە گرتمی و گوشیمی تا بی تاقەت
 بووم لە پاشا بەری دام و وتی : بخوینە ! وتم : من خویندەوارنیم دەفەعی
 سەیەمیش گرتمی و گوشیمی تا بی تاقەت بووم لەدوایا بەری دام و وتی :
 ئەم پینج ئایەتە ی بو نازل بو •

« اقرا باسم ربك الذي خلق خلق الانسان من علق ، اقرا وربك
 الاكرم الذي علم بالقلم ، علم الانسان ما لم يعلم .. »

فرجع بها رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يرجف فؤاده (ترجف

٩ - ١٠

بوادره • $\frac{\quad}{\quad}$ ، فدخل بها على خديجة بنت خويلد (رضى الله

١١٥

تعالى عنها) :

بەم پینج ئایەتەووە گەرایەووە بونالی وە لە ترسانا دلی ئەلەرزى چوووە
 ژوورى لای خەدیجەى کچی خوێلد - رضى الله عنها ..

فقال : زملوني ! زملوني ! فزملوه حتى ذهب عنه الروع :

فەرمووی : دامپوشن ! دامپوشن ! دایانپوشی تا ترسەکەى
 بەسەرچو •

فقال لخديجة - واخبرها الخبر - : لقد خشيت على نفسي • فقالت
 له خديجة : كلا والله ما يخزيك الله أبدا ؛ انك لتصل الرحم (وتصلق

ج - ۱

الحديث (۰) وتحمل الكل : (اي الذي لا يستقل بنفسه ،
۱۱۵

او الثقل) وتكسب المعلوم : (اي تعطي الناس ما لا يجلبونه عند
غيرك) وتقرى الضيف ، وتعین علی نواب الحق : (اي حوادثه) ۰۰
که خه بهری نه وهی چاوی پیی که وتبو دا به خه زره تی خه دیجه
- رضی الله تعالی عنها - پیی فهرموو : له خوم ترسام (که بمرم ، یا
نه خوش بکهوم له ترسی نه وهی که دیمو به سهرم هات) ۰ خه زره تی
خه دیجه - رضی الله تعالی عنها - به پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ی
وت : حاشا ۰ والله خوا قه ط تو ره زیل نا کاو تووشی زهره رت نا کاو
مه جزوونت نا کا ؛ چونکه صیله ی رحیم به جی نی ، قسه ت راسته ، نیشی
گیرانی نه وانهی که لی که وتوونو ناتوانن نیشوکاری خویان بکن هدل
نه گری ، نه وانهی که فه قیرن و هیچیان نه مالیان نه ده تی ، میوان بهری
نه کی ، یاری بهی نه وانه ده دهی که له سر حقو ریگی حقا تووشی
فه لاکت بووبون یانه بن ۰۰

فانطلقت به خديجة (رضی الله تعالی عنها) حتی اتت به ورقة بن
نوفل بن اسد بن عبد العزی ابن عم خديجة (لانها بنت خويلد بن اسد) :
خه زره تی خه دیجه پیغمهری - صلی الله تعالی علیه وسلم - برده
لای وهرقهی کوری نوفلی کوری اسدی ناموزای خدیجه ۰
وكان رجلا قد تنصر في الجاهلية :

وهرقه پیاوی بو له زه مانی جاهیلیه تا چووبوه سهر دینی نه صرانی
دینی نه صرانی قوبوول کردبو ۰

وكان يكتب الكتابة (العربي ۰ م) العبراني ، فيكتب من الانجيل
ب (العربية) العبرانية ما شاء الله ان يكتب :

وهرقه کيبي عيراني - عهره بي - نه نووسی ، له د انجيل ، به
عيراني - به عهره بي - نه و ندهی که خوا نیرادهی کردبی که بینووسی
نه نووسی .

وکان شیخا کبرا قد عمی :

پاویکی زور یربو کویر بوو بو .

فقال له خديجة - رضي الله تعالى عنها - : يا ابن عم اسمع من
ابن اخيك . فقال له ورقة (بن نوفل م) : يا ابن اخي ماذا ترى ؟
فاخبره رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - خبر ما رأى فقال له
ورقة : هذا الناموس الذي نزله الله على موسى (عليه الصلاة والسلام)
يا ليتني فيها جذعا : (اي شابا) ، ليتني آكون حيا اذ يخرجك قومك .
فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : او مخرجي هم ؟ قال :
نعم . لم يات رجل قط بمثل ما جئت به الا عودي وان يلركني يومك
انصرك نصرا مؤزرا (ليرمدا حمديش مسلم تهواو نه بي) . ثم لم ينشب

ورقة : (اي لم يلبث) ان توفي وفتى الوحي
ح - ١ ، ح - ١٠ ، م - ٢
٤٩ ، ١١٥ ، ٦١

ت ، ن .

خديجه - رضي الله تعالى عنها - به وهرقهی فهرموو : نهی ناموزا
گوی بگره له برازای خوت ! وهرقه به پیغمهر - صلى الله تعالى عليه
وسلم - ی وت : نهی کوری برای خوم چیت دیوه ؟ پیغمهر - صلى الله
تعالى عليه وسلم - چي دیو خه به ری دا به وهرقه . وهرقه به پیغمهری
وت - صلى الله تعالى عليه وسلم - نهوی که هاتوته لاتوو توی گوشیه
به خویه وه پیی وتوو که بخوینه نهو د ناموسی اکبر ، به که خوانازلی
کردوته سهر موسا - عليه الصلاة والسلام - . نهی خوزگه لهو

مودده تدا - كه نهى به يغمه مرو ، ده عوه تى خهلق نه كه تبه سهر ريگه كى
 حهق - جه ميلو به قووه ت بوومايه ، خوزگه زينو بوومايه كه قه ومه كه ت
 تو له مه كه كه نه ده ره وه . رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 قه رموى : بوچ قه ومه كه م دوشمنايه تيم له گهل نه كه نو له مه كه كه م
 نه كه نه ده ره وه ؟ وه ره قه وتى : بهلى هيچ كه سى نه بووه كه نهوى بو تو
 هانپى وه كو تو بو نه وپس هانپى « الا » دوشمنايه تى له گهل كراوه ،
 نه گهر بگه مه نهو روزهى كه يغمه مبرى يه كه ت ثيلان نه كه كى يارى -
 يه يه كى زور باشت ده دم . له دواى نهوه زورى پى نه چو وه ره قه وه قاتى
 كردو [تاسى سال] ومحى وه ستاو بوى نه هات . .

١٠ - (قال الزهرى) : فترة حتى حزن النبي - صلى الله عليه وسلم -
 فيما بلغنا حتى غدا منه مرارا كي يتردى من رؤس شواحق الجبال
 فكلمها اوفى بلروة (بتثليث الذال) لكي يلقي منه نفسه تبدي له جبريل
 (عليه السلام) فقال : يا محمد انك رسول الله حقا فيسكن لك جاشه
 (اي اضطراب قلبه) وتقر نفسه فيرجع ، فاذا طالت عليه فترة الوحي
 غدا مثل ذلك فاذا اوفى بلروة جبل تبدي له جبريل (عليه السلام)

ح - ١٠

فقال له مثل ذلك .

١١٦

ته رجهمه :

ابن و شهابى زوهري بهو ئيسناده كه ثمم حه دينه ي پى ريوايه ت
 كردوه نه لى : وه كو به ئيمه گه يوه و ريوايه ت كراوه ومحى بو يغمه مبر
 به ده رجهمه يى ئينقيطاعى بو كه يغمه مبر - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 نه وه نده ي پى مه خروون بو واى لى هات چهند ده فسه ته ماى بو كه خوى
 له سهر شاخى به رز قري داته خواري ، هه رجارى كه نه چوه سهر شاخى

مجمع البحرين وحی

که خوی فریدانه خواری جبریل - علیه السلام - خوی پی نشان نه‌داو
 نه‌یوت : یا محمد به تحقیق تو پیغمبری حقیقی ، به‌وه دلی پیغمبر
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - رحمت نه‌بوو نه‌گه‌رایه‌وه . دووباره
 که‌وه‌حی بونه‌هاتی زور توولی نه‌کیشا وه‌کو جاری نه‌وول نه‌چو که
 له‌سرخ‌شاخ خوی بخاته خواری ، ديسان جبریل - علیه السلام - خوی
 پی‌نشان نه‌داو وه‌کو جاری یشو نه‌یوت : که تو پیغمبری حقیقی به‌وه
 وازی نه‌هنا . .

خدیثی نه‌وول تا « فتره الوحي » مورسلی صحابی به ؛ چونکه
 حه‌زرتی عائشه - رضی الله تعالی عنها - له‌و وه‌خته‌دا له‌دایک نه‌بووه
 نه‌بی له پیغمبری بیستی .

خدیثی دوابی که ابن‌وشهاب لی زیاد کردووه نه‌ویش مورس‌له
 وه‌قط به طهریقی تر نه‌ویشی ئیسناد داوه‌ته نه‌لای عائشه - رضی الله تعالی
 عنها - بوخاریش جه‌زمی پیا ناوه که‌وابی به‌بی شک نه‌ویش صحیحه ؛
 چونکه بوخاری - رحمه الله - خدیثی که له‌لای صحیح نه‌بی ذیکری
 ناکا .

خدیثی نه‌وول ده‌لالت نه‌کا له‌سر نه‌مه که صیله‌ی رحم ،
 مو‌عاونه‌تی ئیسانی بی ده‌ست‌لات ، مو‌عاونه‌تی فه‌قرو لی که‌وتو ، راستی ،
 مو‌عاونه‌تی فه‌لاکت زده ، مو‌سافیره‌روه‌ری . . . نه‌گه‌رچی له‌قسه‌ی
 حه‌زرتی خدیجه‌یه - رضی الله تعالی عنها - چونکه له‌لای پیغمبر
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - فه‌رموویه‌تی و پیغمبر - صلی الله تعالی علیه
 وسلم - با له‌ئیتیدای وه‌حیشایی ئینکاری نه‌کردووه نه‌وانه هه‌موو
 له‌مه‌کاریمی نه‌خلاقو ، سوننه‌تی یه‌مه‌رن هه‌رکسی نه‌و صیغه‌تانه‌ی بی

— بهو شهرته موسولمان بی — خوا له موسییه و فهلاکت موخافه ظهی
نه کا • لیم مه علومه نهو صیفاتانه هه موو له مهلا حسینا — سلمه الله —
مه وجودن ، خوا حافیظی بی حیفظی بکا له موسییه تی دونیاو ناخیرهت ••

۹/۱۱ — قال ابن عباس (رضی الله تعالی عنهما) : فالتی الاصباح :

ح — ۱۰
ضوء الشمس بالنهار ، وضوء القمر باللیل ••
۱۱۷

ته رجعه مه :

بوخاری — رحمه الله — به مونسه بهی « مثل فلق الصبح » ی که
به حدیثه که دایه تهفسیری ابن وعباس — رضی الله تعالی عنهما — که بو
« فالتی الاصباح » ی کردوو که له قورثانایه نه قل نه کا نه لی : ابن وعباس
— رضی الله تعالی عنه — نه فهرموی : « اصباح » که له « فالتی الاصباح »
دایه بهروژ « رووناکی روژه » به شهو رووناکی مانگه که ههردوو تاریکی
شهو نایلن • خوابه و دوو رووناکی به تاریکی شهو لهت نه کاو نه یکا
بهروژو مانگه شهو ، یا تاریکی له رووناکی جوی نه کاتهوه •

جابر بن عبدالله الانصاري (رضی الله تعالی عنهما) (وکان من
اصحاب رسول الله — صلی الله تعالی علیه وسلم — کان یحدث قال : قال
رسول الله — صلی الله تعالی علیه وسلم — « ۰ م » وهو یحدث عن فترة
الوحي فقال فی حدیثه بینا انا امشي اذ سمعت صوتا من السماء فرفعت
بصري فاذا الملك الذي جاءني بحراء جالس علی كرسي بین السماء والارض
فرعبت منه • قال رسول الله — صلی الله تعالی علیه وسلم — فجئت منه •
وفي رواية فجشئت ، وفي أخرى ففزعت منه فرقا « ۰ م » فرجعت ، فقلت
زملوني ! زملوني : فانزل الله تعالی : يا ايها المدثر قم فانذر ••• الى

قوله : والرجز فاهجر فحی الوحي وتتابع ••
ح — ۱ ، م — ۲
۲۰ ۶۶

تهرجه مه :

جابری کوری عبدالله که خوی و باوکی له سهحابه ی پیغمه رن
- صلی الله تعالی علیه وسلم ، ورضی عنهما - که هه دیشی پیغمه رن
دیوایه ته کرد وئی : پیغمه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - قسه ی له
فهتره تی ووحی ته فهرموو : له ته تنای تهو قسه دا فهرمووی : بهریوه
تهرویم ، دهنگیکم له ئاسمان بیست که چاوم هه لبری که چی تهو مه لاییکه
بو که له غاری حیرادا هاته لام له بهینی تهروزو ئاسمانا له سه ر کورسی یه که
دانیشبو ، له وه ترسم لی نیست گهرامه وه بو مالی ، وتم : دامپوشن !
دامپوشن ! خوا ئهم ثابته تی نارد : « یا ایها المدثر » : تهی تهو که سه ی
که له ترسا خوی له لیفه وه پیچاوه هه نسه له عه زابی خوا خهلق بترسینه ،
ته کیری خوابکه ، جلی خوت پاک رابگره ، له سه ر دوور بوون له بت
دهوام بکه ، له دوا ی تهو وه وحی گهرم بو ، یه که له دوا ی یه که دهستی کرد
بهاتن . له دیوایه تیکی ترا ته فهرمووی : تهو ه نده ترسام حه تا به
تهرزدا که وتم ..

۱۰/۱۲ - یحی یقول : سألت ابا سلمة اي القرآن انزل قبل ؟ قال :
یا ایها المدثر ، فقلت : او اقرا ؟ فقال : سألت جابر بن عبدالله (رضی
الله تعالی عنهما) اي القرآن انزل قبل ؟ قال یا ایها المدثر ، فقلت او
اقرا ، قال جابر : احدثکم ما حدثنا رسول الله - صلی الله تعالی علیه
وسلم - قال : جاورت بحراء شهرا فلما قضيت جوازی نزلت فاستبطنت
الوادى فنوديت فنظرت أمامي وخلفي وعن يميني وعن شمالي فلم أر احدا ،
ثم نوديت فنظرت فلم أر احدا ، ثم نوديت فرفعت رأسي فاذا هو على
العرش في الهواء - يعني جبريل - ، عليه السلام ، فاخذتني رجفة
شديدة فانيت خديجة ، فقلت : دثروني ! فدثروني ، فصبوا على ماء
فانزل الله تعالى :

۲ - م

یا ایها المدثر قم فانذر ، وربك فكبر ، وثيابك فطهر •

۶۳

یحی [کوری سمیدی قطان] ثعلی : له ابو سلمه ی [کوری عبدالرحمنی کوری عوفم] یرسی که قورثان کامی له یشا نازل کراوه ؟ وتی : یا ایها المدثر • منیش وتم یاخو اقرأ ؟ ابو سلمه وتی : له جابری کوری عبدالله - رضی الله تعالی عنهما - م یرسی قرآن کامی له یشا نازل کراوه ؟ جابر وتی : یا ایها المدثر ، وتم : یاخو اقرأ ، جابر وتی ثعوبی بنهمه - صلی الله تعالی علیه وسلم - به نیمه ی فدرمووه به ثعوبی دهلم : ینهمه - صلی الله تعالی علیه وسلم - فدرمووی : مانگی له غاری حرادا خهلوهم کیشا ، که خهلوته کهم تهواو کرد هاتمه خواری گه ییمه ناوهراستی وادیه که بانگ کرام ، تماشای بهردهم و پشت و راست و چپای خوم کرد هیچ کهسم نه دی • دووباره بانگ کرام تماشام کرد کهسم نه دی ، له دواپیا بانگ کرام نیمجا سهرم هل بری که چی تهو - یعنی : جبریل - علیه السلام - له ههوادا له سهر کورسی بو ترسو و له رزیکي به شیده ت گرتمی ، چوومهوه لای خدیجه وتم : دام پوشن دایان پوشیم و ثاویان به سهرا پرزانم • له دواپیا خوی تعالی • یا ایها المدثر ، ی نازل کرد ••

ثم هدیشه که جابر ریوایه تی ته کا ده لالت ناکا که • یا ایها المدثر ، له یش • اقرأ • هوه نازل بوویی • جابر به اجتهدی خوی وای فدرمووه • منافی تهوه نیه که اقرأ له یش ههموو قورثانا نازل بوویی ؟ چونکه اقرأ له ابتدای نزوولی و محیا نازل بووه وه • یا ایها المدثر ، یش له باش فتره تی و محیهوه له یش بقیه ی ههمو قورثانا نازل بووه •

ثم حديثه دلالت نه كا له سهر نهوه كه دهوام له سهر عيلدهت
موجبى فيضو بهر كه تى الهى به ، كهسى ترسو له رزىكى لى نيشت
سوتنهته دم و جاوى بشوا بهوه ترسو له رزه كهى لا نهچى ، طه له به
اشكالىكى بو له ماموستا كهى بپرسى اما به طريقى عنادو مجاده له نه بى
صرف بو نه مانى اشكاله كهى بى .. ده لالت له سهر نهوه يش نه كا كه
خهلوهت كيشان نه مريكى مشرووعه .

١١/١٣ - موسى بن ابى عائشة عن سعيد بن جبیر عن ابن عباس [رضى
الله تعالى عنهما] في قوله - تعالى - : « لا تحرك به لسانك لتعجل به »
قال : كان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يعالج من التنزيل
شدة يغشى أن يتفلت منه ، وكان مما يحرك شفثيه . فقال ابن عباس
- رضى الله تعالى عنهما - : فانا احركهما لك كما كان [رایت] رسول
الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يحركهما ، وقال سعيد انا احركهما
كما رایت ابن عباس - رضى الله تعالى عنهما - يحركهما ؛ فحرك شفثيه ؛
فانزل الله - تعالى - : « لا تحرك به لسانك لتعجل به ان علينا جمعه
[ان نجمعه فيا صدرك خ] وقرآنه [ان تقراه خ] قال : جمعه لك صدرك ،
وتقراه . فاذا قرآناه فاتبع قرآنه ، قال : فاستمع له وانصت ، ثم ان
علينا بيانه . ثم ان علينا ان تقراه [ان نبينه على لسانك خ] ؛ فكان
رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - بعد ذلك اذا اتاه جبريل - عليه
السلام - استمع فاذا انطلق جبريل - عليه السلام - قراه النبي - صلى
الله تعالى عليه وسلم - كما قرأ [كما اقراه م] . [اطرق ، فاذا ذهب
قراه كما وعده الله . خ] ت ..

• موساو ابن جبیر صحابى نين اما بو ثم حديثه لازمه بنوسرين
لهوه ختيكا كه سوردهى « لا اقسم » نازل بووه ابنو عباس - رضى الله
تعالى عنهما - ئيشتا له دايك نه بووه ؛ كه وا بى ثم حديثه مرسل
صحابى به حوكمى مسندى هديه . تولدى ابن عباس سى سال له يش
هيجرته تا بووه .. ابن عباس [رضى الله تعالى عنهما] له تفسيرى « لا

مجمع البحرين وحي

تحرك به لسانك لتعجل به ، ثم فرموى : يغممه - صلى الله عليه وسلم -
 كه وحي بو تهات زحمه تي ته كيشا ته ترسا كه ضبطى نه كا ، ليوى
 ته جولان • ابن عباس به سعيدى كورى جبر تهلى : وه كو چون يغممه
 ليوى بو ته جولان مينش وا ليو بو تو ته جوليم • سعيدش به موسى
 راوى تهلى : ابن عباس چون دى كه ليوى ته جولان مينش بو تو وا
 ليو ته جوليم • ابن جبر ليوى خوى بو جولان • له دواى تهوه كه
 يغممه - صلى الله تعالى عليه وسلم - ليوى ته جولان خوا ته تابه تهى
 نازل كرد كه معنای وايه : له وه ختى وه حيا ليوتى بو مه جولينه بو
 تهوه كه به عجه له وه حيه كه ضبط بكهى • له سه ريمه به
 كه تهو وه حيه له سنگى تودا كو بكهينه وه تويش بي خوينى • كه نيمه
 حويمان بي ده نك بهو گوى لى بگره • له سه ريمه به بوت به بيان
 بكهين • به غنى گوى لى بگره له سنگا كو ته يته وه له دوايا ته بخوينى ،
 له دوايا ته فسرى ته كهينه وه بوت • به يانى ته كهين ، له دواى تهوه
 يغممه - صلى الله تعالى عليه وسلم - كه جبرئيل تهات سه رى
 دائه خست و گوى ته گرت • كه جبرئيل - عليه السلام - تهروى •
 جبريل - عليه السلام - چونى فرمود بو يغممه ريش - صلى الله تعالى
 عليه وسلم - بهو نه وه ته بخوين • لهم حه ديه دا تادابى معلم و معلم
 به بيان كراوه •

١٤/١٢ - انس بن مالك - رضى الله تعالى عنه - ان الله - تعالى -
 تابع على رسوله - صلى الله تعالى عليه وسلم - الوحي قبل وفاته حتى
 توفاه • [و] اكثر ما كان الوحي [يوم توفى رسول الله - صلى الله تعالى
 عليه وسلم - م] ثم توفى رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 بعد •

مجمع البحرين ومحی

انسى بنى مالك - رضى الله تعالى عنه - تعالى : خواى تعالى
بهك لعدواى بهك ومحى نارد بو پيغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم -
له پيش وفاتيا تاهو روزمى كه وفاتى تيا كرد . له ومختى وفاتيا له
هموو ومختى پيشو زياتر ومحى بو هات . .

سهبه بى ثم قسهى انس تهويه : زوهرى له انسى پرسى هيچ
ومختى ومحى له پيغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - منقطع بووه يا
نه بوه ؟ انس تعالى : خير له پيش وفاتيا تا ومختى وفاتى ومحى لى نه براوه ،
ومختى وفاتى له هموو ومختى زياتر ومحى بو هاتوو . .

« قسطلانى نقلان ابن يونس في تاريخ مصر ، » .

١٣/١٥ - عن ابن عباس - رضى الله تعالى عنهما - قال : انزل على
رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - وهو ابن اربعين سنة فمكث
ثلاث عشرة سنة ، ثم امر بالهجرة ، فهاجر الى المدينة ، فمكث بها عشر
سنين ، ثم توفي - صلى الله تعالى عليه وسلم - . .

ابن عباس - رضى الله تعالى عنهما - تعالى : پيغمهر - صلى الله
تعالى عليه وسلم - له چل ساليده ومحى بو نازل بو ، له دوايا تهمرى
بى كرا به هيجرهت ، هيجرهتى كرد بو مدينه ، ده سال له مدينه دا
مايهوه ، له دوايا وفاتى كرد - عليه الصلاة والسلام - .

١٤/١٦ - عن عبد الله عن عباس - رضى الله تعالى عنهما - ان رسول
الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - كتب الى قيصر [ملك الروم ، وهو
هرقل] يسئوه الى الاسلام ، وبعث بكتابه اليه مع دحية الكلبي [في آخر
سنة ست] ، وامره رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ان يرفعه
الى عظيم بصرى ليدفعه الى قيصر ، وكان قيصر لما كشف الله عنه جنود
فارس [عند غلبة جنود الروم عليهم في سنة عمرة الحديدية] مشى من
حمص ، [وعن الزهري انه كان يبسط له البسط ويوضع عليها

مجمع البحرين وحرى

الرياحين فيمشى عليها [الى ايلياء] بيت المقدس [شكرا لما ابتلاه الله تعالى] اي : انعم عليه بدفع الفارس عنه بعد ان ملكوا الشام وما والاها من الجزيرة الى اقاصي بلاد الروم ، واضطروا هرقل حتى الجأوه الى القسطنطينية ، وحاصروه فيها مدة طويلة [؛ فلما جاء قيصر كتاب رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال حين قراه : التمسوا لي ههنا احدا من قومه لاسأله عن رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - . .

تهرجه مه :

له عبدالله بن عباس - خويان لي رازي بي - ريوايهت كراوه ، كه يغمه مر - صلاتو سه لامي خواي تعالى له سه ربي - له ناخري سالي شه شه مي هيجريدا كاغزه كي نووسي بو قه يصهرى روم كه هه رقله ، ده عوده تي كرد بو موسولمانه تي كاغزه كه ي به « دوحه » ي كلبى دا نارد - رضى الله تعالى عنه - . رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ثمهرى به دحيه كرد كه كاغزه كه بدا به گه وره ي بصرى كه « حرثى كورى شمري غسانيه » ، نهو يش بيدا به قه يصهر ، قه يصهر يش [له شكرى فارس دابووى به سه ريا ، شام و هموو نه طرافى شام تا جزيره و گه لى ممله كه تي لهده ست دا گير كرد بو ، هرقل به ناي بردبو بو « قسطنطينيه » له و يشا مده يه كي دوورو دريژ محاصره ي دابو [كه خواي - جل جلاله - له شكرى فارسى له سه ر هه ل گرت ؛ بو شوكرى نهو نعيمه ته له « حمص » ده به بيان چوو بو قدوس . .

[زوهري ريوايهت نه كا كه له حمصوه تا قدوس فهرشيان بوراخستبو ، گول و ريحانه يان له سه ر داناو به سه ر يا نهروبي تا بيت المقدس] كه كاغزه ي يغمه مرى - صلى الله تعالى عليه وسلم - بي كه يشت و خوينه وه وتي : ايردا بگه رين بزائن له قه ومى يغمه مر - صلى

مجمع البحرين وحي

الله تعالى عليه وسلم - كهى ليرمدا هديه تا تمحوالى رسول اللهى - صلى
الله تعالى عليه وسلم - لى بپرسم ..
له [د الم غلبت الروم ، دا ئىشارەت كراوه به شهري رومو
عهجم] ..

قال ابن عباس (رضى الله تعالى عنهما) ، فاخبرني ابو سفيان بن
حرب انه كان بالشام في رجال من قريش قاموا تجارا في الملة التي كانت
بين رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - وبين كفار قريش [وهي
ملة صلح الحديبية] . قال ابو سفيان : فوجدنا رسول قيصر ببعض
الشام [قبل غزاة] فانطلق بي واصحابي [وكانوا ثلاثين] حتى قمنا
ابلياء : فادخلنا عليه : فاذا هو جالس في مجلس ملكه وعليه التاج ، واذا
حوله عظماء الروم [والبطارقة والقسيسون والرهبان] . رواه ابن
السكن [فقال لترجمانه : سلهم ايهم اقرب نسبا الى هذا الرجل الذي
يزعم انه نبي . قال ابو سفيان فقلت : انا اقربهم اليه نسبا . قال :
ما قرابة ما بينك وبينه ؟ فقلت : هو ابن عمي - وليس في الركب يومئذ
احد من عبد مناف غيري - : فقال قيصر : ادنوه ، وامر واصحابي فجعلوا
خلف ظهري عند كتفي ، ثم قال لترجمانه : قل لاصحابه : اني سائل
هذا الرجل عن الذي يزعم انه نبي فان كذب فكذبوه . قال ابو سفيان :
والله لولا الحياء يومئذ ان ياتر اصحابي عني الكذب لكذبته حين سألني
عنه ، ولكنني استحييت ان ياتروا الكذب عني فصدقته .

ابن عباس - رضى الله تعالى عنهما - فمرموى : كه ابو سفيانى
كورى حرب خهبرى دامى كه له گهل چهند يايوى له قريش له
شامابوون لهمددهى صلحي حديبيهدا كه لهبىنى يغمهمر - صلى الله تعالى
عليه وسلم - كفارى قريشا كرابو . بو تجارەت چوبوون . ابو سفيان
وتى : يايوى قهيصهر ئيمهى له بهغزى نواحى شاما دوزيهوهو منو
رهقيقه كانميان [كهسى كهسبووين] برد تا گهينه قدس براينه لاي
قهيصهر ، كه تى فكرين لهمهجليسى مولكى خويا دانشتبو تاجى له سهرا
بو گهوره گهوره رومو بهطريقو كهشيشو راهبى زورى له دهوراو

قهیصر به تهرجومانه کهی خوی وت : لی یان پرسه که نهسه بی کامیان
نزیکره بهو پیاه که ادعای پیغمه ری نه کا • ابو سفیان وتی : که لیان
پرسیم وتم نهسه بی من له نهسه بی هه موویان نزیکره • قهیصر به
واسیطه ی تهرجومانه که یه وه پرسی که خزما یه تی تو له گهل نهوا چیه ؟
وتم : ناموزامه - نهو وهخته له ناو نهو ره فیهانما له نهولادی عبدمناف
غیری من کهسی تر نه بو - • قیصر وتی : نهووم لی نزیك بخه نه وه •
نه مرشی کرد که ره فیه کانم له پشتمه وه لای شانم راوه ستیران له
دوایا به تهرجومانه کهی وت : که به ره فیه کاننی بی : که من له پیاه
نه حوالی نهو پیاهوی که نهلی من پیغمه رم نه پرسم نه گهر دروی کرد به
دروی بخه نه وه • ابو سفیان وتی : والله نه گهر حه یام نه کردایه که
ره فیه کانم دروم لی ریوایهت بکهن له جهوابی نهووی که لیان نه پرسیم
دروم نه کرد ، لکن حه یام کرد که دروم لی بگیری نه وه • نهوی لیان پرسیم
به راستی جوابم دانه وه و دروم تیا نه کرد ..

ثم قال لترجمانه : قل له : كيف نسب هذا الرجل فيكم ؟ قلت :
هو فينا ذو نسب • قال : فهل قال هذا القول احد منكم قبله ؟ قلت :
لا • فقال : كنتم تتهمونه على الكذب « بالكذب » قبل ان يقول ما قال ؟
قلت : لا • قال فهل كان من آبائه من ملك ؟ قلت : لا • قال : فأشرف
الناس يتبعونه أم ضعفاؤهم ؟ قلت : بل ضعفاؤهم • قال : فيزيئون أو
ينقصون ؟ قلت : بل يزيئون • قال : فهل يرتد احد سخطة لدينه بعد
ان يدخل فيه ؟ قلت : لا • قال : فهل يفدر ؟ قلت : لا ، ونحن الآن
منه في مدة [صلح الحديبية] نحن نخاف ان يفدر [لا ندري ما هو فاعل
فيها] • قال أبو سفیان ولم تمكنني كلمة ادخل فيها شيئا انتقصه به
لا اخاف ان تؤثر عني غيرها • قال : فهل قاتلتموه وقتلكم ؟ قلت :
نعم • قال : فكيف كانت حربه و حربكم ؟ قلت : كانت دولا وسجالا :
يدال علينا المدة ، ونдал عليه الاخرى • قال : فماذا يامرکم ؟ قال :

مجمع البحرين ومحى

يامرنا ان نعبد الله وحده لا نشارك به شيئا ، وينهانا عما كان يعبد
اباؤنا ، ويامرنا بالصلاة والصدقة والعفاف والوفاء بالمهد واداء
الامانة ..

[قال : فكيف كان قتالكم اياه ؟ قلت : الحرب بيننا وبينه
سجال : ينال منا وننال منه . قال : ماذا يامرکم ؟ قلت يقول : اعبثوا
الله وحده ، ولا تشرکوا به شيئا ، واتركوا ما يقول آباؤکم ، ويامرنا
بالصلاة والصدق والعفاف والصلة] ..

له ياشا هدرقل به تهرجومانه كهى وت : پى پى بلى : له ناو ثيوه دا
نسه پى نهو يياوه جونته [به معنى : گه وره يه يابجو كه] ؟ وتم : نهو له
ناو ثيه دا صاحب نسه به . وتى له پيش نهو هيج كهسى له ثيوه نهو
قسهى [به معنى : ده عواى پيغمه رى] كردووه يا نه يكر دووه ؟ وتم خير
كهس نهو قسهى نه كردووه . وتى : له پيش نهو قسه يهى كه وتوويه تى
هيج دروتان لى تافيق كردووه تهوه ، هيج گومانهى دروتان پى كردووه ؟
وتم : خير . وتى : له ناو باوك و باير يا پاشا بووه ؟ وتم : خير . وتى :
ته شرافى خهلقى تابع ته پى ، يا خهلقى ضعيف ؟ وتم : خير هدر خهلقى
ضه عيفى تابع ته پى . وتى ته به عهى زياد ته كهن يا كهم ته كهن ؟ وتم :
زياد ته كهن . وتى هيج له دواى تهوهى كه داخل دينه كهى بو له بهر
تهوه كه حهز له دينه كهى نه كاتو پى نا خوش پى له دينه كهى وه ره ته-
گه رى ؟ وتم : خير . وتى : عهدهو په يمان ته شكينى ؟ وتم : خير ، لكن
نيسته كه په يمانيكمان له بهينا هديه ته ترسين كه بى شكينى ، نازانين كه
له ودها چى ته كا . ابو سفيان وتى : ممكتم نه بو غه پرى تهو كه ليمه به
كه ليمه به كى وا بخمه ناو قسه كانمووه كه بهوه عه پى لى بگرم و ، پيم
عهب نه پى و نه ترسم كه ليم بگيرنهوه . وتى : هيج شهرتان له گهل
كردوون ؟ وتم : بهلى . وتى : حرى به پنى ثيوه تهو چون بووه ، كامتان

غالب بوون ؟ وتم : حارب له بهينمانا نوبت نوبت بووه : بهعزى جار
 ثمو غالب بووهو بهعزى جار ئيمه غالب بووين • وتى بهجى ثممرتان
 پى نهكا ؟ وتم ثممرمان پى نهكا تنها عيادهتى خوا بكهين ، هيچ شتى
 نهكهين به شهريك بو ثمو ، نههيمان لى نهكا لهوى كه باوكو بايرمان
 عيادهتيان بو نهكرد • ثممرمان پى نهكا به نويزو صدهقه [به راستى ،
 به عيفت بوون ، به وهفاكردن به عهدو پهيمان ، يعنى : عهدو پهيمان
 بهجى بينين ثمانت بهجى بينين] صلى رحم بهجى بينين ••

فقال لترجمانه : حين قلت ذلك له • قل له اني سالتك عن نسبة
 فيكم ؛ فزعمت انه ذو نسب ، وكذلك الرسل تبعث في نسب قومها ،
 وسالتك هل قال احد منكم هذا القول قبله فزعمت ان لا ، فقلت : لو
 كان احد منكم قال هذا القول قبله قلت رجل ياتم بقول قد قيل قبله •
 وسالتك هل تهمونه بالكلب قبل ان يقول ما قال ، فزعمت ان لا •
 فعلمت انه لم يكن ليدع الكلب على الناس ويكذب على الله ، وسالتك
 هل كان من آباءه من ملك ، فزعمت ان لا ، فقلت : لو كان في آباءه من
 ملك قلت : يطلب ملك آباءه • وسالتك اشراف الناس يتبعونه ام
 ضعفاؤهم ، فزعمت ان ضعفاءهم اتبعوه ، وهم اتباع الرسل • وسالتك
 هل يزيدون او ينقصون ، فزعمت انهم يزيدون ، وكذلك الايمان حتى
 يتم • وسالتك هل يرتد احد سخطه لدينه بعد ان يدخل فيه ، فزعمت
 ان لا ، وكذلك الايمان حين تغلط بشاشته القلوب لا تسخطه احد •
 وسالتك هل يفدر ، فزعمت ان لا ، وكذلك الرسل لا يفدرون • وسالتك
 هل قاتلتموه وقتلكم ، فزعمت ان قد فعل ، وان حربكم وحربه يكون
 دولا يدال عليكم المنة ، وتذلولون عليه الاخرى • وكذلك الرسل تبلى
 وتكون لها العاقبة • وسالتك بماذا يامرکم ، فزعمت انه يامرکم ان
 تعبدوا الله ولا تشركوا به شيئا ، وينهاكم عما كان يعبد ابائكم ،
 ويامرکم بالصلاة والصدقة [والصدق اخرى] والعفاف والوفاء بالعهد ،
 والامانة • قال : وهذه صفة النبي • وقد كنت اعلم انه خارج ،
 ولكن لم اظن انه منكم ، وان بك ما قلت حقا فيوشك ان يملك [عليه

الصلاة والسلام [موضع قلبي هاتين ، ولو ارجو ان اخلص اليه لتجشمت لقيه .] وفي مرسل ابن اسحاق عن بعض اهل العلم : ان هرقل قال : ويعك والله اني لاعلم انه نبي مرسل ، ولكني اخاف الروم على نفسي ، ولولا ذاك لاتبعته . قسطلاني [ولو كنت عنده لفسلت قلبيه .] وفي رواية عبد الله بن شداد عن ابي سفيان : لو علمت انه هو لمشييت اليه حتى اقبل راسه واغسل قلبيه ...

نه بوسفيان نهلى : كه من نهوم به هرقل وت . هرقل به نه رجوماته كهى وت : پى بلى : كه من سوتالم لى كردى كه نهو پياوى كه نهلى من پيغمهرم نهسبى له ناوه نيودا چونه تو وت صاحب نهسبه ، پيغمهران هموو واننه ، لهوانهى كه نهسبيان كه وره به هل نه بزيرو نه نيرين . ليم پرسيت كه له پيش نهوا هيچ كهس له نيوه نهه قسه بهى كردوو وت خير ، منيش وتم نه گهر له پيش نهوا له نيوه يه كى نهه قسه بهى كردبى نهه وت پياويكه شوين قسه بى كه وتوو كه له وه پيش كراوه . ليم پرسيت كه له پيش نهو قسه دا كه كردوو به نهى هيچ گومانهى درو تان پى بردوو وت خير . منيش وتم نابى كه به دهه خه لقه وه درو نه كاو به دهه خواوه درو بكا . ليم پرسيت كه نه باو كو بايريا پادشاو وت خير منيش وتم نه گهر له باو كو بايريا پادشا بپوايه نهه وت كه داواى مولكى باو كو بايريا نه كا . ليم پرسيت كه پياوى كه وره به ناو تايعى نه بى پياوى ضهيف و بى دهستلات ، وت پياوى ضهيف و بى دهستلات تايعى نه بى . ته به عهى پيغمهران نهوانه . ليم پرسيت زياد نه كهن ياكهه ، وت زياد نه كهن . ثيمانش وايه تاته واو نه بى . ليم پرسيت له بهر نهوه كه حهز له دينه كه نه كهن و بيان ناخوش بى ، له داواى نهوه كه دينه كه يان قبول كرد هيچ كهس له دينى نهو وه رنه گهرى وت خير . ثيمانش وايه كه خوشى و به شاشه تى جووه ناو دله وه هيچ كهس

لای ناخوش نابی و رقی لی ی نابی • لیم پرسیت که غدر ته کا • به عنی :
 له گفتی خوی که دای به شیمان ته بته وه ، وه عهسدو به یمانی خوی
 هله وه شینی ، وت خیر • پیغمه ران هموویان وانه عهدهی خویان تیک
 نادهن • لیم پرسیت شهررتان له گهل کردووه و شهرری له گهل
 کردوون • وت کراوه • وه جاری نیمه و جاری شهو غالب بوین
 پیغمه ران وانه مبتلا نه بن ، عاقبت کار بو ته وانه • به عنی مووه فقه
 نه بن و ده عواکه یان سدرته گری ، لیم پرسیت ته مرتان به جی پی ته کا ،
 وت که ته مرتان پی ته کا که عیاده تی خواکهن و کس نه کهن به شهریکی
 تهو نه هیتان لی ته کا له عیاده تی تهو ی که باوکو بایرتان به رستوویه تی ،
 ته مرتان پی ته کا به نویزو به صدقه [به راستی وتن] به عفه ، به
 عهده به جی هینان • به ته مانعت به جی هینان • هه رقل وتی : که ته
 صیفه تانه هموو صیفه تی پیغمه رن ، ته مزانی که تهو پیغمه ره ظهوری
 کردووه ، ته ما نه مزانی که له ئیوه به ، ته گهر ته وانه ی که تو وت
 حق بن بی شک نزیکه که بی به مالکی جی ته دو پی ی منه ، ته گهر
 نومیدم ببوایه که خلاص ته بم بجم بولای شهو زه حمه ته ته کیشا بو
 ملاقاتی ، ته گهر له لای بو وایه هه ردووی ی تهوم تهشت • [له مرسل
 ابو اسحاقیه که هه رقل به ته بو سفیانی وت : کوست کهوی والله من
 ته زانم که پیغمه ری مرسله ، تهو نددی هه به له بهر روم له نه فی خوم
 ته ترسم ، ته گهر تهو ترسم نه بوایه تابعی ته بووم •

قال ابو سفیان : ثم دعا بكتاب رسول الله - صلى الله تعالى عليه
 وسلم - [الذي بعث به دحية الى عظيم بصرى فدفعه الى هرقل فقراه] ،
 فقرأ فآذا فيه : بسم الله الرحمن الرحيم من محمد عبدالله ورسوله الى
 هرقل عظيم الروم سلام على من اتبع الهدى •• اما بعد ادعوك بداعية

مجمع البحرين ومحى

الاسلام [بدعاية الاسلام اخرى خ] اسلم تسلم ، واسلم يؤتك الله اجرک مرتين ؛ فان توليت فعليك اثم الاديبيين [اليريسين اخرى خ] « ويا اهل الكتاب تعالوا الى كلمة سواء بيننا وبينكم : الا نعبد الا الله ولا نشرك به شيئا ، ولا يتخذ بعضنا بعضا اربابا من دون الله فان تولوا فقولوا اشهدوا بانا مسلمون » ..

قال ابو سفيان : فلما ان قضى مقالته علت اصوات الذين حوله من عظماء الروم ، وكثر لفظهم ، فلا أدري ماذا قالوا ، وامر بنا فاخرجنا ، فلما ان خرجت مع اصحابي وخلوت بهم قلت لهم : لقد أمر امر ابن ابي كبشة . هذا ملك بني الاصفر يخافه قال ابو سفيان : والله ما زلت ذليلا مستيقنا بان امره سيظهر حتى ادخل الله قلبي الاسلام وانا كاره خ - باخضر بقليل م . د ، ت ، ن ...

نه رجه مه :

ابوسفیان وتی : له پاشانا هه رقل نهو کاغه زه ی ویت که پیغه مه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم سه به دوجه دا نارد بووی بو گه وره ی بهری نهویش دابوی به هه رقل [به واسطه ی عدی کوری حاته می طائی] بویان هینا ، وه خوینرایه وه . لهو ده عوه ت نامه ی رساله په نامه دا نووسرا بو : بسم الله الرحمن الرحيم له محمد وه که عه بدو ره سولی خوایه بو هه رقلی گه وره ی روم : سه لام له سه ر نهو که سه بی که تابمی هیدایه تی خوابی . « اما بعد » به تحقیق من تو به واسطه ی که لیمه ی لا اله الا الله محمد رسول الله ده عوه ت نه که مه سه ر موسولمانه تی ، موسولمان به سه لامه ت نه بی [له نا فاتی دنیاو ناخیره ت] موسولمان به خودا دوو نه جرت پی احسان نه کا [به کیکیان نه جری موسولمانه تی خوت ، دووهم نه جری موسولمانه تی ته به عه که ت . یاخو به کیکیان نه جری نه مه به که تیمانت به چه زره تی عیسا هینا وه - علیه الصلاة والسلام - دووهم نه جری نه مه به که به من تیمان نه هینی] ..

نه گهر له موسولانه تی رو وه ربگری گوناھی ته به عه که ت به
تهستوی تویه .. نهی نهلی کتاب بینه سهر که لیمه یه که له بهینی
نیمه و نیوه دا هیچ فدرقی نه ، له تهوراتا ، له انجیلا ، له قورثانا به کیکه ،
تهو که لیمه نه وه به : که غیری خوا عیاده تی که سی تر نه که بن ، هیچ
شتی نه که بن به شهریکی له عیاده تا به غزی له نیمه به غزیکی ترمان
نه که بن به خوی خومان بی به رستین .

[نه لین : عیسا کوری خوا به ، نه لین : عزیر کوری خوا به ،
اطاعهی حاخام و راهیب و که نشین نه که بن که به ناره زوی خویان به غزی
حه لایان حهرام کردووه وه به غزی حهرامیان حه لال کردووه .]

نهی محمد نه گهر اهلی کتاب رویچیان له توحید کرد پی یان
بلی : که حق دیاره ، ده لیلی ناشکرایه لازمه که نیمانی پی بهین .
که قبولی ناکن به شاهد بن نیمه موسولانین و نیوه کافر ..

ابو سفیان وتی : که قسهی ههرقل برابه وه دهنگی گه وره ی روم
- که له دهوری ههرقلا بوون - به زربووه ، غه له غه لیان زور بوو .
تهمر کرا نیمه کراینه ده ره وه ، تی نه گیم که چی یان تهوت ، که چوینه
دهری و له گهل ره فیه کانما به ته نهاماینه وه پیم وتن : والله یشی کوری
« ابو کبشه » [که پیغه مه ره - صلی الله تعالی علیه وسلم -] گه وره بووه
تهمه پادشای بنی أصفره [به عنی پادشای رومه] لی ته ترسی ..

ابو سفیان وتی : والله ههرزه لیل بوم و لیم به قین بو که یشی
پیغه مه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - سهر ته که وی و غالب نه بی . تا
به ناخواهیو بی حه زی دل خوا نیمه تی خسته دله وه [به واسطهی
شیری شیری خوا که حه زره تی « عمر » - رضی الله تعالی عنه - .

مجمع البحرين وحی

خویو معاویہی کوری - رضی اللہ تعالیٰ عنہما - کوناوکون خویان
 نہناردہوہ لہترسی نیمامی عمر - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - کہ زانیان
 هیچ چارہ یان نہ لہ یہ کی لہ دو : یانہ سلیمی دل یانہ سلیمی سہر خواہو
 ناخواہ موسولمان بوون ۰۰

۱۷/۱۵ - [ثم قال الزهري] : وكان ابن الناطور صاحب ايليه ،
 وهرقل اسقف على نصارى الشام يحدث ان هرقل حين قدم ايليه [عند
 غلبة جنوده على جنود فارس ، سنة عمرته - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 الحديبية] اصبح خبيث النفس ؛ فقال بعض بطارقته : قد استكرنا
 هيتك ، قال ابن الناطور : وكان هرقل خرا [كاهنا] ينظر في
 النجوم ؛ فقال لهم حين سألوه : انى رايت الليلة حين نظرت في النجوم
 ملك الغتان قد ظهر ؛ فمن يختن من هذه الامة ؟ قالوا : ليس يختن الا
 اليهود ، فلا يهمنك شانهم ، واكتب الى مدائن ملكك فيقتلوا من فيها
 من اليهود ؛ فبينما هم على امرهم اتى هرقل برجل ارسل به ملك غسان
 يخبر عن خبر رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ؛ فلما استخبره
 هرقل قال : اذهبوا فانظروا امختن هو ام لا ؟ فنظروا اليه فحدثوه انه
 مختن ، وساله عن العرب ؛ فقال : هم يختنون . فقال هرقل : هذا
 ملك هذه الامة ، قد ظهر ؛ ثم كتب هرقل الى صاحب له برومية ، وكان
 نظيره في العلم ، [ويسمى صفاطر] ، وسار هرقل الى حمص ، فلم يرم
 حمص حتى اتاه كتاب من صاحبه يوافق راي هرقل على خروج النبي
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - وانه نبي ؛ فلان هرقل لعظماء الروم في
 دسكرة له بحمص ، ثم امر بابوابها فغلقت ، ثم اطلع فقال : يا معشر
 الروم هل لكم في الفلاح والرشد ، وان يثبت ملككم فتبايعوا هذا النبي
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - ؟

فخاصوا حيصة حمر الوحش الى الابواب ، فوجهوها قد غلقت ،
 فلما راي هرقل نفرتهم ، وايس من الايمان قال : ردوهم على ، وقال :
 اني قلت مقاتلي انما اختبر بها شدتكم على دينكم ، فقد رايت ، فسجلوا
 له ورضوا عنه ؛ فكان ذلك اخر شان هرقل ۰۰

زوهري تهلی : « ابن الناطور » امیری قدس و ره فقی هه رقل بو ، سقیف و ره ئیسی دینی نصاری شام بو تهلی : هه رقل له و وهخته دا که هات بو قدس ، روزی به یانی له خه و ههلسا ره نگ و روی تیک چوو بو ، به عزی به طریق و خه و اسی ده ولته تی بیان وت : ته مرو هه شهت گوزاوه ، له روزانی پیشو ناچی ؟ ابن الناطور تهلی : هه رقل کاهن بو [به عنی : کوله نانی بو ، نجوم گه ربو ، له هه هاتن و ئاوا بوونی تهسیره مه عانی ده ره هینا] . هه رقل به وانه ی که لیان پرسی وت : ته مشه و ته ماشای تهستیره م کرد چاوم که وت به پاشای ته وانه ی خه تنه ته کرین غالب بو بوو ، له م میله تانه کامیان خه تنه ته کرین ؟ وتیان : غهیری جوله که کهس خه تنه ناگری ، به وه سه خلعت مه به ، بنو سه بو شارانی مولکی خوت هه جوله که به کیان تیا به بیان کوژن .

له و به ینه دا که به و ته دبیره وه بوون پیاویکیان هینا به لای هه رقل که پادشای غسان نارد بووی ، ته ویاوه خه بهری له پیغمه م ته دا - صلی الله علیه وسلم - [که ظهوری کردو وه داوای پیغمه م ته کاو له گه ل عه ره با محاربه ته کا . به عزی له عه ره ب تایعی بوونو به عزیکیان حه ربی له گه ل ته که ن] . .

که هه رقل خه بهری عه ره بی لی پرسی و جوابی وه رگرت ، هه رقل وتی : بی یه نن ته ی فکرن بزائن خه تنه ته کراوه تانه کراوه ! ته ی فکرین خه تنه ته کرابو ، خه بهریان دا به هه رقل که خه تنه ته کراوه . هه رقل لی ی پرسی : عه ره ب خه تنه ته کرین یا نا کرین ؟ وتی : خه تنه ته کرین . هه رقل وتی : تهوی له و وهخته دا که من ته ماشای تهستیره م ته کردو دیم که ظهوری کردبو پادشای ته م ئومه ته به که ظهوری کردو وه .

له پاشانا هه رقل نووسی بو براده ژیکێ خوی له « ارمیه » تهویش
له علمای نظیری هه رقل بو ، خوی لی دا چوبو « حمص » لهوی
مایه وه نهروی تاجوابی کاغهزه که ی له لای براده ره که وه بو هاته وه که رای
تهویش وه کو رای هه رقل وایه که پیغمهر - صلی الله تعالی علیه
وسلم - ظهوری کردو وه پیغمهری حقه ..

هه رقل اذنی دا که گه وه گه وهی روم که بین بو کوشکی هه رقل
که له « حمص » ابو هه مو هاتن و هه رقل تهمری کرد که ده رگاگانان
داخت ، خوی چوه جی به کی به رزو پی و تن : تهی جهماعه تی
روم ! ته تانهوی که فه لاحتان بیت و بینه هر ریگهی راست و مولککان
بو بینهی مایه ی تهو پیغمهره بکه ن .. که هه رقل تهو ی وت هه مو
رومه کان وه کو که ره کیوی هه لیان تیزان بو ده رگاگان ، که بچن هه رقل
بکوژن ، که چون ده رگاگان هه مو داخرا بوون . هه رقل که چاوی
کهوت به وه که نه فره تیان له ئیمان هه یه ، مایوس بو له ئیمانان وتی :
بیانگیر نه وه ! گیرانیانه وه ، پی و تن ئیسه که من تهو قسه یه به ئیوه
وت مقصوودم ته جره به ی ئیوه بوو بزانه که له دینا مه تانه تان هه یه یانه ،
وادیم که له دینا مه تانه تان هه یه . تهو وه خته سه جده ی تعظیمیان بو بردو
لی رازی بوون .. تهمه تاخری حالی هه رقل بوو .

فقط « ضغاطر » له ارمیه اعلانی موسولمانه تی خوی کردو خه لقی
ده عوه ت کرده سه ر ری حق . - مع الاسف - شهید کرا - رحمه
الله - .

ابن الناطوریش له سیاقی تهم ربوایه ته دا ده ره کهوی که تهویش دینی
حقی قبول کرد بی .

مجمع البحرين ووحی

هەرقلیش دیاره که به دل باوهری کردوو به پیغمهر - صلی الله
تعالی علیه وسلم - وه شهاده تی لسهرداوو • فقط دینی کرد به
فیدای مولکی فانی •

[وه کو له • قسطلانی • دا نووسراوه له غهزای • مونه • و
• تبوک • ا تدارکی لهشکری کرد که حرب له گهل پیغمهرو
موسلمانان بکا • • له • مسندی • امامی احمدایه که هرقل له تبوکوه
کاغهزی نووسی بو پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - : که موسولانم •
پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : خیر موسولان نیه
به لکه ههر لسهرد خرسیانه تی خویه تی •]

• بمنه - تعالی - ، به خشی نیه و وحی تهواو بو ؟ چونکه قورئانی
عظیم هه مووی وحی الهی به وام مونسب زانی که له دواوی وه حیوه
بی نووسم • ومن الله التوفیق • •

القرآن وفضائله

بسم الله الرحمن الرحيم

١/١٧ - عن ابي عثمان [عبدالرحمن النهدي] ان جبريل آتى النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - وعنده ام سلمة - رضى الله تعالى عنها - فجعل يتحدث ؛ فقال النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - لام سلمة - رضى الله تعالى عنها - من هذا ؟ او كما قال ، قالت : هذا دحية ؛ فلما قام قالت : والله ما حسبته الا اياه حتى سمعت خطبة النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - يخبر خبر جبريل او كما قال ، [قال معتمر] : قال ابي [سليمان] : قلت لابي عثمان : ممن سمعت هذا ؟ قال : من اسامة بن زيد - رضى الله تعالى عنهما - .

[عن القاسم عن عائشة - رضى الله تعالى عنها - رأت النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - يكلم رجلا وهو راكب ؛ فلما دخل قلت : من هذا الرجل الذي كنت تكلمه ؟ قال : تشبيهه ؟ قلت : بدحية بن خليفة ، قال ذاك جبريل امرني ان امضى الى بني قريظة . . . قسطلاني عن دلائل البيهقي] .
ثم دوو حديثه مونسى نهوودلى ودهيه نهووايه لهويما بنووسياه ،
يوه لهويدا بينووسن .

له نهو عثمانى نهدي ريووايه ته كه جبريل - عليه الصلاة والسلام - هانه لاي يفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - لهو ومحتهدا حهزرتى ام سلمه - رضى الله تعالى عنها - لاي يفهمه ربو - صلى الله تعالى عليه وسلم - جبريل - عليه الصلاة والسلام - قسهى له كهل يفهمه نه كرد ، يفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - به ام السلمه - رضى الله تعالى عنها - وت : ثمه كيه ؟ يا بهله فظيكي واي نى پرمى كه مه عئاي وابي . ام سلمه فدهرموى : كه ثمه دحيه ، كه يفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - ههلسا ام سلمه - رضى الله تعالى

مجمع البحرين القرآن وفضائله

عنها - فہرمووی : واللہ ئەو پیاوہم ھەر بەدووجیہ زانی تا خو تبهی پیغمہرم
بیست کہ خەبەری جبریل ی - علیہ الصلاة والسلام - ئەدا ۰۰ معتمری
کوری سلیمان ئەلی : باوکم بە ابو عثمان ی وت : ئەمەت لە کە پیستووہ ؟
وبی لە اسامہی کوری زیدم پیستووہ - رضی اللہ تعالیٰ عنہما - ۰۰

لە عائشەوہ - رضی اللہ تعالیٰ عنہا - ریاوایەتہ کہ پیغمہری دی
- صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - قسە ی لە گەل پیاوی ئە کرد ئەو پیاوہ
سوار بو ، کہ پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - ھاتە ژوووری لیم پرسی
وتم : ئەو پیاوہ کە بو قسەت لە گەل ئە کرد ؟ پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ
علیہ وسلم - فہرمووی بە کیت ئەشوبھان ؟ وتم : بە دووجیہی کوری
خەلیفہ ۰ پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فہرموزی : ئەوہ جبریل
- علیہ السلام - بو ئەمری پی کردم کہ بچمە سەر بنی قریظہ ۰۰

ح - ۷

۴۳۰

القرآن وفضائله

جمع القرآن

١٨/٢ - عن زيد بن ثابت - رضى الله تعالى عنه - قال : ارسل الى أبو بكر - رضى الله تعالى عنه - مقتل أهل اليمامة ؛ فاذا عمس بن الخطيب - رضى الله تعالى عنه - عنده ، قال أبو بكر - رضى الله تعالى عنه - : ان عمر أتاني فقال : ان القتل قد استحر يوم اليمامة بقراء القرآن ، واني أخشى ان يستحر القتل بالقراء بالمواطن فيذهب كثير من القرآن ، واني أرى ان تأمر بجمع القرآن ، قلت لعمر : كيف تفعل شيئا لم يفعله رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ؟ قال عمر : هذا والله خير ، فلم يزل عمر يراجعني حتى شرح الله صدرى لذلك ، ورأيت في ذلك الذي رأى عمر .

قال زيد : قال أبو بكر : انك رجل شاب عاقل لا نتهمك ، وقد كنت تكتب الوحي لرسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ؛ فتتبع القرآن فاجمعه ؛ فوالله لو كلفوني نقل جبل من الجبال ما كان أثقل علي مما أمرني به من جمع القرآن . قلت : كيف تفعلون شيئا لم يفعله رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ؟ قال : هو والله خير . قال : فلم يزل أبو بكر يراجعني حتى شرح الله صدرى للذي شرح له صدر ابي بكر وعمر - رضى الله عنهما - فتتبع القرآن اجمعه [من الرقاق ، والاكتاف ، والعسب ، وصلور الرجال خ] من العسف [جريد النخل العريض] . واللخاف [الحجارة الرقاق] ، حتى وجدت آخر سورة التوبة مع ابي خزيمة الانصاري [في رواية مع خزيمة] لم اجدها مع أحد غيره « لقد جاءكم رسول من انفسكم عزيز عليه ما عنتم » حتى خاتمة براءة فكانت الصحف عند ابي بكر حتى توفاه الله - تعالى - ، ثم عند عمر حياته ، ثم عند حفصة بنت عمر - رضى الله تعالى عنهما - أجمعين

خ - ٧

ت ، ن .

٤٣٤

تهرجه مه :

زید بن ثابت - رضی الله تعالی عنه - نه فرموی : ابوبکر - رضی الله تعالی عنه - له دواي جه ربی نه ملی یمامه [له وه قعی مسیلمی کذابا که له دواي وه فاتی یغهمه - صلی الله تعالی علیه وسلم - بروزی کردو فووه تی سهند • لهو وه قعدها گه لی له نه صاحبو حافظی قورثان شهیدبوون] • ناردی به شوینما که چوومه لای جه زره تی عمری کوری خه تنابی له لایو • ابوبکر - رضی الله تعالی عنه - فرموی : عومره هاته لام وتی : له روزی یمامه دا جه رب زور به شیدده ت بوو ، زور له حافظی قورثان شهیدبوون ، نه ترسم له مه ولا له گه لی معره که دا حافظی قورثان شهید بین به واسیطه گه لی له قورثان برواو نه مینی وانه صلحه حت نه بینم که نه مر به فرموی قورثان کو بکریته وه • • به عمرم وت : چون ئیشی نه که ی که رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - نه ی کردی ؟ عومره وتی : وه الله نه مه ئیشیکی خیره • • عمر وازی نه هینا هر مراجعه ی کردم تاخوا دلی شهرح کردم بو نه وه ی که دلی عومره ی بو شهرح کردبو ، منیش ره ایم هاته سر ره ای عمر • •

زهید نه فرموی ابوبکر - رضی الله تعالی عنه - فرموی : که تو پیاویکی جه هیلو به فووه تی ، عاقلی گومانهی دروت پی نابه ین • له مه ویئیش و هجیت بو یغهمه - صلی الله تعالی علیه وسلم - بووسیوه • به مه به وه بگه ری بو قورثان کوی بکهره وه • • زهید نه فرموی : والله نه گهر ته کلیفی نه میان لی بکرده مایه که شاخی له شاخه کان بگویم وه له کو کرده وه ی قورثان - که ابوبکر - رضی

الله تعالى عنه - ثم مری پی کردم - له لام گراتر نه بو ..

وتم : چون بیشک نه کن که رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - نهی کردی ؟ ابوبکر - رضی الله تعالى عنه - فرمودی : والله نهویشیکی خیره . ابوبکر - رضی الله تعالى عنه - وازی لی نه هینام هر مراجعتی کردم تاخوادلی روونك کردمه وه بو نهو هی دلی ابوبکرو عومهری - رضی الله تعالى عنهما - روونك کردبو وه ، بسمو بهو وه گهرام : شویی ثمو نهو کهوتم قورثانم کو نه کرده وه که له گهلای پانی خورما ، له بهردی پانوتهنك نووسرابو ، لهو هی که له سنگی ییوانا حیفظ کرابو ، ههتا تاخری سوورتهی تهوبه لای ابوخریمه ی کوری اوسی نه نصاری دوزیه وه لای کسی تر دهستم نه کهوت . نهو ثابته : [لقد جاءکم رسول من انفسکم عزیز علیه ما عنتم ، حریص علیکم ، بالمؤمنین رؤف رحیم ؛ فان تولوا فقل : حسبی الله لا اله الا هو علیه توکلت وهو رب المرش العظیم] .

نهو صهیفه کهزهید کوی کردبو وه لای ههزرتهی ابوبکربوو تاوفاقی کرد . دوا ی نهو لای تیمامی عومهر بوو تاله دونیادابوو ؛ دوا ی نهو لای حنفصه ی کچی مایه وه - رضی الله تعالى عنهم ، وأرضاهم ، وجازاهم عنا خیر جزاء - وانا له لحافظون . صدق الله - عز وجل - ..

۳/۱۹ - حذیفة بن یمان قلم علی عثمان [بن عفان - رضی الله تعالى عنهم -] وکان یقازی اهل الشام [ای : یجهزهم] فی فتح ارمینیه ، وأذربیعان مع اهل العراق فافزع حذیفة - رضی الله تعالى عنه - اختلافهم فی القراءة . فقال حذیفة لعثمان [رضی الله تعالى عنهما] : یا امیر المؤمنین ادرك هذه الامة قبل ان یختلفوا فی الکتاب اختلاف اليهود والنصارى !

مجمع البحرين القرآن وفضائله

فارسل عثمان الى حفصة [رضى الله تعالى عنهما] ان ارسلني اليها بالصحف ننسخها في المصاحف ثم نردها اليك ، فارسلت بها حفصة الى عثمان [رضى الله تعالى عنهما] فامر زيد بن ثابت ، وعبدالله بن الزبير ، وسعيد بن العاص ، وعبدالرحمن بن الحارث بن هشام [رضى الله تعالى عنهم] فنسخوها في المصاحف ..

وقال عثمان للرهط القرشيين الثلاثة : اذا اختلفتم انتم وزيد بن ثابت في شيء من القرآن فاكتبوه بلسان قريش فانما نزل بلسانهم ، ففعلوا حتى اذا نسخوا الصحف في المصاحف رد عثمان الصحف الى حفصة [رضى الله تعالى عنها] ؛ فارسل الى كل ائمة بمصحف مما نسخوا [وكانت خمسة : ارسل اربعة ، وامسك عنده واحدا ، وقال الداني : اربعة : ارسل واحدا للكوفة ، وآخر للبصرة ، وآخر للشام ، وترك واحدا عنده ..

وقال أبو حاتم : سبعة : الى مكة ، والشام ، واليمن ، والبحرين ، والبصرة ، والكوفة ، وحسب واحدا .. [وأمر بما سواه من القرآن في كل صحيفة أو مصحف ان يحرق ..

قال ابن شهاب : وأخبرني خارجة بن زيد بن ثابت : سمع زيد بن ثابت [رضى الله تعالى عنه] قال : فقدت آية من الاحزاب حين نسخنا المصحف قد كنت اسمع رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقرأ بها ، فالتمسناها فوجدناها مع خزيمة بن ثابت الانصاري [ذي الشهادتين] : « من المؤمنين رجال صدقوا ما عاهدوا الله عليه » فالحقناها في سورتها في المصحف - رضى الله تعالى عنهم أجمعين ، وشكر سعيهم - .
تهرجه له :

ثماني عثمان [رضى الله تعالى عنه] بو فتهجي دووه مي تهرمينه و
تازربايجان لهشكري تههلي شامي ري تهخست لهگهل تههلي عيرافا بين
بهيه كو بچن بوتهرمينه و تازربايجان . حوزريفه ي بن ي يه مانيش لهو
لهشكره دابو . حوزريفه كه ته فكري له قيرائه ته قورثانا اختلافان

مجمع البحرين القرآن وفضائله

زوربو ، لهوه حوزره یفه - رضی الله تعالی عنه - خهوفی لی نیست . . که
فه تحیان کردو گهرانهوه حوزره یفه هاته لای ئیمامی عثمان ، به ئیمامی
عثمانی وت [رضی الله تعالی عنهما] : یا امیر المؤمنین بگهره ئهم ئوممه ته
له یش نهوه دا که اختلافیان بی له قورئانا وه کو گاورو جو که
اختلافیان له انجیلو تموراتا بووه !

ئیمامی عثمان ناردیه لای حه فسه - رضی الله تعالی عنهما - : نهو
قورئانهی که له لاته بومان بنیره ، که چهند نوسخه به کی لی بگرینه وه ،
له دوایدا بوت نه بنیره وه . . حه زره تی حه فسه نهو قورئانهی که
به ئیشاره تی ئیمامی عومرو ئهمری سه دیقی اکبر - رضی الله تعالی عنهما -
جمع کرابوه وهی نارد بو ئیمامی عثمان - رضی الله تعالی عنه - ئیمامی
عثمان ئهمری کرد سه زهیدی کوری ثابت و ، عبدالرحمنی بنی
هیشام و ، عبداللهی بنی زوبه یرو ، سه عیدی بنی عاص [له به عزی
ریوایه تا تهلی : ئهمری کرد به دواتزه سه حابه ، که « بالذات » له
یغه مهریان - صلی الله تعالی علیه وسلم - بیستوه . به کی له وانسه
« ای بن کعب » ، به کیکیان « مالک » بنی عامره . . که جهددی مالکی
بن انس . به کیکیان « کیری بنی افلحه » ، به کیکیان « انسی بن
مالک » - رضی الله تعالی عنهم - . . ئهم ذواته قورئانیان له چهند
نوسخه به کا نووسیه وه . وه قورئانه کهی نارد وه بو حه زره تی حه فسه
- رضی الله تعالی عنها - .

[نهوانه که « استساخ » یان نه کرد هه موو قوره یشی بوون ، تهنها
زهیدی بنی ثابت قوره یشی نه بو] .

ئیمامی عثمان - رضی الله تعالی عنه - به قوره یشیه کانی فهرمو :

نه گهر له گهل زهیدی بنی ثابتاً اختلافان له قورثانا بو به زوربانی
قوره یش بی نووسن ؟ چونکه قورثان به زوبانی قوره یش نازل بووه .
وه کو ئیمامی عثمان نه مری پی کردن وایان کرد تا جهند
نوسخه به کیان لی نووسیه وه .

قورثانه که ی اعاده کرده وه بو چه زرده تی حفصه - رضی الله تعالی
عنها - . . ئیمامی عثمان لهو نوسخانه ی که نووسیویانه وه بو هر
ثقلیمی قورثانیکه ی نارد . .

نه مری کرد هر قورثانی که به تفرقه نو سرا بو هموویان سووتان
تا اختلاف له بهینی نوممه تا نه بی له قورثانا .

[به ریوایه تی پنج نوسخه بو ، به ریوایه تی چوار بو ، به ریوایه تی
حهوت بو : نوسخه به کی نارد بو مه ککه ، به کیکی بوشام ، به کیکی
بو به سره ، به کیکی بو کوفه ، به کیکی بو به حرهین ، به کیکی بو به مهن
به کیکی لای خوی گل دایه وه] . .

[نهو نوسخه نه صلیه ی که لای چه زرده تی حفصه بو - رضی الله
تعالی عنها - ، مه روان که کرابه نه مری مه دینه نه مری کرد نه ویشیان
له توبه ت کرد .

ئیمامی عثمان - رضی الله تعالی عنه - نه وانه ی سووتان که
به زوبانی عهده بی موخته لیفه نوو سرا بوون . نهوی لای چه زرده تی
حفصه نهو قورثانه بو که زهیدی بنی ثابت لای یقه مه ربو که چه زرده تی
جبریل - رضی الله تعالی عنه - گوی ی لی گرتو نه یخوین . ئیتفاقی
ئیمامی عمومه رو نه صحابی له سه ربو چه زرده تی ابو بکر کوی کرد بو وه .

ابن و شهابی زوهری - رحمه الله - نه فرموی : که خارجهی کوری زمیدی بنی ثابت خه بهری داومی که له زمیدی بنی ثابت بیست فرموی : که لهو و مخته دا که قورئانمان استنساخ نه کرد له سوورهی « احزاب » نایه یکم لی ون بو بو که له پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم م نه بیست که نه یخوین • لای خوزیمه ی بنی ثابنی نه نصاریمان دوزیه وه [که شهاده تی نهو به شهاده تی دو پیاوه] • نهو نایه ته نه میه : « من المؤمنین رجال صدقوا ما عاهدوا الله علیه » • نهو نایه تیشمان له سووره تی « احزاب » دا لاحق به قورئان کرد ، له ناخریا نووسیمان •

ابن ابو داود له یه حیای کوری عبدالرحمانی کوری حاطهب ریوایت نه کا : که خوزه میه ی کوری ثابتی نه نصاری هاته لای ئیمامی عونمان و نهو هدیته جامعه یه - رضی الله تعالی عنهم - پی و تن : وائینم که دوو نایه تان له قورئان تهرک کردووه و نه تان نووسیوه • وتیان : نهو دوو نایه ته کام نایه تن ؟ وتی : له رسول الله وه - صلی الله تعالی علیه وسلم م تلقی کردووه : « لقد جاءکم رسول من انفسکم » الی آخر السورة ... ئیمامی جامع - رضی الله تعالی عنه - فرمووی : منیش شهاده ت نه دم • نهو دوو نایه تانه له کو یا دابنرین ؟ وتی : خه تمی نهو سووره تی پی بکه ن که له ناخریا نازل بووه ••

لای عبداللهی کوری ئیمامی احمد - رضی الله تعالی عنهما - له ابی کوری کعب ریوایت نه کا که له زهمانی خه لافه تی صه دیقی اکبر - رضی الله تعالی عنه - دا قورئان کو گزایه وه ، ابی بن کعب - رضی الله تعالی عنه - نهی خوینه وه و چه ند که سیک نه یان نووسی تا گه یینه نه م نایه ته : « ثم انصرفوا صرف الله قلوبهم بانهم قوم لا یفقهون » •

واتى گدین کہ نهم گایه ته ناخری قورثانه • ابی بنی کعب پی وتن :
پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - دووئایه تی پی خویندووم : • لقد
جاءکم رسول من انفسکم تا وهو رب العرش العظيم •

لهم ریوایه ته واده ره کهوی کہ نهم ثایه ته یش لای خوزه یمه ی کوری
نابت دهست کهوتبی • لکن له حقیقه تا نهم ثایه ته لای ابو خوزه یمه ی
کوری اوسی کوری احرمی بخاری دهست کهوتوو • ثایه تی احزاب
له لای خوزه یمه ی بنی ثابتی ابن فاکهی نه نصاری دهست کهوتوو •
من قسطلانی •

قیرائه تی « سبعة »

٤/٢٠ - عن ابی بن کعب [رضی الله تعالی عنه] قال : كنت في
المسجد ، فدخل رجل يصلي فقرأ قراءة انكرتها عليه ، ثم دخل آخر فقرأ
قراءة سوى قراءة صاحبه ، فلما قضينا الصلاة دخلنا جميعا على رسول
الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - فقلت : ان هذا قرأ قراءة انكرتها
عليه ، ودخل آخر فقرأ سوى قراءة صاحبه ، فامرهما رسول الله - صلی
الله تعالی علیه وسلم - ، فقرأنا ، فحسن النبي - صلی الله تعالی علیه
وسلم - شأنهما ، فسقط في نفسي من التكذيب ولا اذ كنت في الجاهلية
[بان وسوس لي الشيطان ذلك واعترتني حيرة ودهشة ، وان الشيطان
نزع في نفسي تكديبا لم اعتقله • من نووی] ، فلما رأى رسول الله
- صلی الله تعالی علیه وسلم - ما قد غشيني ضرب في صدري ، ففقت
عرقا وكانها أنظر الى الله - عز وجل - فقرأ : فقال لي : يا ابی اسئل
الي ان اقرء القرآن على حرف فرددت اليه ان هون على امتي فرد الى
الثانية ان اقرء على حرفين : فرددت اليه ان هون على امتي ، فرد الى
الثالثة اقرء على سبعة احرف ولك بكل ردة ردتكها مسألة تسألنيها •
فقلت : اللهم اغفر لامتي ، اللهم اغفر لامتي واخرت الثالثة ليوم يرغب

م - ٤ -

الى الخالق كلهم حتى ابراهيم - عليه السلام - •

ته ترجمه :

له ابی بنی که عبده ریوایت کراوه - رضی الله تعالی عنه - که
 فرموده بی : له مسجدی نه به وی دا یوم - علیه الصلاة والسلام -
 به کی هاته زووری و نویژی کرد قیرائه تیکی خوین من انکاری نه و
 قیرائه تم کرد ، له دوا پیدا به کیکی تر هات به قیرائه تی خونی غهیری
 قیرائه تی ره فیه کهی ، که نویژمان کرد هه موومان چوونیه خزمهت
 پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - وتم : نه به قیرائه تی خونی که
 انکارم کرد . به عنی : نه بیستوو ، له دوا ی نه به کیکی تر هات به
 قیرائه تی خونی غهیری قیرائه تی ره فیه کهی .

رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - نه مری پی کردن خوینان
 پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - نه حسینی هه ردو وکی کردن .
 نه کذیبکی واهات به دلا که له زمانه جا هیل به تا نه بووی .
 [به عنی : شهیتان وه سو سه ی پی کردم و دلی شیوانم] .

رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - که چاوی به و حاله ی
 که به سه رما هاتوو کهوت که مالی به سنگما که عه ره قم لی هه لیشت
 له ترسانا وام لی هات وه کو چاوم له خوابی - عزوجل - وه ته ماشای کهم .
 پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمودی : نهی ، ابی ، خوی
 جل جلاله - ناردیه لام که قورئان به نه و عیک بخوینه ، مراجعه تم کرد
 که خوننی قورئان له سه ر نوممه ته کهم سووک که . دووباره ناردیه وه لام
 که به دوو ونوعی بخوینه . مراجعه تم کرده وه که کاری خوینن له سه ر
 نوممه ته کهم سووک که ، سی باره ناردیه وه لام که به سهوت نهوعی
 بخوینه . به کولی ده فیه کهی ناردوومه ته لات که وای بخوینه شتیک

بويت و طه لب بکه و بتده می • وتم : یاره بی له ئومه تم خوش به
یاره بی له ئومه تم خوش به ! دوعای سیهه م هه ل گرتوووه بو روزی
که هه موو کهس - حتی ابراهیم علیه السلام - یش مو حجاجم نه بن ••

ته ماشا له ره ئووف و ره جیمی نه و پیغه مه ره عالی شانه بکه ن :
لهوسی دوعایه که خوای - جل جلاله - پی عطا فهرموو هه جی له
خو یا صه رف نه کرد ، وه هه رسیکی به خشی به ئومه ته که می ••
تی فکر ن که شان و حوژمه تی له حضور « باری » دا - عز وجل -
چهنده گوره بووه ، که هه رچی لی بوی پی عطانه فهرمووی ••

یاره بی خوایه بوختری نه و پیغه مه ره عه زیزه - صلی الله علیه
وسلم - منیش و مه لاحتیش له و وه خه وه که ده ستم کردوووه به « یا
الله » و « یا فتاح » و « رزاق » تاسه مه لالعبدالرحمانی پینجونی هه ر
ماموستایه ک وه هه ر که می که تیستفاده ی به ک حه رفم لی کردبی و ،
که لیمه به کی خویم لی بیستی و ، فائیده به کی دینی یادونیایی بوم بووبی
- که م یازور - یا چوبمه مالی یا هاتیته مالم به جاهی نه و پیغه مه ره
خوشه ویسته عه فوو مان بکه می ، له مسیه تی دونیا و تاخیره ت مو حافه زه مان
بفه رمووی آمین برحمتک یا ارحم الراحمین !!

ثم حدیثه دلالت نه کا له سه ر نه مه :

۱ - قیرااتی سبعة هه مووی له طه ره فی خواوه نه مری پی کراوه ••

۲ - نینسان که مونکه ریکی دی به وه جهی احسن نه بی نینکاری

• کسا

مجمع البحرين القرآن وفضائله

٥/٢١ - وعنه : ان النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - كان عند اصابة بني غفار [الله المستنقع كالتقدير] ، فاتاه جبريل ، فقال : ان الله يأمرك ان تقرأ امتك القرآن على حرف . فقال : اسأل الله - عز وجل - معافاته ومغفرته ، وان امتي لا تطيق ذلك . ثم اتاه الثانية ، فقال : ان الله يأمرك ان تقرأ امتك القرآن على حرفين ، فقال - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اسأل الله معافاته ومغفرته ، وان امتي لا تطيق ذلك ، ثم جاء الثالثة . فقال : ان الله يأمرك ان تقرأ امتك القرآن على ثلاثة احرف . فقال : اسأل الله معافاته ومغفرته ، وان امتي لا تطيق ذلك . ثم جاء الرابعة ، فقال : ان الله - تعالى - يأمرك ان تقرأ امتك القرآن على سبعة احرف ، فايها حرف قرؤا عليه فقد اصابوا ...

تهرجه مه :

له أبي بنى كهجهوه [رضى الله تعالى عنه] ريوايهت كراوه كه ييغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - لسهر جهوزى بنى غفار دانيشتبو جبريل - عليه الصلاة والسلام - هاته لاي فهرمووى كه خوا - جل جلاله - نهمرت پي نه كا : كه به نوممه ته كه ت بلي كه قورئان به نه وعى بخوين .

ييغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - نه فهرمووى : كه له خوا - جل وعلا - نهوى كه لهم ته كليفه عهفوومان بكات و لي مان خوش پي ، چونكه نوممه ته كه ت تافه تي نهوى نيه [يه عنى : له هجهو شيوه يان جوى جوى به ناتوانن كه به غه پري شيوه ي خويان بخوين] .

ده فسه ي دووم جبريل هاته وه فهرمووى : خوا نهمرت پي نه كا كه نوممه ته كه ت به دوو نهوع قورئان بخوين . ييغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووى : طه لب نه كه م له خوا كه له وه عهفوومان بكاو

ليمان خوش بى چونكه نوممه ته كه م تاقه تى نه وهى نيه •
له دوايدا جارى سيهم هاته وه فهرموى : خواته مرت پى نه كا كه
نوممه ته كه م بهى نه وع قورئان بخوين •

پنهمه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - نه فهرموى له خوا طه له ب
ته كه م كه له وه عه فوومان بكاو ليما ن خوش بى چونكه نوممه ته كه م تاقه تى
نه وهى نيه • ده فعهى چواره ميش هاته خواره وه فهرموى خوا نه مرت
پى نه كا كه نوممه ته كه م به حه وت نه وع قورئان بخوين • له م حه وت
نه وع به هدر كاميكى بخوين باشه •

له م ريوايه ته دا نه فهرموى : له ده فعهى چواره ما نه مري كرد
به حه وت نه وع بخوين • له ريوايه تى پيش ثم ريوايه ته دا نه فهرموى :
كه له ده فعهى سى يه م دا فهرموى : كه به حه وت نه وع بى خوين ئيماى
نه وهى - رحمه الله - وا ته و فقى ثم دوو ريوايه ته نه كا : كه له
ريوايه تى پيشوودا مقصد له سى يه م ده فعهى دووايه - سى يه م بى
باچواره م بى - • [فقط ثم ته ثويله زور دووره له وه وه كه خوا
نه فهرموى : كه بو تو به كولى ده فعهيه كه جبريلم ناردو وه ته لات
دوعايه كت بو هديه كه قبولى بكه م ، دوعاكان سيانه دوانى له دونيا بو
نوممه تى خوى كردو وه • دوعاى سى يه مى هه ل گرتو وه بو شه فاعه تى
ئاخيره ت • نه گهر چوار دفعه بوايه دوعاكانيش چوار نه بوون •

ظاهير وايه له م دوو حه ديته حه ديشى دووهم له پيش حه ديشى نه وه ولا
بووبى و • ابي يش - رضى الله تعالى عنه - حازر نه بووبى له حضورى
پنهمه را - صلى الله تعالى عليه وسلم - و ثم حه ديتهى له يه كيكى تر
بيستى • گينا انكارى قيرائه تى نه و دوو پياوهى نه نه كرد • [

٦/٢٢ - ابن عباس - رضى الله تعالى عنهما - حدث : ان رسول الله

مجمع البحرين القرآن وفصائله

- صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : اقراني جبريل على حرف ، فراجعته ، فلم ازل استزيده ويزيدني ٠٠٠ حتى انتهى الى سبعة احرف ٠٠ خ ، و م ٠ وفيه : قال ابن شهاب بلغني ان تلك الاحرف السبعة انها هي في

م - ٤

الامر الذي يكون واحدا : لا يختلف في حلال ولا حرام ٠

١٠٥

تهرجعه :

ابن عباس - رضى الله تعالى عنهما - فاهرموى : كه يفهمه
- صلى الله تعالى عليه وسلم - فاهرموى : جبريل قورثاني به نهوعى يى
خويندم ، وازم نهيناو هدر مراجعهتم كردو طهلهبى زيادهم كرد تالهسدر
حهوت نهوع نيهايهتني هات ٠

٠ ابن وشههابى زوهري ثعلى : نهو حهوت قيرائهته لهشتيكايه كهله
حهرامو حهلالا اختلافى نهبى ٠ يعنى : مهعناى نهگورى ٠

٧/٢٣ - عمر بن الخطاب - رضى الله عنه - يقول : سمعت هشام بن
حكيم يقرأ سورة الفرقان في حياة رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم -
فاستمعت لقراءته فاذا هو يقرأ على حروف كثيرة لم يقرئها رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - ، فكنت اساوره في الصلاة ٠ [فكنت ان
اعجل عليه ثم امهلته م] ، فتصبرت حتى سلم فلبيته بردائه ، فقلت :
من اقراك هذه السورة التي سمعتك تقرأ ؟ قال : اقرانيها رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - ؛ فقلت : كذبت فان رسول الله - صلى
الله تعالى عليه وسلم - قد اقرانيها على غير ما قرأت ؛ فانطلقت به اقوده
الى رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ؛ فقلت : اني سمعت هذا
يقرأ بسورة الفرقان على حروف لم تقرئها ، فقال رسول الله - صلى
الله تعالى عليه وسلم - : ارسله ٠ اقرأ يا هشام ! فقرأ عليه القراءة التي
سمعتة يقرأ ؛ فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : كذلك
انزلت ، ثم قال : اقرأ يا عمر فقرأت القراءة التي اقراني فقال رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - : كذلك انزلت ٠ ان هذا القرآن انزل على

ج - ۷

سبعة احرف ، فاقرأوا ما تيسر منه . د ، ت ، ن .

۴۳۹

تهرجه مه :

عومهری بنی ختاب - رضی الله تعالی عنه - ثعلی : له حیاتی
رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - گویم له هیشامی کوری
حه کیم بوو سوورته تی فورقانی ته خویند ، گویم دایی که چونی ته خوینی
که چی به گه لی نه وعی ته خویند که یغهمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم -
بهو نه وعه به منی نه خویندبو . وه ختوو له نویزه که دا به لاماری بده می و
بچم به گزیا . فقط به زور صهرم به خوم کرد تاسه لامی دایه وه ،
به روکم گرت و وتم : ثم سورته که لیم بیستی خویندت کی پیی
خویندووی ؟ وتی : یغهمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - پیی
خویندووم . وتم : درو ته که ی یغهمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم -
به غیری تهو قیرائه ته که تو خویندت به منی خویندووه ، به راکیشان بردم
بولای یغهمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - وتم : یا رسول الله له مهم
بیست که سوورته تی فورقانی به نه وعی ته خویند که تو وات پیی نه خویندوین .
رسول الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی به ریده ، بخوینه یا هیشام ، بهو
قیرائه ته که لیم بیست ته یخویند خویندی . یغهمهر - صلی الله تعالی علیه
وسلم - فهرمووی : وا نازل بووه .

له دوا یا فهرمووی : یا عمر تو بخوینه ، منیش بهو قیرائه ته ی
که یغهمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - پیی خویندبووم خویندم ،
یغهمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : وا نازل بووه . ثم
قورئانه به حهوت رهنک نازل بووه ، لهو حهوت قیرائه ته کامیان لاتان
سووک و ثاسان بوو بهو قیرائه ته بخوینن .

مجمع البحرين القرآن وفضائله

٨/٢٤ - عبدالله [بن مسعود - رضى الله تعالى عنه -] يقول :
سمعت رجلا قرا آية سمعت من النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم -
خلافها ، فأخذت بيده ، فأتيت به رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم -
[وزاد في رواية عن آدم بن اياس في بني اسرائيل ، فأخبرته فعرفت في
وجهه الكراهية] ، فقال : كلاهما محسن ، قال شعبة : أظنه قال : لا
تختلفوا ، فإن من كان قبلكم اختلفوا فهلكوا ..

٧ - ح	٥ - ح	٤ - ح
—————	—————	—————
٤٧٨	٤٣٤	٢٢٢

تهرجه مه :

عبدالله كورى مسعود - رضى الله تعالى عنه - ثم فهرموى : گويم
له پياوى بو ثايه تيكي نه خونيد كه خيلافى نه ووم له يغه مهر - صلى الله تعالى
عليه وسلم - بيسنو و دهستم گرت و بر دمه لاي يغه مهر - صلى الله تعالى
عليه وسلم - يغه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرموى :
هردو گنان چاكي نه خونين .. له قورثانا ئيختلافان نه بي . [اختيلافى
كه وابگاته دهره جهى كوفر يايدعت . يافيتنه و فسادى لي پيدا بى ،
يا ئنسان بخانه شو به وه] . چونكه ميلله تى پيش ئيوه ، كه به نى
ئيسرائيلن ، ئيختيلافيان بو به هلاك چوون ..

٩/٢٥ - عن ابن مسعود - رضى الله تعالى عنه - قال : سمعت رجلا
قرا . وسمعت النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقرأ خلافها ، فجئت
به النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - فأخبرته ، فعرفت في وجهه
الكراهية ، وقال : كلاهما محسن ، فلا تختلفوا فإن من كان قبلكم اختلفوا

٥ - ح	
—————	
٤٣٤	فهلكوا ..

تهرجه مه :

له ابنى مسعود - رضى الله تعالى عنه - ريوايه ته فهرموويه تى
گويم له پياوى بو قورثانى ته خویند له یغه مه ر - صلى الله تعالى علیه
وسلم سم بیستوو به خیلافی ته وه تهی خویند • برده لای یغه مه رو
خه به رم دایه [له وه که یختیلافان بوو بو] • له رووی یغه مه را - صلى
الله تعالى علیه وسلم - ناخوشیم دی • فه رمووی : هه ردوکتان باشی
ته خوینن [له به یتانا] یختیلاف مه که ن ؟ چسون میله تى یشی نیوه
یختیلافیان بو به سه به ب تهو یختیلافه وه هیلاک بوون ••

ثقل الوحي :

١٠/٢٦ - عن سهل بن سعد الساعدي - رضى الله تعالى عنه - انه
قال : رايت مروان بن الحكم جالسا في المسجد ، فاقبلت حتى جلست الى
جنبه ، فاخبرنا ان زيدا بن ثابت - رضى الله تعالى عنه - اخبره ان رسول
الله - صلى الله عليه وسلم - امل عليه : « لا يستوى القاعدون من
المؤمنين والمجاهدون في سبيل الله » • قال : فجاؤا ابن ام مكتوم ، وهو
يملها على ، فقال : يا رسول الله : لو استطيع الجهاد لجاهدت - وكان
رجلا أعمى - فانزل الله - تعالى - على رسول الله - صلى الله تعالى علیه
وسلم - وفخذه على فخذي - ، فثقلت علي حتى خفت ان ترض فخذي ،
ثم سرى عنه ، فانزل الله - عز وجل - : « غير اولى الضرر » ••

١١/٢٧ - عن البراء بن عازب [رضى الله تعالى عنه] قال : لما
نزلت : « لا يستوى القاعدون من المؤمنين والمجاهدون في سبيل الله ••• »
قال - صلى الله تعالى علیه وسلم - : ادع لي زيدا وليجيء باللوح والنواة
والكتف ، او الكتف والدواة ، ثم قال : اكتب « لا يستوى القاعدون »
وخلف ظهر النبي - صلى الله تعالى علیه وسلم - عمرو ابن ام مكتوم
الاعمى ، قال : يا رسول الله فما تأمرني ؟ فاني رجل ضريب البصر ،

فنزلت مكانها : « لا يستوي القاعدون من المؤمنين والمجاهدون في سبيل الله غير أولي الضرر ... »

$$\frac{7-3}{437} ، \frac{8-2}{104} \text{ باخسر وبمعناه } \dots$$

تەرجەمەى حەدىشى ئەووەل :

سەھلى بنى سەعدى ساعىدى - رضى الله تعالى عنه - ئەفەرموى :
مەروانى كورى حەكەم دى لەمەسجى نەبەويدا - عليه الصلاة
والسلام - دانىشتبوو • چووم تا لەتەنىشتىووە دانىشتم • خەبەرى داينى
كەزەيدى بنى ثابت - رضى الله تعالى عنه - خەبەرى داوەتى كە پىغمەر
- صلى الله تعالى عليه وسلم - ئايەتى « لا يستوي القاعدون من المؤمنين
والمجاهدون في سبيل الله » پى نووسى • زەيد - رضى الله تعالى عنه -
فەرموى : ابنى امى مەككوم - رضى الله تعالى عنه - لەو وەختەدا كە پىغمەر
- صلى الله تعالى عليه وسلم - ئەو ئايەتەى پى ئەنووسىم هات وتى : يا رسول الله
ئەگەر بىم توانايە كە غەزا بكەم ئەم كرد - ابنى امى مەككوم پياويكى اعمى
بو - خواى - تبارك وتعالى - وەحى نازل كرد • لەو وەختەدا رانى
پىغمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - لەسەر رانم بو [فطوبى لها] •
رانى پىغمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - وا لەسەر رانم گران بوو حەتا
بىسام كە رانم ووردى • لە پاشا پىغمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم -
گرانى وەحى كەى لەسەر لاچو ، خوا - جل جلاله - « غير اولي
الضرر » نازل كرد ..

[مەعناى ئايەتە كە لەدواى نزولى ئەو كەلىمەى : لەمؤمنان - بەو

شهرطه کوپرو شهل و نه خوش نه بن - یه عنی : نهوانه که عوزریکی
 شه رعییان نه بی و له مالی خویانا دابیشن و نه چنه غهزا له نهجرا به رابه
 نین له گهل نهوانه ی که به مال و روحیان له ری ی خوادا - یه عنی : هه
 بوخوا بو ناوو غه نیمه تو شوهره نه بی - غهزا نه کهن • به دهره جهیه کی
 زور گه وره خوا ته فضیلی نهوانه ی داوه که به مال و روح هه له رای خوادا
 غهزانه کهن ، به سهر نهوانه دا که دانیشتون و ناچنه غهزا •• خوا وه عدی
 به ههردوولا داوه که له ناخیره تا ئیحسانیان له گهل بکا [چونکه نهوانه ییش
 که ناچنه غهزا له بهر ئیمان و حوسنی عه قیده یان] موسته حه ققی ئیحسانیان
 عه ظمین •• نه ما خوا ته فضیلی نهوانه ی داوه که موجه ده نه کهن به سهر
 نهوانه دا که دانیشتون که له ناخیره تا نهجریکی گه وره یان بدانی زیاد له
 نهجری نهوانه ی که دانیشتون ••

ته رجه مه ی حه دیشی دووه م :

به رائی کوری عازب - رضی الله تعالی عنهما - نه فهرموی : که
 ثابته تی « لا یستوی القاعدون ••• الآیه » نازل بو پیغمه ر - صلی الله
 تعالی علیه وسلم - فهرموی : زه یدم بو بانگ که له وح و دویت و شان^(۱) •
 یاهه رموی : شان و دویت بینی که هات فهرموی : بنو سه « لا یستوی
 القاعدون ••• » عمری کوری امی مکتومی اعمی له پشت پیغمه ره وه
 بوو - صلی الله تعالی علیه وسلم - عمر وتی : یا رسول الله چیم نه مر
 پی نه که ی که بیکه م من پیایو یکی کویرم ناتوانم که جهاد بکه م له باتی
 نهو ثابته ته [له پیش نهوه دا مه ره که به که ی وشک بیتوه] : لا یستوی

(۱) شان : مه به ست ئیسکی پانی شانه ، پیی نهوتری : ده فدی

شان م. ع. ق.

مجمع البحرين القرآن وفضائله

القاعدون من المؤمنين والمجاهدون في سبيل الله - غير اولى الضرر - ...
 نازل بو . يعنى : ثموانهى كه بهى عوزر دائه نيشن و ناچنه غهزا له
 نهجرا بهرا بهر نين له گهل نهوانه كه بهمل و روح له رى خوا دا غهزا
 نه كه ن . [يعنى : فقط ثموانهى كه له بهر عوزر نه مينه وه نه گهر
 به تيان و اى نه گهر عوزريان نه بوايه نه چوون . خوا به لوطف و كره مى
 خوى - له بهر نه ته كه يان - نه جرى مجاهديان نه داتى]

۱۲/۲۸ - براء - رضى الله تعالى عنه - قال : آخر سورة نزلت
 « براءة » ، وآخر آية نزلت : « يستفتونك ... »

$$\begin{array}{r} ۷ - ح \\ ۷ - م \\ \hline ۶۵ \end{array} ، \begin{array}{r} ۷ - ح \\ ۷ - م \\ \hline ۶۵ \end{array} ، ۷ - م ، ۷ - ح ، ۷ - م ، ۷ - ح$$

۱۳/۲۹ - براء - رضى الله تعالى عنه - قال : آخر سورة نزلت
 كلملة « براءة » . وآخر سورة نزلت خاتمة سورة النساء : « يستفتونك

ح - ۶
 قل : الله يفتيكم في الكلالة ... » ولفظ مسلم عنه : آخر
 ۴۱۴

آية انزلت « آية الكلالة » وآخر سورة انزلت « براءة » . وفي اخرى عنه
 آخر سورة انزلت تامة « براءة » ، وآخر آية انزلت آية الكلالة .

$$\begin{array}{r} ۷ - م \\ \hline ۶۵ \end{array}$$

ته رجعه مه :

براعى بنى عازب - رضى الله تعالى عنهما - ته فهرموى : ثاخر
 سوورتهى كه نازل بووبى سوورتهى بهرائته ، ثاخر ثايه تى كه نازل

مجمع البحرين القرآن وفصائله

بووبی ثابتهی « يستفتونك » به •

له ریوایه تیکی ترا نه فرموی : ثاخر سوورده تی که به ته واوی نازل
بووبی « بهرانه ته » • ثاخر سوورده تی نازل بووبی ثاخری سوورده تی
« نساء » : « يستفتونك قل : الله یفتیکم فی الکلاله » • مورد له سوورده :
فه طعه به که لهو سوورده • والا بهرانه تیش نهخته نهخته نازل بووه ••

۱۴/۳۰ - ان عبدالله بن الزبیر - رضی الله تعالی عنهما - أخبرهم
انه قدم ركب من بني تمیم علی النبی - صلی الله تعالی علیه وسلم - ، فقال
أبو بکر - رضی الله تعالی عنه - أمر القعقاع بن معبد ، وقال - عمر رضی
الله تعالی عنه - : امر الاقرع بن حابس ، فقال أبو بکر - رضی الله تعالی
عنه - : اردت الی خلافي فقال عمر - رضی الله تعالی عنه - ما اردت
خلافك ، فتماديا حتی ارتفعت اصواتهما ، فنزل فی ذلك : « یا ایها الذین

ح - ۷

آمنوا لا تقلموا بین یدی الله ورسوله حتی انقضت الآیه »

۳۳۶

۱۵/۳۱ - عن ابن ابی ملیکه قال : کاد الخیران ان یهلکا : أبو بکر
وعمر - رضی الله تعالی عنهما - لما قدم علی النبی - صلی الله تعالی علیه
وسلم - وفد بني تمیم [سنة سبع ، وسألوه ان یؤمر علیهم احدا] اشار
احدهما [عمر - رضی الله تعالی عنه -] بالاقرع بن حابس التمیمی
الحنظلي - اخي بني مجاشع - • وأشار الآخر [أبو بکر رضی الله تعالی
عنه] بغيره [وهو القعقاع] ، فقال أبو بکر لعمر ، [رضی الله تعالی
عنهما] : انما اردت خلافي ، فقال عمر [رضی الله تعالی عنه] : ما اردت
خلافك ، فارتفعت اصواتهما عند النبی - صلی الله تعالی علیه وسلم -
فنزلت : « یا ایها الذین آمنوا لا ترفعوا اصواتکم فوق صوت النبی •••
الی قوله عظیم • »

قال ابن ابی ملیکه : قال ابن الزبیر [رضی الله تعالی عنهما] : فكان
عمر - رضی الله تعالی عنه - بعد • ولم يذكر ذلك عن ابيه - یعنی ابا

مجمع البحرين القرآن وفضائله

بکر - [رضی الله تعالی عنه] اذا حدث النبی - صلی الله تعالی علیه وسلم -
بعديث حدثه کاخي السرار ، لم یسمعه حتی یستفهم

$$\begin{array}{r} \text{ح} - ۱۰ \quad \text{ح} - ۷ \\ \hline ۳۰۳ \quad ۳۳۵ \end{array}$$

تهرجه مه :

ابن و ابی ملیکه ثعلی : نزلک بوو دوو خیر و چاکه که : ثیمامی ابوبکر و
ثیمامی عومره - رضی الله عنهما - که هیلک بن لهو و هخته دا له سالی
نویه می هیجره تا ، که وه فدی به نی ته میم هاته لای پیغمهر - صلی الله
تعالی علیه وسلم - [وه طه لیان کرد له پیغمهر - صلی الله تعالی علیه
وسلم - که یه کی بکا به ثمیریان] • یه کی لهو دوو پیاوچاکه که ثیمامی -
عومره - رضی الله تعالی عنه - ئیشاره تی کرد به ئه قرعه ی بنی حابس ی
ته میمی حه نظله ی - که برایانی به نی مه جاشیعی حه نظله ی یه - [که ئه و بکا
به ثمیریان] • ئه وی تریان که حه زره تی ابوبکره - رضی الله تعالی عنه -
ئیشاره تی به غه بری ئه و کرد ، که قه عقاعی کوری معده ، ابو بکر
به عومره ی وت [رضی الله تعالی عنهما] : که تو هیچ مه قصوودت نیه
الانه وه نه بی که موخاله فته تی من بکه ی • ثیمامی عومره - رضی الله تعالی
عنه - فهرمووی : که خیر هیچ مه قصوودم ئه وه نیه که موخاله فته تی تو
بکم • له حضور ی پیغمه را - صلی الله تعالی علیه وسلم - ده نگیان بلند
بوه وه ، ئه و هخته ثم ئایه ته نازل بوو : « یا ایها الذین آمنوا ... » :
ئهی ئه وانه ی ئیمانان هینا وه به خواو پیغمهر ده نگان به سهر ده نگه ی
پیغمه را بلند مه که نه وه •

ابن و ابی ملیکه ثعلی : عبدالله ی ابن ی زبیر [رضی الله تعالی عنهما]

مجمع البحرين القرآن وفضائله

فهرمووی : ثیمامی عومەر [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] لہدوای نزولی نسم
 ثایہ تہ کہ قسہ یہ کی بگردایہ لہ گہل پیغمہ را - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم -
 وہ کو کہ سی قسہ یہ کی سرری بکا قسہ ی نہ کرد . نہ وندہ ی دہ نگ
 ہل نہ نہ بری کہ بہ پیغمہ ری - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - بی ، تا
 پیغمہ ر لی تیکرار نہ کردایہ وہ نہ و وختہ نہ ی بیست .

عبداللہ ی بنی زبیر [رضی اللہ تعالیٰ عنہما] نہ دہ نگ نرمی یہ ی
 کہ موختاج بہ تکرار لی کرد نہ وہ یہ دہ رحق بایری کہ ثیمامی ابو بکرہ
 - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - ذکر نہ کردوہ .

لہ نہ و و لی نہم حدیثہ وہ وادہ نہ کہوی کہ « مرسل ، بی ؛ چونکہ
 ابن وابی ملیکہ تابعی یہ : پیغمہ ری - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - نہ دیوہ .
 فقط بہ تاخریہ کہی کہ نہ لی : ابن الزبیر - رضی اللہ تعالیٰ عنہما - وتی ،
 نہ بی بہ « مسند » وہ کو چون لہ حدیثی دووہ ما بہ مسندی ذکر کردوہ .
 کہ نہ لی : عبداللہ ی بن زبیر - رضی اللہ تعالیٰ عنہما - خہ بری داونی کہ
 چند سواری لہ بنی تمیم ہاتہ لای پیغمہ ر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ
 وسلم - [طہ لہ بی نہ و یان کرد کہ یہ کی بکا نہ میریان] ، ثیمامی ابو بکر
 - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - فہرمووی : کہ قہ عتقاعی کوری معبد بکہ بہ
 نہ میریان . ثیمامی عومہ ر - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - فہرمووی : کہ نہ قرہ عی
 کوری حابس بکہ بہ نہ میریان . ابو بکر فہرمووی بہ عومہ ر - رضی اللہ
 تعالیٰ عنہما - : بہ مہ ہر مہ قصوودت وایہ کہ موخالہ فہ تی من بکہ ی .
 ثیمامی عومہ ر - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - فہرمووی : خیر ہیچ مہ قصوودم
 موخالہ فہت کردنی تونیہ .

موجادہ لہ یان کرد دہ نگیان بہ رز بووہ ، لہ وحاد نہ دا نہم ثایہ تہ نازل

مجمع البحرين القرآن وفضائله

بوو : « يا أيها الذين آمنوا لا تقدموا بين يدي الله ورسوله ... »

١٦/٣٢ - جابر بن عبد الله - رضي الله تعالى عنهما - يقول : لما انزل على رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : « قل هو القادر على ان يبعث عليكم عذابا من فوقكم [كالججارة] » قال : [رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - اخرى خ] اعوذ بوجهك [أي : بذاتك] او من تحت ارجلكم [كالرجفة والخسف] ، قال : اعوذ بوجهك ، فلما نزلت : « او يلبسكم شيئا » [أي : يخلطكم فرقا مختلفين على اهواء شتى] ويذيق بعضكم بأس بعض قال : هاتان اهون وايسر .

خ - ١٠ ح - ٧ ت - ٠٠

۱۱۳

۳۱۲

تهرجعه :

جابر بن عبد الله - رضي الله تعالى عنهما - ففرموى : كه ثم نايه ته نازل بوو ستر رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يه عني نايه تني « قل هو القادر على ان يبعث عليكم عذابا من فوقكم » يه عني : همر خوابه كه قادري بهمر نهودا كه لهمر ثيووه عهزابتان بو بنيرته خواري ؟ وهك بو قومى « لوط » - عليه السلام - بهردى بهسرا بارانن ، قومى « نوح » - عليه السلام - بارانى بهسرا بارانن . نيردا يغه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فرموى : بهنا نه گرم به ذاتى تو . [او من تحت ارجلكم] : يا له زير پيتانا عهزابتان بو بنيرى ؟ وهكو قومى « نوح » - عليه السلام - كه له ته نووريكه وه ثاوى ههل قولان . قومى « لوط » و « قارون » نو قومى نه رز بوون . يغه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فرموى : بهنا نه گرم به ذاتى تو . [او يلبسكم شيئا] : بتان كا به فيرقه ي جوى جوى بهلا مار بو يه كترى به نوو [ويذيق

مجمع البحرين القرآن وفضائله

بعضكم بأس بعض [: شیددهت و سه طوہ تی به عضیکان به به عضی -
بیجیزی و ، یه کتری بکوژنو ، تالانی یه کتری بکه ن . .

پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فہرمووی : ثم دوو دہ رده
له وانه ی پیشو تهوه ن تره ، یا فہرمووی سوکتره .

له دوا ی پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ثمانه هه موویان
بوون . چہندہ باران و زہلزہ له و لا فاوو هجوم به سر یه کتر کردن و ،
به کتر کوشتن و ثمانه وقوعی بوو که حہدوو حسابی نیہ . .

۱۷/۳۳ - عن ابن عباس - رضی الله تعالی عنهما - « ولا تجهر
بصلاتک ولا تخافت بها » قال : انزلت ورسول الله - صلی الله تعالی علیه
وسلم - مختلف متوار بمکة فکان اذا رفع صوته سمع المشرکون قرائته ،
فسبوا القرآن ، ومن انزلہ ، ومن جاء به . وقال الله - تعالی - : « ولا
تجهر بصلاتک ولا تخافت بها » لا تجهر بصلاتک حتی
يسمع المشرکون ، ولا تخافت بها عن اصحابک فلا تسمعهم ، وابتغ بین

ح - ۱۰

_____ ذلك سبيلا . اسمعهم ولا تجهر حتى ياخلوا عنك القرآن

۴۲۹

وعنه في قوله - تعالی - « ولا تجهر بصلاتک ولا تخافت بها » قال :
ونزلت ورسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - مختلف بمکة . کان
اذا صلی باصحابه رفع صوته بالقرآن ، فاذا سمع المشرکون سبوا القرآن ،
ومن انزلہ ، ومن جاء به ؛ فقال الله - تعالی - لنبیه - صلی الله تعالی
عليه وسلم - : « ولا تجهر بصلاتک اي : بقراتک ، فيسمع المشرکون
فيسبوا القرآن ، ولا تخافت بها عن اصحابک فلا تسمعهم وابتغ بین ذلك

ح - ۷

_____ سبيلا « وسطا » .

۲۰۴

ته رجحه :

ثم دوو ریوایه ته هردوو کی له ابن و عباسه وه - رضی الله عنهما -
ریوایهت کراون ، معنایان به کیکه ، له فظه کانین کمی فهرقان ههیه ،
که ضرره به معنای ناگهیه نی .

ته فهرموی : یفه مه - صلی الله تعالی علیه وسلم - له بیدایه تی ئیسلاما
له مه که که دا له قوره یش خوی شار دبو وه ، که نویژی نه کرد به ته صحابی
کیرامی له قیرائه تا دهنگی هه له بری ، موشریکین گوی یان له خوینده که ی
ته بوو جونیان به قورئان و به و که سه ی که هیناویه تیه خواری بو یفه مه
که جبریه - علیهما الصلاة والسلام - ، به وه ی که هیناویه تی و ته بلیخی
ته کا که یفه مه - علیه الصلوات والتسلیمات - ته دا . خوا - جل جلاله -
ثم ثایه ته ی نازل کرد . .

خوای - تبارک و تعالی - ته فهرموی : ته ی محمد که نویژت کرد به
ته صاحب ته وه نده دهنگ هه له مه بره که موشریکین بی یه و جونی
بی بدن ، ته وه ندهش به ته سبایی مه خوینه که ته صحابته نه ی یه . .
له به نی جهرو سیرا زیه کی به یه به یه بگره : به ته صحابی
بیهو دهنگ هه له مه بره تا کوو قورئانت لی ، أخذ ، بکه . به عنی
فیربن . . .

لهم هه دینه دا ته مر کراوه به شار د نه وه ی عیادهت له وانه ی که
ته حقیری دین ته کهن ، ته گهر ترسیکی بی . .
ده لالهت ته کا له سهر ته مه که قیرائهت فهرزه له نویژا ، جههری
منوسطیش ته وه نده ی که جهماعهت بی یه فهرزه . .

مجمع البحرين القرآن وفضائله

١٨/٣٤ - انس بن مالك - رضي الله تعالى عنه - يقول : قال ابو جهل : اللهم ان كان هذا هو الحق من عندك فامطر علينا حجارة من السماء ، او اثنا بعلاب اليم ، فنزلت : « وما كان الله ليعذبهم وانت فيهم ، وما كان الله معذبهم وهم يستغفرون ، وما لهم الا يعذبهم الله وهم يصلون عن المسجد الحرام ... الى آخر الآية

$$\begin{array}{r} ٧ - ح \quad ١٠ - م \\ \hline ١٣٠ \quad ٢٧١ \end{array}$$

تەرجەمە :

أبو جهل - لمنه الله - ثلی [که نضری کوری حرتە وتی : ئەم قورئانە مەسلو و حیکایەتی لەمەویشە کردووێانە] خوا یا ئەگەر ئەم قورئانە حەقی و لەطەرف توو نیرایی ، لەئاسانەو بەردم بەسەر بارینە ، یا عەزاییکی زور بە ئیشم بو بێنە . که ئەمە ی وت خوا ئەم ئایەتە ی نارد [که مەعناکە ی] ئەمە یه : ئە ی محمد تا تو لەناوایانی قەت وانابی که خوا عەزاییان بدا . تا استغفار بکەن قەت وانابی که خوا عەزاییان بدا . له بەرچی خوا عەزاییان ئەدا که لەزیارەتی مەسجیدی حەرام مەنعت ئەکەن ؟ یە عنی ئەو و مخته که تو یان لەناوا بووی عەزایم ئەدەدان لەبەر شەرەفی تو ، ئیستە که تو یان لەناوا ئەماوی و له مەککە یان دەر کردووی و مەنەشت ئەکەن لەزیارەتی مەسجیدی حەرام چی وایان هەیه که لەبەر ئەو مە عەزاییان ئەدەم ؟ که چەند خراپی تریان سەرباری خراپەکە ی یشوو کردوو .

[خولاصە لەبەر سەبەبی لە ئەسباب خوا - جل جلاله - مولەتی گوناھکاران ئەدا تا مودووەتی که توبە ی نە کردو هەر پی ی لی هەلبری ،

مجمع البحرين القرآن وفضائله

خوا نوقومی زیر نه‌رزی ته‌کا . فقط کس عیبرت ناگری و تی‌ناکا ،
دوایی له‌پیشوو خراب‌تر ته‌بی « به‌کی می‌رود دیگر آید بجای » .

۱۹/۳۵ - یوسف بن ماهک قال : انی عند عائشة - ام المؤمنین -
رضی الله تعالی عنها - اذ جدها عراقی فقال : ای الکفن خیر ؟ قالت :
وبحک وما یضرك ؟ قام : یا ام المؤمنین ارینی مصحفک ! قالت : لم ؟
قال : لعلی اؤلف القرآن علیه ، فانه یقرأ غیر مؤلف ، قالت : وما یضرك
ایه قرأت قبل ؟ انما انزل اول ما نزل منه سورة من المفصل فیها ذکر
الجنة والنار حتی اذا تاب الناس الی الاسلام نزل الحلال والحرام . ولو
نزل اول شیء لا تشربوا الخمر لقالوا : لا ندع الخمر ابدا ، ولو نزل
لا تزنا لقالوا : لا ندع الزنا ابدا ، لقد نزل بمكة علی محمد - صل الله
تعالی علیه وسلم - وانی لجاریة العب « بل الساعة موعدهم والساعة
ادهی وامر » . وما انزلت سورة النساء والبقرة الا وانا عنده . قال :

ح - ۷

فاخرجت له المصحف فاعلمت علیه . ای السورة .

۴۴۱

ته‌رجه‌مه :

یوسفی بنی ماهک ته‌لی : لای ام المؤمنین هه‌زده‌تی عایشه بووم
- رضی الله تعالی عنها - ییاویکی عراقی هات لی ی برسی چ نه‌وعه کفنی
باشه که بوئینسانی بکه‌ن ؟ هه‌زده‌تی عایشه - رضی الله تعالی عنها -
فهرمووی : ته‌لی به‌سته‌زمان و بی‌چاره که مردیت له هه‌رجیته پیچن
زه‌ره‌ری جیت لی ته‌که‌وی ؟ وتی : یا ام المؤمنین قورئانه‌که‌ی خوتم
بی‌نشان‌ده ، فهرمووی : بوچی ؟ وتی : قورئانه‌که‌ی خومی له‌سه‌ر ته‌ریتب
ته‌که‌م چونکه قورئان بی ته‌ریتب ته‌خوینری . فهرمووی : چ زه‌ره‌ریکت
لی ته‌که‌وی کامی له یش کامیا بخوینری . قورئان له ته‌وو‌لی نزولیا
سوره‌تی له « مفصل » نزوولی کردوو [وه‌ک سوره‌تی اقرأ وه‌مدثر]

مجمع البحرين القرآن وفضائله

که باسی بههشت و جهه نیمی له ناوایه تا که خهلق روویان کرده
بیسلامه تی ، ئه و وهخته حهلال و حهرام نازل بوو . ئه گهر له ئه و وه
کوللی شتی که نازل بو « لا تشربوا الخمر » : یه عنی شهرا ب مه خونه وه
بوایه ئه یان وت : قهت ته رککی شهرا ب ناکه یین . . . ئه گهر « لا تزنوا »
نازل بوایه ئه یان وت : قهت واز له زینا نایه یین . . . من که چیککی منال بووم
له ناو کچانا یاریم ئه کرد « بل الساعة موعدهم ، والساعة ادهی وامر »
نزوولی کرد . . .

سوره تی « نساء » و « بقره » نزولیان نه کرد الا له و وهخته دا که
من لای یغه مه ر بووم - صلی الله تعالی علیه وسلم - . . .

یوسفی بنی ماهرک ئه لی : حه زره تی عاتشه [رضی الله تعالی عنها]
قورئانه که ی خوی بو هینا ئایه تی سوره ته کانی بی نووسی . . .

[ظاهر وایه ئه مه له پیش ته رتییی حه زره تی عثمان - رضی الله
تعالی عنه - دا بووبی ؟ چونکه دوا ی ئه و له به ینا اختلاف له قورئانا نه ما ،
ئیفاق له سه ر ئه و ته رتیه کرا ئه و « صحایفه » که لای خهلق بوون
هه مووی سووتیران .

٢٠/٣٦ - ابن مسعود - رضی الله تعالی عنه - یقول : فی بنی
اسرائیل ، والكهف ومريم ، وطه ، والانبياء : انهن من العتاق الاول ،
ح - ٧
وهن من تلادي [اي : محافظته قديما ضد الطارق]

١٩٠

٤٣٢

ته رجه مه :

ابن مسعود ئه لی ده رحه ق سوره تی به نی اسرائیل و ، الکهف و ،

مجمع البحرين القرآن وفضائله

مهریمو ، طاهار ، انبیا ثمہرموی : ثم ینج سوورته « عتاقی اولن » :
 لهوانهن که زور لهیشا نازل بوون ، لهتہرتیا لهدواوه نووسراون ..
 عہرب بہشتی کہ زور چاک بی و له چاکیا گہیی بی بہدہرجہی نہایہت
 تہلین : « عتیق » .

۲۱/۳۷ - براہ [بن عازب] رضی اللہ تعالیٰ عنہما قال : نعلمت
 « سبح اسم ربك ۰۰۰ » قبل ان يقدم النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم -

ح - ۷

۴۴۲

تہرجہمہ :

بہرائی بنی عازب - رضی اللہ تعالیٰ عنہما - ثمہرموی : « سبح
 اسم ربك » له یش ثمہدا کہ پیفہمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم -
 تہشریف بینتہ مہدینہ ومہم گرت و فیری بووم .

۲۲/۳۸ - ابو وائل قال : جاء رجل يقال له : نهيك بن سنان ،
 الى عبدالله [بن مسعود - رضی اللہ تعالیٰ عنہ -] ؛ فقال : يا ابا عبد الرحمن
 كيف تقرا هذا الحرف ؟ الفا تجده ام ياء « من ماء غير آسن ، او من ماء
 غير ياسن » ؟ قال : فقال عبدالله : وكل القرآن قد احصيت غير هذا
 الحرف ؟ قال : اني لاقرأ الفصل في ركعة ، فقال عبدالله : هذا كهذا
 الشعر ، ان اقواما يقرؤون القرآن لا يتجاوزون تراقيهم . ولكن اذا وقع في
 القلب فرسخ فيه نفع ان افضل الصلاة الركوع والسجود اني لاعرف
 النظائر التي كان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقرن بينهما
 سورتين في كل ركعة ثم قام عبدالله فدخل علقمة في اثره ، ثم خرج فقال

م - ۴

۱۰۹

قد اخبرني بها .

مجمع البحرين القرآن وفضائله

٣٩/٢٣ - وعنه قال : قد علمت النظائر التي كان النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقرأهن اثنين اثنين في كل ركعة ، فقال عبدالله ودخل معه علقمة وخرج علقمة فسألناه ، فقال : عشرون سورة من أول الفصل على تأليف ابن مسعود آخرهن الحواميم .

$$\begin{array}{r} \text{ح-٧} \quad \text{م-٤} \quad \text{ح-٢} \\ \hline ٤٤٢ \quad ١١٠ \quad ٩١ \end{array} \quad \text{، ن ، د ، د . .}$$

الرحمن ، والنجم في ركعة ، واقترب والحاقة في ركعة ، والذاريات والطور في ركعة ، والواقعة ون في ركعة ، وسال والنازعات في ركعة ، وويل للمطففين وعبس في ركعة ، والمدثر والزمل في ركعة ، وهل اتى ولا اقسام في ركعة ، وعم والمرسلات في ركعة ، واذا الشمس كورت والدخان

$$\begin{array}{r} \text{م قسط ٢} \\ \hline \text{في ركعة} \end{array} \quad \text{. . .} \quad ٩٢$$

مه عنای ثم دوو حه ديثه :

ثبو وائل تهلى : لای عبداللهی ابنی مسعود بووين - رضی الله تعالى عنه - یاوی هات ، لی یرسی که ثم حه رفه « من ماء غیر آسن » به تهلفی تهخونی تهلى : « من ماء غیر آسن » ، یا به یی تهخونی تهلى : « من ماء غیر یاسن » ؟ عبدالله - رضی الله تعالى عنه - فهرمووی : هه موو قورئانم یشکئی وهو تحقیق کردووه ، غه یری تهمه نه بی که ته تحقیق نه کردووه .

ثبو یاوه وتی : هه مو « مفصل » له رکمه یکا تهخونیم .

عبدالله - رضی الله تعالى عنه - فهرمووی : وه کو چون شیعر تهخونی وه تهخونی . گه لی کهس هه ن قورئان تهخونن له گه روویان

مجمع البحرین القرآن وفضائله

ناجیته خواری ناو دلیان جی بگری ، نه گهر فورئان بجیته ناو دله وه .
 له دلا جی گریبی نهو وه خته نه فمی نه بی . . به نه وابتزینی نویژ رو کووع و
 سوجووده ، من نهو نه ظائیرانه نه زانم که پیغمهر - صلی الله تعالی علیه
 وسلم - له کوللی ره که تیکا دوو سوره دوو سوره نه یخویند . له
 دوا یا عید الله هه لساو چووه ژووری . عهلقه مه له دوا ی نهو چووه
 ژووری ، له پاشان که هاته دهری وتی : لیمان پرسی نهو نه ظائیرانه کامه
 [الرحمن والنجم له رکاتیکا وه هکذا وه کو نوو سراوه] . .
 نه ه حدیثانه وا نه گهینی که که می باشو پوخت له زوری نا پوخت
 چاکتره . تأمل و حضوری قلب نه بی له نویژا نهو نویژه له « نفس الامرا »
 مه قبول نه مه گهر خوا به که رمی خوی نه یاته وه به سه رمانا .

له عیلم سوئالی پرو پووج بی جوابه .

٢٤/٤٠ - عن ابن مسعود - رضي الله تعالى عنه - يقول : سمعت
 رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - يقول فبئسما للرجل (لاحدهم
 اخرى) ان يقول : نسيت سورة كيت وكيت ، او نسيت آية كيت وكيت
 بل نسي . واستذكروا القرآن فانه اشد تفصيا من صدور الرجال من

$$\begin{array}{r} 7-9 \\ \hline 464 \end{array} , \begin{array}{r} 4-م \\ \hline 78 \end{array} \quad \text{النعم}$$

وعن ابي موسى [رضي الله تعالى عنه] عن النبي - صلی الله تعالی
 علیه وسلم - قال : تعاهدوا القرآن ، فوالذي نفسي بيده لهو اشد

$$\begin{array}{r} 7-9 \\ \hline 465 \end{array} , \begin{array}{r} 4-م \\ \hline 79 \end{array} \quad \text{تفصيا من الابل في عقلها}$$

٢٥/٤١ عن ابن عمر - رضي الله تعالى عنهما - ان رسول الله - صلی

مجمع البحرين القرآن وفضائله

الله تعالى عليه وسلم - قال : انما مثل صاحب القرآن كمثل صاحب ابل
المقله ان عاهد عليها امسكها وان اطلقها ذهبت

$$\begin{array}{r} 4 - 4 \\ \hline 77 \end{array} , \begin{array}{r} 6 - 4 \\ \hline 163 \end{array} , \begin{array}{r} 7 - 4 \\ \hline 464 \end{array}$$

وفي اخرى مثله ، واذا قام صاحب القرآن فقرأه بالليل والنهار ذكره

$$\begin{array}{r} 4 - 4 \\ \hline 77 \end{array} \quad \text{واذا لم يقر به نسيه}$$

تهرجه مه :

له بخاري و موسلمان له سى حديثه دا شه مر كراوه به حافظى
قورئان كه دهوام له سهر خویندنې بكا گنا له فكرى نه چته وه .

حديثى شه وول كه ابن و مسعود - رضى الله تعالى عنه - نه قلى
كردوه شه فمرموى : له پښمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - م يستوه
كه فمرمويه : چنده خراب و ناثيرينه يو يياو كه بلى من سووره تيكى
وام له فكر چووه ته وه ، يا ثابته تيكى وام له فكر چووه ته وه [چونكه شه
ته عبره وا شه گه يه نى كه له قورئانا بى موبالاتى شه كا ، شه وه يو ئينسانى
موسولمان زور عيه وه زور نه قصه [بهلكه شه كه له فكرى براوه ته وه ،
[كه واپى مونسب وايه كه بلى : فلان سووره تم ، يافلان ثابته تم له فكر
براوه ته وه] . زور موزا كه ردى قورئان بكنه و زورى بخوينن ؟ چونكه
قورئان له سنگى ئينسان وا نه چته دهرى كه نوشر بهو نه وعه له دمه ست
ده رناچى و هه را ناكا .

حديثى دوه مې له ابو موساى اشعري - رضى الله تعالى عنه سى

مجمع البحرين القرآن وفضائله

سه عاده تيکي ودها که هيچ پا يانی نيه بوچی له فکر خوتانی نه به ته وه له وه
سه عاده ته نه به دی به خوتان مه حروم نه کهن ؟

٢٦/٤٢ - عن سعيد بن جبیر [رحمه الله] قال : قلت لابن عباس
- رضي الله تعالى عنهما - : سورة التوبة قال : التوبة • قال : هي
الفاضة ، ما زالت تنزل ومنهم ومنهم •• حتى ظنوا انها لم تبقي احدا
منهم الا ذكر فيها ، قال قلت : سورة الانفال ، قال : تلك سورة بدر ،
[نزلت في بدر خ] •

قال قلت : فالحشر قال : [قل سورة النضير] نزلت في بني النضير

٧ - ح	١٠ - م
٣٥٨	٤٨٠

ته رجه مه :

سه عیدی بنی جبیر - رحمه الله - نه فرموی : به ابن عباس - رضي
الله تعالى عنهما - م وت : سوورته تی تهوبه ، فرموی : سوورته تی تهوبه
به لکه سوورته تی « فاضحه » یعنی کوففاری قوره یشی « مفتضح »
کردووه ، هر « منهم ، منهم » نازل بووه ، یعنی : لهو کوففارانهن
که وایان کردووه ، لهوانه ن که وایان کردووه ، هر قوره یشی تیا زه
کردووه ، هه تا وایان ظه نبرد که هیچیان نایه لیته وه هه موویان زه
ته کا •• ابن جبیر نه فرموی : وتم : سوورته تی « انفال » فرموی : ته وه
سوورته تی به دره : ده رحه ق به در نازل بووه • نه فرموی : وتم : ته
« حشر » فرموی : بلی سوورته تی « نضیر » : ده رحه ق به نی نضیر نازل
بووه ••

٢٧/٤٣ - عن عائشة - رضي الله تعالى عنها - عن فاطمة - عليها

مجمع البحرين القرآن وفضائله

السلام - [المناسب رضى الله تعالى عنها] اسرالى النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - ان جبريل - عليه السلام - يعارضني بالقرآن كل سنة [أي مرة] وانه عارضني العام مرتين ، ولا اراه الا حضر اجلي .

٢٨/٤٤ - عن ابي هريرة - رضى الله تعالى عنه - قال : كان جبريل - عليه السلام - يعرض على النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - القرآن كل عام مرة فعرض عليه مرتين في العام الذي قبض ، وكان يعتكف كل

٩ - ٧

عام عشرا فاعتكف عشرين في العام الذي قبض ..

١٤٤

مهعناكهى به كوردى :

عائشه - رضى الله تعالى عنها - له حهزرتى فاطمه وه - رضى الله تعالى عنها - ريوايهت نه كا : كه پيغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - به دزيه وه پيى فهرمووم : كه جبريل - عليه الصلاة والسلام - هه مووسالى جاريكى قورئان كوى لى گرتووم نه مسال دوجارى كوى لى گرتن .

واى تى نه گهم كه نه جهلم حازر بووه (١) .

٢٩/٤٥ - عن ابن عباس - رضى الله تعالى عنهما - قال : كان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - اجود الناس بالخير ، وكان

(١) ماموستا ملا ره شيد به گك - خوا لى خوش بى - مه عنای هه ديشى ٢٨ موى نه كردووه . نه مه مهعناكهيه تى : ابو هريره - خواى لى رازى بى - فهرموويه : جبريل - دروودى خواى له سه ربى - هه مووسالى چاريك قورئانى كوى له پيغمهر نه گرت - د - لهو ساله دا كه پيغمهر گياني سپاورد . دوجار قورئانى كوى لى گرت . وه پيغمهر - د - هه موو سالى ده روز دانه نيشست بو خوا به رستى : مزگهوتى به جى نه نه هيللا . لهو ساله دا كه گياني سپارد بيست روز دانيشست . م . ع . ق .

مجمع البحرين القرآن وفضائله

اجود ما يكون في شهر رمضان حين يلقاه جبريل ؛ لان جبريل كان يلقاه في كل ليلة في شهر رمضان حتى ينسلخ ، [فيدارسه القرآن • خ اخرى] يعرض عليه رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - القرآن فاذا لقيه جبريل [عليهما الصلاة والسلام] كان اجود بالخير من الريح المرسلة ..

$$\begin{array}{r} 9 - 2 \quad 1 - 3 \quad 7 - 3 \\ \hline 173 \quad 70 \quad 443 \end{array}$$

تهرجه مه :

ابن عباس - رضي الله تعالى عنه - ثم فمرموى : ينفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - سهخي ترينى همموو خهلق بووه بهخير له همموو وهختيكا • سهخي ترين لهخوى له ناو همموو ثهوقاتي خويا له وهختى رهمه زانا بووه ؛ چونكه له رهمه زانا همموو شهوى جبريل - عليه السلام - تانيهايتى رهمه زان مولاقاتى له گهل نه كرد • ينفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - نهو قورثانهى تائهو وهخته بوى نازل بوو بوو حه زره تى جبره تيلي - عليه السلام - نه خونند • كه جبريل - عليه السلام - مولاقاتى له گهل نه كرد ينفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - له بابى كه بهخير نيرابى سهخاو خيرى زور تربو ..

لهم حهدينه دا استدلال نه كرى كه له رهمه زانا قورثان خونندن له هممو وهختى خيرى زياتر بى • ههرمانگى خه تميكى تيسا سونته ته • صوجه نى يياوچاكان نه خلاقى حه سه نهى پى زياده بى ..

من جمع القرآن على عهد النبي ؟

— صلى الله تعالى عليه وسلم —

٣٠/٤٦ — عن مسروق ذكر عند عبدالله بن عمرو عبدالله بن مسعود فقال : لا ازال احبه سمعت النبي — صلى الله تعالى عليه وسلم — يقول : خلوا القرآن من اربعة : من عبدالله بن مسعود ، وسالم [بن معقل] ومعاذ

ج — ٧ ، ح — ٦ ، م — ٩
[بن جبل] ، وابى بن كعب ، ————— ، ————— ، ————— [لا ادري]
٤٤٥ ١٣٣ ٣٧٢

بدا بابي او بمعاذ . اخرى من الكتابين في رقمهما الاخيرين .
تهرجه مه :

مسروق ثلثي : لاي عبدالله بن عمرو بن عاص عبدالله بنى
مسعود ذبكر كرا ابن وعمر وتى : ناوى يباويكيان برد كه مهرخوشم
ويستووه قهت نه بوه كه خوشم نهوى . . له يغمه مر — صلى الله عليه
وسلم — م بيست نهى فهرموو : له چوار كهس قورثان « اخذ » بكن :
له عبدالله بنى مسعود ، سالمى كورى مه عقل و ، معازو ، ابى بنى
كعب . نازانم كه يغمه مر — صلى الله تعالى عليه وسلم — له معازو ابى
كاميانى له يشا فهرموو . .

ثم جديته ده لالهت كه كا له سر ته مه نهى ثيسان حافظى
خوش بوى له بهر خاترى شهره فى قورثان . .

٣١/٤٧ — شفيق بن سلمه — ابو وائل — قال : خطبنا عبدالله بن
مسعود [رضى الله تعالى عنه] فقال : والله لقد اخلت من في رسول الله
— صلى الله تعالى عليه وسلم — بضعا وسبعين سورة . والله لقد علم

مجمع البحرين القرآن وفضائله

اصحاب النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - اني من اعلمهم بكتاب الله - تعالى - وما انا بخيرهم .

قال شقيق : فجلست في الحلق اسمع ما يقولون ، فما سمعت .

ح - ٧ م - ٩

٣٢/٤٨ - رادا يقول غير ذلك . . . $\frac{\text{ـــــــــــــــــ}}{٤٤٥}$ ، $\frac{\text{ـــــــــــــــــ}}{٣٧١}$ ولفظه انه

قال : ومن يقلل يات بما غل يوم القيامة ، ثم قال على قراءة من تأمروني ان اقرأ ؟ فلقد قرأت على رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - بضعا وسبعين سورة ، ولقد علم اصحاب رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - اني اعلمهم بكتاب الله ، ولو اعلم ان احدا اعلم به مني لرحلت اليه . قال شقيق : فجلست في حلق اصحاب رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم -

م - ٩

فما سمعت احدا يرد ذلك عليه ولا يعيبه . . . $\frac{\text{ـــــــــــــــــ}}{٣٧١}$

٣٣/٤٩ - عن مسروق قال : قال عبدالله - رضي الله تعالى عنه - : والله الذي لا اله غيره ما انزلت سورة من كتاب الله الا انا اعلم اين انزلت ، ولا انزلت آية من كتاب الله الا انا اعلم فيم انزلت ، ولو اعلم احدا اعلم

ح - ٧

مني بكتاب الله تبلغه الابل لركبت اليه . . . $\frac{\text{ـــــــــــــــــ}}{٤٤٦}$

م - ٩

٣٤/٥٠ - ولفظه قال : والذي لا اله غيره ما من كتاب $\frac{\text{ـــــــــــــــــ}}{٣٧١}$

الله سورة الا انا اعلم حيث نزلت ، وما من آية الا انا اعلم فيما انزلت ولو

م - ٩

اعلم احدا هو اعلم بكتاب الله مني تبلغه الابل لركبت اليه $\frac{\text{ـــــــــــــــــ}}{٣٧١}$

٣٥/٥١ - عن علقمة قال : كنا بجمص فقرأ ابن مسعود - رضي الله تعالى عنه - سورة يوسف ، فقال رجل : ما هكذا انزلت ، قال : قرأت على رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال : احسنت ، ووجد منه ريح الخمر ؛ فقال اتجمع ان تكذب بكتاب الله وتشرب الخمر ؟ فضربه الحد
ح - ٧

٤٤٥

٣٦/٥٢ - وعنه عن عبدالله [اي ابن مسعود] قال : كنت بجمص ، فقال لي بعض القوم : اقرأ علينا ، فقرأت عليهم سورة يوسف - عليه الصلاة والسلام - قال : فقال لي رجل من القوم : والله ما هكذا انزلت ، قال قلت : ويحك ! والله لقد قرأتها على رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال لي : احسنت ، فبينما انا اكلمه اذ وجدت منه ريح الخمر ، قال فقلت : اتشرب الخمر وتكذب بالكتاب ؟ لا تبرح حتى اجلدك قال :

م - ٤
فجلدته الحد
٩١

هذه احاديث ستة متقاربة الالفاظ متحدة المعنى ، اثنين اثنين كلها يدل على فضل ابن مسعود بالقرآن ..

مه عناي حه ديشي نهووه :

شهيقي بنى سلهمه نهوهموى : عبدالله بنى مسعود - رضى الله تعالى عنه - خوتبهى بو خوندين له خوتبه كه يا فهرمووى : والله لهدهمى موباره كى يغههمر - صلى الله تعالى عليه وسلم - جهفتاو نهوهنده سوورهتم وهرگرتووه . والله نهصحابى يغههمر - صلى الله تعالى عليه وسلم - نهزانن كه من لهوانهم كه لههمموو كهس عالمترن به كيشى خوا كهقورئانه ، لهوانيش چاكرنيم ، شهيقي نهلى : من لهناو حهلقهدا دانيشتم كه گوى-

بگرم تاده رحهق ابن ومسعود که ثم قسهی کرد نهوانه نهفرموون چی ،
له هیچ کهسم ، نه بیست قسه کهی ابن ومسعود ره دبکاته وه و شتیکی تر
بلی خ ۰۰

مه عنای هه دیشی دووهم که هی موسلیمه :

شعقیق له عبدالله - رضی الله تعالی عنه - ریوایت شه کا که ثم
ثابه تهی خوینده وه ، که مه عنا کهی ثمه یه : هه رکس له غه نیمه تی کوففار
شتیک بشارته وه روزی قیامت شهی که شار دوو یه وه نهی هینته وه ،
یه غنی : حسابی نهینری و جهزای نهینی * له پاشا فهرمووی : که له سر
قیرائه تی کی ثمرم پی نه کن که قورئان بخوینم ؟ یه غنی نهی خوینم ،
والله بو یغه مه - صلی الله تعالی علیه وسلم - هه قتاو نه وه نده سووره تم
خویندو وه ، والله نه صحابی یغه مه - صلی الله تعالی علیه وسلم - نه زانن
که من عالتزینی نهوانم به کتاب الله ، نه گهر بزاتم یه کی له من عالتزه به
قورئان کوچ نه کهم بولای ، شعقیق تهلی : له ناو هه لقهی نه صحابی
یغه مه را - صلی الله تعالی علیه وسلم - دانیشتم نه بیست هیچ کهسی
له نه صاحب - رضی الله تعالی عنهم - که قسه کهی ره دبکاته وه و عهیی
لی بگری ۰۰

[ابن مسعود - رضی الله تعالی عنه - بو ثمه ی فهرموو ؟ بو یه کی
فهرمو ثمرم کرا که هه رچی قورئانی هه ن هه موویان تیک بدن له سر
موصحه فی تیمامی عونمان بنووسن - رضی الله تعالی عنه - ابن مسعود
فهرمووی : بوچی تهرکی نه وه نه کهم که له ده می یغه مه - صلی الله تعالی
علیه وسلم - وه رگرتو وه * رواء أحمد وابن ابی داود قسطلانی] *

مه عنای هه دیشی سی یه م هی بوخاری

مهسروق تهلی : عبداللهی ابن مهسعود - رضی الله تعالی عنه -
 فهرمووی : سویند نهخوم بهخوایه کهغهری نهو خوا نه له کتاب الله
 هیچ سوورتهی نازل نه بووه که نه زانم له کوی نازل بووه [له مه کهکه
 بالمه دینه ، یاله غهری نهوانه] هیچ ثایه تی له کتاب الله نازل نه بووه که
 نه زانم ده رحه ق چی نازل بووه ، نه گهر به کتاب الله کهسیکی ترم لهخوم
 مهعالتز بزانیاه که وشتر نهی گاتی سوار نه بوومو بوی نهچوم ..

مه عنای هه دیشی چواره م که هی مسلمه

مهه له مهسروق وهه ریوایه ته که عبداللهی ابن مهسعود - رضی الله
 تعالی عنه - فهرمووی : : قهسم بهو خوایهی کهغهری نهو کهسی که
 لایه ق به پهرستن نه هیچ سوورتهی له کتاب الله نه که نازل بووبی و
 نه زانم که له کوی نازل بووه ، له کتاب الله هیچ ثایه تی نه که نازل بووبی و
 نه زانم ده رحه ق چی نازل بووه .. نه گهر بزانم یه کی ههیه که لهمن
 عالتز بی به کتاب الله که وشتری بگاتی سوار نه بمو تهجم بولای ..

لهم هه دیتانه ده نه کوی : که به قهدهر حاجه ت دروسته بو تهلی
 فضل اظهاری فضلی خوی بکا ..

مه عنای هه دیشی پینجه م هی بوخاری :

ریوایه ته له علقه مه وهه تهلی : له حومصا بوین ابن مهسعود - رضی الله
 تعالی عنه - سووردهی یوسفی - علیه الصلاة والسلام - خویند ، ییای
 ونی : وا نازل نه بووه عبدالله - رضی الله تعالی عنه - فهرمووی : لای

مجمع البحرين القرآن وفضائله

پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - خویند فہرمووی : باشت خویند •
عبداللہ - رضی الله تعالی عنہ - بونی شہرابی کرد لہدمی ٹہوپاوه لہدوایا
فہرمووی : ہمہ تہ کذیبی کیابی خوا ٹہ کھیت وہم شہرابیش
ٹہخوتہوہ ! ٹہمری فہرمو داری حہدیان لی دا ••

یہعنی : لہدوای ٹہوہ کہ بہشہرع ثابتبوو لہسہری کہ بہ
بیختیاری بہعمہ خواردوویہتہوہ •• والا بہمہحزی بون ہاتن لہدم
داری حہد ناوہشیری ••

مہعنای حہدیشی شہشہم کہہی موسلیمہ :

ریوایہ تہ لہعلقمہوہ کہ عبداللہی ابن مسعود فہرمووی لہ حومص
بووم بہعزی لہقوم وتیان : قورٹانمان بو بخوینہ سوورہی یوسف - علیہ
الصلاة والسلام - بو خویندن یہکی لہو قومہ وتی : واللہ وانازل
نہبووہ ، فہرمووی وتم : دہک بہ ہیلاک ہجیت ، واللہ لای پیغمبر - صلی
الله تعالی علیه وسلم - خویند پیی فہرمووم کہ چاکت خویند ، لہو
ومختہدا کہقسم لہگہل ٹہو پیاوہ ٹہکرد بونی شہرابم لی کرد وتم :
شہرابیش ٹہخوتہوہو تہ کذیبی کتاب اللہیش ٹہکھی ! ساجاری مہیزو
تاجہدت لی ٹہدم ، فہرمووی : کہحہدم لی دا ••

عبداللہ - رضی الله تعالی عنہ - یا لہ حومصا « مأذون » بووہ بو
نیقامہی حدود ، یائہو پیاوہی ناردوہ بولای ٹہمیری ٹہوی ، ٹہو پیاوہیش
وا دیارہ کہ تہ کذیبی قورٹانی نہکردبی ؛ چونکہ تہ کذیبی حہرفی لہقورٹان
لہدین وہوگہرانہ ٹہبی بکوژری • ٹہبی ٹینکاری وہجہی لہ وجوہی
قیرائہتی کردبی ••

مجمع البحرين القرآن وفوائده

٣٧/٥٣ - قتادة سألت انس بن مالك - رضى الله تعالى عنه - من جمع القرآن على عهد النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - ؟ قال : اربعة كلهم من الانصار : ابي بن كعب ، ومعاذ بن جبل ، وزيد بن ثابت ، وابو

$$\begin{array}{r} \text{زيد ،} \quad \frac{\text{ح} - \text{٧}}{\text{م} - \text{٩}} \quad ، \quad \frac{\text{ح} - \text{٧}}{\text{م} - \text{٩}} \\ \hline ٣٧١ \quad \quad ٤٤٦ \end{array}$$

٣٨/٥٤ - عن انس [رضى الله تعالى عنه] قال : مات النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - ولم يجمع القرآن غير اربعة : ابو الدرداء [عوير بن مالك] ، ومعاذ بن جبل ، وزيد بن ثابت ، وابو زيد [رضى الله تعالى

$$\text{٧} - \text{٩}$$

عنهم] قال : ونحن ورثناه ——— ٠٠ [عند ابن ابي داود عن ثمامة :
٤٤٧

حدثنا انس بن خالد الانصاري - وهو قيس بن السكن - ، وقال عن انس ان زيدا الذي جمع القرآن اسمه قيس بن السكن ، قال : وكان رجلا منا من بني عدي بن النجاد احد عمومتي ، ومات ولم يدع عقباً ونحن ورثناه ، قال ابن ابي داود مات قريباً من وفاة رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فذهب علمه ولم يؤخذ عنه ، وكان عقبياً بدرياً ، وما قاله انس - رضى الله تعالى عنه - باعتبار ما بلغه علمه او من قبيلته الغزرج . وقد جمع غيرهم زمن النبي - عليه الصلاة والسلام - وبعده من الصحابة - رضوان الله تعالى عليهم - من الرجال : كالائمة الاربعة ، والقرشي الذين استنسخوا القرآن بأمر عثمان - رضى الله تعالى عنه - وطلحة ، وسعد ، وابن مسعود ، وحذيفة ، وسالم ، وابو هريرة ، وعبدالله بن السائب ، والعبادلة ٠٠ ومن النساء : امهات المؤمنين عائشة ، وحفصة ، وام سلمة - رضى الله تعالى عنهن - وغيرهم ٠٠ راجع القسطلاني !]

[وابو الدرداء في الحديث الثاني وهم بل الصواب ابي بن كعب كما في الحديث الاول ٠٠]

تهرجه منه :

فتهاده تهلی : له نههسی بنی مالکم یرسی که کی له زهمانی پیغمهر
- صلی الله تعالی علیه وسلم - قورثانی کو کردوه تهوه لهسنگیا ؟ نههس
- رضی الله تعالی عنه - فهرمووی چوار کس ههموویان له نهصاربوون :
ابی بنی کهعب ، معازی بنی جههل ، زهیدی بنی ثابت ،
ابو زهید - کهفهسی بنی سهکه نه - نههس تهلی : فهیس بهبی وارث
مرد نیمه یرثمان گرت . . لهریواپهتی دووهما لهباتی « ابی » ابو الدرداء
ذیکر کراوه . فهقهط تهوه وههه لهتهرف راویه کهیهوه ، بهلکه ابی
بنی کهعبه . .

تهوهی نههس فهرموویهتی زاہیر وایه که به اغتیاری عیلمی خوی
تهو چهصرهی کردوهه ، یامهقسوودی وایه که له قهیلهی خوی که
خهزرهجه ههر تهو چوار زاته قورثانیان به تهواووتهی لهبر بووه ، به
قهزینهی تهوه که تهوس و خهزرهجه لهبهینی خویانا یفتیخار تهکن بهسهر
یهکری یا ، تهوس تهلی : نیمه چوار کهسمان تیایه یهکیکیان سهعدی بنی
مهعاده له حینی وهفاتیا لهبر وهفاتی تهو عهرشی رحمان لهرزپوهتهوه ،
یهکیکیان خوزهیمهی بنی ثابته کهشهادهتی تهو بهشاهدی دوو پیاوه .
یهکیکیان چهفظلهی ابنی عامیره که وهفاتی کرد مهلائیکه شتیان^(۱) ،
بهکیکیان عاصمی بنی ثابته کهرییان پی گرت و شهیدکرا کوففاری

(۱) تهو چهفظلهیه لهشهری « احد » شهید کرا . هوی تهوه که
مهلائیکه شتیان تهوهبو : چهفظله تازهزاواو ، لهگهل خیزانیا بو
کهبانگکهری « جیهاد » بانگی کرد ، فریای تهوه نهکهوت لهشپیسی خوی
دهرکا شیریه لگرت و به دهنگ بانگی جیهادهوه روی ، وه لهشهر



مجمع البحرين القرآن وفضائله

قورهش چوون جهسهدي موباره كي بينن وهه تكو ، موئله ی ، ^(۱) بكن
 حوا زه رده والهي زوري بونارد ثيحاطه يان دا . كهس نه يتواني بچی به لایا
 .. خه زره ج ئه لی : چوار كهس له ئيمه قورئانان هموو له بهر بووه كه
 ئهو چوارهن كه ذیكر كرا ..

ئه گهر مורادی ئه نهس وانه بی له کوی یه که یه که هموو ئه صحابی
 کیرامی دیو لی ی پر سین غهیری ئهو چواره وتیان ئيمه هيچمان به ته واوه تی
 قورئانمان له بهر نه ؟ له واقیضا غهیری ئهو چوار كهسه له زانانا خه زره تی
 عایشه و خه فسه و ام سلمه كه ، امهات المؤمنین ، ن ، له پیاوانا خوله فای
 اربعة ، عباديله ، طه لحه ، سه عدي بنی مالك ، ابن مسعود ،
 حوزه یفه ، سالم ، ابو هورهیره ، عبداللهی ابن سائب ، تهیمی داری ،
 عبادهی بنی صامت ، سه عدي بنی عباده ، ابو موسای ئه شعهری ،
 وغيرهم - رضي الله تعالى عنهم - هموو یان قورئانان له بهر بووه ..
 ۳۹/۵۵ - عن ابن عباس قال عمر - رضي الله تعالى عنهم - : ابي
 اقرؤنا ، [واقضانا علي] ، وانا لندع من نحن ابي ، وابي يقول : اخذته
 من في رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ، فلا اتركه لشيء ، قال
 الله - تعالى - : ما ننسخ من آية او ننساها نات بغير منها او مثلها
 ح - ۷ ۷ - ۸

ت عن انس مرفوعا ..
 ۱۲ ۴۴۸

نه گه رايه وه شههيد كرا . دواي شههه كه بينرا كه مهلائيكه خه ريكی
 شوردين .. بروانه دریزی ئهم باسه له کتیبی : « غزوة احد » ، دائرای
 « محمد احمد باشمیل » ، م . ع . ق .
 (۱) موئله : یانی به پهن کسردن ، یالووت و گوی کردن ، ئه مه
 پیشه یه کی نا همواره هه ندی كهس له شههرا ئه یکه ن ، پاش کوشتنی
 دوزمنیان نه چن لووت و گوی یان ئه کهن و ، پارچه له لهشیان نه برن .

تهرجه مه :

ثيمامى عومر - رضى الله تعالى عنه - تهفرموى : خوينده وارترينى
 همومومان ابى به ، [له ريوايه ته كهى ترا موصيترينى همومومان له حوكما
 له بهينى خصمانا على به] • له گهل ته مه دا كه ابى له قورثانا له همومومان
 زياتره من قيراثه تى ابى تهر ك ته كه م حوكمى پى ناكم ، ته گهر چى ابى
 تهلى : من قورثانم له ده مى موباره كى پيفهمر - صلى الله تعالى عليه
 وسلم - وه رگرتووه ، يعنى « بالذات » لهوم بيستوه له بهر هيچ شتى
 تهر كى عمهل به وهى كه له پيفهمرم بيستوه ناكم - صلى الله تعالى عليه
 وسلم - خوا فهرمويه : تهو ثايه تهى كه نه سخى حوكمى ، يا حوكم و
 له فظى ، ياهر نه سخى له فظى ته كه يه وه ، يعنى به يانى ته وه ته كه ين
 كه موددهى عمهل به وه ته واو بووه ، له باتى ته وه موافيقى ته وزه مانه
 حوكميكى چا كتر به ينه پيشه وه ، يعنى به عزى ته حكام به عزى ته حكام
 نه سخ ته كاته وه ••

فضل فاتحة الكتاب :

٤٠/٥٦ - عن [العرث] ابى سعيد بن المولى [رضى الله تعالى عنه]

ج - ٧

قال : كنت اصلي فمر بي رسول الله ——— ، فدعاني النبي - صلى

١٢٨

الله تعالى عليه وسلم - فلم اجبه [حتى صليت ، ثم اتيته قال : ما منعك
 ان تاتي] قلت : كنت اصلي ، قال : ألم يقل الله - تعالى - : استجبوا
 لله ولرسله اذا دعاكم ؟ ثم قال : الا اعلمك اعظم سورة في القرآن قبل ان
 تخرج من المسجد ، فاخذ بيدي ، فلما اردنا ان نخرج قلت : يا رسول الله
 انك قلت : الا اعلمك اعظم سورة من القرآن ، قال هي الحمد لله رب
 العالمين هي السبع المثاني والقرآن العظيم الذي اوتيته

ج - ٧

د ، ن ، ج ••

٤٤٩

١٢٨

تهرجمه :

تهبو سه عیدی کوری موعه لالا - رضی الله تعالی عنه - تهفهرموی :
 نویژم ته کرد پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - به لاما رابورد ، بانگی
 کردم جوابم نه دایه ووه به ده نگیه ووه نه چووم تا نویژه کهم ته واکرد ،
 له دوا یا چوومه خدمه تی فهرموی : بوچی بانگم کردی و نه هانی ؟ وتم :
 یا رسول الله نویژم ته کرد فهرموی : بوچی خوا نهی فهرموی : که
 حواو ره سولی خوا بانگی کرد جوابیان به نه ووه ، له
 پاشا فهرموی : له پیش شهه دا له مزگوت بچی ده ری
 سووره تیکت فیر بکم که له قورثانا لهه موو سوورتهی گه ورترو
 نه وایی زیاتری ، له دوا دهستی گرتم ، که یراده ی کرد له مزگوت
 بچینه ده ره ووه بیموت : یا رسول الله نهت فهرموو که سووره تیکت
 فیرته کهم له قورثانا لهه موو سوورتهی خیر و نه وایی گه ورتری ؟
 فهرموی : نهو سوورته « الحمد لله رب العالمین » . نهو سوورته
 سبجی مانیه قورثانیکی گه وریه که بیم عطا کراوه . .

تهم هه دینه ده لالهت ته کا له سر شهه له نویژا جواب دانه وهی
 پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - وه چوونه لای نویژ به قال
 ناکاتهوه . .

فاتحه ههوت ثایه ته ، به عزی له عولما بسم الله الرحمن الرحیم
 به ثایه تی حسیب کردووه . ابن عباس تهفهرموی : بسم الله الرحمن
 الرحیم ثایه تی ههوتمه که لای ته وان « صراط الذین انعمت علیهم » به
 تهنها ثایه تی نه . به عزی له عولما ، وهك هه نه فی بی ، بسم الله الرحمن
 الرحیم له فاتحه حسیب نه ، صراط الذین انعمت علیهم ، ثایه تیکه وه

دوايه که ی ثایه تیکه .

به فاتحه ناوی نراوه ، سبع منائی ؛ چونکه حوت ثایه ته له نویزا دوباره نه کړیته وه نه ناو حمدی خوا ی ثایه ، قهت کون نایی ، هه رچی نویز که ربی تیکراری نه کاته وه هه موو روزی له هه موو نویزیکا باقی قورثان به قهت نه و تیکرار نا کړیته وه . .

چونکه نه م نه حادیثانه م بو عوام به کوردی ته رجه مه کړدوه وام مونسب دی که لیره دا فاتحه ش ثایه ته ثایه ته کوردی ته رجه مه بکهم که عوام مه عسای نویزی خوی تی بگاو به حضوری دل فاتحه بخوینی . .

یه تم وایه له مه ولایش - خوا ته و فیک بدا انشاء الله - هه ر ذیکریک و ثایه تی یاسووره تی له نویزا نه خوینری ته و انیش له جی خویا به کوردی ته رجه مه بکهم . .

« اعوذ » : یه نا نه گرم « بالله » : به خوا « من الشيطان » : له شیتانی که نه و شیتانه « الرجیم » : له رجه مته تی خوا طهر د کراوه . . یه عنی : له وه که له دنیا ، یا له دینا ضره رم پی بگه یه نی ، شهرم پی گه یه نی ، ته فرم بداو گونا هم پی بکاو خه ریک بی له ربی راست لام بداو و دسوه سم پی بکا . . . خولاصه : له هه موو شهریکی نه و له عینه په نا نه گرم به خوا . . « بسم الله » : یاری به له خوا طه له ب نه کم و به واسیته ی ناوی خوا وه فاتحه نه خوینم خوابه کی وایه که « الرحمن » : له دنیا دا مدرجه مه ته کا به هه موو روح له بهر به حیوانات و موسولانو ، گا ورو جو ، بت بهرست و روژ بهرست ، به چاک و خراب . مدرجه مه تی دنیایی نه له چاک نه له خراب درینی نا کا . .

مجمع البحرين القرآن وفضائله

« الرحيم » : رحيمه له تاخير ههركسي موئن بي و عمه لي
چاكه ي بي - كه م بي يازوري - به قه در عمه له كه ي خوي يازياتر :
يدك به ده تا يهك به حه و ص د ، يابه بي حساب ره حمي بي نه كا . .

« الحمد » : حمدو نه نا ، ههركسي بي كا بو ههركسيكي بكا ،
له « نفس الامرا » « لله » : ههركه مخصصه به خواوه نه چته وه سه ر
نهو هيچ كه سي تر له حه قيقه تا به حه قيقه ت موسته حه قى حمد نيه ؛
چونكه هه موو كاري ههركاري خوايه نهو ميراده نه كا هيچ كه س ده سه لاني
هيچي نهو هيچي له ده ست نايي ، كه سي ته ماي چاكه يي له گهل من بكا
يعمه تيكم بي به خشي خوا نهو كه سه خهلق نه كاو نهو نيعمه ته خهلق نه كا
جاوو عه قلو شعور نه دا بهو كه سه نهو نيعمه ته ي كه نهو ته مايه تي
بيحساني بكا به من خوا نه دا بهو كه سه ، مني پشان نه دا ، نه خاته دليه وه
كه چاكه م له گهل بكا ، نه خاته دليه وه كه من موسته حه قى نهو هم نيحسانم
بي بكرى ، زماني نه داني ، ده سي حه ره كه ي بي نه كا ، له كوي نهو كه سه
نه تواني چاكه له گهل من بكا ؟ زمانو عه قلو شعور نه دا به من من چون
نه توانم حه مدى نهو پياوه بكه م ؟ خوا وه قام نه داني له باتي حه مه
جويني بي نهو ده م . . . نه مانه كه هه موو كاري خوا بن كه ي حه مد نه كاو
بو كي ي نه كا ؟ حاميد ههركه خوايه ، محمود ههركه خوايه - جل جلاله -
خوايه كي وايه :

« رب العالمين » : كه پهروه ردگاري هه موو عالمه : داربي و
به ردي ، گيايي و حه يوان بي ، نيسان بي و جن بي و مه لائيكه بي ، به ربي و
به حربي ، مانگ بي ياروژ يا نه ستيره بي ، هه رچي بو وه نه بي هه مووي
به نه دريچ به ته رتيب و نيتظام ته ريبه نه كا ، هيچ زه ره به كي له كاينات

بی حکمت خهلق نه کردووه ، هه موو کایه نات لهعه داله تی نهو
به هره نه ندن پی بزائن یا پی نه زائن ۰۰

موراد لهحمد نهو نه که به زمان بلی : الحمد لله ، یا زور
شوکر ۰۰ حمد نهو نه : که هه نبعمه تی خوا - جل جلاله -
هه خشیویه تی به ئینسان خوا نهو نبعمه تهی بوچی خهلق کردووه نهو
بعمه ته لهووه دا بهعه مهل بی نی :

خوا دهستی بویه نه داومی له خهلق بدهم ، یاوی پی بکوژم ، دزی
پی بکه ۰۰۰ بویه کی داومی کاری چاکه ی پی بکه ، ئیحصانی پی بکه ،
که سبی حه لالی پی بکه ۰۰
پی بویه نه داومی پی بی بچه دزی ، ری کاروان بگرم ،
خهلق تالان بکه ۰۰۰ بویه کی داومی پی بی بچم بو مزگوت ، بو غهزا ،
بویاریه ی موحتاج به یاریه ۰۰

چاوی بویه داومی شتی چاک ی بیسم ، ته ماشای مه صنعانی
خوا بکه ، بلیم : یاره بی نه مانهت به خورایی خهلق نه کردووه ، یاره بی
له ناگری جهه تنم حیفظم بکه ی ۰۰۰ بویه کی نه داومی ته ماشای شتی
حه رامی پی بکه ۰۰ زمانی بویه داومی : که ذیکری خوی پی بکه ،
قورثانی پی بخوینم ، همدو نه نای خوی پی بکه ، خهلقی پی ده عوهت
بکه مه سه رری چاکه ۰۰۰ بویه کی نه داومی غه بیه تی موسولمانانی پی بکه ،
جوینیان پی بدهم ۰۰ گوپی بویه داومی گوی له ذیکر ، له قورثان ، له
وه عظو نه صیحهت بگرم ۰۰ نه کو گوی له غه بیه تی موسولمانان و جوین
به خهلق دان و دروو ده له سه بگرم ۰۰

هه قل و شعوری بویه داومی : که له گوره یی و مه صنعانی خواو

نیش و کاری چاکه دا فکر بکمه وه ... بویه کی نه داومی که له ته زو پرو
فسادا صهرنی بکهم ..

مال و تهره وتی بویه داومی : که له دواوی ئیختیاجی خوم و مال و
منالم باقیه که ی له ری خیرا صهرف بکهم ..

بوج حمد مه خصوصه به خوا ی ته علاوه ؟ چونکه « الرحمن
الرحیم » : خسوا مهرحه مهت کوتنده له دونیاو قیامه تا بهمه موو کهس
هرکس به یی عمه لی خوی ، یا به مه خزی مهرحه مهت و فاضل و
که رمی خوی ..

بوج حمد هر مه خصوصه به خوا ی ته علاوه ؟ چونکه « مالک
یوم الدین » : له روزی جهزادا له زاهیراو له باطنیا مالیکی مولک هر
ته وه ، نه به زاهیر نه به حقیقهت کهس جهددی نه بلی : من مالکم ، هر
ته وه موکافتی له دس بی و ، هر ته وه موجازاتی له دست بی . هیچ کهس
هیچی له دستایه ، نه وه وخته دهر ته که وی که کی مولکی هیه و کی
یه تی ..

ئینسان ئینسان بی ، عقل و شعوری بی به حضوری قلب بهم
صیفاتانه نه نای خوا بکسا ، وا لازمه که هیچی تری له خدای و خاطرا
نهمینی ، به چاوی دل خوا بینو و خوی وا چاوی بی که له حضوری
خودا راوه ستاوه ، چاوی له عظمهت و سه طوتهی خوا بی ، له هیه تی
خودا غه رق بی و ، به ترسو له رزه وه بلی : یاره بی من که عه بدیکی
زه عیف و ذلیل و رو ره شو گونا هکارم له گه ل نه مه موو زوره شی به دا
غهریقی به حری نیعمهت و که رمی توم ..

« ایاک نعبد » : هر بو تو عیادهت ته که ین ؟ چونکه غه بری تو

مجمع البحرين القرآن وفضائله

کەس نە لایەق بێ بەو عیادەتی بو بکری ، بو تەوفیق لەسەر عیادەت و ئیخلاص لەعیادەتا ..

« وایاک نستەین » : هەر لەتو یاری یە طەلەب ئەکەین هیچ کەس دەسلاتی هیچی نە کە یاری یە لی طەلەب کەین .. « اهدنا » : هیدایەتمان بدە « الصراط » : بو ری « المستقیم » : راست : کە بو هیچ کۆیمان نەبات و ری و راست بمان گەینەتە سەر حەق و ئیطاءەتی ئەمری تو .. ئەو رێگە بە « صراط الذین » : رێگە ی ئەوانە یە کە « أُنعمت » : نەعمەتی دین و دونیات « علیهم » : بەسەر رزائوون ؟ وەکو پیغمەران - علیهم الصلاة والسلام - ییاوچاکان ، ئەو دەواتی کیرامە کە نەعمەت بەسەر رزائوون ..

« غیر المنضوب علیهم » : غەیری ئەوانە کە غەزەیان بەسەر رزائوون ..

« ولا الضالین » ، غەیری ئەوانە کە رێیان ون کردوو و لە رێی حەق لایان داو ..

« آمین » ، خوا یە ئەم دوامان لی قبول بکە ی ..

ئێسان بەو تەوعە نوێژ بکا ، یاقورئان بخوینی ئومید وایە کە خوا قبولی بکا . فەقەط کە ئێسان لە نوێژا ئاگای لەخوی نەبی و ، خوی لەمە شریق و دلی لەمە غریبایی مەشغوولی خەبالی پروبووچیی ، لە کوالی کە لیمە یەکا کە بە زمان ئەلی و دلی لە جی بەکی تر بی خوا پی ی ئەلی : درو ئەکە ی . کسوا بەنا بەمن ئەگری ؟ خەریکی مەمنون کردنی شەیتانی ..

کوا حەمدی من ئەکە ی ؟ نەعمەتی من لەری شەیتانا سەرف

مجمع البحرين القرآن وفضائله

نه‌ک‌ه‌ی .. ک‌و‌ا ب‌ه‌ر‌ه‌ب‌ی ع‌ا‌ل‌م نه‌ز‌ان‌ی ؟ ه‌ه‌ر خ‌ه‌ر‌یک‌ی ت‌ه‌م‌ص‌یل ر‌ه‌ز‌ای
 د‌و‌ش‌م‌ن‌ی م‌ن‌ی و ث‌ی‌ل‌ت‌ی‌م‌ا‌س ل‌ه‌خ‌ل‌ق نه‌ک‌ه‌ی .. ک‌و‌ا م‌ن ب‌ه‌ر‌ه‌ح‌م‌ان و ر‌ه‌ح‌ی‌م
 نه‌ز‌ان‌ی و ک‌ه‌چ‌ی ث‌ی‌ط‌اع‌ه‌ی م‌ن ن‌ا‌ک‌ه‌ی .. نه‌گ‌ه‌ر ب‌ه‌م‌ا‌ل‌یک‌ی ر‌و‌ز‌ی ج‌ه‌ز‌ات
 ب‌ز‌ان‌ی‌م‌ایه ث‌ی‌ش‌ی ش‌ه‌و‌و ر‌و‌ز‌ات گ‌و‌ن‌ا‌ه نه‌ن‌ه‌ب‌و .. ل‌ی‌م ب‌ه‌ر‌س‌ای‌ت‌ایه م‌و‌خ‌ال‌ف‌ه‌ت
 ن‌ه‌د‌ه‌ک‌ر‌د‌م .. ک‌و‌ا ع‌ی‌اد‌ه‌ت ه‌ه‌ر ب‌و‌م‌ن‌ه ؟ ب‌و‌ی‌ه‌ک‌ی نه‌ک‌ه‌ی ک‌ه‌ی‌ت ب‌ل‌ی‌ن :
 ی‌ی‌ا‌و‌یک‌ی ب‌ا‌ش‌ه‌و ن‌و‌ی‌ژ نه‌ک‌ا‌و ر‌و‌ز‌و نه‌گ‌ری .. ب‌و‌ی‌ه خ‌ی‌ر و ث‌ی‌ح‌س‌ان نه‌ک‌ه‌ی
 ی‌ت ب‌ل‌ی‌ن : س‌خ‌ی‌ی‌ه .. ب‌و‌ی‌ه ح‌ه‌ج نه‌ک‌ه‌ی ی‌ت ب‌ل‌ی‌ن : ح‌ا‌ج‌ی ف‌ل‌ان ..
 ب‌و‌ی‌ه ع‌ی‌ل‌م نه‌خ‌و‌ن‌ی‌و ت‌ه‌د‌ر‌ی‌س نه‌ک‌ه‌ی ک‌ه‌د‌و‌ن‌ی‌ات د‌ه‌س‌ت‌ک‌ه‌و‌ی .. ک‌و‌ا
 ه‌ه‌ر ل‌ه‌م‌ن ی‌اری ی‌ه ط‌ه‌ل‌ب نه‌ک‌ه‌ی ؟ ب‌و‌ ث‌ی‌ش‌ی‌ک‌ی ج‌و‌ز‌ئ‌ی پ‌ه‌ن‌ا ب‌ه‌ص‌د ل‌ا‌و‌ه
 نه‌ب‌ه‌ی .. ه‌ی‌د‌ای‌ه‌ت ب‌و‌ل‌ه‌م‌ن ط‌ه‌ل‌ب نه‌ک‌ه‌ی ، ج‌چ‌و ب‌و‌ل‌ای نه‌و‌ان‌ه
 ک‌ه‌ع‌ی‌اد‌ه‌ت‌ی‌ان ب‌و نه‌ک‌ه‌ی‌ت و نه‌ی‌ان ب‌ه‌ر‌س‌ت‌ی .. ر‌ی‌ی ر‌ا‌س‌م پ‌ی‌ن‌ی‌ش‌ان د‌ا‌و‌ی
 خ‌وت ر‌ی‌ی ج‌ه‌و‌ت گ‌ر‌ت‌و‌و‌ه . ص‌ه‌د‌ی‌ار ب‌ل‌ی‌ی ث‌ا‌م‌ی‌ن ه‌ی‌ج ل‌ی‌ت ق‌و‌ب‌و‌ول
 ن‌ا‌ک‌م ..

نه‌و‌ و‌ه‌خ‌ت‌ه ث‌ی‌س‌ان - ن‌ع‌وذ ب‌ا‌ل‌له - م‌ه‌ج‌ر‌و‌وم م‌ه‌ر‌گ‌ه‌ر‌دان
 نه‌م‌ی‌ن‌ی‌ت‌ه‌و‌ه .. خ‌وا د‌ل‌ان چ‌ا‌ک‌ب‌ک‌ا‌و ت‌ه‌و‌ف‌ی‌ق‌م‌ان ب‌د‌ا ل‌ه‌س‌ه‌ر ث‌ی‌خ‌ل‌اص و ث‌ی‌ش‌ی
 چ‌ا‌ک‌ه ک‌اف‌ی‌ه ..

ف‌ه‌ض‌لی « ث‌ا‌م‌ی‌ن » :

٤١/٥٧ - ع‌ن ا‌ب‌ی ه‌ر‌ی‌ره - ر‌ض‌ی ا‌ل‌له ت‌ع‌ال‌ی ع‌ن‌ه - ا‌ن ر‌س‌ول ا‌ل‌له
 - ص‌ل‌ی ا‌ل‌له ت‌ع‌ال‌ی ع‌ل‌ی‌ه و‌س‌ل‌م - ق‌ال : ا‌ذا ق‌ال ا‌ل‌ام‌ام : غ‌ی‌ر الم‌ف‌ض‌وب ع‌ل‌ی‌ه‌م
 و‌لا الض‌ال‌ی‌ن ، [ف‌ق‌ال م‌ن خ‌ل‌ف‌ه : آم‌ی‌ن ، ف‌واف‌ق ق‌ول‌ه ق‌ول ا‌هل الس‌م‌اء]
 ف‌ق‌ول‌وا : آم‌ی‌ن ؛ ف‌م‌ن و‌اف‌ق ق‌ول الم‌ل‌ائ‌ک‌ه غ‌ف‌ر ل‌ه‌ ما ت‌ق‌د‌م م‌ن ذ‌ن‌ب‌ه ..

$$\begin{array}{r}
 3 - 2 \quad 7 - 3 \\
 \hline
 50 \quad 6
 \end{array}$$

مجمع البحرين القرآن وفضائله

٤٢/٥٨ - وفي أخرى عنه ان النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : اذا آمن الامام فامتنوا ، فانه من وافق تأمينه تأمين الملائكة غفر له ما تقدم من ذنبه .. قال ابن الشهاب : وكان رسول الله - صلى الله تعالى

$$\begin{array}{r} \text{ح} - ٣ \\ \hline ٩٤ \end{array} \quad \cdot \quad \begin{array}{r} \text{م} - ٣ \\ \hline ٤٩ \end{array} \quad \cdot \quad \text{د ، ت} \cdot$$

عليه وسلم - يقول آمين ..

وعنه ايضا اذا قال احدكم آمين ، وقالت الملائكة في السماء آمين ، فوافقت احدهما الاخرى غفر له ما تقدم من ذنبه ..

$$\begin{array}{r} \text{ح} - ٢ \\ \hline ٩٥ \end{array} \quad \text{ن} \quad \begin{array}{r} \text{و} - ٣ \\ \hline ٥٠ \end{array}$$

تهرجه مه :

ثم سي حدينه ده لالت نه كن له سر فضيله تي « تأمين » ،
له حديتي نه وولا نه فرموي كه ثيمام وتي : « غير المضروب
عليهم ولا الضالين » ثيوه بلين : تأمين ..

له حديتي دوو ما نه فرموي : كه ثيمام وتي : تأمين ثيوه يش
بلين : تأمين .. له تاخري هه ردوو حدينه كه دا نه فرموي : تأميني
هه ركسي له گدل تأمين كردني مه لايكه دا به كگيريبي هه ر گوناھي
له وپيش كردبتي خوا عهفوي نه كا ..

له حديتي سي يما نه فرموي : كه به كي له ثيوه - به عني له
دواي فاتحه دا - بلي : تأمين و مه لايكه له ثاسانا بلين : تأمين ثم دوو
تأمينه به كگيريبن گوناھي پيشووي نهو كه سه دائه پوشرى ..
كس مغروورنبي بلي : من گوناھ نه كم و دواي فاتحه تهليم :
تأمين ..

مجمع البحرين القرآن وفضائله

أبو هريرة - رضي الله تعالى عنه - قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : الحمد لله أم القرآن وأم الكتاب • صححه الترمذي

عسطلاني — • وسميت أم الكتاب انه يبدأ بكتابها في المصاحف ، ويبدأ

بقرائنها في الصلاة • $\frac{٧ - ح}{٣}$ •

تهرجه مه :

فاتححه • أم الكتاب • يلى ثلثين ؛ چونكه له نه ووهلى قورثانا نه نووسرى ، له نه ووهلى نويزا نه خونبرى • ابو هريرة - رضي الله تعالى عنه - نه فرموى : يغه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فدرموويه تى : • الحمد لله • أم القرآن • • أم الكتاب • • تيرمذى • •

٤٣/٥٩ - عن ابي سعيد الخدري - رضي الله تعالى عنه - قال : [بعثنا رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ثلاثين رجلا • احمد] انطلق نفر من اصحاب النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - في سفر سافروها حتى نزلوا في حي من احياء العرب ، فاستضافوهم ، فابوا ان يضيفوهم ، فلدغ سيد ذلك الحي ، فسعوا له بكل شيء لا ينفعه شيء ، فقال بعضهم : لو اتيتم هؤلاء الرهط الذين نزلوا لعله ان يكون عند بعضهم شيء ، فاتوهم ، فقالوا : يا ايها الرهط ان سيدنا لدغ وسعينا له بكل شيء لا ينفعه ، فهل عند احد منكم من شيء ؟ [ينفع صاحبنا • د] • فقالوا : لهم قد بلغنا ان صاحبكم جاء بالنور والشفاء ، قالوا : نعم • بزار [فقال بعضهم [هو ابو سعيد الراوي] : نعم ! والله اني لارقي ، ولكن والله لقد استصفناكم فلم تصيفونا ، فما انا براق لكم حتى تجعلوا لنا جعلا ، فصالحوهم على قطع من الغنم [ثلاثون شاة • ن] فانطلق يتفل عليه [ينفع نفعا معه ا دنى براق بعد القراءة] ، وقرأ عليه الحمد لله رب العالمين [الفاتحة الى آخرها سبعا او ثلاثا] ، فكانما نشط من عقال ، فانطلق يمشي وما به قلبة ، قال : فافوهم جعلهم الذي صالحوهم عليه ، فقال بعضهم : اقساموا ، فقال الذي رقى : لا تفعلوا حتى ناتي النبي

مجمع البحرين القرآن وفضائله

- صلى الله تعالى عليه وسلم - ، فذكر له الذي كان فننظر ما يأمرنا ،
فقدموا على رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فذكروا له ، فقال :
وما يدريك ؟ انها رقية ، ثم قال : قد اصبتم ، اقسما واضربوا لى معكم

ح - ٤

سهما ، فضحك رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - .
١٣٢

٩ - م

٩ - م

د ، ت ، ن ، ج . باخسر وفيه : فابى ان يقبلها ،
٣١ ١٣٢

وقال : حتى اذكر . وفي آخر قال : خلوا منهم واضربوا .
تهرجه مه :

له ابوسعيدى خودرى - رضى الله تعالى عنه - ريوایت كراوه
كه چند كسى [له ريوایه تيكى ترا سى ٣٠ كهس] له نهصحابى
پیغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - [له ژیر ریاستى ابو سعیدا
- رضى الله تعالى عنه - به نهمرى پیغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم -
وه كو نیمامى احمد - رحمه الله - نهفهرموى] له سهفهرىكا كه كردیان
رویین تا [شهوى . ت] لای خیل له خیل عهرب دابهزین ، طهلهبى
میوان داریان لى كردن میوانداریان نه كردن ، نهو شهوه گهوره
نهو خيله داعبايهك پیوهى دا ، به هموو شتى كه به عهرب تهداوى
پى نهكرى دهزمانیان كرد وه لهگهلى خهرىك بوون هیچ شتىك نهفمى
بوى نهبو ، به عزیزكیان وتى : نهگهر بچه لای نهوانهى كه نزیككان
دابهزیون بهلكه شتىكیان له لا بى كه عیلاجى پى بكرى ! چوونه لایان
پیان وتن : نهى قهوم گهوره كه مان شتىكى پیوه داوه ، به هموو
شتى كه به ده زمان بشى لهگهلى خهرىك بووین فائیده پى نهوا [وامان
یستوه كه سهرداره كه تان نوورو شیفای هیناوه] لای هیچتان شتىكى -

واهمیه که فایده‌ی بوی بیبی ؟ به عزیزیکان [که ابوسعدی راویه]
فرمودی : بهلی والله من نوشته نه کم « اما ، والله چونکه میوانداریمان
لیتان ویستو میدانداریتان نه کردین تا توجره تیکمان بو معلوم نه کنه
دوعای بهسرا ناخوینم . لسه رگله مری [سی سهری]
صولحیان کرد .. ثم ویاوه که ابو سعید له گهلین چوا فاتیحای
بهسرا ته خوین و کوفووی نه کرد به ریوایتی سی جار ، به ریوایتی
جهوت جار . وه کو له بهند به ربوبیی هیچ نازاری نه ماو نه روی هیچ
« اضطرابی » نه بو ... ثم کری یهی که گفتیان پی دابون دایانی .
به عزیزیکان وتی : با بهشی کهین ! ثوی بهسرایا خویند بو فرمودی :
بهشی مه کن تا نه چین لای یینه مهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - و
عهرزی نه کهین بزاین بهچی بهمرمان پی نه فرمودی وا نه کهین ..
عهودتیاں کرده بو لای یینه مهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - و
عهرزیاں کرد ، یینه مهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمودی :
چوزانی که فاتحه نوشته به ؟ له دوایدا فرمودی : بهشی بکنه و
بهشکشی بو من دانن ، ثوی فرمود پی کهنی .

٤٤/٦٠ - أخرى عن ابي سعيد الخدري [رضى الله تعالى عنه] قال :
 كنا في مسير لنا [في سرية • دار] فتركنا [ليلا • ت] ، فجات جارية ،
 فقالت : ان سيد الحي سليم ، وان نفرنا غيب [غيب • أخرى] ، فهل
 منكم راق ؟ فقام معها رجل ما كنا نانه [نتهمه] برقية فراقه فبرا ،
 فامر له بثلاثين شاة ، وسقانا لبنا ، فلما رجع قلنا له : اكنت تحسن
 رقية ، او كنت ترقى ؟ قال : لا ما رقيت الا بام الكتاب • قلنا لا تحدثوا
 شيئا حتى ناتي او نسال النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - فلما قمنا
 المدينة ذكرناه للنبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال : وما كان يدريه
 انها رقية ؟ • اقساموا واضربوا لي السهم •
 ح - ٧ م - ٩

تهرجه مه :

له ته بو سعیدی خودری - رضی الله تعالی عنه - ریوایت کراوه :
 له سه فهدریکا بووین شهوی له جی دابه زین کچی هات ، وتی :
 گه ووره که مان شتیکی پیوه داوه پیاوه کانمان له ماله وه نین که سیکتان تیاه
 نوشته بکا ؟ په کیکمان که گومانمان پیی نه بو که نوشته کهر بی له
 گهل تهو کچه ههلساو چوو نوشته ی بو کرد چاک بووه . نهمری کرد
 سی مهران دایی . که گه رایوه پیمان وت : بو تو نوشته ته زانی ؟
 یاخو پیمان وت : [په کی له راویه کان شکی بووه که ته بو سعید لهم
 دوو که لیمه کامی وتوه] بوچ تو نوشته کهر بووی ؟ وتی : خیر بسه
 فاتحه نه بی به هیچی تر نوشتهم بو نه کرد . وتمان : هیچ دهستی لی
 مدهن تا ته چینه خدمت پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ، یا وتی
 نه پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ته پرسین . [په غنی : نازانم
 ته بو سعید لهم دو لفظه کامیانی وتوو] که چوینه وه مدهنه عهرزی
 پیغمهرمان کرد - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : چوزانی که
 فاتحه نوشته به ؟ بهشی بکهن و بهشیکیش بو من دابین .

ثم حدیثه ده لالت ته کا له سر ته مه : که سهرقه له مانه حه لاله
 [زاهیر وایه بو پیاوی خوی] بهو شهرته که به ثایه تی له قورئان ، یا به
 ذیکریکی مآثور .

به قیاسی ثم حدیثه ته بی ثوجره ت له سر ته علیمی قورئان و
 علیمیش ته بی حه لال بی ؟ وه کو ثوجره تی که ماموستا له قوتابی
 ته ستینی .

پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - بویه فهرمووی ته که بهشی

منیش دانین تا نهو نهصحابانه شوبهه یان له جهلالی نهو مهرا نه که وه ریان
گرتووه نه مینی ۰۰

هم ده لالت له سر نه مه نه کا که ریبوار هه رکسی بی بوی
دروسته داوای میوانداری کردن لهو دیوخیلانه که تووشیان نهی ۰۰
انشاء الله له به خنی نیمانی که حوکمی میوانداری و میوانی چه ۰۰

٤٥/٦١ - عن ابن عباس [رضى الله تعالى عنه] قال : بينما جبريل
- عليه السلام - قاعد عند النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - سمع
نقيضا من فوقه ، فرفع رأسه فقال : هذا باب من السماء فتح اليوم لم
يفتح قط الا اليوم فنزل منه ملك فقال : هذا ملك نزل الى الارض لم
ينزل قط الا اليوم فسلم فقال : ابشر بنورين اوتيتهما لم يوتهما نبي
قبلك : فاتحة الكتاب وخواتيم سورة البقرة ولن يقره بعرف منهما الا اوتيته
م - ٤

ته رجله مه :

له ابن و عباس - رضى الله تعالى عنهما - وه رپوايهت كراوه له
وه ختيكا که جبرئيل - عليه الصلاة والسلام - لاي پیغمهه - صلى الله
عليه وسلم - دانیشتبو وهك ده رگا بکریته وه جیره که له زور سه ریه وه
بیست جبریل - عليه الصلاة والسلام - سه ری هه ل بری وه فهرمووی
نه مه ده رگا به که له ئاسمان ئیمر و کراوه ته وه تا ئیمر و قهت نه کراوه ته وه ،
مه لائیکه به که لی نازل بو جبریل - عليه الصلاة والسلام - فهرمووی نه مه
مه لائیکه به که هاتوه سه نه رز غه بری ئیمر و قهت نازل نه بووه ، نهو
مه لائیکه به سه لامی کردو فهرمووی : موزده بی به تو به دوو نوور که
یت به خشراره له یش تودا به هیچ پیغمهه ری نه به خشراره ، به کیکیان

• فاتحة الكتاب • هـ ، يه كيكيان ناخري سورهي به قهرده هيج حهرفي نيه له وانه كه بيخويني و پيت ئيحيان نه كرى •

٤٦/٦٢ - عن ابي سعيد الخدري عن اسيد بن حضير [رضى الله تعالى عنهما] قال : بينما هو يقرأ من الليل سورة البقرة وفرسه مربوط عنده اذ جالت الفرس فسكت فسكت ، فقرأ فجالت الفرس فسكت وسكتت الفرس ثم قرأ فجالت الفرس فانصرف وكان ابنه يحيى قريباً منها فاشفق ان تصيبه فلما اجتريه رفع راسه الى السماء حتى ما يراها فلما اصبح حدث النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال له : اقرأ يا ابن حضير ، اقرأ يا ابن حضير ! قال : فاشفقت يا رسول الله ان تظا يحيى وكان فيها قريباً ، فرفعت راسي فانصرفت اليه ، فرفعت راسي الى السماء فاذا مثل الظلة فيها امثال المصابيح فخرجت حتى لا اراها ، قال : وتدرى ما ذاك ؟ قال : لا • قال : تلك الملائكة دنت لصوتك ، ولو قرأت

لاصبحت ينظر الناس اليها لا تتوازي منهم • $\frac{7-3}{406}$ ن $\frac{4-2}{84}$

وفيه عرجت بدل خرجت ••

تهرجمه :

له ئه بو سعيدي خودري يه وه ئه ویش له اسیدی بنی حضیره وه ریوایهت کراوه [رضى الله تعالى عنهما] • له وه ختیكا كه اسید [رضى الله تعالى عنه] شهوی سورتهی به قهرده ئه خویند ماینه کهیش له لایه وه به سراپه وه ، کهچی له وه ختیكا كه أسید بی دهنگ بو ماینه کهیش وهستا ، دووباره سله میه وه ، اسید بی دهنگ بو ماینه که دووباره راوه ستایه وه ، دیسان خویندی دیسان ماینه که می سله میه وه • یه حیای کوری اسید له ماینه که وه نزیک بو اسید ترسا که ماینه که زهره ریکی پی بگه یه نی ، که یه حیای راکیشاو له ماینه که می دور خسته وه سه ری هه ل

مجمع البحرين القرآن وفضائله

بری بو ئاسمان ئاسمانی نهده بینی . . که کهوته سبهینی بو پیغمه‌ری
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - گرایه‌وه ، پیغمه‌ر - صلی الله تعالی علیه
 وسلم - پیی فەرموو : بخوینه ئەه‌ی ابنی ح‌ضیر ! بخوینه ئەه‌ی ابنی
 ح‌ضیر ! اسید فەرموو : یا رسول الله یه‌جای لیوه نزیك بو ترسام
 پیی پیاپی سه‌رم هه‌ل بری و وه‌ر گه‌رامه سه‌ر یه‌جیا که سه‌رم بو ئاسمان
 هه‌ل بری هه‌ر وه‌ک به‌له هه‌ور بو چرای زوری تیا بو ، چوومه ده‌ری
 ئاسمانم نهده‌بینی . پیغمه‌ر - صلی الله علیه وسلم - فەرموو : ئەزانێ
 که ئەوه چی بو ؟ اسید وتی : خیر ، پیغمه‌ر - صلی الله علیه وسلم -
 فەرموو : ئەوه مه‌لانیکه بوون له به‌ر ده‌نگی تو لیت نزیك بوونه‌وه
 نه‌گه‌ر [یه‌عنی تا روژ] بت خویندایه ئەو مه‌لانیکه که روژ بوه‌وه
 خه‌لق ته‌ماشایان ئەکردو لی‌یان نه‌ئه‌شاررایه‌وه . .

له ریوایه‌تی ئیسماعیلی ئەفەرموی : ئەه‌ی اسید بخوینه خوا سازیکی
 له سازی ئالی داود داویتی . .

له‌م ریوانه‌دا ده‌ر ئەکه‌وی که سه‌به‌بی نزیك بوونی مه‌لانیکه له
 ابنی ح‌ضیر ته‌نها خویندنی قورئان نه‌بووه به‌لکه ده‌نگ خوشیه‌که‌شی
 به‌لاوه بووه . .

[یه‌عنی سه‌دبار من بخوینم زه‌حمه‌ته مه‌لانیکه‌م لی نزیك بیه‌وه .
 به‌خلافی مه‌لا حسین - ادامە الله تعالی علی الخیر - . .]

٤٧/٦٣ - أبو سعيد الخدري ان اسيد بن ح‌ضیر [رضی الله تعالی
 عنهما] بینما هو لیلة یقرأ فی مریده اذا جالت فرسه ، فقرأ ثم جالت
 أخرى ، فقرأ ثم جالت أيضا ، قال اسيد : فخشيت ان تطأ یحی فقامت
 اليها فاذا مثل النلة فوق رأسي فيها امثال السرج عرجت فی الجو حتی
 ما أراها ، قال : فعدت علی رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم -

فقلت : يا رسول الله بينما انا البارحة اقرا في مربدي اذ جالت فرسي فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اقرا ابن حضير ، قال : فقرات ثم جالت ايضا ، فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اقرا ابن حضير ، قال : فقرات ثم جالت ايضا ، فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اقرا ابن حضير قال : فقرات ثم جالت ايضا فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اقرا ابن حضير ! قال : فانصرفت وكان يحيى قريبا منها خشيت ان تطاه فرايت مثل الظلة فيها امثال السرج عرجت في الجو حتى ما اراها ، فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - تلك الملائكة كانت تسمع لك ، ولو قرأت لاصبحت

م - ٤

يراها الناس ما تستتر منهم ..

٨٤

تهرجهه :

٠٠ ابو سعيدي خودري له اسیدی بنی حضيره وه ريوایت نه کا : که له جيگه موشتاخی خورمادا شهوی قورثانی نه خویند کوتوپر ماینه کی مازدیکی دا ، دووباره خویندی بازدیکی تری دا ، دیسان خویندی دیسان بازدیکی تری دا ٠٠ اسید وتی : ترسام که یحیا پلیشینته وه کهچی لهو وه خته دا وک به له هور له ژوور سهرمه وه وه کو چراهه کی زوری تیابی چاوم ههل بری بو ئاسمان وابو حتی نه مودی ٠٠ سبهینی چوومه لای پیغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - عه رزم کرد : یا رسول الله ئیمشه وی رابوردو که له جيگه موشتاخه که مانا نه خویند [به عنی قورثان] ماینه که م ههل به زیه وه ٠ پیغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووی نهی ابنی حضير بخوینه ! وتی : خویندم دوباره ههل به زیکی تری کرد ، پیغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووی : نهی ابنی حضير بخوینه ! وتی : خویندم له باشان جه وه لانیکی تری کرد ، پیغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم -

وسلم - فہرموی : بخونہ نہی ابی حنبلہ ، وتی : وەرگہرام یحیای
لی نزیك بوو ترسام پی ییابی • چاوم کہوت وەرکو پەلەھموری
جراہ کی زوری تیا بووہ دقعت تماشام کرد وەرہابو کہ ئاسمانم نہ دەینی
پیغمەر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فہرموی : ئەوہ مەلایکە بوون
گویان لە تو ئەگرت ئەگەر بت خویندایە ، یەغنی تا روژ ، سبەینی
خەلق ئەو مەلایکە نەیان ئەینی خویان لی نەئەشاردنەوہ ..

٤٨/٦٤ - ابو امامة الباهلي [رضى الله تعالى عنه] قال : سمعت
رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقول : اقرأوا القرآن ! فانه يأتي
يوم القيامة شفيعا لأصحابه ، اقرأوا الزهراوين : البقرة ، وسورة آل
عمران ، فانهما يأتیان يوم القيامة كأنهما غمامتان • أو كأنهما غيابتان ،
أو كأنهما فرقان من طير صواف تحاجان عن أصحابهما اقرأوا سورة
البقرة : فان اخذها بركة ، وتركها حسرة ولا تستطيعها البطلة ..

٤ - م

معاوية - ابن سلام - : بلغني ان البطلة السحرة ..

٩٢

[كل ما اظلك غمامة وغيابة] ..

تەرجەمە :

ئەبو امامە باھلی - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - ئەفەرموی : لەپیغمەر
- صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - م یست ئەی فەرموو : قورتان بخوینن !
قورتان روژی قیامت پی شەفاعەت ئەکا بو ئەصحابی خوی ..
زەھراوین - کہ : البقرة وە سورەتی ئالی عمرانە - بخوینن ، ئەو دو
سورەتە روژی قیامت دین وەرکو دوو پەلەھمور ، یا وەرکو دوو سایەیان
- سابات - ، یا وەرکو دوو رەوہ طەیر کہ صفی بەستن لە ئاسمانا ،
مودافەغەئە ئەصحابی خویان ئەکەن لە عەزابی جەھەنەم • سوورەئە

مجمع البحرين القرآن وفضائله

به قهره بخوین ! خویننی بهره که ته تهرکی هسره ته ، نهوانهی که له
خیر به تال بن - بی خیر بن - ناتوانن بی خوینن • معاویه - نهی : کوری
سلام که یه کیکه له راوی یان - نهی : به ریوایه تی وا به من گه یوه : که
• بطله ، ساحیرن ••

زه هراوه بیان بی نه فهرموی ؟ چونکه نوورن ، ری چاکه و خراپه
بی نیشان نه دن ••

٤٨/٦٤ - النّوَّاسُ^(١) بن سَمْعَانَ الْكَلَابِيَّ [رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ]
يَقُولُ : سَمِعْتُ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - يَقُولُ : يَوْمَ الْقِيَامَةِ
وَأَهْلُهُ الَّذِينَ كَانُوا يَعْمَلُونَ بِهِ تَقْدِمُهُ سُورَةُ الْبَقَرَةِ وَآلُ عِمْرَانَ ،
وَضَرْبُ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - ثَلَاثَةَ أَمْثَالٍ مَا نَسِيْتُهُنَّ
بَعْدَ ، قَالَ : كَانَهُمَا غَمَامَتَانِ ، أَوْ ظِلَّتَانِ سَوْدَاوَانِ بَيْنَهُمَا شَرْقٌ [أَيِ ضِيَاءٍ
وَنُورٍ] ، أَوْ كَانَهُمَا فَرْقَانِ مِنْ طَيْرٍ صَوَافٍ تَحَاجَّانِ عَنْ صَاحِبِهِمَا ••

م - ٤

٩٣

ته رجهمه :

نواسی بنی سمعانی کلابی - رضی الله تعالی عنه - نه فهرموی
له پیغه مهرم بیست - صلی الله تعالی علیه وسلم - نهی فهرموو : روزی قیامت
قورئان و نهملی قورئان ، نهوانهی که عهملی بی بکن ، ینرین سوورده تی
به قهره و تالی عیمران پیشیان نه کهون • پیغه مهرم - صلی الله تعالی علیه
وسلم - سی مهملی بو ذیکر فهرموون ئیشتا له فکرم نه چوونهوه ؟
فهرمووی : « گانه ، دوو به له هورن ، یا دوو که یرن ، یا دوو رهوه

(١) ژمارهی ٤٨/٦٤ دوجار دووباره کراوه تهوه منیش وه کو خوی
هیستهموه •• م • ع • ق •

طهرون كه له ئاسمان سه‌فيان به‌ستبي مودافعه‌ي صاحبيه‌كه‌يان نه‌كه‌ن
له‌ئاگري جهمه‌ته‌م ..

فه‌ضلي « آية الكرسي »

٤٩/٦٥ - أبو هريرة - رضي الله تعالى عنه - قال وكلني رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - بحفظ زكاة رمضان ، فأتاني آت فجعل
يحثو من الطعام فأخذته ، وقلت : والله لأرفعنك إلى رسول الله - صلى الله
تعالى عليه وسلم - . قال : اني محتاج وعلى عيال ولي حاجة شديدة ،
قال : فخليت عنه . فأصبحت فقال النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - :
يا أبا هريرة ما فعل أسيرك البارحة ؟ قال : قلت : يا رسول الله شكنا
حاجة شديدة وعيالا فرحمته ، فخليت سبيله قال : اما انه قد كذبك
وسيعود ، فعرفت انه يعود لقول رسول الله - صلى الله تعالى عليه
وسلم - : انه سيعود ، فرصدته فجاء يحثو من الطعام ، فأخذته فقلت :
لأرفعنك إلى رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ، قال : دعني ؛
فاني محتاج وعلى عيال لا أعود فرحمته ، فخليت سبيله ، فأصبحت
فقال لي رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : يا أبا هريرة ما فعل
أسيرك ؟ قلت : يا رسول الله شكنا حاجة شديدة وعيالا فرحمته فخليت
سبيله ، قال : اما أنه قد كذبك وسيعود ، فرصدته فجاء يحثو من
الطعام ، فأخذته فقلت لأرفعنك إلى رسول الله - صلى الله تعالى عليه
وسلم - . وهذا آخر ثلاث مرات انك تزعم لا تعود ثم تعود ، قال : دعني
اعلمك كلمات ينفعك الله بها ! قلت : ما هو ؟ قال : اذا آويت إلى فراشك
فاقرأ آية الكرسي - الله لا اله الا هو الحي القيوم حتى تختم الآية - فانه
لن يزال عليك من الله حافظ ، ولا يقربنك شيطان حتى تصبح فخليت
سبيله ، فأصبحت فقال لي رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - :
ما فعل أسيرك البارحة ؟ قلت : يا رسول الله زعم انه يعلمني كلمات

ينفعني الله بها فخليت سبيله • قال : ما هي ؟ قلت : قال : اذا آويت الى فراشك فاقرأ آية الكرسي من اولها حتى تختتم [الآية • ابو ذر] الله لا اله هو الحي القيوم ••• وقال لي : لن يزال عليك من الله حافظ ، ولا يقربك شيطان حتى تصبح •• وكانوا احرص شيء على الخير ، فقال النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اما انه قد صدقك وهو كذوب • تعلم من تخاطب منذ ليل يا ابا هريرة ؟ قال : لا • قال :

ح - ٤

ذاك شيطان

١٥٧

تهرجمه :

له ثوبو هريرة - رضى الله تعالى عنه - وهوه ريوايته كراوه كه فهرموويه تى : رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - كردمى به وه كيلي حيفظي زه كاتنى فطرى رده مه زان •• شهو يه كى هات مست مست طه عامى سه رفيطره كهى ته برد •• گرتم وتم : ته ت بهم بو خدمت يغه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - وتى : موحتاجم مال و منالم هديه ئيحتاجيه كى زور به شيدده تم هيه • ته بو هريره فهرمووى : بهرمدا • كه روزم لى بو وه يغه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووى : يا ته بو هريره ته سيره كهى شهويت چى لى هات ؟ فهرمووى : وتم : يا رسول الله شكايه تى ئيحتاجيه كى به شيدده تى كرد بهرمدا ••

يغه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووى : بزانه كه دروى له گهل كردووى يه ته وه • زانيم كه يه ته وه ؟ چونكه يغه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووى يه وه • ئيشكم گرت ، هات مست مست طه عامه كهى ته برد ، گرتم وتم : ته ت بهم حضورى يغه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - • وتى : وازم لى بينه موحتاجم عه يالم هيه ئيتر

مجمع البحرين القرآن وفضائله

نایمه وه • رهحم پی کرد بهرمدا سبهینی ییغمهر - صلی الله تعالی علیه
 وسلم - پیی فهرمووم : یا ابا هریره ئهسیره کهی شهوت چی لی هات ؟
 وتم : یا رسول الله شکایهتی له ئیحتیاجیه کی شهیدی خوی کسرد ،
 شکایهتی عیالی کرد بهزه پیم یا هاتو بهرمدا ییغمهر - صلی الله تعالی
 علیه وسلم - فهرمووی : خبهرت پی که دروی له گهل کردووی یته وه
 منتظری بووم • هاتو مست مست له طعامه کهی ئهبرد • گرتم وتم :
 نهت بهم بو خدمت ییغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ئههه ئاخری
 سی ده فعهیه ، ههر ئهلی نایمه وه کهچی به یته وه • وتی : بهرمده چند
 که لیمه به کت فیر ئه کهم لای خوا فایده ی بوت بی • وتم : ئه وه که لیمانه
 چین ؟ وتی : شه که چووینه سهرجی آیه الكرسي بخوینه • الله لا اله
 الا هو الحي القيوم ، تا ختمی ئه وه ئایهته ئه کهی •• [طه بهرانی
 له معاذی بنی جبل - رضی الله عنه - وه وه ریوایهت ده کا که پیی وتم :
 خاتیمه ی سوورته ی به فهره ش بخوینه : آمین الرسول •• ئاخری]
 که ئه وه ئایهته ، [یائهموسی ئایهته] بخوینی له تهره ف خوا وه حافظیکت
 له سهر ئه بی تا هیچ شهیتانیکت نزیک نا کهوی تا روژت لی ئه یته وه •
 ئه وه وخته بهرم دا که روژم لی بو وه ییغمهر - صلی الله تعالی علیه
 وسلم - پیی فهرمووم : ئهسیره کهی شهوت چی لی هات ؟ وتم :
 یا رسول الله وتی : چند که لیمه به کت فیر ئه کهم خوا - جل جلاله -
 به وه نه فم پی بدا • ییغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی :
 ئه وه که لیمانه کامه نه ؟ وتم : پیی وتم : که چووینه ناو جیگه وه • آیه
 الكرسي ، له ئه وه وه تا ختمی ئه کهی بخوینه • الله لا اله الا هو
 الحي القيوم ، پیی وتم : ئه گهر ییخوینی له طهره ف خوا وه حافظیکت
 له سهر ئه بی و تاروژت لی ده یته وه هیچ شهیتانیکت لی نزیک نابی ••

مجمع البحرين القرآن وفضائله

ثم صحابي كيرام - رضى الله تعالى عنهم - شتيكى زور حريص بوون [بويه نه بو هريره بهرهلای کرد] • پیغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووی : خه بهرت بی که نه گهرچی دروزنه راستی بی وتووی به دل • • پیغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووی : نه زانی ثم سی شهوه که له گهل کی قسه ت کردووه یا آبا هريره ؟ وتی : خیر • پیغمهر - علیه الصلاة والسلام - فهرمووی : شهوه شهیتانیکه له شه یاتینی • •

٤٩/٦٥ - عن ابي بن كعب [رضى الله تعالى عنه] قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : يا ابا المنذر اتدري اي آية من كتاب الله معك اعظم ؟ قال : قلت : الله ورسوله اعلم • • قال : يا ابا المنذر اتدري اي آية من كتاب الله معك اعظم ؟ قال : قلت : الله لا اله الا هو الحي القيوم • • • قال : فضر بني في صدري ، وقال ليهنك العلم

٤ - م
 • • —————
 ٩٦

تهرجه مه :

ابی بنی کعب - رضى الله تعالى عنه - فهرمووی : که پیغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووی : « يا ابا المنذر » نه زانی لهو قورثانه که له گهل تویه چ ثایه تیکى له هه مووی له شه و آبا گهوره تره ؟ فهرمووی : وتم : خواو ره سولی خوا نه زانی • • پیغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووی : يا ابا المنذر لهو قورثانه ی که له بهرته نه زانی که نه وای چ ثایه تیکى گهوره تره ؟ فهرمووی : وتم : « الله لا اله الا هو الحي القيوم • • • » ابی فهرمووی : پیغمهر - صلى الله تعالى

عليه وسلم - كيشاي به سنگماو فرموى : « يا ابا المنذر ، عيلمت لى
موبارهك بى .. »

تهرجه مەى آية الكرسي بكم فى الجملة معلوم تهبى كه له
بهرجى تهو نده كه وريه .. »

مختصرا معنای آية الكرسي :

« الله » : خوا - جل شأنه - « لا اله » : هيچ مەعبودى نه .
« الا هو » : مه گەر تهو ، هەر تهو تېلاهو و موسته حقى تهو به كه
عباده تى بو بكرى ؟ چونكه « الحي » : به حەياتى دائىمى و ثابت حەيه
فت زموالى نابى حەياته كى « ذاتى » به : له غەيره وه نه ، غەيرى تهو
وجوديان حەياتيان « عارضى » به : بى به قايه مەعرووضى ثافاتيكي
زوره ، بهشتيكي جوزئى زموالى تهبى « القيوم » : خوا قەيومه : قيام و
دهوامى ذاتى به له غەيره وه نه . بوون و به قاي غەيرى تهو هەرچى
هەيه و بوو تهبى هەر به تهديرو و يراده و موخافه ظهلى تهو . ثانى له
تهديرى خەلق خالى نيه ، هەموو كائينات ته گەر قودرەت و يراده و
تهديرى تهوى له گەل نه بى به يهك دەقمه تهچنه عەدمە وه به
هەنا تهچن .. بويه هەر تهو لايەقى عبادەته چونكه : « لا تأخذه سنة » :
نه وه نهوز تهيكري و « ولا نوم » : نه خەو تهيكري كه به وه غافل بى
له تهديرى مەخلوقات .. بويه هەر تهو موسته حقى عبادەته چونكه
« له » : هەر هى تهو « ما » : هەموو تهوانه كى « فى السموات » :
له ئاسمانان « و الارض » : هەموو تهوانه كى له تهريزان ، غەيرى تهو
مالىكى هيچنين . ته گەر بادشاهى ، فيرعهونى ، ظالمى ، دهوله مەندى بلى
من مولكم هەيه هەموويان درويه كى زور زل ته كەن ، مودده به كى زور

کهم ئیستیفادهی لی ته که نو له دوا یا به حسرت به جی یلن بو
دروزیکی تر ..

ته گهر ته وانهی به درو که ته لین مولکی نیمه مهیه بو که لی کرانه
دهری ناتوانن که زهره یه کی له گهل خویان بهرن ؟ اعاذنا الله !! ته گهر
ته وانهی ته وریان به ته زوړو و ظولم و زه لالهت خستیتانه دهستی خویان
له ملیانا ته بی به ته وقو و سه به بی عه زایکی زور به ددهام و زور ته لیم .
اعاذنا الله منه !! .

عه جها ته وانهی که به درو ته لین : نیمه مولکمان هیه زهره یه کیان
لهو مولکه خهلق کردووه ، ته توانن که زهره یه کی به فها بهن !!

خولاصه : لهو روزووه که خوا - جل شأنه - دونهی خهلق
کردووه تا تهو روزی که تیا به فها ته چین هیچ که سی مولکی نه بووه و
به تی و نای بی .. خوی مولکی غهیره . که سی مولکی غهیری چون
ته بی به صاحب مولک ؟ فه قیرو ده و له مه ند له دوا ی ته وه که مردن و
گوشته و ره گ و پیستان رزی ته نها ئیسکیان بمینته وه کی ئیسقانی فه قیرو
پادشاو قیرعه ون ته توانی له یه ک جوی بکاته وه ؟ هه موو ته عزایان که بو
به خول کی خولی پادشاو خولی سوال کهر لیک جوی ته کاته وه ؟ !!

بویه ههر تهو موسته حه ققی عیاده ته چونکه « من » : کی به
« ذا الذي » : تهو که سی که « یشفع » : بتوانی و بویری شفاعت بو
یه کیکی تر بکا « عنده » : له لای تهو « الا باذنه » مه گهر به ئیذنی تهو ؟
مه لائیکه بی و یغه مه ربی و ، اولیاء الله بی و ، صالح بی تا تهو ئیذنی نه دا
ناتوانی که له حضوری باری یا - جل شأنه - لیو بجوولینته وه ..

بویه ههر تهو موسته حه ققی عیاده ته چونکه « يعلم » : به عیلمیکی

مجمع البحرين القرآن وفضائله

ذاتی و دائمی ئەزانی « ما » : ئەو ئێشەو ئەو شتانەی کە « بین اییدیهم »
 له بەردەستیانایە و ئەو کەن یا ئەبن « و » : هەم ئەزانی « ما » : ئەو
 ئێشەو ئەو شتانەی کە « خلفهم » : کردووایانەو بوون و رابوردوون ..
 یەعنی : هەرچی بووەو ئەبی و هەیه ، کەم و زور ، ورد و درشت ،
 پەنھان و ئاشکار ، خوا هەمووی ئەزانی زەررەپەکی لە عیلمی خوا و ن
 یەو و ن نەبووە و ن نابێ ..

بویە هەر خوا موستەحەققێ عیادەتە هیچ کەسێ تر ئەو ئیستیحقاقە
 یە چونکە خەلق هیچیان « ولا یحیطون » : ئیحاظە نادەن « بشيء » :
 بە هیچ شتێک « من » : لە « علمه » عیلمی ئەو « الا » : مەگەر « بما »
 بەو شتێک کە « شاء » : خوا ئیرادەئێ کردبێ کە مەخلوق بێ زانی ،
 ئەویش ئەگەرچی لە حەددی خوایا بەزور بنوینی بە نەسبەت عیلمی
 خواوە قەترەیی نە لە بەحر ..

بویە هەر خوا - جل شانه - موستەحەققێ عیادەتە چونکە خوا
 « وسع » : ویسەتیی هەبەو گرتووێتە « ناوخیووە » کەرسێه :
 تەختی سەلتەنەت و عەزەمەتێ « السماوات » : هەموو ئاسمان و
 « والارض » : هەموو ئەرز ، هەموو لەقەبضەئێ قودەرەتێ ئەوان ئیرادە
 بفرموی بە کفله کوونی [کەن فیکون] ی هەموویان ئەباتەو بو قەزای
 نەبوونی .. ئێترکی ئەتوانی کە بێ بێ پەرستن ؟ مەگەر یەکی کەربێ و
 خوی نەناسی و بووبی بە مەلمەبەو گوی شەقی شەیتان .. بویە خوا هەر
 ئەو موستەحەققێ پەرستە چونکە « ولا یؤده » : لەگەڵ ئەمەدا کە
 نەم هەموو ئەرزەو ئەم هەموو ئاسمانەئێ کە گرتووێتە ناو قەبضەئێ
 فودرەتێ خوی و هەموویان موخافەظە ئەکا ماندووی ناکا « حفظهما » :

مجمع البحرين القرآن وفضائله

محافظة على وجوده و ترتيب و تنظيم و حره كه و فائده يان « وهو » :
 هـر ثـوه « العلي » : پايه برزه له شهريك و نه قص « العظيم » : هـر
 ثـوه كه له هـمو و خصوصيكا : له وجودا ، له عيلما ، له سائري صيفاتي
 « جلاله و جماليه » دا گـوره بي . . زور گـوره مان ديـوه و يستـوه كه
 هـمو و بوون به توز . .

ثم ثابته كه ريمه بويه فـضل و ثـوابي زوره و زور گـوره يـه
 چونكه بهـوه جهـيكي زور بهـليغ و زور زور وـهـجـيز ثـوصـولي ثـسـاو صـيفـاتي
 خـواي بهـيان فـرمـوه : كه خـوا مـعـبـودـي بهـحـقه ، و احـدي مـوطـلـقه ،
 حـيه ، عـالـيه ، مـالـيـكه ، قـادره ، مـورـيده . . . ثم صـيـفه تـانـه هـمو و لهـوا
 « منحصرن » - جلت قدرته - . كافي يه .

فهـضـلي « آمـن الرـسـول » :

٥٠/٦٦ - عن ابن مسعود - رضي الله تعالى عنه - قال : قال النبي
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - : من قرأ بالآيتين من آخر سورة البقرة في
 ليلة كفتاه .

$$\begin{array}{r} ٤ - م \quad ٧ - ح \\ \hline ٩٥ \quad ٤٥ \end{array}$$

بيغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فرمويده ني هـر كهـسي
 له شهـوا « آمـن الرـسـول » بخـويني ثـهـگـر ثـهـوشـهـوه هـيـج عـيـاده تي تر [يهـعـني
 غـيرـي فـهـرائـضي] نه كا ثـهـوي بهـسه . .

[وعند الحاكم وصححه عن النعمان بن بشير - رضي الله تعالى
 عنه - رفعه ان الله كتب كتابا وانزل منه آيتين ختم بهما سورة البقرة
 لا يقرآن في دار فيقربها الشيطان ثلاث ليان . . وزاد أبو عبيدة من مرسل

ابن جبير : فافروهما وعلموهما ابناكم فانهما قرآن وصلاة ودعاء .
 قسطلاني ————— ٤ ٠٠
 ٤٥٠

تهرجه مه :

خوا - جل شأنه - كتييكي نوسيوه كه قورثانه لهو دوو ثايه تي
 نازل كردووه سوورته تي به قهره ي بهو دوو ثايه ته ختم كردووه ، هيچ
 مالي نه كه نهو دوو ثايه ته ي تيا بخوينري و تاسي شهو شه ي تاني لي نزيك
 بي ٠٠ بي خوين فيري نهو لادتاني بكن ؟ چونكه نهو دوو ثايه ته هم
 قورثانه هم نويژه هم دوعايه ٠٠]

٥١/٦٧ - عن ابي هريرة [رضى الله تعالى عنه] قال : لما نزلت
 على رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - الله ما في السموات وما في
 الارض وان تبسوا ما في انفسكم او تخفوه يحاسبكم به الله فيفقر لمن يشاء ،
 ويعذب من يشاء والله على كل شيء قدير ٠٠ قال : فاشتد ذلك على اصحاب
 رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فاتوا رسول الله - صلى الله
 تعالى عليه وسلم - ثم بركوا على الركب ، فقالوا : اي رسول الله كلفنا
 من الاعمال ما نطيع : الصلاة والصيام والجهاد والصدقة وقد انزلت
 اليك هذه الآية ولا نطيعها قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - :
 اريدون ان تقولوا كما قال اهل الكتابين من قبلكم : سمعنا وعصينا ؟
 بل قولوا : سمعنا واطعنا غفرانك ربنا واليك المصير ، فلما اقتراها القوم
 ذلت بها السنتهم فانزل الله عز وجل في اثرها : آمن الرسول بما انزل
 اليه من ربه والمؤمنون كل آمن بالله وملائكته وكتبه ورسله لا تفرق بين
 احد من رسله ، وقالوا : سمعنا واطعنا غفرانك واليك المصير ٠٠ فلما
 فعلوا ذلك نسخها الله تعالى : فانزل الله تبارك وتعالى : لا يكلف الله
 نفسا الا وسعها لها ما كسبت وعليها ما اكتسبت ربنا لا تؤاخذنا ان

نسینا او اخطانا قال : نعم • ربنا ولا تحمل علينا اصرا كما حملته على
الذين من قبلنا قال : نعم • ربنا ولا تحملنا ما لا طاقة لنا به قال : نعم •
واعف عنا واغفر لنا وارحمنا انت مولانا فانصرنا على القوم الكافرين
قال : نعم ••

م - ١
٥٢/٦٨ - وعن ابن عباس - رضى الله تعالى عنهما -
٥٠٧

قال : لما نزلت هذه الآية • وان تبلوا ما في انفسكم او تخفوه يحاسبكم
به الله قال : دخل في قلوبهم منها شيء لم يدخل قلوبهم من شيء فقال
النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - : قولوا : سمعنا واطعنا وسلمنا
قال : فالتقى الله الايمان في قلوبهم فانزل الله تعالى : لا يكلف الله نفسا الا
وسعها لها ما كسبت وعليها ما اكتسبت ربنا لا تؤاخذنا ان نسینا او
اخطانا قال : قد فعلت •• ربنا ولا تحمل علينا اصرا كما حملته على
الذين من قبلنا قال : قد فعلت • واعف عنا واغفر لنا وارحمنا انت مولانا

م - ١
قال : قد فعلت ••
٥٠٨

تهرجه مه :

تهبو هريرة - رضى الله تعالى عنه - تهفهموى كه ثابتهى « الله » :
ههر مولكى خوابه مهخلووقى خوابه « ما » : ههرچى شتى كه « في
السموات » : له ثاسمانايه « وما » : ههرچى شتى كه « في الارض » : له
تهرزايه ههموو له ژير دهستى قودرهتى خوابى تهعالايان بههر نهوعى
خوابى تهعالاثيراده بهفهموى • له تهصهرزوفو ثيرادهى خوا ناتوانن
دهرچين ، « وان » : تهگهر « تدوا » يظهار بکهن « ما » : تهوهى كه

مجمع البحرين القرآن وفضائله

« في انفسكم » له دلتا نايه « او » : ياخو « تخفوه » : بي شار نهوه « يحاسبكم به الله » : خوا نهی زانی و بهوه حسابتان له گهل نهی بی « فیقفر » : له دوا بی یا سه تری نه کاو خوش نه بی « لمن يشاء » : هی نهو که سانهی خوا - جل و علا - یراده بکا که لی خوش بی « و يعذب » : عذاب نهدا « من » : نهوانهی که « يشاء » : یراده بکا عذابیان بدا « و الله » : چونکه خوا « علی » : بهسر « کل » : هر « شیء » : شتیکا « قدیر » : قودرتهی هیه نه توانی که له قهرا ، له بهررا ، له بهحرا له هر کویی بی که زه دره زه دره بی هینیت و کوی بکاتهوه به نینسانه کی که له دونیا یا بووه ، روحی به بهرا بکاتهوه لی پرسی : بو نهوت کرد ؟ بو نهوت و به دلا هات ؟ بو نهو و سه وسه بهت کرد ؟ له پاشان نهوی یراده بهرموی که عهفوی نه کا ، نهوی یرادهی بی که عزابی بدا عزابی نهدا .»

نهفهرموی : که هم نایه ته نازل بو زور تأثیری کرد له نهصحابی رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - و لهسریان زور گران و قورس بو له پاشا هاته لای یغهمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - به چوکا هاتن و فهرموویان : یا رسول الله ! تا نیسته کانی ته کلیفی گهلی نیشمان لی کراوه که توانیومانه بیکهین ؟ وک نو یزو ، وک روزوو ، وک غزا ، وک « صدقه » کرد وومانه نیسته هم نایه ته نازل بووه دهره قهتی نایهین که بیکهین .»

و بهجی بینین .» یغهمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : بو تهماتانه که وک نهلی نهو دوو کیتابه که له یش نیوهوه بون ، که تهورات و نینجیله بلین : بیستمان و نیطاعه مان نه کرد ؟ به عنی :

مجمع البحرين القرآن وفضائله

گویمان لی یه و به گویت ناکهین .. ثیوه وا مهلین ، به لکه بلین :
 « سمعنا » : گویمان لی یه « واطعنا » ، طاعه یی ته کهین « غفرانک ربنا » :
 نهی خواجه هدر له تو تهله بی عفو ته کهین ته گهر نه مان توانی به جی ی
 بینین یا قصوریک یی تیا بکهین « والیک » : هدر بولای تویه « المصیر »
 رجوو عمان .. کهسی تر نه که به نای بهین و لیمان ببووری .. که
 نه صاحبی کیرام - رضی الله تعالی عنهم - نه ویدان وت که پیغمه هدر - صلی
 الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : که وابلین و زمانان پیوه راهات ، دوا ی
 نه وه دهر حال خوا - عز وجل - ثم ثابه تهی نازل فهرموو :

« آمن الرسول » : رهسول ئیمانی هیناو باوهری کرد « بما » :
 به وهی که « انزل » : نیرا و ته خواری « الیه » : بو لای نه و « من » :
 له « ربه » : نه رهف خوا و پهروه ردگاری خوی « والمؤمنون »
 موسولمانانیش « کل » : هه موویان « آمن » : بروایان کرد « بالله » : به
 خوا « وملائکته » : هه به هه موو مهلائیکه یی خوا « وکتابه » : به
 هه موو کتبی که له رهف خوا وه نیرا و « ورسله » : هه بروایان کرد
 به هه موو پیغمه رانی خوا نه لین : « لا نفرق » : فهرق ناکهین « بین » :
 له بهینی « احد » : هیچ پیغمه هری « من » : له « رسله » : پیغمه رانی
 خوا « و » : هه « قالوا » : وتیان « سمعنا » : ته بلیغاتی پیغمه رمان گوی
 لی بو « واطعنا » ، طاعی نه و نه هیه مان کرد که پیغمه هدر - صلی الله
 تعالی علیه وسلم - ته بلیغی کردین « غفرانک ربنا » : نهی خواجه هدر
 له تو عفو ته له ب ته کهین ، به عفو یی خوت لیمان خوش به ! « والیک » :
 هدر بو لای تویه « المصیر » : گهرانه ومان ، غیری به نای تو هیچ
 به نایی ترمان نه که به نای پی بهین .. که نه صاحبی کیرام ثم
 « تضرع » و « تذلل » میان کرد خوا - جل شأنه - نهسخی نه وهی

مجمع البحرين القرآن وفضائله

کرده وه که له سهر وردو درشت ، له ناشکارو په نهان سوئال له ټینسان بکا . . ثم ثایه ته ی نارد :

« لا یكلف الله ، : خوا ته کلف ناکا » نفسا ، : له هیچ نه فسی
 « الا ، : مه گهر » وسعها ، : ټه وه له تافه تیانا بی و بتوانن که به جی
 بهین ، ته کلفی ټه وه یان لی ناکا که له به جی هیانی عاجزین « لها ، :
 دفع و فایده که هه به خوږه تی « ما کسبت ، ټه و ټشه خیره که ټه بکا ،
 « وعلیها ، : زه رهری هه بو خوی ټه بی « ما ، : ټه و ټشه خرایه که
 « اکتسبت ، : هه ولی بو ټه دات و ټه بکا . .

په غنی : ټه وانه ی که قودره تی به سهر کردنیا یا به سهر نه کردنیا
 نه بی و خیلافی ټه وه ی لی صادر بی خوا - جل و علا - له کردنو
 نه کردنی ټه وه ناپرسیده وه ، ټه مینه سهر ټه وانه ی که له زیر ټیختیار یایی
 ټه مری کردنی کرای و بیکا ، نه می له کردنی کرای و نه بکا ، به و
 سهر ته که کردنو نه کردنه که ی هه له بهر به جی هیانی ټه مری خوا ی
 - ته باره ک وه ته علا - بی . فایده ی هه بو خوږه تی ، خیلافی ټه وه
 بکا ، ببطاعه ی ټه مری نه می نه کا زه رهری هه بو خوږه تی . .

له بهر ټه وه که گوناوه زه هره بو حه یانی ټه به دی . هه وه کو چون
 زه هری دویایی ټینسان له حه یانی دویایی مه حرووم ټه کا ، ټینسان هه ز
 ټه کا نه زانی که زه هره و بی خوا ، یا بزانی و له فکری بچی و به خه تا
 بی خوا هه ربی ی ټه مری مه گهر تر یاقی له عه مه ل بی نی و ټومیدی کی بی
 که فایده ی بوی ټه بی . گونا هیش چونکه له زه هر هیچ فهرقی نه ، وه
 به لکه خرایره ، ټینسان به سه و بی یا به خه تایی گونا می بکا . ټه گهر
 عه قلی بی ټه ترسی له زه رهری و به تر یاقی دوعاو استغفار ته راوی خوی
 بکا . .

مجمع البحرين القرآن وفضائله

نه صحابی کیرام که ته کلینی « ما لا یطاق » یان له سر هه لیرا له
حضوری خوادا دهستی « تضرع » وزاری یان هه لیری و فەرموویان :
« ربنا » : ئەهی خوای یمه « لا تۆاخذنا » : مه مان گره به وهی که
« ان » : ته گره « نسینا » : له فکرمان چوو وه و کردمان « او » : یاخو
که « اخطانا » : به خهتا کردمان ..

له جوابی ئەم دو عایه دا خوا - جل و علا - فەرمووی : بهی ! وا
کردم ، « مؤاخذ » تان ناکهم « ربنا » ئەهی خوای یمه « ولا تحمل
علینا » : بارمان مه که « اصرا » : له عیاده تی قورسو گران « کما » :
وه کو چون « حملته » : تهو یشه گرانهت بار کردوو « علی » : له سر
« الذین » : تهو ئوممه تانهی « من قبلنا » که له پیش یمه وه بوون ..
که ئەمه یان وت خوا فەرمووی : بهی وام کرد که ویستان « ربنا » :
ئەهی خوای یمه « ولا تحملنا » : بارمان مه که « ما لا طاقه لنا به » :
له وهی که تاقه تمان نه که هه لی بگرین .. خوا فەرمووی : بهی وا
وه کو ویستان وام کرد ..

« واعف عنا » : گونا همان لی مه خو بکه ره وه « واغفر لنا » :
گونا همان دا پو شه و ده ری مه خو ، به جهزای ره زیلمان مه که
« وارحمنا » : ههم مه رحمه تمان بی بکه « انت » : هه ر توی « مولانا » :
سه ردارمان « فانصرنا » : نه سه ر تمان بدهی « علی القوم الکافرین » :
به سه ر قومی کافران .. خوا فەرمووی : بهی وا کردم ..

مه عنای هه دیشی دو وه م :

ابن عباس - رضی الله تعالی عنهما - نه فەرموی : که ئەم ئایه تی

• وان تدوا ما في انفسكم أو تخفوه يحاسبكم به ، نازل بوو شتيك كهوته
 دلی نهصحابه وه كه قهت به دليانا شتی وهما نههابو ، ينفه مهر - صلی
 الله تعالى عليه وسلم - فهرمووی : بلین گویمان لی گرتو نیطاعه مان کردو
 تمسلیمان کرد •• نهفه رموی : كه نهوه یان کرد خوا نیمانی کامیلی
 حسته ناو دلیانه وهو ثایه تی • لا یكلف الله نفسا الا وسعها لها ما کسبت
 وعليها ما اکسبت • ربنا لا تؤاخذنا ان نسینا أو أخطأنا ، ی نازل کرد ••
 لهم ربوايه تهدا له بانی • نعم • ، • قد فعلت • ربوايهت کراوه •• لهم
 دوو حمده تهدا به بانی ففضلی ثم دوو ثایه تهو نهصحابی کیرامو ، قووه تی
 نیمانیانو ، زوری مهرحه مه تی خوا بهم ثومه ته نه کا ••

فهضلی سووره تی « الکهف » :

۵۳/۶۹ - عن البراء - رضی الله تعالی عنه - قال : کان رجل
 [قیل : هو اسید بن حضیر - رضی الله تعالی عنه -] یقرا سورة الکهف
 وائی جانبه حصان مربوط بشطین [بجبلین] فتغشته سعابة فجعلت
 تدنو وتدنو وجعل فرسه ینفر فلما اصبح اتی النبی - صلی الله تعالی علیه
 وسلم - فلاکر ذلك له فقال : تلك السکینه تنزلت بالقرآن ••

$$\begin{array}{r} \text{ح - ۷} \\ \hline \text{ت} \end{array} \quad ۴۵۱$$

ته رجعه مه :

براء - رضی الله تعالی عنه - نهفه رموی : یساوی سووره تی
 • الکهف • ی نهخویند له ته نیشته وه نهسبه که ی به دو گوریس
 به سترابوه وه ، وه هه وری ده وری گرت هدر لی نزیك نه بووه وه هدر
 لی نزیك نه بووه وه نهسبه که ی دهستی کرد به سه مینه وه • كه روزی

مجمع البحرين القرآن وفضائله

لی بوموه هاته لای پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - نوموی بو
گیرایه وه • پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرموی : نوموه
سه کینه هاتووه ته خواری به واسیته خویندنی قورئان ••

[من لام وایه سه کینه سوکنایه تی دله و رهحته گیانه •• له
« قسطلانی ، دا تهلی : روحی کی له نجه داره و دم و چاوی کی هیه
وهك دم و چاوی ئینسان وایه ؟ • زاهیر وایه که مه لایکهی رهحمت
بی و له ناو هه ورا بو گوی گرتن له قورئان نازل بووی • وه کو
له حه دینه کی اسیدا فرموو وراوه ••]

٥٤/٧٠ - عن ابي الدرداء [رضى الله تعالى عنه] ان رسول الله
- صلی الله تعالی علیه وسلم - قال : من حفظ عشر آيات من اول سورة
الكهف عصم من فتنة الدجال •• وفي رواية شعبة : من آخر الكهف
ته رجحه مه :

هر کسی له نوموی سووره تی « الکهف » ، له ریوایه تیکا له
تاخری سووره تی « الکهف » ده تایهت له بهرکا له فیتنهی ده جال مه محفوظ
ته بی ••

فهضلی قیرائه تی « الفتح » :

٥٥/٧١ - عن اسلم - رضى الله تعالى عنه ان رسول الله - صلی الله
تعالی علیه وسلم - كان يسير في بعض اسفاره [حديبية] وعمر بن
الخطاب [رضى الله تعالى عنه] يسير معه ليلا ، فسأله عمر عن شيء ،
فلم يجبه رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - ، ثم سألته فلم يجبه ،
ثم سألته فلم يجبه ؛ فقال عمر : ثكلتك امك ! نزلت رسول الله - صلی
الله علیه وسلم - [الححته] ثلاث مرات كل ذلك لا يجيبك ، قال عمر :
فحركت بعيري حتى كنت امام الناس ، وخشيت ان ينزل في قرآن ، فما

مجمع البحرين القرآن وفضائله

تشبث ان سمعت صارخا يصرخ ، قال : فقلت : لقد خشيت ان ينزل في قرآن ، قال : فجنّت رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فسلمت عليه ، فقال : لقد انزلت علي الليلة سورة هي احب الي مما طلعت عليه الشمس ، ثم قرأ : « انا فتحنا لك فتحا مبينا ... »

$$\begin{array}{r} 6 - 9 \quad \quad 7 - 6 \\ \hline 339 \quad \quad 401 \end{array}$$

تهرجه مه :

اسلم - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - تہ فہرموی : رسول اللہ - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - لہ بہ عزی سہ فہرا تہروی [حودہ بیہ] ، وہ عمری نبی خہ تابش - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - شہوی لہ خز مہ تیا تہروی ، شتیکی لی پرسی یغہ مر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - جوابی نہ دایہ وہ ، دوو بارہ لی ی پرسی جوابی نہ دایہ وہ ، ديسان لی ی پرسی جوابی نہ دایہ وہ . عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ ، وتی : دابکت رولہ روت بو بکا ! سی دہفعہ یغہ مر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - ت نارمحت کرد جوابی ہیچی نہ دایہ وہ . عمر - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - فہرموی : وشترہ کم لی خوری تا چوومہ پیش خہ لقہ کہ وہ و ترسام کہ دہرحم قورٹان نازل بی . زور نموہ ستام دہنگی بانگ کہریکم بیست . عمر - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - فہرموی : وتم : ترسام کہ بویہ کم بانگ تہ کہن کہ دہرحم قورٹان نازل بووہ . عمر فہرموی : چوومہ خدمت رسول اللہ - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - سہ لام لی کرد فہرموی : تہ مشہ و قورٹانیکم نازل بووہ تہ سہر تہوہ ندہ محبوبہ لہ لام گہ لی لہوانہ روزی لہ سہر ہل بی . لہ دوایدا « انا فتحنا لك فتحا مبينا » ی خون .

نهضائیلی سوورہی « اخلاص » :

۵۶/۷۲ - عن ابی هريرة [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] قال : قال رسول اللہ - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - : احشدوا فانی ساقرا علیکم ثلث القرآن ؛ فحشد من حشد ثم خرج نبي الله - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - ، فقرا : « قل هو الله احد [حتى ختمها • اخرى م] ، ثم دخل فقال بعضنا لبعض انی اری هذا خبرا جاء من السماء فذلك الذي ادخله ، ثم خرج نبي الله - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فقال : اني قلت لكم ساقرا

۹۸

علیکم ثلث القرآن الا انها تعدل ثلث القرآن ۰۰

م - ۴

مه‌عناک‌هی به کوردی :

یغه‌مه‌ری خوا - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فەرمووی : کوبینه‌وه ! من سی‌یه‌کی قورئانتان لەسەر ئەخوینم ، ئەوانەیی که‌کسو بوونە‌وه کوبوونە‌وه • یغه‌مه‌ر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - تەشریفیی لە هوجره‌ی موبارک هاته‌ ده‌ری « قل هو الله احد » ی تا‌اخ‌ری خویند ، لە دوا‌یا چووه‌وه ژوری • بە‌عزیکمان بە‌ به‌عزیکمانی وت : بویه تەشریفیی چووه‌ ژوری ئەبێ خە‌به‌ریکی لە ئاسمانە‌وه بو هاتبی ، ئەو خە‌هره‌ بردیه‌وه بو ژووری ، لە دوا‌یا یغه‌مه‌ری خوا - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - هاته‌وه ده‌ری فەرمووی : من بە‌ ئیوم وت که‌ سی‌یه‌کی قورئانتان لەسەر ئەخوینم بزانی که‌ « قل هو الله » هاوتای سی‌یه‌کی قورئانه ۰۰

۵۷/۷۳ - عن ابی سعيد الخدري - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - قال : قال رسول الله - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - لاصحابه : ایج‌ز احدکم ان یقرأ ثلث القرآن فی لیلة ؟ فشق ذلك علیهم ، فقالوا : اینا یطیق ذلك

مجمع البحرين القرآن وفوائده

یا رسول الله ؟ فقال : الله الواحد الصمد ثلث القرآن ..

$$\frac{4 - 2}{97} \cdot \frac{7 - 3}{403}$$

۵۸/۷۴ - عن ابی الدرداء وفيه قالوا : وكيف یقرأ ثلث القرآن

قال : « قل هو الله احد » تعدل ثلث القرآن ..

$$\frac{4 - 2}{97}$$

۵۹/۷۵ - وعن ابی الدرداء من قول النبی - صلی الله تعالی علیه وسلم - قال : ان الله جزء القرآن ثلاثة اجزاء فجعل « قل هو الله احد »

جزء من اجزاء القرآن .

$$\frac{4 - 2}{97}$$

مه عنای ثم سی حدیثه :

پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - به نهصحابی کرامی فرمود : هیچ یه کی له ثبوت ناتوانی که له شهویکا سیه کی قورثان بخوینی ؟ له سر نهصحاب زور گران هات ، فرمودیان : یا رسول الله کامان انه تی ثمودی هدی ؟ فرمودی : « الله الواحد الصمد » ناوتای سیه کی قورثان نه کا .. له ریوایتی سیه ما پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمودی : خوا - جل شأنه - قورثانی کردووه به سی جوزء « قل هو الله احد » ی کردووه به جوزئی له نه جزای قورثان ..

۶۰/۷۶ - عن ابی سعید الخدری [رضی الله تعالی عنه] ان رجلا [هو أبو سعید . أحمد] سمع رجلا [قتادة بن نعمان اخوه لاه] یقرأ « قل هو الله احد » یردها : فلما أصبح جاء الی النبی - صلی الله تعالی

مجمع البحرين القرآن وفضائله

عليه وسلم - فذكر ذلك له ، وكان الرجل يتقالها ، فقال رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - : والذي نفسي بيده انها لتعدل ثلث

ح - ٧

القرآن .

٤٥٢

٦١/٧٧ - وفي رواية عنه اخبرني اخي قتادة بن النعمان [رضى الله
تعالى عنه] ان رجلا قام في زمن النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم -

ح - ٧

[فقال : يا رسول الله ان فلانا قام الليلة يقرأ من السحر

٤٥٣

« قل هو الله احد » فساق السورة يرددها لا يزيد عليها ، وكان الرجل
يتقالها ، فقال النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - : انها لتعدل ثلث
القرآن . . . اسماعيل [قسطلاني ٧ - ٤٥٣

تهرجه مه :

ثم دوو حدينه هـ هر يك حادينيه ، معنایان يه كيكه ،
له فظه كهيان نهختي ليك جوين . .

معنای حدينی نهووهل نهمه به : نهبو سعیدی خودری - رضى الله
تعالى عنه - نهفهرموى : پياوى ، كه خويه تي ، له پياويكي ترى بيست ،
كه قهتاده براى دايكي خويه تي ، « قل هو الله احد » ي نهخويند ، هر
نهى وتوو نهى وتوهه ، كه روزى لى بووه وه نهبو سعید هاته خزمهت
پيغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - عهرزى كرد . لای وابو كه
تهنها خويندنى قل هو الله كه مه ، رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم -
فهرموى قهسهم بهو زانهى كه روحى بهدهسته قل هو الله احد ثاوتای
سى به كى قورثانه . .

مجمع البحرين القرآن وفضائله

معناى حدیثی دووهم نه میه : نه بو سعید - رضی الله تعالی عنه -
 نه فرمودی : قه تاده ی برام خه بهری دایمی که یایوی له زه مانی پیغمه را
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - شه و وه قتی سهحر ههلسا « قل هو الله
 احد » ی نه خویندو هیچی تری لی زیاد نه کرد که روزمان لی بو وه
 یایوی چوه خدمت پیغمه - صلی الله تعالی علیه وسلم - عهرزی کرد :
 که یا رسول الله فلان کهس شه و ههلسا وه قتی سهحر « قل هو الله
 احد » ی نه خویند ، سوورده ته که ی نه خویندو نه یخوینده وه ، هیچی تری
 لی زیاد نه نه کرد . نه و یایوه که نه وه ی عهرزی پیغمه کرد ته نها
 خویندن ی نه و سوورده ته ی به کهم نه زانی ، پیغمه - صلی الله تعالی علیه
 وسلم - فرمودی : نه و سوورده ته تاوتای سی به کی قورثانه ..

حیکمه تی نه وه ی که « قل هو الله » سی به کی قورثانه غهیری خوا
 کهس نایزانی ..

۶۲/۷۸ - عن عائشة [رضی الله تعالی عنها] ان رسول الله - صلی
 الله تعالی علیه وسلم - بعث رجلا علی سرية ، وكان یقرأ لاصحابه فی
 صلاتهم فیختم بقل هو الله احد ، فلما رجعوا ذکروا ذلك لرسول الله
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - فقال : سلوه لای شیء یصنع ذلك !
 فسألوه : فقال : لانها صفة الرحمن فانا احب ان اقرأ بها ، فقال رسول

م - ۴

الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - : اخبروه ان الله یحبه .

۹۹

نه رجه مه :

له حه زره تی عایشه وه - رضی الله تعالی عنها - دیوایت کراوه که
 پیغمه - صلی الله تعالی علیه وسلم - یایوی کرد به سهر کرده ی

قولیک و ناردنی بو شوبنی • نهو یاوه له نویرا قورثانی بو نهخونن
خویندنه کهی به • قل هو الله احد • ختم کرد که گه رانه وه عه رزی
پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - یان کرد • فهرمووی : لی یی رسر
بوچی واته کا ! لیان پرسی ، وتی : چونکه • قل هو الله • صیفه تی
ره حمانه نهی حوبینم • پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی
خه بهری بدهنی که خوایش نهو نه حوبینی ..

فهضلی « معوذتین » :

٦٣/٧٩ - عن عقبه بن عامر [رضی الله تعالی عنه] وكان من رفعنا
اصحاب محمد - صلی الله تعالی علیه وسلم - اخری • م • قال : قال
رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - : الم تر ان آیات انزلت الیلا
لم یر مثلهن قط ؟ : « قل اعوذ برب الفلق » و « قل اعوذ برب الناس »

م - ٤

٩٩

نه رجله مه :

عهقه بهی کوری عامر که له وانهیه که گه وره ی نهصحابی کیرامن
- رضی الله تعالی عنهم اجمعین - نه فهرمووی : که پیغمهر - صلی الله تعالی
علیه وسلم - فهرمووی : تی نافکری لسهو ثایه تانهی که ئیمشهو بو
نیراون که قهت وه کو نهو ثایه تانه نه بینراوه : « قل اعوذ برب الفلق
» قل اعوذ برب الناس ، ..

٦٤/٨٠ - عن عائشة - رضی الله تعالی عنها - ان رسول الله - صل
الله تعالی علیه وسلم - كان اذا اشتكى يقرأ على نفسه بالمعوذات وينفخ

مجمع البحرين القرآن وفضائله

فلما اشتد وجهه كنت اقرأ عليه وامسح بيده رجاء بركتها

$$\begin{array}{r} 9-4 \\ \hline 5 \end{array} \cdot \begin{array}{r} 7-3 \\ \hline 404 \end{array}$$

تەرجەمە :

حەزەرەتی عایشە - رضی اللہ تعالیٰ عنہا - ئەفەرموی : پیغمبەر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - کە ناساغ بوایە « معوذات » یەعنی « قل هو الله احد ، قل اعوذ برب الفلق ، قل اعوذ برب الناس » بە سەر خویا ئەخویندو کوفوی ئەکردو دەستی ئەهینا بەسەر جەسدی موبارەکیا ، وەختی کەئەو ئەخوشیەکی کە وەفاتی تیا کرد شیددەتی سەند من بەسەرما ئەخویندو دەستی موبارەکی خویم ئەهینا بەسەر جەسدی شەریفیا بە ئومیدی بەرە کەنتی دەستی موبارەکی ..

٦٥/٨١ - عن عائشة [رضي الله تعالى عنها] ان النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - كان اذا آوى الى فراشه كل ليلة جمع كفيه ، ثم نفث فيهما فقرأ فيهما « قل هو الله احد ، وقل اعوذ برب الفلق ، وقل اعوذ برب الناس » ، ثم يمسح بهما ما استطاع من جسده يبدأ بهما على رأسه

$$\begin{array}{r} 7-3 \\ \hline 400 \end{array} \quad \text{ووجهه وما اقبل من جسده يفعل ذلك ثلاث مرات} \quad \dots$$

تەرجەمە :

لە حەزەرەتی عایشەو - رضی اللہ تعالیٰ عنہا - زیوایەتە کە پیغمبەر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - هەموو شەوی کە تەشریفێ ئەچووە ناو جیکەو هەردوو دەستی موبارەکی ئەنا بەیەکەو « قل هو الله ، قل

اعوذ برب الفلق ، قل اعوذ برب الناس ، ی نهخویند بسه ناو دهستی
موباره کیاو له دهستی کوفووری نه کرد و له دوا یا دهستی موباره کی نه هینا
به سهر نه وه له جه سه دی موباره کی که دهستی بیگه بیایه ، له یشا به سهر
دهم و چاویاو به سهر نه وه یا که له یشه وه یه له به دهنی موباره کی سی دهغه
وای نه کرد ..

۶۶/۸۲ - عن زر بن حبیش قال : سألت ابي بن كعب - رضي الله
تعالى عنه - عن المعوذتين ؛ فقال : سألت رسول الله - صلى الله تعالى عليه
وسلم - فقال : قيل لي ، فقلت : فنحن نقول كما قال رسول الله - صلى
ج - ۷
الله تعالى عليه وسلم - ..

۴۲۸

۶۷/۸۳ - وفي أخرى عنه قال : سألت ابي بن كعب ، قلت : يا ابا
المندر ان اخاك ابن مسعود [رضي الله تعالى عنهما] يقول : كذا وكذا ،
[یعنی : المعوذتين ليستا من القرآن] فقال ابي : سألت رسول الله - صلى
الله تعالى عليه وسلم - فقال لي : قيل لي ، فقلت : قال : فنحن نقول
كما قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ..

تهرجه مه :

زهري بنی حبیش تهلی : له ابی بنی کعبم پرسی - رضي الله تعالى
عنه - وتم : يا ابا المنذر ابنو مسعودی برات ، یعنی : برای دینیت ،
وا تهلی ؟ تو وا تهلی ؟ یعنی : تهلی کی که « قل اعوذ برب الفلق و ،
قل اعوذ برب الناس » ی له قورئان نین .. ابی - رضي الله تعالى عنه -
فهرمووی : له یغهمهرم پرسی - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووی :
تهمرم پی کرا که بهلی . منیش وتم : ابی فهرمووی : چون یغهمهر

مجمع البحرين القرآن وفضائله

– صلى الله تعالى عليه وسلم – فدرموویه تی نیمه شس وا ئهلین .. یه عنی له قورئانه . « اما » به ئیشارهت جوابی زری داوه تهوه . فه قهت له جه دینی عقبه ی بنی عامرا – رضی الله تعالى عنهما – ته صریح کراوه که نهو دوو سووره ته ئایاتی منزلن ..

مه عنای « قل هو الله » :

خوا – جل جلاله – نهر به یغه مهر – صلى الله تعالى عليه وسلم –
 نه فرموی : نهی محمد « قل » : بلی « هو » : شأن وایه که « الله » خوا
 – جل شأنه – « احد » : یه کیکه ، وه کوو موشریک و نهصارا ئهلین دوو
 یاسی نه « الله » : خوا – جل و عز – « الصمد » : ههر نهوه که گه وره یی
 بی له گه وره پیدا گه یی به دهره جهی نه یاهت ، گه وره وه کو نهو نه ،
 له ویش گه وره تر نه له هه موو کهس « مستغنی » یه ، ئیحتیاجی به کهس
 نه . بالعکس هه موو غهیر موحتاج بهون ، لهو ته له بی ده فعی ئیحتیاجی
 خویان نه کهن . وه کو جووله کهو نهصارا ئهلین « لم یلد » : هیچ کهسی
 به وه له د نه یناوه « ولم یولد » : له که سیش به وه له د نه بووه .. هه رچی
 ها نووه ته وجودو یته وجود هه موو مولک و مه خلوقی نهون .. مولک
 نه نه بی به نه ولاد ، نه نه بی به باوک .. نه گهر کوری بی نه بی نه ویش
 کوری یه کیکی تربی .. – فتعالى الله عما يقول الظالمون – نه گهر
 وه له دی بی یا وه له دی یه کیکی تربی نه بی « کفوی » موساویه کی بی
 والحال « لم یکن له » : نه بووه بو نهو « کفوا » : به کفو « احد » :
 هیچ کهس .. ههر کهس له جنس و نهوعی خوی نه بی و ، جنس و
 نهوعی خوی لی نه بی ، خوا نه جنسی هه یه نه نهوعی هه یه ، نه نه ووه لی
 هه یه . نه زه لیه نه به دیه .. نه ووی له یه کی به وه له د بی

تهی تهوولی بی ، تهوی په کیکی لی بهووله دی تهی ثاخری بی که
ولهده کهی جی نشینی تهوی ۰۰ تهوی که تهووله و ثاخری بی
چون تهی که خوا بی ۰ فسیحان الله عما یشرکون ۰۰

مه عنای « قل اعوذ برب الفلق » :

بسم الله الرحمن الرحيم

« قل » : تهی محمد بلی : « أعوذ » په نا ته گرم « برب الفلق » :
به په روه رندهی ته وانه که له تاریکی نه بوونیان له سر لادراوه و هینراونه
ناو رووناکی بوونی ۰۰ په معنی په روه ردگاری ته وانهی که نه بوون و خوا
- جل جلاله - نیجادی کردوون ، یا نیجادیان ته کا ۰۰ من : له
« شر ما » : شهری ته وانهی که « خلق » : خوا خه لقی کردوون و
زهره دیان ته بی بو ټینسان ، روح له بهرین وک حه یوانات و ټینس و جین و
شهیتان ، یا بی روح بن وک ناو و ناگرو زهرو « هدم » و باو باران ۰۰
« و » : هم په نا ته گرم به خوا « من شر » : له شهری « غاسق » :
شهو ی تاریک « اذا وقب » : له و وخته دا که تاریکیه کهی داغات و هه موو
دونیای داگرت ۰۰ چونکه « اکثرا » له شهوا شهرو زهره زور ته بی و
ټینسان نای بی که خویی لی پاریزی ، و مختی خفوشه دزو دروزنو
مارو میرو له و وخته دا بلاو ته به و ۰ « ومن شر النفاثات » : له شهری
تهو نفسه پیساته ی که سیجر له ټینسان ته کهن و فو ته کهن « فی القدر » :
به سر بهن و کیشته ک و هه زودا گری ته دن « ومن شر حاسد » :
هم له شهری ته وانهی که حسد ته بهن به ټینسان و هه ز
ته کهن به زه والی نیمه تنی « اذا حسد » : په نام به خوا له شهری حاسه
له و وخته دایه که خدریک بن حسه ده که یان به جی بین ؟ چونکه که

خهریکی تهو نه بی که نیمه تی خوابی له دست ٲنسان ده رینی زهره ری
بو ٲنسان نابی ..

مه عنای « قل اعوذ برب الناس » :

بسم الله الرحمن الرحيم

« قل اعوذ » : تهی محمد بلی که په نا ته گرم « برب الناس » :
به پهروه ردگاری هه موو ٲنسان « ملك الناس » : که پادشای هه موو
ٲنسانه ، قودره تی به سر زاهیرو باطنیا هه به « اله الناس » : هه موو خواو
مه عبودی هه موو ٲنسانه ، هه موو پهروه رنده یانه ، هه موو پادشایانه ، هه موو
خواپانه ؛ به هه موو نهوعی قودره تی هه به به سر یانا که ده فعی زهره ریان
له ٲنسان بکا ...

کهوایی به نای بی ته گرم « من شر الوسواس » : له شه ری تهو ری
که وه سوه سه ی خراب به ٲنسان ته کات ، شتی خراب به نیته دلی ٲنسانه وه ،
ٲنسان بو ری خراب نه یا . تهو وه سوه سه که ره « الخناس » :
خه تاسه ؛ که ذیکری خوا بکری پاشو پاش ته که ریته دواوه « الذي » :
وه سوه سه که ریکی وه هابه که ذیکری خوا نه کسری « یوسوس » :
وه سوه سه ته کا « فی صدور الناس » : له ناو سنگی ، په عنی له ناو دلی
ٲنسانا وه سوه سه ته کا : کردنی خرابه ته چه سینیته ناو دلی ٲنسانه وه و
جی گیری نه کا ، تهو وه سوه سه که ره « من الجنة » : له جنی بی ،
« والناس » یا له ٲنسان بی له شه ری تهو په نا ته گرم به خوا له شه ری
هه ردو و لایان مو حافه ظلم بکا ..

فهضلی حامیلی قورئان و عیلمی دینی :

٦٨/٨٤ - نافع بن عبدالحرث لقی عمر - رضی الله تعالی عنه - بعسفان وکان عمر [رضی الله تعالی عنه] یستعمله علی اهل مکة ؛ فقال : من استعملت علی اهل الوادي ؟ فقال : ابن ابری ، قال : ومن ابن ابری ؟ قال : مولی من موالینا ، قال : فاستخلفت علیهم مولی ؟ قال : انه قاری لکتاب الله - عز وجل - ، وانه عالم بالفرائض ، قال عمر - رضی الله عنه - اما ان نبیکم - صلی الله تعالی علیه وسلم - قد قال : ان الله یرفع بهذا

الکتاب اقواما ویضع به آخرین ۰۰
 $\frac{۲-۲}{۱۰۱}$

تہرجہ مہ :

نافعی بنی عبدالحرث لہ عسفان - کہ جیگہ یہ کہ لہ تہترافی مہ ککہ - تہگا بہ ٹیمامی عمر - رضی الله تعالی عنه - ٹیمامی عومہر - رضی الله تعالی عنه - نافعی لہسہر ٹیش وکاری تہہلی مہ ککہ « استخدام » تہکرد لی پرسی کی کردوہ بہ مأمور کہ ٹیش و کاری تہہالی صہحرا و دہشتی مہ ککہ بیسی ؟ نافع وتی : « ابن ابری » م تہعین کردوہ ، فہرمووی : ابن ابری کی یہ ؟ وتی : یہ کیکہ لہوانہی کہ نیمہ نازادمان کردوہ • فہرمووی : نازاد کراوت بہسہرہوہ تہعین کردوہ ؟ یہعنی تہصالہتی نیہ ، نائہلہ ، قیمہتی ٹینسانی لانیہ • نافع وتی : ابن ابری قورئان خوینہ عالمہ بہ « فرائض » ی خوا بویہ کم لہسہر تہعین کردوون ۰۰

ٹیمامی عمر - رضی الله تعالی عنه - فہرمووی : خہبہرت بی کہ ینہمہری ٹیوہ - صلی الله تعالی علیه وسلم - فہرمووی : کہ خوا - جل

تەریکەى پیغمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - قورئانه :

٧٠/٨٦ - طلحة قال : سالت عبدالله بن ابي اوفى - رضى الله تعالى
عنهما - اوصى النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - ؟ فقال : لا . فقلت :
كيف كتب على الناس الوصية امرؤا بها ولم يوص ؟ [فلم كتب على
المسلمين الوصية ، او فلم امرؤا بالوصية ؟ م .] قال : اوصى بكتاب الله .

$$\begin{array}{r} \text{ح} - \text{٧} \\ \hline ٤٥٩ \end{array} \cdot \begin{array}{r} \text{م} - \text{٧} \\ \hline ٩٧ \end{array}$$

تەرجەمه :

له عبدالله بنى اوفام پرسى : ئايا پیغمەر - صلى الله تعالى عليه
وسلم - وصیتی کردوو ؟ وتی : نه . . وتم چون خەلق وەصیەتى لەسەر
فەرز کراوە و ئەمریان پى کراوە که وەصیەت بکەن و خوی وەصیەتى نه
کردبى ؟ فەرمووی : وصیەتى بـه . کتاب الله ، کردوو . . [که
بخوینرى و عمەلى پى بکرى . .

٧١/٨٧ - عبدالعزيز بن رفيع قال : دخلت انا وشهد بن معقل
على ابن عباس [رضى الله تعالى عنهما] فسألناه : اترك النبي - صلى الله
تعالى عليه وسلم - من شيء ؟ قال : ما ترك الا ما بين الدفتين . قال :
ودخلنا على محمد بن الحنفية فسألناه : فقال ما ترك الا ما بين الدفتين .

$$\begin{array}{r} \text{خ} - \text{٧} \\ \hline ٤٥٧ \end{array}$$

تهرجمه :

عبدالعزيز بنى رفيع تهلى : من و شدادى كورى مقل چووينه لای
ابن عباس لیعان پرسى : ثابا یغه مهر - صلى الله تعالى علیه وسلم - شتيكى
له پاش بهجى ماوه يانه ؟ فدرمووى : مهر مابهينى « دفتين » ی بهجى
هينستوه .. تهلى : چووشينه لای حومه حنیفه لیمان پرسى تهویش
فدرمووى : مهر تهوى له بهينى « دفتين » ایه [له بهينى دوبه رگى
قورثانایه .. یهغى قورثانى بهجى هينستوه] ..

تغنى به قورثان :

۷۲/۸۸ - عن ابی هريرة [رضى الله تعالى عنه] انه كان يقول :
قال : رسول الله - صلى الله تعالى علیه وسلم - لم ياذن الله لشيء ما اذن
ح - ۷
للنبي - صلى الله تعالى علیه وسلم - يتغنى بالقرآن ..
۴۵۹

قال سفیان [بن عیینہ] : تفسیره يستغنى به خ .
۷۳/۸۹ - وعنه انه سمع رسول الله - صلى الله تعالى علیه وسلم -
يقول : ما اذن الله لشيء ما اذن لنبي حسن الصوت يتغنى بالقرآن يجهر به
م - ۴
۸۰

تهرجمه :

أبو هريرة - رضى الله تعالى عنه - يهفدرومو : كه يغه مهر - صلى
الله تعالى علیه وسلم - فدرمووى : خوا - جل و علا - ئيزنى بو هيچ

مجمع البحرين القرآن وفضائله

شتي نه داوه وه كو ئيدني بو پيغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - داوه .
 به معني دهنگي بهر زكاته وه به دهنگي خوش بيخويني ..

سفيايي كوري عيینه فهرموويه تي : مورد له « تغني استغنا » به
 قورئان له شتي تره ، به معني له كتابي تره ، يا له مالي دونيا به .
 فه قوت جهديشي دووهم كه نه فهرموي : جهري پي بكا مانعي
 مه عناي سفيا نه .

٧٤/٩٠ - وعنه قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 : ليس منا من لم يتغن بالقرآن .. وزاد غيره بجهر به ..

ح - ١٠

٤٥٥

ته رجعه مه :

له ئيمه نه كه سي دهنگي خوي خوش نه كا كه قورئان نه بخويني ،
 به دهنگي بهر نه بخويني . به معني به مه قام و ئاواز نه بخويني .. [نازانم
 من چي بكهم ! رهشيد] ..

فه ضلي قورئان به بي « تفريق » :

٧٥/٩١ - وعنه ان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال :
 لا حسد الا في اثنين : رجل علمه الله القرآن فهو يتلوه آنا الليل وآنا
 النهار فسمعه جار له ، فقال : ليتني اوتيت مثل ما اوتي فلان ، وعملت
 مثل ما يعمل فلان . ورجل اتاه الله مالا فهو يهلكه [يتصدق به آنا
 الليل وآنا النهار] في الحق ، فقال رجل : ليتني اوتيت مثل ما اوتي

ح - ۷
 ۰۰ —————
 ۴۶۱
 فلان فعلت مثل ما يعمل ۰۰

تهرجمه :

ابو هريره تهفهموى كه يغه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 فهموى : همسه د نيه الا له دوو شتا نه بى كه دروسته : يه كيكان
 پياوى خوا عيلمى قورئانى پى ئيحسان كردى و شهوو روز بيخوينى
 دراوسى بى بيه و بلى : كاشكى نهوى به فلان كهس عطاكراوه به منيش
 ئيحسان بكرايه ، نهوى نهو نهيكامنيش بم كردايه ۰۰

دووم بهو كهسه همسه د بردنه كه خوا ماليكى زورى پى ئيحسان -
 كردى و له ريگه ي حه قا به هيلاكيا بباو پياوى بلى : كاشكه نهوى به
 فلانه كهس عطاكراوه به منيش عطا بكرايه ، نهو چى نه كا منيش
 بمكردايه ۰۰

يه معنى ته مه تناي نهوه نه كا كه نهو پياوه عيلمه كه ي ، يا ماله كه ي
 نه مينى ۰۰ ته مه تناي نهوه بكا كه خويشى وه كو نهو كه چى نه كا بيكا ۰۰

۷۶/۹۲ - عن عثمان - رضى الله تعالى عنه - عن النبي - صلى الله
 تعالى عليه وسلم - قال : خيركم [افضلكم ۰ اخرى خ] من تعلم القرآن
 وعلمه ۰۰

تهرجمه :

يغه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهموو به تى : چاكرينى ،
 له ريوايه تىكا ؛ زياترينى ، نهوه نهوه به كه قورئان فير بى و خهلق
 فير بكا ۰۰

فهضلى « حسبى الله ونعم الوكيل » :

٧٧/٩٣ - عن ابن عباس [رضى الله تعالى عنه] حسبنا الله ونعم الوكيل قالها ابراهيم - عليه الصلاة والسلام - حين القى في النار ، فقالها محمد - صلى الله تعالى عليه وسلم - حين قالوا : ان الناس قد جمعوا لكم فاخشوهم فزادهم ايمانا ، وقالوا : حسبنا الله ونعم الوكيل

$$\frac{7 - 93}{63} \text{ ن } .$$

نه رجه مه :

ابن و عباس - رضى الله تعالى عنه - نه فرموى : « حسبنا الله ونعم الوكيل » دوو كهس فرمويان : يه كيكان ابراهيمى خليل - عليه الصلاة والسلام - لهو ومخته دا كه فريان دايه ناو تاگرى نه مرووده . دزوهه يغه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - لهو ومخته دا كه بيان وت : كه خهلق [ابو سفيان و معاويهى كورى] له گهل گهلى خهلقى ترا گهله كومه كيكان لى كردوى بينه سرتان .. لبيان بترسن ! له مه دپنه بويان مه چنه دهره وه ، گينا يه كيكان لى دهرناجى .. ثم خه به ره ثيمانى يغه مهرو نه صحابى يغه مه رى - صلى الله تعالى عليه وسلم ، ورضى الله عنهم - زياد كردو فرمويان : « حسبنا الله » : خوا كافى ثيمه يه ، « ونعم الوكيل » : چ وه كيليكى باشه .. له دوايا خسوا بايه كى لى هه لكردن نه فرو توناي كردن ..

٧٨/٦٤ - عن سهل بن سعيد [رضى الله تعالى عنه] ان امرأة [خولة بنت حكيم] جاءت رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ، فقالت : يا رسول الله جئت لاهب لك نفسي ، فنظر اليها رسول الله

مجمع البحرين القرآن وفضائله

- صلى الله تعالى عليه وسلم - ، فصعد النظر فيها وصوبه ، ثم طأطأ رأسه ، فلما رأت المرأة انه لم يقض فيها شيئا [وفي أخرى اخصر : فقال : ما لي في النساء من حاجة •] جلست ، فقام رجل من اصحابه فقال : يا رسول الله ان لم يكن لك بها حاجة فزوجنيها ! فقال له : هل عندك من شيء ؟ فقال : لا والله يا رسول الله ، قال : اذهب الى اهلك فانظر هل تجد شيئا ! فذهب ثم رجع فقال : لا والله يا رسول الله ما وجدت شيئا • قال : انظر ولو خاتما من حديد ، فذهب ثم رجع فقال : لا والله يا رسول الله ولا خاتما من حديد ، ولكن هذا اذاري قال سهل : ما له رداء فلها نصفه ، فقال - صلى الله تعالى عليه وسلم - ما تصنع بازارك ؟ ان لبسته لم يكن عليها من شيء ، وان لبسته لم يكن عليك شيء ؛ فجلس الرجل حتى طال مجلسه ثم قام فراه رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - موليا فامر به ففسي ، فلما جاء قال : ماذا معك من القرآن ؟ قال : معي سورة كلنا وسورة كلنا وسورة كلنا عدها [سورة البقرة ، وآل عمران ، وسورة من الفصل] قال : اتقروهن عن ظهر قلبك ؟ قال : نعم • قال : اذهب فقد ملكتها [قال : فقد زوجتكها • أخرى خ] بما معك من القرآن

$$\begin{array}{r} \text{ح - ٧} \\ \hline ٤٦٣ \\ \text{ج - ٦} \\ \hline ١٦٧ \end{array}$$

• [انطلق فقد زوجتكها فعلمها من القرآن •

أخرى م [••

تهرجعه :

سهلى بنى سعدى ساعيدى - رضى الله تعالى عنه - ثفه رموى : زنى
كه خمولهى كجى حكيه هاته لاي يفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم -
وتى : يا رسول الله هاتووم خوم هيهى تو بكم • يفهمه - صلى الله
تعالى عليه وسلم - تى فكرى سهرا با ديقه تى لى كرد له دوايا سهرى

دانهوان [فەرمووی : ئیحتیاجم بەژن نیه] • ژنه که که زانی پیغمهەر
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - پەسەندی نه کرد دانیشته یه کێ له تهصحابی
 پیغمهەر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ههلساو وتی : یا رسول الله ته گەر
 بیحتیاجیت پێی نیه له منی ماره بکه ! فەرمووی : هیچت ههیه که بیکه
 به ماره پێی نهو ؟ وتی : نه والله یا رسول الله • فەرمووی : بهجوره مالهوه
 بزانه هیچت دهست نه کهوی • چوو و هاتهوه وتی : نه والله یا رسول الله
 هیچم دهست نه کهوت •• فەرمووی : بهجو بزانه با تهنگوسته و یله یه کێ
 ئاسنیش بی •• چوو و هاتهوه وتی : نه والله یا رسول الله تهنگوسته و یله یه کێ
 ئاسنیشم دهست نه کهوت •• لکن تهمه ییشبسته ماله کهمه تهیکه به
 ماره پێی • سههل ته فەرموی : تهنها تهوهی بو ، ریدای یه عنی بهرمالی
 کولی نه بو [ازارو ، ردا نازانم به کوردی چی پێی ته لین بویه وام
 ته رجهمه کردوو ؟ چونکه نه مادیوه ، له مهمله کهتهی ئیسه دا نین تا ناویان
 بی •• کهسی بی زانی به خیری خوی بی نووسی ••]

پیغمهەر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فەرمووی : چی له ئیزاره کهت
 بکسا ؟ تو پێی پوشی تهو هیچی پیوه نابی ، تهو پێی پوشی تو هیچت له
 سهرنابی •• پیاوه که دوورو درێژ دانیشته له پاشا ههلسا که پیغمهەر
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - چاوی پێی کهوت که پشتی ههله کرد تهمری
 فەرموو : بانگی کهن بانگیان کرد • که هات پیغمهەر - صلی الله تعالی
 علیه وسلم - فەرمووی چیت له قورئان له لایه ؟ وتی : فلان سووردهت و
 فلان سووردهت و فلان سووردهت • فەرمووی : له بهر ته یانخوینی ؟ وتی :
 بدی • پیغمهەر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فەرمووی : برو وا بهو
 قورئانهی که له بهر ته لیم ماره کردی • له ریوایه تیکا تهلی : فەرمووی :

برو بهو قورثانه كه له لاته ، تملك ، م كودی . له ربوايه نيكا فهرمووی :
برو وا ليم ماره كودی قورثانی فير كه . .

الترجيع بالقرآن :

٧٩/٩٥ - عن معاوية بن قرة قال : سمعت عبدالله بن مغفل المزني
- رضي الله تعالى عنه - يقول : قرأ النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم -
عام الفتح [يوم فتح مكة . خ] في مسير له سورة الفتح على راحلته ، فرجع
في قرائته ، قال معاوية : لولا اني اخاف ان يجتمع علي الناس لحكيت
لکم قرائته $\frac{م - ٤}{٨٢}$ ، $\frac{ح - ٦}{٣٧٧}$ ، $\frac{ح - ٧}{٣٣١}$ [لرجعت كما رجعت]

[ابن مغفل يحكي قراءة النبي صلى الله تعالى عليه وسلم] . .

٨٠/٩٦ - وعنه سمعت ابن مغفل [رضي الله تعالى عنه] قال : رأيت
رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يوم فتح مكة على ناقته ، فيقرأ سورة
الفتح ، قال : فقرأ ابن مغفل ورجع ، فقال معاوية : لولا الناس لاخذت
لكم بذلك الذي ذكره ابن مغفل عن النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 $\frac{م - ٤}{٨٢}$. . ن . وفي التوحيد كيف ترجيعه ؟ قال : آ ، آ ، آ ، ثلاث

مرات قسطلاني . .

نه رجه مه :

معاوية كوزي قره ثعلي : له عبدالله بن مغفل مزني - رضي
الله تعالى عنه - م بيست ثهي فهرموو : يغه مهر - صلى الله تعالى عليه
وسلم - له سه فهر يكي روزي ففتح [سالي ففتح . اخرى] به سوارى

مجمع البحرين القرآن لوفضائله

وشره که می سووردهی فہتجی خویند ، له خویندنه که یا دہنگی موبارہ کی خویی بو تہلہ رانہ وہ • ابن و مغفلیش خویندی دہنگی لہ رانہ وہ • معاویہ تہلی : تہ گہر لہ وہ نہ تر سامایہ کہ خہ لقم لی کو بیستہ وہ وہ کو چون ابن و مغفل تہی خویندو حی کایہ تی دہنگ لہ رانہ وہی پیغمہری تہ کرد - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - منیش بہو نہوعہ تہم خویند ..

« وفي التوحيد ، چونی دہنگ تہلہ رانہ وہ ؟ فہرموی آ ، آ ، • بہ قہد سی تا .. »

تہم جہدیشہ دہ لالہ ت تہ کا لہ سہر تہمہ کہ بے سواری بہریوہ خویندنی قورٹان دیوستہ « بلا کراہۃ ، .. »

گوی راگرتنی پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم
بو قورٹان خویندنی تہ صاحب :

۸۱/۹۷ - عن عائشة - رضي الله تعالى عنها - قالت : سمع رسول الله - صلي الله تعالى عليه وسلم - رجلا [عبدا لله بن يزيد الانصاري - رضي الله تعالى عنه -] يقرأ [في المسجد • اخرى خ] في سورة بالليل ، فقال : يرحمه الله لقد اذكرني آية كذا وكذا كنت انسيها من سورة كذا وكذا ..

$$\begin{array}{r} \text{خ - ۷} \\ \hline ۴۶۷ \end{array} \cdot \begin{array}{r} \text{م - ۴} \\ \hline ۷۵ \end{array} \text{ وفي اخرى : اسقطتهن ..}$$

تہ رجہ مہ :

عائشہ - رضي الله تعالى عنها - تہ فہرموی : پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - گوی له یہ کی بو شہوی له مزگہوتا قورٹانی تہ خوین

مجمع البحرين القرآن وفضائله

یغهمر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فہرموی : خوی لی خوش بی
فلان ثایت و فلان ثایتی له فکر خستمہوہ کہ له فلان و فلان سورہت
له فکرم براہوہوہ ..

دوعای خیر بو کہسی کہ ئیسان فایدہ بہ کی لی دست بکہوی
دینی بی یا دنیایی بی سونہتہ .. خواہی لهوانہ خوش بہ کہ فایدہ یان
بوم ہدیہ ، بوم بودہ ..

۸۲/۹۸ - عن بریة - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - قال : قال رسول اللہ
- صلى الله تعالى عليه وسلم - لابی موسی - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - لو
رایتني وانا اسمع قرائتك البارحة ! لقد اوتيت زممارا من زمامر آل

م - ۴

داود ..

۸۱

تہرجامہ :

یغهمر - صلى الله تعالى عليه وسلم - بہ ابوموسای تہشمہری
فہرمو : چاوت لی بواہ کہ تہمشہو گویم بو خویندہ کہت راگرتبو !
بہ تہحقیق سازی له سازی ثالی داودت پی ئیحسان کراوہ .. بہعنی دہنگت
تہوہندہ خوش بو وہ کو دہنگی ہزرہتی داود - علیہ السلام - بو ..

۸۳/۹۹ - عن ابي موسى [عبيد الله بن قيس الاشعري - رضی اللہ
تعالیٰ عنہ] ان النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال له : يا ابا موسى
لقد اوتيت زممارا من زمامر آل داود ..

$$\begin{array}{r} \text{خ - ۷} \quad \cdot \quad \text{م - ۴} \\ \hline \cdot \quad \text{ت} \quad \cdot \quad \text{۸۱} \end{array}$$

۴۷۱

تهرجه مه :

پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - به ابوموسای فہرموی : یا ابو موسیٰ به تحقیق سازیکت له سازی ثالی داود پی عطا کراوه .. یعنی دہنگت ہیندہ خوشہ بہ قہد دہنگی حہزرتی داود خہشہ ..

مزمار : عود ، کہمان ، نای ... الخ .

۸۴/۱۰۰ - عن عبد الله بن مسعود [رضی الله تعالی عنه] قال : قال لي النبي - صلی الی تعالیٰ علیہ وسلم - : اقرأ علي [القرآن . اخرى] ! قلت : يا رسول الله اقرأ عليك وعليك انزل ؟ قال : نعم [أحب ان اسمعه من غيري . اخرى] ، فقرأت سورة النساء حتى اتيت الى هذه الآية « فكيف اذا جئنا من كل امة بشهيد ، وجئنا بك على هؤلاء شهيدا ؟ » [رفعت راسي ، او غمزني رجل الى جنبي فرأيت دموعه يسيل .

م - ۴

۸۹ [قال : حسبك [امسك . اخرى الآن] فالتفت اليه فاذا

ح - ۷

عینہ تدرقان .. ن $\frac{7}{482}$

تهرجه مه :

عبدالله بنی مسعود - رضی الله تعالی عنه - ٹہفہرموی : پیغمبر - صلی الله تعالیٰ علیہ وسلم - ٹہمری پی فہرموی ؟ فہرموی : قورٹانم بو بخوینہ ! عہرزم کرد وتم : من قورٹانت بو بخوینم و قورٹان نازل بووہ تہ سہر تو ؟ فہرموی : بہلی حہز ٹہ کہم کہ لہ غہیری بیہم .. عبدالله ٹہفہرموی : سورہتی نیسام بو خویند تا ہاتمہ سہر ٹہم ٹاہتہ کہ

مه‌عناک‌ی وایه : • که نه‌و کافرانه ؟ وه‌کو گاورو جوو غه‌یری نه‌وان
چی نه‌که‌ن له‌و وه‌خته‌دا که له‌کوللی ئوممه‌تی شاهیدی‌کمان له‌سه‌ر
رابواردن که چیان کردوو ، تویسمان کرد به‌شاهید له‌سه‌ر نه‌و
شاهیدانه که شه‌اده‌ته‌که‌یان راسته ؟ • • • یه‌عنی خوا له‌روزی قیامه‌تا
نه‌و ئوممه‌تانه نه‌پرسی : که نه‌مری متنان پی ته‌بلغ کراوه ؟ یا خیر
نه‌لین : هیچ پیغه‌مه‌رمان بو نه‌هاتوو ، ته‌بلیغی هیچمان پی نه‌کراوه
خوا - جل شانه - پیغه‌مه‌ره‌کان بانگ نه‌کا ، لیان نه‌پرسی : نه‌مری متنان
ته‌بلغ کردوو یانه ؟ نه‌فه‌رموون : کردوومانه • ئوممه‌ته‌کانیان ئینکاری
نه‌که‌ن • خوا - جل شانه - له‌و پیغه‌مه‌رانه نه‌پرسی شاهید بینن که
نه‌بلیغتان کردوو • نه‌فه‌رموون : شاهیدمان ئوممه‌تی محمده - صلی الله
تعالی علیه وسلم - • ئوممه‌تی محمد - صلی الله تعالی علیه وسلم - بانگ
نه‌کرین له‌دوای نه‌دای شه‌اده‌ت خوا نه‌فه‌رموی : کی ته‌زکیه‌تان نه‌کا ؟
نه‌لین : پیغه‌مه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ته‌زکیه‌مان نه‌کا ، که راست
نه‌روین • پیغه‌مه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ته‌شریفی نه‌چیه
حضوری خوا ته‌زکیه‌ی ئوممه‌ته‌که‌ی نه‌کا نه‌فه‌رموی : که عه‌دلنو درو
باک‌ن • •

خوا - جل شانه - نه‌مانه هه‌مووی نه‌زانی هیچی لی غه‌یب نه‌یه
فه‌قه‌ت ئینسان نه‌وه‌نده زالمه ، نه‌وه‌نده دروزه که له‌مه‌حکمه‌ی
کو‌برایش ، له‌حضوری خوادایش هه‌ر واز له‌دروزه‌یه‌که‌ی خوی
ناهیی • • له‌مه‌حکمه‌ی کو‌برادا واین نه‌بی له‌مه‌حکمه‌ی دونیادا ، لای
حاکمی که هیچ غه‌یبی نه‌یه ، نه‌وی نه‌بینی و نه‌ی بیی هیچی تر نازانی
چون‌بن ؟ •

که ابن و مسعود - رضی الله تعالی عنه - هات ثم ثایه تهی خویند
پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فہرموی : بهسه ! راوه سته !
ابن و مسعود نه فہرموی : کہ ثاورم دایه وه چاوی موباره کی - علیه
الصلاة والسلام - فرمیسکی نهروی ۰۰

قیرائه تی پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم -

۸۵/۱۰۱ - سئل انس بن مالك - رضي الله تعالى عنه - [السائل
قتادة ۰ اخرى] كيف كانت قراءة النبي - صلی الله تعالی علیه وسلم - ؟
فقال : كانت هذا ، ثم قرأ « بسم الله الرحمن الرحيم » يمد بسم الله ،

ح - ۷

ويمد بالرحمن ، ويمد بالرحيم ۰۰

۴۷۰

ته رجعه مه :

فتهاده تهلی : له انس ی بنی مالیک یرمی - رضی الله تعالی عنه -
قیرائه تی پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - چون بووه ؟ فہرموی
قیرائه تی « مده » بووه ۰ یعنی به مده دی ته بیی حہرفی مہ مہوودی مہ
نه کرد ۰ له دوا یا انس بسم الله الرحمن الرحيم خویند لامی الله و ،
میسی ره حمان و ، چی ره حیمی در یژ کرده وه و خویندی ۰۰ یعنی
به قعد نه لفیکه مده دی ته بیی ۰۰

فہرقی قورٹان خویندن موئمین و موفاق ، فہرقی
قورٹان خوین و قورٹان نه خوین :

۸۶/۱۰۲ - [عن ابي موسى - رضي الله تعالى عنه -] عن النبي
صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : المؤمن الذي يقرأ القرآن ويعمل به
كالأترجة طعمها طيب وريحها طيب ، والمؤمن الذي لا يقرأ القرآن ويعمل

مجمع البحرين القرآن وفضائله

به كالتمرة طعمها طيب ولا ريح لها .. ومثل المنافق [الفاجر . م] الذي
 يقرأ القرآن كالريحانة ريحها طيب وطعمها مر ، ومثل المنافق [الفاجر .
 م] الذي لا يقرأ القرآن كالحنظلة طعمها مر ، لو خبيث وريحها مر .
 [كمثل الحنظلة طعمها مر ولا ريح لها . اخرى] ..

ج - ٧	م - ٤	د ، ت ، ن ..
٤٧٦	٨٥	
٤٥٨		

تهرجه ما :

ثبو موسى ثم شمري [رضى الله تعالى عنه] له يفهمه روه - صلى
 الله تعالى عليه وسلم - ريو ايت نه كا كه يفهمه ر - صلى الله تعالى عليه
 وسلم - فمرووى : موثني كه قورثان بخوينى و عمهلى بى بكا وه كو
 نرنج وايه تامى خوشه [چونكى عمهلى بى نه كا] بونى خوشه [چونكه
 نه بخوينى و دهنگى نهروا] .. مهلى موثني كه قورثان نه بخوينى
 . اما ، عمهلى بى بكا وه كو خورما وايه تامى خوشه و بونى نيه ..
 مهلى منافقى كه قورثان بخوينى وه كو ريحانه وايه بونى خوشه ؟
 چونكه قورثان نه بخوينى و دهنگى بو نه تراف نهروا ، تامى تاله ؟ چونكه
 منافقه .. مهلى منافقى كه قورثان نه بخوينى وه كو گوزال كه تامى تاله ،
 يا فمرووى تامى يسه ، وه بونى تاله .. له ريو ايه ته كهى ترا نه فمرووى :
 تامى تاله و بونى نيه .. قورثان چهند گه وره به منافقين بونى خوش
 بهدا نه كا !!

تختيلاف له قورثانا :

٨٧/١٠٣ - عن جنلب [رضى الله تعالى عنه] عن النبي - صلى الله

مجمع البحرين القرآن وفضائله

تعالى عليه وسلم - قال : اقرؤا القرآن ما ائتلفت قلوبكم ، فاذا اختلفتم

$$[\text{في فهم معانيه}] \text{ فقوموا عنه } \dots \frac{\text{ح} - ٧}{٤٧٧} \cdot \frac{\text{م} - ١٠}{١٠٨} \dots$$

تهرجمه :

جندب - رضي الله تعالى عنه - له يغمه مر - صلى الله تعالى عليه
وسلم -وه ريوايهت ته كا نه فرموى : تا ره ئى و عه قلتان يه كى بى له
له فظو مه عاى قورثانا قورثان بخوين • كه ئيختيلافتان بو له مه عاى ،
يا له له فظيا مه لسن مه بخوين [مه بادا ئيختيلافتان بكيشيته سهر شهرو
ته داوهت] ..

له شهرحى « مشكاة » ا ئه لى : مه عاى وايه به كه يفو نيشاطو
جه معى خاثر بخوين • كه ماندو بوون مه بخوين ..

$$\frac{٨٨/١٠٤ - عبدالله بن مسعود [رضي الله تعالى عنه] يقول : سمعت رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقول : « من مدكر » دالا}{٤ - م} \dots \frac{[ان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قرا « فهل من }{١١٤$$

$$\frac{\text{ح} - ٥}{٣٣١} \dots [\text{مدكر}] [\text{دالا}] \text{ مثل قراءة العامة } [\dots]$$

تهرجمه :

عبدالله بنى مسعود - رضي الله تعالى عنه - نه فرموى : كه
يغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - « فهل من مدكر » نى به دال خوين
به ذالى نه خوين • وهك قيرائه نى عامه ..

مجمع البحرين القرآن وفضائله

٨٩/١٠٥ - علقمة [بن قيس] قال : قلنا السلام فأتانا أبو الدرداء - رضي الله تعالى عنه - فقال : افيكم احد يقرأ على قراءة عبدالله ؟ فقلت : نعم انا ، قال : فكيف سمعت عبدالله يقرأ هذه الآية : « والليل اذا يفتشى » ؟ قال : سمعته يقرأ والليل اذا يفتشى ، والذكر والانثى ، قال : وانا والله هكنا سمعت رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم -

م - ٥

يقراها ، ولكن هؤلاء يريدون ان يقرأ « وما خلق » فلا اتابعهم

١١٥

تهرجه له :

علقمه تهلى : جووين بو شام ابو الدرداء - رضي الله تعالى عنه - هانه لاما ن يرسى : يهكى هديه له ناو ثيوه دا كه له سه ر قيرانه نى عبدالله بنى مسعود بخوينى ؟ علقمه تهلى : وتم : من • ابو الدرداء فهرمووى : عبدالله ثايه نى « والليل اذا يفتشى » چون نهخوينى ؟ وتم : ليم بيستوه واى نهخوينى « والليل اذا يفتشى ، والذكر والانثى » •

ابو الدرداء فهرمووى : منيش والله وام له ييغمه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - بيستوه كه نه بخويند ، نه مانه وايان نهوى كه واى بخوينم « وما خلق » من تايعيان نابم ••

[نيجتمالى هديه كه عبدالله و أبو الدرداء - رضي الله تعالى عنهما - كه « وما خلق الذكر والانثى » ايان له دهمى موباره كى ييغمه ر نه بيستبى • تائه ومخته « مطلع » نه بووين به سه ر نزوولى « وما خلق » ••

٩٠/١٠٦ - عن علقمة قال : كنا جلوسا مع ابن مسعود [رضي الله تعالى عنه] فجاء خباب [بن الارت - رضي الله تعالى عنه -] فقال : يا ابا عبد الرحمن ايسطيع هؤلاء الشباب ان يقرأوا كما تقرأ ؟ قال : اما

انك لو شئت امرت بعضهم يقرأ عليك . قال : اجل . قال : اقرأ يا علقمة ، فقال زيد بن حدير اخو زياد بن حدير [تابعي كبير له رواية في سنن أبي داود] : أأمر علقمة ان يقرأ وليس باقرانا ؟ قال [عبدالله] : اما انك ان شئت اخبرتك بما قال النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - في قومك [بني اسد] وقومه [النخع] ان جهينة وغيرها خير من بني اسد وعطفان [، فقرات خمسين آية من سورة مريم ، فقال عبدالله : كيف ترى ؟ قال : قد احسن . قال عبدالله : ما اقرأ شيئا الا وهو يقرؤه ، ثم التفت الى خباب ، وعليه خاتم من ذهب ، فقال ألم يأن لهذا الخاتم ان يلقي ؟ قال : اما انك لن تراه على بعد اليوم فאלقاء

نه رحمه الله :

علقمة ثملى : لای عبداللهی بنی مسعود دانیشتبوین خباب هات به عبداللهی فہرموو : یا ابا عبدالرحمن ثم جہیلانہ نہ توانن وہ کو تو فورثان بخوین ؟ فہرموو : نہ گہر نہمر نہکھی نہمر نہکم بہ بہتزیکیان بوت بخوین ، خباب فہرموو : بہلی نہمر بکہ ، ابن ومسعود - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - فہرموو : نہی علقمہ بخوینہ ! زیدی کوری حدیری برای زیادی کوری حدیر [اسدی تابعی کبیر] وتی : نہمر بہ علقمہ نہکھی بخوینی کہ لہ ہیچمان چاتر ناخوینی ؟ ابن ومسعود فہرموو : ہا نہ گہر نہتہوی خہ بہرت بدمی بہوہی کہ پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - دہرحق قومی تو کہ بہنی اسدہو قومی نہو کہ نہخہعہ چی فہرمووہ ؟ [فہرمویہتی : جوحہینہو غہیری جوحہینہ نہ بہنی اسدو عطفان چاکرن] علقمہ وتی : پہنجا ثایہتم لہ سوورہی مہرہم خوین . عبدالله - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - بہ خبابی - رضی اللہ تعالیٰ

عنه - فہرموو : چونی نہینی ؟ خباب فہرموو : ہائی خویند • عبد اللہ فہرموو : هیچ شتی نیہ من بیخوینم وہ ثم وای نہخوینی • لہ دواہیا عبد اللہ ٹاوری دایہ وہ بولای خباب نہنگوستہ ویلہ بہ کی ٹالوونی لہ دست دی فہرموو : وختی ثم نہنگوستہ ویلہ نہ ہاتوہ کہ فری بدری ؟ خباب فہرموو : خہہرت بی تیر لہمہ ولا لہ دستما تای پینی • فری دا ••

[صحابہ - رضی اللہ تعالیٰ عنہم - چہندہ گہورہنو موطیمی نمری خواو پیغہرن - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - •• ابن وسمود - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - تانی تہ تخیری نہمی لہ مونکہری نہ کرد •• خباب - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - دہرحال یمیتالی کرد] ••

سہ فہرکردن بہ قورٹان بو بیلادی کوفغار

۹۱/۱۰۷ - عن ایوب ، عن نافع ، عن ابن عمر [رضی اللہ تعالیٰ عنہم] قال : قال رسول اللہ - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - : لا تسافروا بالقرآن • فانی لا آمن من ان ینالہ العدو ، قال ایوب : فقد نالہ العدو وخصموکم بہ ••

۹۲/۱۰۸ - وفي اخرى عنه عن رسول اللہ - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - انه كان ينهى ان يسافر بالقرآن الى ارض العدو مخالفة ان ینالہ

م - ۸
العدو
۶۸

تہرجہمہ :

پیغہمر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فہرمووہتی : سہ فہر بہ

قورئان مه کهن ۰۰ له ریوایه ته که ی ترا عبدالله نه فرموی : پیغمه ر
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - نه هی کردووه له مه که قورئان سه فهری
 بی بکری بو نه رزی دوشمن مه بادا ده ست دوشمن بکه وی و بی حورمه تی
 له گهل بکا ۰۰

ایوبی سه ختیانی نه لی : ده ستیان که وتو به واسیطه ی قورئانه وه
 مو خاصه مه یان له گهل کردن ۰۰

آخر سورة انزلت :

۹۳/۱۰۹ - عن عبیدالله بن عبدالله بن عتبة ، قال : قال لي ابن
 عباس [رضي الله تعالى عنهما] : تعلم [وفي رواية ندری] آخر سورة
 نزلت من القرآن جميعا ؟ قلت : نعم « اذا جاء نصر الله والفتح » قال :

$$\begin{array}{r} ۱۰ - م \\ \hline \text{صدقت ۰۰} \\ ۴۷۶ \end{array}$$

نه رجه مه :

عبدالله ی بنی عتبه نه فرموی : ابن و عباس - رضي الله تعالى عنهما -
 لی پرسیم فهرمووی : نه زانی که له قورئان چ سوورده تی به ته وای
 به جاری نازل بووه ؟ وتم : به لی « اذا جاء نصر الله والفتح » ۰۰۰
 نه فرموی : راسته که ی ۰۰

نه سبابی نزوولی به عزی ئایاتی قورئان :

۹۴/۱۱۰ - عن ابن عباس - رضي الله تعالى عنهما - قال : لقي
 ناس من المسلمين رجلا في غنمة له فقال : السلام عليكم ، فاخذوه
 فقتلوه . واخذوا تلك الغنمة : فنزلت : « ولا تقولوا لمن القى اليكم السلم

مجمع البحرين القرآن وفوائده

لست مؤمنا « وقراها ابن عباس [رضى الله تعالى عنهما] : السلام

۱-۲ ۷-۳

_____ . _____ د ، ن السلام والسلام واحد هذا اللفظ

AY EV

مسلم ولفظ البخاری :

۹۵/۱۱۱ - عن ابن عباس - رضي الله تعالى عنهما - « ولا تقولوا

لَمَّا أَتَى الْيَكْمَ السَّلَامَ لَسْتُ مُؤْمِنًا « قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ [رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى

عنهما [: كان رجل في غنمة له فلحقه المسلمون ، فقال : السلام عليكم ،

فقتلوه واخلوا غنيمته ؛ فانزل الله في ذلك : « يا ايها الذين آمنوا اذا

ضربتم في سبيل الله [الى قوله : « عرض الحماة الدنيا » تلك الفسمة .

قال [عطاء راوية] : قرأ ابن عباس [رضي الله تعالى عنهما] السلام

V - 2

•••

AY

تہرجامہ :

له تفسیری ئەم ئایەتەدا یەعنی « یا أيها الذین آمنوا » : ئەهی ئەو

کسانه‌ی که ثیمان‌ها به خواب به پیغمبری خوابه‌ا، ادا ضربت فی

الارض : که سه فترتان کرد ، قطعی نه رزتان کرد ، فتنوا ، ته حقیقات

بکھن ، تی بگھن کی موسولمانہو کی موسولمانیہ • نہو وہختہ کہ لیتان

مه علوم بو نهوی که تووشی بوونو زانیتان که موسولمانیه و ئیمانی

نهینا شهری له گډل بکهن و بی کوژنو تالانی بکهن . . ولا تقولوا لمن

القی الیکم السلام : بهوکه‌سی که سلامی لی کردن مه‌لین : « لست

مؤمنان : کہ تو موسیٰ کو دیکھتا ہے ، وہ تو میرا چچا ہے ، یہ تو میرا بھائی ہے ، یہ تو میرا بیٹا ہے ، یہ تو میرا والدین ہیں ، یہ تو میرے عزیز ترین لوگ ہیں ، یہ تو میرے گھر کے مالک ہیں ، یہ تو میرے دوست ہیں ، یہ تو میرے دشمن ہیں ، یہ تو میرے مہمان ہیں ، یہ تو میرے غلام ہیں ، یہ تو میرے مال ہیں ، یہ تو میرے جانور ہیں ، یہ تو میرے پتھر ہیں ، یہ تو میرے درخت ہیں ، یہ تو میرے پانی ہیں ، یہ تو میرے آتش ہیں ، یہ تو میرے ہوا ہیں ، یہ تو میرے زمین ہیں ، یہ تو میرے سب کچھ ہیں ، یہ تو میرے خدا ہیں ۔

تہ لب : کہن ، عرض الحیاۃ الدنیا ، : متاعی حہاتی دنیا ...

ابن و عباس نه فەرموی یلوی رانیکی بچکولانهو کهم مهرو بزنی بو ، له گهل مهرو بزنه که یابو ، چەند کەسی له موسولمان تووشی بوون ، نهو پیاوه سهلامی لی کردن • [وتیان : بویه سهلامی لی کردن که خوی نهجات بدا • احمد] بروایان پی نه کردو کوشتیان و مهروه کانیان به تالان گرتو [هینایان بو پیغه مهرو - صلی الله تعالی علیه وسلم - • سماک] نهو وهخته خوا - جل و علا - نهام تابه تهی نازل کرد ••• قیراته تی عامه • السلام • دیه بهی نهلف • ابن و عباس - رضی الله تعالی عنهما - • السلام • ی خویندوو دهووه ، مهعنا ی ههردوو کیان به کیکه ••

حوکمی نهام تابه ته نهامیه : نیشان به • سووئی ظهن • بهی ددلیلیکی شهروی تا تهواو لی مهعلووم نهی به هیچ کەس نهلی که تو موسولمان نیت ••

دهرحق نهام حادیتهیه هه دیشکی تر له بهخی ئیمانیه انشاء الله ذیکری نه کەین ••

۹۶/۱۱۲ - براء [رضی الله تعالی عنه] یقول : کانت الانصار اذا حجوا فرجعوا لم يدخلوا البيوت الا من ظهورها ، قال : فجا رجل من الانصار فدخل من بابه ، فقيل له في ذلك ، فنزلت هذه الآية : « ليس البر بان تأتوا البيوت من ظهورها » ••
تهرجه مه :

براء - رضی الله تعالی عنه - نه فەرموی : نه نصار که هه جیان نه کردو نه گه رانهووه بو مه دینه که نه چوونه مالهوه ههرو له پشت خانوووه که یانهووه نه چوونه ژوووری ، له دەرگاوه نه نه چوونه ژوووری به کی له نه نصار له هه ج هاتهووه له دەرگاوه چوووه مالهوه • لیان به عهیب

مجمع البحرين القرآن وفضائله

گرت و بیان وت • خوی تعالا ثم نایه تی نازل کرد : « لیس البر » :
 چاکي و نیشی خیر نهو نیه « بان تأتوا الیوت » : که بجه مالهوه « من
 ظهورها » : له پشت خانوه کاتانهوه • [« ولكن البر » : لکن چاکي
 نهویه « من اتقى » : ته قوی نهو که سهیه له موخاله فی نهرو نهی
 خوا خوی یاریزی • « وأتوا الیوت » : بجه مالی « من أبوابها » :
 لده درگاوه •• [

۹۷/۱۱۳ - عن جابر [رضى الله تعالى عنه] ان جارية لعبدالله بن
 ابي يقال لها : مسيكة ، واخرى يقال لها : اميمة ، فكان يكرهما على
 الزنا ، فشكنا ذلك الى النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - فانزل الله
 - تعالى - : « ولا تکرهوا فتياتکم على البغاء ••• الى قوله : غفور رحيم »
 م - ۱۰

••
 ۴۷۹

۹۸/۱۱۴ - وفي اخرى عنه قال : كان عبدالله بن ابي بن سلول
 يقول لجارية له : اذهبي فابقينا شيئا ، فانزل الله - جل شأنه - : « ولا
 تکرهوا فتياتکم على البغاء ان اردن تحصننا لتبتغوا عرض الحياة الدنيا ،
 ومن يکرههن فان الله من بعد اکراههن ، لهن ، غفور رحيم » •
 م - ۱۰

۴۷۸

[لهن ليس من الآية ادخلت تفسيرا] ••
 ته رجعه مه :

جابر - رضى الله تعالى عنه - نه فرموی : عبدالله بنی ابی منافق دوو
 جاریه ی بو : یه کیکیان مسیکه ی ناوبو ، یه کیکیان امیمه ی ناوبو ، به زور
 نهی ناردن زینای پی نه کردن •• [بهوه باره ی پی پهیدا نه کردنو

زهري نه کرد [• نهو جاريانه چوونه خدمت يغمهه - صلى الله تعالى عليه وسلم - شكايه تيان کرد • نهو وهخته نهه نايه ته نازل بو :

« ولا تکرهوا » : زور مه کهن « فتیانکم » : له جاريه کاتان « علی البغاء » : لهسه نههه فاحیشه یی بکهن و [پاره تان بو په یدابکهن] « ان » : نه گهر « اردن تحصنا » : نهوان عیفت و ناموسیان بوی ، خویان فاحیشه یه تیان نهوی و حهز له عه فیهی بکهن •• نههه نهوانه که فاحیشه یه تیان کردوه به صنعت و له لایان عه یب و عار نه ییحتیاجی نه بهوه که بهزور فاحیشه ییان پی بکهن ، پیان بلی و پیان نه لی ، خویان نه چن نهیکه •• مه قصود وایه که خویان حه یاو ناموسیان نهوی زوریان لی بکه •• « لتبتغوا » : تا بهزور لی کردنیان لهسه زینا دهست خوتان بخهن « عرض الحیاة الدنيا » : مه تاع بو حه یاتی دونیا « ومن » : ههر کهسی « یکرههن » : بهزور زینایان پی بکا « فان الله » : به ته حقیق خوی تهعلا « من بعد اکراههن » : له دوی نهه که زوریان لی کرا که زینا بکهن ، لهوانه یی که زوریان لی نه کری « غفور رحیم » : عه فویان نه کس ره حیمان پی نه کا له گوناهی زینا [لهه باتی نهوان صاحیبه کاتیان به دووباد عه زاب نهه : به کیکی عه زابی « اکراه » به کیکی عه زابی « زنا » ••]

حوکمی نهه نايه ته نههیه : که ینسان شتیکی به زور پی بکهن نه گهر حهرام بی گوناهی نه • نه گهر فهرز یا سونتت بی - قیاس لهو - نهوابی نه بهو شهرته شهرتی ینکراه بیهجی ••

۹۹/۱۱۵ - ابن مسعود [رضی الله تعالى عنه] قال : ما کان بین اسلامنا و بین ان عاتبنا الله بهذه الآية « ألم یأن للذین آمنوا ان تخشع

م - ١٠

قلوبهم للذكر الله « الا اربع سنين ..

٧٤٤

تهرجه مه :

ابن و مسعود - رضی الله تعالی عنه - تهلی : له بهینی ئیسلامیان و
 نهمه که خوا - جل و علا - بهم ثایه ته عینابی لی گرتین له چوار سال
 زیاتر نه بو : « الم یأن » بو و عدهی شهوه نه هاتوو « للذین » : بو
 نه وانه که « آمنوا » ئیمانیان هیناو « ان » که « تخضع » : ترسو
 خشووعی بی « قلوبهم » : دلیان « للذكر الله » : بو ذیکری خوای
 تهعالا ؟

بهعنی : بو که قورئان خوینراو ذیکری خوا کرا زه ریف دلی
 ناده نی و گویی لی رانا گرن ؟؟

حوکمی ئهم ثایه ته شهویه : که ذیکر کراو قورئان خوینرا ئینسان
 بی ده نگ بی و دلی بداتی ..

١١٦/١٠٠ - عائشة [رضی الله تعالی عنها] قالت : تلا رسول الله
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - « هو الذي انزل عليك الكتاب منه آيات
 محكمات هن ام الكتاب ، وآخر متشابهات ؛ فاما الذين في قلوبهم زيغ
 فيتبعون ما تشابه منه ابتغاء الفتنة وابتغاء تاويله ، وما يعلم تاويله الا
 الله ، والراسخون في العلم يقولون : آمنا به كل من عند ربنا ، وما يذكر
 الا اولو الالباب » قالت : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - :
 اذا رايتم الذين يتبعون ما تشابه منه ، فاولئك الذين سمى الله فاحشروهم

م - ١٠ ح - ٧

١٠٦ ٤٩ ٠ د ، ت ..

تهرجه مه :

قهیه کی غزالی ههیه له « مستنصی » دا که نه قلی له فائده خالی به . نه قلی مه قصوود له و کافیه :

غزالی ته فهرموی : وه کو خوی - تبارک و تعالی - فهرموویه تی له قورثانا « محکم » و « متشابه » ههیه . فهفت کامه ی مو حکمه و کامه ی موته شابه هه ؟ له به بنی عوله مادا خلاف ههیه ؟ قهولی صحیح نه ویه که : مو حکم دوو مه عنای ههیه ، به کیکی ته مهیه که مه عناکی زاهیری و شکی یا نه بی و ئی حیمالی دوو یا سی مه عنای نه بی . . . « متشابه » نه ویه : له فظه که ی « لا اقل » ئی حیمالی دوو مه عنای بی . . .

مه عنای دوو مه ی « محکم » ته مهیه که : مه عناکی « منظم » بی به ته رتیبی « متناقص » نه بی . . لیره دا نایی مورد له محکم ته مه بی ؟ چونکه مو قابیلی ته م مو حکمه موته شابه ی بی نالین ، فاسیدی بی ته لین . . قورثان له وه خالی به . ته بی مورد له مو حکم مه عنای نه ووهل بی نه و وه خته مورد له موته شابه له فظیکه دوو مه عنای بی ؟ و کو « قرو » که به « حیض » یش ته لین به « طهر » یش ته لین ، نه و وه خته مه عنای « ثلاثة قرو » سی جهیزه ، وه کو مه زه بی جه نه فی ، یا سی « طهر » هه ؟ وه کو مه زه بی شافعی . .

« لمس » به جیماعیش ته لین ، به لی که وتیش ته لین . نه و وه خته مه عنای « او لاستم النساء » ته مهیه : که به ده ست لیکه وتنی ژن ده ستویژ نه شکی وه کو مه زه بی شافعی ، یا تا جیماعی له گهل نه کا ده ستویژ نه شکی وه کو جه نه فی ته لی . .

مه عنای حدیثه که نه مه یه :

حذرته عایشه - رضی الله تعالی عنها - نه فرموی : پیغمبر
- صلی الله تعالی علیه وسلم - نه نه تهی خویند « هو » : خوا « الذي » :
نهو خوابه یه که « انزل » : نینزالی کرد « عليك » سه رتو « الكتاب » :
قورثان « منه » : به عزی له قورثان « آیات محکمت » : نهو نه ته تانه که
موحکمن ، معنایان زاهیره ، یحتمالی دوو سی مه عنای نه « هن » :
سهو نه ته تانه « ام الكتاب » : نه ساسی قورثان ، سهو نه ته تانه مه عنای
متشابهات دهره کهون « و آخر » به عزی نه ته تانه قورثان « متشابهات » :
موتشابهین گه لی یحتمالی هه یه ، هه رکس موافقی غهره زی خوی
حملی نه کاته سهر مه عنایی « فاما الذين » : نه ما نهو که سانهی که « فی
قلوبهم زین » : له دلیانا مه یلی لادان له ری راست هه یه « فیتبون » :
تابع نه بن « ما » : به وهی که « تشابه » موتشابهه « منه » : له قورثان
« ابتغاء الفتنة » بو خاتری نه وهی که فیتنه یی هه لگیرسین ، خه لقی له
ریکه یی لابه دن « وابتغاء تأویل » : بو خاتری نه وهی که به یشتیهی
خویان بو مقاصیدی فاسیده ته نویلی بکن ؟ وه کو به عزی ثایات که له
صیقاتی خوادا وارید بوون ؟ وه که ده ست ؟ وه که « وجه » : وما یعلم
تاویل : ته نویلی نهو موتشابهانه نازانی « الا الله » : غهیری خوا ،
وه که عوله مای سه لاف ، یا غهیری خوا « والراسخون فی العلم » :
نهوانه ی که له عیلسا رسووخیکی تهواویان هه یه ، عیلمیکی مه بنیان
هه یه نه توانن که ته نویلیکی وای بکن که یحتمالی باطیلی نه مینی .
نهوانیش ته نویلی نهزانن . وه که عوله مای خه لاف که نه لین^(۱) .

(۱) عوله مای « سلف » و « خلف » که باس کراوه لیره دا نیشاره یه

« يقولون » : « راسخ في العلم » ثهلين : « آما به » :

ثيمانان بى ههيه « كل » متشابهو محكم « من عند ربنا » : له
تهرف ره بى ثيمه - جل وعلا - نازل بوون « وما يذكر » : تذكرو
تفكر ناكا بو دوزينه وهى « الا » مه گهر « اولو الالباب » : صاحب
عهقل • ههر تهو تفكر نه كا بو ريگهى راست • عايشه - رضى الله تعالى
عنها - فهرمووى : كه يغه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووى :
كه چاوت كهوت بهوانه كه تابيعى متشابه ثه بنو به هه وهسى خويان
مه عناى لى تهده نه وه ، نهوانه ن كه خوا فهرموويه تى كه له دليانا زيغو
شك ههيه خوتانيان لى باريزن ..

تهوانه وهك : شيعه ، خوارج ، معتزلة ، مجسمه ، حكما ..

١٠١/١١٧ - عن ابى هريرة - رضى الله تعالى عنه - « كنتم خير
امة اخرجت للناس » قال خير الناس تاتون بهم في السلاسل في اعناقهم

حتى يدخلوا في الاسلام .. ح - ٧
٥٩

تهرجه مه :

أبو هريرة - رضى الله تعالى عنه - له تهفسيرى « كنتم » : تهى

→
بولاي دوو قسه كه له مه عناى تهم ثايه تهدا نه كرى • به كورتى : زانايانى
پيشو - سلف - له سهر « الا الله » تهو ستن • وه ثهلين موته شابه ههر
خوا ماناى تهزاني • زانايانى دوايى - خلف - « والراسخون » عطف
ته كه نه وه سهر پيشه وه ، وه ثهلين : تهوانهش كه زور شاره زان له
زانستيا مه عناى « متشابه » تهزاني • م • ع • ق •

توممه تي محمد ثيوه بوون « خير أمة » : جاكتريني هه موو توممه تي بوون كه « اخرجت » : له نه بوونيه وه هينراونه بووني « للناس » : بو ينسانان ؟ چونكه « تأتون بهم » : ثيان هينن « في السلاسل » : له زنجيرا « في اعناقهم » : له مليانا « حتى » : تاكه « يدخلوا في الاسلام » : داخلي ئيسلامه ني بين ، ثيان كهن به ئيسلام و نه چنه به بهشت ..

١١٨/١٠٢ - عن عائشة - رضى الله تعالى عنها - انزلت هذه الآية :
« لا يؤاخذكم الله باللغو في ايمانكم » في قول : لا والله ، وبلى والله ..
تهرجه مه :

نهم ثابته كه نه فهرموى : خوا به « لغو » له يمينا مؤاخذه تان ناكا دهرحق به وويه كه ثيلين : نه والله بهلى والله .. به عنى قهصدى سوين ناكهن ..

١١٩/١٠٣ - عن الاسود قال : كنا في حلقة عبدالله فجاءه حذيفة حتى قام عليه ، فسلم ، ثم قال : لقد انزل النفاق على قوم خير منكم . قال الاسود : سبحان الله ! ان الله يقول : ان المنافقين في الدرك الاسفل من النار . فتبسم عبدالله وجلس حذيفة في ناحية المسجد فقام عبدالله ، فتفرق اصحابه ، فرماني بالحصى فاتيته ، فقال حذيفة : عجبت من ضحكك وقد عرف ما قلت ، لقد انزل النفاق على قوم كانوا خيرا منهم ثم تابوا

ح - ٧
فتاب الله عليهم .. ن
٩٣

تهرجه مه :

اسود ثلى : له حهلقهى عبدالله بنى مسعودا بوين حذيفه - رضى الله تعالى عنه - هات تا له سر حهلقه كه مان راووستا سهلامى كرد له دوايا

مجمع البحرين القرآن وفضائله

وتی : نفاق نازل بوته سهر قهومی که له ثیوه چاکربوون [نهو
 نهصحابانهن که منافهقیان کردووه و مورتهد بوون له دوايا تهوبه یان
 کردووه] اسود وتی : سبحان الله [چون نهبی منافق چاکر له مانه !
 نه مانه موسولمانن] خوا فهرموویه تی : • ان المنافقین فی الدرك الاسفل من
 النار • : منافق له ته به قهی ههره خوارووان له ناگر • • عبدالله له قسه که ی
 حذیفه • تبسم • ی کرد [متعجب بو له و قسه حقه ی تهو کردی به وه
 خه لقی له منافقی ترسان] • •

حذیفه چو له گوشه یه کی مزگه وته که دا دانیشته ، عبدالله ههلسا
 ره فقه کانی بلاو بوونه وه ، حذیفه به ردیکی بو هاویم بانگی کردم •
 چوومه لای فهرمووی : تعجب مای له یکه نینی عبدالله • عبدالله له وه ی
 که وتم تی گهی • وتم : خوا نفاقی ناردووه ته سهر قهومی که له ثیوه
 چاکربوون له باشا توبه یان کردو خوا - جل شأنه - تهوبه ی لی قبول
 کردن •

ثم حذیفه ده لالهت نه کا له سهر نه مه که خوا - جل جلاله - له
 هه موو گونا هکاری - با منافقی ، با زه ندیقی کافر بی فاسق فاجر بی -
 به شهرتی خوی تهوبه قبول نه کا • •

۱۰۴/۱۲۰ - عن ابن عباس - رضی الله تعالی عنهما - قال : کان
 قوم یسألون رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - استهزاء فیقول
 الرجل : من ابی ؟ ویقول الرجل تفضل ناقته : این ناقتی ؟ فانزل الله
 فیهم هذه الآیة : « یا ایها الذین آمنوا لا تسألوا عن اشیاء ان تبد لكم

ح - ۷

تسؤکم • • • حتی فرغ من الآیة کلها • •

۱۰۶

ت ، وقال : غریب •

تهرجه مه :

ابن عباس - رضی الله تعالی عنهما - فہرموی : قومی بوون بہ استہزاء لہ پیغمبر - صلی الله تعالی علیہ وسلم - یان نہ پرسی پیروی
تہوت : باوکم کی یہ ؟ پیروی و شتری وون تہوو تہوت : و شترہ کہم
لہ کوی یہ ؟ خوا تم تہ تہی دہر حق نازل کردن « یا ایہا الذین آمنوا » :
تہی تہوانہ کہ تیمانیان ہیناوہ « لا تسألوا » مہ پرسن « عن » : لہو
« انشاء » : شتانیہ « ان » : تہ گہر « تبدلکم » : دہر کہوی بوتان « تسوکم »
حالتان خراب تہ کاو لاتان ناخوش تہ بی اعتبارتان پی ی تہ شکی ..

نہ نظیری تہم حدیثہ لہ بابی علما ، انشاء الله ، بہ تہواوہ تی یت ..

زور شت کولینہوہ بی شہرعی یہ تاخریہ کہی دہ کیشیتہ شہرو

شور ..

۱۲۱/۱۰۵ - عن سعید بن المسيب قال : البحيرة : التي يمنع

دورها للطواغيت فلا يحلبها احد من الناس . والسائبة : كانوا يسيبونها
لآلهتهم لا يحمل عليها شيء . قال : وقال ابو هريرة [رضی الله تعالی
عنه] قال رسول الله - صلی الله تعالی علیہ وسلم - : رأيت عمرو بن
عامر الخزاعي [یعنی ابن لحنی یجر قصیہ] امعاء [في النار ، كان اول
من سيب السوائب] ..

[وعند أحمد عن ابن مسعود - رضی الله تعالی عنه - : ان اول

من سيب السوائب ، وعبد الاصنام ابو خزاعة - عمرو بن عامر] ..
والوصيلة : الناقة البكر تبكر في اول نتاج الابل [بانثی] ثم تثني بعد
بانثی . وكانوا يسيبونها لطواغيتهم ان وصلت احدهما بالآخرى ليس
بينهما ذكر . والحام : فحل الابل يضرب الضراب المملود [الی عشرة
ابطن] فاذا قضی ضرابہ ودعوه للطواغيت ، واعقوه من الحمل فلم يحمل

عليه شيء ، وسموه الحامي . قال : وقال ابو هريرة : سمعت النبي
 ح - ۷
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - نحوه [من قوله البحيرة] ۰۰
 ۱۰۷

تهرجه مه :

« ما جعل الله » : خوا مهشرووعى نه کردووه « من بحيرة » :
 نه به حيره « ولا سائبه » : نه سائيه « ولا وسيله » : نه وه صيله « ولا
 حام » : نه حامى . يعنى خوا نه مانه نه واجب کردووه نه سونته
 کردووه . « ولكن » نه ونده هه به « الذين » : نه وانى كه « كفروا » :
 كافر بوون « يفترون » : ثيفترا نه كهن « على الله الكذب » له سر خوا
 درو هه له بستن « واكثرهم » : اكثرى نه وان « لا يفلون » عه قليان نه ،
 كه ته قلىدى ره ئيسه كانيان نه كهن كه نه شتانه داخلى دينه ، تى ناگهن
 كه ره ئيسه كانيش نه زانن كه نه مانه هه موو باطين حه رامن . اما له بهر
 حوبى رياسته کردوويانو نه يكه ۰۰ سعيدى بنى مسيبى بنى حزن
 كه خوى له كياري تابعينه ، حه دينى مورسلى نهو به مه وصول
 حسيه ، باوكى صحابه به ، بايريشى صحابه - رضى الله تعالى عنهما -
 نه فهرموى : ابو هريره - رضى الله تعالى عنه - فهرموى : له يغه رم
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - بيست نه يغه رموو : به حيره : نهو وشتره به
 كه بهر له لاي نه كهن بو به كانيان هيج كهس باريان ناكاو باريان ناخرينه
 سه رشت . سعيد - رحمه الله - نه فهرموى : ابو هريره - رضى الله تعالى
 عنه - فهرموى : كه يغه رم - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرموى :
 چارم كهوت به عمرى كورى عامرى خوزاعى ريخوله كاني له ناگرى
 جهه تنما رانه كيشا . نهو نهو وه كه سيكه سه وائيبى بهر له لاي دهشت

کردووه ، نهو عاده ته پسهی داناوه و دهستی کردووه به بت په رستی . .
 « وصیله » : نهو و شتره می یه به نهو و دل زکو دوه مین زکی له سه ری هک
 می بی . دومی ی گه یانوه به یه ک ، نیر نه که و توده به ییانه وه . نهو و یشیان
 به ره لا کردووه بو به کانیان . « حمام » نهو و شتره فحل هیه تا ده پشت
 له سه ری هک په ریو نه ته وه ی لی بکه و یته وه ، له پاشا نازادی نه که ن بو
 به کانیانو باری لی نانین . ناوی نه نین « حامی » ؛ چونکه حیمایه ی پستی
 خوی نه کا له بار . .

۱۲۲/۱۰۶ - عن ابن عباس - رضي الله تعالى عنهما - قال : لما
 نزلت : « ان يكن منكم عشرون صابرون يغلبوا مائتين » شق ذلك على
 المسلمين حين فرض عليهم ان لا يفر واحد من عشرة ، فجاء التخفيف
 فقال : « الآن خفف الله عنكم وعلم ان فيكم ضعفا ، فان يكن منكم مائة
 صابرة يغلبوا مائتين » . قال : فلما خفف الله عنهم من العدة نقص من

ح - ۷

الصبر بقدر ما خفف عنهم ۱۳۲

نه رجه مه :

ابن و عباس - رضي الله تعالى عنه - نه فرموی : که تم ثابته نازل
 بو « ان » : نه گهر « یکن » : بی « منکم » : له نیوه « عشرة » : ده
 کس « صابرون » : که صبر که ن فرار نه که ن له حهرب « يغلبوا » : نهو
 ده که سه غالب نه بن به سه ر دوصه د که سا . . (۱)

(۱) وه کو چون نووسراوه دانهر - خوا لی خوش بی - وای
 نووسیو . له باتی « عشرون » « عشرة » ی نووسیوه ، وه به ده که س
 مانای لی داوه ته وه . وه ناشکرایه که « عشرون » هیه . . دوورنیه که
 سه عوو له بیر چوون بی . .

ئەم ئايەتە لای موسولمانان زور تەكلىفكى گران بو ؛ چونكە
 فەرزبوو لە سەريان كە يەكی لە دە كەس هەرا نەكا ، دواى ئەو
 سووكيان يوهات ، خوا فەرموى : « الآن » : ئىستەكانى « خفف الله » :
 خوا سووكى كردو « عنكم » ئەو تەكلىفە قورسەى لەسەر هەلگرتن .
 « وعلم » : خوا زانى « ان » : كە « فيكم » : لە ئيوەدا هەيه « ضعفا » :
 زەعفى لەوى كە دەرەقەتى دە ئەوئەندەى خوتان بين « فان » : ئەگەر
 « يكن » : بىي « منكم » : لە ئيوە « ماء » : صد كەس كە « صابرة »
 صەبرو ئەباتيان بىي « يغلبوا » : غالب ئەبن « مائين » : بە سەر
 دوووەدا . . .

ابن وعباس ئەفەرموى : خوا كە تەخففى كرد لە عەدەدا دەى
 هەنايه سەردوان بە قەد ئەو لە صەبرو ئەباتيشا لى داشكانن . . .
 بەئى چيان دەست كەوت كە ئەوئەندە لە تەكلىفەكەيان داشكينرا
 لەشەجاعتو تازايشيان كەم كرايەو ؟

١٢٣/١٠٧ - زيد بن وهب قال : كنا عند حذيفة [رضى الله تعالى
 عنه] فقال : ما بقى من اصحاب هذه الآية « فقاتلوا ائمة الكفر » الا
 ثلاثة ، ولا من المنافقين الا اربعة ، فقال اعرابي : انكم اصحاب محمد
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - تخبرونا فلا ندرى ما بال هؤلاء الذين
 يبقرون بيوتنا ويسرقون اعلاقنا [نفائس اموالنا] ؟ قال : اولئك الفساق
 اجل ! لم يبق منهم الا اربعة : احدهم شيخ كبير لو شرب الماء البارد لما
 وجد برده . . .

تەرجەمە :

زەيدى بنى وهب ئەلى : لای حذيفە بوين - رضى الله تعالى عنه -

مجمع البحرين القرآن وفضائله

فهرموی : له نهصحابی ئهم ئایه ته : « فقاتلوا » : موچاره به بکهن « ائمه الکفر » : له گهل نهوانه که ئیمام و گه وره ی کوفرن ، له کوفرا خهلقیان شوین نه کهوی .. غهیری سی کهس نهماوه ، له منافقانیس غهیری چوار کهس نهماوه .. یه کی له عه ره بی چول نشین وتی : ئهی نهصحابه ی یفه مهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ئیوه ئهم نهوعه خه به ره مان نه ده نی و نازانین که نهوانه کین خانوو مان نه برنو شتی قیمه تدارمان نه دزن ؟

حذیفه - رضی الله تعالی عنه - فهرموی : نهوانه منافقین فاسقن .. هلی له منافق هه چوار کهس ماون : یه کیکیان پیری که نه وه نده پیره نه گهر تاوی سارد بخواته وه به ساردیه که ی نازانی ..

ئهم حه دیشه ده لاله ت نه کا له سه ر ئه مه که گوناھی که پیره ئیسانی بی کافر نابی ، نه گهر خوا عه قوی نه کا له دوای جهزای جهه دنم نه چینه به ههشت .. که وایی موسولان ، با زور فاسقو فاجیری ؛ چونکه نووری نیمان له دلای هه دیه له بهر ختری ئیمانه که ی ئیسان ئه بی هه ر له لای به حورمهت بی و به چاوی حه قاره ت ته ماشای نه کا ، هه ر عه مه له که ی بوغزینی ؟ نه و که سه نه خوشه ئه بی ئیسان دوای خیری بو بکا خوا شیقای بدا ..

١٠٨/١٢٤ - قال ابن ابي مليكة وكان بينهما [اي : بين ابن عباس ، وابن الزبير - رضی الله تعالی عنهم -] فغوت علی ابن عباس [رضی الله تعالی عنهما] ، فقلت : اتريد ان تقاتل ابن الزبير فتحل حرم الله ؟ فقال : معاذ الله ! ان الله كتب ابن الزبير وبني امية محلين ، واني والله لا احله ابدا . قال : قال الناس : بايع لابن الزبير ! فقلت : واين بهذا الامر عنه ؟ اما ابوه فحواري النبي - صلی الله تعالی علیه وسلم - يريد الزبير ، واما جده فصاحب الفار ، يريد ابا بكر ، واما امه فذات

مجمع البحرين القرآن وفضائله

النطاق ، يريد اسماء ، واما خالته فام المؤمنين ، يريد عائشة ، واما عمته
 نزوج النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - ، يريد خديجة ؛ [لانها بنت
 خويلد بن اسد ، والزبير ابن العوام بن خويلد] ، واما عمه النبي - صلى
 الله تعالى عليه وسلم - فجدته ، يريد صفية ، ثم عفيف في الاسلام ،
 قارى ، للقرآن ، والله ان وصلوني وصلوني من قريب ، وان ربوني ربوني
 اكفاء كرام فائز التويتات والاسامات والحمدات ، يريد ابطنا من بني
 اسد : بنى تويت وبنى اسامة وبنى اسد . ان ابن ابى العاص برز يمشي
 القدمية يعني عبدالملك بن مروان ابن الحكم ، [ومروان في صلبه كما قالت
 عائشة - رضى الله تعالى عنها - عن النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - :
 لما اراد مروان قتل عبدالرحمن ابن ابى بكر الصديق والتجأ الى بيت
 عائشة وعقبه الى بيتها ، فسبه بحضورها - رضى الله تعالى عنهما ، وعن
 ابياها وخالها -] وانه لوى ذنبه ، يعنى ابن الزبير [رضى الله تعالى عنهما]

ح - ٧

..

١٤٧

نه رجه مه :

ابن و ابى مليكه تهلى : كه ساردى كهوته به بنى ابن وعباس و
 ابن الزبير - رضى الله تعالى عنهم - به يانيه كى زو و چوومه خدمت ابن و
 عباس - رضى الله تعالى عنهما - وتم : ثيرادهت وايه كه له حهرما شهر
 له گهل ابن الزبير بكهيت و حهرم حلال بكهى بوشهر فهرمووى : معاذ
 الله خوا له شهر ابن الزبير و به نى ثومه يهى نووسيوه كه حهرمى خوا
 حلال بكهن و شهرى تيا بكهن . والله من فدت حهرمى بهيت حلال
 ناكم ، فهرمووى خعلق بيان وتم : كه موبايه عى ابن والزبير بكه ،
 وتم : ثم ثيشه له ابن الزبير وه دوورنيه ؟ ثمما باوكى كه زبيره حهوارى

مجمع البحرين القرآن وفضائله

پیغمبره - صلی الله تعالی علیہ وسلم - ، باپیری کہ حضرت صدیقی اکبرہ - رضی الله تعالی عنہ - صاحب پیغمبرہ - صلی الله تعالی علیہ وسلم - نہ وہ حتی ہجرت تا ہیج نہ ہو کہ نانہ بہرہ کہ پی بی بہستن پشتینہ کہی خویی لہت کرد ، لہ تیکی نانہ بہرہ کہ یان پی بہست لہ تیکیشی یا بہستینہ پشتی ، یا مہ تارہ کہ یان پی بہست بویہ ناویان نا « ذات النطاقین » - رضی الله تعالی عنہا - • ثمما کی ناوی نا ؟ پیغمبر خوی - صلی الله تعالی علیہ وسلم - ، وہ کو چون نیمامی علی - رضی الله تعالی عنہ - ی ناونا « ابو التراب » • ثمما پووری دایکی ٹھو کہ حضرت عائشہ بہ - رضی الله تعالی عنہا - « ام المؤمنین » • ثمما پووری باوکی ٹھو کہ حضرت خدیجہ بہ - رضی الله تعالی عنہا - زہ وجہی پیغمبرہ - صلی الله تعالی علیہ وسلم - چونکہ کچی خویلدی کوری آسده • زیر - رضی الله تعالی عنہ - کوری عوامہ عوامیش کوری خویلدہ ، حضرت خدیجہ - رضی الله تعالی عنہا - ٹھبی بہ پووری زیری باوکی عبداللہ • ثمما پووری باوکی پیغمبر - صلی الله علیہ وسلم - کہ صفیہ بہ - رضی الله تعالی عنہا - نہ کی عبداللہ بہ دایکی زیرہ - رضی الله تعالی عنہما - • [ابن عباس - رضی الله تعالی عنہما - لہ مہ ناقیبی ٹھوی لہ فکر چوہ کہ ٹھوول مہ ولوودیکہ لہ ٹیسلاما لہ دواہ ہجرت ، کہ پیغمبر - صلی الله تعالی علیہ وسلم - بہ نفی مبارکہ کی خوی ، بہدہستی مبارکہ کی خوی گوش کردوہ •] •

ابن عباس - رضی الله تعالی عنہما - ٹھفرموی : لہ دواہ شہرہ فی نہسہ بی قاریٹی قورٹانہ ، لہ ٹیسلاما عہفیف و بی گوناہہ ، واللہ ٹہ گہر بہنی ٹومہ بیہ صیلہی ردحم لہ گہلا بکن خرمیکی نزیکمن لہ نزیکہ وہ صیلم لہ گہل ٹہ ککن ، وان ربونی : ٹہ گہر گہورہ پی و ٹمیری بکن

کوف و کیرامی خوم نه میریم نه کهن ابن الزیر قهومی تویت و اسامه و حمیدی تهرجیح داوه به سهرمنه ، کوری مروانی کوری حکمی کوری ابو العاص که عبدالملکه هاتووته مهیدان ، پیشاو پیش نه روا ، له توره قیایه غالبه . ابن الزیر کلکی به خویه وه نووسانووه ، یه عنی مه غلوویه و پاشه ویاش نه گهریته وه . . [حوسنی ظهن به ابن وعباس - رضی الله تعالی عنه - وایه بویه نه غوزره ی هیناوه ته وه ، که خه لقی بی افناع بکا که بوجی موعاونه ته ی ابن الزیر ناکا ، زانیویه ته ی که عبدالملک جه باره و به قووته ، ابن الزیر زه عیفه یشی خه لافه ته ی بو ناجیته سهر نه گهر موعاونه ته ی بکا له گهل نه مه که فیه ته کی بی گهره تر نه بی ، خه لقی زیاتر تیا شهید نه کری و ، نومیدی نه وه یشی نه بویه که ابن الزیر مووه فقهق بیی . . . بویه له موعاونه ته ی ابن الزیر دواکه وتوووه گینا دووره له وه وه که موعاونه ته ی حهق نه کا ناچار یختیاری بی تهره فی کردوه . .]

۱۲۵/۱۰۹ - ابن ابی ملیکه دخلنا علی ابن عباس - رضی الله تعالی عنهما - فقال : الا تعجبون لابن الزیر قام فی امره هذا ؟ فقلت : لاجلین نفسی له ما حاسبتها لابن بکر ولا لعمر ، ولهما کانا اولی بکل خیر منه ، وقلت : ابن عمه النبی - صلی الله تعالی علیه وسلم - وابن الزیر ، وابن ابی بکر ، وابن اخي خدیجة وابن اخت عائشة [رضی الله تعالی عنهم] فاذا هو یتعلی عني ولا یرید ذلك فقلت : ما کنت اظن انی اعرض هذا من نفسی فیدعه ، وما اراده یرد خیرا ، لان یربني بنو عمي احب الی من

ح - ۷

ان یربني غیر . .

۱۴۴

ته رجله مه :

ابن و ابی ملیکه نهلی : چو وینه لای ابن عباس - رضی الله تعالی عنه - فرمودی تمعه جوب ناکهن له ابن الزبیر که قیامی کرد و وه و بددیعیای خه لافهت نه کا ! وتم : زور نه کهم له نهفسی تا تیا مایه بو موعاوه نه تی نهو سهعی نه کهم مه نا قیسی هدرچی بیی لای خهلق نه یلیم نه قهت مه نا قیسی ابوبکرو عمرم نه وه نه ده لای خهلق نه و تو وه ، نه گهل نه مه که نه وان گهل چاکترن له ابن الزبیر ، له هه موو خیری که وه له نریک تربوون ..

وتم : ابن الزبیر کوری پووری پیغمه ره - صلی الله تعالی علیه وسلم - ، کوری زبیره ، کوری ابوبکره ، برازای خه دیجیه ، خوشکه زای عایشه یه - رضی الله تعالی عنهم - که چی نهو خوی له من به زیاتر نه گری لیم لالوته ، نایه که من له خاصه موشاویری نهویم .. وتم : وام نه زانی که من نه وه نه ده عهرزی ته واضوعی بو بکه م نهو نه یه وی ظه ننم نه که به وه یشیکی چاک نه کا . نه گهر ناموزاکانم گه وره و نه میری من بن یم خوشتره له وه که غهیری نه وان گه وره و سه رداری من بن .. ته بیعتی به شهر وایه هدر خرمی له بیگانه له لا له یشتره ..

۱۱۰/۱۲۶ - محمد بن عباد سمع ابن عباس یقرا « الا انهم تشنوني صدورهم » قال : سألته عنها ، فقال : اناس كانوا يستحيون ان يتخلوا فيفضوا الى السماء ، وان يجامعوا نساءهم فيفضوا الى السماء ، فنزل ذلك فيهم : « الا انهم يشنون صدورهم ليستغفوا منه ، الا حين يستغشون ثيابهم يعام ما يسرون وما يعلنون انه عليم بذات الصدور » ..

ته رجحه مه :

کافران و منافقان که گوناھیان نه کرد روویان له خهلق و دره گیرا تا گوناھو ته زویریان له خوا بشارنهوه . . خوا نه فهرموی : روویان و درگیرا تا له خوی بشارنهوه . خه بهرتان بی له و وخته دا که جله کانیان به سه رخویان نه کیشن تا قسهی حه قیان گوی لی نه بی خوا نهوی له دلیانابی نهوی به تاشکار نهیلین خوا هه مووی نه زانی هیچی له خوا په نهان نابی . .

محمدی بنی عباد تهلی : ابن و عباس « تشونی ، خویندوو و تهوه معنای هه ردو و کیان یه که . . تهلی لیم پرسی : مه عناکهی چیه ؟ فهرمووی بهمزی کهسان له ئیشی سهراو کردنا حه یایان کردوو که چلویان له تاسمان بی روی خویان داپوشیوه ، که مواجهه عیان له گهل ژنیان کردوو حه یایان کردوو که عه ورتیان ده ربکهوی سهری خویان داپوشیوه . نهو و وخته خوا نهم ئایه تهی نازل کرد نه فهرموی : گوناھ کهن ، یائیشی سهراو کهن ، یاله گهل ژنه کاتنان جیماع بکهن بشارنهوه و نه بشارنهوه خوا هه مووی چالوی یه . .

۱۲۷/۱۱۱ - عن ابي موسى - رضى الله تعالى عنه قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : « ان الله » : خوی ته عالی « لیملی » : موهلهت نه دا « للظالم » : بو زالم که زولم و گوناھ نه کا « حتی » : تا « اذا » : نهو و وخته « اخذهم » : بهو گوناھه نهیگری ، که گرتی « لم یفلته » : له چنگی بهری نادا . .

« قال » : أبو موسى فهرمووی : « ثم » ، یخه مهر له دواپیا « قرأ » : نهم ئایه تهی خویندهوه « وكذلك » : وه کو چون خوا - عز وجل -

« قال : « فہرموی : « آمنوا » ثیمانیاں ہیناوا » بھض : « بہ
بہغزیکہ » وکفروا » : کافربوون » بھض : « بہ بہغزیکہ » ٹہوانہ کین؟
« الیہود » جولہ کھنو » والنصاری » نہصاران یہعنی » عضین » و
« مقتسمین » مہعنایان یہ کہ ..

ح - ۷

۱۸۶

۱۱۴/۱۳۰ - « عن مصعب » : لہ مصعبی کوری سمدی ابی وقاص
ریواہت کراوہ » قال : « مصعب ٹہفہرموی : « سألت أبي » : لہ باوکم
پرسی لہ ٹاہیتی » قل : « بلی ٹہی محمد » هل تنشکم : « خہ بہرتان
بذہنی » بالاخرین : « بہوانہی کہ زہرہ رمہندن » اعمالا : « لہ عہمہ لہا
« هم الحرورية » : وتم ٹہوانہ حروروی » یہعنی : خارجین ؟ « قال :
فہرموی » لا : « نہ » ہم » ٹہوانہ » الیہود والنصاری » جولہ کہو
گاورن .. « اما الیہود » : ٹہما جولہ کہ » فکذبوا محمدا - صلی اللہ
تعالی علیہ وسلم - محمد - صلی اللہ تعالی علیہ وسلم - ہن تہ کذیب
کرد .. « واما النصاری » : ٹہما گاور » کفروا بالجنة : « بہ جہنمت
کافربوون » وقالوا : « ویمان » لاطعام : « تہعام و خواردن نہ » فیہا :
لہ بہہشتا » ولا شراب : « خواردنہوہ نہ لہ بہہشتا
« والحرورية » : حرورویۃ » الذین » ٹہوانہن » ینقضون :
ہلہوہشین » عہد اللہ : « عہدو پیمانہی کہ لہ گیل خواو یخہمہری
خوایان کردوہ » من بعد : « لہدوا » میناقہ : « لہ دواہی مہحکم
کردنی ٹہو عہدو پیمانہ ہسوین » وکان سعد یسمیہم : « سعد ناوی

مجمع البحرين القرآن وفضائله

حەرووری ئەبرد « الفاسقین » : بە فاسق ، پێی ئەوتن فاسق ٠٠
 حەروورا : دەیە کە لە نزیکێ کوفەووە ، ئیبتیدای خەوار بیج کە
 خرووجیان ٠ لە ئیطاقە ی ئیمامی علی - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - کرد لەو
 دەیەدا بو ٠٠

تەفسیری « اخسارین » بە یەهودو نەصارا تەخصیصی بلامخصصە ،
 ھەر میللەتی ھەر مەزھەبی غەیری ئیسلامی ، یا غەیری ئەھلی سوننەت و
 جماعەت یی خاسیەر بەقەد مەبلی لەمەزھەبی حەق ٠٠ ھەر کەس
 لە ئەمریکی خواو پیغمەر لادا بەقەد لادانە کە ی زەرەرمەندە ٠٠

١١٥/١٣٦ - « عن ابن عباس - رضی اللہ تعالیٰ عنھما - : لہ
 ابن عباس - رضی اللہ عنھما - لہ تەفسیری ئایەتی « ومن الناس :
 بەعزی لہ ئیسان » من : ئەو کەسە یە « یعد اللہ » : عیبادەتی خوا ئەکا
 « علی حرف » : لەسەر حالەتی « فان » : ئەگەر « اصابہ خیر » : خیریکی
 دەست کەوی « اطمأن بہ » : بەو دلی خوش ئەبی و « وان » : ئەگەر
 « اصابتہ فتنہ » : فیتنە یەکی تووش یی ، زەرەریکی لی کەوی « انقلب علی
 وجھہ » : وەرە گەریتەووە سەر ئەو ریگە یە کە لەویش لەسەری بوو
 وە کافر ئەبیت و لە دین وەرە گەریت ئەو کەسە « خسر الدنیا » : دنیایشی
 لە کیس ئەچی « والاخرة » : ئاخیرەتیشی لە کیس ئەچی ٠٠ « ذلك »
 ئەکیس چوونی دنیایا ئاخیرەت « هو الضلال » : گومراھی یەکی
 « البعید » : زور دوورە لەرێی حەقەووە ٠٠ یەعنی ریگە ی ون کردووەو
 زوری لەری لاداوە ھاتەووە سەر ریگە ی حەقی زەحمەتە ٠٠ « قال » :
 ھەرمووی « كان الرجل يقدم المدينة » : ئەھات بومەدینە « فان » : ئەگەر
 « ولدت امرأته غلاما » : ژنە کە ی کوری ببوایە « وتنجت خيله » :

ماينه كهی ثاوس بوايه و بزايه [« وصح جسمه » : بهدني صيحه تي
 ببوايه ابن ابي حاتم ۰۰] « قال » : « ثيوت » هذا : « ثم دينه » دين :
 دينيكي « صالح » : « باشه له سهری نهما » « وان لم تلد امرأته » : « نه گهر
 زنه كهی منالی نه بوايه » ولم تنتج خيله « : ماينه كهی نه زايه [« وان
 اصابه وجع » : « نه گهر نازاريكي » المدينة « مهدينه ی تووش بوايه » وولدت
 امرأته جارية « : زنه كهی كچيكي ببوايه » وتأخرت عنه الصدقة «
 صهده قهي لی دواكه وتايه » . يه عني نه يدرايه « اتاه الشيطان » شيتان
 نه هاته لای و « فقال » پيی نهوت « والله ما اصب » : تووش نه بووه
 « على دينك هذا » : له سهر ثم دينه ی كه هاتووينه سهری « الا شرا » :
 له سهر زياتر ۰۰ فيته نهويه ۰] نهو وهخته نهو پياوه « قال » : « ثيوت

ح - ۷

هذا « : « ثم دينه » دين سوء « دينيكي خرابه ۰۰

۲۳۵

۱۱۶/۱۳۲ - « ابن ابي مليكة قال » : « ثعلی » استأذن ابن عباس « :
 ابن وعباس - رضی الله تعالى عنهما - ثيذني خواست « قبل موتها على
 عائشة » : له پيش وه فاتي حه زره تي عايشه دا - رضی الله عنها - كه
 عه ياده تي بكا « وهی » : له حاله تيكا كه حه زره تي عايشه - رضی الله
 تعالى عنها - « مغلوب » : نه خوشي يه كه غه له بهی لی كرديوو « له حاله تي
 نه زعا بوو « قالت » : حه زره تي عايشه فهرمووی « اخشي » : نه ترسم
 « ان » كه « يثني على » : كه مه دحو نه نام بكاو عوجيم لی بهيدا بي .
 يه عني ثيذني نه دا ۰ « فقيل » : له تهره ف عبدالله ی كوري عبدالرحمن
 برای حه زره تي عايشه وه پيی وترا : كه ابن عباس « ابن عم رسول

الله : « : ناموزای رسول الله به - صلى الله عليه وسلم - « ومن وجوه المسلمين » : له شرافی موسولمانانه ٲیذنی بده بابی • که نه شریفی هات « فقال » : لی ٲرسی فهرمووی : « كيف تجدینك » خوت چون نه بینی ؟ « قالت » : فهرمووی « بخیر » خوم چاك نه بینم « ان اتقیت الله » : نه گهر نه قوای خوام کردبی و بی نه مریم نه کردبی « قال » فهرمووی « فانت » : تو « بخیر انشاء الله » : چاکی انشاء الله « زوجة رسول الله - صلى الله تعالى علیه وسلم - » : حهره می رسول اللهی - صلى الله تعالى علیه وسلم - « ولم ینکح بکرا » : کچی نه هیناوه « غیرك » : غهیری تو « ونزل عذرك من السماء » : له ناسمانه وه له ههدیشی ٲیفکا به راءتت نازل بووه •• « ودخل ابن الزبیر » : ابن الزبیر چووه لای عایشه - رضی الله تعالى عنهما - « خلاقه » : له دواى ابن وعباس « فقالت » : حهره تی عایشه - رضی الله تعالى عنها - فهرمووی : « دخل علی ابن عباس » : هاته لام « فأتنی علی » : مه دحی کردم « ووددت » : خومن ههزم نه کرد « انی » که من « كنت نسیا نسیا » له فکر بجووه مایه وه وناوم ون بوایه ••

ح - ٧

٢٥٤

١١٧/١٣٣ - « عن عائشة » : له عایشه وه « رضی الله تعالى عنها » ربوایهت کراوه که « قالت » : فهرمووی « یرحم الله » : خوا رهم بکا « نساء المهاجرات الاول » : بهو زنانهی که له نه وه لا هیجره تیان کردووه بو مه دینه « لما انزل الله » : له وه وخته دا که خوا نازلی فهرموو ٲایه تی « ولیضربن بخمرهن » : سه ریوشه کانیان بدهن « علی جیوبهن » :

به سنگ و به روکیانا تا درنه که وی هاتن « شقن مروطن » : نزاره
کایان لت کرد « فاختمرت به » : بهوه سنگ و بهروکی خویان پی دابوشی

ح - ۷

و کردیان بهلهچک ————— ۰۰

۲۵۹

۱۱۸/۱۳۴ - « عن سعيد بن جبير » : له سعيد بن جبير و
- رحمه الله - ريوایت كراوه كه « قال رجل لابن عباس » : نافي بنی
ازرقی ره ئیسی خهوارچی ازرقیه به ابن عباسی وت - رضی الله تعالی
عنه - « انی » : كه من « اجد في القرآن اشياء » : له قورثانا گهلی شت
تهینم كه « تختلف علی » : لام وایه كه مونافاتیان له بهینایه « فقال ابن
عباس » : ابن عباس - رضی الله تعالی عنهما - فهرمووی « ما هو » : تهوه
چییه ؟ « اشك في القرآن » بو شكته هیه له قورثانا ؟ « قال : ليس
بشك » تهوه شك نیه « ولكن اختلاف » : ثمما ئیختلاف و تهابیونه
« فقال : هات ما اختلف عليك » : تهوی كهلات وایه ئیختلافیان هیه
بیلی ! « قال » : نافع وتی « فلا انساب بينهم يومئذ ولا يتساءلون » :
روژی قیامت له بهینی خهلقا نه سب ئیعتیاری نیه ، له یه کتری ئاپرسن
كه بوج وامان کردو وامان نه کرد « و اقبل بعضهم على بعض يتساءلون »
به عزیکیان روویان کرده به عزی ۰۰ له یه کتری یان ته پرسی ۰۰ له
یشافه رمووی « ولا يتساءلون » ، لیره دا ته فهرمووی به عزیکیان له به عزیکیان
ته پرسن ۰ له بهینی ثم دوو ئایه ته دا مونافات هیه « ولا يكتمون الله
حديثا » هیچ قسه بی له خوا ناشارنهوه « ربنا ما كنا مشركين » :
موشریکان ته لین : خوایه ئیمه موشریك نه بووین « فقد كنتموا في هذه

الآية : « وَاَلَمْ نَايِهْتُمُوهُ لَهْ خَوَابَانِ شَارِدَمُوهُ مُوْشِرِيكِيْتِهْ كِهْ يَانَ كِهْ تَمَّ كَرْدَ .
 تَمُوهُ مُوْنَفِي نَايِهْتِهْ كِهْ يِشُووَهْ كِهْ فَهْرَمُووِي هِيچ لَهْ خَوَا نَا شَارِنَهْوَهْ . .
 « وَقَالَ ، خَوَا فَهْرَمُووِيَهْتِي « اَتَمَّ اَشْدَ خَلْقَا اَمَّ السَّمَاءُ ؟ بَنَاهَا ، :
 ثَبُوهُ لَهْ خَلْقَا مَهْ كِهْمُو قَايَمْتَرَن يَا تَاسْمَانِ « اِلَى قَوْلِهْ دَحَاهَا ، : تَا ثَبُو
 قَوْلَهْ يِ خَوَا - جَلْ جَلَالَهْ - كِهْ تَهْ فَهْرَمُووِي « دَحَاهَا ، : يَهْ عَنَى ثَبُوهُ
 بُونِيَهْتَانِ مَهْ كِهْمَتَرَهْ يَا تَاسْمَانِ . كِهْ خَوَا - جَلْ وَعَلَا - « بَنَاهَا ، تَاسْمَانِي
 بِنَا كَرْدُووَهْ . يَهْ عَنَى « رَفَعَ سَمَكَهَا ، : بَهْرَزِي تَاسْمَانِي زَوْرَ بَهْرَزِ
 كَرْدُووَهْوَهْ « فُسَوَاهَا ، : بَهْ بِي عَيْبَ لَهْ غَايَهْتِي دَهْرَهْ جَهْ يِ كِهْ مَالَا رِيكِي
 خَسْتُووَهْ « وَاعْطَشَ ، : تَارِيكِي كَرْدُووَهْ « لَيْلَهَا ، : شَهْ كِهْ بَهْ وَاسِيَهْتِي
 حَهْرَهْ كِهْتِي تَاسْمَانِ ثَبِي « وَاخْرَجَ ، : دَهْرِي خَسْتُووَهْ « ضَحَاهَا ، :
 رَوُونَاكِي تَاسْمَانِ كِهْ بَهْ وَاسِيَهْتِي حَهْرَهْ كِهْتِي تَاسْمَانَهْوَهْ بَهْرُوَزِ رُوَزِ
 ثَبِيَهْوَهْ . « وَالْاَرْضُ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا ، : لَهْ دَوَايِ خَلْقِي تَاسْمَانِ
 تَهْرَزِي رَاخَسْتُووَهْ كِهْ لَهْ سَهْرِي بُوَهْمَتِي . « فَذَكَرَ ، : خَوَا - جَلْ
 وَعَلَا - « خَلَقَ السَّمَاءَ قَبْلَ خَلْقِ الْاَرْضِ ، : خَلْقِي تَاسْمَانِي لَهْ يِشِ
 خَلْقِي تَهْرَزَا بَهْ يَانَ فَهْرَمُووَهْ ، كِهْ جِي لَهْ نَايِهْتِيكِي تَرَا « ثُمَّ قَالَ ، :
 فَهْرَمُووِيَهْتِي « اَتَكْمُ لَتَكْفُرُوْنَ ، : تَا يَابُووَهْ كَاْفِرْ تَهْبِنَ « بِالَّذِي ، : بَهْ وَذَاتَهْ
 قَادِرِي مُوْتَلَهْقَهْ كِهْ « خَلَقَ الْاَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ ، لَهْ دَوُو رُوَزَا تَهْرَزِي خَلْقِ
 كَرْدُووَهْ ؟ « اِلَى طَائِفِيْنَ ، : تَا نِيَهَايَهْتِي نَايِهْتِهْ كِهْ كِهْ « طَائِفِيْنَ . . »

يَهْ عَنَى « وَتَجْعَلُوْنَ لَهْ اَنْدَادَا ، : شَهْرِيكُو ضَدَّ بُو خَوَا پَهْدَا تَهْ كِهْ نَ
 چُونْ شَهْرِيكِي تَهْبِي كِهْ « ذَلِكَ ، تَهْوْ خَوَايَهْ يِ لَهْ دَوُو رُوَزَا تَهْرَزِي
 خَلْقِ كَرْدُووَهْ « رَبِّ الْعَالَمِيْنَ ، : رَهْبُو خَالِقِي هَمُوو عَالَمَهْ هِي تَهْوَانَهْ يِشِ
 كِهْ ثَبُوهُ تَهْيَانَ پَهْرَسْتَن « وَجَعَلَ ، خَلْقِي كَرْدُووَهْ « فِيهَا ، : لَهْ تَهْرَزَا

مجمع البحرين القرآن وفضائله

« رواسی » : نهو شاخه بهرزانه که ثابتن « من فوقها » : لهسه رنهرز
 « وبارك فيها » بهره که تنی خهلق کردووه له نه رزا : گیا دارو درهخت و
 مهعادیو ، ناوو جه یواناتی بهمه نفعه تنی بو نهوه که ئیستیفاده ی لی بکهن
 خهلق کردووه « وقدر » : موقه دده ری کردووه « فيها » : له نه رزا
 « اقواتها » : قوتی نه هلی نهرز بو هر نهوعی لهجه یوانات نهوعی له رزقی
 بو تهعین کردووه « فی أربعة أيام » : له چوار روزا « سواء » : بی زیادو
 کهم « للسائلین » : نهه به یاناته بو نهوانه که مودده ی خهلقی نهرزو
 ناسمان بیرسن « ثم » : له دوا یا خوا - جل وعلا - « استوی » :
 تهوجیهی قودرته و ئیراده « الی السماء » لای ناسمان بو ته رتیبو
 ئینتیظامی نهو وهخته « وهي » : ناسمان « دخان » : دوکهل و بوخار بو
 « فقال » : فهرمووی و نهمری کرد « لها » : به ناسمان « وللارض » :
 به نهرز « اثنا » : ئیطاعه ی نهمرم بکهن بهو نهوعه ی نهمر و ئیراده ی منه
 بینسه وجود « طوعا » : به ئیختیاری خوتان که ئیختیار تان له ده ستایه
 « اوکرها » : به زور نه گهر به ئیختیاری خوتان نایین « قالتا » : نهرزو
 ناسمان و تیان « اثنا طائعتين » : به مو طبعی نهمر و فهران هاتینه وجود ..
 « فذكر » : خوا - جل وعلا - « فی هذه الآية » : لهه ئایه ته دا
 فهرموویه تنی « خلق الارض » : که خهلقی نهرز له یش خهلقی ناسمانا
 بووه .. نهوه مونافاته ..

« وقال الله تعالى » : خوا فهرموویه تنی « کان الله غفورا رحیما »
 عزیزا حکیما ، سمیما بصیرا » : خوا - عز وجل - غفور و رحیم بووه ،
 عزیز و حکیم بووه ، سمیع و بصیر بووه « فکانه کان » : کانه خوا
 نهه صیفته تانه ی بووه « ثم » : له پاشا « مضی » : رابوردو نه مان ..

• فقال : ابن عباس - رضی الله تعالی عنهما - فرموی : « فلا اسباب
 بينهم في النفخة الاولى » : له نهفخی نهوولا له بهینی خهلقا نهسب
 بهو لهیهك نابرسن له دواى به نهیاهت گهینی عومری دونسا « نفخ في
 الصور » : نهفخ نهکری بهصوری ئیسرافیلا « فصعق » : بههیلک نهچن
 « من في السموات » : نهوانه که له ئاسمانان « ومن في الارض » : نهوانه-
 یش که له نهرزان هیچیان نامینن « الا من شاء الله » : نهوانه نهبن کهخوا
 نیرادهی مانی کردزون « فلا اسباب بينهم عند ذلك » : لهو وهختهدا له بهر
 حیرت و دههشت کهس کهس ناناسی ههرکهس مهشغوولی خویهتی
 « ولا يتساءلون » : لهیهکری نابرسنهو « ثم في النفخة الاخرة » :
 له نهفخی دوایدا « اقبل بعضهم على بعض يتساءلون » : روو نه که نه
 بهکری و طهعنو لومهی بهکری نهکن ..

بهعنی له قیامهتا ئینسان بهعزی نهحوالی بهسه رایى که نای بهرژیه
 سهر کهس • بهعزی وهقی ئیفاقه له بهکری نهپرسنهو ؟ کهوابی
 مونافات له بهینی نهه دوو ئایهتهدا نیه ..

• واما قوله : ما كنا مشركين ، ولا يكفون الله حديثا » : نههه له
 بهینی نهه قسهدا که نهلین : ئیمه موشریک نین که ئینکاری شیرک نهکن ،
 وه له بهینی نهو هدا کهخوا - جل وعلا - نهفه فرموی که هیچ قسهیی
 لهخواناشار نهو : روزی قیامت خوا - جل وعز - له گوناھی نهوانه
 که موخلیصن و موسولانی نهوان خوش نهبی • نهو وهخته موشریکه کان
 نهلین • بین ئیمهیش بلین که موشریک نهبوین نهو وهخته خوا ده میان
 موژ نهکا دهست و نهغزای تریان قسه نهکا نهو وهخته تی نهگن که
 خوا قسهی لی ناشار ریهتهو « وعنده » : نهو وهخته که نهغزایان شه هاده تیان

مجمع البحرين القرآن وفضائله

لیدان «ود الذین کفروا» : نهوانهی که کافربوون تمهتا نهکن نهلین :
کاشکی نیمهیش موشریک نهبووینایه موسولمان بووینایه ..

« وخلق الارض فی یومین » : نه رزی له دوو روزا خهلق کرد
« ثم » : له دواى نه رز « خلق السماء » ناسمانی خهلق کرد « ثم » : له
دوايا « استوی الی السماء » : تهوجیهی قودرهتی کرده ناسمان
« فسواهن » : تهسویهی کردن « فی یومین آخرین » : له دوو روزی ترا
« ثم دحا الارض » : له دوايا نه رزی راخست ، وه ته رتیبو یتبیطامی
بهجی هینا .. « ودحاها » : ریکه خستی نه رز ته مهیه « ان اخرج منها
الماء » : ناوی لی ده رهنا ، « والمرعى » : جی له وه ری تبا خهلق کرد
« وخلق الجبال » : شاخی تبا خهلق کرد « والجمال » : وشتری تبا
خهلق کرد « والاکام » ، گردو ته بولکه ی تبا خهلق کرد « وما بینهما » :
ته وه ی له بهینی نه رزو ناسمانایه خهلقی کرد « فی یومین آخرین » : له
دوو روزی ترا « فذلك » : خهلقی نه رزو نهوانهی له نه رزان « قوله » :
قهولی خواجه که نه فهرموی « دحاها » : رای خست .. « وقوله » : قهولی
خواجه که نه فهرموی « خلق الارض » : نه رزی خهلق کرد « فی یومین » :
له دوو روزا « وجعلت الارض وما فیها » : خوا نه رزو ته وه ی له
نه رزایه « من شیء » : هه رچی ههیه خهلقی کرد « فی أربعة ايام » : له
جوار روزا « وخلق السموات » : ناسمانیشی خهلق کرد له دوو روزا ..
« وكان الله غفورا رحیما » : ته وه ی که نه فهرموی خوا غه فورو
ره حیمو عه لیمو حه کیم بووه « سمی نفسه » : ناوی خوی بهو صیفاتانه
بردووه له نه زه لا تهو ته سمیه رابوردووه « ای لم یزل كذلك » : بهمنی
خوا هه ر له نه زه لا تهو صیفه تانه ی بووه وه قهت قطع نه بووه و نابی ..

مجمع البحرين القرآن وفضائله

معناى وانيه كه بوويه تى و براوه ته وه « فان الله لم يرد شيئا » : خوا هيچ شتيكى نيراده نه كرده وه « الا » : كه نيراده ي كردبى « اسباب بالذي اراد » : نيبابه تى كرده وه به موردده كه ي « . . فلا يختلف عليك قرآن » : قورئانت لى نه به شو كى ! « فان كلا من عند الله » : چونكه هه مووى له تهره ف خوا وه به « . . له غه يرى خوا وه نيه نيبخيلاف له

ح - ۷

_____ معنایا ببی . .

۳۰۹

خولاصه :

نافى بنى ازرق چوار سوئال له ابن و عباس نه كا :

س : ۱ - خوا - جل و علا - له جيه كا نه فرموى : له هه شران له به كرى نايرسنه وه ، له جى به كا نه فرموى : روو نه كه نه به ك و له به ك نه پرسن ؟

ج : ۱ - ابن و عباس نه فرموى : له نه وه دل نه فخي صوورا نايابه رزته سهر نه وه كه له به كرى پرسن ، له نه فخي تاخريدا كه زيندو نه كرينه وه نه كه ونه سوئال له به كرى . .

س : ۲ - خوا - جل و علا - نه فرموى : هيچ له خوا ناشارنه وه ، له جى به كا نه فرموى : له حضورى خوا دا ته لين نيمه موشرىك نين ؟

ج : ۲ - ابن و عباس نه فرموى : خوا كه له گوماهى موسولمانان خوش نه بى موشرىك ته لين : بين با نيمه يش بلين كه موشرىك نين .

مجمع البحرين القرآن وفضائله

خوا نهو وهخته ده میان نه بهستی • نه عزاکانین یقرا ر نه کن به ووی که کردوویانه ..

س : ۳ - له « والنزعاتا » نه فرموی : ناسمانم له پیش نه رزا خهلق کردووه له « حم سجده » دا نه فرموی : نه رزم له پیش ناسمانا خهلق کردووه ؟

ج : ۳ - ابن وعباس نه فرموی : له پیشا له دوو روزا خوا نه رزی خهلق کردووه ، له دوا یا ناسمانه گانی هه موو له دوو روزا خهلق کردووه ، له دوو روزی ترا خوا تاوو شاخو گیاو درهختو مه دهنو سائیری شتی تری له سه ر نه رز خهلق کردووه • نه رز له چوار روزاو ناسمان له دوو روزا بهم ته رتبو و ئینتیظامه ی که ئیمه نه بینین خهلق - کراوه ..

س : ۴ - نافع ئه لی : خوا فهدوویه تی : « وکان الله غفورا رحیما ... الخ » خوا له مه و پیش غه فورو رحیم بووه و ئیسته نه بی وانه بی ..

ج : ۴ - ابن وعباس - رضی الله تعالی عنه - پی نه فرموی : مه عئای « وکان الله غفورا رحیما » وانه که له مه ویش غه فورو رحیم بووه و ئیسته غه فورو رحیم نه •

مه عئای وایه : نه کو هه ر ئیسته خوا غه فورو رحیمه له نه زه ادا غه فورو رحیم بووه • نه وه کو له پیشا غه فورو رحیم نه بووه له دوا یا بوی حادیت بووه ..

۱۱۹/۱۳۵ - عن عبدالله بن عمرو بن العاص [رضی الله تعالی

مجمع البحرين القرآن وفضائله

عنهما [له عبدالله كورى عهرى كورى عاصوه ريوابه ته « ان هذه الآية التي في القرآن » : ثم ثابته كه له قورثاياه نهفه رموى « يا ايها النبي » : نهى يغمه « انا » : ثيمه « ارسلناك » : تومان ناردوو « شاهدنا ومبشرا ونذيرا ، وحرزا ، قهلايى وهبه نابى « للامين » : بو ثسهو نومى يانه كه بهنات پى بينى « انت » : تو « عبرى » : عهبدى منى « ورسولى » : رسولى منى « سميتك » : توم ناوناوه ، ناوم ناوى « متوكل » [ليس بفظ : خولق خراب نيه « ولا غليظ » : دل رده نيه « ولا سخاب » : بانگه بانگ كهرو هاوار كه ر نيه « بالاسواق » : له بازارا « ولا يدفع السيئة » : دهفمى خراب ناكاه « بالسيدة » : به خرابى « ولكن يعفو ويصفح » : بهلكو موقابه لهى خرابه بهچا كه نهكا بهو شهرته نهو خرابيهى كه ده رحقهى نه كرى شتيكى وانه بى كه بى حورمه نى نه مرو نه عى خواى تبابى عهفوى ده كاو صهرفى نه ظهري لى نه كا « ومن يقبضه » : خوا قه بزي روحى موباره كى ناكاه « حتى » : تاخوا « يقيم » : راست نه كانه وه « به » : بهو « الملة العوجاء » : نهو ميلله تانه كه خوارن له رى ححق لا يان داوه ، ريگه كى كوفرو شيركيان گرتووه « بان » : بهو نه وعه يان راست نه كانه وه « يقولوا » : كه بلين : « لا اله » : هيچ مه عبوردي به ححق نيه « الا الله » : غهبرى خوا « هه رخوايه لايه ق بى بهو كه عياده تى بو بكرى « فيفتح » : نهو وهخته نه كانه وه « اعنينا عيا » : گهلى جاوى كوירו ححق نه بين « وآذانا صما » : هم گهلى گوى كه له بيستى ححق كه رنو بى گوى له قسهى ححق نه گرى « وقلوبا غلفا » : هم گهلى دل كه سهري نرايته وهو له ححق نه گاو ححق نه ناسى .

ح - ٧

ته ثیری قیرائه تی پیغه مهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - له دلی خهلق :

۱۳۶/۱۲۰ - « عن عبدالله - رضی الله تعالی عنه - [ابن مسعود]
لقد رأی من آیات ربہ الکبری : له تفسیری ثم ثایه تہدا کہ
تہ فہرموی : پیغمہر - صلی الله تعالی علیه وسلم - لہ شہوی میراجا له
ثایاتی خوا ثایہ تی گہورہ گہورہ بینی ، یاخو مہ عنای وایہ : بہ عزی
لہ ثایاتی گہورہی خوا ی دی « قال » : عبدالله تہ فہرموی « رأی رفرھا
اخضر » : فہرشیکی سہوزی دی « قد سد الافق » : کہ توفوقی تاسمانی
گرتبو تہوہ ندہ گہورہبو [لای نسانی وحاکم ابن مسعود تہ فہرموی :
پیغمہر - صلی الله تعالی علیه وسلم - جبریلی - علیہ السلام - له شکل و
صورہ تی خویا له سہر رہ فہرفی دی] ..

ح - ۷

۳۴۲

تہ فسیری « افرأیتم اللات والعزی » :

۱۳۷/۱۲۱ - ابن عباس تہ فہرموی : « کان اللات » : لات
« رجلا » : پیای بو « یلت سویق الحاج » : قاوتی بو حاجیان بہرون
تہ شیلہ و تہ بدانی [کہ مرد دہستیان کرد بہ پہرستی تہو بہردہی کہ
تہو پیاوہ قاوتہ کہی لہ سہر ہلہ شیلہ .. « عزرا » یش دار موردی بووہ
کہ « غطفان » تہی بہرستن ..

ح - ۷

۳۴۵

۱۳۸/۱۲۲ - « جیر بن مطعم - رضی الله تعالی عنه - قال :
 نهفرموی : « سمعت النبي [قبل ان أسلم] يقرأ في المغرب والطور :
 لهيشن نيسلام بوونما له ينفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم سم بيست
 له نويزي مهغربا سووردي « والطور » ی خویند « فلما بلغ هذه الآية »
 که گه یه ثم ثایه ته « ام خلقوا » : یاخو خهلق کراون « من غیر شیء »
 بهبی خالیق بویه نای بهرستن « ام هم الخالقون » : یاخو خالقی هدرخویانن
 خویان خویانی خهلق کردوو بویهخوا ناسن و نای بهرستن « ام خلقوا
 السموات والارض » یاخو بو تهوان هیچ خهلقی نهرزو ناسمانیان کردوو
 « بل لا یوقنون » : که لی یان پرسن کی ثیوی خهلق کردوو ؟ کی
 نهرزو ناسمانی خهلق کردوو ؟ تمین : خوا خهلقی کردوو ، نه مادر و
 نه کن ، تهو بهیه قینی نالین ، نه گهر لی یان یه قین ته بو که خوا تهوانیش و
 نهرزو ناسمانی خهلق کردوو ته یان بهرست « ام عندهم خزائن ربك » :
 هیچ خهزینه ی خویان له لایه « ام هم المسیطرون » : هیچ « مسلط »
 بوون بهر ته شیدا تابه هه و سی خویان بتوانن ته سهرو فی تیا بکن ..
 جیر ته لی : که یفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - گه یه ثم ثایه ته
 « کاد » : نزیک بو که « قلبي ان یطیر » : که دلم بفری له بهر به لاغت و
 قووه تی ده لاله تی له سهر حقی قورثان و یفهمه - صلى الله تعالى عليه
 وسلم - ..

ح - ۷

له سهر تهو جیر موسولان بو ..

۳۴۲

۱۳۳/۱۳۹ - « عن عائشة » - رضی الله تعالی عنها - عن النبي

مجمع البحرين القرآن وفضائله

– صلى الله تعالى عليه وسلم – قال : « : پیغمبر – صلى الله تعالى عليه وسلم – فرمودی : « مثل الذي يقرأ القرآن وهو حافظ له » : مسمی نهو کهسهی که قورئان نهخوینی و چاکی حیفظ کردوو و له خویندنیا زحمهتی له گهل ناکیشی « مع السفارة الکرام » : له گهل نهو مهلائیکه تاتهیه که سهفیری خوانو نهمری خوا نه بن بو پیغمبران و کهزیم و گورهن له لای خوی – تبارک و تعالی – « و مثل الذي يقرأ القرآن » : مسمی نهو هی که قورئان نهخوینی « وهو » : نهو کهسه « يتعاهده » : تیکراری نه کاتهوو « هو » : قورئانی « علیه شدید » : له سر گرانو زحمهتی تیا نه کیشی « فله » : بو نهو کهسه « اجران » : دوو نهجر هیه : یه کیکی نهجری خوین ، یه کیکی نهجری نهزیه له گهل کیشانی • نهما نهجری نهو ناگاته نهجری حافیظی باش ••

ح – ۷

۳۹۵

۱۴۰/۱۲۴ – « و عنها قالت : قال رسول الله – صلى الله تعالى عليه وسلم – : الماهر بالقرآن » : نهو هی مههارهتی هیه له گهل قورئانا بهسووی گه وروه چا کانه « والذي يقرأ القرآن » : نهو هی که قورئان نهخوینی « وهو يتتبع » [وفي رواية وهو يشتد عليه] : نهما لهسری گرانو زحمهتی تیا نه کیشی « له اجران » : دوو نهجری هیه • نهما که متره له نهجری ماهر ••

م – ۴

۸۶

مجمع البحرين القرآن وفضائله

۱۴۱/۱۲۵ - « عن انس بن مالك [رضى الله تعالى عنه] قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - لابی بن كعب : « به ابی بنی كعبی فہرموو » - رضى الله تعالى عنه - ان الله أمرني : « خوا - جل جلاله - نہمري بى کردم » ان : « کہ » اقرأ عليك لم يكن الذين كفروا من أهل الكتاب : « سوورہ تی » لم يكن « يت لابخونيم » « قال وسماني » ابی فہرموو : « خوا جل وعلا - ناوی بردم ؟ » « قال نعم » : یفہمہر - « صلى الله تعالى عليه وسلم - فہرموو : بهلى » « فبکی » : ابی - رضى الله تعالى عنه - گریا ..

نہم حادثہ یہ ج مہ نقبہ یہ کی گہورہ یہ بو اُبی - رضى الله تعالى عنه - !!

$$\begin{array}{r} \text{ح - ۷} \quad \quad \quad \text{م - ۴} \quad \quad \quad \text{م - ۹} \\ \hline ۴۱۵ \quad \quad \quad ۸۸ \quad \quad \quad ۳۷۴ \end{array}$$

۱۴۲/۱۲۶ - « عن عقبہ بن عامر [رضى الله تعالى عنه] قال : خرج رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ونحن في الصفۃ ، فقال : « وهتخی ثیمہ لہ » صفہ « ی مسجدا بووین یفہمہر - صلى الله تعالى عليه وسلم - تہ شریفی شہر فی ہاتہ دہری فہرموو : « ایکم » : کام لہ تیوہ « یحب » حمز نہ کا « ان » : کہ « یفدو کل یوم » : ہموو روژی بہ یانیان بجی « الی بطحان » بو بطحان « او » : یاخو « الی العقیق » : بو عہ قیق ؟ کہ دوو جین لہ نہ ترافی مہ دینہی موبارہک « فیاتی منہ » : لہوی بیتوہ « بناقین » : لہ گہل دوو وشتری « کوماوین » : کوپارہ بہرز « فی غیر ائم » : بی ثممہ کہ تبا تووشی گوناہی « ولا قطع رحم » : بی ثممہ

مجمع البحرين القرآن وفضائله

که بهود رهمی بی قطع بکا « قلنا » : وتمان « یا رسول الله کلنا » :
 هموموان « نحب ذلك » : حهز لهود نه کهین « قال » : فهرمووی « افلا
 یغدو احدکم » : که وایی بو هیچ له ثیوه سبهینی زوو نایی « الی
 المسجد » : بو مزگهوت و « فیعلم » ته علیم بکا « او » یا « یقرأ آیتین » :
 دوو ثایهت « من کتاب الله - عز وجل - » : له قورثانی خوا - عز وجل -
 بخوینی نهود « خیر له من نافتین » : بو نهود له دو وشر چاکره ،
 « وثلاث » : سی ثایهت « خیر له من ثلاث » : له سی وشر چاکره ،
 « واربیع » : چوار ثایهت « خیر له من اربع » : له چوار وشر چاکره
 « ومن اعدادهن من الابل » : له ودهنده گهلی زیاتر له وشر چاکره بوی .

م - ۴

۹۲

۱۴۳/۱۲۷ - « عن ابی هريرة - رضی الله تعالی عنه - قال : قال
 رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - » : فهرمووی : « ایحب
 احدکم ، هیچ کهسی له ثیوه حهز نه کا « اذا رجع الی اهله » : که چوهود
 بو مالی « ان یجد فیه ثلاث خلقات عظام سمان » : له مالهود سی وشری
 شهن مانگ ناوسی قهلهوی بیی ؟ « قلنا » : وتمان « نعم » : بهلی
 « فقال » : فهرمووی : « فثلاث آیات » : که وایی سی ثایهت « یقرأ بهن
 احدهم فی صلاته » : که به کی له ثیوه له نویرا نهود سی ثایه بخوینی
 « خیر له » : بو نهود کهسه چاکره « من ثلاث خلیفات عظام سمان » :
 لهسی وشری شهن مانگ ناوسی گهورهی قهلهود .»

م - ۴

۹۱

مجمع البحرين القرآن وفضائله

۱۲۸/۱۴۴ - عن زيد بن ارقم - رضى الله تعالى عنه - قال : «
 فمرموى : « كنت في غزاة [غزوة تبوك . ن] » : له غزای ته بوكا ،
 يا وتی له غزای (بني المصطلق) ابوم » فسمعت عبدالله بن ابی - لعنه
 الله - : « له عبدالله بنی ابی بنی سلولم بیست » يقول : « ته یوت » لا
 تنفقوا علی من عند رسول الله : « نه فقهی نه وانهی که لای پیغمه رن
 - صلی الله تعالى علیه وسلم - مه کیشن « حتی » : تا « بنفضوا من حوله » :
 له دهورو پستی بلا وینه وه و لای نه مین « ولو » : نه گهر « رجعا من
 عنده » : له لای بگهرینه وه بو مه دینه « لیخرجن الاعز » : نه وانهی که
 عزیزن .. یه عنی : خوگی له عینن .. « منها الاذل » زه لبله کان له
 مه دینه نه که نه ده ری .. حاشا که پیغمه رو نه صحابی کیرامن - علیه
 الصلاة والسلام ، وعلیهم رضوان الرحمن - نه فمروی : « فذكرت
 ذلك لعمي » : نه ووم گیرایه وه بو مام که سعدی بنی عبادیه - رضى الله
 تعالى عنه - « او » : یا وتی « لعمر » بو عمرم گیرایه وه - رضى الله تعالى
 عنه - « فذكره للنبي - صلی الله تعالى علیه وسلم - » : نه ویش بو پیغمه ر
 - صلی الله تعالى علیه وسلم سی گیرایه وه « فدعاني » : پیغمه ر - صلی
 الله تعالى علیه وسلم - بانگی کردم ، « فجدته » : عه رزم کرد « فارسل
 رسول الله - صلی الله تعالى علیه وسلم - الی عبدالله بن ابی واصحابه » :
 پیغمه ر - صلی الله تعالى علیه وسلم - ناردی به شوین عبدالله و منافقه کانی
 رهیقانا لی یرسین « فحلفوا ما قالوا » : سویندیان خوارد که نه مان -
 ونوو « فکذبني رسول الله - صلی الله تعالى علیه وسلم - وصدقه » :
 پیغمه ر - صلی الله تعالى علیه وسلم - ته کذیبی منی کردو ته صدیقی
 نه وی کرد « فاصابني هم » : غه میکم تووش بو که « لم یصنبي مثله

مجمع البحرين القرآن وفضائله

« رجلا من الانصار » : له یاویکی نه نصاری ، « فقال الانصاري » :
 نه نصاری به که بانگی کرد « یا للانصار » : نهی نه نصار هاوار « وقال
 المهاجري » : مهاجیری به که بانگی کرد « یا للمهاجرين » : نهی
 مهاجیرین هاوار . « فسمع ذلك رسول الله - صلى الله تعالى عليه
 وسلم - » : نهو هاوارانهی بیست « فقال » : فهرمووی « ما بال دعوی
 الجاهلية » : نهه بانگ و هاواردی که عادهتی جاهلیه چیه ؟

« قالوا » : وتیان « یا رسول الله كسع رجل من المهاجرين رجلا
 من الانصار » : یاوی له مهاجیر له یاویکی نه نصاری دا « فقال - عليه
 الصلاة والسلام - » : فهرمووی « دعوها » : نهو عادهته یسه تهرک کهن
 « فانها » : چونکه نهو عادهته « منتنة » : یسرو قه بیحه « فسمع بذلك
 عبدالله بن ابي » : عبداللهی بنی ابی منافق نهووی بیست « فقال » : وتی
 « فعلوها » : مهاجیر نهوویان کرد که لهجی خومانایمان دهن .
 باکردیتیان !

[ابن و اسحاق تهلی : عبدالله وتی له ممله کهتی خومانایدیدیعی
 گهوردی و زورتریمان به سهرای نه دهن وه کو نهو وایه که تهلین :
 سه که کهت قه له و که که بتخوا . . له دواوی نهه گووه که خواردی رووی
 کرده منافقه کانی ره فقی بی و تن : نههه خوتان به خوتانتان کرد ؛
 هیناتانه ممله کهتی خوتان و مالی خوتان له گهل بهش کردن و نیسته واتان
 له گهل نه کهن . والله نهوی داواتانی نه گهر لی یان بستینه وه له ممله که تان
 نهرون بو شوینیکی تر] « اما والله » : خه بهرتان بی و زهریف بزائن والله
 « لئن رجعنا » : نه گهر بگهرینه وه « الی المدينة » : بو مه دینه « لیخرجن
 الاعز منها الاذل » : عهزیزو غالب زهلیل و بی دمه سات له مه دینه نه کانه

دهری « فبلغ النبي » : ثم نفسه به گویی به پیغمبر « صلی الله تعالی علیه وسلم - فقام عمر » : شیری خوا نیامی عمر « رضی الله تعالی عنه » هلسا « فقال » : فمرموی : « دغی » : وازم لی بینہ « یا رسول الله » : نیدنم بده « اضرب عنق هذا المنافق » بدهم له گهردنی ثم منافقه « فقال النبي » : پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فمرموی : « دعه » : وازی لی بینہ « لا يتحدث الناس » : باخهلق نهلین « ان محمدا يقتل أصحابه » : که محمد - علیه الصلاة والسلام - تمصحابی خوی نه کوژی ..

ابن و اسحاق لهم ریوایه ته ثم می لی زیاد کردوو : که شیری غمرا عمرزی ره سولی خوای کرد یا رسول الله ثم بکه که عبادی بنی بشرو قش که بی کوژی ! پیغمبر - علیه الصلاة والسلام - فمرموی : خیر . لکن بلی بارکن له سعایکا که عاده می پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - نه بووه که یا بروا .. پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - به اسیدی بنی حنیز گویی . اسید پیی وت : بوج له بی و هتا تشریف حدره که تی کرد ؟ پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - خه بهری دایه . اسید فمرموی : یا رسول الله تو أعزى ثم اذله .. ثم مهسه له به عبداللهی کوری عبداللهی ابی - رضی الله تعالی عنه ، ولمن آباء - گهشت ، تشریفی هاته خزمهت پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - عمرزی کرد : یا رسول الله وام بیستوو که تمات وایه باو کم بکوژی ، نه گهر ئیشیکی وات ئیراده فمرموو نه مرم پی بفمرموو ئیسته سه ره که یت بو نه نیم . پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فمرموی : خیر ندرمی له گه لا بکمو چاکی له گه لا بکه « وكانت الانصار اکثر من

مجمع البحرين القرآن وفضائله

المهاجرين حين قدموا المدينة : فهو وهخته كه موهاجير هاته مهدينه
 نه نصار له موهاجير زور تر بوون « ثم » له دوايا « كثروا » : زور بوون
 « بعد » : دواى ثم واقعيه .»

ح - ۷	ح - ۶	م - ۱۰
_____	_____	_____
۳۷۰	۱۵	۱۷

وليس فيهما وكانت

الانصار . . . الخ

۱۳۱/۱۴۷ - عبدالله بن فضل [بن عباس بن ربيعة بن الحرث]
 انه سمع انس بن مالك - رضى الله تعالى عنه - : له انسى بنى ماليكى
 يستووه « يقول » : نه فرموى « حزنتم » : مهززون بووم « على من
 اصيب بالحره » : له سهر فهو موهاجرو نه نصارو مالو مناله يان كه
 له تهره ف يه زيدى كورى معاويه وه قه تل و عام كران .»

انس - رضى الله تعالى عنه - فهو وهخته له به سره بو زور مهززون
 بو به يستوى فهو وه قعيه انس فرموى « فكتب الي زيد بن ارقم » :
 زيدى بنى ارقم - رضى الله تعالى عنه بوى نووسيم « وبلغه شدة حزني »
 نه ويش يستوى كه زور مهززون بووم . « يذكر انه سمع رسول
 الله - صلى الله عليه وسلم - « لهو كاغه زه دا نه بوت كه له يقيه مهر - صلى
 الله تعالى عليه وسلم - يستووه « يقول » : نه فرموى « اللهم » : خوايه
 « اغفر » خوش به « للانصار » له نه نصار « ولابناء الانصار » : له نه ولادى
 نه نصار « وشك ابن الفضل في ابناء ابناء الانصار » : عبدالله بنى فضل
 له وه دا شكى هه به كه يقيه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - ابناءى ابناءى

نه نصاری ذیکر فرموده یانه « فسأل انسا بعض من كان عنده » : به غزی له وانهی که لای انس - رضی الله تعالی عنه - بوون لیان پرسی که زیدی بنی ارقم کی به ؟ « فقال » : انس - رضی الله تعالی عنه - فرمودی : « هو زید بن ارقم الذي » : نه و به که ابن و ابی سونی خوارد که من وامنه گوتوه پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - به زیدی فرمود نیحتمالی هیه که گویت به غله تاجووی . که ته صدیقی زید له تهره ف خواوه نازل بوو « يقول رسول الله » : پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - گوی زیدی گرت نه یه فرمود : « اوفی الله له باذنه » : خوا وه فای کرد به زامینی گوی زیدو ته صدیقی کرد له وقسه دا که گوی زید بوو به زامنی که حیفظی بکا . . به غنی نه وقسهی که عبدالله کوری ابی کرد بووی زید حیفظی کرد ، له حضوری جه زره تی رساله تپه ناهیدا نه دای کرد خوایش - جل و علا - ته صدیقی فرمود . .

ح - ۷

۳۷۱

باب الايمان

روژی ششمه یه کی حوزه پرانی ۱۹۴۰

ته عریفی ثیمان :

ثیمان : به باوه رکردن تهلین بهدل ، تهمین بوونه لهوه تهوهی که
 ثیمانی پیی ههیهو باوهری پیی کردووه به نهوعیکی ترپی له « نفس
 الامرا » وایی ؟ وه کو ثیمانی تهملی حق که « علم الیقین » ، یا وانه پی ؟
 وه کو ثیمانی تهملی باطل که « جهلی مرکبه » . بهعنی : حق نازانی و
 وا تهزانی که تهزانی ، بهعنی نهزاینه کهیشی نازانی ..

« وهو قول وفعل ، ویزید وینقص » : ثیمان لهلای شیخی بوخاری و
 سوفیانی بنی عینهو سوفیانی ثوری و ثیمانی مالک و سلف و خلفی متکلم و
 محدث عیارهته له : وتن به زوبان ؟ وه کو تلفظ به که کیمهی شهادهت ،
 ههم عیارهته له عهمل تهو عهملهی عهملی دل پی ؟ وه کو یعتیقات یا
 عهملی تهغزای زاهیری پی ؟ وه کو عیاداتی بهدهنی . بویه عولهمای
 سهلف تدعریفی ثیمانان واکردووه فهرموویانه : « اعتقاد بالقلب » :
 باوه رکردنه به شت بهدل . « ونطق باللسان » : تلفظ کردنه به زمان
 به که لیمهی شهادهت « وعمل بالارکان » ئیش کردنه به تهغزای
 زاهیری ..

مورادی سهلف وایه که عیادهت و عهمل کردن شهرته بو
 که مالی ثیمان .. ثیمان لهلای شیخی اشعری و اکثری عولهما عیارهته :
 له نهفسی باوه رکردنی قلب به باوه رکردنیکه قهطی هیچ یثیمالی خیلافی
 تهوهی که ثیمانی پیی ههیه لهلای نهیمینی ، بهوه باوه ربکا که لهلای
 مهعلووم پی یخمههر - صلی الله تعالی علیه وسلم - له تهرف خواوه بو
 بیمی هیناوه ..

مجمع البحرين - ثیمان

لهلای سهلف ثیمان به طاعت کردن زیاد نه بی ، به نه کردنی یا که مکردنی طاعت کهم نه بی . . به عورف و عادهت کهسی که غیری ثیمانی قلبی و تلفظ به که لیمه شی هادهتی نه بی بیی ته لین بی دینه ، یا ثیمانی زه عیغه . . نه گهر نوژی و روزو و نه عمالی خیری بهی زور بی بیی ته لین یا ویکه که ثیمانی زور به قووه ته . .

دوو کهس به کیکیان لهوی تر عیادهتی زور تری ته لین نهویان لهوی بریان موسولما تیره .

نه کتری عوله ما لایان وایه که ثیمان زیاد نه بی و کهم نه بی . فقط نه خه قیقه تا هیچ خلاف نه . . نه گهر ثیمان هر عیارهتی به له باوه کردنی دل نه زیاد نه بی و نه کهم نه بی . . نه گهر نه عمالیش داخل ثیمان بی دیاره به بیی نهو نه عمالانه زیاد نه کاو کهم نه کا . .

به میثالی میضاحی بکه م : ثینسان خانوویی دروست بکا نه گهر نهو خانووه ته نه اچوار دیواری بی و سه ربانی نهو خانووه که میک ثینسان له سه رماو گهر ماو باران موخافهظه نه کا . . نه ما به ته وای نایکا . . له روو خانو ویران بوونه و نه زیکه . . فقط بینی به گهچ سواغی بداو ، دیواره کانی له باران موخافهظه بکاو ، به نه جهره و دوده ری و تهل و جامی تیخاو ، فهرشی زوری تیا راخا ، کللی و کولومی مه حکمی بی ، ههرچی پیوستی بی و بوخانو لازم بی ته وای بکا نهو کهسه به ته وای نیستراحتی تیا نه کا له سه رماو گهر ماو دزو دروزن نه مین نه بی . .

ثیمانیس نه گهر هر باوه کردنی و نه عمالی صالحی له گهل نه بی

مجمع البحرين - ثیمان

نه گهرچی بهوه ئینسان لهخلوودی ئاگری جهههنتم نه جاتی نه بی نه ما
نزیکه شهتیا زه فهری پی بیاو ورده ورده به ته دربیج باوه رکردنه که ی له
دا نه یلی .. - اعاذنا الله من شر الشیطان - .

زورمان دیوه لهوانه که هیچ باوه ریان به خواو یخه مه ران و کبی
سه ماوی بهو جهترو نه شر نه ماوه ..

شیخی بوخاری هشت ئایه تی قورئانی که ریمو به عزری ئاتاری
عوله مای له سه زیاد بوون و کهم بوونی ثیمان به ده لیل هیاوه :

۱ - له سووردهی « آل عمران » خوا مه دخی موسولمان و نه صحابی
کیرام نه کا نه فهرموی : « الذين قال لهم الناس : ان الناس قد جمعوا
لكم ، فاحشوبهم فزادهم ايمان [وقالوا : حسبنا الله ونعم الوكيل] » :
دهر حهق غهزای خه ندهق خوا - عز وجل - نه فهرموی : نهو نه صحابانه
که به عزری له ئینسان که له تهرهف ابو سفیان و معاویه و راهبیرا بوون
پیان وتن که به عزری له ئینسان ؟ وه کو ابوسفیان و معاویه نه سالی نهوان
که له کومه کیان لی کردوون له شکریکی زورریان لی کو کردوون نه وه
پنه سه رتان لیان ترسن ! موقابه له یان مه کهن ! نه م قسه ی نهو
به عزه که سانه ئیمانی نه صحابی کیرامی زیاد کردو فهرموویان خوا مان
به سه وه کیلیکی زور باشه بو نیمه ..

نهو وه خته خوا بایه کی غهزه بی لی هه لکردن به رش و بلاوی
کردنه وه زوری پی نه چوو یخه مهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فتهجی
مه که که ی کرد . ابوسفیان و معاویه نه تبعیان خوا هو^(۱) ناخواه عهرزی

(۱) خواهو ناخواه : نیوه ره زار نیوه ناره زار . نهوتری : به خوایشتی

مجمع البحرين - ثیمان

ٹیپاعہیان کرد ، خوا ہدایہ تی دان و موسولمان بوون له یشا ثیمانان له « نہسجی عنکبوت » ناسکت تر بوو ، پیغمبر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - ٹہوہ ندہی ٹیحسان له گہل فہرموون تا تہواو موسولمان بوون داخلی سلسلیہی ٹہصحابی کیرام بوون • - رضی اللہ تعالیٰ عنہم - •

۲ - له سوورہی « براءۃ » : « واذا ما انزلت سورة ، فمنہم من یقول : ایکم زادته ہذہ ایمانا ؟ فاما الذین آمنوا فزادتهم ایمانا [وہم یستبشرون] » : وہختی کہ سوورہ تی له قورٹان نازل بیی بہ عزی له منافقان بہ استہزا ٹہلین : ٹہم سوورہ ٹہمانی کامتانی زیاد کرد خوا - جل جلالہ - جوابیان ٹہداتہوہ ٹہفہرموی : ٹہمما ٹہوانہی کہ بہ حقہ قیقہ ٹیمانان ہیناوہو منافقین ٹہم سوورہ ٹہمانان زیاد ٹہکا له خوشیاناموزدہ بہ یہ کتری ٹہدہنو دلیان فہرح ٹہبی و ٹہو سوورہ بہ بہ شارت ٹہزان • •

۳ - له سوورہ تی « الکہف » : « نحن نقص علیک نبأهم بالحق انہم فنیۃ آمنوا برہم وزدناہم ہدی » : ٹہم بہ راستی قصہی « اصحاب الکہف » ت بوٹہ کہین : کہ ٹہوان چہند جوان و جمہیلکن ٹیمانان بہ خواہی خویان ہیناوہ ، ٹہمیش ہدایہ تی ٹہوانمان زیاد کردوہو و نابتمان کردوون لہسر ہدایہ کہفت لی لانادہن • •

۴ - له سوورہ تی مہریمہ « ویزید اللہ الذین اٰتٰہم ہدی » : ٹہوانہی کہ بہ راستی ہاتوونہ سر ریگہی حق خوا ہدایہ ٹہکیان

→
خوی ٹہو کارہی کرد ، یا بہ خواہشتی خوی نہ یکرد بہلام بہزور
• بیان کرد

زیاتر نه کا • یعنی له سر نمو ریگه یه ثابتیان نه کا ••

۵ - له سووروی « احزاب » نه فرموی : « ولما رأى المؤمنون الاحزاب قالوا : هذا ما وعدنا الله ورسوله وصدق الله ورسوله ، وما زادهم الا ايمانا وتسليما » : ومختی که موسولمانان چاویان کهوت به احزابو له شکری اوسفیانو معاویه نه ترسان دل خوش بوون فرموویان : ثم گه له کومه کیه نه وه یه که خواو یغه مه ری خوا وه عده یان پی داین ؟ فرموویان : گه له کومه کیتان لی نه کری و له عاقیه تا ثیوه غالب نه بن ، خواو یغه مه ری خوا وه عده یان پی داین ؟ فرموویان : گه له کومه کیتان لی نه کری و له عاقیه تا ثیوه غالب نه بن ، خواو یغه مه ری راستیان فرموو و علامه تی ده رکوت ، نمو گه له کومه کیه هیچ زه زه ری به نه صحابی کیرام نه گه یان ، هه ریمانانی زیاد کرد ، وه هه ر تسلیم بوونیانی به قهزاو قهدهر زیاد کرد ••

۶ - له سووروی « قتال » خوا نه فرموی : « والذين اهدوا زادهم هدى وآتاهم تقواهم » : نه وانه که به راستی قبولی هیدایه تیان کردووه خوا هیدایه تی نه وانی زیاد کردووه ، توفیقی دان و یارییه ی دان له سر نه قوا ، به یانی نه وه ی بو کردوون که چی لازمه بکری و چی لازمه ینسان خوبی لی یاریزی ••

۷ - له سووروی « فتح » خوا نه فرموی : [« هو الذي اتزل السکینه فی قلوب المؤمنین »] لیزدادوا ایمانا مع ایمانهم [« ولله جنود السموات والارض وکان الله علیها حکیم »] : هه رنه وه • یعنی هه رنه وه حوایه - جل جلاله - که له ومختی هه ربو شیده تا نارام و رحه تی ناردووه ته سر دلی موسولمانان که له هیچ ناترسن و رو وه رتاگیرن ،

مجمع البحرين - ثیمان

لهشکری نه رزو ئاسمان مولکی خوا به نهو لهشکری خوا ئیراده بکا که بشکی ترس نه خاته دلیان ، نهو لهشکری که خوا ئیراده بکا که غالب بن بووهی معنه ویان زیاد نه کا تا کو له گهل نهو ئیمان و به قینه که بوویانه ئیمان و به قینیکی تریان لی زیاد کهن ؟ چونکه هه ر خوا عالمه به وهی که مه صلحه تهی موسولمانانی تیا بهو حکیمه و عاقیه تهی ئیش نه زانی که به جی نه گا هیچ شتیک بی حکمه ت نا کا ..

۸ - له سوورهی « مدثر » ، خوا نه فرموی : « وما جعلنا اصحاب النار الا ملائكة ... لیستیقن الذین اوتوا الكتاب ، ویزداد الذین آمنوا ایمانا » (۱) .

غهیری مه لایکه هیچی ترمان نه کردوو به ئاگر که ری جهه تهتم تائهلی کتاب لایان به قین بی که محمد - صلی الله تعالی علیه وسلم - پیغمه ری به حقه ؟ چونکه شتیکی وای بو نازل بووه که موافیقی کتیی نه وانه بهو واسیطه به بروا بکهن که قورئان که لامی خوا بهو محمد - صلی الله تعالی علیه وسلم - راسته موسولمانیش زیاد بکا ؟ چونکی تاهلی کتیایش ته صدیقی قورئان نه کا . به عنی مه جوورن ناتوانن ئینکاری بکهن ..

تهم ئایه تانه هه موو ده لاله ت نه کهن له سه ر ته مه که ئیمان که می و

۸۵

زوری قبول نه کا .. تهم ئایه تانه _____ والحب فی الله والبغض فی

ح - ۱

(۱) چونمان نووسیوه له سه ره وه ماموستا مه لاره شید به گ - خوا لی خوش بی - ئایه ته که ی وانووسیوه به لام هه ندیکی له ناوه ندا به جی هیلاوه ئاوا به : « وما جعلنا اصحاب النار الا ملائكة ، وما جعلنا عدتهم الا فتنه للذین کفروا لیستیقن الذین اوتوا الكتاب ... الخ .. » ، ئایه تی : ۳۰ . مدثر ..

ح - ۱

الله من الايمان • _____ تيمه پارچه يه که له هه ديشي ابو امامه که ابو

۸۶

داود ريوايه تي کردوو • يه عني : خوش ويستی خهلق ، يا شت ، يا بوغزاتي ، محضا ، له بهر ته حصيل ره زاي خوابي له تيمانه ••

تيمه يش ته گه يه ني که تيمان زيادي و که مي قبول ته کا ••

« ثا ثار » :

و کتب عمر بن عبدالعزيز [رضي الله تعالى عنه] ال علي بن علي :
ان للايمان فرائض [اي اعمالا مفروضة] و شرائع [اي عقائد دينية]
و حدودا [اي منهيّات ممنوعة] ، و سننا ، فمن استكملها استكمل الايمان ،
ومن لم يستكملها لم يستكمل الايمان ، فان اعش فسايئها لکم حتى

ح - ۱

_____ تعملوا بها ، وان امت فما انا على صحبتکم بحريص ••

۸۶

احمد ، ابن شيبه •

ته رجعه :

عمری کوری عبدالعزیز - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - بولای عدی کوری
: نسی نووسی : که تيمان گه لی تیشی مفروضی هه یه ، گه لی عه قائیدی
دینییه هه یه ، گه لی خودوودو منه ییاتی هه یه که له کردنی نه می کراوه ،
گه لی سوتنه تی هه یه که تيمری پی کراوه • هه رکس تهوانه بکاوه به
تهواوی به جیان بینی تيمان تهواو ته کا • يه عني ته بی به • مؤمنی
کامل •• ته گهر تهمانه به تهواوی به می تيمان تهواو ناکا نابی
به • مؤمنی کامل •• ته گهر به منیم بوختاری ته مه که غه ملی پی بکمن

مجمع البحرين - ثیمان

بوتان به بیان نه کهم ، نه گهر نه بینم منیش حه ریس نیم لهسه ره فیکایه تی
نیوه ..

نهم نه نه ره ریش نه گه یه نی که ثیمان زیاد نه بی و کهم نه بی ..

وقال معاذ [بن جبل - رضی الله تعالی عنه - لاسود بن هلال]

ح - ۱
اجلس بنا نؤمن ساعة ..
۸۶

ته رجهمه :

معاذی بنی جبل - رضی الله تعالی عنه - به اسودی بنی هلالی
فهرموو له گهل ئیمه دانیشه سه عاتی ئیمان بینن ! یه عنی ئیمانمان
زیاد کهین ؟ چونکه معاذ - رضی الله تعالی عنه - مه علوومه که چه نده
موسولمان بووه .. یه عنی دانیشین سه عاتی موذا که ره ی ئیشی خیر و
ناخیره و ئیشی دینی بکهین ! که به وه ئیمانمان مه حکه مترو به قووه و
تربیی .. أحمد ابن شیبه ..

وقال ابن مسعود [رضی الله تعالی عنه] یقین الایمان کله ..

ته رجهمه :

یقین هه موو ئیمانه .. مه علوومه ، کل ، ده لالهت نه کا لهسه
، اجزا ، ..

نهم ته علیقه به عزیکه له نه نه ری که طبرانی به سه نه دی صحیح
ریوایه تی کردووه . به عزه که ی تری : « والصبر نصف الایمان » :
صبر نیوه ی ئیمانه ..

ح - ۱

نه گهر ثیمان نه جزای نه بی چون نصفی نه بی ..

۸۷

وقال ابن عمر [رضى الله تعالى عنهما] : لا يبلغ العبد حقيقة التقوى

ح - ۱

حتى يدع ما حاك في الصدر ..

۸۷

ته رجحه :

عبد ناگا به حقیقه تی ته قوا - که عیاره ته له پارازتی نه فس له
شیرک و یشی خرابه و دموام کردنه له سدر ثعمالی صالحه - تا ته رکی
تهوه نه کا که له دلا یت و نه چی ..

نهم نه ندره نه گه یه نی که به غزی له موثیمان نه گه بیون به حقیقه تی
ته قوا . به غنی ثیمانان که مته له وانه که گه بیون به حقیقه تی ته قوا ..
له گه لی لهم حدیثانه ی که له مه ولا - انشاء الله تعالی - ذیکر
ته کرین ته صریح کراوه به که می و زوری ثیمان ..

۱/۱۳۰ - عن ابن عمر - رضى الله تعالى عنهما - قال : قال رسول

الله - صلى الله عليه وسلم - بنى الاسلام على خمس : شهادة ان لا اله الا
الله وان محمدا رسول الله ، واقام الصلاة ، وايتاء الزكاة ، والحج ،

م - ۱

ح - ۱

وصوم رمضان ..

۲۳۸

۸۸

ته رجحه :

ته فرموی : پیغمبر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فرموی :

مجمع البحرين - نيمان

نيسلام لهسر پينج شت پيناكراوه ، يا له پينج شت دروست كراوه :
 ۱- شه هادته هينانه لهسر ثمه كه غهيري خوا هيچ كهس نه لايق بي
 بهوه كه عيادته بو بكری ، وه محمدیش - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 ره وانه كراوى خوايه له تهره ف خواوه ره وانه كراوه بوسه ر ئنس و
 جين ۰۰ ۲- راگرتنى نويز وه بهجى هينانه تى به هموو شه رايت و
 تهر كانيه وه ۰۰ ۳- زه كات دان له و مالهى خوا ئيحصاني كردوه ،
 مقدار يكي « معين » جوى بكرته وه بو مستحقى زه كات و تسليميان -
 بكرى ۰۰ ۴- حج كردن ۰۰ ۵- روزووى رهمه زان گرتن ۰۰

كهليمى شه هادته عمه لى ليسانه ، نويز نه عمالى بهدنيه ، زه كات
 عيادته ماله ، روزو تهركى به عزى نه عمالى مه خصوصيه ، حج
 هم عيادته بهدنيه هم ماله ، هم تهركى به عزى نه فعاله ۰۰

۲/۱۳۱ - عن ابن عمر [رضى الله تعالى عنه] عن النبي - صلى الله
 تعالى عليه وسلم - قال : بني الاسلام على خمسة : على ان يوجد الله ،
 واقام الصلاة ، وايتاء الزكاة ، وصيام رمضان ، والحج فقال رجل : الحج
 وصيام رمضان ؟ فقال : لا صيام رمضان والحج . هكذا سمعته من رسول

۴ - ۱
 الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ۰۰
 ۲۷۳

ته رجله مه :

نه فهرموى : كه پينهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرموى :
 نيسلام لهسر پينج كوله كه پيناكراوه : ۱- لهسر ثمه پينا كراوه كه
 ته و جدى خوا بكرى شهريكى بو نه هينرى ۰۰ ۲- لهسر راگير كردنى
 نويز به شه رايت و تهر كانيه وه كه به ته و اوته بهجى بهينرى ۰۰ ۳- لهسر

مجمع البحرين - ثیمان

نهمه که زه کاتی مال بدری به موسته حتی ۰۰ ۴- له سر نهمه که روزوی
 رهمه زان بگیری ۰۰ ۵- له سر نهمه که حج بکری ۰۰

لهم حه دینه دا عبدالله - رضی الله تعالی عنه - روزوی له حج پیش
 خست پیروی وتی حج و روزوی رهمه زان ؟ به عنی پیغمبر - صلی الله
 تعالی علیه وسلم - حجی له پیش روزودا فرمویه ؟ عبدالله فرموی :
 خیر روزوو حج ، من وام له پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم -
 بیستوه که روزوی پیشی حج ذبکر کردوه .

۱۳۲/۳ - وعنه عن النبي - صلی الله تعالی علیه وسلم - قال :
 بنی الاسلام علی خمس : علی ان یعبدا الله ، ویکفر بما دونه . و اقام
 الصلاة ، وایتا الزکاة ، وحج البیت ، وصوم رمضان ۰۰
 ته رجهمه :

تیسلام له سر پنج روکن ینا کراوه : ۱- له سر نهمه که
 عیاده تی خوابکری و به غیری خوا کوفر بکری . به عنی عیاده تی غیری
 نه و نه کری ۰۰ ۲- نوپز کردن ۰۰ ۳- زه کات دان ۰۰ ۴- حج کردن ۰۰
 ۵- روزوی رهمه زان ۰۰

لهم ربوا به ته دا حجی پیش خستوه ۰۰ واده ره که وی که عبدالله
 - رضی الله تعالی عنه - دوو سی دفعه نهم حه دینه ی له پیغمبر - صلی
 الله تعالی علیه وسلم - بیستی . دفعه یی پیغمبر - صلی الله تعالی علیه
 وسلم - روزوی له پیشا فرمویه . دفعه یی حجی له پیشا فرمویه .
 دفعه یی ته نها « ان یعبدا الله » فرمویه . دفعه یی له گهل نه ودا « ویکفر
 بما دونه » فرمویه . دفعه یی له باتی « ان یعبدا الله » که لیمه ی
 شهاده تی به ته وای فرمویه . دفعه یی ، وه کو له حه دینی دوایدا

مجمع البحرين - نيهان

کهي ، تنها جوزئي نهوودلی له کهليمی شهادت فہرمووہ ..
 عبدالله ش ہرجارہ بہ نہوعیکی ريوایت کردووہ .

۱۳۳/۴ - عکرمہ بن خالد یحدث طاوسا ان رجلا [یزید بن بشر
 السکسکی] قال لعبدالله بن عمر [رضی اللہ تعالیٰ عنہما] : الا تغزو ؟
 فقال : اني سمعت رسول الله - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - يقول : بني
 الاسلام على خمسة : شهادة ان لا اله الا الله ، واقام الصلاة ، وايتاء
 الزكاة ، وصيام رمضان ، وحج البيت ..
 تہرجہمہ :

پاوی بہ ابن وعمر - رضی اللہ تعالیٰ عنہما سی وت بوتو غہزا
 ناکی ؟ عبدالله - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - فہرموی : له یغہمہرم بیستووہ
 - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - کہ ٲسلام لہسر پنج عمدہ دانراوہ :
 شہادۃ ان لا اله الا اللہ ... الخ .. غہزا لہم پنجہ نیہ * یعنی لہ
 ٹہساتی دین نیہ ، لہسر ہموو کہس لازم نیہ ، بو موخافہظہی ٹہم
 پنج ٹہساسہ لہ وہفتی حاجہتا لہسر میقداری کافی لہ ٹومہت فہرز
 کراوہ .. ٹہما ٹہم پنج ٹہساسہ لہسر کوللی فہردی لہ ٹومہت
 فہرز کراوہ * زہ کات دان لہسر کہسی کہ نیصابی زہ کاتی بی فہرزی
 عہنہ * حج کردن لہسر کہسی ٹیستیطاعہی بی فہرزی عہنہ ..

۱۳۴/۵ - عن ابي هريرة [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] عن النبي - صلی
 اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - قال : الايمان بضع وستون شعبة ، والحياء

شعبة من الايمان .. $\frac{1-ح}{90} \cdot \frac{1-م}{332}$ وفيه سبعون بدل

ستون . د ، ت ، ن ، ج ..

مجمع البحرين - ثيمان

٦/١٣٥ - وعنه قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 الايمان بضع وسبعون ، او بضع وستون شعبة فافضلها قول لا اله الا
 الله ، وادناها امطة الاذى من الطريق ، والحياء شعبة من الايمان ..

١ - ٢

٣٣٥

تهرجه مه :

ابو هريرة - رضي الله تعالى عنه - له يغمه رهوه - صلى الله تعالى
 عليه وسلم - ريوايهت نه كا كه يغمه ره - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 فهرمووى : ثيمان شهست و نه وه نده لقي ههيه ، له ريوايهتني مسلمانا ههفتاو
 نه وه نده لكى ههيه ، ههيا لكيكه له ثيمان . له ريوايهت ههكه ترى مسلمانا
 نه فهرمووى : افضل ترينى نهو لكاهه وتنى « لا اله الا الله » به كه مترين و
 خواريترينى هه موويان لادانى نه وشته به كه نه زيه تنى خهلق نه دا له سه ر
 ريگه . ههيا لكيكه لهو لكاهه ؛ چونكه كه ثينسان ههياو شهرمى بى
 نه ترسى كه له دونيادا ، يا له تاخير هتا ، يا له هه ردووكيان رسوا بى له بهر
 نهوه شتيك ناكاهه كه نه له دونيادا لاي خهلق عهيب بى ، نه له تاخير هتا لاي
 خوا - عز وجل - عهيب بى ، به ده وام له گونا هو تهركى مروود و ، له
 ره زبلى ، له ده ناهت خوى نه باريزى ، شتيكى وا نه كا لاي خاليق و لاي
 مه خلوق موجيبى مه دح بى ، مه شغوولى عيادهت نه بى ، مه شغوولى
 نه خلاقى هه ميده نه بى ... بهو واسيطه به شوعه كانى ترى ثيمانيش
 هه موويان نه خانه دهست خوى .. نه ما كه ثينسان بى ههيا بى ، ههچى
 له لاعهيب نه بى ، ثيختياري هه موو ره زاله تنى نه كا ..

لهم هه ديئانه ده ره كه وى كه چون كه ليهى شه هادهت و فهرانض

مجمع البحرين - ثیمان

له ثیمان سوننت و مەندوویشی له ثیمان ۰۰

۷/۱۳۶ - عن عبدالله بن عمرو بن العاص [رضى الله تعالى عنهما]
عن النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال المسلم من سلم المسلمون

م - ۱
من لسانه ويده [الى هنا] والمهاجر من هجر ما نهى الله عنه .
۳۴۱

ح - ۱
د ، ن ، ابن حبان ، حاكم ۰۰
۹۲

۸/۱۳۷ - جابر بن عبدالله [رضى الله تعالى عنهما] يقول : سمعت
النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقول : المسلم من سلم المسلمون

م - ۱
من لسانه ويده ۰۰
۳۴۵

نه رجه مه :

عبدالله بن عمرو جابر - رضى الله تعالى عنهم - له پښه مهروه
- صلى الله تعالى عليه وسلم - رپوايه ته كه ن ، فهرمووى : جابر ته لى :
له پښه مه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - م بېست ته پښه رموو : موسولمان
ته وه يه كه موسولمانان له زمان و له ده ستى سالم و بى زه ره رب ن . يه غنى
هه ركه سى به ده ست يابه زمان زه ره رى بگه يه نى به موسولمان ته و كه سه له
ثیمان نو قسانى هه يه ۰۰

له حه دى عبدالله دا ته فهرمووى : موهاجر ته و كه سه يه هه رچى
خوانه مى لى كردوو ته ركه بكا ۰۰ يه غنى ارتيكابى يه كى له مەنهيان
نكا ته و كه سه - باله زه مانى هيجرته له مه كه وه بومه دينه هيجرته تى

مجمع البحرين - ثیمان

کردبی - نهو کسه موهاجیری تهواو نه ۰۰

۹/۱۳۸ - عبدالله بن عمر - رضی الله تعالی عنه - اخبر ان رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - قال : المسلم اخ المسلم لا یظلمه ، ولا یسلمه [الی من یؤذیه] ، ومن كان فی حاجة أخیه كان الله فی حاجته ، ومن فرج عن مسلم كربة فرج الله عنه كربة من كربات يوم القيامة ، ومن ستر مسلما ستره الله يوم القيامة [فی الدنيا والآخرة • ت]

ج - ۴
۱۰ - م
۰
د ، ت ، ن [وعند مسلم من حدیث ابی
۲۴۵
۱۲

هریره : والله فی عون العبد ما كان العبد فی عون أخیه • قسطلانی [۰۰

بوی گهرام نهمدوزیهوه له مسلما ۰۰

تهرجه مه :

پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمووی : موسولمان برای موسولمانه خوی زولمی لی نه کا ، نهیشی داته دهست کسه که نه لیه تی بدا ، ههر کسه له وه دابی که نیحتیاجی برای دینی خوی دفع بکا خوایش - عز وجل - له ده فمی حاجه تی نهوا نه بی ، ههر کسه دهرووی له موسولمانی بکانه وه ده فمی غه میکی بکا خوا - عز وجل - غه می له عه می روزی قیامه تی لائه با • ههر کسه عه بی موسولمانی داپوشی له قیامه تا خوا عه بی نهو دانه پوشی ۰۰ له • ترمذی ، یائلی : خوا له دونواو قیامه تا سه تری عه بی نهو کسه نه کا ۰۰ [مسلم له ابو هریره وه ریوایه ت نه کا که پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرموویه تی خوا - جل جلاله - له یاریه دانی عه بدی خویایه مادام نهو عه بد له یاریه دانی برای دینی خویابی ۰۰] له مسلما بوئهم حه دیته گهرام نهمدوزیهوه ۰۰

مجمع البحرين - ثیمان

۱۳۹/۱۰ - عن ابي موسى - رضى الله تعالى عنه - عن النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : المؤمن [ان المؤمن • اخرى] للمؤمن كالبنیان يشد بعضه بعضا • وشبك بين اصابه ••

$$\begin{array}{r} \text{ح - ۴} \quad \text{م - ۱۰} \quad \text{خ - ۱} \\ \hline \cdot \quad \cdot \quad \cdot \\ \hline ۲۴۷ \quad ۱۸ \quad ۴۵۰ \end{array}$$

تەرجەمە :

ابو موسای ئەشعەری - رضى الله تعالى عنه - لە یەغەمەرەو - صلى الله تعالى عليه وسلم - رىوايەت ئەکا کە یەغەمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فەرمووی : موسولان بو موسولان وەکو بێنا وایە چون بێنا بەعزیکى بەعزیکى راگیرو مەحکەم ئەکا موسولانیش بەعزیکى بەعزیکى راگیرو مەحکەم ئەکا •• یەغنى لازمە ئەبى بو یەکترى وابن • یەغەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - کە ئەوەى فەرموو بەنجەى هەردوو دەستى •وبارەکی خستە ناو یەکو لیکى تیک پەران •• یەغنى لازمە موسولمانان دانیا لە هەموو خصوصیکا موعاوێنەتى یەکترى بکەن لەسەر زەرەدرى یەکترى نەبن •• گینا بناغەى موسولمانى لە بنچینە یتە دەرى ••

۱۴۰/۱۱ - عبادة بن الصامت - رضى الله تعالى عنه - وكان شهد بدرًا ، وهو أحد النقباء ليلة العقبة [بمنى] اخبر ان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال - وحوله عصاة من اصحابه [ما بين العشرة الى الاربعين] - : بايعوني على ان لا تشركوا بالله شيئًا ، ولا تسرقوا ، ولا تزنوا ، ولا تقتلوا اولادكم ، ولا تاتوا بيهتان فتفترونه بين ايديكم وارجلكم ، ولا تعصوا في معروف ؛ فمن وفى منكم فأجره على الله [ومن اصاب من ذلك حدا فأقيم عليه فهو كفارته ، ومن ستره الله عليه فأمره

الى الله ان شاء عذبه وان شاء غفر له $\frac{٧ - ٢}{٢٦٣}$ ١٠٠ ومن اصاب من

من ذلك شيئاً فعوقب في الدنيا فهو كفارة له ، ومن اصاب من ذلك شيئاً
ثم ستره الله فهو الى الله : ان شاء عفا عنه ، وان شاء عاقبه ١٠٠ فبايعناه

على ذلك ١٠٠ $\frac{١ - ٢}{٩٧}$ + $\frac{٧ - ٢}{٢٦٣}$ ، ت ، ن ١٠٠

تەرجەمە :

عبادهى بنى صامت - رضى الله تعالى عنه - كه صحابى به كى
گه وريه حازرى وه قهوى به در بووه ، يه كيكه له دوانزه نه نواره كه له
• منى ، له شهوى « عقبه » دا نه قيبو وه كيلي نه نواره بوون كه به بيعت
بكه ن به يغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - له سهر نه مه هيجره ت
بهرموى بو مه دينه له ويذا موعاوه نه تى بكه ن - خه به رى داوه كه يغمه مر
- صلى الله تعالى عليه وسلم - له وه ختيكا كه له ده وري يغمه مر - صلى
الله تعالى عليه وسلم - جه ماعه تى له نه صحابى حازر بوون ، نه مرى پى
هه رموون كه موبايه عم پى بكه ن • يه عنى عهده و ميثاقم له گهل بكه ن
له سهر نه مه : كه هيج شتيك نه كه ن به شه ريكي خوا ، دزى نه كه ن ، زينا
نه كه ن ، نه ولادى خوتان نه كوژن ، بوهتان به كه س نه كه ن به درو
نه تهره ف خوتانه وه هه لى به ستن و ريكي بخه ن ، له هيج نه مريكا له هيج
نه هيكه كه موافيقى شهر عى موخاله فه نه كه ن ؛ هه ركه س له ئيوه
موعاوه ده كه ي به جى بنى نه جرى نه وه له سهر خوايه به نه ضلى خوى
جه زايان نه دانه وه • هه ركه سى له ئيوه له وانى كه به يان كرا - غه برى
شيرك - شتيك بكاو له دونادا موعاوه به كرا ، يه عنى حوكمى نه وه

مجمع البحرين - نيمان

دهد رحق بهجی هینرا ، شهو مو عاقه بهیه که فاره ته بو شهو . هدر که سی نه یوه شتیکی له وانه کردو خوا له سه ری سه تر کرد جه زای شهو راجیه بیه لای خوا ؟ نیراده بفهرموی به فضل و که ره می خوی عه فوی شه کا ، شه گهر نیراده بفهرموی به عه دلی خوی عه زایی شهدا . « عباد »
ته فهرموی : له سه ر شهو مو بایه عه مان له گه ل کرد .

له ریوایه تیکی مسلما شه فهرموی : هدر که سی له وانه اریکایی شتیکی بکا که موجیسی حه د بی و حه ددی له سه ر یتقامه ت کرا شهو یتقامه تی حه دده که فاره ته بو شهو . هدر که سی بی شاریته وهو لای خهلق اظهاری نه کا یتشی شهو که سه راجیه ته لای خوا : نیراده بفهرموی عه زایی شهدا ، نیراده بفهرموی لی خوش شه بی . خوا له هه موومان خوش بی « ناین » .

۱۲/۱۴۱ - عن عبادة بن الصامت - رضي الله تعالى عنه - انه قال :
اني لمن النقباء الذين بايعوا رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم -
وقال : بايعناه على ان لا نشرك بالله شيئا ، ولا نزني ، ولا نسرق ، ولا
نقتل النفس التي حرم الله الا بالحق ، ولا ننتهب ، ولا نعصي ؛ فالحجة
ان فعلنا ذلك ، فان غشنا من ذلك شيئا كان قضاء ذلك الى الله

۷ - ۴

۲۶۳

ته رجهمه :

عباده ی بنی صامت - رضي الله تعالى عنه - شه فهرموی : من لهو نه قیانهو موره خه صانه م که مو بایه عه یان له گه ل یخه مه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - کردو وه ، شه فهرموی : مو بایه عه مان له گه ل کرد له سه ر

مجمع البحرين - ثیمان

ئەمە کە هیچ شتێک نە کەین بە شەریکی خوا - سبحانە وتعالی و تقدس - ،
 زینا نە کەین ، دزی نە کەین ، نە فسی کە خوا - جل و علا - بە ناحەق
 کوشتی ئەوی حەرام کردی نە یکوژین بە ناحەق ، هەم لەسەر ئەمە
 مالی خەلق تالان نە کەین ، هەم لەسەر ئەمە موخالەفە ی ئەمرو ئەمە
 مەشروعی « اولو الامر » نە کەین . ئەگەر ئەمانەمان بە جی هینا جە زامان
 « جەنتەتە » ، ئەگەر یەکی ئەو ئیشانەمان کرد موکافات و موجازاتی
 راجیعەتە لای خوا . . یەعنی ئیرادە بفرموی عەفو مان ئەکا ، و آلا بە
 ئەدەری گوناھە کەمان موجازاتمان ئەدا . .

۱۳/۱۴۲ - عن عبدالله بن عمرو بن العاص [رضی الله تعالی عنهما]

۱ - م

ان رجلا سال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - اي

۳۴۱

المسلمين خير ؟ عن ابي موسى - رضی الله تعالى عنه - قال : قالوا [قلت .
 م] : يا رسول الله اي الاسلام [اي المسلمين . م] افضل ؟ قال : من
 سلم المسلمون من لسانه ويده . .

$\frac{1 - م}{340}$	$\frac{1 - ح}{92}$
$ن ، ت .$	

تەرجەمە :

ابوموسای ئەشعەری ئەفرموی : وتیان : یا رسول الله چ
 موسولمانەتێ فەضلی زیاترە ؟ فەرمووی : موسولمانەتێ ئەوکەسە
 کە موسولانان لە زمان و دەستی سالم بن . . یەعنی نە بە دەست نە بە زمان
 زەدەری نەبی بوموسولانان .

مجمع البحرين - نيمان

۱۴۳/۱۴ - عن عبدالله بن عمرو [بن العاص] - رضي الله تعالى
 عنهما - ان رجلا سال النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - أي الاسلام
 خير ؟ قال : تطعم الطعام ، وتقرأ السلام على من عرفت ولم تعرف

$$\begin{array}{r} \text{ح - ۱} \\ \hline ۹۳ \end{array} \cdot \begin{array}{r} \text{م - ۱} \\ \hline ۳۴۱ \end{array} \cdot \text{ن ، د ، ج ..}$$

تهرجه مه :

عبدالله بن عمر ففرموى : پياوى له پيغمهر - صلى الله تعالى
 عليه وسلم - ي پرسى چ موسولمانه تى چا کتره ؟ پيغمهر - صلى الله تعالى
 عليه وسلم - فرموى : خوراک دهر خواردى خهلق بدهى ، سهلام بکهى
 له سهر تهوى بيناسى و تهوى نه بيناسى په معنى هيچ فهرق نه کهى له به ينى
 ناسياوو نه ناسياوا ، چونکه ههموو موسولمانان برأى دينن بو په کترى ..

۱۴۴/۱۵ - عن انس [بن مالك - رضي الله تعالى عنه] عن النبي
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : لا يؤمن احدكم حتى يحب لاخته
 [او قال لجاره م . ما يحب لنفسه

$$\begin{array}{r} \text{ح - ۱} \\ \hline ۹۴ \end{array} \cdot \begin{array}{r} \text{م - ۱} \\ \hline ۳۴۹ \end{array} \cdot \text{ت ، ن ..}$$

تهرجه مه :

انس - رضي الله تعالى عنه - له پيغمهر - صلى الله تعالى عليه
 وسلم - وه رپوايهت تهکا که فرموى : هيچ کهس له ثپوه موئمينى
 کانيل نابى تاتهوى بو نه نفسى خويى خوش تهوى بو برأى ، يا خوشکى
 دينى خويشى خوش بوى . په معنى خوى هز له چى تهکا که بيبى هزکا

مجمع البحرين - ثیمان

که براو خوشکی دیشی تهودی بی ، به خلی له گهل نه کا ، حهسه دی
بی نه با ، حهز نه کا که تووشی موصیهت و نه گه تی بی ..

عهجه با له ناو موسولمانانی ثم زه ماندها له چند صد هزار کس
یه کیکی وا دهست نه که وی ؟؟ باوک حهسوودی به تهولادی خوی نه با ،
برا به برا ، خزم و نه جاب به یه کتری . هه رکس حهزه کا که هه
خوی بی که سی تر نه بی ، کهس هیچی نه بی ، به مصیهت و فهلاکه تی
یه کتری دلخوش نه بن به مه نفعه تی یه کتری غه مگین نه بن .. اصلح
الله حالنا !

۱۶/۱۴۵ - عن ابي هريرة - رضي الله تعالى عنه - ان رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : لا يدخل الجنة من لا يامن جاره

م - ۱
—————
بواقه
۳۵۱

ته رجله مه :

یغهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووی : هه رکسی که
دراوسی له شهرو غایله ی ته مین نه بی تهو که سه ناچیه به هه شهو ..

ثم حه دیه زور هه ره شه یه کی گوره یه له وانیه که ریه یه تی
حه تی دراوسی نا کهن . مو عامه له ی خرابه له گهل دراوسی - اعاذنا الله -
موجیبی مه حرووم بوونه له به ههشت .. حه تی دراوسی زور گوره یه
به جی هینانی له سه ره موو کهس فهرزی عه نه .. حه دیه که ی ته نویل
نه کری هیچ کهس نه جاتی نابی .. تیمامی « نووی » - رحمه الله - دوو
ته نویلی بوته کا :

به کیکي نه فرموی دهرحق نهو کهسه به که زولم نه زیهت
دانی دهر و دراوسی له لا حالابی • بی شک نهو کهسه کفره له
به هشت مهرومه •• نویدم وایه ، انشاء الله ، نهو نهو کهسه
نه ناو موسولانا موجود نین ••

دووم نه فرموی : نهو کهسه که نه زیهتی دراوسی بدا جهزای
وایه له گل نه باب و نه قرانی خویا که نهو صیفه نه یان نه بی نه چیه
به هشت • چوونی زور دوا نه کوی یاعفو یاعزاب • یا له نهوایی
نه دری به دراوسیکه ••

بویه نه بی نه هم حدیثه ته نویل بکری ؛ چونکه کهسی ، با اصراریش
بکا له سر گوناهی که بیرم و له سر نهو اصراره بمری و تهو بهی لی نه کا ،
نه گهر له سر تهو حید بمری نه حدیث و ثاباتی زور ده لالت نه کا له
سر نه جات بوونی له ناگری جهه نه تم ، نه چیه به هشت •• نهو
نه حدیثانه به غزی له م با به داو به غزی له ذیکری نه حوالی تاخیره تا انشاء
الله ذیکر نه کری ••

۱۷/۱۴۶ - وعنه ان رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم -
قال : فوالذي نفسي بيده لا يؤمن احدكم حتى اكون احب اليه من والده
ح - ۱
وولده ————— ن بتقديم الولد ••
۹۴

ته رجعه مه :

یغه مه - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرموی بهی : سوین نه خوم
بهو ذاته که نه نفسی من له دهستی قودره تی نهوایه هیچ کهس له یوه

مجمع البحرين - نيمان

موثمينى كاميل نابى تامنى له باوك و دايك و نهولادى نىرو مى
خوشتر نهوى ..

لهم هديشه داسى نهوع « محبت » هديه : ۱- محبتى يغمه مر - صلى
الله تعالى عليه وسلم - كه محبتى نوحسانه .. ۲- محبتى باوك و دايك
كه محبتى اجلاله .. ۳- محبتى شهنشاهت و رحمت كه محبتى
نهولاد .. ۴- محبتى نوحسان گوره و افضل هه موويانه ؛ چونكه دوو
محبت كهى تر طبعين له ساتيرى هه يو نائيشا هديه ، محبتى نهووه
محبتى عيلمى يه ، محبتى نيمانى يه سبه بى سه عاده تى دونيا و
ئاخيره ته .. اذافنا الله من حلاوتها ..

۱۸/۱۴۷ - عن انس [رضى الله تعالى عنه] عن النبي - صلى الله
تعالى عليه وسلم [انه] قال : لا يؤمن احدكم حتى اكون احب اليه من

$$\text{والله وولده اجمعين} \quad \frac{1 - 2}{348} \cdot \frac{1 - 3}{95} \quad \dots$$

ته رجهمه :

يغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - نهفهرموى : هيج كهسى له
نبوه نابى به موثمينى كاميل تا له لاي خوشه ويسترنه بى له باوك و له دايك و
له نهولادى و له هه موو نئسان ..

وعنه قال : قال رسول الله - صلى تعالى عليه وسلم - لا يؤمن
عبد ، وفي اخرى لا يؤمن الرجل حتى اكون احب اليه من اهله وماله

$$\text{والناس اجمعين} \quad \frac{1 - 2}{348}$$

تهرجه مه :

یغمه مر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فہرموویہ تی : ہیج عہدی ، ہیج کہسی ، ہیج پیاوی نابی بہ موئینی کامیل تامن لہ لای لہ باوک و دایک و کورو کچ و مال و منالی و لہ ہموو کہسی خوشہ و یستر نہ بم ..

۱۹/۱۴۸ - وعنه ثلاث من کن فیہ وجد [بہن ۰ م] حلاوة
الایمان : ان یكون الله ورسوله أحب الیہ مما سواہما ۰ وان یحب المرء
لا یحبہ الا الله ، وان یکرہ ان یعود فی الکفر [بعد ان انقلدہ الله منه ۰ م]
كما یکرہ ان یقذف فی النار ..
ت ۰ ن الفاظہم مختلفہ ..

تهرجه مه :

انس - رضی الله تعالی عنہ - لہ یغمه مر - صلی الله تعالی علیہ وسلم - ریوایت تہ کا کہ تہ فہرموی : سی خصلت ہن ہر کہسی تہو خصلت تانہی تیابی شیرینی ثیمان تہ چیری : ۱- خواو رسولی خوای لہ ہرجی غیری تہوانہ لہ لای خوشہ و یستربی ۰۰ ۲- پیاویکی یا کہسیکی خوش و یست ہر لہ بہر خوا تہو کہسی خوش بوی ، ہیج مہفعہت و مہقصہ دیکی تری نہبی ۰۰ ۳- ہزوہ کو چون پیی ناخوشہ کہ فری بد ریتہ ناو تاگر [لہ دوا تہمہ کہ خوا لہ کوفر نہ جاتی دا] وایش پیی ناخوش پی کہ دووبارہ عہودت بکاتہوہ بو کوفر ..

تہم سی صیفہ تہ لہ حقیقہ تا یہ کیکن ہر سیکی مجبہ تی خواو - رسولی خواہ ۰ مجبہ تی رسولی خوایش ہر مجبہ تی خواہ ؟ چونکہ دستگیرمانہ بولای خوا - عز وجل - ۰۰ یاخوا قتہ دستمان بہر نہ دا لہ گہل برادرانی دینی یا !!

مجمع البحرين - ثيمان

٢٠/١٤٩ - وعنه عن النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال :

آية الايمان حب الانصار ، وآية النفاق بغض الانصار .. $\frac{1}{2}$ - ج

٩٦

$\frac{1}{2}$ - م ن . ولكن في مسلم تقديم الحب والبغض على الآية ، وفي ٤١٠

أخرى فيه : آية المنافق وآية المؤمن .. $\frac{1}{2}$ - م
٤١١

تهرجه مه :

انس - رضى الله تعالى عنه - له ينفه مهروه - صلى الله تعالى عليه وسلم - ريوايهت نه كا كه فهرمووى : علامه تى ثيمان خوش ويستى نه نصاره - كه نه وس و خه زره جن هيجره تيان به ينفه مه - صلى الله تعالى عليه وسلم - كردو يار يه يان دا له مهر كوففارى قوره يش و « سائره » نا به نه رزى حيجازو يه مه نو نه طرافا كوفرو شيركى زيرو زه بهر كرد - رضى الله تعالى عنهم - .. علامه تى نيفاق يه عنى دوورووى له گهل نه هى نيسلاما بوغضى نه نصاره ..

٢١/١٥٠ - عن ابي سعيد الخدري ، وابي هريرة [رضى الله تعالى عنهما] ان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : لا يفيض الانصار

$\frac{1}{2}$ - م رجل يؤمن بالله واليوم الآخر .. $\frac{1}{2}$ - م
٤١٠

تهرجه مه :

أبو سعيدى خودرى و ابو هريرة - خويان لى رازى بى - له

مجمع البحرين - ثيمان

یغهمه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - موه ريوایت ته کن که فهرموویه :
کەسی که ثیمانی به خواو روژی تاخیرت بی بوغزی ته نصاری نابی ؟
چونکه ته ووه لا به موعاوه نه تی خوا له پاشا ته وان دینی محمد - علیه
الصلاة والسلام - مه شریق و مه غربی گرت ۰۰ خوا دوشمنی کویرکا !!

۲۲/۱۵۱ - البراء - رضى الله تعالى عنه - يحدث عن النبي - صلى
الله تعالى عليه وسلم - انه قال ، في الانصار : لا يحبهم الا مؤمن ولا
يبغضهم الا منافق ۰ من احبهم احبه الله ، ومن ابغضهم ابغضه الله ۰۰

$$\begin{array}{r} 1 - 6 \\ \hline 410 \end{array} \cdot \begin{array}{r} 6 - 7 \\ \hline 144 \end{array}$$

ته رجهمه :

براء - رضى الله تعالى عنه - حيكايه له يغههمه روه ته كا - صلى
الله تعالى عليه وسلم - که ده رحق ته نصار فهرمووی : غهیری موئمن
نايان حوینی ، غهیری مفاق نایان بوغزینی هه رکهسی ته نصاری خوش
بوی خوایش تهوی خوش تهوی ، هه رکهس بیان بوغزینی خوایش تهو
کهسه ته بوغزینی ۰۰

له فه ضائیل ته نصارا - انشاء الله تعالى - ته بین که یغههمه ر - علیه
الصلاة والسلام - فهرموویه تی : ته گه ر هیجرت مانع نه بوایه من یه کیک
ته بووم له ته نصار ۰۰ له فه ضائیل ته نصارا له کیتابی فه ضائلا میقداری
کافی ذیکر کراوه ۰۰

۲۳/۱۵۲ - عن ابي شريح [الخزاعي] العدوی - رضى الله تعالى
عنه - انه قال : سمعت اذناي ، وابصرت عيناي حين تكلم رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال : [في البخاري زيادة : من كان يؤمن

بالله والیوم الآخر فلیکرم جاره [من کان یؤمن بالله والیوم الآخر فلیکرم ضیفه جائزته ، قالوا : وما جائزته یا رسول الله ؟ قال : یوم وليلة ، والضيافة ثلاثة أيام ، فما کان وراء ذلك فهو صدقة علیه ، وقال : من

$$\frac{7-2}{302} \cdot \frac{9-3}{25} \text{ کان یؤمن بالله والیوم الآخر فلیقل خیرا او لیصمت}$$

عن ابی هريرة عینه ، الا ان فیہ بدل فلیکرم جاره فلا یؤذ جاره

$$\begin{array}{r} \text{خ - ۹} \\ \hline ۰۰ \\ ۲۴ \end{array}$$

تہرجلہ :

له ابو شریحی عہدہ وی یہوہ ریوایت کراوہ کہ فہرموویہ تی : کہ ہردوو گویم بستیان ، ہردوو چاوم بینان کہ یغمہر - صلی اللہ حالی علیہ وسلم - د تکلمی ، فہرمو فہرمووی : ہر کہ سی ثیمانہ بہ خواو روزی تاخیرت بیی ٹیکرامی میوانی بگری لہ بہ خشیشیا [یہ غنی زیافہ تیکی باشی بو بکا لہ عادتہ تی خوی زیاتری ، چیشٹ و طہ عامی چاکی بو دانی •] لہ یغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - استیفسار کرا کہ جائیزہ یہ غنی بہ خششی میوان موددہ تی چہ ند روزہ یا رسول اللہ ؟ فہرمووی موددہ تی جائیزہ کہی شہو و روزیکہ ، موددہ تی ضیافت و میوانداری سی روزہ ، لہوہ زیاتر صدہ قہیکہ کہ پیی ٹہ کری ، یہ غنی ٹہ گہر پیاو نہ بی و صدہ قہی پی عیب نہ بی با لہ سی روز زیاتر دانیشی • ٹہمہ بو کہ سیکہ کہ خانہ خوی کہی دانیشتی میوانہ کہی پی خوش نہ بی • ٹہمہ ٹہ گہر خانہ خوی لہ لای خوش بی و یا بدل تہ کلیفی لی بکا کہ زور لہ لای بمینتہ و ہر چہ ندہ بمینتہ و میوانداریہ و بہ صدہ قہ

حسبینه ..

لهمه دا کەسی روز میوانداری و شهوو روزی اختیار مهصره فی
لهعادهت زیاتر کردن بومیوان واجبه یا سوتنه ته .. خلاف ههیه : لای
شافعی و مالکی و ئیمامی اعظم - رضی الله تعالی عنهم - سوتنه ته وه له
مهکاریمی نهخلاقه . لای ئیمامی أحمد لهسه لادی و خیمه نشین و نهمثالی
ئەوان واجبه ؛ چونکه بو ریوار تەداروکی ئەوهی که ئیحتیاجی بیی
ههیه زهحهته . ئەمما لهسه شاری - چونکه لهشارا بازارو دوکان
ههیه - تەداروکت کردنی زهحهته نه ، شاریش نهکهریان نهرزاق و
زهخیرهیان هه بهپاره تەداروکت نهکن ، لادیی پارهی پی نادهن ، له
نهرازی و جهیوانی خویان تەداروکی نهکن^(۱) .. بویه بهعادهت
شارستانی نهکهریان خهسیسن ، لادیی عهشائیر سهخی و مهردن . لهههه
جی بهکا مهده نیهت تازیاری ناپاوی و خهسته و نهخلاقی رهزله زیاتر
نهبی تا بهدهره جهی که له فضا ئیلی نهخلاق هیچ نهتهر نامینی .. خوا
لهشهرو ده نائتهتی مهده نیهت بمان پاریزی !!

مهده نیهتی ئیسلام له [م د ن] دروست کراوه . مهده نیهتی
ئیسته له ده نائتهت دروست کراوه ..

ههه پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی ههه کەسی
ئیمانی بهخواو روزی ئاخیرهت بیی قسهی خیربکا !

(۱) ماموستا ملا رشید بهگ - خوی لی رازی بی - وهلامی نهو
قسهی که کردی : « ئەمما لهسه شاری ؛ چونکه ... ، دیار نه وه
نهیفهرموو . وهك له قسهیه کهوه دیاره ، وهلامه کهی نهوهیه ، لای ئیمامی
أحمد وایه میوانداری کردنی شاری بو میوان واجبه نیه ..

مجمع البحرين - ثیمان

نه گهر قسه‌ی خیری نه کرد بی ده‌نگ بی .. یه‌غنی غه‌یه‌ت نه‌کا
جوبین نه‌دا یفتیراو ته‌زوبیر نه‌کا ، قسه نه‌ینی و نه‌با ... له بوخاریدا
له نه‌ووه‌لی نه‌م حه‌دیه‌وه نه‌م جومله‌ی زیاد کردووه : که یغه‌مه‌ر - صلی
الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : که‌سی باوه‌ری به‌خواو روژی ئاخیره‌ت
بی ئیکرامی دراوسی‌ی بگری ، له‌حه‌دیشی ابو هریره‌دا نه‌زیسه‌تی
دراوسی‌ی نه‌دا ..

۲۴/۱۵۳ - عن ابي شريح الخزاعي [العلوي] قال : قال رسول
الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : الضيافة ثلاثة ايام ، وجائزته يوم
وليلة ، ولا يحل لرجل مسلم ان يقيم عند اخيه حتى يؤثمه ، قالوا :
يا رسول الله كيف يؤثمه ؟ قال : يقيم عنده ولا شيء له يقریه به ..

$$\begin{array}{r} \text{م} - ۷ \\ \hline \dots \\ ۳۰۲ \end{array}$$

ته‌رجه‌مه :

أبو شريح خوزاعي - رضي الله تعالى عنه - نه‌فهرمووی : که
یغه‌مه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : ضیافته سی روژه .
جائزه شه‌وو روژیکه . حه‌لال نه‌ بویاویکی موسولمان لای برای دینی
خوی بمینیه‌وه تا تووشی گوناھی بکا . نه‌صحابی کیرام فهرموویان : یا
رسول الله چون تووشی گوناھی نه‌کا ؟ یغه‌مه‌ر - صلی الله تعالی علیه
وسلم - فهرمووی : له‌لای نه‌مینیه‌وه هیچی نه‌ میوانداری نه‌وی بی
بکا . یه‌غنی نه‌و وه‌خته خانه‌خوی که‌ی لای نه‌م و لای نه‌و ده‌ست نه‌کا
به‌غیه‌ت کردنی ..

۲۵/۱۵۴ - عن عقبه بن عامر [رضي الله تعالى عنه] قال : قلنا

مجمع البحرين - نيمان

للنبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - : انك تبعنا فنزل بقوم لا يقرونا
فما ترى فيه ؟ فقال لنا : ان نزلتم بقوم فامر لكم بما ينبغي للضيف
فاقبلوا : فان لم يفعلوا فخلوا منهم حق الضيف [الذي ينبغي لهم ٠ م]

$$\begin{array}{r} \text{ح} - ٤ \quad \quad \quad \text{م} - ٧ \\ \hline \text{..} \quad \quad \quad \text{..} \\ \hline \text{٣٠٤} \quad \quad \quad \text{٢٥٥} \end{array}$$

تهرجمه :

له عقه بهی بنی عامروه - رضی الله تعالى عنه - ریوایت کراوه
فهرمووی : به یغمه - رضی الله تعالى عليه وسلم - مانوت : تو نمان
نیری بهم لاو بهولادا [یعنی وائهی] له لای قومی دائه به زین
میوانداریمان ناکن له ودا بهچی رهئی نه فده رفووی ؟ به نیمهی فده موو :
نه گهر له لای قومی دابه زین و نه مر کرابو نیوه بهشتی که لایه فی میوان
بی لیان قبول بکن ، نه گهر نه و یان نه کرد حه فی میوان چیه لیان
بستین .. یعنی به پاره .. لای غهیری احمد میوانداری سوتنه تی
و مؤکده یه ، لای أحمد واجه له سر لادیی و صهرانشین و له
حینی صاحته تا به زور لیان نه ستیری .. تفصیلی له قسطلانی و نه ویدا
له شهرخی نه م حدیده دا .

٢٦/١٥٥ - عن ابي هريرة - رضی الله تعالى عنه - عن رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : من كان يؤمن بالله واليوم الآخر فليقل
خيرا او ليصمت . ومن كان يؤمن بالله واليوم الآخر فليكرم جاره [فلا
يؤذ . اخرى م] [فليحسن الى جاره . م اخرى] ومن كان يؤمن بالله
واليوم الآخر فليكرم ضيفه .. كلفظ ابي شريح
$$\begin{array}{r} \text{ح} - ٩ \quad \quad \quad \text{م} - ١ \\ \hline \text{..} \quad \quad \quad \text{..} \\ \hline \text{٢٤} \quad \quad \quad \text{٣٥١} \end{array}$$

واللفظ له . ج ..

تهرجه مهی رابورد (۱) :

والروایات کثیره ، والالفاظ مختلفه ، تقدیما وتأخیرا ، مآل الکمل
واحد ۰۰

۲۷/۱۵۶ - عن طارق بن شهاب قال : اول من بدا بالخطبة يوم
العيد قبل الصلاة مروان ؛ فقام اليه رجل ، فقال : الصلاة قبل الخطبة ،
فقال : قد ترك ما هنالك ، قال ابوسعید - رضي الله تعالى عنه - : اما هذا فقد
قضى ما عليه سمعت رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقول : من
راى منكم منكرا فليغيره بيده ، فان لم يستطع فبلسانه ، فان لم يستطع

فبقلبه وذلك اضعف الايمان
م - ۱
۰۰ —————
۳۵۵

تهرجه مه :

طارقي بنی شهاب ثملی : نهووهل کهسی که لهروزی جهژنا دهستی
کرد به خوطبهی نویژی جهژن لهپیش نویژا مهروان بو ، پیاوی ههلسا
بولای پیی وت : نویژ لهپیش خوطبه دایه ۰ مروان وتی : نهوه تهرک
کراوه ۰۰

ابو سمیدی خودری - رضي الله تعالى عنه - بو تهقویهی نهو پیاوه
فهرووی : نه ماته مه نهو نهی له مونکره ی لهسهری لازم بو بیکسا
بهجی هینا ۰ له پیغه مه رم بیستوه - صلى الله تعالى عليه وسلم -
نه یفه رموو : هه رکه سی مونکهریکی دی تیکی بدا به دهست ، نه گهر
نهیتوانی که به دهست تیکی بدا به زمان ، تیکی بداو بلی مه یکنه نه مه شتیکی

مجمع البحرين - ثیمان

خراب و بی شهرعی به ، نه گهر به زمانیش نهی ویرا که تیکی بدا به دل
بی که رهینی • نهویش ضعیفترینی ثیمان ••

۲۸/۱۵۷ - عن عبدالله بن ابي صعصعة عن ابي سعيد الخدري
- رضي الله تعالى عنه - قال : قال لي : اني اراك تحب الغنم وتتخذها ؛
فاصلحها واصلح رعامها [أي ما يسيل من انوفها] ، فاني سمعت رسول
الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقول : يأتي على الناس زمان تكون
الغنم فيه خير مال المسلم يتبع بها شفع الجبال ، او سعف الجبال في

ح - ۶

مواقع القطر يفر بدينه من الفتن •• $\frac{\text{د ، ن}}{\text{۵۱}}$ انه قال : قال

۵۱

رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : يوشك ان يكون خير مال المسلم
غنما يتبع بها شفع الجبال ومواقع القطر [أي بطون الاودية والصحارى]

خ - ۱

يفر بدينه من الفتن •• $\frac{\text{د ، ن}}{\text{۱۰۰}}$

۱۰۰

ته رجله مه :

عدالله تهلى : ابو سعيدى خودرى - رضى الله تعالى عنه - پى
فهرموم : وات نه بنم که مه رت خوش نهوى ، راي بگرى ئیصلاحي
بکه ، ئیصلاحي نهویدان بکه که له بهر ضعیفی چلم له بهرلووتیان
بروا • له پیغمهرم بیستوه - صلى الله تعالى عليه وسلم - نهیفرممو :
زمانی به سهر ئیسانا یی که مه ر خیرترینی مالی نهوی • شونیان بکهوی
بیانبا بو سهرشاخو بیابان و جی بارانی لی باری ، بهوه له گهل دینی
بوموحافزهی دینی فیرار بکا له فیتنهو شهرو شور ••

نهم حه دینه موعجزیه کی زور گه وره به بو پیغمهر - صلى الله

مجمع البحرين - ثیمان

تعالی علیه وسلم - • وه کو خه بهری لی داوه نهو زه مانه ده میکه هاتوو
بیسته یش وایه ••

ده لالهت ته کا له سهر ته مه له وه حتی فیتنه دا عوزلهت بو ئینسان
شتیکی زور باشه • ئینسان له گهل یه کی ، یا دوو که سا ئیخیلاطی بی
مومکین نه که تووشی گوناھو غه یهت و ته زویر و کد ، و حه سه دو
عه داوهت نه بی •• مه زه بی شافعی - رضی الله تعالی عنه - وایه که بو
ته علیم و ته عملوم و عیادهت و ، ته حصیلی ته خلاق و ، زیاره تی نه خوش و
جومعه و جه ماعت صوجبهت له عوزلهت چاکره •• لای به عزیزی تر
بو سه لامه تی دین عوزلهت چاکره •• موراجعه می د احیاء العلوم ،
بکه ! فیہ شفاء لما فی الصدور •

له حه دینه که ی ترا که نه ویش ههر له و دوو ریوایهت کراوه
ته فهرموی : نزیکه که چاکترینی مالی موسولمان میگهل بی ، شوینی
بکه وی ••• الخ •

۲۹/۱۵۷ - عن عائشة - رضی الله تعالی عنها - قالت (۱) : کان
رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - اذا امرهم امرهم من الاعمال
بما یطیقون • قالوا : انا لسنا کهیئتک یا رسول الله ان الله قد غفر لك
ما تقدم من ذنبک وما تاخر : فیغضب حتی یعرف الغضب فی وجهه ، ثم

ح - ۱
یقول : انا اتقاکم ، واعلمکم بالله انا ••
۱۰۱

(۱) دانسر -خ- ژماره د ۱۵۷ ، ی دوو چار نووسیوه ، وه کو
بریارمان دا ، هیچ ده ستکاری ناکه ین تا ژماره ی گشتی کتیبه که تیک
نه چی •

تەرجەمە :

پیغمەر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - زور رحیم و « مشفق »
 بوو . بۀ ئوممەتی .. حەزرەتی عایشە - رضی اللہ تعالیٰ عنہا -
 فەرموی : پیغمەر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - وابو کہ ئەمریکی
 بکردایە بۀ ئوممەتی کہ ئیشی بکەن ئەمری پی ئەفەرموون بە ئیشی کہ
 دەرەقەتی بین ..

ئەصحابی کیرام فەرموویان : یا رسول اللہ ئیمە وەکو تو نین کہ
 بە عەمەلی کەم لە مەسئوولیەت نەجامان ببی ، خوا گوناھی لەمەویش و
 لەمەوایشی توی عەفو کردوو . گوناھت لی صادر نەبوو و نابی . ئەو
 وەختە پیغمەر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - غەضەبیکە وای لی ئەنیش و
 رقی هەلەسا ئەنەری ئەو غەضەبە لە دەم و چاویا زاهیر ئەبو . لە دوا یا
 ئەفەرموو : لە ئیوہ « متقی » تر ، لە ئیوہ خوا ناسترمنم .. یەعنی من خوا
 لە ئیوہ چاکتر ئەناسم کہ چەندە بی باکہ کہ چەندە « قہار » بە تانی
 هەموو عاڵەم غەور بکا باکی نیہ ؟ کہ وایی ئەبی من بە تانی لەعبادەتی
 ئەو فارغ نەبم ..

٣٠/١٥٨ - عن ابي هريرة - رضي الله تعالى عنه - قال : قال لي
 رسول الله - صلي الله تعالى عليه وسلم - [وفي أخرى سمعت رسول الله
 - صلي الله تعالى عليه وسلم - يقول : لن يدخل احدا عمله الجنة] : لن
 ينجي احدا منكم عمله ، قالوا : ولا انت يا رسول الله ؟ قال : ولا انا الا
 ان يتقدمني الله برحمته [بفضل ورحمة م . خ ، اخرى] سدوا
 [وابشروا م] وقاربوا ، واغلبوا ، وروحوا ، وشي من الدلجة ،

والقصد القصد تبلغوا .. ح - ٩ ح - ٨
 والقصد القصد تبلغوا .. ح - ٩ ح - ٨
 الی وقاربوا و فيه :
 ٣٤٢ ٢٥٣

« ولا یتمنن احدکم الموت ؛ اما محسنا فلعل ان یزداد خیرا ، واما مسیئا

م - ۱۰

فلعله ان یتعتب [أي یطلب العتبى ، وهو الارضاء] « ۰۰ ————— :

۲۹۴

بتقدیم سددوا وما بعده علی کن یدخل الجنة احدا عمله . وفيه بعد
قاربوا : وابشروا . وليس فيه ما بعده . وفيه : واعلموا ان احب الاعمال
الى الله ادومه وان قل . [وفيه في هذا المعنى رواية آخر بالفاظ متقاربة
معنى الكل واحد] ۰۰

تهرجه مهی هه موویان بهیه که وه :

أبو هريره - رضی الله تعالی عنه - نه فرموی : له ریوایه تیکا پیغمبر
- صلی الله تعالی علیه وسلم - پی فرموم ، له ریوایه تیکا له پیغمبر
- صلی الله تعالی علیه وسلم - بیستوه نه فرمومو : عهه لی هیچ کهسی
نهو کهسه ناباته بههشت ، له ریوایه ته کهسی ترا عهه لی هیچ کهسی
نهو کهسه نهجات نادا . نه صحابی کیرام فرمویان : تویش یا رسول
الله ؟ فرموی : منیش مه گهر خوا به فضل و رحمتی نهجاتم بداو
بمباته بههشت ، یانه جاتم بدا له عذاب ؟ کهوایی طه له بی راستی و
ری صواب بکن ۰۰ یعنی نه عملتان تطبیق به شهرع بکن ،
لهوهی عهه له کهتان بهتال کاتهوه یا نهوایی نه هلی خوتان پاریزن ،
له عیاده تا زور « افراط » مه کهن و خوتان ماندو مه کهن ، به قد تاقه تی
خوتان عیادهت بکن ، عیاده تی به یانیا بکن ، ثواران عیادهت بکن ،
نهختیکیش له شهو عیادهت بکن ، له بهینی افراط و تفریطا بن ، زور
خوتان هلاک مه کهن سستیش مه کهن نه گه نه مقصده ۰۰ یعنی عیادهت
ودک سه فر کردنه چون له سه فرهرا نینسان هیچ نه وهستی و شهوو روز
هر بروا له پاشا له پی نه کهوی له ریدا نه مینسته وهو ناگاته مه نزل عیادهتیش

مجمع البحرين - نيمان

« سه فەری الی الله » یه وه ئاخیره ته ئینسان هیچ نه وهستی شه وو روز هەر مهشغوولی نوێزو روزوو ذیکرو قورئان خوینن بی ماندو ئه بی ، وازی ئی ئه یینی فقط عیاده ته که ی کهم بی و دهوامی له سەر بکا ؛ به یانی که میک و ئیواران که میک و شهو که می باقی ئه وقات ئیستراحت بکا ، که یف و ده وقی له سەر عیاده ته که ئه مینی و دهوامی له سەر ئه کا . .

له هه دیشه که ی ترا ئه فەرموی : هیچ کهس له ئیوه ته مه نای مردن نه کا ! چونکه ئه وه که سه ئه گەر هەر چاکه ی بی و خرابه ی نه بی به لکو خیری زیاتر ئه بی . ئه گەر پیاو خراب بی به لکو ته و به ی لی ئه کا و طه له بی ره زاو « مغفرتی » خوا ئه کا . .

له ریوایه تیکی مسلما ئه فەرموی : موژده بدن به خوتان . یه عنی موژده بی له ئیوه که عه مه لتان بی ئه و اب نیه ، خوا وه عده ی پی فەرموه . .

۳۱/۱۵۹ - عن ابي هريرة - رضي الله تعالى عنه - عن النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : ان الدين يسر ولن يشاد هدا احد الا غلبه . فسددوا [اي توسطوا في العمل] ، وقاربوا [اعملوا بما يقرب الى الصواب] ، وابشروا ، واستعينوا بالروحه وشيء من الدلجة

ح - ۱

. . ن

۱۲۱

ته رجهمه :

ابو هريره - رضي الله تعالى عنه - له پیغمه ره وه - صلى الله تعالى عليه وسلم - ریوایه تی کردوه که پیغمه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فەرمووی : دین سوو که گرانی تیانه ، هیچ کهس نیه که زورانی

مجمع البحرين - ثيمان

له گهل بگري و دين به سه ريا غالب نه بو وي ۰۰ يه غني هر که سي بي و
 بل هر چي نه عمالي صالحه يي که له دينا به يان کراوه من نه يکه م و به
 جی ي ينم ۰ نه گهر بيت و قيام به وه بکا دين به سه ريا غالب نه بي و
 ماندووي نه کا له پاشا لي عاجز نه بي و ناتواني به جی ي يني و په کی
 نه که وي ۰۰

کہ واتہ لہمدی یعیلا عیادت بکن ، افراطو تفریطی
 پیامہ کن ، ٹہوندہ کہ لہ کہمالہوہ نزیکہ بہجی ی بین ۰۰ موزدہ بی
 لہ ٹیوہ کہ خوا - جل جلالہ - لہ ٹہوایی مہحرو و متان نا کا ۰۰ نہختی
 لہ بہ یانیانا ، نہختی لہ ٹہوارانا ، نہختی لہ شہوا مہشغوول بن بہ عیادتہوہ
 کافی بہ ۰۰

۳۲/۱۶۰ - عن عائشة [رضی اللہ تعالیٰ عنہا] ان رسول اللہ
- صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - قال : سددوا وقاربوا واعلموا ان لن یدخل
احدکم عمله الجنة ، وان أحب الاعمال ادومها الى اللہ وان قل . .
ج - ۹ م - ۱۰
• ن معنای رابورد (۱) •
۲۵۴ ۲۹۴

٣٣/١٦١ - عن المغيرة بن شعبه [رضى الله تعالى عنه] ان النبي
- صلى الله تعالى عليه وسلم - صلى حتى انتفخت قدماه ، فقيل له : اتكلف
هذا وغفرك ما تقدم من ذنبك وما تأخر ؟ قال : أفلا أكون عبدا شكورا ؟
م - ١٠

٢٩٥

(۱) بروانه شهر حی حدیثی ژماره « ۳۰ » .

مجمع البحرين - ثيمان

٣٤/١٦٢ - عن عائشة [رضى الله تعالى عنها] قالت : كان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - اذا صلى قام حتى تفتطرت رجلاه . قالت عائشة [رضى الله تعالى عنها] : يا رسول الله اتصنع هذا وقد غفر لك ما تقدم من ذنبك وما تأخر ؟ فقال : يا عائش افلا اكون عبدا شكورا ؟ .

م - ١٠

٢٩٥

تهرجه مه :

ثم دوو حەدیشە مەعنايان یەکیکە : عایشە - رضى الله تعالى عنها - ئەفەرموی : یخەمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - کە نوێژی ئەکرد ئەوەندە ئەوەستا تاهەردوو پێی ترەکیەو . عایشە - رضى الله تعالى عنها - فەرمووی : یا رسول الله تو وا ئەکەى ! یەعنى بوجى ئەوەندە ئەزىتى خوت ئەدەى خو گوناھى ئەووەل و ئاخىرتى عەفو کردووە ؟ فەرمووی : عایشولی ئەى عەبدىکى وانەبم کە شوکرى خوا بە جى یشم ؟

شوکرى عەبدەى خوا ئىتیرافە بە نىعمەتى خواو ئەنايەتى لەسەر ئەو نىعمەتەى و دەوامە لەسەر طاعەتى . . شوکرى خوا بوەبەد موکافات دانەووەتەى لەسەر ئەعمالى صالحەى . .

٣٥/١٦٣ - أبو هريرة - رضى الله تعالى عنه - قال : سمعت رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقول : والذي نفسي بيده لو لا ان رجالا من المؤمنين لا تطيب انفسهم ان يتخللوا عني ، ولا اجد ما احملهم عليه ما تغلخت عن سرية تفرو في سبيل الله . والذي نفسي بيده لو ددت ان اقتل في سبيل الله ثم احيا ، ثم اقتل ثم احيا . ثم اقتل ثم احيا ثم اقتل . .

م - ٨

ح - ٥

٧٨

٣٩

تهرجمه :

أبو هريرة - رضى الله تعالى عنه - نهفه رموى : له ينفه مرم بيست
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - نهفه رموو : قهسم بهو زاته كه نهفسى من
 به دهستى قودره تيه تى نه گهر به عزى كس نه بوايه كه دليان ناخوش
 نه بى بهوه كه له دواى من بمبته وه نه ين بو غزا ، منيش هيچم نه كه
 بيانهمى و سوارى بن له هيچ فيرقه بى كه له رى خوادا غزا نه كهن
 پاش نه نه كه وتم . قهسم بهو زاته كه نهفسى من له دهستى قودره تيايه
 حهزه كم له رى خوادا بكوژريم و زيندو بكريمه وه ، له دوايا بكوژريم و
 له دوايا زيندو بكريمه وه هه ميسان بكوژريم و ، زيندو بكريمه وه له دوايا
 بكوژريم ..

ثم حديثه حديثي جيهاده ..

٣٦/١٦٤ - وعنه عن النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال :
 انتدب الله - عز وجل - لمن خرج في سبيله لا يخرجه الا ايمان بي وتصديق
 برسلي ان ارجعه بما قال من اجر او غنيمة ، او ادخله الجنة . ولولا ان
 اشق على امتي ما فعلت خلف سرية ، ولوددت ان اقتل في سبيل الله ثم
 احيا ، ثم اقتل ، ثم احيا ، ثم اقتل .

$$\begin{array}{r} ٨ - ٢ \quad ١ - ٣ \\ \cdot \quad \cdot \\ \hline ٧٦ \quad ١١٩ \end{array}$$

تهرجمه :

أبو هريرة - رضى الله تعالى عنه - له ينفه مرم وه - صلى الله تعالى
 عليه وسلم - ريوايهت نه كا كه ينفه مرم - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 فهرموى خوا - عز وجل - به دهنگ نهو كهسه وه نهجى كه له رى

مجمع البحرين - ثيمان

خوادا بچی بوغەزا ، کەغەیری ئیمان بەمن و تەصدیقی ییغەمەرانى من
 نەر لەمال نەبائەدەرى • کە لەگەل ئەجر بى گیریتەووە بو جیگەى خوى ،
 یا لەگەل ئەجر و غەنیمەتا • یا ئەگەر شەهیدکرا بىخاتە بەهەشتەووە ••
 ئەگەر زەحمەت نەبوايە لەسەر ئوممەتى من لەدواى هیچ فیرقەیکەووە
 کەبچن بوغەزا دوا نەدەکەوتم • ھەزەکم کە لە رىى خوادا بکوژریم و
 زیندو بکریمەووە ، لە پاشا بکوژریم و زیندو بکریمەووە • لەپاشا
 بکوژریم ••

قال النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - احب الدين الى الله الحنيفية

ح - ۱

السمحة •• اسنده البخاري في الادب المفرد وابن ابي شيبة

۱۲۱

•• واحمد

تەرجهمه :

ییغەمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فەرموویەتى خوشەو یستیرینی
 دین لەلای خوا دینیکە لە باطلەووە لای داووە بو ھەق و دینیکە سەھل و
 ئاسانە •• یەعنى موخالیفی ئەدیانی باطلەیه ، ئەو گرانییەى کە لە ئەدیانی
 « سائره » دا ریک خراوە لەم دینەدا نیە کە دینی ئیبراھیمە - علیە السلام - و
 دینی ئیسلامە ••

۳۷/۱۶۵ - عن ابي هريرة [رضى الله تعالى عنه] ان رسول الله
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : من قام رمضان [صام • اخری]

ح - ۱ م - ۴

ایمانا واحتسابا غفر له ما تقدم من ذنبه • $\frac{\quad}{۱۲۰}$ • $\frac{\quad}{۳۱}$

ح - ۳

ن ، ت ، ن ، ج ، موطا

۳۳۸

- ۲۸۶ -

تەرجەمە :

پەنەمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فەرموویەتی : هەرکەسێ
رەمەزان بەروژی ، حەقی روژی بەجی بێی ، شەو و روژی عیادەتی تیا
بکا ، لە « مېطلات و مکروھات ، ئەعزای ، ظاهري و باطني ، ی لە ئیشی
نامەشروع مەنەج بکا ، لە بەر ئەمەیی بگری کە ئیمانێ بەخوا ھەبە ،
بەخلاسی بێ و ھەر بو خواي بگری تائەو وەختە گوناھي چي بێ خوا
عەقوبی ئەکا ..

٣٨/١٦٦ - عن أبي هريرة قال : كان رسول الله - صلى الله تعالى
عليه وسلم - يرغب في قيام رمضان من غير ان يامرهم فيه بعزيمة ؛
يقول : من قام رمضان ايمانا واحتسابا غفر له ما تقدم من ذنبه . فتوفي
رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - والامر على ذلك ، ثم كان الامر
على ذلك في خلافة ابي بكر الصديق وصلا من خلافة عمر [رضى الله تعالى

م - ٤

عنهما [على ذلك ..

٣٢

ئەم قەسەي ابو هريرة - رضى الله تعالى عنه - وا ئەگە بەنى کە
موراد لە قیامی رەمەزان عیادەت کردنەو تەراویحە لە شەوا ، ئەصلى
روزووە کە فەرزە خاریجە لەو ..

تەرجەمە :

أبو هريرة - رضى الله تعالى عنه - ئەفەرموی : پەنەمەر - صلى الله
تعالى عليه وسلم - لەحالی حەياتیا تەرغیب و تەشویقی خەلقى ئەکرد
لەسەر عیادەتی فەضله لە سەر تەراویح لە رەمەزانا بێ ئەمە ئەمریان بێ بکا
بەئەمری و جووبی . ئەفەرموو هەرکەسێ بە ئیمان و بەئەخلاص عیادەت و

مجمع البحرين - ثیمان

نویژ بکا له رهمه زانا ئه و گونا هه ی که تا ئه و وه خته کردوو به تی خوالی خوش نه بی . .

پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - وه فاتی فدرموو حال و ابو .
یهعنی به بی جه ماعت به جوی جوی خهلق هه رکس بوخوی نویژی
ئه کرد ، له دوا ی وه فاتی ئه و له زه مانی ابو بکری صدیق و ئه و وه لی خه لافه تی
نیما می عمرا - رضی الله تعالی عنهما - هه ر و ابو . .

یهعنی له پاشا به ئه مری ئیما می عمر - رضی الله تعالی عنه - ئه م
ته رتیه ی ئسته داهات . .

۳۹/۱۶۷ - وعنه قال : قال رسول الله - صلی الله تعالی علیه
وسلم - من یقم لیلة القدر ایمانا واحتسابا غفر له ما تقدم من ذنبه . .

ح - ۱	ح - ۳	م - ۴
۱۱۶	۳۳۸	۳۲

. د ، ن ، ت ، مالک .

ته رجهمه :

پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فدرموو به تی : هه رکه سی له
رهمه زانا له . لیلة القدر ، راوهستی بو عیادهت و نویژ [یهعنی باهه ر
نه نها شهوی لیلة القدر بی شه وه کانی تر هیچ قیامی نه بی] خوا هه موو
گونا هه ی یشووی غه فو ئه کا . . . هه وه ست هه یه ئه م دوو حه دینه هه لگه ر
بو رهمه زان . . (۱)

(۱) هه وه ست هه یه ئه م هتد : هه له گری مه به ستی
ئه وه بی هه لی گه ر بو با سی رهمه زان له وی دا بی نووسه . هه روه ک هه له گری
مه به ستی ئه مه بی ئه م دوو حه دینه هه لگه ر بو ئه وه که باش له قیمه تی
رهمه زان تی بگه ی ، وه باش به روژو بی . م . ع . ق .

مجمع البحرين - ثيمان

٤٠/١٦٨ - أبو سعيد الخدري [رضى الله تعالى عنه] قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : بينا انا نائم رايت الناس يعرضون علىّ وعليهم قمص منها ما يبلغ الثدي ومنها ما دون ذلك ، وعرض علىّ عمر بن الخطاب وعليه قميص يجره . قالوا : فما اولت ذلك يا رسول الله ؟ قال : الدين . .

$$\begin{array}{r} \text{ح - ١} \quad \text{ح - ٦} \quad \text{م - ٩} \\ \hline \cdot \quad \cdot \quad \cdot \\ \text{١٠٤} \quad \text{١٠٠} \quad \text{٢٧٩} \end{array}$$

تهرجمه :

أبو سعيدى خودرى - رضى الله تعالى عنه - نه فرموى : پيغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فرموى : له وختيكا كه خوم لى كه وتبو له خوما ديم كه ئيسانانم له لا را نه بويرا هموو كراسيان له بهرابو به عزى لهو كراسانه تاسهر مه مكيان بو ، به عزى كيان لهو كورت تربو . . عمرى خه طابم پى نشان درا كراسيكي له بهرابو نه ونده دريژبو به سهر نه رزا راي نه كيشا . . نه صحابي كيرام فرمويان : يا رسول الله به چى نه ثويلت لى دايه وه ؟ فرموى : به دين . .

٤١/١٦٩ - عن عبدالله بن عمر [رضى الله تعالى عنهما] ان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - مر على رجل من الانصار يعظ اخاه في الحياء ، فقال رسول الله : دعه فان الحياء من الايمان !!

$$\begin{array}{r} \text{ح - ١} \quad \text{م - ١} \\ \hline \cdot \quad \cdot \\ \text{١٠٥} \quad \text{١٠٠} \end{array}$$

تهرجمه :

له عبدالله بنى عمره وه - رضى الله تعالى عنهما - ريوايهت كراوه

مجمع البحرين - ثیمان

له خصوصى شهرمندا وه عظى برأى خويى دائهءا ، به عنى پيى تهوت :
 كه يغهمر - صلى الله تعالى عليه وسلم - به لآى پياويكا له ته نصار رابورد
 ته وه نده شهرمن مبه ، يغهمر - صلى الله تعالى عليه وسلم - پيى
 فرموو : وازى لى بينه چونكى حيا له ثيمانه !!

١٧٠/٤٢ - وعنه قال : مر النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 على رجل وهو يعاتب أخاه في الحياء ، يقول : انك لتستحي حتى كأنه
 يقول قد أضر بك ، فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - :

ح - ٩
 دعه فان الحياء من الايمان !
 ٧٠

ته رجه مه :

له عبدالله وه - رضى الله عنه - ريوأيت كراوه كه يغهمر - صلى
 الله تعالى عليه وسلم - به لآى پياويكا رابورد سه رزه نشتى برأى خويى
 ته كرد له خصوصى حياو شهرما ، پيى تهوت : كه تو حيا ته كهى
 • حتى كأنه ، پيى تهوت حياو شهرمنى زهره رى پيى گه يانوى • به عنى
 ناتوانى حقه خوت جى به جى بكهى ته وه نده شهرمنى • يغهمر - صلى
 الله تعالى عليه وسلم - فرمووى : وازى لى بينه چونكه حيا له ثيمانه !!

١٧١/٤٣ - أبو مسعود - عتبة بن عامر البلدي - رضى الله تعالى
 عنه - قال : قال النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - : ان مما ادرك
 الناس من كلام النبوة الاولى : اذا لم تستح فاصنع ما شئت ••

ح - ٥ ح - ٩
 • •
 ٤٣٧ ٧٠

تهرجه مه :

أبو مسعودی به دری - رضی الله تعالی عنه - نه فهرموی : که
پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرموی : له که لامی پیغمهرانی
یشو که به نینسان گه یوه [و بیی ته بلیغ کراوه و اتفاقی ، پیغمهرانی
له سهر هدیو نه سخ نه بو ته ووه و خوگمی باقیه] فهرموویانه : که شهرم و
حیات نه بی هه رچی هه وه ست ینی بیکه . یه عنی چیت له ده ست یی
بیکه . خوا - عز وجل - موجازات نه دا . بهم مه عایه نه مر به کردن
بو هه ره شه یه .

مه عای دووم : نیرادت کرد که شتی بکه ی تی فکره نه گهر
له وانه بی که کردنی عیب نه بی و له وانه نه بی که حیا له کردنی بکری
بیکه . نه گهر له وانه بی که له کردنی حیا بکری مه بیکه . مه عای
سی بهم : نه گهر نه وشته باله لای خهلق عیب بی له دینا عیب نه بی موبالات
به خهلق مه که بیکه . فقط مه عای نه ووهل زور « متینه » . له زمانی
نیمه یشا مه سه لی مه شه ووره نه لین : که حیات نه بو هه موشتی بکه ،
یاچی نه که ی بیکه .

٤٤/١٧٢ - عن [عبدالله] بن عمر [رضی الله تعالی عنهما] ان
رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - قال : امرت ان اقاتل الناس
حتى يشهوا ان لا اله الا الله وان محمدا رسول الله ، ويقيموا الصلاة ،
ويؤتوا الزكاة فاذا فعلوا ذلك عصموا مني دماءهم واموالهم الا بحق
الاسلام وحسابهم على الله .

$$\begin{array}{r} ١ - ح \\ \hline ١٠٦ \end{array} \cdot \begin{array}{r} ١ - م \\ \hline ٢٨٥ \end{array}$$

ته رجعه مه :

له ابن وعمره وه - رضی الله تعالی عنه - ریوایت کراوه که یغمه ره
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : ثمرم پی کراوه که له گهل
 موشریکان موحاره به بکهم تاشه هاده ت نه دن که غیری خوا مه عبودی
 به حقه قیه ، وه محمدیش ره سولی خوایه وه له طهرف نه وه وه بوسه
 هموو خهلق نیراوه . وه تا نویژی فهرز به شه رایطو مهرکانیه وه به جی
 یزن وه ، زه کاتی فهرز نه دن که نه وه یان کرد خوینیان و مالیان له من
 حیظ نه کن . یه عنی خوینیان به هه ده ر ناروا مالیان بومن خه لال نابی
 مه گهر به حقه قی ئیسلام . که به جی نه ینن خوینیان و مالیان بومن خه لال
 بی . یه عنی پیای بکوژن یاشتیک بکن که موجیی هه ددی شه رعی
 بی . یا نویژ نه کن ، یا ئیلافی مالی موسولمانی بکن نمو وه خته به
 قیصاص به تهرکی نویژ خوینیان خه لال نه بی ، به ئیلاف به قد نه وه
 که ته له فی نه کن مالیان خه لال نه بی . . له دواي نه وه حسابی گوناھی
 نریان عائیده به خوا ؟ یا عهفو یا عذاب . .

لهم حدیثه وا دهره کهوی که سی که ئه عمالی ظاهره ی باش بی
 « ینه و بین الله » هه رچی چلونی بی کهس بوی دروست نه که
 زه دره ریکی مالی یا به دهنی یا لیسانی بوی بی . هم له سه ر تهرکی نویژ
 بی ته وه کوشتنی دروسته . ثمما بو حوکومه ت نه ک بو ئاحادی ناس . .
 زه کات نه دا حوکومه ت بوی دروسته به زور به « مقاتله » زه کاتیان لی
 بستینی . .

٤٥/١٧٣ - عن ابی هريرة [رضی الله تعالی عنه] عن رسول الله
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - قال : امرت ان اقاتل الناس حتی يشهلوا

مجمع البحرين - نيمان

ان لا اله الا الله ، ويؤمنوا بي وبما جئت به [نيمان بهمن بيتنو بهوى
كه هيناومه] فاذا ثعلوا ذلك عصموا مني دماءهم واموالهم الا بحقها ،

۱ - ۲

وحسابهم على الله ————— وعن جابر مثله ، وفي آخره : « ثم قرأ :

۲۸۴

فذكر انما انت مذكر لست عليهم بمسيطر [تمامه : الا من تولى وكفر ،
فيعذبه الله العذاب الاكبر ان الينا اياهم ثم ان علينا حسابهم] ..
تەرجەمە :

تو که مالی قودرتهی خویان بو ذیکر بکه ، تو هر « مذکری »
تهوی که که مالی قودرتهی خویان بو بهیان بکهی ، که نه توانی زیندووتان
بکاتهوه و موکافات و موجازاتان بدا . ته گەر له دوای نهوه فکر نه که نهوه و
نهینه سه ریی حق هیچ له سه ر تونیه و لیت نابرسری که بوئیمانان
نهیناوه . تو مسلط نیت به سه ر یانا لکن نهوانه ی که له حق رو وه ربگیرن
و کافر بن و له سه ر کوفر بهینتهوه خوا به عه زاییکی گه وره عه زایان نه دا ؛
چونکه هه موویان ته گهرینه وه بولای ئیمه و له مه خسه را حسابان له سه ر
ئیمه یه .. (۱)

۴۶/۱۷۴ - عن طارق [رضی الله تعالی عنه] قال : سمعت رسول

الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - يقول : من قال : لا اله الا الله [وفي
اخری من وحد الله . م] ، وكفر بما يعبد من دون الله حرم ماله ودمه .

۱ - ۲

وحسابه على الله ..

۲۸۶

(۱) دانهر ته نهها مانای ثابته که ی لیکدايه وه . مانای هه دینه که
له کهل مانای هه دیشی پیشوودا وه که به که .

تہرجہ مہ :

طارق - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - تہفہ رموی : لہ پیغمہ رم بیست
- صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - تہفہ رموو : ہرکسی وتی : لا الہ الا
اللہ • کافر بی بہوانہی غیری خوانو عیادہ تیان بوئہ کری تہو کہسہ
خوینی مالی حہرامہ بو موسولمانان مہ گہر بہحق • حسابان لہسہر
خوایہ ••

۴۷/۱۷۵ - عن انس بن مالك [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] قال : قال رسول اللہ - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - : امرت ان اقاتل الناس حتی یقولوا : لا الہ الا اللہ ؛ فاذا قالوها ، وصلوا صلاتنا ، واستقبلوا قبلتنا ، وذبحوا ذبیحتنا فقد حرمت دماؤہم واماؤہم الا بحقہا • وحسابہم علی اللہ •

ح - ۱	•	م - ۱
۴۰۲		۲۸۴

ولیس فیہ وصلوا صلاتنا وذبحوا ذبیحتنا •

تہرجہ مہ :

کہ لا الہ الا اللہ یان وتو وہ کو ئیمہ نویژیان کردو رویان کردہ
قیلہی ئیمہ وہ کو ئیمہ حیوانیان سہربری خوینیان و مالیان حہرام
نہ بی ••

۴۸/۱۷۶ - وعنه قال : قال رسول اللہ - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - : من صلی صلاتنا ، واستقبل قبلتنا ، واکل ذبیحتنا نذلک المسلم الذی لہ ذمۃ اللہ وذمۃ رسولہ فلا تخفروا اللہ فی ذمتہ ••

ح - ۱
۴۰۲

تهرجه مه :

ههركهسى نويزى نيمه بكا ، روبكاته قيله نيمه ، نهوى نيمه
سهري نوبرين بيخوا نهو كهسه موسولانيكى وايه كه له عهدهو نهمانى
خواو پيغمهرايه ، عهدهو پهيمانى خوا مهشكين ، خيانت مهكه
دهرحق كهسى كهحالى وايه ..

٤٩/١٧٧ - عن النعمان بن بشير [رضى الله تعالى عنه] قال : قال
رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : مثل المؤمنين في توادهم
وتراحمهم وتعاطفهم مثل الجسد اذا اشتكى منه عضو تداعى له سائر

م - ١٠

الجسد بالسهر والحمى _____ بهنى ئادهم نهعضاي يكدىكرند .. الخ
١٩

گلستان .

تهرجه مه :

پيغمهه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووى : موسولانان
مهسهليان له خوشويستى يهكتريداو لهمهرحمهت بهيهكترياناو له
شهفهقهت لهگهله بهكتريانا وهكو جهسهه وايه ؟ كه لهو جهسهه
نهعزايك زانيكى توش بو ههموو نهعزاکاتى يهكترى بانگ نهكه نهبن
بهشهريكى نهو نهعزايه له بيخهويداو تار تيدا ..

٥٠/١٧٨ - وعنه قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه
وسلم - : المسلمون كرجل واحد اذا اشتكى عينه اشتكى كله ، واذا

م - ١٠

_____ اشتكى راسه اشتكى كله .

١٩

تہرجمہ :

پیغمبر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فرمودی : موسولمانان
ہموویان وک ئینسانیکن ، ئینسانی جاوی بیشی ہموو لەشی ئیشی ،
سەری بیشی ہموو لەشی ئیشی ۰۰

۵۱/۱۷۹ - عن ابي هريرة [رضى الله تعالى عنه] ان رسول الله
- صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - سئل أي العمل [أي الاعمال] م . افضل ؟
قال : ايمان بالله ورسوله . قيل : ثم ماذا ؟ قال : الجهاد في سبيل الله .
قيل : ثم ماذا ؟ قال : حج مبرور ۰۰

$$\begin{array}{r} \text{ح - ۱} \quad \text{خ - ۳} \quad \text{م - ۱} \\ \hline ۱۰۸ \quad ۹۲ \quad ۴۲۲ \end{array}$$

تہرجمہ :

لہپیغمبر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - سوئال کرا چ عمەلی
چاکترینی ہموو عمەلہ ؟ فرمودی : باوەرکردن بە خواو پیغمبری .
بیژرا : لہ دوا یا چہ چاکرہ ؟ فرمودی : بوخوا غەزاکردن . بیژرا :
لەدوا ی ئەوچی ؟ فرمودی : حەجیکی مەقبول

آثر :

وقال عماد [رضى الله تعالى عنه] : ثلاث من جمعهن فقد جمع
الايمان : الانصاف من نفسك وبذل السلام للعالم ، والانفاق من الاقتار .

$$\begin{array}{r} \text{خ - ۱} \\ \hline \text{احمد ، بزار ، عبدالرزاق ، طبرانی ۰۰} \\ ۱۱۰ \end{array}$$

تهرجه مه :

ههريئسانى جاميى سى شت بى جاميى كه مالى ئيمان ئه بى :
 ۱- ده رحهق نهفسي خوت عه دالهت بهجى هينان ، هيج حهقى خالق و
 مه خلوق به سه رخويه وه نه به لان ۰۰ ۲- سه لام كردن له عالم بيناسى
 يانه بيناسى ۰۰ ۳- له حالى نه بوونيدا اتفاق كردن به سه ر مال و منالاو ميوان و
 سائيره دا ۰۰

۵۲/۱۸۰ - عن ابن عباس [رضى الله تعالى عنهما] قال : قال النبي
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اريت النار فاذا اكثر اهلها النساء
 يكفرن . قيل : يكفرن بالله ؟ قال : يكفرن العشير ، ويكفرن الاحسان ،
 لو احسنت الى احدهن الدهر ثم رأت منك شيئا قالت : ما رأيت منك
 خيرا قط ۰۰ ح - ۱ م - ۴
 خيرا قط ۰۰ $\frac{1}{110} \cdot \frac{4}{190}$ بنقص وزيادة كما ياتي في
 العيدين انشاء الله ۰۰

تهرجه مه :

له ابن وعباس - رضى الله تعالى عنه - رپوايهت كراوه كه ييغهمه ر
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووى : ئاگرى جهه تنم پينشان درا
 كه ديم زور ترينى ئه هلى جهه تنم زنان بوون ؟ چونكه كوفر ئه كه ن .
 ئى پىرسرا به خوا كافر ئه بن ؟ فهرمووى : كوفرانى ميرديان ئه كه ن ،
 كوفرانى چا كه يان ئه كه ن ، ئه گه ره موو مودده تى عومرى خوت له گه ل
 به كيكان ئيhsان بكهى له دوايا شتيكى زور جوزئيت لى بينى كه موافيقى
 طه بى نه بى ئه لى : قهت خيرم له تو نه ديوه ۰۰

۵۳/۱۸۱ - عبدالله بن عمر - رضی الله تعالی عنهما - عن رسول الله -
 صلی الله تعالی علیه وسلم - انه قال : يا معشر النساء تصدقن واكثرن
 الاستغفار فاني رايتكن اكثر اهل النار ، فقالت امرأة منهن جزلة [ذات
 عقل] : وما لنا يا رسول الله اكثر اهل النار ؟ قال : تكثرن اللعن ،
 وتكفرن العشير . ما رايت من ناقصات عقل ودين اذهب لب منك .
 قالت : يا رسول الله وما نقصان العقل والدين ؟ قال : اما نقصان العقل
 فشهادة امرأتين تعدل شهادة رجل ، فهذا نقصان العقل . . وتمت

م - ۱

الليالي ما تصلي ، وتفطر في رمضان فهذا نقص الدين . .

٤١٣

تهرجه مه :

ينهمر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فمرموی : نهی گهله زن ،
 يا نهی زن گهل صدهقه بکهن ، زور استغفار بکهن ! چونکه وامدی که
 نیوه زورترینی نهلی جهه ننمن . . ژنیکی عاقل و به که مال لهوژنانه وتی :
 يا رسول الله بوج نیمه زور ترینی نهلی جهه ننمین ؟ فمرموی : چونکه
 نیوه زور لهعن نه کهن ، کوفرانی ئیحسان و چاکه می میردتان نه کهن ،
 لهوانهن که له عقل و دینانا نوقصانی ههیه . هیچ کهسم نه دیوه که
 له نیوه زیاتر غه له بهی کردبی به سهر یاوی صاحب عه قلا . نهو ژنه
 وتی : يا رسول الله نوقصانی عه قلو دینمان چیه ؟

فمرموی : نوقصانی عه قلتان نهوهیه : که شاهیدی دوو زن به
 شاهیدی یاوی حسییه . نهوه نوقصانی عه قله . [نه که ویته حه یزو
 نیفاسهوه] مودده تی نهوهستی نو یژ ناکا ، رهمهزان به روژو نابی . نهوه
 نوقصانی دینه . .

ثم حدينه ده لالعت نه كا له سر نهه كه له عني موسولمانانو ،
بي نه مري مردو ، نينكاري چاكي گوناھي كه بيريه ، سه به به بوسوتاني له تاگري
جهه ننما ، به نيجسان و صده قه و استغفاري زورو ته وبه كردن له تاگري
جهه ننم نه جاتي نه بي ۰۰ خولاصه چاكي نه بي به كه فارده تي خراي ۰۰

۱۸۲/۵۴ - عن المعرور قال : لقيت ابا ذر - رضي الله تعالى عنه -
بالربذة ، وعليه حلة وعلى غلامه حلة ، فسألته عن ذلك ، فقال : اني
سأبت رجلا فغيرته بامه ، فقال لي النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - :
يا ابا ذر اعيرته بامه ؟ انك امرؤ فيك جاهلية . اخوانكم خولكم جعلهم
الله تحت ايديكم فمن كان اخوه تحت يده فليطعمه مما ياكل ، وليلبسه
مما يلبس . ولا تكلفوهم ما يغلّبهم ؛ فان كلفتموهم فاعينوهم ۰۰

$$\begin{array}{r} \text{ح - ۱} \quad \text{م - ۷} \\ \hline ۱۱۳ \quad ۱۵۲ \end{array} \quad \text{د ، ت ۰۰}$$

۱۸۳/۵۵ - عن المعرور بن سويد قال : مرنا بابي ذر بالربذة ،
وعليه برد وعلى غلامه برد مثله ، فقلنا : يا ابا ذر لو جمعت بينهما كانت
حلة ؟ فقال : انه كان بيني وبين رجل من اخواني كلام ، وكانت امه
اعجمية فغيرته بامه ، فشكاني الى النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - .
فلقيت النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال : يا ابا ذر انك امرؤ
فيك جاهلية . قلت : يا رسول الله : من سب الرجال سبوا اباه وامه ،
قال : يا ابا ذر انك امرؤ فيك جاهلية هم اخوانكم جعلهم الله تحت
ايديكم ، فاطعموهم مما تاكلون والبسوهم مما تلبسون . ولا تكلفوهم

$$\begin{array}{r} \text{م - ۷} \\ \hline ۱۵۰ \end{array} \quad \text{وفي رواية ابي معاوية ۰۰}$$

عنه بعد قوله : انك امرؤ فيك جاهلية ، قال : قلت على حال ساعتني من

الکبر ؟ قال : نعم علی حال ساعتک من الکبر ..

[روی البرمائی انه لما شکاه بلال الی رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - قال : شتمت بلالا ، وعیرته بسواد امه ؟ قال : نعم . قال : حسبت انه بقی فیک شیء من کبر الجاهلیة . قالقی ابو ذر خذہ علی التراب ثم قال : لا ارفع خدی حتی یطأ بلال خدی بقدمه .. زاد ابن

الملقن : فوطیء خذہ . انتهى - قسطلانی] _____ ..

۱۱۳

تہرجمہ :

ثم سی حدیثہ دہرحق ینک حادیثہ ینہ ، لہ لفظا بہعزی فہرقیان
ہدیہ کہہیچ زہرہر ناگہینی بہمعنا . معنایان وایہ : معروزی بنی اسود
ثعلی : لہ . « ربذہ » تووشی ابوزہری غفاری بووم - رضی اللہ تعالی عنہ -
خوی لیاسیکی لہبہرابو غولامہ کہیشی لیاسیکی لہبہرابو . یہعنی
لہونہوعہ لیاسہ . فہرقی لہگہل غولامہ کہی خوی نہبو لہ لیاسا . یمان
وت : ثعی ابو زہر لہبہرچی لیاسی خوت و غولامہ کہت لہیہکن ؟ بہ
عادتہ نینسان جلی خوی لہ جلی خدمہ تکاری چاکتر ثعبی .. لہ
حدیثہ کہی ترا : یمان وت : ثہگہر لیاسی غولامہ کہیشت لہگہل
لیاسہ کہی خوت لہبہرکہی ثعبی بہ « حلتہ » : ثعبی بہدہستیکی تہواو .
ابو زہر - رضی اللہ تعالی عنہ - فہرمووی : لہگہل پیکاویکا . یہعنی
لہگہل بلالی حہبہشیدا جوینمان بہیہک دا . بہرہشی دایکی عہیم لی گرت
پیموت : کوری دایک قولہرہش . جووہ لای حہزرتی پیغمہر - صلی
الله تعالی علیہ وسلم - شکاتی لی کردم پیغمہر - صلی الله تعالی علیہ
وسلم - بانگی کردم و جوومہ حضوری فہرمووی : جوینت بہ بلال داو

بهره‌شیتی دایکی عه‌بیت لی گرت ؟ وتم : بهلی • فهرمووی : نهی
ابوزه‌ر تو ییاویکی خولقی له نه‌خلاقی جاهیلیه‌ت تیا به •

وتم : یا رسول الله نه‌وجوینی پی‌دام ، عاده‌ت وایه که‌سی جوین به
که‌سی بدا نه‌وکه‌سه‌ی که‌جوینی پی‌نه‌دری جوین نه‌داته‌وه به‌دایک و
باوکی نه‌وه‌ی جوینی پی‌نه‌دا •

فهرمووی : نهی ابوزه‌ر تو ییاویکی خولقی له نه‌خلاقی جاهیلیه‌ت
تیا به • وتم : لهم ساعه‌تی پیرییه‌ما ؟

فهرمووی : لهم ساعه‌تی پیرییه‌تا •• نه‌وانه برای دینی ئیوه‌ن ،
خوا خستوو‌یه زیر ده‌ستان ، خزمه‌تان نه‌که‌ن • خوتان چی نه‌خون
ده‌رخواردیان بدن • چی له‌بهر نه‌که‌ن به‌وانیشی بیوشن ، ته‌کلینی
ئیشیکیان لی مه‌که‌ن که‌ بیان نه‌کری نه‌گهر ته‌کلینی شتیکی واتان لی کردن
یاریه‌یان بدن •• له‌ریوايه‌تی • به‌رماوی ، یا نهی : ابوزه‌ر - رضی الله
تعالی عنه - روومه‌تی خسته‌سه‌ر زه‌وی فهرمووی : هه‌لی ناگرم تابلال
پی‌ی پیانه‌نی بلایش پی‌ی پیا نا ••

ابوزه‌ر - رضی الله تعالی عنه - وه‌کو له‌فه‌ضائیدا ذیکر نه‌کری
- انشاء الله - مه‌علوومه‌ چه‌نده ئیمانی به‌قووته ، له‌جاهیلیه‌ته‌وه
چه‌نده دووره • به‌مه‌حزی ئه‌مه که‌عه‌بی له‌بلال گرتوو به‌مه که‌دایکی
قولهره‌ش بووه ییقه‌مه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - پی‌ی فهرمووه :
که‌خولقی جاهلیت تیا به •• به‌مه ده‌ره‌که‌وی که‌گه‌وره‌یی و بجووکی
به‌دایک و باوک و حه‌سه‌بو نه‌سه‌ب نه‌ • به‌زوری و که‌می ته‌قوا به • ان
اکرمکم عند الله اتفاقم • : به‌حورمه‌ترینی ئیوه لای خواتنه‌وه به که
ته‌قوای زیاتری • سوال که‌ریکی به‌ته‌قوا له‌پادشاهیکی زالم گه‌وره‌تره

مجمع البحرين - نيمان

لای خوا • نیمرو سوال کهره سبهینی لای خوا نهبی بهمه لیک • •
نیمرو پادشایه سبهینی لای خوا نهبی به سوال کهر • نهما کی
سوالی نه دانی ؟

نیمسان جوینی پی بدری لهمه کاریمی نه خلاقه که جوینی پی
نه دانه وه • نه گهر هدر نه یکرد نه گهر جوینه که ی جوینیکی وایی که
موقابه لهی دروست بی به قهر جوینه که ی خوی جوینی پی بدا ، له وه
ته جاوز نه کا ، لی نه دا ، جوین به که سی تری نه دا ، نه گهر موقابه لهی
دروست نه بی - وه کو افترا و قذف - نه بی صهر بکا موراجعه نهی • اولو
الامر ، بکا • • ته که یور - تکبر - کردن به سهر برای دنیا حرامه ،
له سهری فوزه که موعامه له به کی وا بکا که کیره که ی له سهر لادا •
بویه ابوزه - رضی الله تعالی عنه - روی ناوه ته وه سهر خا که بلال
- رضی الله تعالی عنه - پی به سهرانی ، بلالیش له وانه نه بووه که
ابوزه عهفو نه کا • نهما چونکی خوی اصراری له سهر کرد وه
زاعیریش وایه پیغمه زیش - صلی الله تعالی علیه وسلم - چونکه له
حضوری موباره کیا بووه به وه رازی بوویی پی ناوه به سهر رووی
ابوزه را • •

موعامه لهی چاکه له گهل دست و پی و بوچوکت و گه ورده یا
واجبه ، یا لهمه کاریمی نه خلاقه • ته کلینی • ما لا یطاق ، له زیر دست
خوی حرامه ، نه گهر شاید بیکا نه بی یا • بالذات ، یا • بالواسطه ،
موعاوه نه تی بکا • •

اتفاق به سهر دست و پیدا به قهره معروف و واجبه • زیاد له وه
سونه ته •

مجمع البحرين - ثيمان

٥٦/١٨٤ - عن الاحنف بن قيس [المخضرمي] قال : ذهبت [يوم
الجمعة] لانصر هذا الرجل [علياً - رضي الله تعالى عنه وارضاه -]
فلقيني أبو بكره [نفيح ابن الحرث - رضي الله تعالى عنه -] . [اريد
نصرة ابن عم رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم . اخرى] . فقال :
اين تريد ؟ قلت : انصر هذا الرجل . قال : ارجع ؛ فاني سمعت رسول
الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقول : اذا التقى المسلمان بسييفيهما
والقاتل والمقتول في النار [اي : اذا كانا بغير تاويل . والا كدافع صائل ،
والخارج على الامام ، او كان عن اجتهاد كما وقع بين الصعابة - رضي
الله تعالى عنهم اجمعين - ففيه تفصيل يفهم من احاديث ياتي ان شاء
الله] . فقلت : يا رسول الله هذا القاتل فما بال المقتول ؟ قال : انه
كان حربصا على [قد اراد . اخرى م] قتل صاحبه .

$$\begin{array}{r} \text{ح - ١} \\ \hline \text{م - ١٠} \\ \hline \text{١١٤} \end{array} \quad \begin{array}{r} \text{د ، ن .} \\ \hline \text{٣٥١} \end{array}$$

٥٧/١٨٥ - وفي اخرى عنه عن النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم -
قال : اذا المسلمان حمل احدهما على اخيه السلاح فهما على جرف جهنم ؛
فاذا قتل احدهما صاحبه دخلاهما جميعا .

$$\text{م - ١٠}$$

$$\text{٣٥٢}$$

تهرجه مه :

احنفى بنى قيس ثعلبي : [روذى وقصى جمل] جووم ياربيهى
هززه تى على بدم - رضي الله تعالى عنه - ابوبكره - رضي الله تعالى
عنه - م يى گه يى ، فهرمووى : بوكوى نهجى ؟ وتم : نهجم ياربيهى ثم
بياوه بدم [كه ثيمامى على يه ثاموزاى يه مەر - صلى الله تعالى عليه
وسلم ، ورضى عنه -] . فهرمووى : بگه ريره وه چونكه له يه مەر

مجمع البحرين - ثیمان

- صلی الله تعالی علیه وسلم -م بیستووہ ٹہیفہرموو : کہ دوو موسولمان بہ شیرہوہ بہ راہبری یہک راوہستان یہ کیکیان یہ کیکیانی کوشت « قاتل و مقتول ، ہہردووکیان لہ ٹاگران ..

ابوبکرہ ٹہیفہرموی : وتم : یا رسول الله وقاتل لہ بہر قہتلہ کہی
موسٹحقی ٹاگری جہہہنمہ مقتول ہوچی ؟ فہرمووی : ٹہویش
حہریص ہووہ لہسہر کوشتی رہفہکہی ..

ٹہگہرچی احنف لہسہر ٹہم حہدینہ کہلہ ابوبکرہی بیست
گہرایہوہ ، ٹہما لہ باقی وہقہکانی تر لہ ٹیمامی علی - رضی الله تعالی
ئنہ - جوی نہبوہتہوہ ..

ٹہم حہدینہ دہرحق ٹہوہیہ کہبہبی تہٹویل دوو کہس شہرر
لہ گہل یہک بکہن ، ٹہما کہسی دہفی صائل بکا ٹہگہر بکوژری
شہیدہ ، ٹہگہر بکوژری - ٹہگہر شہرتی دہفی صائل بہجی بینی -
ہیج گوناہی نہ .

بہبی تہٹویل حہق بہگژحوکوومہتی ٹیسلاما چوون ٹہوانہ بو
« تنکیلیان ، ٹہچن ، لہمرضی شہہادہتان ، ٹہشقیاکان بو جہہہنم ٹہچن ..
حہریبی بہینی صہحابہ چونکہ بہ اجتہاد ہووہ طہرہفداری ٹیمامی علی
- رضی الله تعالی عنہ - دوو ٹہجریان ہدیہ ؟ چونکہ « مصیب » ہوون
لہسہر حہق ہوون .. طہرہف داری معاویہ تہنہا ٹہجریکیان ہدیہ ؟
چونکہ لہ اجتہادہ کہیانہ بہ خطاً چوون ..

مہعنای حہدیشی دوہم وایہ : کہیفہمہر - صلی الله تعالی علیه
وسلم - فہرمووہتی دوو کہس بہ سیلاحوہ ہوچووم بکہنہ سہر یہکری

مجمع البحرين - ثيمان

هردو وکیان لههه لوی جههه ننم وهستاون ، په کیکیان نهووی تربکوژی
یا په کتری بکوژن هردو وکیان نهچنه جههه ننم .

۵۸/۱۸۶ - عن ابي موسى وابن عمر - رضي الله تعالى عنهما - ان
النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : من حمل علينا السلاح فليس
ح - ۱۰ م - ۱
• • •
• ۴۴ ۴۶۹
• ۱۶۹

تهرجههه :

پغهههه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووی : ههرکس له
" عليه ، نیمه سیلاح ههل بگری نهوکسه له نیمهههه •• پهعنی نهگهه
بهههلالی بزانی کافرتههه • نهگهه بهههرامی بزانی • پهعنی لهههه
زی نیمهههه ••

۵۹/۱۸۷ - عن سلمه [رضي الله تعالى عنه] عن النبي - صلى الله
تعالى عليه وسلم - من سل علينا السيف فليس منا ••
تهرجههه :

ههرکسی شیرمان لی دهه رکیشی نهوکسه له نیمهههه •
ح - ۱ م - ۱
• • •
• ۴۷۱

۶۰/۱۸۸ - عن ابي هريرة - رضي الله تعالى عنه - ان رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : من حمل علينا السلاح فليس منا ،
ح - ۱ م - ۱
• • •
• ۴۷۰

تہرجہ مہ :

ہر کسی لہ « علیہ » ی ئیمہ سیلاح ہل بگری لہ ئیمہ نہ •
ہر کسی غشمان لی بکا لہ ئیمہ نہ ••

۶۱/۱۸۹ - وعنه ان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - مر
على صبرة طعام ، فادخل يده فيها ، فنالت اصابعه بللا فقال : ما هذا
يا صاحب الطعام ؟ فقال : اصابته السماء يا رسول الله • قال : افلا

م - ۱

جعلته فوق الطعام كي يراها الناس ؟ من غش فليس مني ••

۴۷۰

تہرجہ مہ :

پیغمبر - صلى الله تعالى عليه وسلم - بهلای کومہ لی طہعاما
راورد ، دستى کرد بہناویا دستى لہ تہرایى کہوت ، فہرمووی :
تہی صاحبی طہعام تہمہ چیہ ؟ یہ عنی بوچی تہر بووہ ؟ وتی : بارانی
لی داوہ • فہرمووی : بونہ تخستوہ تہ سہرہوہو لہ سہرہوہ دات نہناوہ
ناخسلق بی بنی • ہرکس غش بکا یہ عنی لہ موعامہ لہدا بہہر
نوعی بی ، حیلہ لہ گہل موسولمانانا بکا تہو کہسہ لہ سہر ریگہو رہوشتی
من نہ ••

۶۲/۱۹۰ - عن ابن عمر - رضی الله تعالى عنهما - قال : بعث النبي
- صلى الله تعالى عليه وسلم - خالد بن وليد [رضی الله تعالى عنه] [داعیا
لا مقاتلا] الى بني جذيمة ، فدعاهم الى الاسلام ، فلم يحسنوا ان يقولوا
اسلمنا ، فجعلوا يقولون : صباانا صباانا ، فجعل خالد يقتل ويأسر ،
ودفع الى كل رجل منا اسيره حتى اذا كان يوم امر خالد ان يقتل كل
رجل منا اسيره ، نقلت : والله لا اقتل اسيري ولا يقتل رجل من اصحابي
اسيره حتى قلعنا على النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - فذكرناه له ،

فرع النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - يده فقال : اللهم اني ابرء اليك

ح - ٦

مما صنع خالد مرتين

٤٠١

تهرجه مه :

ابن و عمر - رضي الله تعالى عنه - نه فرموى : يغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - خالد بنى وليدى نارد بو بهنى جذيمة كه ده عوه تيان بكا بو ئيسلامه تى ، خالد ده عوه تى كردن بو ئيسلامه تى نه يان زانى بلىن . اسلمنا ، وتيان : « صبانا ، صبانا » : له دين و درگه راين ، له دين و درگه راين . يه معنى له دينى موشريكى لمان داو موسولمان بووين . خاليد ده ستى پى كرد نه يكوشتن و نه سبرى نه كردن . ههركهس له نهيه نه سبرىكى خوى دايه ده ست تاروژى له روزان نه مرى كرد ههركهسى نه سبرى خوى بكوژى !

[ابن و عمر - رضي الله تعالى عنهما - نه فرموى] : من وتم : والله من نه سبرى خوم ناكوژم و هيچ كه سيكيش له وانه كه له گهل منن نه سبرى خوى ناكوژى . تا هاينه وه لاي يغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - واقعه كه مان عه رزى كرد . يغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - ده ستى ههلبرى و فرموى : ئه ي اللهم من بهريم له وهى كه خالد كرد وويه تى دوو ده فعه واى فرموى .

يغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - بويه عتابى له خالد گرت چونكه عهجه لهى كرد بو ده رحه قيان . عهجه لهى كرد له كوشتيانا ، سهبرى نه كرد تا بهمه علومى بزاني موسولمان بوون يانه بوون . قيصاصيشى له سه ر ئيجرا نه كرد ؛ چونكى ئيجتهادى وابو كه مهئمووره

مجمع البحرين - ثیمان

که قیتالیان له گهله بکا، تاموسولان نه بن ، لایشی وانه بو که به که لیمه ی صبا نا نه بن به موسولان . . انشاء الله تعالی ، له بابی جهادا یی که پیغمه مر - صلی الله تعالی علیه وسلم - جهماعه تیکی ناردی بو جهاد جونی ته وصیه کردوون . .

ابن و عمریش - رضی الله تعالی عنهما - بویه ئیطاعه تی نه مر ی خاییدی نه کرد چونکی لای و ابووه که خه زره تی خالید له ئیجهاده که یا . . مخطی . . ئیطاعه ی ئامیریش له مونکه رو غیره مه شرووعا لازم نه . .

۶۳/۱۹۱ - عن عبدالله [بن مسعود - رضی الله تعالی عنه -] لا نزلت : الذين آمنوا ولم يلبسوا ايمانهم بظلم اولئك لهم الامن وهم مهتدون قال اصحاب رسول الله [النبي . اخرى خ] : اينما لم يظلم نفسه ؟ [اينما لم يلبس ايمانه بظلم ؟ فنزلت لا تشرك بالله . . الخ . اخرى خ]

فانزل الله ان الشرك لظلم عظيم . . $\frac{ح - ۱}{۱۱۵}$. $\frac{ح - ۵}{۱۰۴}$. .

لا نزلت : « الذين . . الخ » شق ذلك على اصحاب رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - فقالوا : اينما لا يظلم نفسه ؟ فقال رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - : ليس هو كما تظنون ، انما هو كما قال لقمان لابنه [وهو يعظه . خ] : يا بني لا تشرك بالله ان الشرك لظلم مسلم - ۱

عظيم . . $\frac{ت}{۵۰۵}$. .

لا نزلت : « الذين . . » شق ذلك على اصحاب رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - قلنا : يا رسول الله : اينما لا يظلم نفسه ؟ قال : ليس كما تقولون . . لم يلبسوا ايمانهم بظلم : بشرك . اولم

تسموا الى قول لقمان لابنه : يا بني لا تشرك بالله ان الشرك لظلم عظيم ؟

$$\begin{array}{r} \text{ح} - ٥ \\ \hline ٣٤٤ \end{array}$$

تهرجمه :

له عبدالله بن مسعود له بخاری و مسلما ثم حديثه به ثلثا
مخته ليه ريوایت کراوه له معنادا فريان نيه ..

عبدالله - رضی الله تعالى عنه - تهفرموی : که ثم ثایه ته نازل بو
که معناکمی وایه : تهوانه کی ثیمانان هینا ثیمانته کیان به زولم
تیکل نه کرد بو تهوانه له ثاخیره تا تهمین بوون له عذاب هیهه • تهوانه
ریگهی حقیان دوزیوه تهوهو له سر ری حقی • نزوولی ثم ثایه ته
گران بو له سر ته صاحبی کیرام ، فرمویان : تیه کامان زولمی له نه نفسی
خوی نه کردووه ؟ زولمی له گهل ثیمانیا تیکل نه کردووه ؟ پیغمهر - صلی
الله تعالى علیه وسلم - فرموی : وایه وه کو ثیوه تی گهیون • مورد
له زولم شیرکه ؟ وه کو لوقمان که وه عزی بو کوره کهی دائه دایی وت :
تهی رولمی من شهریک بو خوا مه گره چونکی شهریک پیدا کردن
بوخوا زولیکی زور گوره یه • یه عنی له ثایه تی • ولم یلبسوا ایمانهم
بظلم ، مورد له زولم موته قی گونا نه گونا هیکی خوسووسی یه که
شیرکه ..

٦٤/١٩٢ - عن ابي هريرة [رضی الله تعالى عنه] عن النبي - صل
الله تعالى علیه وسلم - قال : آية المنافق ثلاث : اذا حدث كذب ، واذا

$$\begin{array}{r} \text{ح} - ١ \\ \text{م} - ١ \\ \hline ٣٩١ \end{array} \quad \begin{array}{r} \text{ح} - ١ \\ \text{م} - ١ \\ \hline ١١٦ \end{array} \quad \text{وعد اخلف ، واذا آمن خان} \quad \text{.. ت ، ن ..}$$

- ٣٠٩ -

تہرجمہ :

پیغمبر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فرمویہ تی : علامہ تی منافق سی شتہ : ۱- کہ قسہی کرد بہ قہ صدی دزو قسہ بکا • ۲- کہ وعدہی شتیکی دا بہ کسی وعدہ کہی بہ جی نہ ہینی • تمہا بہو شہرتہ کہ لہو قتی وعدہ دا قہ صدی وایی کہ بہ جی نہ ہینی • تمہا تہ گہر مانیعی رو بدا تہوہ نیفاق نیہ • ۳- کہ تہمانہ تیکیان پی سپارد خیانتی تیا بکا ، بہلام بہم نہوعہ کہ بہوہ جہیکی نامہ شروع تہسہ رروفی تیا بکا ••

یہ عنی نیفاق لہ قسہ دایہ ؟ وہک درو ، لہ فیعلایہ ؟ وہک خیانت • لہ نیہ تیاہ ؟ وہک وعدہ بہ جی نہ ہینان •• مورد لہم نیفاقہ نیفاقی عہملہ بیفاقی کوفرنیہ • یاخو مورد وایہ کہسی تہم خہسلہ تانہ بکا بہ عادتہ موبالات بہمانہ نہ کا کہسی کہ وایی غالب وایہ کہ لہ تیعتقادیا خہلہل ہہیہ ••

۶۵/۱۹۳ - عن عبد الله بن عمرو [بن العاص - رضی اللہ تعالیٰ عنہما -] ان النبی - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - قال : اربع من کن فیہ کان منافقا خالصا ، ومن کانت فیہ خصلۃ منہن کانت فیہ خصلۃ من النفاق حتی یدعہا : اذا آمن خان ، واذا حدث کذب ، واذا عاهد غدر ،

واذا خاصم فجر •• $\frac{ح - ۱}{۱۱۷} \cdot \frac{م - ۱}{۳۸۸} د ، ت ، ن ، ج ••$

تہرجمہ :

پیغمبر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فرموی : چوار خہسلہت ہدیہ ہدر کہسی تہو چوار خہسلہتہی تیاپی تہوہ منافقی خالیصہ • تہ گہر

مجمع البحرين - ثیمان

خهسله تی لهوانه ی تیایی نهو کهسه خهسله تی له نیفاقی تیایه تاته رکی
نهو خهسله ته نهکا :

۱ - اذا آمن خان : نه مینتی شتیکی پی کرا خیانه تی تیابکا •
به عنی بهو جهیکی ناشه رعی ته سه روفی تیابکا ••

۲ - که قسه ی کرد به خوشووسی دروی تیابکا ••

۳ - که عه دو بهیمانی کرد له گهل که سیکا غه دری تیا بکا به جی ی
نه مینو بی شکینی • نه مه داخلی خیانه ته له نه مانه ت ••

۴ - نه گهر خوشوومه تیکی بو له گهل که سیکا له حق لادا ••

به م دوو حه دینه علامه تی نیفاق نه بن به پینج سیانی حه دینه که ی
پشو : غه در له مو عاهه ده دا ، فجور له مو خاصه مه دا • فقط فجور
له مو خاصه مه دا داخلی درویه ، غه دریش داخلی خیانه ته • که وایی
علامه تی نیفاق هه ر عباره ته له می شت ••

۶۶/۱۹۴ - عن ابي هريرة - رضي الله تعالى عنه - قال : قال النبي
- صلى الله تعالى عليه وسلم - : تجد من شر الناس يوم القيامة عند الله
ذا الوجهين : الذي يأتي هؤلاء بوجه وهؤلاء بوجه ••

$$\begin{array}{r} \text{ح} - ۹ \quad \text{م} - ۱۰ \\ \hline ۴۲ \quad ۳۸ \end{array}$$

ته رجله مه :

یغهمه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووی : له خراپترینی
بینسانان له روزی قیامه تا لای خوا نهوانه نه مینتی که دوروون • به
روویی نه جیه لای نه مانو به روویی نه جیه لای نه وان • خوی له لای

کولیکان وائەدا لە قەلەم کە لەوانە ئەوانی تر ئەبوغزینی ٠٠ ئەمما ئەگەر بەدورووی نەچیت و لەبەینا قسە ی چاک و مەصلەحت ریک بخا بو هەردوولا عوزر بینتەو - بادرویشی تیا بکا - ئەو فەیلکی مەمدوو حە ٠٠

٦٧/١٩٥ - ایاس حدیثی ابي قال : عدنا مع رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - رجلا موعوكا قال : فوضعت يدي عليه ، فقلت : والله ما رايت كاليوم رجلا اشد حرا ، فقال نبي الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : الا اخبركم باشد حرا منه يوم القيامة ؟ هذين الرجلين الراكبين

م - ١٠

المقفين : لرجلين حينئذ من اصحابه

٢٥٩

تەرجەمە :

ایاس ئەلی : باوکم قسە ی بوکردم وتی : لە گەل یخەمەرا - صلی الله تعالى عليه وسلم - عەبادەتی تادرا یکمان کرد ٠ وتی : دەستم لیدا وتم : والله هیچ روژی وەك ئیمرو پیاویکم نەدیو . لەم گەرمتربى ٠ یخەمەر - صلی الله تعالى عليه وسلم - فەرمووی : خەبەرت بەدەمی کە لە روژی قیامەتا کی لەمە تای بەشیددەت ترە ؟ ئەو دوو سوارانە کە پشتیان هەل کردوو : دەر حەق دوو پیاو کە ئەو وەختە لە ئەصحابی بوون ٠ یەعنی بەزاهیری ٠

٦٨/١٩٦ - عن ابن عمر [رضى الله تعالى عنه] عن رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : مثل المنافق مثل الشاة العائرة بين الغنمين

م - ١٠

تعير الى هذه مرة ، وإلى هذه مرة ٠ وفي أخرى : تكرر ٠٠

٢٦٠

تہرجہ مہ :

پیغمبر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فہرموی : مہسلی منافق
مہسلی مہریکی لایہ کہ لہ بہینی دوو ران مہرابی ، دہفہیی شوین
نہمان تہکوی ، دہفہیی شوین تہوان ..

۶۹/۱۹۷ - عن ابي هريرة [رضى الله تعالى عنه] عن رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : انه ليأتي الرجل العظيم السمين
يوم القيامة لا وزن عند الله جناح بعوضة . اقرؤا - ان شئتم - « فلا
م - ۱۰
نقيم له يوم القيامة وزنا » ..
۲۶۰

تہرجہ مہ :

پیغمبر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فہرموی : روزی قیامت
پیاوی گہورہی قہلہو بیت لای خوا ووزنی بالہ میشوولہیہ کی یہ .
یہعنی تہوہندہ بی قہدرو قیمہ تہ .. ہہوہستان ہہیہ تہم تہیہ تہ بخوینتہوہ
کہ مہعنا ی وایہ : تہمہ لہ روزی قیامتہا ہیچ قیمہ تیکیان نادہینی ، تہعما ی
چاکہیان نہ کہ بہ میزانی عدالت بکشین و بلین سہنگی تہوہندہی
ہہیہ ..

۷۰/۱۹۸ - أبو سعيد الخدري [رضى الله تعالى عنه] أخبر انه
سمع رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقول : اذا سلم العبد
فحسن اسلامه يكفر الله - تعالى - عنه كل سيئة كان زلفها ، وكان بعد
ذلك القصاص الحسنه بعشر امثالها الى سبعةائة ضعف ، والسيئة بمثلها
ح - ۱
الا ان يتجاوز الله عنها .. ن ، اسماعيلي . دارقطني ..
۱۲۴

تهرجمه :

ټه بوسعيدى خودرى - رضى الله تعالى عنه - خبهبرى داوه كه له
 پيغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - م بيسووه ټه پهرموو : عهد كه
 موسولمان بو ټيسلاميه ته كهى باش بو ، هيچ شك و شوبه دى نه ما له حقى
 دينى ټيسلاما ههر گوناھى له وه پيشى له حالى كوفرا كړد و ويه تى گه وړه و
 بوچووكى خوا لى خوش ټه بى . له دوايا ټه گهر گوناھ بكا يا چا كه
 بكا . قصاص ، ټه كرى . يعنى به پى عمه لى مو كافات و موجازاتى
 ټه دريتى . حه سونات له يه كه به ده و تاحه و صد ميثلى . گوناھيش ميثلكى
 مه گهر خوا لى خوش بى . ټه و وه خته وه . به رزه كى بانان
 دره چى . . .

ټه م حه ديه « معلقه » نسائى و حسنى بنى سوفيان و اسماعيلى
 سناديان داوه تا ابوسعيدى خودرى كه ټه فهرموى : پيغمهر - صلى الله
 تعالى عليه وسلم - ټه فهرموى : عهد كه موسولمان بو ههر خيريكى كه له
 حالى كوفرا كړد بى همووى بو ټه نووسرى . ههر گوناھيكى له حالى
 كوفرا كړد بى همووى مه جو ټه كاته وه ، له دوايدا پى ټه لين : له نوى
 ده ست پى بكه عمه لى چا كه به ده ميثله تاحه و صد ميثل ، گوناھ به ميثلك
 مه گهر خوا عفوى بكا . دارقطنى . ټه و يش له مالكه وه به « مسندى »
 ريوايه ت ټه كا له ابوسعيد وه كه پيغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 فهرموى : هيچ عه دى نه كه موسولمان بى ټيسلامه ته كهى باش بكا ،
 ته رده وودى نه مينى . الا خوا ههر چى خپرى پيشووى بى همووى بو
 ټه نووسى ، گوناھى پيشووى همووه عفو ټه كا . . .

له م حه ديتا نه دا زياد له بوخارى نووسين و ټه و ابى پيشووشى تيا

مجمع البحرين - قيمان

ذیکر کراوه .. له‌ده‌دیشی حکمی بنی حزامیشا وایه که حه‌سه‌ناتی زه‌مانی
کوفری بو نه‌ووسری ..

۷۱/۱۹۹ - عن ابي هريرة [رضى الله تعالى عنه] قال : قال رسول
رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اذا احسن احدكم اسلامه فكل
حسنة يعملها تكتب له بعشرة امثالها الى سبعة‌مأة ضعف . وكل سيئة
يعملها تكتب له بمثلها [حتى يلقي الله تعالى م .]

$$\begin{array}{r} 1 - 2 \quad \quad 1 - 3 \\ \hline 509 \quad \quad 126 \end{array}$$

نه‌رجه‌مه :

یغه‌مه‌ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووی : که یه‌کی له
نیوه موسولانه‌تی خوی چاک مه‌حکهم بکا هدر حه‌سه‌ناتی که نه‌یکا یه‌ک
به‌ده بوی نه‌ووسری تا حه‌وصه‌د میل . هدر گونا‌هی بیکا به‌میل بوی
نه‌ووسری تا مولاقات نه‌کا له‌گه‌ل خوای خو‌یا ..

عه‌مه‌ل به‌قه‌د تاقه‌ت و به‌ده‌وام له‌سه‌رکردن

۷۲/۱۰۰ - عن عائشة [رضى الله تعالى عنها] ان النبي - صلى الله
تعالى عليه وسلم - دخل عليها ، وعندها امرأة ، فقال : من هذه ؟
قالت : فلانة تذكر من صلاتها . قال : مه ! عليكم بما تطيقون ، فوالله
لا يمل الله حتى تملوا ، وكان احب الدين اليه ما داوم عليه صاحبه ..

$$\begin{array}{r} 1 - 3 \quad \quad 1 - 4 \\ \hline 74 \quad \quad 126 \end{array} \quad \cdot \quad \text{موطا} \quad \cdot \quad \cdot$$

۷۳/۲۰۱ - عائشة [رضى الله تعالى عنها] زوج النبي - صلى الله
تعالى عليه وسلم - اخبرت ان الحولاء بنت تويت بن حبيب بن اسد بن

الغزى مرت بها وعندها رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقلت :
هذه الحولاء بنت تويت وزعموا انها لا تنام الليل ، فقال رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - : لا تنام الليل خلوا من العمل ما تطيقون ؛

م - ٤

فوالله لا يسام الله حتى تساموا ..

٧٣

٧٤/٢٠٢ - وعنهما ان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم -

م - ٤

سئل أي العمل أحب الى الله ؟ قال : ادومه وان قل ..

٧٢

تهرجه مه :

ثم سى حديثه له حذرته عايشه - رضی الله تعالى عنها - وه
ربوايهت كراون ، مآليان ، يه كيكه كه دهوام كردن له سر عمه ليك
چاكره له عياده تيكي زور كه له پاشا لي بيزري و تهركي بكا .
معنايان :

حديثي يه كم :

حذرته عايشه - رضی الله تعالى عنها - فهرموى : كه يغمه مر
- صلى الله تعالى عليه وسلم - هاته لای ژنيكي له ابو يغمه مر - صلى الله
تعالى عليه وسلم - فهرموى : تهو ژنه كي يه ؟ فهرموى : فلانه ژنه .
يه عني حولايه . حذرته عايشه - رضی الله تعالى عنها - به عني له
نويژي زوري تهو ژنه كرد ، يغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم -
فهرموى : وازينه له مدح كردني به زور نويز كردني ! تهو بكن كه
بتوانن دهوامي له سر بكن . والله خوا له موکافاتي عياده تي ثوه مهلول
نبي تايوه له عيادهت كردن مهلول نه بن . [حذرته عايشه له

ربوایه‌تی شهم حه‌دینه‌دا فهرمووی [: مه‌جوبترینی عیاده‌ت له‌لای
پیغمه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - نه‌و عیاده‌ته یو که‌صاحبی نه‌و
عیاده‌ته ده‌وامی له‌سهر بکا • یعنی با‌که‌میش بی به‌ده‌وام له‌سهر کردن
نه‌گاته ده‌ره‌جه‌یی که‌گه‌لی زیاتری له‌عیاده‌تیک‌ی زور که‌له‌به‌ر
زه‌حمه‌تی لی بیزری و ته‌رکی بکا ••

حه‌دیتی دووم :

نه‌فهرمووی حولای کچی توبت به‌لایا رابورد پیغمه‌ری - صلی الله
تعالی علیه وسلم - له‌لابو نه‌فهرمووی : وتم شهم زنه حولای کچی توبته
ته‌لین که‌شه‌و نانوی • پیغمه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی :
شهر نانوی ؟ له‌عیاده‌ت و عه‌مه‌ل نه‌وه‌نده بکه‌ن که‌ده‌ره‌قه‌تی بین • والله
تا‌یوه له‌عه‌مه‌ل کردن مه‌لوول نه‌بن خوا له‌موکافات‌ی مه‌لوول نابی •
به‌عنی تا‌یوه مه‌لوول نه‌بن له‌کردنی خوا موکافات‌ی نابری •• له‌فزی
مه‌لوول ده‌رحه‌ق خوا له‌به‌ر • مشاکله به‌ه • کینایه‌ته له‌قه‌طعی
موکافات •• گینا خوا • منز به‌ه له‌مه‌لوولی و عاجزی و صیفاتی
مه‌خلوق ••

حه‌دیتی سیه‌م :

نه‌فهرمووی : له‌پیغمه‌ریان پرسی - صلی الله تعالی علیه وسلم - چ
عیاده‌تی لای خوا مه‌جوبترینی هه‌موو عیاده‌ته ؟

فهرمووی : کامی به‌ده‌وام‌تره با که‌میش بی نه‌وه لای خوا
مه‌جوبترینی هه‌موو عیاده‌ته ••

ته‌مثالی شهم حه‌دیه‌تانه - انشاء الله تعالی - له‌به‌ختی شه‌ونو‌یزا ذیکر
به‌کری ••

زورخور له هيلاكبوون نزيكه ، كه خورى دايم خور هر
له صيحه و عافيه تا ثبى ..

٧٥/٢٠٣ - عن عمر بن الخطاب - رضى الله تعالى عنه - ان رجلا
من اليهود [كعب الاحبار قبل ان يسلم] قال : يا امير المؤمنين آية في
كتابكم تقرؤها لو علينا - معشر اليهود - نزلت لاتخذنا ذلك اليوم
عيدا . قال : اي آية ؟ قال : « اليوم اكملت لكم دينكم ، واتممت عليكم
نعمتي ، ورضيت لكم الاسلام ديناً » . قال عمر - رضى الله تعالى عنه - :
قد عرفنا ذلك اليوم والمكان الذي نزلت فيه على النبي - صلى الله عليه
وسلم - وهو قائم بعرفة يوم الجمعة ..

$$\begin{array}{r} \text{ح - ١} \\ \hline ١٢٩ \\ \text{م - ١٠} \\ \hline ٤٦٦ \\ \text{ت ، ن .} \end{array}$$

تهرجه مه :

له عمرى بنى خطابه وه - رضى الله تعالى عنه - ريوایت كراوه كه
پاوى له ميلله تى جوله كه كه « كعب الاحبار » له یش ته مه دا كه
موسولمان بى وتى : تهى « امير المؤمنين » ثايه تى له كتابى ثيوه دا ته یخوین
ته گهر نازل بوايه ته سه رثمه - كه ميلله تى یهودین - ته و ژده مان
ته كرد به جه ژن [چونكى زوزيكی و! گه وړه یه كه دینى تیا ٹیکمال
كراوه] . هزرده تى عمر - رضى الله تعالى عنه - فه رموى : چ
ثايه تيكه ؟ كه عب وتى : ته و ثايه ته یه كه ته فه رموى : ٹيمرو دینم بو ثيوه
ٹیکمال كرد [یه عنى یارى یه دان غالب بوون به سه ر ژدیانی سائره دا ،
ته و ته حکامه ی بو دین و دنیا لازم بى - به صراحه ت ، یا به ده لاله ت ،
یا به یشاره ت - بوم به یان كرد] نيمه تى هیدایه ت و ته و فیق و رووخانى
ته ساسى جاهیلیه تم بو به ته نجام گه یان و ته و اوم كرد ، ٹیسلامیه تم به

مجمع البحرين - ثیمان

دین ینتخاب کرد بوتان ۰۰ یمامی عمر - رضی الله تعالی عنه -
 فرمودی : به تحقیق یمه ۱۰ روزہ ۱۰ مه کانه که ۱۰ یمه ۱۰ یمه ۱۰
 نازل بوو ۱۰ یمه ۱۰ صلی الله تعالی علیه وسلم - ۱۰ یمه ۱۰ که چ
 روزیکه ، چ مه کایکه : روزی جومعه [وه قتی عسر] یمه ۱۰ - صلی
 الله تعالی علیه وسلم - له عهده فاتا وه ستابو که ۱۰ یمه ۱۰ نازل بوو
 سر ۰ یمه ۱۰ روزی جومعه یمان کردووه به جهژن ۰ یمه ۱۰ که یش
 چونکه له عسری عهده فادا نازل بوو ، جهژنیش یمه ۱۰ له ۱۰ ووهلی
 روزووه یمه ۱۰ روزی دوا یمه ۱۰ فمان کردووه به جهژن ۰۰

۷۶/۲۰۴ - عن سعید بن جبیر [رضی الله تعالی عنه] قال : امرني
 عبدالرحمن بن ابی [صحابي صغير] قال : سل ابن عباس [رضی الله
 تعالی عنهم] عن هاتين الآيتين ما امرهما ؟ « ولا تقتلوا النفس التي حرم
 الله » . « ومن يقتل مؤمنا متعمدا » .

فسالت ابن عباس - رضی الله تعالی عنهما - فقال : لما انزلت التي
 في الفرقان قال مشركو اهل مكة : فقد قتلنا النفس التي حرم الله ، ودعونا
 مع الله إلها آخر ، وقد آتينا الفواحش فانزل الله : « الا من تاب وآمن ...
 الآية » فهذه لاولئك ۰ وما التي في النساء : الرجل اذا عرف الاسلام
 وشرائعه ثم قتل فجراؤه جهنم خالدا فيها [أي فلا تقبل توبته] فلذكرته
 لمجاهد ، فقال : الا من ندم ۰۰

ح - ۶	م - ۱۰
۱۷۹	۴۷۴
مجاهد ۰۰	

ثم حديثه موانبه به تفسيرو فضائلي قورثان . (۱)

(۱) دانهز یمه ۱۰ نه کردووه بو گواستنوه یمه ۱۰ یمه ۱۰ یمه ۱۰ بو باسی
 قورثان وه له هندی جیگه ترا یمه ۱۰ کردووه ۰۰

تهرجمه :

سعيدى بنى جبير - رحمه الله - تهفهموى : عبدالرحمنى بنى
ابزى كه ضهابى صهغره - رضى الله تعالى عنه - ثمري پى كردم
فهموى : له ابنو عباس - رضى الله تعالى عنهما - ثم دوو ثايهتي لى
پرسه چونيان تهثويل تهكا كه زاهيردن له بهنيانا مونافات هميه يهكيكيان
لهسووردهى تباردهكى فرقانايه : « ولا تقتلوا النفس التي حرم الله ... »
يهكيكيشيان له سووردهى نيسادايه كه تهفهموى : « ومن يقتل مؤمنا ... »
له ثايهتي تهوودل وادهرهكهوى كه قاتل تهوبهتي لى قبول تهكرى . له
ثايهتي سووردهى نيسا وادهرهكهوى كه « مخلد » تهبيو تهوبهتي لى قبول
ناكرى .

مهغاي ثايهتي سووردهى فرقان وايه ؟ خوا لهو سووردهتدا مهدحي
عيادي حقيقي خوى تهكا تهفهموى : « تهو عيادانهي خوا كه له سر
تهرزا بهويقارو تهواضع تهرونو ، جاهيلو كوفقار قسهيان پى بلين وا
جوابيان تهدهنهوه كه ثيمه موقابهلهتان ناكهين ، له ثيناي ثيمه به
سهلامت بن .. هم تهو عيادانهي كه بهشهو له سهجدهدانو له نويزانو
تهوانهي كه له خوا تهپارينهوهو تهلين : يارهبي عهزايي جههتتممان لى
لاده چونكي عهزايي جههتتم وهكو كهسي قهرزي بهسهر ثيسانهوه پى
بهروكي ثيسان تهگريو بهري نادا ، وه قهرارگاهو مهقاميكي زور
خراپه .. تهو ثيسانانه كه ثينفاق بكن له مهساريقا ثيسراف ناكهنو
بهخيليش ناكهن له بهيني ثيسرافو « تقتير » او^(۱) هددى اعتيدالان ..

(۱) تقتير : رزدي ودهست قووچاوي و هيچ لهدهست دهرنهچرون ..

ٲٲو عہدانی کہ لہ گہل خوادا « آله » ی تر ناپہ رستن ، وہ نہ فسی کہ
 خوا کوشتنی ٲٲوی حہرام کردبی بہ نا حق نایکوژن ، زینا ناکہن •
 کسی کہ نہوانہ بکا تووشی گوناہیکی گہورہ و عہزاییکی بہشیددہت ٲٲبی
 لہ روزی قیامہ تا عہزاییکی دووبادی ٲٲبی • مہ گہر ٲٲوانہی کہ تہوبہ
 بکہن و ٲٲمان بین و عہمہلی صالح بکہن ٲٲوانہ خوا گوناہہ کہیان تہبدیل
 ٲٲکا بہ چاکہ • خوا غہفور و رہحیم بووہ لہ ٲٲزہ لا لہ « لا یزال » یشا
 مہر غہفور و رہحیم ٲٲبی •• مہر کسی تہوبہ لہ گوناہ بکا و عہمہلی
 صالح بکا ٲٲو کہ سہ وہر گہراوہ تہوہ سہرخوا • یہ عنی خوا تہوبہ کہیان
 لی قبول ٲٲہ کاو لی یان رازی ٲٲبی •• ٲٲو عیادانہی بہدرو ٲٲہدای
 شہادہت ناکہن ، کہ بہ لای شتی باطلا رابوورن ٲٲہرازی لی ٲٲہین و
 نیکرامی نہ فسی خویان ٲٲہ گرن و ، لہ لای راناوہستن و چساوی لی
 ٲٲہوشن •• ٲٲو عیادانہی کہ بہ ٲٲایاتی خوا تذکر کران و وہ عزو
 نہ صیحت کران وہ کو کہر و کویر بہ سہریا ناکہون ٲٲہیین و گوی
 لی رائہ گرن و قبولی ٲٲہ کہن •• ٲٲوانہی کہ ٲٲہین : یارہ بی لہ مال و
 مٹان شتیکمان پی عطا بفرموو کہ چاومانی پی رون بیتہوہ ، گوناہ
 نہ کہن و ٲٲشی خرابہ نہ کہن •• خواہہ ہمان کہ بہ ٲٲمان بو ٲٲوانہی کہ
 ٲٲہلی تہقوان • علیمان بدہری و توقیمان بدہ بو عہمہل •• ٲٲو عیادانہ
 کہ بہو صیفاتانہ تہعرف کران بالہ خانہی بہرزی بہہ شتیان پی
 ٲٲہہ خشری ؟ چونکہ سہ بریان کردوہ لہ شہواتی نہ فسانہیہ ، لہ
 بہہشتا بہ سہلام و تہعظیم موقاہلہ ٲٲہرین ، بہ ٲٲہدی تیادا ٲٲہینتہوہ ،
 کہ جیہ ک و قہرار گاہیکی خوش و باشہ - خوا بہ نسیمانی بکا
 ٲٲمین - ••

مجمع البحرين - ثیمان

مه‌عنای ئایه‌تی سوورده‌ی نسا وایه هه‌ر که‌سی به‌عه‌مد به‌قه‌صد
موسولمانی بکوژی جه‌زای ئه‌و که‌سه جه‌ه‌نمه خالده‌ی ئه‌به‌دی ئه‌بی
نیایا ، غه‌زه‌بی خوای لی ئه‌بی ، خوا غه‌زه‌بی به‌سه‌را ئه‌بارینی و له‌عه‌تی
لی ئه‌کاوه له‌ره‌حه‌تی خوی دووژی ئه‌خاته‌وه ، له‌ئاگری جه‌ه‌نمه
عه‌زاییکی زور گه‌وره‌ی بو حازر ئه‌کا ..

سعیدی بنی جیر - رحمه الله - ئه‌فه‌رموی : له‌ابن‌وعباسم پرسى
- رضی الله تعالی عنهما - فه‌رموی : که‌ئایه‌تی فرقان نازل بوو موشریکی
ئه‌هلی مه‌که‌که و تیان : نه‌فسی که‌خوا کوشتی ئه‌وی سه‌رام کردووه
کوشتوومانن ، له‌گه‌ل خوا عیاده‌تی مه‌عوودی ترمان کردووه ،
نێتر فائیده‌ی چی که‌ئیسلاام بین ؟ له‌دوایا خوا ئه‌م ئایه‌ته‌ی نازل کرد
که‌ئویش له‌فرقانایه : « الا ئه‌و که‌سه نه‌بی که‌ته‌وبه بکاوه ئیمان
به‌ینی » ئه‌م ئایه‌ته بو ئه‌و موشریکانه‌یه ..

ئه‌و ئایه‌ته‌ی که‌له‌سوورده‌ی نسا دایه ده‌رحقه‌ی پیاویکه که‌موسولمان
بی ، که‌ئیسلاامه‌تی و ئه‌حکامی شه‌رعیه‌ی بزانن ، له‌پاشا پیاو بکوژی
جه‌زای ئه‌و جه‌ه‌نمه‌و تیایا ئه‌به‌دی ئه‌بی ..

ابن‌و‌ابزی - رضی الله تعالی عنه - ئه‌فه‌رموی : ئه‌م قسه‌ی ابن‌و
عباسه‌م - رضی الله تعالی عنهما - به‌مجاهد وت • مجاهد وتی : الا که‌سی
نه‌بی که‌په‌شیمان بته‌وه ..

یه‌عنی ئایه‌تی نسا « مطلق » ، ئایه‌تی فرقان « مقید » به‌ته‌وبه
کردنه‌وه مطلق و مقید موئافی په‌کتری نین • مطلق سه‌مل ئه‌کریته
سه‌ر مقید ..

مجمع البحرين - ثیمان

فهرموده‌ی ابن‌وعباس تشدید و موبالغیه له زجر کردن
نه‌تئل • گینا مه‌زه‌بی نه‌لی حلق له‌سر نه‌مه‌یه که ته‌وبه‌ی قاتلی
موسولمان عه‌مدن قبوله •• خوا فهرموده‌تی : من غفارم بو نه‌وکسه
ته‌وبه بکا ••

فهرموده‌تی : « البتّه والبتّه » (۱) خوا شیرک عه‌فو ناکا • هدرچی
له‌ خوار شیرکه‌وبه بو که‌سی که ئیراده‌ی عه‌فوی بکا عه‌فوی نه‌کا •
شیرکیش که ته‌وبه‌ی لی بکا عه‌فو نه‌کری ••

نه‌صحابی کیرام - رضی الله تعالی عنهم - چند زاتیکی « مستشی »
نه‌بی ؟ و مک‌ حه‌زرتی خه‌دیجه‌و ابوبکری صدیق و حه‌زرتی علی - رضی
الله تعالی عنهم - له‌پیشا هه‌موو موشریک بون و له‌ دوا یا ئیمانیا نه‌کا ••
ئیر خوا چون قاتیل عه‌فو ناکا ؟ نه‌نها شیرک - نه‌گه‌ر ته‌وبه‌ی لی نه‌کری -
عه‌فوی ناکا • گینا هه‌یچ گونا‌هی نه‌یه که به‌ ته‌وبه‌ی « نه‌صوح » لانه‌چی ••
« ما یفعل الله بعذابکم ان شکرتم وآمتتم » : خواچی له‌ عذاب دانی ئیوه
نه‌کا نه‌گه‌ر شوکر بکه‌نر ئیمان‌بینن ؟؟ نه‌ماشای ئهم حه‌دیشه دوا‌یه بکه‌ن
ج موزده‌یه‌کی خوشی تیا‌یه بو موسولمانان ••

۷۷/۲۰۵ - عن انس - رضی الله تعالی عنه - عن النبی - صل الله
تعالی علیه وسلم - قال : یخرج من النار من قال لا اله الا الله وفي قلبه
وزن شعيرة من خير ، ویخرج من النار من قال لا اله الا الله وفي قلبه وزن
ذرة من خير • ح - ۱ • م - ۲ • ت ، وقال : حسن صحیح ،
۱۷ ۱۲۸

(۱) البتّه : مانای وایه هه‌رگیز خوا له‌ که‌سی خوش‌نابی که خوا‌یه‌کی
تر بکا به‌ ها‌وبه‌شی له‌په‌رستشی و فرمان‌به‌رداریاو •••• هتد •

وفي اخرى معلقا ، من ايمان ، مكان خير في المواضع وقد وصله الحاكم ..
تهرجمه :

انس - رضى الله تعالى عنه - ريوايهت كه كا له يغمهه - صلى الله تعالى عليه وسلم - كه فهرمووى : له ناگر يتهدهرى نهوى بلى : لا اله الا الله له دليا به قد دهنكه جوى خير بى ، له ناگر يتهدهرى نهوى بلى : لا اله الا الله له دليا به قد دهنكه گندمى خير بى ، له ناگر يتهدهرى نهوى بلى : لا اله الا الله له دليا به قد زهره بى خير بى ..

٧٨/٢٠٦ - طلحة بن عبيدالله [من العشرة المبشرة] - رضى الله تعالى عنه - جاء رجل الى رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - من اهل نجد ثائر الرأس نسمع دوي صوته ولا نفقه ما يقول حتى دنا ، فاذا هو يسأل عن الاسلام ، فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - خمس صلوات في اليوم والليلة ، فقال : هل على غيرها ؟ قال : لا الا ان تطوع ، قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : وصيام رمضان ، قال : هل على غيره ؟ قال : لا الا ان تطوع ، قال : وذكر له رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - الزكاة . قال : هل على غيرها ؟ قال : لا الا ان تطوع . قال : فادبر الرجل وهو يقول : والله لا ازيد على هذا ولا انقص .. قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : افلح ان صلق .

تهرجمه :

طلحه بنى عبيدالله كه له عشهدهى موبهشهدهى ، له غهزاي . احدى دهستى كرد بهقلغان بوينههمهه - صلى الله تعالى عليه وسلم - لهوهدههستى دانا .. نهفهرمووى : يياوى له نهلى نجد ، سهه بهزمورده ، هاتهلاى يغمههه - صلى الله تعالى عليه وسلم - گويمان له غهله غهلى دهنگى بو نهما تى نهدهههين كهچى نهوت تانريك بهوهه

مجمع البحرين - ثیمان

کهچی له ئیسلامهتی نه پرسی • یخه مهر - صلی الله تعالی علیه وسلم -
 فهرمووی : ئیسلامهتی نه وه به : له شهوو روزیکا یینج نوێز بکهی •
 ونی : هیچی ترم له سه ره ؟ فهرمووی : خیر مه گهر تطوع بکهی به عنی
 سونهت به جی بینی • یخه مهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی :
 روزوی ده مه زانیس • وتی هیچی ترم له سه ره ؟ فهرمووی خیر مه گهر
 سونهت بکهی ••

طه لحه نه فهرمووی : یخه مهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - زه کاتیشی
 پی فهرموو ، وتی هیچی ترم له سه ره ؟ فهرمووی : خیر مه گهر سونهت
 به جی بین •• طه لحه نه فهرمووی : پیاوه که پستی هه ل کردو نه بوت : والله
 له سه ره نه لی زیاد نه کهم نه لی کهم نه کهم •• یخه مهر - صلی
 الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : فلاحی ده ست که وتو نه جاتی بو
 نه گهر راست بکا ••

له ده دیشی ترا نه فهرمووی : یخه مهر - صلی الله تعالی علیه وسلم -
 خه بهری دایی به شه رایعی ئیسلام • ههرچی فهرزو واجب و حه رامه
 هه مووی به رته م ته عیره نه کهوی ••

ته م حه دیشه نه که بینی سه فهر کردن بو ته عه للومی عیلم مه شه رووعه
 به بی لزووم •• دروسته ئینسان سوین بخوا ته ماما له شه ور راستی ••

٢٠٧/٧٩ - عن انس بن مالك [رضى الله تعالى عنه] قال : كنا
 نهينا في القرآن ان نسال رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - عن
 شيء فكان يعجبنا ان يجيء الرجل ، من اهل البادية ، العاقل ، فيسال
 ونحن نسمع فجاء رجل من اهل البادية ، فقال : يا محمد اتانا رسولك
 فزعم لنا انك تزعم ان الله ارسلك ، قال : صدق • قال : فمن خلق
 السماء ؟ قال : الله ، قال : فمن خلق الارض ؟ قال : الله • قال : فمن

نصب هذه الجبال وجعل فيها ما جعل ؟ قال : الله . قال : فبالذي خلق السماء وخلق الارض ونصب هذه الجبال آ الله أرسلك ؟ قال : نعم . قال : وزعم رسولك ان علينا خمس صلوات في يومنا وليلتنا . قال : صدق . قال : فبالذي أرسلك آ الله امرك بهذا ؟ قال : نعم . قال : وزعم رسولك ان علينا زكاة في أموالنا . قال : صدق . قال : فبالذي أرسلك آ الله امرك بهذا ؟ قال : نعم . قال : وزعم رسولك ان علينا صوم شهر رمضان في سنتنا . قال : صدق . قال : فبالذي أرسلك آ الله امرك بهذا ؟ قال : نعم . قال : وزعم رسولك ان علينا حج البيت من استطاع اليه سبيلا . قال : صدق . قال : ثم ولي قال : والذي بعثك بالحق لا ازيد عليهن ولا انقص منهن . فقال النبي - صلى الله

١ - ٢

تعالى عليه وسلم - لئن صدق ليدخلن الجنة . .

٢٢٨

نهرجهمه :

انسى بنى مالك - رضى الله تعالى عنه - ففهموى : له قورثانا نهيمان لى كرابو كه هيج له يغهمر - صلى الله تعالى عليه وسلم - برسین . حهزمان نه كرد كه يه كيكي عاقل له صه حراثين بى سونالى لى بكات و ئيمه گويمان لى بى . پياويكى دهشته كى هات وتى : نهى محمد رهسولى تو هانه لای ئيمه بى وتين : كه ئهليت : خوا توى ناردووه . يغهمر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهموى : راستى وتووه . پياوه كه وتى كه وایى كى ئاسمانى خهلق كردووه ؟ يغهمر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهموى : خوا . وتى : كى ئهرزى خهلق كردووه ؟ فهموى : خوا . وتى : كى ئهم شاخانهى نهصب كردووه و ئهوى تيا خهلق كردووه كردوويهتى ؟ فهموى : خوا . وتى : كه وایى سويندت ئهدهم بهو كه سهى كه ئاسمانى خهلق كردووه و ئهم شاخانهى دامه زراتووه

مجمع البحرين - ثیمان

خوا توی ناردووه ؟ فەرمووی : بەلی • وتی فرستاده کەت وتی : کە لە
 زوژماناوە لە شەومانای پێنج نوێژمان لەسەرە • فەرمووی : راستی
 کردووه • وتی : سویندت ئەدەم بەوەی کەتوی ناردووه خوا ئەمری
 پێ کردووی ؟ فەرمووی : بەلی • وتی : فرستاده کەت وتی : لە سەرمانە
 کە لەمالان زە کات بەدین فەرمووی : راستی کردووه • وتی : سویندت
 ئەدەم بەوەی کە توی ناردووه خوا بەوە ئەمری پێ کردووی ؟ فەرمووی :
 بەلی • وتی : فرستاده کەت وتی : کە لە سالمانا روزووی رەمەزانمان
 لەسەرە کە بیگرین فەرمووی : راستی کردووه • وتی : بەوەی کە
 نۆی رەوانە کردووه خوا بەوە ئەمری پێ کردووی ؟ فەرمووی : بەلی •
 ونی فرستاده کەت وتی : لە سەرمانە حەجی بەیت بکەین بو کەسێ کە
 بتوانی و تری ئەوەی بێی • فەرمووی : راستی کردووه •

انس - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - ئەفەرموی : ئەو پیاو لە دواي ئەو
 کە ئەمانە پرسی و جوابی وەرگرت پشەتی هەل کردو وتی : بەوەی کە
 بەحەق توی رەوانە کردووه لە سەر ئەوانە هیچ زیاد ناکەم و هیچیان
 لی کەم ناکەم پیغمەر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فەرمووی : واللہ ئەگەر
 راست کا بە تەحقیق ئەچیتە بەهەشت ••

لەم حەدێشە وادە رەکەوی کە ئەو پیاو کە ضامی کۆری تەلبە بە
 پیاویکی زور زیرەک و عاقل بووبی ؟ چونکە سیاقی سوئالەکانی زور
 شیرین و بەتەرتیبە : لەپیشا سوئالی لە صانیعی مەخلوقات کردووه ، لە
 دوايا سوینی داوه لە سەر ئەو کە راست بڕوا لەوەدا کە صانیعی عاڵەم
 ئەوی ناردووه یان •• لە دوايا سوینی داوه لەسەر نوێژ و روزو و زە کات و

وتقیم الصلاة المكتوبة ، وتؤدي الزكاة المفروضة ، وتصوم رمضان .
قال : والذي نفسي بيده لا ازيد على هذا شيئاً ابداً ولا انقص منه . قال
النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - من سره ان ينظر الى رجل من اهل

الجنة فلينظر الى هذا ۰۰ ح - ۳ ۰ م - ۱ ۰
۴ ۲۳۴

تهرجه مه :

صحرانشینی هاته لای یغهمه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - وتی
عمه لیکم بی نشان بده که بیکم بچه یههشته وه !

فهرمووی : عیاده تی خوا بکه هیچ شتیک مه که بهه ریکی . نویزی
فهرز به شهرایت و ئهرکانیه وه بکه . زه کاتی فهرز بده ، روزووی
رهمه زان بگره [ئه گهر ئیقنداریشت بو چه ج بکه] بادیه نشینه که وتی :
فهم به وهی که نه فسم بدهه سته تی قهت ئی زیاد ناکهم و قهت ئی
کهم ناکهم . ئه عرابی یه که پشتی ههل کردو رویی . یغهمه ر - صلى الله
تعالی علیه وسلم - فهرمووی : که سی پی خوش بی که ته ماشای یه کی
نه نه هلی بهه هشت بکا ته ماشای ئمه بکا .۰۰

ئهم حه دینه ئه گه نینی که ئنسان ته نها واجبات به جی بینی - یا هیچ
مه ندووب و مستحبه نه کا - به بی شک ئه چته بهه هشته وه . ئه سا
به کردنی سوتنه ت و مستحبه دهره جهی به ره و زوور ئه بی .۰۰

ته نها عهره ر دره ختیکی جوانه ئه ماما لاوای تی بئالی جوانتر
ئه بی .۰۰ فهرز خانوویکی بی سواغه سوتنه ت و مستحبه ئه من به
به قش و نیگاری .۰۰

هیچ ماموستاو موعه لیمی نه هاتووده دونه باوه که به قه د یغهمه ر

مجمع البحرين - نيمان

- صلى الله تعالى عليه وسلم - وقوفى بى بهمه ر ئوسوولى ته دريسا ..
 فهرموويه تى : « يسروا ولا تعسروا » : سوو كى بى نيشانى خهلق بدهن .
 شتيان له لا قورس مه كهن . خهلق له عه مهل مه سله ميننه وه .. تى فكره
 كه يغه مه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - چهنده موشفق له گهل ئومه تى
 خويا : له پيشا واجيكي فير كردوون و ئه مرى به كردنى فهرمووه ، له
 دواى ئه مه كه ئولفه تيان به وه گرت واجيكي تر ... كه واجيان ته واو
 كرد ئه ميجا به ته دريچ ورده ورده سونته و مه ندوويشى فير كردوون
 ئه مريشى بى كردوون كه خويان له سونته تا ماندو نه كهن .. فجزاه الله
 عنا خير جزاء !!

۸۱/۲۰۹ - عن ابي ايوب الانصاري [رضى الله تعالى عنه]

خانه خوى يغه مه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - انشاء الله
 روزيكي ئه چم بو خوم و له باتى ملا حسين - اطال الله بقاءه على الخير -
 زياره تى ئه كه م . ئه ميا له دووره وه چونكى ده رگاي مه رقه دى موباره كى
 مه سدوده ..

قال : جاء رجل الى النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال : دلني
 على عمل يدنيني من الجنة ويباعدني من النار ! قال : تعبد الله لا تشرك
 به شيئا . وتقيم الصلاة ، وتؤتي الزكاة ، وتصل ذا رحمك ، فلما اذبر
 قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : ان تمسك بها امر به

م - ۱

دخل الجنة ..

۲۳۴

ته رجه مه :

پاوى هاته خزمه ت يغه مه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - وتى :

النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اللهم نعم . فقال الرجل : آمنت بما جئت به وأنا رسول من ورائي من قومي ، وأنا ضمام بن ثعلبة اخو

ح - ١

بنی سعد بن بکر .. ت ..

١٥٧

تہرجمہ :

انسی بنی مالک - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - تہفرموی : لہ وہختیکا کہ لہ گہل پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - لہ مہسجیدی نہبہویدا دانیشتبوون پیاویکی وشر سوار ہاتہ ژووری وشرہکھی لہ حہوشی مزگہوتی نہبہویدا یخ داو دہست و قولی بہبہکہوہ بہست . لہ دوا۱ یا بہوانہی کہ لہ خدمت پیغمہرا - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - دانیشتبوون وت : کامتان محمدن ؟ پیغمہریش - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - لہ بہینانا پالی دابوہوہ . وتمان : تہو پیاوہ سپیہی کہ پالی داوہتہوہ ، تہو پیاوہ پیی وت تہی کوری عبدالمطلب [لہ خطابا نادابی موعاشہرتی بہجی نہینا] پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - پیی فرموو : وا جوابم دایتہوہ . یہعنی گویم لی بہ . پیاوہ کہ بہ پیغمہری وت - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - : من لیت تہپرسم لہ سوئالہ کانما شیددہت بہسہرا تہکہم لہوہ لیم دل گیرمہ بہ . پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فرمووی : چیت دہوی لیی پرسی پرسی بہرہ . پیاوہ کہ وتی : بہخوا۱ خوت و بہ خوا۱ رسولانی یش تو لیت تہپرسم خوا توی ناردوہتہ سہر ہموو کہس ؟ پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فرمووی : خواہ بہلی . وتی : بہخوا لیت تہپرسم خوا تہمری پی کردووی کہ پینج وەقت نویر بکہین لہ روژو شہوا ؟ پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فرمووی : خواہ بہلی . وتی سویندت تہدہم

به‌خوا خوا نه‌مری پی‌کردووی که له‌سال ثم مانگه به‌روژو بین؟ پیغه‌مه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمووی : خوایه به‌لی • وتی : سویندت نه‌دم به‌خوا خوا نه‌مری پی‌کردووی ثم صده‌قه له ده‌وله‌مه‌ندمان بستینی و ته‌فیمی بکه‌ی به‌مه‌ر فه‌یرمانا؟ پیغه‌مه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمووی : خوایه به‌لی •

[له‌ حدیثه‌که‌ی پیشووا که مسلم له‌ انسی ریوایه‌ت کردووه سوئالی له‌ هه‌جیش کردووه] • پیاوه‌که‌ وتی : ثیمانم هه‌یه به‌وه‌ی که هیناوته من فرستاده‌ی نه‌وانهم له‌ قه‌ومه‌که‌م که ماونه‌وه‌و نه‌هاتوون • من ضمامی کوزی تلهم برای بنی‌سعد •

[لهم حدیثه‌ ده‌ره‌که‌وی که پیغه‌مه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - چهنده به‌ حیلیم بووه ••

۸۳/۲۱۱ - عن ابی ایوب [- رضی الله تعالی عنه -] ان اعرابیا عرض لرسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - وهو فی سفر ، فاخذ بخطام ناقته ، او بزمامها ، ثم قال : یا رسول الله ، او یا محمد اخبرنی بما یقربنی من الجنة وما یباعدنی من النار ! قال : فكف النبی - صلی الله تعالی علیه وسلم - ثم نظر فی اصحابه ثم قال : لقد وفق هذا ، او لقد هدی هذا • قال : کیف قلت ؟ قال : فاعاد • فقال النبی - صلی الله تعالی علیه وسلم - : تعبد الله لا تشرك به شیئا ، وتقیم الصلاة ، وتؤتی

۱ - ۲

الزكاة ، وتصل الرحم • دع الناقة ••

۳۳۲

ته‌رجه‌مه :

ثم حادیته‌یه عه‌ینی حادیته‌که‌یه که له‌عمده‌دی هه‌شتاو یه‌کا بوسراوه •• نیه‌ایه‌ت لهم حدیثه‌دا نه‌فرموی : له‌ سه‌فه‌را بووین •

مجمع البحرين - ثیمان

عمره به که جلوه‌ی و شتره‌ک‌ی پیغمه‌ری گرت - صلی الله تعالی علیه وسلم - و منه‌ی کرد له روین . . له تاخریشیا نه‌وی تیایه که پیغمه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : و شتره‌که به‌رده . نه‌وی تیایه که فهرموویه : ثم یأوه مووه‌فقه ، یا فهرمووی : هیدایه‌تی دراوه و تیکراری سوئاله‌ک‌ی لی کرده‌وه و فهرمووی : وت چی ؟

۸۴/۲۱۲ - عن زید قال : سألت وائل عن المرجئة ، فقال : حدثني عبدالله [بن مسعود - رضي الله تعالى عنه -] ان النبي - صلی الله تعالى علیه وسلم - قال : سباب المسلم فسوق ، وقتاله كفر . .
 ح - ۱ م - ۱
 . . ت قال : حسن صحيح ن .
 ۳۹۸ ۱۳۴

ته‌رجه‌مه :

زید ته‌لی : له شقیق برسی که « مرجئه » له مه‌زه‌بیانا مصیین یا مخطفین ؟ شقیق وتی : عبدالله‌ی بنی مسعود - رضی الله تعالی عنه - قسه‌ی بو کردووم که پیغمه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : جویندان به موسولمان فیسقه ، شهر له‌گهل کردنی کوفره . به‌عنی له‌کوفره‌وه نزدیکه نه‌ونده گونا‌هیکی گه‌ورده . .

مرجئه : نه‌و فیرته‌ین که عه‌مه‌لیان له‌ثیمان دوا خستووه . به‌عنی عه‌مه‌لی فیسق و فجور له‌گهل ثیمانان زه‌ره‌ری تاخیره‌تی نه‌ بو موسولمان . ثینسان که ثیمانی بو نه نویژی بی نه‌وی نه‌روژو . زینا بکا ، شه‌راب بخواته‌وه ، یاو بکوژی ، دزی بکا ، چیزی بکا . . . هیچ گونا‌ه نه‌ . ابن مسعود - رضی الله تعالی عنه - نه‌فهرمووی : دیاره مه‌زه‌بیکی باطله چونکه پیغمه‌ر وای فهرمووه . هم مونافی نه‌صی صهریحی تورثانه‌و مونافی نه‌کته‌ری نه‌حادیشه . . فایده چیه ثیمانی بی به واجب و

مجمع البحرين - نيمان

فهرزو حلالو حرام نهما زانی همددی لی نهدری و دز دهستی
نه برری و شهرا بخور همددی لی نهدری ؟

« والحاصل ، مه زهه یکی زور باطله که ری ته کی زور که ری ته .. »

۸۵/۲۱۳ - عن ابي هريرة [رضى الله تعالى عنه] قال : كان النبي
- صلى الله تعالى عليه وسلم - بارذا يوما للناس فاتاه رجل فقال : [يا
رسول الله] ما الايمان ؟ قال : الايمان ان تؤمن بالله وملائكته [وكتبته .
م] وبلقائه ، وبرسله وتؤمن بالبعث [الآخر . م] . قال : [يا رسول
الله] ما الاسلام ؟ قال : ان تعبد الله ولا تشرك به ، وتقيم الصلاة
[المكتوبة . م] ، وتؤدي الزكاة المفروضة ، وتصوم رمضان . قال :
[يا رسول الله] ما الاحسان ؟ قال : ان تعبد الله كأنك تراه فان لم
تكن تراه [فانك ان لا تكن تراه . م] فانه يراك .

قال : [يا رسول الله] متى الساعة ؟ قال : ما المسؤول باعلم من
السائل . وسأخبرك [ولكن سأحدثك . م] عن اشراتها : اذا ولدت
الامة ربها [بعلمها .] يعني السرارى فذلك من اشرط الساعة . م] واذا
تطاول رعاة الابل البهم [جمع الابهيم] في البنيان [فذلك من اشرطها ،
واذا كانت الحفاة العراة رؤس الناس فذلك من اشرطها . م] في خمس
لا يعلمهن الا الله . ثم تلا النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - : « ان الله
عنده علم الساعة ... » [الى قوله : عليهم خير . م] ثم ادير [الرجل .
م] فقال [رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - . م] : ردوه
[ردوا على الرجل ، فاخلوا لردوه . م] فلم يروا شيئا . فقال : رسول
الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : هذا جبريل جاء يعلم الناس دينهم

$$[\text{ليعلم الناس دينهم} . م] \cdot \frac{1 - ح}{135} \cdot \frac{1 - م}{219} \cdot \frac{1 - د}{135} \cdot \frac{1 - ن}{135}$$

ت ، احمد في مسنده ، بزار ..

ته رجحه مه :

له ابو هريره وه ريوایت کراوه - رضي الله تعالى عنه - ته فرموی :
روزی یغمه مر - صلی الله تعالى علیه وسلم - ده رکه وتبو بو خلع که
وعظیان بو بخوینی • پایوی هات [سلامی کرد • م قسطلانی] •

فرموی : یا رسول الله ثیمان چه ؟ یغمه مر - صلی الله تعالى علیه
وسلم - فرموی : ثیمان ته وه به بروا بکهی به خواو به مه لایکه و به
کیتابی و - کیتابی خوا - به لقای خواو به یغمه مرانی و بروا بکهی
به زیندوبوونه وهی روزی تاخیرهت •• ته ویاوه فرموی : یا رسول

الله تسلام چه ؟ یغمه مر - صلی الله تعالى علیه وسلم - فرموی : تسلام
ته وه به که عیادهتی خوا بکهیت و شهریکی بو پهیدا نه کهیت و ، نویژی
فهرز بکهیت و ، زه کاتی فهرز بدهیت و ، روزووی رهمه زان بگری ••
فرموی : یا رسول الله ثیحسان چه ؟ یغمه مر - صلی الله تعالى علیه
وسلم - فرموی : ثیحسان ته وه به که عیادهتی خوا و ابکهی وه کو له
حضوریا بی و بی بینی : ته گهر لات وانه بی که ته بینی وایی که ته و تو

ته بینی [یه عنی وه کو کویر] • فرموی : یا رسول الله کهی قیامت
هه لهستی ؟ یغمه مر - صلی الله تعالى علیه وسلم - فرموی : سوئال لی کراو
له وهی که ته پرسی عالمترینیه به وه • فهقهت خه بهرت ته ده می له علامهتی
قیامت : که جاریه سهیدی خوی به وه له د بینی [ته مه کینایه ته له وه
که جاریه زور ته بی ، که له سهیده که یان منالیان بوو ته بن به « ام الولد »
که سهیده که یان مرد به ثیرت یتنقال ته که نه سه رمناله کانی خویمان ،
مناله کانیان ته بن به سهیدو گه وره مالیکیان • به و یتنقاله نازاد ته بن]
ته وه له ته شرطی ساعته •• که شوانی وشتری یه کره نگ دهست

مجمع البحرين - نیمان

دریزی یان کرد له بښا کردنا • په غنی • اسافلی اراذل استلا • یان به سهر مه مالیکا کردو ، بوون به ملووکي تهرز تهوه له تشراطی ساعته ته ••

که پيخاوس و روتوقوت بوون به گه وره ی خهلق تهوه له تشراطی ساعته •• له ناو پښ شتا که غه یری خوا کهس نابان زانی •• له دواي یا پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ثم تايه ته ی ثاخری سوورته ی لوقمانی خوښه وه • که مه غای وایه : هر لای خوايه زانی و ه قتی قیامت و ، که ی باران تبارینی ، عیلمی هدی که تهو مثال و بیچووله یه که له زکی دایکیایه نیرد یامی یه ، هیچ کهس نازانی که سبینی چی تهکا ؛ چاکي تهکا یا خرابی ، تهوی تیراده ی وایه بیکا تیکا یا نایکا • هیچ کهس نازانی که له کوی تهری •• به تحقیق خوا عالم به هموو شتی ، خه بری هدی له هموو شت ، له ناشکراو نهانی • په غنی زانی قیامت له پښ شته یه که کهس نابان زانی ، زانیان مه خصوصه به خواوه که هیچ • تخلف • ی له عیلمی خوا نابی • قسه ی • منجم • و • اطبا • عیاره ته له ظهن و تخمین •

له پاش تهمه پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - بهم نهوعه جوانی دایه وه پیاوه که - علیه السلام - پستی هدل کردو ته شریفی برد • پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - • فهرمووی : پیاوه کهم بو بگيرنه وه ! چوون بی گیرنه وه که سیان نه دی • پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : تهوه حه زره ته ی جبریل بو - علیه السلام - هات دین به ټینسان یشان بدا ••

٨٦/٢١٤ - عن يحيى بن يعمر قال : كان أول من قال بالقدر بالبصرة معبد الجهني ، فانطلقت أنا وحמיד بن عبد الرحمن الحميري حاجين أو معتمرين ، فقلنا : لو لقينا أحد من أصحاب رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فسألناه عما يقول هؤلاء في القدر ، فوفق لنا عبدالله بن عمر بن الخطاب [رضى الله تعالى عنهما] فاستفتاه أنا وصاحبي احداً عن يمينه والآخر عن شماله ، فظننت ان صاحبي سيكل الكلام اليّ ، فقلت : ابا عبد الرحمن انه قد ظهر قبلنا ناس يقرؤون القرآن ، ويتقفرون العلم وذكر من شأنهم : انهم يزعمون ان لا قدر ، وان الامر انف ، فقال : اذا لقيت اولئك فاخبرهم اني بريء منهم وانهم براء مني . والذي يحلف به عبدالله بن عمر لو ان لاحدهم مثل احد ذهباً فانفق ما قبل الله منه حتى يؤمن بالقدر ..

ثم قال : حدثني ابي عمر بن الخطاب [رضى الله تعالى عنه] قال : بينما نحن جلوس عند رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ذات يوم اذ طلع علينا رجل شديد بياض الثياب ، شديد سواد الشعر ، لا يرى عليه اثر السفر ، ولا يعرفه منا احد حتى جلس الى النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - ، فاسند ركبتيه الى ركبتيه ، ووضع كفيه الى فخذيه ، وقال : يا محمد اخبرني عن الاسلام ! فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم : الاسلام ان تشهد ان لا اله الا الله وان محمداً رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - وتقيم الصلاة ، وتؤتي الزكاة ، وتصوم رمضان ، وتحج البيت ان استطعت اليه سبيلاً . قال : صدقت . قال : فعجبنا له يسأله ويصدقه . قال : فاخبرني عن الايمان ! قال : ان تؤمن بالله وملائكته وكتبه ورسله واليوم الآخر ، وتؤمن بالقدر خيره وشره قال : صدقت . قال : فاخبرني عن الاحسان ! قال : ان تعبد الله كأنك تراه فان لم تكن تراه فانه يراك . قال : فاخبرني عن الساعة ! قال : ما المسئول عنها باعلم من السائل . قال : فاخبرني عن اماراتها ! قال : ان تلد الامة ربتها ، وان ترى الحفاة العراة العالة رعاء الشاء يتطاولون في البنيان . ثم انطلق فلبث ملياً ، ثم قال لي : يا عمر اتدري من السائل ؟ قلت : الله ورسوله اعلم . قال : فانه جبريل [عليه السلام] اناكم

١ - م

يعلمكم دينكم ..

٢٠٣

تهرجامه :

يحيى بنى يعمر تهلى : تهووهل كهسى له بهصره قسهى له قهدهر
 كردووه « معبدى جهنى » به * من و حميدى بنى عبدالرحمنى حيمبرى
 بو عهمره يابو حهج جووينه مهككه وتمان : خوزگه تووشى بهكى له
 « صاحبى پيغمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - تهبووين تالى پوسين
 لهوى كه تهوانه له دهرحق قهدهر تهيلين * مووهفق بووين تووشى
 عبداللهى نيمامى عمر بووين - خويان لى رازى بى - من و برادهره كهمان
 دهوره مان گرت بهكيكمان لاي راستى و بهكيكمان لاي جهبى گرت * لام
 وابو كه برادهره كه قسه كردن ههواله بهمن تهكا ، وتم : يا ابا عبدالرحمن
 له تهرهفى لاي نيمه بهعزى خهلق بهيدا بوون قورئان تهخوين ، عيلم
 زور وردو باريك تهكه نهوه * بهعنى زور تهحقيقى عيلم تهكه نو له گهل
 حمل كردنى موشكيلاتى خهريك تهبن * له شان و فاضليان بهحسى كرد ،
 وتى : تهلين كه قهدهر نيه له يش خهلقى شتا خوا تهقدبرى نه كردووه *
 [نعوذ بالله] لهو پيش عيلمى بى نه بووه ، له دواى خهلقى تهيزانى *
 عبدالله - رضى الله تعالى عنه - فهرمووى : كه تووشيان بووى له تهرهف
 منهوه خه بهريان بدهرى كه من لى يان بهريم تهوانيش لهمن بهرين *
 ريسم بهو زاتهى كه عبداللهى كورى عمر سوينى بى تهخوا تهگهر
 هاركاميكمان بهقهد شاخى « اُحد » تالتونى بى و سهرفى بكا لهرى
 خوادا تا نيمان بهقهدهر نهينى خوا لى قبول ناكا * *

له دواى يا عبدالله فهرمووى : عمرى خطابى باوكم قسهى بو كردووم
 فهرمووى : روزى لهوه ختيكا كه له خزمهت پيغمهرا بووين - صلى الله
 تعالى عليه وسلم - پياويكمان هاته لا جلى زور زور سبى ، مووى زور

مجمع البحرين - ثیمان

زور رهش ، علامه‌تی سه‌فهری پیوه دیاری نهددا هیچ کس له ئیمه نه‌ی ناسی تا ته‌شریفی هات له خزمه‌ت پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - دانیشته ، هه‌ردوو نه‌زنوی نا به‌هه‌ردوو نه‌زنوی پیغمه‌ره‌وه - صلی الله تعالی علیه وسلم - ، هه‌ردوو ده‌ستی خسته‌سه‌ر هه‌ردوو ترانی پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : یا محمد خه‌به‌رم بده‌ری له ئیسلامه‌تی که چه ! پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : ئیسلامه‌تی ئه‌وه‌یه که شه‌هاده‌ت بده‌ی به‌مه که غه‌یری خوا هیچ کس نه‌یه که موسته‌حق‌ی عیاده‌ت بو کردن بی‌و ، به‌مه که محمد ره‌وانه‌ کراوه له ته‌ره‌ف خواوه که ته‌بلیغی ئه‌مه‌رو نه‌هی خوا بکا به‌مه‌خلووق و ، نویژ بکه‌ی ، زه‌کات بده‌ی ، رهمه‌زان به‌روژی ، ته‌گه‌ر بیستطاعه‌ت بو چه‌جی به‌یت بکه‌ی • فهرمووی : راست کرد عه‌جاییمان لی‌ما ! هم لی ئه‌پرسی و هم ته‌صدیقی ئه‌کا • • فهرمووی : له ئیمان که چه‌به‌رم بده‌ری ! پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : ئیمان ئه‌وه‌یه که باوه‌ر به‌خوا بکه‌ی ، باوه‌ر به‌مه‌لائیکه‌ی بکه‌ی ، باوه‌ر به‌کتیابی خوا بکه‌ی ، باوه‌ر به‌پیغمه‌ه‌رانی خوا بکه‌ی باوه‌ر به‌روژی ئاخیره‌ت بکه‌ی ، باوه‌ر به‌قه‌ده‌ری خوا - به‌خیره‌ شه‌ری - بکه‌ی • فهرمووی : راست وت • • فهرمووی : له ئیحسان که به‌چی ته‌لین خه‌به‌رم بده‌ری ! پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم ! - فهرمووی : ئیحسان ئه‌وه‌یه که عیاده‌تی خوا بکه‌ی وه‌کو له‌حضور و وه‌ستایی و ته‌ی‌بینی ، ته‌گه‌ر وانیه‌ی که « کانه » ته‌ی‌بینی وا به‌که‌ته‌و تو ته‌بینی • به‌عنی‌حضور قه‌لبت بی‌و موخافه‌ظه‌ی ئادابی حضور بکه‌ • • فهرمووی : خه‌به‌رم بده‌ری که که‌ی قیامه‌ت هه‌له‌ستی ! پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : سوئال لی‌کراو عالم‌تر نه‌یه‌به‌وه‌له‌و

مجمع البحرين - ثیمان

کسهی که سوئال نهکا .. فرمووی : که وایی خه بهرم بدهری له
علامه تی !

یه عنی له شتیک که وقووعی نهو شته ده لیلایی له سهر ئه مه که
قیامت و دنیا تاخر بوون و خهلق زیندو بوونه وه ، خه شرو نه شر هه ن .
لازم ناکا که علامه ته که ی وقووعی بو له دوا ی نهو علامه ته وه ده ز
به جی قیامت هه لسی ؛ چونکه « بعثه » ی پیغمه مر - صلی الله تعالی علیه
وسلم - له علامه تی قیامت ته که هه زار و سی صد و شست و نو سالی
بهه را رابورد وه ئیشتا قیامت هه نه ستا وه .. لهو خه بهرانه که
پیغمه مر - صلی الله تعالی علیه وسلم - خه بهری لی داوه گه لیک ی
رابورد وه و بیست و ومانه ، به عزیزی حالی حازر مه وجود وه به چاو
نه ی بین و له پیش چا ومانه گه لیکیشی ما وه ورده ورده له وه ختی خو یا
وقووعی نه بی ؛ وه کو نه وانه ی واقع بوون و به ته و اتور بیست و ومانه ..

پیغمه مر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمووی : علامه تی قیامت
نه وه به که جاریه سه ییدو گه ورده ی خوی به وه له د بینی * [مأمونی کوری
هارون الرشید له وانه یه] * یه کیکیش له نه شراطی ساعت نه وه به که
ده قیرو روتو قوتو شوانی مهرو بز ن دهس دریشی نه که ن له بینا کردنا .
یه عنی فه قیرو سوال که رو نه سافل ئیستیلان نه که ن بهه سهر دنیادا * [له
پیش چا ومانه هه زار « رهندهر » هه زار « هیتلر » له خه ربی عومو ویدا
خه مه ته جی - یوز باشی بو - لیا قه تی نه وه ی نه بو که بیکه ن به چا وه ش ، ئیمرو
ره ئیس جومهوری نه له مانه * ئیددیعی جیهانگیری نه کا .. قل اللهم
ما لك الملك .. صدق الله ورسوله] * ئیمامی عمر - رضی الله تعالی عنه -
فرمووی : له باشا یا وه که لی داو ته شریفی رویی * زه مانیکی زوری

مجمع البحرين - ثیمان

پی چو ، له پاشا پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - پی فرموم :
یا عمر ته زانی ټم « سائل » کی بو ؟ ټه فرموی : وتم : خواو ره سوولی
خوا له همدو کس علترن ۰۰

پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرموی : ټوه جبریل بو
هانه لاتان دینی به ټیوه ته علیم کرد و پی نشانی دان ۰۰

[له حدیثی ابو داودو ترمذی دا ټیامی عمر - رضی الله تعالی -
ټه فرموی : دوی سی روژ پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - لی
پرسیم یا عمر ته زانی ټمه کی بو ؟ ټم ریوايه ته مونافي نه له کله
ریوايه تی ابو هريره دا - رضی الله تعالی عنه - که ټه فرموی : پیاوه که
بستی هل کردو رویو پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرموی :
پیاوه کم بو بگيرنه دواوه چوون و که سیان نه دی ، پیغمهر - صلی الله
تعالی علیه وسلم - فرموی : ټوه جبریل بو که واه گه یه نی که پیغمهر
- صلی الله تعالی علیه وسلم - هر له و مه جلسه دا ټوه ی فرموی ؟
چونکه ټیحمالی هیه که پیاوه که ته شریفی رویی ټیامی عمریش ترویپی ،
پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ټوه ی به و ټه صحابانه که له و
مه جلسه دا ما یوونه و فرموی و له دوی سی روژ به ټیامی عمری
فرموی ۰۰ والله اعلم ۰۰ نه ووی ۰۰]

۸۷/۲۱۵ - عن ابی هريرة [رضی الله تعالی عنه] قال : قال رسول
الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - سلوني ! فها بوه ان يسالوه ، فجاء رجل
فجلس عند ركبتيه فقال : يا رسول الله - ما الاسلام ؟ قال : لا تشرك
بالله شيئاً ، وتقيم الصلاة ، وتؤتي الزكاة ، وتصوم رمضان . قال :
صدقت . قال : يا رسول الله ما الايمان ؟ قال : ان تؤمن بالله ، وملائكته ،
وكتابه ، ولقائه ، ورسله ، وتؤمن بالبعث ، وتؤمن بالقدر كله قال :

صدقته . قال : يا رسول الله ما الاحسان ؟ قال : ان تخشى الله كاذك تراه فانك ان لا تكن تراه فانه يراك . قال : صدقت . قال : يا رسول الله متى تقوم الساعة ؟ قال : ما المسؤول عنها باعلم من السائل ، وسأحدثك عن اشراطها : اذا رايت المرأة تلد ربها فذاك من اشراطها ، واذا رايت الحفاة العراة الصم البكم ملوك الارض فذاك من اشراطها ، واذا رايت رعاء البهم يتطاولون في البنيان فذاك من اشراطها في خمس من الغيب لا يعلمهن الا الله - عز وجل - ثم قرأ : « ان الله عنده علم الساعة ، وينزل الغيث ، ويعلم ما في الارحام ، وما تدري نفس ماذا تكسب غدا ، وما تدري نفس باي ارض تموت ٠٠٠ الى آخر السورة ٠٠ » ثم قال الرجل فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : ردوه عليّ ، فالتمسوا فلم يجدوه فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم -

٢ - ١

هذا جبريل اراد أن تعلموا اذ لم تسالوا ٠٠ من تعلم او علم

٢٢٣

نه رجه مده :

ثم حه ديه دوو سي كه ليمه ليه ديه كاني يشوو فهرقي هديه معنای نهوه كه لهوانا نيه بيلم كافي به :

١ - ابو هريره نه فهرموى : ينفه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرموى : ليم پرسن . نه صحابي كيرام هديه تيان كرد كه لى پرسن . پياوى هات لای نه نوى موباره كيهوه دانيشت . فهرموى : يا رسول الله ٠٠٠ الخ

٢ - قال : [ان تخشى الله كاذك تراه] : وه كو چاوت لى بى و نهى بينى له خوابترسى .

٣ - [واذا رايت الحفاة العراة الصم البكم ملوك الارض] :

مجمع البحرين - ثیمان

یا حه رامه ، هه رکه سی لهو شو بهانه خوی پیا ریزی شه و کهسه دینی و
عیرضی له عه یب و نوقسانی بهری نه کا ، نه له لای خوا مه سئول نه بی نه
له لای خه لق عه بی لی نه گیری . هه رکه سی بکه وینه ناو شو بهه وه وه کو
شوانی وایه که له ده وری قه ده غه بز و مهرو حه یوانانی بله وه رینی نزیکه
بکه وینه ناو قه ده غه که وه . . خه بهرتان بی که کولی پادشایی قه ده غه یکی
هه یه . . خه بهرتان بی که قه ده غه ی خوا نه وانه یه که حه رامی کردوون . .
خه بهرتان بی که له جه سه دا پارچه گوشتی هه یه . که ساغ بی هه موو
به دن فاسد نه بی . . خه بهرتان بی که شه و پارچه گوشته دله . .

نهم حه دینه یه کیکه لهو حه دینانه که نه ساسی ئیسلامن . یه کیکیان
حه دینی نیته ، یه کیکیان حه دینی « بنی الاسلام علی خمس » ، یه کیکیان
حه دینی « دع ما لیس یعنیک » ، یه کیکیان حه دینی « الدین
النصیحه » یه . . دوانیان رابوردن دوانیان - انشاء الله - له مه ولاین . .
ته ماشای به لاغته ی پیغمهر که - صلی الله تعالی علیه وسلم - که
به م عیارته که مه جهنده مه عنای به یان فرمووه . .

ته ماشای به ره که تی صوجه تی پیغمهر که - صلی الله تعالی علیه
وسلم - نعمانی بنی بشیر - رضی الله تعالی عنه - له دوا ی هیجره تی
« سید الانام » - علیه ازکی الصلاة والسلام - به وه له د بووه ، له دوا ی
ددرال پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ته شریفی بردووته « رفیقی
اعلی » . نه بی نعمان - رضی الله تعالی عنه - چه ند سال بووبی که نهم
حه دینه جامع و به لیغهی له پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم -
بیستووه و چوونی بیستووه وای ریوا یست کردووه ؟ به ره که ت و
مو عجزه ی حه زره تی پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - به و منالی یه

مجمع البحرين - ثیمان

چون نهو هه دینهی ضه بط کردوو • من له هفتا تیهه بورم یینج شهن
دهغه مسلمو بوخاریم ثم سهرو نهوسه کردوو ئیشتا هه دینیکم بیه
تهواوه تی نهها تووه ته بهر ••

[لازمه ئینسان شتیك كه لی یه قین نهیی كه هه لاله تهركی بكا ،
وه كوو چون پیغه مهه - صلی الله تعالی علیه وسلم - خورمایه کی دوزیه وه
نه بخوارد مه بادا له صه دهقه بی ••

خوشکیکی بشری حافی له ئیمامی احمد - رضی الله تعالی عنهما - ی
پرسی كه به شهو له سه ربان ته شی و خه ركه ئه ریسین ، مه شه لی ظاهرمان
به لادا ته روا له بهر رووناکی شهو مه شه لانه دروسته شت بریسین ؟
ئیمامی احمد فرمووی : - خوا عه فوت كا - تو کی ی ؟ فرمووی :
خوشکی بشری حافی • ئیمامی احمد - رضی الله تعالی عنه - گریاو
فرمووی : وه رعی کامیل له بهینی ئیوه دا ظهور ته كا • فرمووی :
هیچ مه ریه له بهر شوعله یا !

مالكی بنی دینار چل سال له به صره دابو میوهی به صره ی نه خوارد
نا وه فاتی کرد •• له مو عاصیری ئیمه « بدیعهی ایجی » له سی سال زیانر
له مه ككه دا دانشت گوشت و میوهی كه له « بجیله » وه جهب ته كری
نه خوارد ؟ چونکی ته لین ئیرت به كچ نادهن •• وه كو ئه ولادی حمه
به گی خاله ده گ • باوکی به دیعه كه نورالدینی ناوه میوهی مه دینهی
نه خوارد ؟ چونکی ته لین زه كات نادهن •• - رحمهم الله - قسطلانی ••

۸۹/۲۱۷ - وفي اخری عنه قال : قال النبي - صلی الله تعالی علیه
وسلم : - الحلال بین والحرام بین ، وبينهما امور مشتبهة ، فمن ترك ما
شبه علیه من الاثم كان لما استبان اترك ، ومن اجتراء علی ما يشك فيه من
الاثم او شك ان يواقع ما استبان • والمعاصي حمی الله من يرتع حول الحمی

یونسی بنی عیسو حسانی کوری ابو سنان پیکهوه دانیشتبوون
یونس وتی : له گهل هیج شتی نه زینم نه کیشاوه وه کو نه و نه زیتیه که
له وه رع کیشاوه . . حسان وتی : نه زینم له هیج شتی نه کیشاوه که
له وه رع له لام سوو کتربی . یونس وتی : چون ؟ حسان وتی : نه وی
شکم لی بووبی تهرکم کردووه . نه وهم کردووه که شکم لی
نه بووبی . .

۹۰/۲۱۸ - عن زیاد بن علاقه قال : سمعت جریر بن عبدالله - رضی
الله تعالی عنه - یقول : یوم مات المغيرة بن شعبه قام فحمد الله وأثنى علیه
وقال : علیکم باتقاء الله وحده لا شریک له والوقار والسکینه حتی یأتیکم
أمیر فانما یأتیکم الآن . ثم قال : استغفوا لأمیرکم فانه کان یحب العفو .
ثم قال : اما بعد : فانی اتیت النبی - صلی الله تعالی علیه وسلم - قلت :
یا رسول الله ابایعک علی الاسلام ، فشرط علیّ « والنصح لکم مسلم »
فبایعته علی هذا . ورب هذا المسجد انی لناصح لکم . ثم استغفر ونزل . .

ح - ۱

• ن •

۱۴۸

ته رجهمه :

نه وروژدی که مغیره بنی شعبه - رضی الله تعالی عنه - له کوفه
ودفانی کرد جریری بنی عبدالله چوووه سهر منبر راودستا حمدو نه نای
خوای کرد ، فهرمووی : مولازمه می ته قوای خوا بکن که ته نهایه
شهریکی نه ، مولازمه می وبقارو سکونته بکن تا نه میریکتان بوئی .
ههر ئیسته بوتان یی له دوا یا فهرمووی : طه له بی عهفو بکن بو
نه میره که تان چونکه نه و عهفو کردنی له لا خوش بو . .

اما بعد : من هاتمه لای پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم -

مجمع البحرين - نيمان

وتم : يا رسول الله موبايهعت لهسهر ئيسلامهتي له گهل نه كه م ، نه وه يشي لهسهر به شهرت گرتم كه خالص و دل پاكيم له گهل كولي موسولماني نهسهر نه وه موبايهعم له خدمتيا كرد . . به خواي نهم مزگه وته من ناصيجم بوئود ، غل و غهشم له گهلانا نه . له دوايا ئيستغفاري كردو هاته خواري . .

۹۱/۲۱۹ - وعنه قال : بايعت رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - على اقام الصلاة ، وايتاء الزكاة ، والنصح لكل مسلم . .
ج - ۱

• ت •
۱۴۸

تهرجه مه :

موبايهعم كرد له گهل يغههمر - صلى الله تعالى عليه وسلم - له سهر نويز كردنو زه كات دانو نهصيحهتي هه موو موسولماني . .

۹۲/۲۲۰ - وفي أخرى قال : بايعت النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - على السمع والطاعة : فلقنتي فيما استطعت والنصح لكل مسلم
م - ۱

۳۸۰

تهرجه مه :

موبايهعم له گهل يغههمر - صلى الله تعالى عليه وسلم - كرد له سهر نهم كه قسهي بيهم و ئيطاعت بكهم . تهلقيني نه وهي فهرمووم كه ئيطاعت بكهم له وه دا كه بتوانو ، لهسهر نهصيحهتي كولي موسولماني . .
۹۳/۲۲۱ - عن ابي هريرة - رضي الله تعالى عنه - قال : قال رسول

مجمع البحرين - نيمان

الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : المؤمن القوي خير من المؤمن الضعيف ، وفي كل خير ، احرص على ما ينفعك ، واستعن بالله ولا تعجز ، وان اصابك شيء فلا تقل لو اني فعلت كان كذا وكذا وكذا • ولكن قل : قدر الله وما

م - ١٠

شاء فعل ، فان لو تفتح عمل الشيطان ••

١٠٤

تهرجه مه :

يغممه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووى : موسولانى به فووهت چاكره له موسولانى ضعيف ، له هردو كيانا خير هديه [چونكى موسولانين] • به ده وام له سهر نه وهى كه مهنه عهتى بوت بى حريص به ، ياريه له خوا طه لب كهو عاجز مهبه ، نه گهر شتيكت تووش بى مهلى نه گهر وام بكر دايه وا نه بو وا نه بو وا نه بو ؛ چونكه كه ليمهى نه گهر ده رگاي عه مهلى شه يتان نه كانه وهوشى خرايى به دلا يني ••

نه گهر را بامه گهر تزويج كردند ار يشان دختری شد كاشكى

كلام ••

٩٤/٢٢٢ - عن جابر بن عبد الله [رضى الله تعالى عنهما] قال : اتى النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - النعمان بن قوئل - رضى الله تعالى عنهما - فقال : يا رسول ارايت اذا صليت المكتوبة ، وحرمت الحرام ، واحللت الحلال ادخل الجنة ؟ فقال النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم -

م - ١

وسلم - : نعم

٢٣٥

تهرجه مه :

نعماني بنى قوئل - رضى الله تعالى عنه - هاته خزمهت يغممه

مجمع البحرين - نيمان

- صلى الله تعالى عليه وسلم - فہرمووی : یا رسول الله خہہرم بدہری
کہ نویژی فہرز بکہمو ، حہرام حہرام بکہمو ، حہلال حہلال بکہمو
تہجمہ بہہشت ؟ پیغمہر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فہرمووی :
بہلی ۰۰

۹۵/۲۲۳ - وعنه ان رجلا سأل رسول الله - صلى الله تعالى عليه
وسلم - فقال : ارايت اذا صليت الصلوات المكتوبات ، وصمت رمضان ،
واحللت الحلال ، وحرمت الحرام ، ولم ازد على ذلك شيئا ادخل الجنة ؟
قال : نعم . قال : والله لا ازيد على ذلك شيئا . ۰
م - ۱
۲۳۶

تہرجہمہ :

پاوی لہ پیغمہری برسی - صلى الله تعالى عليه وسلم - وتی : یا
رسول الله خہہرم بدہری کہ پینچ فہرز نویژ بکہمو روزووی ردمہزان
بگرمو حہلال بہحہلال بزائمو ، حہرام بہ حہرام بزائمو نہی کہم لہوہ
ہیچی لی زیاد نہ کہم تہجمہ بہہشت ؟ فہرمووی : بہلی پاوہ کہ وتی :
والله لہوہ ہیچی لی زیاد نا کہم ۰۰

۹۶/۲۲۴ - سعيد بن المسيب عن أبيه قال : لما حضرت ابا طالب
الوفاة [دخل عليه النبي] جاءه رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم -
فوجد عنده ابا جهل ، وعبدالله بن ابي امية بن المغيرة [اسلم في الفتح -
رضي الله تعالى عنه -] فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - :
يا عم قل : لا اله الا الله ، كلمة اشهد لك بها عند الله ، فقال ابو جهل
وعبدالله بن ابي امية : يا ابا طالب اترغب عن ملة عبدالمطلب ؟ فلم يزل
رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يعرضها عليه ، ويعيد له تلك
المقالة ، ويعودان بتلك المقالة حتى قال ابو طالب آخر ما كلمهم هو على
ملة عبدالمطلب ، وابي ان يقول لا اله الا الله ، فقال رسول الله - صلى الله

مجمع البحرين - ثيمان

تعالى عليه وسلم - : اما والله لاستغفرن لك ما لم انه عنك • فانزل الله - عز وجل - : « ما كان للنبي والذين آمنوا ان يستغفروا للمشركين ولو كانوا اولي قربى من بعدما تبين لهم انهم اصحاب الجحيم » • فانزل الله في ابي طالب ، فقال لرسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : « انك لا تهدي من احببت ، ولكن الله يهدي من يشاء وهو اعلم »

١ - م

بالمهتدين • • •

٢٨٧

ح - ٦

٩٧/٢٢٥ - عبارة البخاري : عنه ان ابا طالب لما

١٩٣

حضرت الوفاة دخل عليه النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - وعنده ابو جهل ، فقال : اي عم قل : لا اله الا الله • كلمه احاج لك بها عند الله • فقال ابو جهل وعبدالله بن اميه : يا ابا طالب ترغب عن ملة عبدالمطلب ؟ فلم يزالا يكلمانه حتى قال آخر شيء كلمهم به : على ملة عبدالمطلب • فقال النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - لاستغفرن لك ما لم انه عنه • فنزلت : « ما كان للنبي والذين آمنوا ان يستغفروا للمشركين ولو كانوا اولي قربى من بعد ما تبين لهم انهم اصحاب الجحيم » • ونزلت :

ح - ٦

« انك لا تهدي من احببت • • • »

١٩٣

تهرجه له :

كه ابو طالب ومختي مردني هات يغممه - صلى الله تعالى عليه وسلم - تهشرفي چووه لاي ، ابو جهل وعبدالله بنى ابى اميه له لاي دى • يغممه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فدرمووى : مانه بلى : • لا اله الا الله • كهليمه يه كه لاي خوا بهوه شهادهت بو ئه دم • •

ابو جهل و عبدالله و تیان : یا ابو طالب له میلله تی عبدالمطلب ثیمراض
له بی ؟ پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - هدر نهو نه صیحه و
وه عظمی بو ثیماده نه کرده وه تا له نیهایه تا آخر که ییمیی که ابوطالب
پی و تن نهو بو که : نهو نه سهر دینی عبدالمطلبه • ثیای کرد لهو
که بلی • لا اله الا الله • پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی :
با نهیم لی نه کری ثیستیفارت بو نه کم • • خوا - عز وجل - نه
نایه تی نازل کرد که معنای وایه : « پیغمهرو نهوانی ثیمانان هدی
بویان نه که ثیستیفار بکن بو موشریکان - با خزمیشیان بن - له دوی
نه که لی یان مه علوم بو که نهو موشریکانه جهه ننمین • خوا - عز
وجل - ده رحق ابو طالب نهوی نازل کرد ، به پیغمه ری - صلی الله
تعالی علیه وسلم - فهرموو : تو هیدایه تی که سی ناده ی که خوست بوی •
• • • • •

[عبدالله تی بنی ابی امیه له فه تحی مه ککه دا موسولمان بو ،
ابو جهلیش له غزای به درا به جهه ننم موشره رف کرا • •]

۹۸/۲۲۶ - عن ابی هریره [رضی الله تعالی عنه] قال : قال رسول
الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - لعمه : قل : لا اله الا الله اشهد لك
بها يوم القيامة ! قال : لولا ان تعرنی قریش بذلك يقولون : انما حملة
عل ذلك الجزع لا قررت بها عينيك ، فانزل الله تعالی : « انك لا تهدي

م - ۱
من احببت ولكن الله يهدي من يشاء » • •

ته رجهمه :

پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - به مامی فهرموو : بلی : لا اله

الا الله ! روزی قیامت بهوہ شہادتت بو ئہدم مامی ونی : ئہ گہر
 بہر ئوہ نہی کہ قریش عیب و عارم لی ئہ گرن ئہلین ہر ترس ئہوی
 ہنایہ سہر ئوہ کہ لا الہ الا اللہ وت بہوہ چاوم روون ئہ کردی بہوہ ،
 خوا - عز وجل - ئہم ئایہ تہی نازل فہرموو : تو ہدایہ تی کہ سی نادہی
 کہ خوشت دہوی ، لکن خوا ہدایہ تی ئوہ ئہدا کہ ئیرادہ بکا ہدایہ تی
 بدا ..

۹۹/۲۲۷ - العباس بن عبدالمطلب - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - قال :
 للنبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - : [هل نفعت ابا طالب فانه م . م]
 ما اغنيت عن عمك فوالله كان يحوطك ويغضب لك ؟ قال : نعم هو في
 ضحضاح من النار ، ولولا انا لكان في الدرك الاسفل من النار ..

ج - ۶

۱۹۳

۱۰۰/۲۲۸ - وفي أخرى وجدته في غمرات من لالنار فاخرجته الى

م - ۲

ضحضاح .. ۲۰۶

تہرجہ مہ :

عباسی بنی عبدالمطلب - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - بہ پیغمہری - صلی
 اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فہرموو : ہیچ فائدتت بووہ بو مامت ؟ واللہ ئوہ
 موحافہظہی ئہ کردی لہ قریش بو تو رقی لہ قریش ہلہسا . پیغمہر
 - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فہرموو : بہی . لہ ئاگریکی تہ نکایہ ،
 ئہ گہر من تہ بوو مایہ لہ « اسفل السافلین » ی ئاگرا ئہ بوو .. لہ
 ریوایہ تہ کہی تری مسلما فہرموو : لہ ئاگریکی زور قوولی بی بنا بو
 ہنایہ ناو ئاگری تہ نک ..

مجمع البحرين - نيمان

١٠١/٢٢٩ - عن ابي سعيد الخدري - رضي الله تعالى عنه - ان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ذكر عنده عمه ابو طالب ، فقال : لعله تنفعه شفاعتي يوم القيامة ، فيجعل في ضحضاح من النار يبلغ كعبه

$$\begin{array}{r} \text{خ} - 6 \\ 2 - 4 \\ \hline 194 \end{array} \quad \cdot \quad \begin{array}{r} 2 - 4 \\ \hline 206 \end{array}$$

يفل منه دعاغه ..

يفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - له حضوريا ابو طالبى مامى به حتى لى كرا . يفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووى : رجام وايه كه شفاعتي من له روزى قيامه تا نهفمى بى نهدا نه خريته ناگريكى نه نكهوه نه گاته قوله بى له و ناگريه ميشكى نه كولى ..

١٠٢/٢٣٠ - وعنه ايضا ان ادنى اهل النار عذابا ينتعل بنعلين

$$\begin{array}{r} 2 - 4 \\ \hline 207 \end{array}$$

ته رجله : ..

يفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووى : نهوه تيرنى نهلى جهه نتم له عذابا جووتى كهوشى ناگرينى نه كريته بى له كهرمى كهوشه كانى ميشكى سهرى نه كولى ..

١٠٣/٢٣١ - عن ابن عباس - رضي الله تعالى عنهما - ان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : اهل النار عذابا ابو

$$\begin{array}{r} 2 - 4 \\ \hline 207 \end{array}$$

تهرجه مه :

ينهمه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فدهرموى : نهوه ترينى
تهلى جهه تم له خصوصى عذابوه ابو طالبه جوتى كهوشى له
بيدابه لهوه وه ميشكى سهرى تهكولى ..

١٠٤/٢٣٢ - نيمان بن بشر [رضى الله تعالى عنهما] يقول :
سمعت رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقول : ان اهون اهل
النار عذابا يوم القيامة [لرجل يوضع في اخمص قدميه جمرتان يغلى
م - ٢

منهما دماغه . [من له نعلان وشركان من نار يغلى منهما
٢٠٧

دماغه كما يغلى الرجل ما يرى ان احدا اشد منه عذابا ، وانه لاهونهم
م - ٢

عذابا .. ٢٠٨

تهرجه مه :

ينهمه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - نهوه رموى : نهوه ترينى
تهلى نار له عذابا له روزى قيامه تا يياويكه دوويشكو تاگر تهخرينه
بهري ييهوه لهوه ميشكى تهكولى ..

له هديه كهى ترا نهوه رموى : نهوه كهسبه كه جوتى كهوشو
دوو قايشى هديه كه كهوشى ييه ته بهستن له تاگر له وانهوه وه كو مه نجل
چونه كولى ميشكى سهرى وا تهكولى وا تهزاني كه عذابى هيج كهس له
عذابى نهوه به شيدده ترينه ، مع ما فيه ، عذابى نهوه له عذابى خهلقى
تر سوو كره .

١٠٥/٢٣٣ - عن عائشة - رضى الله تعالى عنها - قالت : قلت :
يا رسول الله ابن جدعان كان في الجاهلية يصل الرحم ويطعم المسكين ،

مجمع البحرين - ثيمان

فهل ذاك نافعه ؟ قال - صلى الله تعالى عليه وسلم - لا ينفعه . انه لم

م - ٢

يقول يوما رب اغفر لي خطيئتي يوم الدين ..

٢٠٨

تهرجه مه :

هزرتي عائشه - رضي الله تعالى عنها - ففهموى : وتم : يا رسول الله ابن جدعان له جاهليته تا صيله رة حمى بهجى تهينا طهعامى به ففهموى فوقه را تهدا ، تايا تهوه نهفمى بوى تهبى ؟ يفهمه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهموى : نهفمى تابى بوى . روزى نهبوت ياره بى له روزى جهزادا ليم خوش به ..

عمه لى چاكه لى كافر له دونيادا نهفمى بو تاخيرت نيه . هى ابو طالب له بهر شهره فمى يفهمه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - ..

١٠٦/٢٣٤ - عن عثمان [رضي الله تعالى عنه] قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : من مات وهو يعلم انه لا اله الا الله

م - ١

دخل الجنة ..

٢٩٢

تهرجه مه :

يفهمه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهموى تهى : هه ركه سى بمرى تهصديقى بى به لا اله الا الله - بهعنى بهروو كهليمى شهاده ت - تهو كهسه تهجته بههسته وه ..

١٠٧/٢٣٥ - عبادة بن الصامت [رضي الله تعالى عنه] قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : من قال : اشهد الا اله الا

مجمع البحرين - نيمان

الله وحده لا شريك له وان محمدا عبده ورسوله ، وان عيسى عبدالله وابن
امته وكلمته القاها الى مريم وروح منه ، وان الجنة حق ، وان النار حق

ح - ٥ م - ١
ادخله الجنة من اي ابواب الثمانية شاء ٠ ٠
٤١١ ٣٠٥

وفي اخرى مثله ادخله الله الجنة على ما كان من عمله . وليس فيه : من

م - ١
اي الخ ٠ ٠
٣٠٧

تهرجمه :

ينغمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فدمووي : كسي بلي :
« اشهد ان لا اله الا الله » من شهادت ندهم كه غيري خوا معبودي
به حق نيه « وحده » : تنهايه « لا شريك له » هيچ شريكي نيه « وان
محمدا عبده ورسوله » : هم بهوه كه محمد - صلى الله تعالى عليه وسلم -
عبدى نهوه ره وانه كراوى نهوه بو سر هه موو نيسان « وان عيسى
عبدالله » : هم بهوه كه هزاره تي عيسى - عليه الصلاة والسلام - عبدى
نهوه . « وابن امته » كورى جاريه ي نهوه « وكلمته القاها الى مريم » :
مخلووقه به نهمري نهوه ، بهو نهمره له « رحمه ي » هزاره تي مهربه ما
خلق بووه . يعنى له نوظفه ي پياو خهلق نه بووه فدموويه تي بيه
نهو يش بووه . « وروح نه » : روحيكى « صرفه » بى واسيطه ي عادى
له طهره ف خواوه خراوده ته رحمه ي هزاره تي مهربه نهوه ، نهو بووه
نه سه به بى حيايتى هزاره تي عيسا - عليه الصلاة والسلام - . هم
بهوه شهادت بدا كه جهنت حقه ، ناگرى جهنت حقه . . .
كسى كه بهو نهو وه شهادته تي دا خوا نهوه كه سه له هه هشت قابى

مجمع البحرين - نيمان

بههشت له هەر کامیکیان، که خوی هەزی لی بکاو بیهوی نهخاته
بههشتهوه، لهسەر هەر عهملی بووبی .. بهعنی جوونه بههشتی
موحهقهقه .. شاید که پیره ی بووبی نهوه له مهشیتهی خوادایه یاعهفو
یا عقاب ..

ئهم هه دینه ره دده له ته دیانی باطله . به جومله ی « لا شریک له »
مذهبی « طبعی » و « دهیری » و « فەلسیفه » و « بت پەرست » و
« روز پەرست » و ئهم نهوعانه « ابطال » ته کاتهوه ..

به « وان محمدا رسول الله »، ئهو دینانه به تال ته کاتهوه که مونگیری
نوووه تی یغه هەر بن - صلی الله تعالی علیه وسلم - ؟ وه کو جووله که و
گاور ... به « وان الجنة حق ، والنار حق »، مهزه بی مونگیری بهعت و
حهشرو نه شر ابطال ته کاتهوه . لهم « جامع الکلم »، دا به موجهل هه موو
عه فایدی ته هلی حهقی بهیان فەرموووه ..

١٠٨/٢٣٦ - عن الصنابجي [التسابعي الجليل] عن عبادة بن
الصامت - رضي الله تعالى عنه - انه قال : دخلت عليه وهو في الموت ،
فبكيت ، فقال لي مهلا لم تبكي ؟ فوالله لان استشهدت لاشهدن لك ، ولئن
شفعت لاشفعن لك . ولئن استطعت لانفعنك ، ثم قال : والله ما من حديث
سمعت من رسول الله - صلي الله تعالى عليه وسلم - لكم فيه خير الا
حدثتكموه الا حديثا واحدا وسوف احثكموه اليوم ، وقد احيط بنفسي .
سمعت رسول الله - صلي الله تعالى عليه وسلم - يقول : من شهد ان

١ - ٢

لا اله الا الله وان محمدا رسول الله حرم الله عليه النار ..

٣٠٧

ته رجه مه :

صنابجي - رحمه الله - ته فەرموی : جوومه لای عبادە ی کوری

مجمع البحرين - ثیمان

صامت - رضی الله تعالی عنه - له حالی مردنا بو ، گریام فہرمووی :
 مہگری ، بوج نہ گریٹ ؟ واللہ [لہ تاخیرہ تا دہرحق تو • نہ گہر
 بگیریں بہ شاہید شہادتت بو مہدم ، نہ گہر بکریں بہ شہادتت گہر
 نہ فاعتت بو نہ کہم • نہ گہر لہ قوہ تما بی نہ فعم بوت نہ بی • لہ
 دوا ی یا فہرمووی : واللہ هیچ حدیثی نہ کہ لہ پیغمہرم - صلی اللہ
 تعالی علیہ وسلم - بیستیو بو ثیوہ خیریکی تیابی الا ثوہ حدیثہم بو
 گیراوتوہ ، تنہا یہ کہ حدیث نہ بی کہ لہوہ قسم بو نہ کردوون ،
 نیرو نہوہ یشتان بو نہ گیرمہوہ کہ نیستہ نہجہل دہورہی داوم • لہ
 پیغمہرم بیست - صلی اللہ تعالی علیہ وسلم - نہیفہرمو : ہر کہسی
 شہادتت بلکہ غہیری خوا مہعوودی بہحق نہو محمد رسوولی
 خواہ خوا لہسر نمو کہہ ٹاگر حرام نہ کا •• یہعنی عذابی ٹاگر
 ناجیزی ••

لہم حدیثہ وا دہرہ کہوی کہ پیغمہرم - صلی اللہ تعالی علیہ وسلم -
 دہرحق بہعزی شت ، بہعزی کس بہعزی شتی فہرموہ کہ بہنہان -
 کردنی ثوہ فہرموودہی لازم بوہ • لای بہعزی نہصحاب کہ نیستادی
 نہوای پی ی بوہ کہ نیفشای ناکن ؟ وہ کہ خولہفای راشیدین ، وہ کہ
 حذیفہ ، وہ کہ ابو ذر ، وہ کہ ابوہریرہ - رضی اللہ تعالی عنہم - بہیانی
 فہرموہ • مہتہلا حالی منافقانی لای حذیفہ بہیان فہرموہ ••

۱۰۹/۲۳۷ - عن معاذ بن جبل [رضی اللہ تعالی عنه] قال : كنت
 ردف النبي - صلی اللہ تعالی علیہ وسلم - [علی حمار یقال لہ : عفیر •
 ح-
 — [ليس بيني وبينه الا مؤخرة الرجل فقال : يا معاذ بن جبل ،
 ٦٩
 قلت : لييك رسول الله وسعديك ، ثم سار ساعة ، ثم قال : يا معاذ بن

مجمع البحرين - ثیمان

جبل قلت : لبيك رسول الله وسعديك ، ثم سار ساعة ، ثم قال : يا معاذ ابن جبل ، قلت ، لبيك رسول الله وسعديك . قال : هل تدري ما حق الله على العباد ؟ قال : قلت : الله ورسوله اعلم . قال : فان حق الله على العباد ان يعبدوه ولا يشركوا به شيئاً ، ثم سار ساعة ثم قال : يا معاذ ابن جبل قلت : لبيك رسول وسعديك قال : هل تدري ما حق العباد على الله اذا فعلوا ذلك ؟ قلت : الله ورسوله اعلم . قال : الا يعذبهم .

١-٣	٥-٣
٣١٠	٦٩

بمعناه وليس فيه : سحر الساعات . .

تەرجەمە :

معاذ بنى جبل - رضى الله تعالى عنه - ثم فهرموى : سوار باشكوى
يقيمهم بروم - صلى الله تعالى عليه وسلم - لسهى گوى ديريژى ناوى
« عفیر » بو ، له به بنى تهوو منا غه يري كوپارهى دوايى كوپانه كه هيچي
نر نه بو فهرمووى : تهى معاذى بنى جبل وتم : « لبيك رسول الله

وسعديك » له باش سعاتى رويى له پاشا فهرمووى : تهى معاذى بنى
جبل وتم : « لبيك رسول الله وسعديك » . له پاشا سعاتىكى تر رويى تهيجا
فهرمووى : تهى معاذى بنى جبل ! وتم : لبيك رسول الله وسعديك ، فهرمووى :
تهزاني حهقى خوا بهسەر خهلقهوه چه ؟ وتم : خواو رهسوولى خوا تهزاني .

فهرمووى : حهقى خوا بهسەر خهلقهوه تهوهيه كه عيادهتى بکهنو كهس
نه کهن بهسهرىكى له دوايى يا سعاتى رويى له پاشا فهرمووى : تهى
معاذ بنى جبل ! وتم : لبيك رسول الله وسعديك . فهرمووى : تهزاني
حهقى عياد بهسەر خواوه چه كه تهويان کرد ؟ وتم : خواو رهسوولى
تهزاني فهرمووى : تهوهيه كه هيچ عزا بيان نه دا . .

۱۱۰/۲۳۸ - وعنه قال : كنت ردف النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - على حمار يقال له : عفير ، فقال : يا معاذ هل تدري ما حق الله على عباده ، وما حق العباد على الله ؟ قلت : الله ورسوله اعلم . قال : فان حق الله على العباد ان يعبدوه ولا يشركوا به شيئاً ، وحق العباد على الله ان لا يعذب من لا يشرك به شيئاً ؛ فقلت : يا رسول الله افلا ابشر به

الناس ؟ قال : لا تبشرهم فينكلوا ۰۰ $\frac{ح-۵}{۶۹}$ ، $\frac{۱-۴}{۳۱۳}$

تهرجه مه :

۰۰۰۰۰۰۰۰ يا رسول الله مؤزده نهدم به خهلق ؟ فهرمووی :
خیر . ۰ تبعتماد نهدهنه سهر نهوندهو عیادهتی تر ناکهن . ۰ یهعنی نهو
ومهخته له دهرهجاتی عالیات مهحرووم نهبن (۱) .

۱۱۱/۲۳۹ - انس بن مالك [رضی الله تعالى عنه] ان نبی الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ومعاذ بن جبل رديفه على الرحل فقال : يا معاذ ! قال : لبيك يا رسول الله وسعديك ، فقال : يا معاذ قال : لبيك رسول الله وسعديك ، قال : يا معاذ قال : لبيك رسول الله وسعديك . ۰ قال : ما من عبد يشهد ان لا اله الا الله وان محمدا عبده ورسوله الا حرمه الله على النار . ۰ قال : يا رسول الله افلا اخبر به الناس فيستبشروا :

[خهبههر نهدم به خهلق دليان خوش ببي ؟] ۰ [قال : اذا ينكلوا] : فهرمووی : نهو ومهخته تبعتماد نهدهنه سهر نهوندهو هيچی تر ناکهن . ۰ [فاخبر بها معاذ عند موته تأثما] : معاذ له ومهختی مردنا خهبهري

(۱) چونکه نههم ههديته له گهل ههديشي پيشوودا له مهعنادا فهرقيان نيه ماموستا تهنها ماناي نههم زيادهي دوايي ليک دايهوه ۰۰

١ - ٢

بهوددا مهبادا له بهر كه نمنى عيلم گونا بهر بىي ٠٠ ————— ٠٠

٣٢٤

نهم سى حهدينه معنايان به كه ٠٠

١١٢/٢٤٠ - ابو هريرة [رضى الله تعالى عنه] قال : كنا قعودا حول رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - معنا ابو بكر وعمر في نفر [رضى الله تعالى عنهم] فقام رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - من بين اظهرنا فابطأ علينا وخشينا ان يقطع دوننا وفزعنا ، فقمنا وكنت اول من فزع ، فخرجت ابتغى رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - حتى اتيت حائطاً للانصار ، لبني النجار ، فلدت به هل اجد له بابا ، فلم اجد فاذا ربيع يدخل في جوف حائط من بئر خارجة - والربيع : الجدول - ، فاحتفرت كما يحتفر الثعلب . فدخلت على رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال : ابو هريرة ، فقلت : نعم يا رسول الله ، فقال : ما شانك ؟ قلت : كنت بين اظهرنا فقمنا فابطأت علينا فخشينا ان تقطع دوننا وفزعنا ، فكنت اول من فزع فاتيت هذا الحائط فاحتفرت كما يحتفر الثعلب وهؤلاء الناس ورائي . فقال : يا ابا هريرة ، واعطاني نعليه ، وقال : اذهب بنعلي هاتين فمن لقيت من وراء هذا الحائط يشهد ان لا اله الا الله مستيقنا بها قلبه فبشره بالجنة ، فكان اول من لقيت عمر ، فقال : ما هاتان النعلان يا ابا هريرة ؟ فقلت : هاتين نعلان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - بعثني بهما من لقيت يشهد ان لا اله الا الله مستيقنا بها قلبه بشرته بالجنة . قال : فضرب عمر بيده بين ثديي فخررت لاستي ، فقال : ارجع يا ابا هريرة . فرجعت الى رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فاجهشت بكاء ، وركبني عمر واذا هو على اثري ، فقال لي رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : ما لك يا ابا هريرة ؟ فقلت : لقيت عمر فاخبرته بالذي بعثني به فضرب بين ثديي ضربة فخررت لاستي ،

فقال: ارجع. فقال له رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يا عمر: ما حملك على ما صنعت؟ قال: يا رسول الله بابي انت وامى ابعت ابا هريرة بنعليك من لقي يشهد ان لا اله الا الله مستيقنا بها قلبه بشره بالجنة؟ قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : نعم. قال: فلا تفعل بابي انت وامى، فاني اخشى ان يتكل الناس عليها فخلهم يعملون! فقال

رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فخلهم. ۱۰۰ ————— ۱۰۰
۳۱۵.

تهرجه مه :

ابو هريره - رضى الله تعالى عنه - نه فرموى : له دهورى يغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - دانشتووين ، ابوبكرو عمرو چند كه سيكمان له گه لايو ، يغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - له ناومانا ههلسا ته شريفى درهنگى پى چو نه هاته وه ، ترسايين كه له ئيمه پيرى و تووشى فهلاكهتى بى . له وه دله لرزييمان پى كه وت ، نه وو دل كهسى كه ترسى لى نىشت من بووم چووم به شوينا بگه ريم ، تا چوومه لاي باغيكى خورماي به نى نه جار ، ده وره دايه وه تا بزانه ده رگايى ههيه بى دوزمه وه ، ده رگا كه ييم نه دوزيه وه ، كه تى فكريم جو كه له يك له بيريك له ده ره وه له ديواريكه وه نه چووه ناو باغه كه وه ، وه كو ريوى به زگه خشكى چوومه ناو باغه كه وه لاي يغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فرموى : ابو هريره ! وتم : بهلى يا رسول الله . فرموى : نىشت چيه ؟ وتم : ته شريف له ناومانا بو ههلسايت و رويت درهنگت پى چو ، ترسايين كه لييمان بيريت له وه ترسمان لى نىشت ، نه وو دل كهسى كه ترسى لى نىشت من بووم هاته نه هم باغه وه وه كو ريوى به

مجمع البحرين - نيمان

ز گه خشکی خزامه زوورده و نه وانش وان له دواوه . . نعلين ، ي
 موباره كي خويي دامو و فرمووي : نهی ابو هريره ثم « نعلين » م بيه
 تووشي ههركسي . بووي له و ديو ثم ديواره و كه شه هادوت بدا كه
 غهيري خوا مه عبودى به حقه نيه ، وه به دل لاي يهقين بي موژده ي
 بدهري به به هشت . . نه ووهل كهسي كه پي گهيم عمر بو فرمووي :
 نهی ابو هريره نه و نه علهينه چيه ؟ وتم : نمانه نه علهيني يغه مه ره
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - به ناو نيشانه ي نه وانه ههركه سيكم پي گه ي
 كه شه هادوت بدا به « لا اله الا الله » به دل لاي يهقين بي موژده ي بدهري
 به به هشت . . وتي : كه مالي به بهيني ههردوو مه كميا به قنگه وه كه وتم ،
 فرمووي : بگه ريره و يا ابا هريره ، گه رانه وه بولاي يغه مه ره - صلى
 الله تعالى عليه وسلم - نريك بووم له گريانه وه جي به جي عمر يش له دواي
 منه وه هات ، يغه مه ره - صلى الله تعالى عليه وسلم - فرمووي : چيت لي
 قوما يا ابا هريره ؟ وتم : تووشي عمر بووم به وه ي كه منت بو نارد بو
 خه به رم دايه ، به بهيني مه كميا ماليم كه وتم به قنگه وه ، وتي بگه ريره وه .
 يغه مه ره - صلى الله تعالى عليه وسلم - پي فرموو : له بهر چي وات
 كرد يا عمر ؟ وتي : يا رسول الله باوكو دايكم قيدات بي تو ابو هريره
 به ناو نيشاني نه علهينه كه ته وه نارد وه به ههركسي گه يي كه شه هادوت
 بدا به لا اله الا الله موژده ي بداتي به به هشت ؟ يغه مه ره - صلى الله تعالى
 عليه وسلم - فرمووي : بهلي . . عمر وتي : وانه كه باوكو دايكم قيدات
 بي ؟ چونكه نه ترسم كه خهلق نيمتاد بداته سهر كه ليمه ي شه هادوت . .
 به عني له عيادت كردن وازيني . . وازيان لي ينه تا عيادت بكن !
 يغه مه ره - صلى الله تعالى عليه وسلم - به ابو هريره ي فرموو : وازيان
 لي ينه !!

مجمع البحرين - نيمان

نيمانى نووى - رحمه الله - نه فرموى : له م حه دینه دا گهلى فائیده ی
 یا هدیة : ۱- دانشتنى عالم له بهینى نه صحابى خو یا که شتيان فیر بکا ..
 ۲- نه صحابى کیرام - رضی الله تعالى عنهم - زور ئیکرامى یفه مه ریان
 گرتووه - صلى الله تعالى علیه وسلم - زور به تنگیه وه بوون و بوی
 که وتوونه پهله پهله ۳۰۰- دروسته ئینسان بچینه ناو مولکی غهیره وه
 به بی ئیدن که لى معلوم بی که صاحب مولکه که رازى وه بی
 ناخوش نه هتا بوی دروسته که ئینتفاع له به عزى شتى بکا ، نانى بخوا ،
 میوه ی بخوا ، سواری حه یوانى بی ۴۰۰- مه تبووع به نیشانه شتىك
 بدا به یه کى له ته به عه ی بنیری بو ناو خهلقى تر تا بزائن له تهره ف
 تهره وه نیراوه ۵۰۰- نيمانى که ئینسان نه جات بدا له خلوودى ناو
 جهه نتم نيمانیکه له گه ل ته له فوظ به که لیمه ی شه هادعت بی * ته نها
 نيمانى قهلبى کافی نه ، ته نها ته له فوظ کافی نه ۶۰۰- دروسته ئینسان
 به عزى له علوم له خهلق که تم بکا له بهر مه صلحه ت ۷۰۰- دروسته
 که سى به که سیکى خوشه ویست بلى : باوکو دایکم به فیدات بی ..
 ۸- که لیمه یی که ته صریح به و عیب بی و به کینایه ت به یان کردنى
 له ئاداب بی له بهر مه صلحه ت ته صریح کردنى جائزه ؛ وه کو ابو هریره
 - رضی الله تعالى عنه - له م حه دینه دا ته صریحى به که لیمه ی * است ،
 کردووه ۹۰۰- نيمانى عمر - رضی الله تعالى عنه - که ده ستى کیشاوه
 به بهینى مه مکى ابوهریره دا بو زه جر بووه بویه نه بووه که لى داو بیخاوه
 ۱۰- گه وده که ره ئیکى به یان کردو یه کى له ته تبعاعى خلافى نه وه یان به
 مه صلحه ت زانى و عه رزى گه وده که ی کرد ، گه وده تى فکرى که قسه ی
 بوچوو که که یه ته گه ر مه صلحه ت بی گه وده که نه بی قبولی بکا ، ته گه ر
 لای وایى که خلافى صه وابه ده فعی شو به ی بکا ۱۱۰۰- بوچووک

مجمع البحرين - نيمان

خلافی رہتی گہورہ ظہنی برد نہی عہری گہورہ کہی بکا کہلیکی
داتہوہ چاکہ یانہ ..

اتہی باختصار ..

۱۱۳/۲۴۱ - محمود بن الربیع عن عتبان بن مالک [رضی اللہ تعالیٰ عنہما] قال : قدمت المدينة فلقیت عتبان فقلت : حدیث بلغنی قال : اصابني في بصري بعض الشيء فبعثت الى رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - اني احب ان تاتيني فتصلي في منزلي فاتخله فحصل . قال : فاتاني النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - ومن شاء الله من اصحابه فدخل ، وهو يصلي في منزلي واصحابه يتحدثون بينهم ، ثم استنوا عظم ذلك وكبره [بالكسر في القرآن قراءة السبعة ، وبالضم قراءة الشاذة] الى مالك بن دحشم [وبالتصغير] قال : ودوا انه دعا عليه فهلك . وودوا انه اصابه شر فقضى رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - الصلاة وقال : ليس يشهد ان لا اله الا الله واني رسول الله ؟ قالوا : انه يقول ذلك وما في قلبه . قال : لا يشهد احد انه لا اله الا الله واني رسول الله فيدخل النار او تطعمه . قال انس - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - فاعجبني هذا

۱۴

الحديث فقلت لابني : اكتبه ! فكتبه ..

۳۲۷

تہرجامہ :

محمودی بنی ربیع - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - تہفہ رموی : ہاتمہ
مہدینہ گہیم بہ عتبان - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - وتم : حدیثیکم لہ تووہ
پی گہیوہ . فہرموی : لہ جاوما تووشی بہ عزی شت بووم - یعنہ کہم
قووت بو - ناردہ خزمہت پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - کہ
حہزہ کہم تہشریف بیتہ لام لہ مالہ کہما نویر بکہی تابیکہم بہ مزگہوت .

مجمع البحرين - نيمان

پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - له گهله نهو ندهی که خوا نیرادهی
بی له نهصحابی که بین تشریفاتی هات • نهو نویزی نهکردو نهصحابیش
له بهینی خویانا قسهیان [له منافقان] نهکرد • قهباحهتی زور گهورهیان
نيسناد دایه لای مالکی کوری دخشم • عتبان فدرمووی : حزیان نهکرد
که پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - دوعای لی بکات و هیلاک بی ،
حزیان نهکرد که تووشی شهر بی • پیغمبر - صلی الله تعالی علیه
وسلم - نویزه کهی تهواو کردو فدرمووی : بوچی شهادهت نادا بهووی
که غیری خوا معبودی بهحق نهو بهو که من رهسوولی خوا ؟
وتیان : نهو نهلی و له دلایا نه • پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم -
فدرمووی : هیچ کهس نه که شهادهت بدا بهو که غیری خوا
معبودی بهحق نهو بهو که من رهسوولی خوا و بجیته ناو ناگرهوه ،
یا ناگر تاملی نهو بکا ••

انسی بنی مالک - رضی الله تعالی عنه - [که حازری نهو مهجلیسه
بووه که محمود حدیثه کهی بو ریوایهت کردوون] فدرمووی : نه
حدیثه له لا خوش بو به کوره کهم وت : بوم بنووسه ! نهویش نووسی ••

۱۱۴/۲۴۲ - وعنه ان عتبان بن مالک - رضی الله تعالی عنه - ،
وهو من اصحاب رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - ممن شهد بدرا
من الانصار ، انه اتى رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - فقال :
يا رسول الله قد انكرت بصري وانا اصلي لقومي فاذا كانت الاطراف سال
الوادي الذي بيني وبينهم لم استطع ان اتي مسجدكم فاصلي بهم ، وودت
- يا رسول الله - انك تأتيني فتصلي في بيتي فاتخذك مصلي • قال : فقال
رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - : سافعل انشاء الله •• قال عتبان :
فقدنا رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - وابو بكر - رضی الله تعالی

مجمع البحرين - ثيمان

عنه - حين ارتفع النهار ، فاستأذن رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم -
فلذنت له ، فلم يجلس حين دخل البيت ثم قال : اين تعجب ان اصلي من
بيتك ؟ قال : فاشرت له الى ناحية من البيت ، فقام رسول الله - صلى الله
تعالى عليه وسلم - فكبر فقمنا فصفنا فصل ثم سلم [وسلمنا حين سلم .

ج-٢

_____ [قال : وجبنا على خزيمة صنعناها له :] لحم يقطع صفرا

١٢٩

يلد عليه - بعد الطبخ - من دقيق : فان عبرت عن اللحم فعصيدة .
والعريرة : دقيق يطبخ بلبن . [قال : فثاب في البيت رجال من اهل الدار
[اي المحلة] ذوو عسده ، فاجتمعوا فقال قائل منهم : اين مالك بن
الدخيشين ، او ابن الدخشن ؟ فقال بعضهم : ذلك منافق لا يحب الله
ورسوله فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : لا تقل ذلك !
الا تراء قد قال : لا اله الا الله يريد بذلك وجه الله ؟ قال : الله ورسوله
اعلم . قال : فانا نرى وجهه ونصيحته الى المنافقين . قال رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - : فان الله قد حرم على النار من قال : لا اله

ج-١ ٣-٢

الا الله يبتلى بذلك وجه الله . _____ ، _____ .

٣٦٢

٤١٧

قال ابن شهاب : ثم سألت العيص بن محمد - وهو احد بني سالم ،
وهو من سراتهم - عن حديث محمود بن الربيع فصداقه بذلك .

ج-١ ٣-٢

_____ ، _____ .

٣٦٣ ٤١٩

تدرجه له :

محمود بن ربيع - رضي الله تعالى عنه - ثعمرموى : عتاني بنى
مالك - رضي الله تعالى عنه - كه له مصابي ينفهمه - صلى الله تعالى

مجمع البحرين - ثیمان

علیه وسلم - له وانیه که حازری غزای بهدر بوون ، چووه لای
 پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمووی : یا رسول الله چاوم
 زه عیف و کهم حوکم بووه نویر نه کهم بو قه و مه کهم که باران باری نه و
 شیوهی له بهینی من و نه وانیه ههلهستی ناتوانم بیچم بو مزگه و ته که یان و
 نویر یان پی بکسم ، حهزه کهم ته شریفت بیته مالی تیمسه نویر
 بکسی له خانووه کهما بیکم به مزگه و ت ، بهجی نویر ۰۰ راوی
 نهلی : پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - پیی فرموو : انشاء الله
 نهیکم . عتبان وتی : پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - به یانی که
 روز بهرز بووه ته شریفی هات و ابو بکری له خدمه تابو - رضی الله تعالی
 عنه - پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ئیستینانی کردو ئیذنم دا بو
 ژووره وه ، که ته شریفی هاته ژووره وه دانه نیشته ، له دوا یا فرمووی :
 کویت ئاره زو ههیه له خانووه که تا که نویری تیا بکیم ؟ عتبان
 فرمووی : ئیشاره تی گوشه بیکم کرد بو پیغمهر - صلی الله تعالی علیه
 وسلم - پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - بو نویر راوه ستاو تیمهیش
 راوه ستاین و صفمان بهست ، پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - دوو
 رکات نویری کردو سهلامی دایه وه . بو تریتی که بومان کرد بو گلمان
 دایه وه . عتبان فرمووی : له نه هلی محله گهلی کهس هاتن و کو
 بوونه وه ، یه کی له وانیه وتی : مالکی کوری دخشین له کوی یه ؟ به عزی
 نه حازرین وتی : نه و منافقه خواو پیغمهری خوش ناوی . پیغمهر
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمووی : وا مهلی ! نابینی که نهلی : لا
 اله الا الله به وه ئیراده ی ذاتی خوا نه کا ؟ وتی : خواو ره سوولی خوا
 له من چاتر نه زانن . تیمه وای نه بینن که رووی به لای منافقه کانه وه یه و
 نه صیحه تیان نه کا . پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمووی :
 خوی - تعالی - له ئاگری حه رام کردوه نه وه ی بلی : لا اله الا الله

• محضا ، ثیرادهی ذاتی خوا بکا ، به نیفاق و ریا نهی ۰۰

ابن و شهاب ثعلی : له حصینی کوری محمدمان پرسی له خصوصی
ثم هدیتهی که محمود ریوایتی نهکا ۰۰ (۱)

۱۱۵/۲۴۳ - وفي اخرى قال محمود : فحدثت بهذا الحديث نفرا
فيهم ابو ايوب الانصاري [رضى الله تعالى عنه] فقال : ما اظن رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - قال ما قلت . قال : فحلفت ان رجعت الى
عتبان ان اسأله . قال : فرجعت اليه فوجدته شيخا كبيرا قد ذهب بصره
وهو امام قومه ، فجلست الى جنبه فسألته عن هذا الحديث فحدثني كما
حدثني اول مرة ۰۰ قال الزهري : ثم نزلت بعد ذلك فرائض وامور نرى

۳-م

ان الامر انتهى اليها ، فمن استطاع ان لا يغتر فلا يغتر ۰۰

۳۶۴

تهرجه مه :

محمود تهفهرموی : ثم هدیتهم لای جهماعتهی ریوایت کرد
ابو ایوبی نهنصاریان لهناوا بو ، ابو ایوب - رضى الله تعالى عنه -
فهرووی : ظهن نابهم که یقهههه - صلى الله تعالى عليه وسلم - تهوهی
فهرووی که تو وت ۰۰ محمود تهفهرموی : سوینم خوارد که
تهمجاره بجهوه لای عتبان لی بیرسم . چوومهوه لای وامبینی که
یربوو بو ، چوای نهما بو ، نیمامهتی بو قهومهکی نهکرد ، چووم له

(۱) دانهر وهلامی پرسیارهکی ابنوشهابی تهواو نهکردوه ،
تهواویهکی تهمهیه : ابنوشهاب ثعلی : تهو محمده که لی پرسیهوه
یهکیکه لهبهئی سالم له گهورهکانیان . تهو محمده وتویه : محمودی
کوری ربیع راستهکا له قسهکیا ۰۰

مجمع البحرين - ثیمان

ته‌نیشته‌وه دانیشتم ، سوئالی ئهم هه‌دیشتم لی کرد ، چون له ئه‌وه‌وه له‌وه
بوی دیوایه‌ت کردبووم وابوی کردم ..

ابن‌وشه‌ایی زوهری - که راوی هه‌دیشه‌که‌یه له محموده‌وه -
ته‌لی : دوا‌ی ئه‌و هه‌دیشه‌ی عتبه‌ی گه‌لی شتی فه‌رزو شتی تر نازل بووه ،
ته‌گه‌ر که‌سی ته‌یه‌وی مه‌غروور نه‌بی با مه‌غروور نه‌بی .. یه‌غنی هه‌ر
به‌مه‌حزی ئیمان و که‌لیمه‌ی شه‌هادت ئیکتیفا نه‌کا ، له هه‌موو مه‌نه‌یات
خوی پاریزی ، فه‌رائض هه‌موو به‌جی بینی ، مه‌ندوو بات و موسته‌هه‌بات و
سونه‌ن به‌جی بینی ..

له‌م سی هه‌دیشه‌دا فه‌وائیدی زور هه‌یه :

- ۱- که‌سی وتی : له‌مه‌ولا ئیشی ته‌که‌م موسته‌هه‌یه بلی : انشاء
الله .. ۲- سوته‌ته ته‌به‌روک بکری به‌ ئاتاری صالحین و له‌ شوین
عیاده‌تیا‌ن عیاده‌ت بکری .. ۳- گه‌وره زیاره‌تی به‌جووکی خوی بکاو
ئیجابه‌تی ده‌عه‌وتی بکا .. ۴- که‌ عوزر بو جه‌ماعه‌ت ساقط نه‌بی ..
۵- مه‌شایخ و عوله‌ما ته‌شریفیان برده جی‌ی چه‌ند ذاتی له‌ ته‌صحایان به‌
ره‌فقایه‌تی به‌ن له‌گه‌ل خویان . پیاوی - با بانگیش کرای - که‌ جوو
لای به‌کی بو داخل بوون به‌ ماله‌که‌ی ئیذن به‌خوازی .. ۶- له‌یش
هه‌موو ئیش و کاریکا ئینسان ده‌ست به‌و ئیشه‌ بکا که‌ موهمترینی
هه‌موویانه .. ۷- دروسته له‌ نوێزی سوته‌تی روژا جه‌ماعه‌ت کردن .
۸- گه‌وره‌یی نزوولی کرده محله‌یی ته‌هلی ئه‌و محله‌ به‌چه زیاره‌تی و
ئیکرامی بگرن .. ۹- به‌ ناحق ئیسنادی خرابه‌ بدیره‌ ته‌لای که‌سی
سوته‌ته مودافعه‌ بکری ، ده‌فی ظه‌نتی خرابه‌ له‌و که‌سه بکری ..
۱۰- که‌سی له‌ سه‌ر که‌لیمه‌ی ته‌وحید بمری « مخلد » ی « فی النار »
نابی ..

مجمع البحرين - ثیمان

مالک بن دخیم - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - به شہادتہ پیغمبر
 - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - له اتفاق موبہ را بوہ ، له نہصحابی بہ در
 بوہ گورہ پی نہصحابی بہ در - رضی اللہ تعالیٰ عنہم - معلومہ ۰۰
 من نووی ۰

۱۱۶/۲۴۴ - عن العباس بن عبدالمطلب - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - انه
 سمع رسول اللہ - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - يقول : ذاق طعم الايمان
 من رضی باللہ دبا ، وبالاسلام دینا ، وبمحمد رسولا ۰۰
 ۱-م
 ۳۳۱

تہرجہ مہ :

پیغمبر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فرمودہ تی : ہرکسی بہ
 ربوبیہ تی خوا رازی بی ، بہ دینی ٹیسلام رازی بی ، بہ پیغمبریتی
 محمد رازی بی ٹہو کہ سہ نامی ٹیمان ٹہ کا ۰۰ یہ غنی لہ زہ تی لی
 ٹہ زانی ۰۰

کہ ٹیمان بروای بہ خوا کردو خواہ تی ٹہوی لا معلوم بو ،
 بہوہ رازی بو لہ دلی چہ سہی چون موخالہ فی ٹہرو نہمی ٹہو ٹہ کا ؟
 کہ ٹیسلامہ تی کرد بہ دین و لی رازی بو ہرچی موقتہ ضای ٹیسلامہ تی
 ہدیہ لایق وایہ کہ بہ جی بینی ۰ کہ پیغمبریتی محمدی لاخوش
 بی - علیہ الصلوٰات والتسلیمات - چون لہ ٹہمری ٹہجیتہ دہری ؟

۱۱۷/۲۴۵ - ابو قتادة [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] قال : کنا عند عمران
 ابن حصین [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] وفینا بشیر بن کعب فحدثنا عمران ،
 قال : قال رسول اللہ - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - : الحیاء خیر کلہ ،
 قال : او قال : الحیاء کلہ خیر ، فقال بشیر بن کعب : انا لنجد فی بعض

الكتب أو الحكمة • ان منه سكينه ووقارا لله ، ومنه ضعف ، فغضب عمران حتى احمرتا عيناه وقال : الا اراني احدثك عن رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - وتعارض فيه [وتحدثني عن صحيفتك • خ ، م ، من هنا ينتهي حديث البخاري] قال : فاعاد عمران الحديث ، قال : فاعاد بشير فغضب عمران • قال : فما زلنا نقول : انه منا يا ابا نجد ، انه لا بأس به ••

٩-٤	١-٣
۶۹	۳۳۷

نهرجه مه :

ابوقاده تعالى : لای عمران بنی حصین - رضي الله تعالى عنه - بووين ، عمران ثم حديثه بو ريوایه کردین که یغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووی : حه یا هه مووی خیره • له ريوایه ته که ی برا فهرمووی : حه یا هه ر خیرینی •• به شیر بنی که عیشمان له لا بو بشیر وتی : لسه به عزی کتیا ، یا له به عزی حکمه تايه که له حه یايه سه کینه و وقار • له حه یايه ضعیفتی • عمران - رضي الله تعالى عنه - بوندبو هه ردو و چاوی سوور بو هه فهرمووی : خه برت بی لام وایه من له ره سوول الله وه - صلى الله تعالى عليه وسلم - قسه ت بو ته که م تو مو عاریضی ته وه ستی ، قسه ی کتیی حکمه ت و ته مانه تیکهل به حه دینه که ته که ی • عمران حه دینه که ی تیکرار فهرمو وه به شیرش قسه که ی خو بی تیکرار کرده وه عمران توندبو ، یمه ش هه ر پیمان تهوت « یا ابا نجد » بشیر له خو مانه منافق نه زه ره ری نه •• به عنی تا ته هوه ون بو هه ••

قسه ی پیاوی بچووک نه خریته ناو قسه ی پیاوی گه وره وه

« مثلا ، •• »

۱۱۸/۲۴۶ - عن سفیان بن عبد الله الثقفي [رضی الله تعالى عنه] قال : قلت : يا رسول الله قل لي في الاسلام : قولاً لا اسأل احداً بعدك

[غيرك • اخرى] قال : قل : آمنت بالله ثم استقم ..
۱-۴
۳۴۰

نەرجه مه :

نهفه رموی : وتم : يا رسول الله له ئيسلامه تيدا قسه يكم پي
بفهرموو كه له دواي تو ، يا له غيري تو له كهس نه پرسم ! فهرمووی :
بلي : ئيمان هه به خوا له وه دا ئيستقامه ت ببي ..

ئهم حه ديه له « جوامع الكلم » موافقي ئايه تي « ان الذين قالوا :
ربنا الله ثم استقاموا » : به ته حقيق ئه وانهي كه وتيان : ره ببي ئيمسه
خوايه له دواي ئه وه كه وايان وت له سه ر ئه وه راست راوه ستان ،
له وه لايان نه دا .. به معني ته وحيدى خوايان كرد ، ئيمانان هينا له ته وحيد
لايان نه دا ، تا مردن له طاعه تي خوا جوى نه بوونه وه .. « اولئك لهم
الامن وهم مه تدون » : بو ئه وان ه ئه مينى هه به له هه موو ئه موالى روزى
قيامه ت له هيج ترسيان نايى ، ئه وان ه هيدا به تيان بو ه بو سه ر ريگه ي
راست .. قاضى خان ..

ابن و عباس - رضی الله تعالى عنهما - نهفه رموی : له ئايه تي
« فاستقم كما امرت » ئايه تيكي به شيدده تر نازل نه بووه ته سه ر پيغه مه ر
- صلى الله تعالى عليه وسلم - ، بويه پيغه مه ر - صلى الله تعالى عليه
وسلم - كه ته صحابي كپراميان عه رزيان كرد زو ير بووى • له جوابيانا
فه رموی : « شيبتي هود واخوانها » : سووره تي هوودو ئه مثالى ئه و
نيان ير كرد ..

ابو قاسمی قشیری له « رساله » دا نه فهرموی : ٲیستیقامهت دهره جهیکه بهوه ٲیش تهواو نهبی ، بهوه خهیرات بو ٲنسان حاصل نهبی ، کاری به تهرتیبو ٲننظام نهبی ٲٲ ٲنسان له کاریکا ٲیستیقامهتی نهبی له نه تیجهی سه عه کهی مهحرووم نهبی ٲٲ فهرموویانه نه مجا پیاوی گهوره بنوانی بیکا ٲ نهبی له عورفو عادهتو مهراسمی ناو خدلق بچیه دهره وه ، به راستی له حضوری خوی - تعالی دا بهوستی ٲٲ نهمانه

۱

همووی شهرخی نهوهوین ————— ٲ

۳۴۰

۱۱۹/۲۴۷ - ابو رافع عن عبدالله بن مسعود [رضی الله تعالی عنه] ان رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - قال : ما من نبی بعثه الله فی امته قبلی الا کان له من امته حواریون [یهتلون بهدیه ویستنون بستته ٲ

۱-۲

ٲ ————— [یاخلون بستته ، ویقتلون بامرہ ، ثم انها تتخلف من بعدهم

۳۶۷

خلوف یقولون ما لا یفعلون ، ویفعلون ما لا یؤمنون ، فمن جاهدہم بیدہ فهو مؤمن ، ومن جاهدہم بلسانہ فهو مؤمن ، ومن جاهدہم بقلبه فهو مؤمن ، ولیس وراء ذلك من الايمان حبة خردل ؛ فحدثہ عبدالله بن عمر فانکرہ علی ، فقدم ابن مسعود [رضی الله تعالی عنه] فنزل بقناة : [واد من اودية المدينة] فاستتبعتی عبدالله بن عمر [رضی الله تعالی عنہما] یسوده فانطلقت معه فلما جلسنا سالت ابن مسعود عن هذا الحدیث فحدثنیہ كما

۱-۲

ٲ ————— حدثہ ابن عمر [رضی الله تعالی عنہم] ٲٲ

۳۶۴

نه رجه مه :

ابو رافع نازاد کراوی پښمه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم ، ورضى عنه - نه فرموى : عبدالله بنى مسعود - رضى الله تعالى عنه - نه فرموى : که رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - نه فرموى : هيچ پښمه رى له و پښمه رانه ي که له پيش منا خوا نارد بښه سر نومنه ي نه که له نومنه ته که ي چنه د هواريك و خه و اسيکي نه ي که به يدايه ي نه و برون ، به ريگه و په يره وى سونه ي نه و بگه و تايعي نه مري نه و بن . له دواى نه و ان چنه د خه له فيکي شهر جيان نه گر نه وه ، نه و ناگه ن که نه يلين ، نه و نه گه ن که نه مريان يي ناگري . هه رکسي به ده ست جهاديان له گه ل بکا نه و که سه موئينه . هه رکسي به زمان جهاديان له گه ل بکا نه و که سه موئينه . هه رکسي به دل جهاديان له گه ل بکا نه و موئينه . له دواى نه و به قه د نه که خه رده لي نيمان به ..

ابو رافع نه فرموى : نه م هدينه م بو ابن و عمر - رضى الله تعالى عنهم - ريو ايت کرد ښکاري نه و هدينه ي کرد ، ابن و مسعود - رضى الله تعالى عنه - هات بو مه دینه له قه نات - که جى په که له نزيك مه دینه وه - دابه زى . ابن و عمر منى شوين خوى خست و چوونه عياده ي . که دانښتين نه و هدينه م لي پرسى . چونم بو ابن و عمر ريو ايت کرد بو وا بوى ريو ايت کردم ..

هوارى : به و که سه نه لين وه کو ناني گه ندمه قه نده هارى که له نوزو به رده و خاځو خول ته قيح کرابى ، له هه مو عه يي موبه را بن ؛ وه ځوله مای راشيدين ، عه شه ردى موبه شه ر ، زير ، ابو ذر ، حذيفه و

مجمع البحرين - ثيمانه

سائري تهصحابي ييغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم ، ورضى عنهم
اجمعين - ٠٠

١٢٠/٢٤٨ - عن ابى مسعود [البدرى - رضى الله تعالى عنه -]
قال : اشار النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - بيده نحو اليمين فقال :
الا ان الايمان ههنا ، وان القسوة وغلظ القلوب في الفلذدين [الذين تعلقو
اصواتهم في حروثهم ومواشيهم ، مالك الماين الى الالف من الابل] عند

ح-٥
اصول اذئاب الابل يطلع قرنا الشيطان في ربيعة ومضر ٠٠ ،
٢٩٧

خ-٦	ح-٨	م-١
٤٢٦	١٦٤	٣٦٧

تهرجه مه :

ابو مسعودى بدرى - رضى الله تعالى عنه - تهفرموى : ييغمه مر
- صلى الله تعالى عليه وسلم - به دهستى موباره كى ثيشاره تى طهره فى
يهمه نى كرد ، فرموى : خبه رتان بى كه ثيمان له ويويه ، دلره قى و
فesaوت له وانه دايه كه ثوشترى زوريان هه به و له پشت كلكى
وشتره وهن ، له و جيگه به كه شاخى شهيتانى لى طلوع ته كا له ناو
قهومى « ربيعة » و « مضر » ٠٠ به عنى فيتنه و فساد له ويوه ظهور
ته كا ٠٠

١٢١/٢٤٩ - عن ابى هريرة [رضى الله تعالى عنه] قال : قال رسول
الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : [اتاكم ٠ اخرى م] جاء اهل اليمين
وهم ارق افئدة ٠ الايمان يمان ، والفة يمان ، والحكمة يمانية ٠٠
م-١

٣٧١

تهرجه مه :

فهرمووی - صلى الله تعالى عليه وسلم - : تهلی یمهن هاتن
تهوان له هه موو کس دل نه رمترن ثیمان یمهنی یمه ، « فقه » یمهنی یمه ،
حیکمه یمهنی یمه ..

۱۲۲/۲۵۰ - وعنه قال : سمعت النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم -
يقول : جاء اهل اليمن هم ارق افئدة ، واضعف قلوبا ، الايمان يمان ،

والحكمة يمانية . والسكينة [والوقار] في اهل الفهم . والفخر
ج ٦
٤٢٦

والخيلاء [في اصحاب الابل] ، اهل الغيل والابل ج ٥
ج ٦
٤٢٦
٢٩٦

الفلادين اهل الوبر قبل المشرق ج ٦
ج ١٠
٣٧٣
٤٢٦

تهرجه مه :

يغه مه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - تهيفه رموو : تهلی یمهن
هاتن تهوان دل نه رمترنی خه لقن ، دل زه عيفترينی خه لقن .. یمهنی
موطيعن سه رکيش نين . ثیمان یمهنی یمه ، حیکمه یمهنی یمه .
ناهسته یو بردباری له وانه دایه ، که صاحبی مهرون نه که بورو عینوان و
ده عیه له وانه دایه که صاحبی وشترن له طه ره فی مشرقه وه ..

۱۲۳/۲۵۱ - وعنه قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه
وسلم - : اتاكم اهل اليمن هم الين قلوبا وارق افئدة ، الايمان يمان ،
والحكمة يمانية ، راس الكفر قبل المشرق ..

١ - م

سدرى كوفر له طهره فى مشريقه و به ..

٣٧٣

جابر بن عبدالله رضى الله تعالى عنهما - يقول : قال رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - : غلظ القلوب والجفاء فى المشرق ، والايمان

١-م

فى اهل الحجاز .. قال ابو عبدالله : سميت اليمن ؛ لانها من

٣٧٣

يمين الكعبة ، والشام عن يسار الكعبة ، والشامة اليسرة ، واليد اليسرى

حـ

الشؤمى ، والجانب الايسر الاشام ..

•

تهرجه مه :

•

صلى الله تعالى عليه وسلم - فدموى : دل رة فى وجهه له طهره فى
مشرىقيه ثيمان له ثملى حيجازيه ..

خولاصهى ثم حديثانه مدهحى ثملى يهمنو حيجازيه ، زهمى
ثملى مشريقه .. له حقيقه تا مدهشهى فيته و فساد له شاموه بيكره
تاعراق لهو عهصره دا وابو • ده جالش له مشريقه وههلهستى ..

١٢٤/٢٥٢ - ابو هريرة [رضى الله تعالى عنه] قال : قال رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - لا تدخلون الجنة حتى تؤمنوا ، ولا تؤمنوا
حتى تحابوا ، اولا ادلكم على شيء اذا فعلتموه تحاببتم ؟ اتشوا السلام

١-م

• بينكم ..

٣٧٤

تهرجه مه :

صلی الله تعالی علیه وسلم - فہرموی : تا ثیمان نہمین تا چہ
بہہشتہوہ ، تا یہ کتریتان خوش نہوی ثیمانی کامیلان نابی • شتیکتان
پی نشان نهدم کہ کردتان یہ کتریتان خوش بوی ؟ سلام له یہ کترکردن
بکن بہ عادت له بہیتانا ..

۱۲۵/۲۵۳ - عن تمیم الداری - رضی الله تعالی عنه - ان النبی
- صلی الله تعالی علیه وسلم - قال : الدین النصیحة ، قلنا : لمن ؟ قال :

الله ، ولکتابہ ، ولرسولہ ، ولائمة المسلمین وعامتہم ..
۱-ج ۱-م
۱۴۸ ۳۷۳

معلقا لم یسنده ؛ لانه لیس من شرطہ ..

تهرجه مه :

تہیمی داری - رضی الله تعالی عنه - تہفہرموی : کہ پیفہمہر
- صلی الله تعالی علیه وسلم - فہرموی : دین تہصیحتہ .. [یہعنی
خالص بوون و صاف بوون و بی غلو و غش بوون] • وتمان : تہصیحت
بو کی ؟ فہرموی : بو خوا ، بو کتبی خوا بو پیفہمہری خوا ، بو تہنیمہی
موسولمانان ، بو عوامی موسولمانان ..

ثم حدیثہ « جامع الکلم » ، ممداری ثیسلام له سہر ثم
حدیثہ ، ہموو تہاساتی ثیسلامی موجدہلہن تیابہ • تہصیحت بو
خوا تہوہ یہ ثیمانی پی بینی شہریکی بو نہگری ، لہ صیفاتا تیفراتو
تہفریط نہکھی ، تہوصیفی بکھی بہ ہموو صیقاتی کہمالو ، تہتزیہی
بکھی لہ ہموو نہقائص ، ثیطاعتی تہمرو تہمی بکھی ، مہجووی

مجمع البحرين - ثیمان

حوبینی ، مہغوضی بوجھینی ، دوستی دوستی بی ، دوشمنی دوشمنی بی ، موحاہدہ لہ ری ی تہوا بکہی ، شوکری نعمہتی بہجی بینی لہ ہموو ئیشیکا ئیخلاصت بی ، بہ قدہ تاقہت دعوہتی خہلق بکہیتہ سہر ری ی تہو .. یہ غنی خولاصہ نہفع و فائیدہت بوخوت بی و نہصیحہتی خوت بکہی ..

نہصیحہتی کتایی خوا تہو بہ ئیمانی پی بینی کہ کہلامی خواہ تہو نازی فہرموہ ، موعجزہ و ناشوبہی بہ کہلامی خہلق و بیخونی و تہعلیمی خہلقی بکہیت و ربایہتی تہحکامی بکہیت و ، دہفمی ئیمتراض موخالپی بکہی ..

وہ عظو نہصیحہتی پیغمہری خوا - طلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - تہمہیہ کہ تہصدیقی پیغمہری تہو بکہی ، ہاوہ بکہی بہ ہہموو تہوانہی کہ لہ طہرف خواوہ بو ئیمہی ہیناوہ ئیطاعہی ہہموو تہمرو نہمی تہو بکہی ، لہ حیات و مہماتیا یاریہی بدہی دوستی دوستی بی ، دوشمنی دوشمنی بی ، تہوقیر و تہعظیمی بکہی ، طہریقہ و سوننہتی ئیجیا بکہی ، شہریعہتی نہشر بکہی ، تہعلیم و تہعہلومی تہحکامی تہحادیثی بکہی ، لہ خوینہوہ یا بی دہنگ بی گوی ئی راگری ، «تادب» بہ تہخلاق و تادابی بکہی ، حوبی تہہلو بہیتی تہوت بی ، حوبی تہصحابی تہوت بی ... الی غیر ذلک .

نہصیحہتی تہئیمہی موسولان تہوہیہ لہسہر حہق معاوہنہتیاں بکہی ، لہ مہعرووفا ئیطاعہی تہمرو نہہیان بکہی ، ئیرائہی ری حہقیان بکہی ، خرووجیان لہسہر نہکہی ، زہکاتیاں بدہیتی ، زولیان کرد شیریان لی دہر نہکیشی ، خیانہتیاں لی نہکہی ، ئیفشای سیریان

مجمع البحرين - نيمان

نه كهى . . . الى غير ذلك . ماموريان وه كو خويان « لازم الاطاعهيه . »
 نه صيحه تى عه وامي موسولمان نه وهيه : رى دين و دونيايان
 بى نشان بدهى ، له فيته نه ترسى ، به شرايطى خوى نه مريان به
 مه عرووف بى بكهى ، نه ميان له مونكه ر لى بكهى ، وه عظو نه صيحه تيان
 به دهره جه بى كه لى مه لول نه بن بو بخوينى ، چ خير يكت بو خوت
 نهوى بو نه وانيش بوى ، غل و غم شيان له گل نه كهى ، غميه تيان
 نه كهى ، لى يان نه دهى ، جوينيان بى نه دهى ، حسه ديان بى نه بهى . . .
 الى غير ذلك . من نووى . .

١٢٦/٢٥٤ - ابو هريرة [رضى الله تعالى عنه] قال : ان رسول الله
 - صلى الله عليه وسلم - قال : لا يزنى الزاني حين يزنى وهو مؤمن ،
 ولا يسرق السارق حين يسرق وهو مؤمن ، ولا يشرب الخمر حين يشربها
 وهو مؤمن . .

ابو بكر بن عبدالرحمن يقول : وكان ابو هريرة [رضى الله تعالى
 عنه] يلحق معهن ولا ينتهب نهبة ذات شرف يرفع الناس اليه فيها ابصارهم
 حين ينتهبها وهو مؤمن . . وزاد ولا يغفل احدكم حين يغفل وهو مؤمن فايكم

$$\text{ايكم} \cdot \cdot \frac{١-م}{٣٨٧} ، \frac{٤-خ}{٢٦٦} \cdot \cdot \text{ن، ج} \cdot$$

قال ابو عبدالله تفسيره : ان ينتزع منه يريد الايمان . . $\frac{٤-خ}{٢٦٦}$

وفي اخرى بعد شرب الخمر : والتوبة معروضة ، وليس فيه
 $\frac{١-م}{٣٧٨} ، \frac{١٠-٨}{٧}$ الزيادات . .

قال في « فتح الباري » : نور الايمان وهو الاعمال الصالحة ،

مجمع البحرين - نيمان

واجتناب النواهي ، فاذا زنى او شرب ، او سرق ذهب نوره وبقي صاحبه في الظلمة .

١٢٧/٢٥٥ - عن ابن عباس - رضى الله تعالى عنهما - قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : لا يزنى العبد حين يزنى وهو مؤمن ، ولا يسرق حين يسرق وهو مؤمن ، ولا يشرب حين يشرب وهو مؤمن ، ولا يقتل حين يقتل وهو مؤمن .

قال عكرمة : قلت لابن عباس : كيف ينزع منه الايمان ؟ قال : هكذا وشبك بين اصابعه ثم اخرجها ، فان تاب عاد اليه هكذا وشبك بين

ج-١٠
اصابعه . . .
٦

[عن ابي هريرة - رضى الله تعالى عنه - رفعه : اذا زنى الرجل خرج منه الايمان فكان عليه كالظلة ، فاذا التمس رجوع اليه الايمان ، د ، حاكم . قسطلاني - ١٠] . . .

٦

تهرجه مه :

معناى ثم حديثانه نهويه : زيناكه كه زيناي كرد له حيني زينا كردنا موثميني كاميل نيه ، شهرابخور له وقتيكا كه نهخوانهوه موثميني كاميل نيه ، دز له وقتي دزيا موثميني كاميل نيه ، تالانكه له وقتي تالان كردني شتي كه جاوي تالانكراوهكهى له دواوهمي - بهعنى نيدني نهبي - موثميني كاميل نيه . . .

له همدشهكهى ابنوعباسا - رهزاي خويان ليبي - نهووى لي زياد كردووه : كهسى قهتل ناكا له وهختي نينسان كوشتهكهيا موثميني كاميل بي . . . عكرمهى مهولاي ابنوعباس تهلى : له ابنوعباسم پرسى چون

ثیمان - لمووی ئەم گوناھانه بکا - دا ئەرنری ؟ وتی : بەم نەوعە پەنجەیی
هەردوو دەستی تیک پەرانی و لە دواى یالیکى ترازان وتی : وەها . ئەگەر
نەوبەى لى بکا ئیمانە کەى ئەچیتە وە چى خوى وەها ، پەنجەى هەردوو
دەستی تیک پەرانی . . .

لە رىوایەتیکى ترى بوخارى دا ئەووى لى زیاد کردوو . کە - علیە
الصلاة والسلام - فەرمووی : خاتین خیانەت لە مالی غەنائیم ناکا لە وەختى
خیانەت کردنە کە یا موئینى کامیل بى . . .

مەقصود لەم حەدیثانە کە یفەمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم -
فەرموویەتى : زەجرى ئىنسانە لە ئیرتیکایى کە بائیر . . . مورادى وانە
کە مورتەکیى کەبیرە لە ئیمان ئەچیتە دەرى ؟ چونکە زور ئایەت و
تەحادىت دەلالەت ئەکەن بە سەرراحت لە سەر ئەمە کە ئىنسان بەمەحزى
ئیمان و « تکلەم » بە کەلىمەى شەهادەت ئەچیتە بەهەشتە و . . . موراد لە
نەفى ئیمان ئیمانى کامیلە ، یاخو موراد وایە کە ئیمانە بەحلالال بزانی و بیان کا
دیارە ئەو وەختە کافر ئەبى ، یاخو موراد وایە کە ئىنسان موبتەلابو بە
دەوام کردن لە سەر کە بائیر گوناھى لە پیش چا و سووک ئەبى ، دلى رەش
ئەبى ، نوورى ئیمان لە دلیا شوعلەى وردە وردە زەعیف ئەبى و - اعاذنا
الله - ئەکوژیتە و . . . قسطلانى لە ابوهریرە وە حەدىثى ابو داود و حاکم
کە رىوایەتیان کردوو . نەقل ئەکا کە یفەمەر - صلى الله تعالى عليه
وسلم - فەرموویەتى : ئىنسان کە زینای کرد ئیمان لە دلی دیتە دەره وە
وەکو ساباط لە سەرى ئەووستى کە لى بوو وە ئیماناکە ئەچیتە وە ناو
دلى . . .

موراد وایە ئەوئەندە حەریصە لەسەر ئیشى خوى لە وەختەدا

ثیمان و ترسی خواو میچی به دلا نابی ..

۱۲۸/۲۵۶ - وائلة بن الاسفع [رضی الله تعالی عنه] یقول : قال

رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - : ان من اعظم الفرا ان یلعی
الرجل الی غیر ابيه ، او ینری عینه ما لم تر ، او یقول علی رسول الله

ح
- صلی الله تعالی علیه وسلم - ما یقل ..
۱۰

تہرجہ مہ :

پیغمہر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فہرموی : لہ گہورہ ترینی
نیفتیرایہ کہ کہسی خوی بکا بہ کوری غیری باوکی ، خوی بہ درو بلی
من کوری ٹہوم ، یا شتیکی نہ دبی بلی دیومہ .. یہ عنی شہادہ تی
زوور . یا بہ دم پیغمہر وہ - صلی الله تعالی علیه وسلم - حہ دیشی
مہلبہستی کہ پیغمہر - صلی الله تعالی علیه وسلم - نہ فہرمووی ..

۱۲۹/۲۵۷ - عن ابن عمر [رضی الله تعالی عنہما] ان النبی - صلی

الله تعالی علیه وسلم - قال : اذا کفر الرجل اخاه فقد باہ بها احدهما ..

ح
۳۹۲

۱۳۰/۲۵۸ - عن ابن عمر وابی ہریرہ - رضی الله تعالی عنہما -

ان رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - قال : ایما امری قال لایخہ :

ح
یا کافر فقد باہ بها احدهما ..
۶۲

۱۳۱/۲۵۹ - عن ابن عمر وابی ہریرہ - رضی الله تعالی عنہما - ان

رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : اذا قال الرجل لاخته :

يا كافر فقد باء بها احدهما .. $\frac{٩}{٦٢}$

١٣٢/٢٦٠ - عن ابى ذر [رضى الله تعالى عنه] انه سمع رسول الله

- صلى الله تعالى عليه وسلم - يقول : ليس من رجل ادعى لغير ابيه ، وهو يعلمه ، الا كفر ، ومن ادعى ما ليس له فليس منا وليتبعوا مقعده من النار .
ومن دعا رجلا بالكفر ، او قال : عنو الله وليس كذلك الا حار عليه ..

١- $\frac{٦}{٣٩٢}$ ، الى من النار ، وفيه : ومن ادعى فوما ليس له فيهم

نسب ..

تهرجه مه :

ابن عمرو ابو هريره ريوایهت نه گهن له ږغمه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - كه فهرموويه : كهسى نيسبه تى كوفر بداته لای كهسى له براده زانى دينى خوى ، يا پى بلى : يا كافر ، لسه جوین دهره جوین پى دراو ږه كيكیان به كوفره وه نه گهرینه دواوه . ږه عنى ږه كيكیان كافر نه بى نه گهر نه وه كهسه له . نفس الامرا ، كافر بى زه ريفه وا نه وه كهسه كافر . نه گهر له . نفس الامرا ، كافر نه بى خوى كافر نه بى ؛ چونكه به موسولمانى وتووه كافر .

ابو ذر - رضى الله تعالى عنه - نه فهرموى : له ږغمه ر - صلى الله تعالى عليه وسلم - يست نه فهرموو : هيچ پياوى نه كه ښديعاى نه مه بڼا كه كورى پياويكه باوكى نه وه نه بى و بش زانى كه باوكى نه الا نه وه كهسه كافر نه بى نه گهر به حلالى بزانى له حقيقه تا كافر نه بى ،

نه گهر به حالای نه زانی کوفرائی حقوقی باو کی و حقوقی خوا
نه کا . . هدر کس ئیدیای شتی بکا که هی نه و نه بی نه و کهسه له
نیمه نه . یعنی له سهر طهریق و ره و شتی نیمه نه ، جی خوی له
تاگرا حازر بکا . . هدر کهسی کهسیک به کوفر بانگ بکا ، یا پیی
بلی : دوشمنی خوا و نه و کهسه وانه بی الا نه و کوفره نه گهریته وه
سهرخوی . .

نهوی لهم حمد بنانه دایه هه موو گوناھی که بیرن ، موسته جیلی کافر
نه بی . به ته نویل بلی کافر نابی . نه ما گوناهاکتر نه بی ، هه درویه هه
بندای موسولانه . .

۱۳۳/۲۶۱ - عن ابی عثمان قال : لا ادعی زیاد [ابن ابیه ولا يعلم
له اب ، فدعاه معاویة الى ابی سفیان] لقیتم ابا بکرة - رضی الله تعالی عنه -
فقلت له : ما هذا الذي صنعتم ؟ انی سمعت سعد بن ابی وقاص - رضی الله
تعالی عنه - یقول : سمع اذنی من رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم -
وهو یقول : من ادعی ابا فی الاسلام غیر ابیه فالجنة علیه حرام ؛ فقال
ابو بکر [رضی الله عنه] : وانا سمعته من رسول الله - صلی الله تعالی

۱-م
• $\frac{\quad}{\quad}$. . علیه وسلم -
۳۹۷

۱۳۴/۲۶۲ - وعنهما جمیعا [کلاهما] یقول : سمعته اذناي ووعاه
قلبي محمدا (۱) - صلی الله تعالی علیه وسلم - یقول : من ادعی الی غیر ابیه ،

۱-م
• $\frac{\quad}{\quad}$. . وهو یعلم ، فالجنة علیه حرام
۳۹۷

(۱) محمدا بالنصب : بدل من الضمیر فی سمعته . .

تەرجەمە :

ابوعثمانى ئەدى ئەلى : كە معاوية زيادى باوك نامە علومى باوكى
قائىلى « سيد الشهدا » ى ئىلحاق كۆرد بە ابوسفیان و تى : كورى ئەو
بە ابوبكرە - رضى الله تعالى عنه - گەيىم عەرزىم كۆرد ئەمە چە ئىو
كۆردتان ؟ يەنى زيادتان كۆرد بە كورى ابوسفیان • لە سەدى بنى ابو
وقاصم بىستوو ئەيوت : گويم لە محمد - صلى الله تعالى عليه وسلم - ى
بىستوو كە ئەفەرموو : ەركەسى لە ئىسلاما ئىدىيەى باوكىتى كەسى
بكا بو خوى كە بزانى باوكى ئەو نە جەنتەت لە سەر ئەو كەسە
حەرامە • ابوبكرە فەرموو : نىش لە دەسوول الله - صلى الله تعالى
عليه وسلم - بىستوو ••

۱۳۵/۲۶۳ - عن ابى هريرة [رضى الله تعالى عنه] قال : قال رسول
الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اثنان في الناس هما بهم كفر : الطعن

۱-م
• ————— •
۴۰۳

تەرجەمە :

يغەمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فەرموو : دوو شت ەدە
ئەو دوو شتە لە ئىسانا كۆفرن : ۱- طەعن لە نەسەب دان ••
۲- لاواتنەو لەسەر مردو •• يەنى ئەمانە لە عەمەلى كۆفران و ئەخلاقی
جاھىلىيەتن ، يا « بالتىجة » ئەكىشە سەر كۆفر كۆردن • بەغزى
كەلىمەى وا ئەلین كە كۆفر بى • ياكۆفرانى نىمەتى خوان ، يا بەو
شەرتە بە حەلالى بزاتىن گىنا ئەوانە ھىچيان موانافى ئەصلى ئىمان نىن •
ئەمما لە گۆناھى كە بائىرەن ••

١٣٦/٢٦٤ - عن جرير بن عبدالله [رضى الله تعالى عنه] قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ايما عبد ابق فقد برأت منه اللمة . وفي أخرى : ايما عبد ابق من مواليه فقد كفر حتى يرجع اليهم .

١-م
• ————— •• صلاة له تقبل لم تقبل له صلاة ••
٤٠٣

تهرجه مه :

يفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرموى : هدر عهدي نه صاحبيه كهى ههراكا من له زيمه تى نهو بهريم ، صاحبيدارى نهو ناكم . زامنى ناگم •• له ريوايه تى دوو ما نه فهرموى : هدر عهدي له صاحبي خوى فيرار كا نهو عهده كافر نه بي تا عودهت نه كاته وه •• له ريوايه تى سى يما نه فهرموى : عهده كه فيرارى كرد نويزى لى قبول ناكرى ••

١٣٧/٢٦٥ - زيد بن خالد الجهني [رضى الله تعالى عنه] قال : صلى بنا رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - صلاة الصبح بالحديبية في [على • خ] اثر سماء كانت بالليل [من الليلة • خ] فلما انصرف اقبل على الناس فقال : هل تدرون ماذا قال ربكم ؟ قالوا : الله ورسوله اعلم • قال : قال : اصبح من عبادي مؤمن بي وكافر ؛ فاما من قال : مطرنا بفضل الله ورحمته فذلك مؤمن بي [و • خ] كافر بالكواكب ، واما من قال : مطرنا

١-م ٢-ح
بنوء كذا وكذا فذلك كافر بي [و • خ] مؤمن بالكواكب •• ، ————— ،
١٣٤ ٤٠٥

٦-ح
وفيه : مطرنا برحمة الله ، وبرزق الله ، وبفضل الله •• وينجم كذا
٣٣٢
بدل، نو ••

تہرجامہ :

زیدی بنی خالدی جہنی تہفہرموی : پیغمبر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - لہ خودہیبہ لہ دواۓ بارانی کہ بہشہو باریو نویژی بہیانی بوکردین ، کہ سہلامی دایہوہ رووی کردہ خہلق فہرموی : تہزانی کہ خوا جی فہرمو ؟ وتیان : خواو پیغمہری لہ ہہموو کہس چاکر تہزانی . فہرموی کہ خوا فہرمویہ : بہندہکائی من بوون بہ دوو فرقہ ؟ فرقہبہکی ثیمانی پی ہیناوم فرقہبیکان کافرہوون بہ من ؟ تہوی کہ یلی : بہ فہضلو رہحمتو رزقی خوا بارانمان بو بارینرا تہوانہ موئینن بہ من و کافرن بہ تہستیرہ ، تہوانہ کہ تہلین : بہ طلوعو غروبہی فلان تہستیرہ بارانمان بو بارینرا تہوانہ کافرن بہ من و موئینن بہ تہستیرہ ..

تہم حدیثہ دہرحق کہسبکہ کہ ثیتقادی وابی کہ کہواکب « مؤثر » حہقیقو « مدبر »ی عالہمن . تہما کہسی کہ ثیتقادی وابی کہ موئہیری حہقیقی ہہر خواہی ، باو بہفرو باران بہ تیرادہو قودرہتی خواہی ، تہو تہستیرانہ علامہتی بارانن وہ کو ہہور علامہتہ تہو کہسہ بہوہ کافر نابی ..

تہم ثیتمالانہ دہرحق ہہموو تہسبابو وسائیلی دونہوی جارین : ناگر « بالذات » ناسووتینی ، ناو ناخنکینی ، زہر ناگوژی ، نان ٹینسان تیرناکا . فقط تہمانہ ہہموو تہسبابن بہ تیرادہی خوا تہثیر تہکن ، پی تہمانہ « مسیبات » نابن مہگہر بہموعجزہی پیغمہری ، یا کہرامہتی وہلی ، تہم عادہتہ با تیرادہی خوا خہرق بکریتو تہثیریان یا خہلق تہکری ، فقط چونکی تہہلی طہیعتو « منجم » لہ لایان وایہ

مجمع البحرين - نيمان

کسه که واکب موئنه ترن وا چاکه ئنسان زمانى لسه و نهوعه که لیمانه
باریزی ۰۰۰ مانگ بیست و ههشت مه نزلى ههیه ههه شهوه له مه نزلیکا
ئهیی ، له ههه سیانزه شهوا یه کی له و ئهستیرانه له مه غریب غرووب ئهکا
یه کیکیان له مه شریق له موقاییلی ئهه طلوع ئهکا بهه طالیع و غاریبه
ئهلین : « نهوه ، ۰۰ »

۱۳۸/۲۶۶ - ابن عباس - رضی الله تعالی عنه - قال : مطر الناس
على عهد رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال النبي - صلى الله
تعالى عليه وسلم - : أصبح من الناس شاکر ومنهم کافر ، قالوا : هله
رحمة الله ، وقال بعضهم : لقد صلق نوء کنا وکنا ، فنزلت هذه الآية :
« فلا أقسم بمواقع النجوم ، وانه لقسم لو تعلمون عظیم ۰۰۰ » حتى بلغ

۱ - م

قوله : « وتجعلون رزقکم انکم تکذبون ۰۰۰ » ، وعن ابن هريرة
٤٠٨

۱ - م
نحوه
٤٠٧
٨

ته رجعه مه :

ابن عباس - رضی الله تعالی عنهما - فهرومی : له زمانى یغه مه را
- صلى الله تعالى عليه وسلم - بارانى بو خهلق بارى یغه مهه - صلى الله
تعالى عليه وسلم - فهرومی : ئنسان بوون به دوو فیرقه : فیرقه یکیان
شاکیرن ئهلین : ئه مه رحمة تى خوایه ، فیرقه یکیان کافرن - یا لسه
حه قیقه تا ، یا به نیعمه تى خوا - ئهلین : فلانه ئهستیره راستی کرد ، ئهه
وهخته خوا ئهه ئایه تهی نازل کرد که له سووریهی « اذا وقت ، ایه :
« فلا أقسم ، : سوین ناخوم « بمواقع النجوم » : به غرووبی ئهستیره که

ده لالەت له سەر حدوونی ئەکاو موئەئیریکی هەبە ؟ چونکە وجودی
 قودرەتی خوا ئەوەندە ئاشکرایە موحتاج نیە سۆینی لەسەر بخوری .
 بوبە سۆین ناخوم ؟ چونکە « وانه لقسم لو تلمسون عظیم » : سۆین
 خواردن بە غروویی ئەستێرە لەبەر ئەمە دەلالەت له سەر کەمالی قودرەت و
 عەظەمەتی خواو کەمالی حیکمەتی و زوری رەحمەتی خوا ئەکا ئەگەر
 بزانی سۆینیکی زور گەورەبە « انە » : ئەوی سۆینی له سەر ئەخوری
 چیە ؟ « لقرآن عظیم » : قورتانیکی زور بە نەفە ، ئەوی بو دین و دنیا
 لازم بی تیا هەبە « فی کاب مکتون » : له کیتابی کایە کە مەحفووظە « لایسە
 الا المطهرون » : غەیری مەلایکە - کە له کدوراتی بەشەری پاکن -
 کەس دەستی لی نادا ئەگەر مورات « لوح المحفوظ » بی . یا هیچ کەس
 کە پاک نەبی و بی دەس نوێژی دەستی لی نادا « تنزیل من رب العالمین » :
 له تەرف خواوە نیراوەتە خواوە . « افهكذا الحديث اتم مدحون » :
 ئیوە بەم قورتانە بلی موبالاتی ئەکەن و ئیسنادی حەوادیت ئەدەنە سەر
 طلوع و غروویی ئەستێرە بە قورتان باوەر ناکەن و « وتجلون رزقکم
 انکم تکذبون » : تەکذیبی خواو قورتانی خوا ئەکەن بە شوکری ئەو
 رزقە خوا خالقی ئەوە ئەو خالقی رزقە . له باتی ئەمە شوکری خوا بکەن
 کە باراتان بو ئەبارینی و ئەبکا بە سەبەبی رزقن کەچی ئەستێرە بەکی
 بی ئیرادەو شعوروو بی قودرەت ئەکەن بە خالقی باران ؟؟

« ابن الصلاح » ی شارەزووری - رحمه الله - ئەفەرموی : لەم
 تاییەتە هەر « وتجلون رزقکم انکم تکذبون » دەرحەق ئەوە نازل بووە
 باقە کەمی تری دەرحەق شتی تر نازل بووە . من نووی - رحمه
 الله ! - .

۱۳۹/۲۶۷ - ابو هريرة - رضى الله تعالى عنه - قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اذا قرأ ابن آدم السجدة اعتزل الشيطان يبكي يقول : يا ويله • وفي رواية ابى كريب : يا ويلي امر ابن آدم بالسجود

فسجد فله الجنة ، وامرت بالسجود فابيت فى النار • ————— •
۴ - ۱
۴۲۰

تهرجه مه :

پنجه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - نه فرموى : كه بهنى ئادمه تا بهتى سجدى خوين و سجدى برد شيطان لا نه كه ويت و نه گرى و نهلى : هيلاكى بو نهو بى • بهنى ئادمه نهمرى پى كرا به سجدى و سجدى برد جهنمى بو هديه • من نهمرم پى كرا به سجدى و نيام كرد له سجدى تاگر بو من هديه ••

[عمرى نهمنى شيطان ! كهسى كه زيره كو زور زان بى پى تهلين : نهلى شيتانه نهونده نهزاني ، كهچى نهو نهونده كه ره ، نهونده نهفامه « علم اليقين » ، بهلكو « عين اليقين » هيه به گه وره پى خواو به عيلم و قودرتهتى و ، به چاوى خوى - چاوى كوير بى ! - بههشت و جهنم و ملائكه ديوه ، ئاسمانى ديوه ، خهلقى ئادمه نوبووهتى له لاي معلوم بووه كهچى كويرو كه ربو ، گوى نهدايه نهمرى خوا ، نيتيارى نهو ره زالهت و فيسق و فجور و گوايى و فاحشه پى كرد •• - اعاذنا الله من الكفر بعد الايمان - ••

۱۴۰/۲۶۸ - جابر بن عبدالله - رضى الله تعالى عنه - يقول : سمعت رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - يقول : ان بين الرجل وبين

۴ - ۱
الشرك والكفر ترك الصلاة •• ————— •
۴۲۰

تهرجه مه :

پنجه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فدرموویتهی : له بهینی
 ینسان و کوفرا نویژ نه کردن واسیطه به .. یعنی نویژ نه کردن تهی به
 سه بهی کوفر . تهما پیی کافر تهی یا نه ؟ تهصح وایه که کافر
 نابی تهما که تهوبهی نه کرد موسته حق تهوبه که بکوزری .. فقط
 یسته ینسان نویژ بکا شه پتان گدل فیکهی لی ته کیشن ..

۱۴۱/۲۶۹ - عن ابی ذر - رضی الله تعالی عنه - قال : قلت :
 یا رسول الله ای الأعمال الفضل ؟ قال : الإیمان بالله ، والجهد فی سبيله .
 قال : قلت : ای الرقاب الفضل ؟ قال : [اغلاها . ووخ] انفسها عند
 اهلها ، واكثرها ثمنا . قال : قلت : فان لم افعل ؟ قال : تعین صانعا
 [فنانعا . نسخه] او تصنع لاخرق ، قال : قلت : یا رسول الله ارایت ان
 ضغبت عن بعض العمل ؟ قال : تكف شرك عن الناس فانها صلوة منك علی
 ح - ۴ م - ۱
 نفسك .. ، ، ن ، ج .
 ۴۲۲ ۲۹۰

تهرجه مه :

تهبو ذر ته فدرموی : له یغه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 برسی وتم : یا رسول الله چ عمه لی خیری زیاتره و به ففضل تره ؟
 فدرمووی : باوه در کردن به خواو له ریی شهوا غه زاکردن . تهلی :
 وتم : چ « رقه » پی فضلی زیاتره که نازاد بکری ؟ فدرمووی : کامی
 نه پس تره لای صاحبی و قیتهی زیاتره ، وتم : ته گهر نهم کرد - یعنی
 نهم بو بیکم - ؟ فدرمووی : یاریهی صنعه تکاری بدهی . معضای
 نوسخه کهی تر : که موعاوه نه تی کسی بکهی موحتاجی موعاوه نه تی
 له بهر فقهیری و دهست تهنگی ، ته گهر موعاوه نه تی نه کری ضایع تهبی و

به تہلف تہچی .. ثم ریوایہ تہ د مرجع ترہ بہ سہر ریوایہ تی
صانعا ، یا کہسی نیشی بکاو نہ زانی چونی بکا بوی بکہی . وتم : یا
رسول اللہ تہ گہر بی قوہت بووم و نہ متوانی موعاوہ نہ تی بکہم چی بکہم ؟
فہرموی : شہرت لہ خہلق لادہی تہوہ صہدہ قہیہ بو تو بہ سہر
خوتا ..

۱۴۲/۲۷۰ - عن عبد الله بن مسعود - رضي الله تعالى عنه - قال :
سألت رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - أي الأعمال الفضل ؟ قال :
الصلاة لوقتها . قال : قلت : ثم أي ؟ قال : بر الوالدین ، قال : قلت :
ثم أي ؟ قال : الجهاد في سبيل الله . فما تركت استريلة الا ارفعہ عليه .

م - ۱
[ابقاء عليه . نووي] ..
۴۲۵

وفي أخرى : أي الأعمال اقرب الى الجنة ؟ وفي أخرى : أي الأعمال
احب الى الله ؟ وفي آخرها قال : وحدثني بهن ولو استردته لزادني

م - ۱
..
۴۲۶

تہرجہ مہ :

ابن و مسعود - رضي الله تعالى عنه - تہفہرموی : لہ یغہمہر - صلی
اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - پرسی ج عہمہلی چاکرہ ؟ فہرموی : نویژ لہ
وہختی خوا . وتم : لہ دواى نویژ چی فہضلی زیاترہ ؟ فہرموی :
چاکہ لہ گہل دایک و باوک کردن . وتم : دواى تہوہ چی عہمہلی چاترہ ؟
فہرموی : غہزاکردن لہ ریى خوا .. تہرکی برسینی زیاترم نہ کرد
الا لہ بہر تہوہ کہ بہ لی برسین نارہجہ تی نہ کہم .. لہ ریوایہ تہ کہی

نرا نه فرموی : نه گهر طه له بی زیاترم لی بگردایه بوی زیاد نه کردم ..

۱۴۳/۲۷۱ - عن عبدالله بن مسعود [رضی الله تعالی عنه] قال :

سألت رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - أي الذنب أعظم عند الله ؟

قال : أن تجعل لله أندادا وهو خلقك • قال : قلت له : أن ذلك لعظيم •

قال : قلت : ثم أي ؟ قال : ثم أن تقتل ولدك مخافة أن يطعم معك • قال :

قلت : ثم أي ؟ قال : أن تزاني حيلة جارك • • $\frac{۱-۲}{۴۳۲}$ ، $\frac{۱۰-۲}{۷}$

ته رجعه مه :

ابن و مسعود نه فرموی : له ینهممهم پرسی - صلى الله تعالى عليه وسلم - وتم : چ گوناھی لای خوا گه وره ترینی گوناها نه ؟ فرموی : نه وه که شهريک بو خوا بگری که خهلقی کردوی • نه لی : وتم : نه وه گه وره یه • نه فرموی : له دوی نه و چی ؟ فرموی : نه ولادی خوت بکوژی مه بادا نانت له گه ل بخوا • نه فرموی : وتم : له دوی نه وه چ گوناھی گه وره یه ؟ فرموی : زینا بکمی له گه ل زنی دراوسیت • •

خوا ته صدیقی نه وه ی نازل کرد له سووروی فورقانا نه فرموی : « والذين لا يدعون مع الله إلها آخر ، تهفسری رابورد له صهیفه ی ۳۷ ، (۱) » .

۱۴۴/۲۲۷ - عن أبي بكرة [رضی الله تعالی عنه] أنه قال : كنا عند

رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال : ألا انبئكم بأكبر الكبائر

ثلاثا ، الإشراف بالله ، وعقوق الوالدين ، وشهادة الزور ، أو قول الزور •

وكان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - متكئا فجلس فما زال

(۱) بروانه مانای حدیثی ژماره ۷۶ ، لهم بابهدا • •

يكررها حتى قلنا : ليته سكت ۰۰ $\frac{ح - ۴}{۳۷۰}$ ، $\frac{ح - ۹}{۸ - ۷}$ وفيه فما زال يقولها

حتى قلت لا يسكت ۰۰ $\frac{ح - ۱۰}{۴۲}$ وفيه : او قال اليمين الغموس ۰۰

۱ - م
ت ، ن .
۴۳۴

تهرجه مه :

تهوب بكرة - رضی الله تعالی عنه - نه فرموی : پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - نه فرموی : خه بهر دارین خه بهر تان بدمی به نه کبری که بایر . سی ده فعه نه می تیکرار کرده وه نه فرموی : شمریک بو خوا بهیدا کردن ، دلی دایک و باوک نشانن ، شهاده تی زوور ، یافه رموی : فسهی زوور . پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - بالی دابوه وه دانیشیت ، نه وه ندهی نه که لیمه به تیکرار کرده وه تا وتمان : خوزگه بی ده نگ نه بوو ! « اليمين الغموس » : سویی که نینسان به نه رزا به رینه خوازی ۰۰

۱۴۵/۲۷۳ - عن ابی هريرة [رضی الله تعالی عنه] قال : اجتنبوا السبع الموبقات . قيل : يا رسول الله وما هن ؟ قال : الشرك بالله ، والسحر ، وقتل النفس التي حرم الله الا بالحق ، واكل مال اليتيم ، واكل الربا ، والتولي يوم الزحف ، وقلق الحصينات الفافلات المؤمنات ۰۰

ح - ۵ ، م - ۱
د ، ن .
۴۳۶ ۲۱

تهرجه مه :

پیغمبر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فرمودی : له جهوت گوناوه
که نینسان به هیلاکا نهبا خوتان بیاریزن . فرمودیان : یا رسول الله
نهو گوناهاوه کامن ؟ فرمودی : شهریک بو خوا گرتن ، سیجر کردن ،
نفسی که خوا کوشتی نهوی حرام کردی به ناحق کوشتن ، مالی
هتیهو خواردن ، سوود خواردن ، له روژی حهربا له حهرب فیرار کردن ،
نيسنادی زینا دان نه لای نهو ژنه عهفانهی موسولمانانه که غافلن له هیچ
خه بهریان نه ..

۱۴۶/۲۷۴ - انس بن مالك - رضى الله تعالى عنه - عن النبي
- صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : اكبر الكبائر : الاشرار بالله ، وقتل
النفس ، وعقوق الوالدين ، وقول الزور ، او قال شهادة الزور ..
ح - ۱۰ م - ۱
۴۳ ، ۴۳
۴۳۶ ، ۴۳۶
ن .

تهرجه مه :

پیغمبر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فرمودی : نه که بری
که بائیر شهریک گرتنه بو خوا ، یاو کوشتنه ، دلی دایک و باوک نیشانه ،
قسهی دزوو یفتیرا ، یاشهاده تی درو - روایه که له مه دا شکی بووه که
انس له فزی شهاده تی زووری ریوایت کرد ووه یا قسهی زووری
و نووه ..

۱۴۷/۲۷۵ - عن ابي سعيد [الخدي - رضى الله تعالى عنه -] جاء
اعرابي الى النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال : يا رسول الله اي
الناس خير ؟ قال : رجل جاهد بنفسه وماله ، ورجل في شعب من الشعاب

ح - ۹

يعبد ربه ويدع الناس من شره ۰۰ ————— ۲۷۰

تەرجەمە :

عەرەبىكى باديە نشين هاته خذمهت يىغمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - وتى : يا رسول الله ج ئىنسانى چاكه ؟ فەرمووى : ياوى كه به نەفس و بەمالى جيهاد بكا ، ياويكىش له ناو شاخىكا بى عيادەتى خوى خوى بكاو شەرى خوى له خەلق لادا ۰۰

۱۴۸/۲۷۶ - عن عبدالله بن عمرو بن العاص [رضى الله تعالى عنهما]

ان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : من الكبائر شتم الرجل والديه ۰ قالوا : يا رسول الله وهل يشتم الرجل والديه ؟ قال : نعم

يسب ابا الرجل فيسب اياه ويسب امه فيسب امه ۰۰ ————— ۴۳۷
ح - ۹ ، م - ۱
۴

د ، ت ۰۰

= ان اكبر الكبائر ان يلعن الرجل والديه ، قيل : يا رسول الله وكيف يلعن الرجل والديه ؟ قال : يسب الرجل ابا الرجل فيسب اياه

ح - ۹

ويسب امه [فيسب امه ۰ ابو ذر اصيلي ۰۰ ————— ۴

تەرجەمە :

عبدالله - رضى الله تعالى عنه - ئەفەرموى : كه يىغمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فەرمووى : له ئەكەرى كه بايره كه كەسى جوين به دايك و باوكى خوى بدا ۰ ئەصحابى كيرام فەرموويان : يا رسول الله

ئىنسان چون له عن له دايك و باوكى خوى ته كا ؟ فەرمووی : پیاو جوين به باوكى پیاوی ته دا ته ویش جوين به باوكى ته و ته داته وه • جوين به دايكى ته دا ته ویش جوين به دايكى ته داته وه •• به عنى ئىنسان با خویشی جوين به دايك و باوكى خوى ته دا ئیشی بكا كه بى به سه به بى ته وه جوين به دايك و باوكى بدرى ته وه ویش گوناغى كه بیره به « كانه » خوى • بالذات • جوينى پى داو •••

ئەم هەدیئانە ئىشارەت ئەكەتە ئەلای ئەمە كه گوناو گەورە و بوچووكى هەبە • بوچووكى بە دەس نوێز و نوێز و روزو و ئەعمالی صالحە مەحو ئەبێتە وه ، گەورەى موحاجە به تەوبەى صحیح ••

زاهیری ئەم هەدیئانە وایە كه گوناغى گەورە هەر ئەمانە بن كه لەو هەدیئانە دا بەیان كراوە • ئەمما له ابن و عباسیان پرسى - رضى الله عنهما - كه گوناغى كه بیره هەر ئەم هەوتە به ؟ فەرمووی : كه بائیر تا هەفتایە ، له بەعزى زیوايه تا (۷۰۰) هەوسەده ••

كهوابى مەعناى ئەم هەدیئانە وایە كه ئەم گوناهانە گەورەترینى هەموو گوناغى كه بیره • به عنى گوناغى كه بیره زورە فقط ئەمانە له هەموویان گەورە ترن بویه • موبقات • یان پى ئەلین^(۱) • تهوودلیان كوفره ، له دای كوفره وه به ناحق پیاو كوشتن • ومن یقتل مؤمنا •• الآیة • زور به شیددەتە هەتا خولوردی • فی النار • ی تیایە ئەگەر ته ئویل هەكرى ••

(۱) موبقات : یانى فەوتینەرۆ به هلاك دەر • واتە ئەو گوناهانە تهوودە سزایان زورە ئىنسان تهووتین ••

مجمع البحرين - نيمان

که بائیری تر له به نینا فەرق هەیه ؟ هەرچی مەفسەدەیی زیاتر بێ
گەورەترە لەو کە مەفسەدەیی لەو کەمتر بێ . کوفر مەفسەدەیی لە
قەتل زیاترە ، قەتل مەفسەدەیی لە خواردنی مالی هەتیو زیاترە

موراجەعەیی « زواجەر »^(٢) بکە کە هەموو کەبیرەیی
هەلژماردوووە . . لەم هەدیشەدا جوین دانی بە دایک و باوکی خەلقى
بە کەبیرە عەد کردوووە . .

١٤٥/٢٧٧ - عن عبدالله بن مسعود [رضی الله تعالی عنه] عن النبي
- صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : لا يدخل الجنة من كان في قلبه مثقال
ذرة من كبر . قال رجل : ان الرجل يحب ان يكون ثوبه حسنا ، ونعله
حسنة . قال : ان الله جميل يحب الجمال . الكبر : بَطَر الحق [دفعه

م - ١
وانكاره ترفعاً] وغمط الناس [احتقارهم] _____
٤٤٤

١٤٦/٢٧٨ - وعنه قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه
وسلم - لا يدخل النار احد في قلبه مثقال حبة من خردل من ايمان .
م - ١
ولا يدخل الجنة احد في قلبه مثقال حبة من خردل من الكبرياء _____
٤٤٥

تەرجەمە :

مەعنای زاهیری ئەم دوو هەدیشە وایە کە پیغمەر - صلى الله تعالى

(٢) زواجەر : کتییکی ئیمامی ابن وحجری هەیتەمیە . گوناھە
گەورەکان - کبائر -ی تیا کۆ کردووەتەوه . بیتووشی کردوویە بە
هەلبەست ، سالی ١٩٥٨ لە « کویت » چاپ کراوه . .

مجمع البحرين - ثیمان

علیه وسلم - فہرموی : ہر کسی بہ قہد وہ زنی دانہی خہردہ لی ثیمانی
بی ناچیتہ جہہ تنمہ وہ • ہر کسی بہ قہد دانہی خہردہ لی کیری لہ
دلا بی ناچیتہ بہہ شتہ وہ ••

لہ حہدیشی ٹہوہ لا ٹہفہرموی : پیای وتی : یا رسول اللہ ٹینسان
حہز ٹہکا جلی جوان بی ، حہزہ کا کہوشی جوان بی • پیغمہر - صلی
اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فہرموی : ہہموو شتیکی خوا جوانہ و جوانی
خوش ٹہوی • کیر ٹہوہ نہ کہ ٹینسان حہز لہ شتی جوان بکا • کیر
ٹہوہ یہ : خوی بہ گہورہ تر لہ خہلق بزانی و ٹینکاری حہق بکاو ،
تہ حقیری خہلق بکا •• یہ غنی وہ کو لہ قورٹانا ٹہفہرموی : ٹینسان
ہہموویان ٹہولادی دایک و باوکیکن ، بہ حہسب و نہسب کس
لہ کس گہورہ تر نابی ، گہورہ بی بہ تہقوایہ ، بچوویکی بہ موخالہفہ
کردنی ٹہمرو نہمی خواہیہ ، ہر کسی تہقوای زیاتربی ٹہوکسہ لای
خوا • مکرم • ترہو • معزز • ترہ لہوہ کہ تہقوای کہ متری یا ہیچ تہقوای
نہ بی با پادشای رووی ٹہرزبی و تہقوا دار سوال کہربی • لہ دوی
مودہ یہ کی کہم کامیان گہورہ یہ و کامیان بچوویکہ دہرہ کہوی ••

ٹہوہ لی حہدیشی دوہم و ٹاخری یہ کہی موعارضی یہ کترین ،
چونکی گہلی موٹینی بہ کیر و عینوان ہہیہ تہماشای ٹیمانہ کہی بکہی
ٹہبی نہ چیتہ جہہ تنم ، وہ تہماشای کیری یہ کہی بکہی ٹہبی نہ چیتہ
بہہ شتہ وہ ••

بہم نہوعہ تہ ٹویل ٹہگری قہلی ٹینسان مہعہ کہی جونوودی خواو
جونوودی ٹیلسہ ، ٹہو دوو لہشکرہ بہ دہوام لہسہر مولکی قہلب لہ
حہربان • ٹہگہر خوا عینایت بکا بہ عہدی خوی نہصرہتی لہشکری

مجمع البحرين - ثیمان

خوی ئەدا مولکی قەلب ضەبط ئەکا لەشکری شەیتانی لی دوور ئەخاتەو ،
 بە ئەعمالی صالحە تەقوی بەی ثیمانی ئەکا ، خوی پی ئەناسی خویشی پی
 ئەناسی گەورە پی خواو هیچی خوی ئەزانی زەررە پی کیری لە دلا
 زامینی ، ئەجیتە بەهەشتەو وە محفوظ ئەبی لە جەهەنم ، وە ئەگەر
 - اعاذنا الله - عەکسی ئەو ئەیرادە بکا لەشکری شەیتان ئیستیلای مەملەکەتی
 قەلب ئەکا سەوقی ئەکاتە سەر ئەعمالی خراپە ، قەدری کەسی لا نایلی ،
 گوناھی لە لاسووک ئەکا تاپی هەلە خلیسکینی و ئەیخاتە جەهەنمەو
 - حفظنا الله - ۰۰

۱۴۷/۲۷۹ - (۱) وعنه قال : سمعت رسول الله - صلى الله تعالى
 عليه وسلم - يقول : من مات يشرك بالله شيئا دخل النار . وقلت انا :
 ح - ۲ م - ۱
 ومن مات لا يشرك بالله شيئا دخل الجنة . ۰۰ ، ۰۰ ن . ۰۰
 ۴۴۸ ۳۵۸
 تەرجەمە :

لە بێغەمەرم بێست ئەیفەرموو : هەرکەسی بمری و لەو حالەدا
 موشریک بی ئەجیتە ناو ئاگر . وە منیش لەو « استنباط » م کرد وتم :
 هەرکەسی بمری و موشریک نەبی ئەجیتە بەهەشتەو . ۰۰

۱۴۸/۲۸۰ - عن جابر [رضي الله تعالى عنه] قال : اتى النبي
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - رجل فقال : يا رسول الله ما الموجبتان ؟
 فقال : من مات [وفي اخرى : من لقي الله . م] لا يشرك بالله شيئا دخل

(۱) ماموستا ملا رەشید بەگ - خوا لی رازی بی - لێردا ئەم
 چوار ژمارە : ۱۴۶ ، ۱۴۷ ، ۱۴۸ ، ۱۴۹ ی دوو جار بە سەھو نووسیوە .
 لە بەر ئەوە کە چاککردنی ئەم ژمارانە پەیوەندی بە هەموو کتیبەکەو
 ھەبە دەسکاریم نەکرد ، وە وەک خوی نووسیم .

مجمع البحرين - ثیمان

الجنة • ومن مات [لقيه • اخرى] يشرك بالله شيئا دخل النار ••

۱ - م

• —————

۴۴۹

تەرجەمە :

جابر - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - ئەفەرموی : یاوی ھاتە خەزمەت پیغمەر -
 صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - وتی : یا رسول اللہ ئەو دوو صیفەتە ی کە
 موزجیبی چوونە بەھشت و جەھەنم بی چاين ؟ پیغمەر - صلی اللہ تعالیٰ
 علیہ وسلم - فەرمووی : ھەرکەسی بە موئینی بمری و مولاقي خوابی
 شەریک بو خوا نەگری ئەچیتە بەھشتەو • ھەرکەسی بمری و مولاقي
 خوابی و شەریک بو خوا بگری ئەچیتە ناو ناگری جەھەنمەو ••

۱۴۹/۲۸۱ - ابو ذر - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - یحدث عن النبي - صلی
 اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - انه قال : اتاني جبريل عليه السلام [ات من ربي م•]
 فبشرني انه من مات من امتك لا يشرك بالله شيئا دخل الجنة • قال ابو ذر :

ح - ۲

قلت : وان زني وان سرق ؟ قال : وان زني وان سرق •• —————

۳۵۷

ح - ۸ ، ۱ - م

• —————

۴۵۴ ۴۲۱

تەرجەمە :

أبو ذر - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - ئەفەرموی : لە پیغمەردە - صلی
 اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - کەفەرمووی : جبریل - علیہ السلام - ھاتە لام
 موزدەدی دامی کە شەریکەسی لە ئوممەتی تو بمری و هیچ شتیک نەکا بە

شهریکی خوا نهو کهسه نهچته بههستهوه • ابوذر نهفهرموی : وتم :
 با زینایش بکاو دزیش بکا ؟ فهرموی : بازینایش بکاو دزیش بکا ••
 نههم ههده ره د نهدا لهوانه ی که نهلین یرتیکابی کهبائیر موجیی
 خلوده ••

۲۸۲/۱۵۰ - عن ابن ذر - رضی الله تعالی عنه - قال : اتیت النبی
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - ، وهو نائم ، علیه ثوب ابيض ، ثم اتیته
 [ليس هذا في البخاري •] فاذا هو نائم ، ثم اتیته وقد استیقظ ، فجلست
 الیه فقال : ما من عبد قال لا اله الا الله ثم مات على ذلك الا دخل الجنة ،
 قلت : وان زنی وان سرق ؟ قال : وان زنی وان سرق • قلت : وان زنی
 وان سرق ؟ قال : وان زنی وان سرق ثلاثا ، ثم قال في الرابعة : على رغم
 انف ابی ذر • قال : فخرج ابو ذر وهو يقول : وان رغم انف ابی ذر ••

۱-م ۸-ح
 ۴۵۴ ۴۲۱

تهرجه مه :

ابوذر = رضی الله تعالی عنه - نهفهرموی : چومه خدمت پیغمهر
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - نوشتو ، جلیکی سپی دابو بهسر خویا ،
 له دوا ی چومهوه نوشتو ، له دوا ی چومهوه خهبری بوبوهوه ،
 له خدمه تیا دانیشتم ، فهرموی : هیچ عهبدی نه که بلی : لا اله الا الله و
 له دوا ی له سه نهوه بمری الا نهچته بههستهوه •• نهبوذر
 نهفهرموی : وتم : بازینایش بکاو دزیش بکا ؟ فهرموی : بازینایش
 بکاو دزیش بکا • وتم : بازینایش بکاو دزیش بکا ؟ فهرموی : بازینایش
 بکاو دزیش بکا • پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - سی جاری تیکرار

مجمع البحرين - ثیمان

کرده وه له جاری چواره ما فهرمووی : له رقی ابوذر لووتی بنیشینه سه ر
خول • چونکی به دووری نهزاتی که خوا له گوناهاکار خوش بیی ••
تهلی : ابوذر هاته دهری له حضور ی پیغمه ر - صلی الله تعالی علیه
وسلم - نهیوت : بانووتی ابوذر بکهووته سه ر خاک •• (۱)

نم حه دینه ده لاله ت نه کا له سه ر نه مه که خوا - جل وعلا -
رحمه تی واسیعه ، له هه موو گوناھی - غیری شیرک - خوشه بی ،
« حق الله » بی ؟ وه کو زینا ، « حق الناس » بی ؟ وه کو دزی •• نه گهر
حه ددی شه رعی به سه را ئیجرا کرابی نه وه ظاهره • نه گهر ئیقامه ی
حه ددی له سه ر نه کرابی نه وه یه که نه فره مو ی : « ویغفر ما دون ذلك
لمن یشاء » • فقط خوا « لا یظلم مثقال ذره » : زدره یی زولم له عه بدی
خوی ناکا ، نه و وه خته نه خه زینه ی بی پایانی مه رحمه تی خوی « حق
الناس » که نه بزیری • رحیمه کس « مأیوس » نه بی « شدید
البطش » که کس مه غروور نه بی ••

= وقیل لوه ب بن منه : الیس لا اله الا الله مفتاح الجنة ؟ قال :
بلی ، ولكن لیس مفتاح الا له اسنان ، فان جئت بمفتاح له اسنان فتح لك ،

والا لم یفتح لك •• $\frac{2-3}{357}$ وصله البخاری فی التاریخ ، وابو نعیم فی
الحلیة ••

[روی ابن اسحاق مرفوعا فی السیر ان النبی - صلی الله تعالی علیه
وسلم - لما ارسل العلاء بن الحضرمی قال له : اذا سئلت عن مفتاح الجنة

(۱) نه و که سه ی که تهلی : ابو ذر هاته دهری له حضور ی پیغمه ر
••• هتد تابعی یه کی گه وره یه که ناوی « ابو اسوده » ئاگاداری ئه م
به سه رهاته ی ابو ذر بووه ••

فقل : مفتاحها لا اله الا الله .. وروی عن معاذ - رضی الله تعالی عنه - مرفوعا ، وزاد : ولكن مفتاح بلا اسنان ، فان جئت بمفتاح له اسنان فتح

۲

لك ، والا لم يفتح لك .. قسطلاني

۳۵۷

تهرجه مه :

به وهبی بنی منبیهان وت : لا اله الا الله کلیل بههشت نیه ؟
فهرمووی : بهی . نهما هیچ کلیل نیه که ددای نهبی ، نهگر کلیل
بینی ددانهی چاکو مهکهمی بیی ده رگاگهت بو نه کرته وه . نهگر
کلیلکی وا نههینی بوت ناکرته وه ..

ابن و اسحاق به مرفوعی ریوایه تی کردوه که یغهمدر - صلی
الله تعالی علیه وسلم - که عه لای بنی حضرمی ره وانه کرد بیی فهرموو :
نهگر لیت بیرسن که کلیل بههشت چیه بی لا اله الا الله یه .. نهمه له
معانی بنی جلیش ریوایهت کراوه . قسه کهی وهبی بنی منبیهی لی زیاد
کردوه .. بی شک لا اله الا الله « منجی » یه ..

۱۵۱/۲۸۳ - عن عبيد الله بن عبي بن الخيار عن المقداد بن عمرو
الكندي ، وكان حليفا لبني زهرة ، وكان ممن شهد بدرا مع رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - بخاري [اسود] تبناه اسود - رضی الله
تعالی عنه - انه قال : يا رسول الله ارايت ان لقيت رجلا من الكفار فقاتلني ،
فضرب احدي يدي بالسيف فقطعها ثم لاذ مني بشجرة ، فقال : اسلمت
الله ، افاقته يا رسول الله ؟ بعد ان قالها قال رسول الله - صلى الله تعالى
عليه وسلم - : لا تقتله ! قال : فقلت : يا رسول الله انه قد قطع يدي ثم
قال ذلك بعد ان قطعها ، افاقته ؟ قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه
وسلم - : لا تقتله ! فان قتله فانه بمنزلك قبل ان تقتله وانك بمنزله

قبل ان يقول كلمته التي قال ..

ح - ١٠

وفي رواية معمر : فلما اهويت لاقتله قال لا اله الا الله ..

٤٠

١ - م ، ٦ - ح ، ٥٠ د ، ن .
٤٥٦ ٢٦١

تهرجه مه :

مقدادی بنی عمرو - رضی الله تعالی عنه - نه فرموی : یا رسول الله
خبرم بدهری نه گهر تووشی کافری بووم شهرمان کرد له دهستیکی
دام به شیر بهرانی ، نه پاشا چووه بهنا داری وتی : بو خوا من موسولان
بووم ، له دواي نهوه که نهو که لیمه ی وت بی کوژم ؟ پیغمهر - صلی
الله تعالی علیه وسلم - فرموی : مهیکوژه . فرموی : یا رسول الله
نهو دهستی منی بری له دواي نهوه نهوه ی وت . پیغمهر - صلی الله
تعالی علیه وسلم - فرموی : مهیکوژه نه گهر بیکوژی نهو وه کو تو
نه بی له پیش نه مه دا بیکوژی تویش وه کو نهو نه بی له پیش نه مه دا که
نهو که لیمه ی وت ..

یه عنی چون نهو له پیش موسولان بوونا خوینی بو تو حلال بووه
دواي موسولان بوون ، نه گهر بیکوژی به قیصاص تویش خوینت
حلال نه بی ..

١٥٢/٢٨٤ - عن ابن عباس - رضی الله تعالی عنهما - قال : قال النبی
- صلی الله تعالی علیه وسلم - للمقداد : اذا کان رجل مؤمن یخفی ایمانه
مع قوم کفار فإظہر ایمانه فقتلته فکذلك کنت انت تخفی ایمانک بمکة قبل .

ح - ١٠

معلق وصله البزار والطبرانی ..

٤١

نه رجه مه :

یغه مهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - به مقدادی فہرمو : پیایوکی
موسولمان له گهل قہومیکی کوفار بی له ترسی ٹہوان ٹیمانی کہ تم بکا له
دوایا ٹیمانی خوی ٹیظہار بکاو بیکوڑی ۰۰

یہ عنی نایی و مہ شروع نہ ۰ تویش و ابووی له وہیش له مہ ککھدا
ٹیمانی خوت کہ تم نہ کرد ۰۰ یہ عنی له دوای ٹہوہ کہ ٹیظہاری بکھی
دروستہ بت کوڑن ؟ خیر دروست نہ ۰۰

۱۵۳/۲۸۵ - عن ابی ظبیان عن اسامة بن زید - رضی الله تعالی
عنہما - قال : بعثنا رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - فی سرية ،
فصبحنا الحرقات من جهينة فادرکت رجلا فقال : لا اله الا الله ، فطعنته
فوقع فی نفسي من ذلك فذكرته للنبي - صلی الله تعالی علیه وسلم - فقال
رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - : قال لا اله الا الله وقتلته ؟ قال :
قلت : يا رسول الله انما قال قالها خوفا من السلاح ۰ فقال : افلا شققت
عن قلبه حتی تعلم اقالها ام لا ؟ فما زال یکررها علیّ حتی تمنیت انی
اسلمت یومئذ ۰ قال : فقال سعد [بن ابی وقاص - رضی الله تعالی عنه -]
وانا والله لا اقتل مسلما حتی یقتله ذو البطين یعنی اسامة ، لان بطنه کان
عظیما ، قال : قال رجل : الم یقل الله - تعالی - : « وقاتلوهم حتی
لا تكون فتنة ویكون الدین لله ۰۰۰ » ؟ فقال سعد : قد قاتلنا حتی لا تكون

۱ - م
فتنة ، وانت واصحابك تريدون ان تقاتلوا حتی تكون فتنة ۰۰
۴۶۲

ح - ۱۰
_____ ليس فيه قول الرجل لسعد ۰۰
۴۳

وفي اخرى عنه قال : بعثنا النبي - صلی الله تعالی علیه وسلم - الى

الحرقة من جهينه فصبحنا القوم فهزمناهم . قال : ولحقت انا ورجل من الانصار رجلا منهم فلما غشينا قال : لا اله الا الله ، قال : فكف عنه الانصاري فطعنته برمح حتى قتلت . قال : فلما قدمنا [المدينة] بلغ ذلك النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - ، فقال لي : يا اسامة اقتلته بعد ما قال : لا اله الا الله ؟ قال : قلت : يا رسول الله انما كان متعوذا . قال : اقتلته بعد ما قال : لا اله الا الله ؟ قال : فما زال يكررها

حـ ١٠ - م ١ - حتى تمنيت اني لم اكن اسلمت قبل ذلك اليوم . ٤٦٣ ، ٤٣

نه رحمه :

ابوظيان له اسامى بنى زيد - رضى الله تعالى عنهما - ريوایه
 نه کا که پیغمبر - صلى الله تعالى عليه وسلم - ئیمى له گهل دهسته یی
 له نه صحابی کیرام بو « حرقات » له « جهينه » نارد . له وهختی به یانیدا
 دامان به سه ریانا شکانمان ، من و پیایى له نه صار گهینه پیایى له وان ،
 که ده ورده مان داو گرتمان نه ناو خویمان وتی : لا اله الا الله که نه وهی
 وت نه صار یه که وازی لی هینا من به « ررم » لیم دا تا کوشتم
 له کوشتنی شوبه یی له دلا په یدابو عهرزی پیغمبرم - صلى الله تعالى
 علیه وسلم - کرد . له ريوایه نه که ی ترا نه فرموی : که چوونه وه
 مه دینه نه وه خبره به پیغمبر - صلى الله تعالى عليه وسلم - گه یی .
 پیغمبر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فرموی : یا اسامه دواى نه وه
 که وتی لا اله الا الله کوشت ؟ وتم : یا رسول الله له ترسی سیلاح لا اله
 الا الله ی وت ، به وه موخافه ظه ی خوی نه کرد له کوشتن . وتی بزچی
 دلت له نه کرد تابزانی به دل وتوویه تی یا به دل نه ی وتووه ؟ نه وه ی
 که فرموی له دواى نه مه که وتی لا اله الا الله کوشت نه ونده تیکرار
 کرده وه نه مه تنای نه دم کرد که له پیش نه وه روزه دا موسولمان

مجمع البحرين - ثیمان

نه بوومایه ، نهو روزه موسولمان بوومایه تا تووشی نهو گوناوه
نه بوومایه ..

نهم قسه یه تهمه تنای کوفر نه ، نهو گوناوه نهونده له لای گوره
بووه تهمه تنای نهوهی کردووه که یرتیکایی نه کردایه ..

نهم فیعلی اسامه با قهتلی موسولمان بی به عهد له حقیقه تا و موجیی
قیصاص بی فقط اسامه وای زانیوه که نه حالی « اضطرار » له بهر ترسی
کوشتن دوشمنی موخاریب به « تلفظ » به که لیمه شهادهت نابی به
موسولمان . له بهر نهو شوبه یه پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم -
دهفعی حهددی قیصاصی له سهر اسامه کرد ..

نهم حه دیشه نه گهینی ثیمان له قهلبایه ئینسان نابی به موسولمان تا به
دل باوه نه کا دهلیلی زاهیری دل زمانه که به زمان کسی لا اله الا
اللهی وت به زاهیر موسولمان نه بی بهوه ، نه بی ئیمه به موسولمانی بزاین
واجه که عهمل بهو زاهیره بکهین ؟ چونکه ههر خوا « مطلع » نه بی
به سهر دلا ..

که اسامه نهم حه دیشه ریوایهت کرد سعدی بنی ابی وقاص
- رضی الله تعالی عنه - فهرمووی : خه بهرتان بی والله هیچ موسولمانی
ناکوژم - به غنی قهصدی قهتلی ناکهم - تا ورگ زل - به غنی اسامه -
نه بیکوژی ، به غنی قهصدی قهتلی نه کا [چونکه لهم حه دیشهوه اسامه
« متبه » بووه تا لی مه علووم نه بی که به شهرع کوشتی کسی لازم
نه بی جه سارهت ناکا بیکوژی] که سعد نه مهی فهرموو یاوی ههلی دایی
ونی : بو خوا نه یه فهرمووه : تا فیتنه نه مینی و دین نه بی به دینی خوا حه رب
بکهن ؟ سعد - رضی الله تعالی عنه - فهرمووی : ئیمه تا فیتنه نه مینی

مجمع البحرين - نيمان

حەريمان كرد ، توو رەفيقانی تو ئەتەوی کە شەرر بکەن تا فیتە بەرپا بکەن ٠٠ ئەو پیاوێ وای دياره کە لە زومرەي فیتە هەنگر سێهەر بووی لە بەینی ئیسلاما - حفظهم الله - ٠٠

١٥٤/٢٨٦ - صفوان بن محرز حدث ان جندب بن عبدالله - رضي الله تعالى عنه - بعث الى عسّس بن سلامه زمن فتنة ابن الزبير [رضي الله تعالى عنهما] فقال : اجمع لي نفرا من اخوانك حتى احذهم ، فبعث رسولا اليهم ، فلما اجتمعوا جاء جندب وعليه برنس : [كل ثوب راسه ملصق به] اصغر فقال : تحدثوا بما كنتم تحدثون به حتى دار الحديث اليه فلما دار الحديث اليه حَسَر البرنس عن راسه فقال : اني اتيتكم ولا اريد ان اخبركم عن نبيكم [كلمة لا : اما زائدة ، واما معناه : ما كان اتيانني لاخبركم بل لاعتظكم ولكن بدا لي ان اخبركم ٠٠ من نووي] ٠

ان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - بعث بعثا من المسلمين الى قوم من المشركين وانهم اتقوا فكان رجل من المشركين اذا شاء ان يقصد الى رجل من المسلمين قصد له قتلته ، وان رجلا من المسلمين قصد غفلته قال : وكنا نحدث انه اسامة بن زيد [رضي الله تعالى عنهما] فلما رجع [رفع ٠ نسخه] عليه السيف قال لا اله الا الله فقتله ، فجاء البشير الى النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - فسأله فاخبره حتى اخبر خبر الرجل كيف صنع ، فدعاه فسأله فقال : لم قتلته ؟ فقال : يا رسول الله اوجع في المسلمين فقتل فلانا وفلانا وسمى له نفرا واني حملت عليه فلما رأى السيف قال : لا اله الا الله ، قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اقتلته ؟ قال : نعم ٠ قال : فكيف تصنع بلا اله الا الله اذا جاءت يوم القيامة ؟ فقال : يا رسول الله استغفر لي ! قال : فكيف تصنع بلا اله الا الله اذا جاءت يوم القيامة ؟ قال : فجعل لا يزيد على ان يقول كيف تصنع بلا اله

م - ١

٠ _____ ٠ لا اله الا الله اذا جاءت يوم القيامة ٠٠

تهرجمه :

صفوانی بنی محرز ثعلی : جندب - رضی الله تعالی عنه - له زه مانی
 فیتتهی « ابن الزبیر » - رضی الله تعالی عنهما - ناردیه لای عسمسی بنی
 سه لاهه چهند که سی له براده رانی خوت کو بکه ره وه تا قسه وه وعظو
 نه صیحه تیان بو بکهم [له طهره ف خومه وه] عسمس یه کیکی نارد
 به شونیا نا ، که کو بو ونه وه جندب - رضی الله تعالی عنه - زاخویکی
 کلاو داری بجو وکی له به را بو فهرمووی : به وه هدیثانه ی که ریوایه تان
 کردو وه ریوایه تی هدیث بکن • ثهوان به عاده تی خویان هدیثان
 ریوایه ت کردو نوبه هاته سر جندب سر کلاوه که ی له سه ری لادا ،
 فهرمووی : من هاتوومه لای یوه بویه نه هاتبووم که له یغه مه ره وه
 - صلی الله تعالی علیه وسلم - هدیثان بو ریوایه ت بکهم [یه غنی بویه
 هاتبووم که له خومه وه ده رحق فیتته وعظو نه صیحه تان بو داده م فقط
 ئیسته وام به چاک زانی که له یغه مه ره وه - صلی الله تعالی علیه وسلم -
 هدیثان بو ریوایه ت بکهم] یغه مه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم -
 میقداری له موسولمانانی ناردده سه ر طایفه یی له موشریکان ، هه ردو
 له شکر به را به ر وه ستان بو شهر ، ییای له موشریکان ئیراده ی
 هه ر که سیکی بکر دایه له موسولمانان که بیکوژی ته یکوشت • یه کی له
 موسولمانان ئیراده ی کرد که تهو پیاوه موشریکه غافل بکات و بیکوژی •
 وامان قسه بو کراوه که تهو موسولانه اسامه ی کوری زید بو • که
 اسامه شیر ی لی راست کرده وه موشریکه که وتی : لا اله الا الله ، اسامه
 کوشتی • موژده به ر موژده ی فته جی هینا بو یغه مه ر - صلی الله تعالی
 علیه وسلم - یغه مه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - لی ی پرسی بوی
 گیرایه وه وه حتی خه به ری ته وه شی دایی که پیاوه موسولانه که چون

موشريکه که ی گوشت پیغمبر - صلى الله تعالى عليه وسلم - اسامه ی بانگت کرد لی ی پرسى فہرموى : لہ بہرچى گوشت ؟ اسامہ فہرموى : یا رسول اللہ تیشى گہ یان بہ موسولمانان • فلان و فلانى گوشت • چہ ند کہ سیکى ناو برد ، بویہ منیش حملہم بو برد کہ چاوى بہ شیرہ کہ کہوت وتى لا انا الا الله [یہ عنى لہ ترسانا] ، پیغمبر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فہرموى : گوشت ؟ اسامہ وتى : بہلى پیغمبر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فہرموى : چى تہ کہى لہ گہل لا الہ الا اللہ ! کہہ روزى قیامت [یہ عنى بو بہ خہ صمت دد عواى لی کردى لہ حضورى خوادا] ؟ اسامہ وتى : یا رسول اللہ « استغفار » بوبکہ • پیغمبر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فہرموى : چى تہ کہى لہ الہ الا الله کہہ روزى قیامت ہات ؟ جندب فہرموى : پیغمبر - صلى الله تعالى عليه وسلم - لہوہ لی زیاد نہ کرد تہ فہرموى چى تہ کہیت لہ لا الہ الا الله کہہ روزى قیامت ہات ...

تہم خہ دیشانہ ذہرحق خادینہ کن :

لہ خہ دیشکا تہ فہرموى : کہ اسامہ خوى خہ برى دا بہ پیغمبر - صلى الله تعالى عليه وسلم - •

لہ خہ دیشکا تہ فہرموى : خہ بر گہبى بہ پیغمبر - صلى الله تعالى عليه وسلم - •

لہ خہ دیشى جندبا تہ فہرموى : موزدہ یان برد بو پیغمبر - صلى الله تعالى عليه وسلم - خہ برى اسامہ یان عہرز کرد بانگى کردو لی پرسى ..

ربوایہ تى تہو وەل تہبى مہ عنای وابى کہ اسامہ - رضى الله تعالى

عنه - خه بهری دا به پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - له دواى نه وه
که له ویش خه بهر درایی به پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم -
بانگی کردو لی پرسی . ته مجا اسامه که یقیه تی واقعیه که ی عه ز کرد
بتر موناقات نامینی ..

له قسمی جندیش - رضی الله تعالی عنه - که نه فرموی : که
قسمه مان بو کراوه که نه و پیاوه موسولمانه اسامه بووه وا دهره کهوی که
جندب له حضور پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - نه بووی له
و حقیکا که پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - « استطلق » ی اسامه
نه کرد ؟ چونکه جندب اسامه ناسیوه ، نه گهر له حضورا بوايه نه بوت
نه و پیاوه اسامه بو . که وایی جندی جندب مورسلی صحابی به له
هموویا ، یا له به عزیزیکا نه گهر حازر بووی له و هخته دا که پیغمهر
- صلی الله تعالی علیه وسلم - خه لقی ناره سهر « حرقات » ..

۱۵۵/۲۸۷ - عبدالله بن مسعود [رضی الله تعالی عنه] قال : قال
رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - : ليس منا من ضرب الخنود ، او

ح - ۲ ح - ۶ م - ۱
شق الجيوب ، او دعا بدعوى الجاهلية .. ۳۹۰ ، ۱۶ ، ۴۷۱

ت ، ن ، ج .. له به غزی دیوايه تا « و » له باتی « او » .

ته رجعه له :

پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرموی : له نیمه نه که سی
که له وهختی موصینه تا به رووی خویا بکشی ، یا بهروکی دابدری ،
یا وه کو زهمانی جاهلیت که گریاون بگری . یه غنی باو که روو روله رو
بکا .. یه غنی شیک بکا که خیلانی نه ویه که نه مری بی کراوه ..

۱۵۶/۲۸۸ - ابو بردة بن ابی موسی [الاشعري - رضی الله تعالی عنه] قال : وجع ابو موسی وجعا [شديدا • ابن عساكر •] ففشی عليه ورأسه في حجر امرأة من اهله فصاحت امرأة من اهله فلم يستطع ان یرد عليها شيئا ؛ فلما افلق قال : انا بری- مما [ممن • م •] بری- منه رسول الله - صلى الله تعالی عليه وسلم - فان رسول الله - صلى الله تعالی عليه وسلم - بری- من الصالحة [الرافع صوتها عند المصيبة] والحالقة رأسها ،

$$\begin{array}{r} \text{ح - ۲} \quad \text{م - ۱} \\ \hline ۳۹۲ \quad ۴۷۱ \end{array} \quad \bullet \quad \frac{\text{والشاقة جوبها عندها}}{\text{}} \bullet$$

تهرجه مه :

ابوموسای نه شعری نه خوش كهوت سهری له باوهشی ژنی لهسه
نه هلی خویابو ، بهوش كهوت ، ژنی له نه هلو عه یالی قیزه یه کی کرد •
ابوموسا نه یوانی جوابی بداته وهو مه نمی بکا ، كه هاته وه هوشی خوی
فه رموی : من بهریم له وهی كه یغه مه - صلى الله تعالی عليه وسلم -
لی بهری بووه •• یغه مه - صلى الله تعالی عليه وسلم - بهری بووه
لهو كه سهی كه له وه ختی موصیه تا هاوار بکا ، سهری بتاشی ، بهروکی
خوی دادری • [نه مانه هه رسیکی كه یرهن] •

۱۵۷/۲۸۹ - عن عبدالرحمن بن یزید وابی بسرده بن ابی موسی [رضی الله تعالی عنه] قال : اغمی علی ابی موسی فاقبلت امراته - ام عبدالله -
تصحیح برنة ، قال : ثم افلق فقال : الم تعلمی - وكان یعدنها - ان رسول
الله - صلى الله تعالی عليه وسلم - قال : انا بری- ممن خلق ، وخلق ، وخرق ؟

$$\begin{array}{r} \text{م - ۱} \\ \hline ۴۷۲ \end{array} \quad \bullet \quad \frac{\text{سلق وصلق بمعنى}}{\text{}} \bullet$$

تهرجه مه :

ابوموسای ثشمیری - رضی الله تعالی عنه - بی هوش کهوت زنه کهی
بهدهنگی بهرزو لهراشهوه دهستی کرد به هاوار کردن ، لهدوای یا
ثیفاقهی بو ، پیی وت : بو نازانی که پیغمهر - صلی الله تعالی علیه
وسلم - فهرمووی : من بهزیم لهو کهسهی [لهبر موصیهت] سهری
بناشو هاوارو رو رو بکاو بهروکی دادری ..

۱۵۸/۲۹۰ - ابو وائل عن حذيفة [رضی الله تعالی عنه] انه بلغه ان
رجلا ينم الحديث ، فقال حذيفة - رضی الله تعالی عنه - سمعت رسول الله

م - ۱ -
- صلی الله تعالی علیه وسلم - يقول : لا يدخل الجنة نمام ..
۴۷۴

تهرجه مه :

حذیفه - رضی الله تعالی عنه - خه بهری نهوهی پی گپی که یاوی
فسه نه باو نههینی . بهعنی فیتنه و فضوولی نه کا ..

حذیفه فهرمووی : له پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم -
بیستوو نهیفرموو : ئینسانی فیتنه و فضوول ناچیت بهههشتهوه ..

۱۵۹/۲۹۱ - عن همام بن الحرث قال : كان رجل ينقل الحديث الى
الامير وكنا جلوسا في المسجد قال : فجاء حتى جلس الينا ، فقال حذيفة :
سمعت رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - يقول : لا يدخل الجنة

م - ۱ -
قتات .. قاتات « و » نمام « بهکیکن ..
۴۷۴

۱۶۰/۲۹۲ - وعنه : كنا جلوسا مع حذيفة في المسجد فجاء رجل

مجمع البحرين - ثيمان

حتى جلس الينا فقبل لحذيفة : ان هذا يرفع الى السلطان اشياء ، فقال
حذيفة [رضى الله تعالى عنه] - ارادة ان يسمعه - : سمعت رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - يقول : لا يدخل الجنة قتات ..

ح - ٩ ، م - ١
٠ د ، ت ، ن ، ٠
٤٧٤ ٤١

تهرجه مه :

همام نهلى : له مزگهوتا لاي حذيفة دانيشبويين ، پياوى هات
لامانهوه دانيشت . به حذيفه يان وت : نهمه به عزى شت نه گه نينى به
سولطان . حذيفة - رضى الله تعالى عنه - به قهصدى نهوه كه بيخاته
گوى نهو پياوهوه - فهرمووى : له ييغهمهرم - صلى الله تعالى عليه
وسلم - يستووه نينسانى فيتته و فضول ناچينه بههشتهوه ..

١٦١/٢٩٣ - عن ابي ذر [رضى الله تعالى عنه] عن النبي - صلى الله
تعالى عليه وسلم - قال : ثلاثة لا يكلمهم الله يوم القيامة ، ولا ينتظر اليهم ،
ولا يزكيهم ولهم عذاب اليم . قال : فقرأها رسول الله - صلى الله تعالى
عليه وسلم - ثلاث مرات ، فقال ابو ذر : خابوا وخسروا من هم يا رسول
الله ؟ قال : المسبل ، والمنان ، والمنفق سلعته بالحلف الكاذب ..

م - ١
٠
٤٧٦

تهرجه مه :

ييغهمهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووى : سى كهس روژى
قيامت خوا قسه يان له گهل ناكا ، به چاوى رحمت تهماشا يان ناكا ،
تذكيه يان ناكا . يهضى له گوناهايان پاك ناكاتوهوه كه عهفويان بكا .

مجمع البحرين - ثیمان

تهوانه عذابیکي زور به شیده تیان بو هدی له قیامه تا • پیغمهر - صلی
الله تعالی علیه وسلم - سی جار تهو نایه تهی خوینه وه •

أبو ذر فهرمووی : تهو سی کهسه بی بهشو زهره رمنه ند بوون •

یا رسول الله تهو سی کهسه کین ؟ پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم -
فهرمووی : ۱- تهوه که به « تکبر » و داوینی دا بداته وه له ته رزی
بخشینی ۲- شتیکی دا به کهسی منه تی به سهرا بنی ۳- شتیکی
فروت به سونی درو ره واجی بو پهیدا بکا ••

۱۶۲/۲۹۴ - وفي اخرى عنه عن النبي - صلی الله تعالی علیه وسلم -

قال : ثلاثة لا يكلمهم الله يوم القيامة : المنان الذي لا يعطى شيئاً الا منة ،

م - ۱

والمنفق سلطته بالحلف الفاجر ، والمسبل ازاره ••

۴۷۷

۱۶۳/۲۹۵ - عن ابی هريرة [رضى الله تعالى عنه] قال : قال

رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - ثلاث لا يكلمهم الله يوم القيامة

ولا يزكيهم ، قال ابو معاوية [احد الرواة] : ولا ينظر اليهم ولهم عذاب

اليم : شيخ زان ، وملك كلاب ، وعائل مستكبر ••

ته رجهمه :

سی کهس خوا له روزی قیامه تا قسهی مهرجه تیان له گهل ناکا ،

به چاوی مهرجه مت ته ماشایان ناکا ، عذابی زور به شیده تیان بو هدی :

پیری که زینا بکا • پادشاهی نه گهل ره عییه تیا دروزن بی ، پیاوی

فهری صاحب مال و مالو به ده عیه و « تکبر » ••

۱۶۴/۲۹۶ - وعنه قال : قال رسول الله - صلی الله تعالی علیه

وسلم - ثلاثة لا يكلمهم الله ولا ينظر اليهم ولا يزكيهم ولهم عذاب اليم :

رجل على فضل ماء بالفلاة يمنعه من ابن السبيل ، ورجل بايع رجلا بسلمة بعد العصر فحلف له بالله لاخذها بكلا وكلا فصدقه وهو على غير ذلك ، ورجل بايع اماما لا يبايعه الا لدنيا فان اعطاه منها وفي وان لم يعطه منها

٢ - ١

لم يف ٠٠

٤٧٩

تدرجه مه :

سى كهس خوا قسه يان له گهل ناکا له روزى قيامه تا ، تهماشيان ناکا ، تهزکيه يان له گوناه ناکا . له قيامه تا عه زابى زور به شيدده تيان بو مهيه : پياوى له سهر ثاوى بى له خوى زياد بى له دهشتيکى چولا له ريوارى مهنج بکا . پياوى نه دواى وه قى عسر له گهل پياويکى تر موعامه لى مالى بکا سوين بخوا به خوا که به وه ندم کريوه که چى به وه ندهى نه کرى بى . پياوى بو دونيا به يعنه بکا به گه ورهى ره عيه تى نه گهر نهو گه وره به مالى دونياى بدانى به وه قابى له گه ليا نه گهر نه بدانى وه فا به عه ده کهى نه کا .

١٦٥/٢٩٧ - وعنه يقول : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه

وسلم - ثلاثة لا ينظر الله اليهم يوم القيامة ، ولا يزكيهم ولهم عذاب اليم : رجل كان له فضل ماء بالطريق فمنعه من ابن السبيل . ورجل بايع اماما لا يبايعه الا لدنيا فان اعطاه منها رضى ، وان لم يعطه منها سخط ، ورجل اقام سلته بعد العصر فقال : والله الذى لا اله غيره لقد اعطيت بها كذا وكذا فصدقه رجل ، ثم قرا : « ان الذين يشترون بعهد الله وايمانهم ثمنا

ح - ٤

قليل ٠٠٠ » ٠٠

١٨٩

١٦٦/٢٩٨ - عن ابي هريرة - رضي الله تعالى عنه - عن النبي
- صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : ثلاثة لا يكلمهم الله يوم القيامة ولا ينظر
اليهم : رجل حلف على سلة لقد اعطى بها اكثر مما اعطى ، ورجل حلف
على يمين كاذبة بعد العصر ليقطع بها مال رجل مسلم ، ورجل منع
فضل ماء ؛ فيقول الله : اليوم امنعك فضلي كما منعت ما لم تعمل يدالك ..

ج - ٤

١٩٧

تهرجه مه :

حديثي تهوول : يغمهه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فمرموي :
سي كهس روژي قيامت خوا ته ماشايان ناكا به رةحهت ، له گونا
پاكيان ناكاتهوه ، عزابي به شيدديان بو ههيه : ١- ياوي زياد له
تيحياجى خوى ئاوى ببي له ريگهدها منعي بكا له ريبوار ٢٠- ياوي به يعهت
بكا به پادشاي ئسلام بويه به يعهتي بي بكا له بهر دونيا ته گهر تهو پادشايه
شت بدا بهو پساوه لى رازى بي ته گهر نه يداتي لى دلگيري ..
٣- ياوي دواى نوژى عصر مه تاك بى بو فروتن بلى : قهسم بهو
خوايهى كه غهبرى تهو مه عبودى به حق نيه تهو ندهو تهو ندهم
بي داوه ، پساوى بيى بروا بكاو بهو نده لى بكرى .. له دواى يا
يغمهه - صلى الله تعالى عليه وسلم - ثايهتي « ال عمران » ي خوينهوه :
« ان الذين » : تهوانه « يشرون » : تهكرن « بهمد الله وايمانهم » : به
عهديان له گهل خواداو سوين خواردنيان « ثمننا قليلا » : به هايكي
كه « يعنى شتى زور به قيمهت و نهفيس كه عهدهى خواو سوين
به خوا خواردنه تهفروشن به هيچ كه مه تاغي دونيايه .. يعنى دين
تهدهن به كه مى له دونيا ..

مجمع البحرين - نيمان

نابی و خالقی هموو نه‌شیایه له هموو عه‌بی مونه‌زه‌هه ، جامعی هموو
صیفاتى جه‌لالی‌یه و جه‌مالی‌یه‌یه . . ئینسان چیه که تکبر بکا له کل خه‌لق
کراوه له دواى مودده‌تیکى کهم نه‌بته‌وه به خول ، موخاجه به خواردن و
خواردنه‌وه و لياس ، برسى نه‌بی و توونی نه‌بی و نه‌خوش نه‌ه‌زی و ،
مه‌عرو و ضی هموو مو‌صیبه‌ته و ، به‌رگه‌ی هه‌لامه‌نى یا نه‌رزوتایی
ناگری . . و الحاصل جامعی هموو نو‌قصانیکه که هه‌ددو حسابی نه .
پادشایش بی وایه ، فه‌قیریش بی وایه . ئیتر به‌سه‌ر کیدا تکبر نه‌کا ؟
بو مو‌سته‌حه‌تى به‌رحمه‌تى خوابی ؟

۲ - فه‌قیری متکبر : لایه‌ق به ئینسانی فه‌قیر نه‌وه‌یه که نو‌قصانی
خوبی لی مه‌علووم بی و « تذلل » بکا . موجیبی تکبره‌که‌ی چیه ؟

۳ - به سویی درو مال ساغ‌کردنه‌وه : گه‌وره‌یی خوا - جل
جلاله - بی نه‌هایه‌ته ، لای که‌سی که عه‌قلی سه‌لیمی بی قیমে‌تى مالی
دو‌یا هیچ نه ئینسان بینی ناوی نه‌و ذاته جه‌لیل و نه‌علایه که خالقیه‌تى و
مونعمی حه‌قى قیبه‌تى و ، قودره‌تى کامیله‌ی به سه‌ریا هه‌یه به مو‌قابیلی
شتیکى خه‌سیس که عیاره‌ته له دوو سی پاره به درو سویی پی بخوا ،
به‌و سۆینه درویه و به‌و گونا‌هه گه‌وره‌یه موسولمانیکى به‌لکو نه‌خوی
گه‌لی موسولمانتر پی بخه‌له‌تینی . ئیتر بو‌چی نه‌بی خوا به‌رحمه‌تى پی
بکا له قامه‌تا ؟؟

۴ - مال به‌خشین نه‌بی موجیبی شوکری خوابی که له‌گه‌ل نه‌مه‌دا
که به هیچ نه‌وعی فه‌ضلی نه‌به سه‌ر نه‌وه‌دا که ماله‌که‌ی پی نه‌به‌خشى
نه‌بی بلی : یاره‌بی زور شوکر که مالت پی ئیحسان کردووم هه‌مو له
فه‌ضل و که‌رمه‌ی تویه له ئازایی من نه‌به ، قودره‌ت پی عطا کردووم که

مجمع البحرين - نيمان

نه توانم انعام نه گهل برای دينی خو ما بکهم « مع ما فيه » نهو عهطای نهووه
له قيامه تا يهك بهده يا يهك بهحهو صعد تا زياتر نهوایی ههيه ، نيتير ج
منه نيکی ههيه که خهرمو وروویی بدا به گهوهه ريکی شهو چراغ ؟
نيسان نهووه نده که ريی به منعت نان نهو گهوهه ره له کيس خوی بدا نهی
لايهق بهچی بی ؟

۵ - پیری زينا کهر : نيسان نهی روز به روز عاقل بی ، له خرايه
بگهرينه وه ، خرايی تهرک بکاو نيشيکی چاکه له جی دانی ، شههوه تی
نهفسانیی کهمی له فيعلی شنيع خوی لادا • پيغمهر - صلی الله تعالی
عليه وسلم - نهفرمووی : خوا - جل جلاله - موله تی کهسيکی داو
گهيانی به شصت سال نيتير هيچ عوزريکی نهو کهسه نايهلی بو تهو به
نهکردن ..

جههیل و جوان نارهزووی نهفسانیی به قووه ته مهني بهلکو بی
نهکری ، نهما پیر که تلپی تهری تیا نامینی بوچی نهی نيتريکايی فيعلی
شهنيی زينا بکا ؟ - اعاذنا الله - • نهگهر خوا رووی لی وه ريگيري و به
چاوی مهرحهمت نهماشای نهکا نهو کهسه نهووه دا نهی ههر خهطای
خوی بگری ..

۶ - پادشای دروزن : خوا له بهيني موسولانانا - که له ههموو
صيفائی نيسايدا وه کو يهك وانه ، کهسيان له کهسيان زياترينه - بهکيکی
نيتيخاب کرد ، نينعامي له گهلا کرد ، کردی به پاشای موسولانان وا
لازمه له سهر نهو کهسه که خيانه تيان له گهل نهکا ، درويان له گهل
نهکا ، غهل و غهش له گهل هيچ فهرديکيانا نهکا ، راست بی ، نهين بی ،
موحافهظهی روحيان مایان عرضيان بکا ، لهسهر نهو قودره ته « خارق

العاده به که خوا پي عطا فەرمووو ئەبي شەوو روژ شوکری خوا بهجی بىنى ئىتر بوج ئەبي درويان لە گەل کا ؟ ئە گەر کردى ئەبي لە شوانى عەزل بکرى و بخريته زيندانەوو . .

۷ - ئاو مەنە کردن لە رىبوار : ئاو شتيكى به قيمەتە که ئىنسان خوى ئىحتياجى پي نەبي و مەنەي بکا لە موحتاج ديارە ئەبي که موستەحق بى بو ئەوو که خوا لە قيامەتا مەنەي مەرحەمەتى خويى لى بکا که قيمەتى بى پايانە . .

۸ - بو دونيا بهيمەت به پادشای ئىسلام کردن : بهيمەت کردن به پادشا لازمه بو تهقويەي دينى ئىسلام . بى ئىنسان بىنى ئەو غايەتە عەظيمە ضائع بکا بو مەنفەعتىكى خەيسە ئەبي جەزاي ئەو مەحررومى بى لە رەحمەتى بى نيهايەتى خوا . .

۱۶۶/۲۹۸ - عن ابى هريرة [رضى الله تعالى عنه] قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : من قتل نفسه بجديدة فحديده في يده يتوجأ بها في بطنه في نار جهنم خالدًا مخلدًا فيها ابداً ، ومن شرب سما فقتل نفسه فهو يتحساه في نار جهنم خالدًا مخلدًا فيها ابداً ، ومن تردى في جبل فقتل نفسه فهو يتردى في نار جهنم خالدًا مخلدًا فيها ابداً . .

ح - ۸ ، م - ۱ ، ت ، ن بتقديم بعض على بعض . .
 ۳۹۷ ۴۸۱

تەرجەمە :

پەنەمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فەرمووی : هەر کەس بە شتيكى ئىتر خوى بکۆزى ئەو شتەي لە دەستا ئەبي هەر ئەيکا بە زگى خويا لە ئاگرى جەهەنما خالیدو موخەلەد ئەبەدى ئەبي تبادا ، هەر کەس

زهر بخوانه و مو خوی بکوژی نهو کهسه له ناگری جهه تنما به خالیدو
موخه لله دو نه به دی هدر نهو زهره هله قورینی : هدر کهسی خوی له
شاخی فری داته خواری و خوی بکوژی نهو کهسه تانه بهد موخه لله د
نه بی له ناگری جهه تنما هدر نه که ویته خواری .. مورد له خلوودی
ناگر ؛ نهو کهسه موسولان بی زور مانه و به نه جهه تنما * گینا نه نفسی
نووری نیمان مانعه له خلوود .. خو کوشتن گونا می که بیره به ..

۱۶۷/۲۹۹ - اخبر ثابت بن الضحاک - رضی الله تعالی عنه - انه
بايع رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - تحت الشجرة ، و [اخبر]
ان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : من حلف بملة غير الاسلام
كاذبا فهو كما قال ، ومن قتل [وفي اخرى : ذبح م] نفسه بشيء علب
به [ذبح م اخرى] يوم القيامة ، وليس على رجل نذر في شيء لا يملكه ..

۱ - م ۹ - ح ۱
بفرق ما لا في المعنى ..
۳۶ ۴۸۳

ته رجعه مه :

نابتی بنی ضحاک - رضی الله تعالی عنه - که له نه صحابی شهجده به ،
له « بیعة الرضوان » له ژیر داری رضوانا به یعتی کرد به یغه مه - صلی
الله تعالی علیه وسلم - نه فرموی : که یغه مه - صلی الله تعالی علیه
وسلم - فدرموی : هدر کهسی سوین بخوا به درو به میلله تی غهیری
نیسلام ؛ مهسه لا بی : نه گهر نه وه وا نه بی من گاور بم یا جوله که بم
نهو کهسه وه کو وتوویتی وایه .. یه غنی به وه کافر نه بی ، نه گهر درو
نه کا کافر نابی ، هدر کهسی خوی به شتی بکوژی له روزی قیامه تا به و
شته عذاب نه دری * له سر کهس نه نه زری شیک بکا که نهو شته

مولکی نهو نهی ؛ مهسه لا بلی : خوا شیقای دام لهسهرم بی که عهبدی
فلان نازاد بکهه ۰۰ نهما نهگهر مولکی خوی بی نهی به جی بی ۰۰

۱۶۸/۳۰۰ - حدث ثابت بن الضحاک ، وكان من اصحاب الشجرة ،
ان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : من حلف [كاذبا] على
ملة غير الاسلام فهو كما قال ، وليس على ابن آدم نذر فيما لا يملك ، ومن
قتل نفسه بشيء في الدنيا عذب به ، ومن لعن مسلما فهو قتلته ، ومن

ح - ۹
قذف مؤمنا بكفر فهو قتلته ۰۰
۳۵

۱۶۹/۳۰۱ - وعنه عن النبي - صلى الله - صلى الله تعالى عليه وسلم -
قال : ليس على رجل نذر فيما لا يملك ، ولعن المؤمن قتلته ، ومن قتل نفسه بشيء
في الدنيا عذب به يوم القيامة ، ومن ادعى دعوى كاذبة ليستكثر بها لم

م - ۱
يزده الله الا قلة ، ومن حلف على يمين صبر فاجرة ۰۰ فيه حلف ۰
۴۸۴

اي : كذلك ۰۰ من نووي ۰۰

تهرجه مه :

حدیثی نهووهل : یفهمهه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووی :
ههرکهسی سوین بخوا به درو به میلله تیکی غهیری ئیسلام بلی : نهگهر
نهوه وایی یا وانهی گاوری یا جوله که بی مهسه لا ، نهو کهسه وایه که
وتوویه تی یهعنی کافر نهی ، له سهر بهنی ئادهه نهز نیه لهوهدا که
مولکی نهی ۰ یهعنی لهسهری لازم نیه بهجی بی ۰ ههرکهسی نهفسی
خوی بکوژی به شتیک له دونیادا نهو کهسه له قیامهتا بهو شته عذاب
نهدری ، ههر کهسی لهعن بکا له موسولمانی وهکو بکوژی وایه ۰

نهونده گوناوه ، ههركهسى جوين بدا به موسولانى به كوهر پى بلى :
يا كافر وه كو بيكوژى وايه ، نهونده گوناوه ؛ چونكى كوهر مردنى
نه به دى به ، بهلكو خراپتره ، چونكى عزابى نه به دى هه به ، كوژران
مردنىكى مووه قه نه ..

حه دى دووه مېش مه عى وايه : نهوندهى زياده كه كهسى به
درو ئيدى عى مالى بكا له خهلق كه مالى خويى پى زياد بكا خوا شه
كهسه هه له كه ميدا زياد تهكا ، ههركهسى له مه حكه مه سوينىكى
« مغلظ » بخوا كه قازى مه جوورى كه حوكمى پى بكا نه وىش وايه .
به عى نه وىش هه له كه ميدايه ..

١٧٠/٣٠٢ - عن ابى امامة [اياس بن ثعلبة الانصاري الخزرجي .
نووى] ان رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : من اقتطع حق
امرى مسلم يمينه فقد اوجب الله له النار وحرم عليه الجنة . فقال له
رجل : وان كان شيئا يسيرا يا رسول الله ؟ قال : وان قضيب من اراك ..

١ - م

•

٥١٣

ته رجله مه :

په مه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فه مووى : ههركهسى به
سوين حه قى پياويكى موسولان بيجرى بو خوى خوا ئاگرى بو به
واجب نه گيرى و جه ته تى له سه حه رام تهكا . پياوى وتى : يا رسول
الله باشتيكى كه مېش بى ؟ په مه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فه مووى :
با پهلكى دار سيواكيكيش بى ..

كه لىمه « حق » ده لالهت تهكا له سه هه موو شتى ، پاك بى يا

يس بي وه كو يستی مرداره وه بو ، وه كو په يين و « سائر » ..

١٧١/٣٠٣ - عن عبدالله [بن مسعود - رضی الله تعالى عنه -]
عن رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : من حلف على يمين صبر
يقتطع بها مال امرئ مسلم هو فيها فاجر لقي الله وهو عليه غضبان .
قال [ابو وائل] : فدخل الاشعث بن قيس [رضی الله تعالى عنه] فقال :
ما يحدثكم ابو عبد الرحمن ؟ قالوا : كذا وكذا ، قال صدق ابو عبد الرحمن ،
في نزلت كان بيني وبين رجل ارض باليمن فخاصمته الى النبي - صلى الله
تعالى عليه وسلم - فقال لي : هل لك بيعة ؟ فقلت : لا ، قال : فيمينه ،
فقلت : اذن يحلف ، فقال لي رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم -
عند ذلك : من حلف على يمين صبر يقتطع بها مال امرئ مسلم هو فيها
فاجر لقي الله وهو عليه غضبان ، فنزلت : « ان الذين يشترون بعهد الله

١ - م
وايمانهم ثمنا قليلا ٠٠٠ الى آخر الآية » .
٥١٣

١٧٢/٣٠٤ - وفي اخرى قال : كان بيني وبين رجل خصومة في بشر
فاختصمنا الى رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال : شاهدك

١ - م
او يمينه ٠٠
٥١٣

١٧٣/٣٠٥ - وعنه قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه
وسلم - من حلف على يمين وهو فيها فاجر ليقطع بها مال امرئ مسلم
لقي الله وهو عليه غضبان . قال [شقيق] : فقال الاشعث : في - والله -
كان ذلك : كان بيني وبين رجل من اليهود [الجفشيش] ارض فجعطني
فقدمته الى النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال : لي رسول الله
- صلى الله تعالى عليه وسلم - : لك بيعة ؟ قلت : لا . قال [الاشعث] :

فقال لليهودي : احلف ! قال : قلت : يا رسول الله اذا يحلف ويذهب بمالي ، فانزل الله تعالى : « ان الذين يشترون بعهد الله وايمانهم ثمنا قليلا ٠٠٠ الى آخر الآية » [في سورة آل عمران : اولئك لا خلاق لهم في الآخرة ، ولا يكلمهم الله ، ولا ينظر اليهم يوم القيامة ، ولا يزكهم ، ولهم

ح - ٤

عذاب اليم] ٠٠

٢٢٦

١٧٤/٣٠٦ - عن شقيق [ابو وائل] عن عبدالله - رضى الله تعالى عنه - عن النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : من حلف على يمين يقتطع بها مال امرئ هو فيها فاجر لقسى الله وهو عليه غضبان : فانزل الله - تعالى - : « ان الذين يشترون بعهد الله وايمانهم ثمنا قليلا ٠٠٠٠ الآية » فجاء الاشعث [ابن قيس الكندي] فقال : ما حدثكم ابو عبدالرحمن ؟ في انزلت هذه الآية ، كانت لي بئر في ارض ابن عم لي [معدان بن الاسود بن معدي كرب الكندي لقبه الجفشيش] فقال لي : شهودك ، قلت : مالي شهود ، قال : فيمينه ، قلت : يا رسول الله اذا يحلف فذكر النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - هذا الحديث ، فانزل الله ذلك [اي : قوله - تعالى - : ان الذين

ح - ٤

يشترون بعهد الله ٠٠٠٠ الآية] ٠٠ د ، ن ، ج ٠٠

١٨٨

١٧٥/٣٠٧ عن ابي وائل [شقيق بن سلمة] قال : قال عبدالله [ابن مسعود] - رضى الله تعالى عنه - : من حلف على يمين يستحق بها مالا ، وهو فيها فاجر ، لقي الله وهو عليه غضبان ، فانزل الله تصديق ذلك : ان الذين يشترون بعهد الله وايمانهم ثمنا قليلا ٠٠٠ فقرا الى عذاب اليم ٠٠ ثم ان الاشعث بن قيس [الكندي] خرج الينا فقال : ما يحدثكم ابو عبدالرحمن ؟ قال : فحدثناه قال [شقيق] فقال [الاشعث] صلح ، لقي - والله - انزلت ؛ كانت بيني وبين رجل [معدان الجفشيش] خصومة

في بشر فاختصنا الى رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : شاهدك او يمينه ! قلت : انه اذا يحلف ولا يبالي . فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : من حلف على يمين يستحق بها مالا ، هو فيها فاجر ، لقي الله وهو عليه غضبان : فانزل الله تصديق ذلك ، ثم اقترا [عليه الصلاة والسلام] هذه الآية : « ان الذين يشترون بعهد الله وايمانهم ثمنا قليلا اى ولهم عذاب اليم » . .

ح - ٤

٢٨٨

تهرجه مه :

ثم ينج حديثه يهك حديثه مسلمو بخارى - رضى الله تعالى عنهما - به فترقيكي كه م له لفظا ريوايه تيان كردوو ، حاصل هموويان نهويه : كه عبدالله بن مسعود - رضى الله تعالى عنه - نه فترموى : پيغمبر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فترموى : هر كه مى سوينكى « مغلط » بخوا كه له واندى حاكم مه جووربى كه حوكمى پى بكا به سوينه مالى پياويكى موسولان بيجرى ، نهو كهسه لهو سوينه دا دروزن بى له قيامه تا نهو كهسه مولاتى نه بى به خوا - جل وعلا - خوا له سر نهو كهسه به غزه ب نه بى . اشقى بنى قيس كدى - رضى الله تعالى عنه - له جى خوى هلمسى نه جى بو لاي نهو مه جلسيه كه عبدالله - رضى الله تعالى عنه - حديثان بو نه خونى ، پرسى كه ابو عبدالرحمن - يعنى ابن مسعود - حديثى چيتان بو نه خونى ؟ شقيق ، كه لهوى بووه ، نهلى : وتبان : نهوه و نهوه و نهوه ، نهلى : اشقت - رضى الله تعالى عنه - فترموى : ابو عبدالرحمن راست نه كا ثايه تى « ان الذين » . . . ددرحق من و خصمى من نازل بووه له بهينى من و پياوى له جوله كه

[كه ناموزام بو ، كه ناوی معدان بو ، له قه‌بی جفشیش بو] له حه‌قی
ته‌رزی نه « یمن ، یزاعمان بو برده حضور ییغه‌مه‌ر - صلی الله تعالی
علیه وسلم - فهرمووی : شاهیدت هه‌یه ؟ وتم خیر . فهرمووی : سوینی
بده ، وتم : موبالات نا‌کا سوین ته‌خواو ته‌رزه‌که‌م له کبس ته‌چی . ته‌و
وه‌خته ییغه‌مه‌ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : هه‌رکه‌سی
سوینکی « مغلظ ، بخوا که قازی مه‌ج‌بوور بکا به‌وه که حوکمی پی
بکا ، ته‌و که‌سه له‌و سوینده‌دا دروزن‌بی روژی قیامه‌ت مولا‌قی خوا
- جل وعلا - ته‌بی خوا له‌سه‌ری به‌ غه‌زه‌ب ته‌بی ، خوا ته‌صدیقی ته‌م
فهرمووده‌ی حه‌زه‌تی ییغه‌مه‌ری به‌م ئایه‌ته‌ی « ئالی عمران » کرد :
« ان الذين يشترون بعهده الله وايمانهم ثمنا قليلا ... الى آخر الآية ، .. »

١٧٦/٣٠٨ - عن علقمة بن وائل عن ابيه [الظاهر ان ابيه هو جده
كما في الرواية الآتية] قال : جاء رجل من حضرموت ورجل من كنده الى
رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - فقال الحضرمي : يا رسول الله ان
هذا الرجل قد غلبني على ارض لي كانت لابي ، فقال الكندي : هي ارضي
في يدي ازرعها ، ليس فيها حق ، فقال النبي - صلی الله تعالی علیه وسلم -
للحضرمي : الك بينة ؟ قال : لا ، قال : فلك يمينه . قال : يا رسول الله
ان الرجل فاجر لا يبالي على ما حلف عليه ، وليس يتورع عن شيء ،
فقال : ليس لك منه الا ذلك فانطلق ليحلف ، فقال رسول الله - صلی الله
تعالی علیه وسلم - لا ادبر : اما لئن حلف على ماله لياكله ظلما ليلقين الله

م - ١
- تعالی - وهو عنه معرض ..

٥١٣

١٧٧/٣٠٩ - عن وائل بن حجر عن ابيه [حجر - رضي الله تعالی
عنه] قال : كنت عند رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - فأتاه رجلان
يختصمان في أرض ، فقال احدهما : ان هذا انتزى على ارضي يا رسول الله

في الجاهلية وهو امرئ القيس بن الحابس الكندي ، وخصمه ربيعة بن عبدان فقال : بينتك ! قال : ليس لي بينة • قال : يمينه • قال : اذن يذهب بها • قال : ليس لك الا ذلك • قال : فلما قام ليحلف قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - : من اقتطع أرضا ظلما لقي الله وهو عليه

م - ١

غضبنا • •

٥١٤

تهرجه مه :

ثم دوو هديته دهرحق حادينه كن كه مي فەرقان هه به :

هه ديشي تهووهل : دوو پياو به كيكيان هه ضره مي بو به كيكيان كندي بو هاته خذمهت پيغمهه - صلى الله تعالى عليه وسلم - هه ضره مي به كه وتي : يا رسول الله تهه ئيستيلاي كردووه به سهه ئه رزي منا [به عني لي زهوت كردووم] ، ئه رزي باوكم بووه • كندي به كه وتي : تهو زهوي به زهوي خومه به دهستهوه زه رعي ته كهه هيج هه قتي تهوي تيايه • پيغمهه - صلى الله تعالى عليه وسلم - به هه ضره مي به كه وتي : شاهيدت هه به ؟ وتي : خير ، فەرمووي : سوينداني تهوت بو هه به • هه ضره مي به كه وتي : يا رسول الله پياويكي فاجيره موبالات ناكا به وهدي سويني له سهه ئه خوا وه رع ناكا له هيج • پيغمهه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فەرمووي : غهيري تهوت بو نيه ، پياوه كه چوو كه سوين بخوا كه پشتي ههه كرد پيغمهه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فەرمووي : ئاگاتان لي بي ته گهه تهه سوين بخوا له سهه مالي تهو كه به زولم بيخوا به ته حقيق مولاقي خوا ته بي و خوا - عز وجل - رووي لي وه ره گيري • • مه عتاي هه ديشي دووه ميش وايه فقط ناوي خه صه كاني تيايه كه • امرئ القيس هي كوري حايسي كندي زهوي ربيعه مي بني عبداني

مجمع البحرين - نيمان

حه ضره می زهوت کردووه . له ناخریشا نه فرموی : که ههلسا بجی
سوین بخوا یغه مهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرموی : هه رکه سی
نه رزی به زولم بیجری له یه کی مولاقاتنی له گهل جهنابی خوادا نه بی
خوا - جل و علا - له سهری به غه زه ب نه بی .

نهم حه دینانه ده لالهت نه کهن له سهر نه مه :

۱ - دوو کهس له وه ختی مورافه عه دا قسه می ناخوش به یه کتری
بلین - بهو شهرته قهذف نه بی - موئاخهذه نا کرین .

۲ - واریت که مونحه صیر بی له یه کی کاو لای حاکمیش مه علووم
بی ده عواکه ی قوبوول نه کری .

۳ - مودده عی به یینه ی له سهره سوین له سهر « مدعا علیه » به .

۴ - به یینه له ذوالیدی موقه دده مه .

۵ - دروزن به درو سوینی خوارد حوکمی بو نه کری ، نهوی
سوینی له سهر خوارد به زاهر نه بی به مولکی .

۶ - حوکمی حاکم « عند الله » نافذ نه ظاهره ن نافذ نه بی ، بویه
خوا نه فرموی : « ان الذین یشترون ... الآیه » .

بویه یغه مهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - شهاده تی زووری له
که بائیر عهد کردووه .

۱۷۸/۳۱۰ - عن ابي هريرة [رضی الله تعالی عنه] قال : جاء رجل
الی رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - فقال : یا رسول الله ارایت ان
جاء رجل یرید اخذ مالي ؟ قال : فلا تعطه مالک . قال : ارایت ان قاتلنی ؟
قال : قاتله . قال : ارایت ان قتلنی ؟ قال : فانت شهید . قال : ارایت

م - ۱

ان قتلته ؟ قال : هو في النار ..

۵۱۴

نه رجه مه :

پاوی هاته خدمت پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - عمرزی کرد : یا رسول الله خه برم بدهری نه گهر پاوی بی ته مای بی که مالی من بیا ؟ پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمودی : مالی خوتی مهدهری . وتی : نه گهر شهرری له گهل کردم ؟ فرمودی : شهرری له گهل بکه . وتی : نه گهر بکوژی ؟ فرمودی : شهیدی . وتی : نه گهر بکوژم ؟ فرمودی : نهو نه جهه تنمایه ..

۱۷۹/۳۱۱ - ثابت موی عمر بن عبدالرحمن اخیر انه لما کان بین عبدالله بن عمرو وبن عبسة بن ابی سفیان ما کان ، تیسروا للقتال ، فرکب خالد بن العاص الی عبدالله بن عمرو ، فوعظه خالد فقال عبدالله بن عمرو [رضی الله تعالی عنهما] : اما علمت ان رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - قال : من قتل دون ماله فهو شهید ؟

م - ۱

۵۱۵

ته رجه مه :

ثابت تهلی : که له به بنی عبدالله بنی عمری بنی عاصا - رضی الله تعالی عنهما - وه غبسه بنی ابو سفیانا نهو بوو که بو ، ته داره کیان کرد بو شهر ، خالیدی بنی عاص سوار بو چو بولای عبدالله بنی عمر ودعطی بو دادا عبدالله فرمودی : بو نازانی که پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمودیه تی : هر کهس له سهر مالی خوی بکوژری

شهادته ..

ثم دوو حه ديشه ده لالهت ته كهن له سهر ته وه كه ده فعي صائيل
- به شهرطي خوي - دروسته له سهر مال ، تهو ماله كه م بي يا زور
بي ، [ثمما ده فعي له عرض واجبه] ته گهر ده فعي صائيل ته وه قوفوي
به ستيته سهر شهر نه گه ليا - جهتا سهر كوشتيش - هيچ فهرقي نيه .
ته گهر صائيله كه بكوزري گور به گور ته چي . صاحب جهق بكوزري
شهادته ته بي ..

١٨٠/٣١٢ - عن ابي هريرة [رضي الله تعالى عنه] قال : شهدنا
مع رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - حنيناً [قال القاضي : صوابه
خير] فقال لرجل يدعى الاسلام : هذا من اهل النار ، فلما حضرنا القتال
قاتل الرجل قتالا شديداً ، فأصابته جراحة ، ف قيل : يا رسول الله الرجل
الذي قلت له أنفا انه من اهل النار فانه قاتل اليوم قتالا شديداً ، وقد
مات ، فقال النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - : الى النار ، فكان بعض
المسلمين ان يرتاب فينما ، هم على ذلك اذ قيل له : انه لم يموت ولكن
به جراح شديد فلما كان في الليل لم يصبر على الجراح فقتل نفسه ،
فاخبر النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - بذلك فقال : الله اكبر اشهد اني
عبد الله ورسوله ، ثم امر بلالا فنادى في الناس انه لا يدخل الجنة الا نفس
مسلمة ، وان الله يؤيد هذا الدين بالرجل الفاجر ..

$$\begin{array}{r} ١ - م \\ ٦ - ح \\ \hline ٤٨٦ \end{array} \quad \begin{array}{r} ٦ - ح \\ ٣٥٠ \\ \hline ٤٨٦ \end{array}$$

ته رجحه مه :

له ابو هريره وه ريوايهت كراوه كه له گهل يفته مهر - صلى الله تعالى
عليه وسلم - حازري غه زاي حونهين بووين [قاضي عياض ته فهرموي :
حونهين سه هوه له ته روهف راوي يه وه ، سه وايي : حازري غه زاي خه پهر

بووين • [پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - درحق پیروی که
 نیددیعای نیسلامتی نه کرد فرموی : نهمه له نه هلی ناره • که حازر
 بوین بو شهر نهو پیاو شهریکی زور به شیدده تی کرد ، برینداربو ،
 عهرزی پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - کرا که یا رسول الله نهو
 پیاو که فرموت له نه هلی ناگره نیمرو شهریکی زور به شیدده تی کردو
 مرد ، پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرموی : به جهه نهم •
 لهو فرموده ی پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - وه ختبو به عزری
 کهس بکه ونه شو به وه •• لهو وه خته دا که خهلق نه سهر نهو حاله بوون
 وتیان : نه مردووه فقهط به برینیکی قورس بریندار بو ، که شهو داهات
 صهبری له سهر برینه که ی پی نه کرا ، خوی گوشت ، خه بهری نهو درا
 به پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - پیغمبر - صلی الله تعالی علیه
 وسلم - فرموی : الله اکبر شه هادهت نه دم که من عه بدو ره سوولی
 خوام • له دوا یا نه مری به بلال فرمو ، بلال بانگی دا به ناو خهلقا که
 غهیری موسولمان ناچیه به هه شته وه ، خوا نهم دینه ته نیدو به قووهت نه کا
 به واسیطه ی پیروی فاجیره وه ••

۱۸۱/۳۱۳ - عن سهل بن سعد الساعدي - رضي الله تعالى عنه -
 ان رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - التقى هو والمشركون [أي
 في خيبر • كما في حديث أبي هريرة السابق] فاقتتلوا فلما مال رسول
 الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - الى عسكره ومال الآخرون الى عسكرهم ،
 وفي أصحاب رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - رجل [قيل : هو
 قزمان] لا يدع لهم شاة [التي تفارق الجماعة] ، ولا فاذة [التي لم
 تختلط بهم اصلا] الا اتبعها يضربها بسيفه ، فقيل : ما اجزا منا اليوم
 [ما اغنى] احد كما اجزا فلان ، فقال رسول الله - صلی الله تعالی علیه
 وسلم - : اما انه من أهل النار [وعند الطبراني من حديث ائمة الخزاعي :
 قلنا : يا رسول الله اذا كان فلان في عبادته ، واجتهاده ، ولین جانبه في

النار فاين نحن ؟ قال : ذلك اخبات النفاق [فقال رجل من القوم] هو اكتم : انا صاحبه ، قال : فخرج معه كلما وقف وقف معه ، واذا اسرع اسرع معه ، قال فجرح الرجل جرحا شديدا فاستعجل الموت ، فوضع سيفه بالارض وذبابه بين ثديه ثم تحامل على سيفه فقتل نفسه ، فخرج الرجل الى رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال : اشهد انك رسول الله . قال : وما ذاك ؟ قال : الرجل الذي ذكرت انفا انه من اهل النار فاعظم الناس ذلك ، فقلت انا لكم به ، فخرجت في طلبه ثم جرح جرحا شديدا ، فاستعجل الموت ، فوضع نصل سيفه في الارض وذبابه بين ثديه ثم تحامل عليه فقتل نفسه ، فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - عند ذلك : ان الرجل ليعمل عمل اهل الجنة فيما يبدو للناس وهو من اهل النار ، وان الرجل ليعمل عمل اهل النار فيما يبدو

ح - ٦ م - ١

للناس وهو من اهل الجنة . . . لا يدع شاذة

٤٨٧ ٣٩٤

ولا فاذا : اذا كان شجاعا لا يلقي احدا الا قتله . . نووى

تهرجاهمه :

سهلى بنى سعدى ساعدى - رضى الله تعالى عنه - تهفروموى :
 يغممه - صلى الله تعالى عليه وسلم - و موشرىكان له خديهرا بو حهرب
 بهرا بهر و دستان حهربان كرد كه يغممه - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 تشرىفى گهرايهوه ناو له شكرى خوى و تهوانيش گهرايهوه بو ناو
 عسكرى خويان له تهصحابى يغممهرا - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 يساوى بو [منافق ناوى قرمان بو] هيچ كهسيكى ددرندهه كرد له
 موشرىكان ، ههه كاميكيان راست بهاتايه شوينى تهكهوت و به شير لى
 تهراو تهيكوشه ، تهصحابى كيرام تهيانوت : چهنده تازاو شهجيعة !
 هيچ كهس له تيمه تيمرو تهو تازاى بهى نه كرد كه تهو كردى . يغممه

- صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمووی : بزائن که نهوه له نههلی ناگره :
 یهعنی جههتیمی به • [له ریوایهتی اکثم - رضی الله تعالی عنه -
 نهفرمووی : نهصحابه وتیان : یا رسول الله که نهو بهم ههموو عبادت و
 سعی کردنهو نهروم و جهلیمی به له نههلی جههتیم بی تیمه له کوی
 نهین ؟ پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمووی : عبادت و سعی
 نهو بو شاردنهوی نیقایهتی [پایوی له قوم [یهعنی اکثم] وتی : من
 شوینی نه کهوم بزائم چی نهکا • سهل نهفرمووی : له گهل قزمانا - یهعنی
 دووړو نریک - رویی ، قزمان بوهستایه اکتمیش نهوهستا ، خیرا برویایه
 نهیش خیرا نهرویی • یهعنی نه چاوی غافل نهکرد ، قزمان بریندار
 کرا برینیکی خراب و به شیددت ، ئیستعجالی مردنی کرد قهزدي
 شیره کهی نایه سهر زهوی و نوو که کهی نایه بهینی ههردوو مهکیهوه ،
 گرانی خوبی به سهراداو خوبی کوشت ، پیاوه که - یهعنی اکثم -
 چوو خدمت پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمووی :
 شهادهت نهدهم که تو رهسوولی خوی • پیغمهر - صلی الله تعالی علیه
 وسلم - فرمووی : نهوه چیه ؟ فرمووی : نهو پیاوه که فرمووت
 له نههلی جههتیمو خهلق فرموده کهی تویمان زور به گهوره زانی
 یم وتن : من نهه بو نهوه به نهنجام نهگهینم بزائم چیه • شوینی
 کهوتم ، له دواپا به برینیکی به شیددت بریندار بو ئیستعجالی مردنی
 کرد ؟ قهزدي شیره کهی نایه زهوی و نوو که کهی خسته بهینی ههردوو
 مهکیهوه و گرانی خوبی به سهراداو خوی کوشت • نهو وهخته
 پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فرمووی : پایو ئیشیک نهکا که
 لای خهلق وایه که نهو ئیشه ئیشی نههلی بههشته کهچی نهو پیاوه

مجمع البحرين - نيمان

جهه تسمى به • به عزی نیش نه کا که له پیش چاوی خهلق نیشی نه هلی
جهه تسم بی که چی نه و کهسه له نه هلی به هه شته ••

نهم حادینه به موعجزه به کی زور که وره ی پنه مه ری - صلی الله
تعالی علیه وسلم - تیا به که له پیش واقعه دا خه به ری نه وقووعی داوه •
کهس به عمهل مه غروور نه بی ، به چاوی حه قاره ت ته ماشای نه وانه نه کا
که به ظاهر ی خراپن ، یعییار به خاتمه به - ختم لنا ولاخواننا بالخير
آمین - ••

له ریوایه نی ابو هریره دا نه فهرموی : تیری له تیر کهش ده رهیناو
به وه خوی کوشت • یحتمالی هه به هه ردو وکی کرد بی ، مونافاتیان
بسه ••

۱۸۲/۳۱۴ - شیبان قال : سمعت الحسن [البصري] يقول :
ان رجلا ممن كان قبلکم خرجت به فرجة فلما اذته انتزع سهما من
کناته ، فنکاه [قشرها وخرقها وفتحها • نووی] فلم یرقا اللم [لم
ینقطع] حتی مات ، فقال ربکم : قد حرمت علیه الجنة ، ثم مد یده الی
المسجد فقال : اي والله لقد حدثني بهذا الحديث جندب عن رسول الله
م - ۱

- صلی الله تعالی علیه وسلم - فی هذا المسجد •• _____
۴۸۹

عن الحسن البصري قال : حدثنا جندب بن عبدالله [البجلي] - رضي
الله تعالی عنه - فی هذا المسجد [مسجد بصره] ، وما نسينا منذ حدثنا ،
وما نخشي [وما نخاف • اخری خ] ان يكون جندب كلب علی رسول الله
- صلی الله تعالی علیه وسلم - قال : قال رسول الله - صلی الله تعالی علیه
وسلم - كان فیمن كان قبلکم رجل به جرح [جراح • اخری خ] فجزع
فاخذ سكيناً ، فحز [قطع] بها یده فما رقا [فما انقطع] اللم حتی مات •
قال الله - تعالی - : بادرني عبيد بنفسه حرمت علیه الجنة ••

١-٢	٢-٣	٥-٣
٤٨٩	٤٤٦	٤٣٤

تهرجه مه :

ثم دوو حديثه يهك حاديشه يه ، كه مي فوقيان هه يه ، حسني
 بصرى - رحمه الله - له جندب - رضى الله عنه - ريوايهت ته كا
 ته فهرمووى : ناترسين كه جندب درو بكا به دم پيغمه ره وه - صلى الله
 تعالى عليه وسلم - ثيمه يش له فكريان نه چوه ته وه ، چونمان له جندب
 بيستوه وا ريوايهتي ته كه ين كه پيغمه ره - صلى الله تعالى عليه وسلم -
 فهرمووى : نهو ميلله تانه ي كه له يش ثيوه دا بوون پياوى برينيكي لى
 هاتبو كيرديكي به دهسته وه گرت • له ريوايه تيكا تيريكي له تيركه شه كه ي
 ده رهينا به وه برينه كه ي پي كولي وه [پي ئازنى] • خوښى نه وه ستايه وه
 تا مرد • خوا فهرمووى : ده ست پيشه كي له من كرد به هه شتم له سر
 نهو حرام كرد ••

١٨٣/٣١٥ - ابو هريرة - رضى الله تعالى عنه - قال : قال النبي
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - : الذي يخنق نفسه يخنقها في النار ، والذي
 ح - ٢
 يطعنها يطعنها في النار •• مر مبسوطا في ص ٨٩ عدد ٢٩٨ •
 ٤٤٦

تهرجه مه :

پيغمه ره - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووى : نهو كه مهي كه
 خوى ته ختيكي هه ر خوى ته ختيكي له ئاگرا ، نهوى شتيك بكا به له شي
 خوياو خوى بكورى له ئاگرا هه ر نهو شته ته كا به له شي خويا ••

۱۸۴/۳۱۶ - عن جابر [رضی الله تعالى عنه] ان الطفيل بن عامر الدوسي [رضی الله تعالى عنه] اتى النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال : هل لك في حصن حصين ومنعة ؟ قال : حصن كان لنوس في الجاهلية ، فابى ذلك النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - للذي ذكر الله للانصار فلما هاجر النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - الى المدينة هاجر اليه الطفيل بن عمرو وهاجر معه رجل من قومه ، فاجتروا المدينة فمرض فجزع ، فاخذ تشاقص له [الشقص : سهم له نصل عريض] فقطع بها برأجه فشخب يدها [سال دهما] حتى مات ، فرآه الطفيل بن عمرو في منامه فرآه وهيئته حسنة ، ورآه مغطيا يديه ، فقال له : ما صنع بك ربك ؟ فقال : غفر لي بهجرتي الى نبيه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال له : مالي اراك مغطيا يديك ؟ قال : قيل لي : لن نصلح منك ما افسدت ، فقصها الطفيل على رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقال رسول

م - ۱

الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اللهم وليديه فاغفر ۰۰

۴۹۸

تدرجه مه :

طفيل بنى عمرى دوسى هاته خدمت يغمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - فدرموى : يا رسول الله ثاره زووت هديه ته شريف بينته قه لا يكي مه حكه موه ؟ جابر نه درموى : له زه مانى جاهليه تا قه لای دوس بو يغمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - ثيای کرد له وه ؟ چونكه خوا هيجردتى يغمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - بو نه صار به زه خيره دانابو كه يغمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - هيجردتى بو مه دينه فدرموو طفيل بنى عمر هيجردتى کرد بو لای يغمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - پياويكيش له قه ومى تهو له گهل تهوا هيجردتى کرد ، ثاوو ههواى مه دينه يان پى نه كهوت ، تهو پياوه كه له گه ليا بو نه خوش كهوت ، به يكانى تهو تيرانهى كه پى بو هينای به وه جو مگه كانى به نجهى دهستى

مجمع البحرين - ثیمان

خوی بری خوینی بهرنلا بو تامرد • طفیلی بنی عمر نهو پیاوهی له خهوا دی ، جاوی پی کهوت که ههیشه تیکی جوانی بو ، وایشی دی که ههردوو دهستی خوی داپوشیو لی ی پرسی : که خوا چی له گهل کردی ؟ وتی : به واسیطهی ئه مه که هیجره تم بو خدمت پیغمه ری نهو کردوو • صلی الله تعالی علیه وسلم - لیم خوش بو • پی ی وت : بو چیت ئه بینم که ههردوو دهست داپوشیوه ؟ وتی : یم بیژرا که ئیمه ئیصلاحی نهو ناکه بین که تیکت داوه • • طفیل - رضی الله تعالی عنه - ئهم خهوی گیرایه وه بو پیغمه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - پیغمه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : یا خوا بو ههردوو دهستی لی خوش بیی • • هیجره ت گوناھی یشوو لانه با ، نه گهر له پیش هیجره تا په نهجی خوی بریایه دهستی دانه ئه پوشتی • •

۱۸۵/۳۱۷ - عن ابي هريرة [رضی الله تعالی عنه] قال : خرجنا مع النبي - صلی الله تعالی علیه وسلم - الی خیبر ، ففتح الله علينا [افتتحنا خیبر • بخاری] فلم نغنم ذهابا ولا ورقا [انما غنمنا البقر والابل والمتاع والحوائط ، ثم انصرفنا مع رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - الی وادي القرى ومعه عبد یقال له : مدعم أهده له أحد بني الضباب • بخاری] غنمنا المتاع والطعام والثياب ، ثم انطلقنا الی الوادي ومع رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - عبد له وهبه له رجل من جدام يدعى : رفاعه بن زيد ، من بني الضبيب ، فلما نزل الوادي قام عبد رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - یحل رحله فرمی بسهم [اذ جاء سهم عائر • بخاری] فكان فيه حتفه ، فقلنا له : هنیئا له الشهادة یا رسول الله ، فقال رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - : كلا ، والذي نفس محمد بيده ان الشملة لتلتهب علیه نارا اخذها من المغانم يوم خیبر لم یصبها المقاسم ، قال : ففزع الناس ، فجاء رجل بشراك او شراکین ، فقال یا رسول الله اصبت يوم خیبر ، فقال رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - شراك من نار • او شراکان من نار • •

$$\begin{array}{r} ۱ - ۲ \\ \hline ۴۹۳ \end{array} \quad \begin{array}{r} ۶ - ۷ \\ \hline ۳۶۰ \end{array}$$

تەرجەمە :

أبو هريرة - رضي الله تعالى عنه - ثەفەر موى : فەتەحى خەبەرمان
کرد [له مسلما ثەفەر موى : له خدمەت پیغمەر - صلى الله تعالى عليه
وسلم - چوین بو خەبەر خوا بوى فەتەح کردین] •
[أبو هريرة که به موسولانی هاته خدمەت پیغمەر - صلى الله تعالى
عليه وسلم - پیغمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - له ئاخىرى فەتەحى
خەبەر ابو ، کهمى مابو وە که فەتەحى نه کا ، ابو هريرة به ئاخىر یا گەبى ••
زاهیر وایه که ابو هريرة له وەختیکا عەزى خدمەتى پیغمەر - صلى الله
تعالى عليه وسلم - کردبى که پیغمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم -
عەزیمەتى کردبى بو خەبەر • یەعنى زەمانى تەشریفى پیغمەر - صلى الله
تعالى عليه وسلم - و زەمانى دەرچوونى ابو هريرة بو خدمەت ئەو
تەصادوفى روژیکى کردبى] • ثەفەر موى : ئالتون و زیومان به غەنیمەت
نەگرت هەر طەعام و مەتاغ و گاجووت و وشتر و باغ و بوستانمان به
غەنیمەت گرت ، له دوايا له گەل پیغمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم -
چووین بو • وادی القری • : [جى به که نزیك مەدینه] ، له خدمەت
پیغمەرا - صلى الله تعالى عليه وسلم - عەبدى بو ناوى • مدعم • بو که
پاوى له عەشیرەتى جذام که ناوى رفاعەى کورى فید بو له ئەولادى
ضیب بو به هەدیە تەقدیمی کرد بو پیغمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم -
که له • وادی القری • تەشریفى دابەزى عەبدە کهى پیغمەر - صلى الله
تعالى عليه وسلم - هەلسا بارگە کهى پیغمەرى - صلى الله تعالى عليه وسلم -

ته کرده و له و هخته دا تیریکی د لایه ،^(۱) هات بو به سه به بی مردنی
 عه ده که . . نیمه و وتان : شهاده تی لی موباره ک بی یا رسول الله .
 پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : زینهار وا مه لین . نهو
 نیاسه ی که له خه بهر به دزیه وه له مالی تالانی لای دابو ، به وه خیانه تی
 له مالی غنیمت کرد نهو لیاسه له ته قسیما نه بو ، نه بی به ناگرو له بهری
 هه له گری . . نه صحابی کیرام له وه ترسیان لی نشت پیای قایشی نه علی
 یادوو قایشی هینا ووتی : یا رسول الله تم قایشه یا تم قایشانم له روزی
 خه بهرا دهست که وت ، پیغمبر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی :
 قایشیکه له ناگر یا دوو قایشه له ناگر . .

راوی به که شکی بووه نهوی نهو پیاو هینای قایشیک بو یا دوان
 بو . . خیانت له مالی غنیمت مانیمی ده ره جهی شهاده ته سه به بی
 عذابه . .

۱۸۶/۳۱۸ - عمر بن الخطاب [رضی الله تعالی عنه] قال : لما كان
 يوم خيبر اقبل نفر من صحابة النبي - صلی الله تعالی علیه وسلم - ،
 فقالوا : فلان شهيد وفلان شهيد حتى مروا على رجل فقالوا : فلان شهيد
 فقال رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - : كلا اني رايت في النار في
 بردة غلها ، او عبادة ، ثم قال رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - :
 يا ابن الخطاب اذهب فناد في الناس انه لا يدخل الجنة الا المؤمنون ،
 قال : فخرجت فناديت في الناس : الا انه لا يدخل الجنة الا المؤمنون . .

م - ۱

(۱) لایه : مه بهست تیریکه که به ریکه وت هاتبی . یانی تیری
 وبل . وه نه ووتری گولله ی وبل .

تہرجہ مہ :

ثیمامی عمر - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - تہ فرموی : کہ غہزای خہ پہر
بو بہ عزی لہ صہابہ ی پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - دہستیان
بی کرد تہیان ووت : فلان شہیدہ فلان شہیدہ تا بہ لای ییاویکا رابوردن
وتیان : فلان شہیدہ • پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فرموی :
حاشا من ثموم لہ ناو ناگرا دی لہ ہر تہو لیاسہ ، یا تہو عہایہ [الشک
من الراوي] کہ غہالی کردبو ، لہ دوا یا پیغمہر - صلی اللہ تعالیٰ علیہ
وسلم - فرموی : « یا ابن الخطاب ، بچو بانگ کہ لہ ناو خہ لقا : کہ
غہیری موئین ناچیتہ بہ ہشتہوہ ، فرموی : چووم بانگم کرد کہ
خہ ہرتان بی کہ غہیری موئین ناچیتہ بہ ہشتہوہ ••

خیانہت لہ غہنیمہت موجیبی حیرمانہ لہ رحمہنی خوا ••

۱۸۷/۳۱۹ - عن انس بن مالك [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] انہ قال :
لما نزلت هذه الآية : « يا ايها الذين آمنوا لا ترفعوا اصواتكم فوق صوت
النبي ... » الى آخر الآية : [ولا تجهروا له بالقول كجهر بعضكم لبعض
ان تحبط اعمالكم وانتم لا تشعرون] • جلس ثابت بن قيس في بيته
وقال : انا من اهل النار ، واحتبس عن النبي - صلی اللہ تعالیٰ علیہ
وسلم - فسأل النبي - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - سعد بن معاذ فقال :
يا ابا عمرو ما شأن ثابت اشتكى ؟ فقال : سعد انه لجاری ما علمت لہ
شکوی ، قال : فاتاه سعد فذكر له قول رسول الله - صلی اللہ تعالیٰ علیہ
وسلم - فقال ثابت : انزلت هذه الآية ، ولقد علمتم اني من ارفعكم صوتا
على رسول الله - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فانا من اهل النار فذكر ذلك
سعد للنبي - صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم - فقال رسول الله - صلی اللہ

۱ - ۲

تعالیٰ علیہ وسلم - بل هو من اهل الجنة •• ————— وفي أخرى عن

۴۹۷

انس بلون ذکر سعد قال : فکنا نراه یمشی بین اظہرنا وجلا من اهل

الجنة • $\frac{1-2}{498}$ •

تهرجه مه :

که ثم ثایه تهی [سورهی حجرات] نازل بو که معنای وایه : تهی
 نهوانهی که نیمانان هدی ده نگتان به سر ددنگی پیغمه را - صلی الله تعالی
 علیه وسلم - بهرز مه که نهوه ، به قایم قسهی له گهل مه کهن وه کو له گهل
 یه کتریدا به دهنگی بهرز قسه نه کهن مه بادا ناگاتان له خوتان نه بی و نهو
 عمه لی پیشوو ده تان مه جو بیته وه . . . نهو وه خته ثابت له ماله وه دانیش
 ووتی : من له تهلی ناگرم ، نه پیغمه را - صلی الله تعالی علیه وسلم -
 چه بس بو نه جووه خذمه تی . . . پیغمه را - صلی الله تعالی علیه وسلم - له
 سه عدی بنی معاذی پرسی فهرمووی : تهی ابو عمر حالی ثابت چیه نایا
 نه خوشه ؟ سعد فهرمووی : نهو دراوسی منه هیچ نه خوشی نهوم لی
 مه علوم نه سعد جووه لای ثابت قسه کهی پیغمه را - صلی الله تعالی
 علیه وسلم - پی وت . . . ثابت وتی : ثم ثایه ته نازل بووه ، ثیوه ش لیتان
 مه علوم که من له هه مووتان زیاتر ده نگ بهرز به سر پیغمه را - صلی
 الله تعالی علیه وسلم - که وایی من له تهلی ناگرم . . . سعد ثم قسهی نایتهی
 عدرزی پیغمه را کرد - صلی الله تعالی علیه وسلم - پیغمه را - صلی الله
 تعالی علیه وسلم - فهرمووی : به لکه نهو له تهلی به هه شته . . . له
 ریوایه تیکی ترا انس نه فهرمووی : ثیر نیمه وامن نه بینی که له ناومان
 پیوایکی به هه شتی نه رویی . . .

۱۸۸/۳۲۰ - وعنه ان النبي - صلی الله تعالی علیه وسلم - افتقد
 ثابت بن قیس [خطیب النبی وخطیب الانصار - رضی الله تعالی عنه -] •
 فقال رجل : يا رسول الله انا اعلم لك علمه فاتاه فوجده جالسا في بيته

منكسا راسه فقال : ما شانك ؟ فقال : شر ! كان يرفع صوته فوق صوت النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - فقد جبط عمله وهو من أهل النار ، فأتى الرجل فأخبره انه قال كذا وكذا ، فقال موسى بن انس [الراوي عن أبيه] فرجع المرة الآخرة ببشارة عظيمة فقال : اذهب اليه فقل له انك لست من أهل النار ، ولكن من أهل الجنة • [واستشهد - رضي الله تعالى عنه - يم اليمامة لما انهزم المسلمون وجاء وقد تكفن] ••
تهرجه مه :

يفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - خه بهرى ناييتى بنى فيسى
پرسى : بو ديار نيه ؟ پياوى ووتى : يا رسول الله من بوت ته تحقيق ته كه م •
چو بو لای ناييتى دى كه دانيشتبو سهرى داخستبو ووتى : حالت چيه بو
واسه رت داخستووه ؟ ووتى : حالم شهره : دهنك به سه ردهنگى يفهمه را
- صلى الله تعالى عليه وسلم - بهرز ته كاتهووه عه ملى باطل بو تهووه له
ته هلى ناگروه • پياوه كه هاتهووه خدمت يفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم -
عه رزى كرد كه واو وا تهلى • موسای كورى انس تهلى : ده فمى ناخرى
موزده يه كى گه وده ي بدهووه بو ناييت • يفهمه - صلى الله تعالى عليه
وسلم - فهرمووى : بچو ودهووه لای پى پى بلى : كه تو له ته هلى ناگرنيت
له ته هلى جه تنه نى ••

[له روزى يه مامه دا له شهرى موسه يله موى كه ذابا موسولانه كان
پشتيان هه لكردو شكان ، ناييت - رضي الله تعالى عنه - كفنى پوشتى و چو
حبرى كرد تا شهيد بو • بهووه موعجزه ي يفهمه - صلى الله تعالى عليه
وسلم - دهر كهوت ••] •

١٨٩/٣٢١ - عن عبدالله بن مسعود [رضي الله تعالى عنه] قال :
قال ناس لرسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : يا رسول الله انؤاخذ
بما عملنا في الجاهلية ؟ قال : من احسن في الاسلام [بالاستمرار عليه
وترك المعاصي] لم يؤاخذ بما عمل في الجاهلية ، ومن اساء في الاسلام

[بالارتداد والموت عليه] اخذ بالاول والآخر [بعمله في الجاهلية والاسلام •

$$\begin{array}{r} \text{ح} - ١٠ \quad \text{م} - ١ \\ \hline \text{م} \text{ [اخرى] } \cdot \frac{\quad}{٧٤} \cdot \frac{\quad}{٤٩٩} \end{array}$$

ته رجله مه :

عبدالله بن مسعود - رضي الله تعالى عنه - نه فرموى : به عزى خهلق عهرزى يغه مريان كرد - صلى الله تعالى عليه وسلم - ووتيان : يا رسول الله بهو عمه لهى كه له زه مانى جاهليه تا كرد وومانه موئاخه ذه نه كرين يا نه ؟ فرموى : نهو كه سهى موسولان بى و له موسولانه تيدا ئيشى چا كه بكاو ئيرتيداد نه كا نهو كه سه بهوى كه له زه مانى جاهليه تا كرد وويه تى موئاخه ذه ناكرى • نهو كه سهى كه ئىسلام بى له دواى ئىسلام بوونى ئيرتيداد بكا نهو كه سه موئاخه ذه نه كرى به گوناھى نه و له ناخرى ••

لهم حديثه مورد له ئىحسان ده وانه له سه ر ئىسلامه تى ، مورد له ئىسانه ئيرتيداده چونكه له حديثى ١٩٧/٧٠ ص ٣٤ نه فرموى : (١) له دواى ئىسلام بوون هر گوناھيكى له وه بيش كردبىتى خوا عه فوى نه كا له دوايا • قصاص ، نه بى : حه سه نه به ده مثله الخ ، سه يشه به مثليكه مه گهر خوا عه فوى بكا •• به عنى له دواى ئىسلام بوون و ثبات له سه ر ئىسلامه تى غه ىرى كوفر صد هه زار كه ىره ى لى صادر بى گوناھى بيش ئىسلامه تى عه وده ت ناكاته وه • گوناھى زه مانى ئىسلامه تى كه م و زورى له مه شيه تى خوايه - جل و علا - ••

(١) نه م حديثه كه ئىشاره ى بو نه كا حديثى ژماره ٧٠ نه م

بابه يه ••

١٩٠/٣٢٢ - حكيم بن حزام [ولد في الكعبة - رضى الله تعالى عنه]
 اخبر أن عروة قال لرسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : أي رسول
 الله أرايت أمورا كنت اتعنت [التعنت : التعب . م . التبرر . خ] بها
 في الجاهلية من صدقة ، او عتاقة ، او صلة رحم أفيها اجر ؟ [قال
 حكيم . خ] : فقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اسلمت
 على ما اسلفت [سلف . خ] من خير . . .

$$\frac{1}{14} \cdot \frac{1}{503}$$
 ح - ٩

١٩١/٣٢٣ - حكيم بن حزام اخبر قلت : يا رسول الله اشياء كنت
 افعلها في الجاهلية . قال هشام : يعني كنت اتبرر بها فقال رسول الله
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اسلمت على ما اسلفت لك من الخير .
 فقلت : يا رسول الله فوالله لا ادع شيئا صنعته في الجاهلية الا فعلت في
 الاسلام مثله . . .

$$\frac{1}{504}$$
 م - ١

عن عروة ان حكيم بن حزام اعتق في الجاهلية مائة رقبة ، وحمل على
 مائة بعير ، ثم اعتق في الاسلام مائة رقبة ، وحمل على مائة بعير ، ثم اتى
 النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - فذكر نحو حديثهم [أي الراويين للحديث]

$$\frac{1}{504}$$
 م - ١
 السابق [. . .]
 ٥٠٤

تهرجه مه :

حكيم بن حزام - رضى الله تعالى عنه - عهزى يغمه رى كرد
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرموى : نهى رسول الله خه بهرم بده رى
 چهند شتيكم كردووه به نيجسان له زهمانى جاهليه تما ؟ وهكو صدهمه رى ،
 عهبد تازاد كردن صيله رى رحم تايا لهوودا نهجرم هديه ؟ يغمه رى - صلى

الله تعالى علیه وسلم - فہرموی : لہ سہر ثہو خیرہ موسولمان بووی کہ
لہوہ بیش کردوونہ • ثہفہرموی : ووتم : یا رسول الله والله هیچ شنیکم
کہ لہ جاہیلیہ تیدا کردوہ تہرکم نہ کردوہ لہ ئیسلامہ تیشا مینلی ثہوم
کردوہ •• عروہ ثہلی : حکیم لہ جاہیلیہ تا صدہ روقہ بہی نازاد کردوہ ،
صدہ کہ سیشی بہ ئیحسان سواری وشر کردوہ • لہ دوا ی ثہوہ کہ
ئیسلام بو صدہ نہ فسی نازاد کرد ، بہ ئیحسان صدہ کہ سیشی سواری
وشر کرد • ثہمجا چوہ خدمت پیغمہر - صلی الله تعالى علیه وسلم - •

ثہم حدیثہ صہریحہ لہوہ دا کہ میللہ تی غہیری ئیسلام لہ پیش
موسولمان بوونا ہەر ئیحسانیکی کردبی [ثہمما بہو شہرتہ کہ ثہو ئیشہ
لہ ئیسلامہ تیشا ئیحسان بی] کہ موسولمان بو بوی ثہنووسری [ثہمما ثہ گہر
ثہو ئیشہ لای گاوار - مہسہلا - چاک بی و ئیحسان بی وہک موسولمان تالان
کردن ، وہک موسولمان کوشتن] کہ موسولمان بو ثہوہی بو بہ ئیحسان
حسیب ناگری ، گوناہیکہ کہ کردوویہ تی بہ موسولمان بوونی لہ سہری
لا ثہجی ••

۱۹۲/۳۲۴ - عن ابن شماسہ [عبدالرحمن] المہری قال : حضرنا
عمرو بن العاص [رضی الله تعالى عنه] وهو في سبابة الموت [أي حال
حضورہ] فبکی طویلا وحول وجهہ الی الجدار فجعل ابنہ [الظاہر انہ
عبدالله - رضی الله تعالى عنه - ولم یبینہ النووی - رحمہ الله - فی شرحہ]
یقول : یا ابتاہ اما بشرک رسول الله - صلی الله تعالى علیه وسلم - بکذا ؟
اما بشرک رسول الله - صلی الله تعالى علیه وسلم - بکذا ؟ قال : فاقبل
بوجهہ فقال ان افضل ما نعد شہادۃ ان لا الہ الا الله وان محمدا رسول الله
[صلی الله تعالى علیه وسلم] انی کنت علی اطباق ثلاث لقد رأیتنی وما احد
اشد بغضا لرسول الله - صلی الله تعالى علیه وسلم - منی ولا احب الی ان
اکون قد استمسکت منه فقتلته فلومت علی تلك الحال لکنت من اهل النار •
فلما جعل الله - عز وجل - الاسلام فی قلبی اتیت النبی - صلی الله تعالى

مجمع البحرين - نيمان

عليه وسلم - فقلت : أبسط يمينك فلأبائعك ! فبسط يمينه قال : فقبضت يدي قال : مالك يا عمرو ؟ قال : قلت : أردت أن اشتري ، قال : تشتري بماذا ؟ قلت : أن يغفر لي . قال : أما علمت يا عمرو أن الإسلام يهدم ما كان قبله ، وأن الهجرة تهدم ما كان قبلها وأن الحج يهدم ما كان قبله ؟ وما كان أحد أحب إلي من رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - ولا أجل في عيني منه ، وما كنت أطيق أن أملأ عيني منه إجلالا له ، ولو سألت أن اصفه ما أطق ؛ لأنني لم أكن أملأ عيني منه ، ولو مت على تلك الحالة لرجوت أن أكون من أهل الجنة . ثم ولينا أشياء ما أدري ما حالي فيها ، فإذا أنا مت فلا تصحبني نائحة ولا نار ، فإن دفنتموني فسنوا [بالسين والشرين ؛ فصبوا . نووى] علي التراب سنا ، ثم اقيموا حول قبري قدر ما تنحرجزور ويقسم لعمها حتى استأنس بكم ، وانظر ماذا أراجع به

١ - ٢

رسل ربي ..

٥٠٠

تهرجه مه :

عبدالرحمن بن شماسه ثعلی : لای عمری بنی عاص - رضی الله تعالى عنه - حازر بووین له حاله تی مردنا بو دوورو دریر گریاو رووی ودر گریایه لای دیوارده کهوه . کوره کهی پیی ووت : نهی بابا بو یغمه مر - صلی الله تعالى علیه وسلم - بهوه مؤزدهی نه داویتی ، بهوه مؤزدهی نه داویتی ؟ عبدالرحمن ثعلی : رووی تی کردین فهرمووی : چاکترینی نهوهی که نیمه به چاکي حسیب نه کهین شهادهت دانه بهمه که غهیری خوا مه عبوددی به حقه نیهو بهوهیش که محمد - صلی الله تعالى علیه وسلم - ره سوولی خوايه ..

من لسه ر سی طه بهقه . یه غنی سی حال بووم :

١ - خوم زاینی که بوغزی هیچ کس ددر حقه یغمه مر - صلی

الله تعالى عليه وسلم - له بوغزی من دره حقی به شیدده تر نه بو • لهو
لهلام خوشتر نه بو که بیگرم و بیکوزم • نه گهر له سر نهو حاله بمر دمایه
نه نه هلی جهه تنم نه بووم ••

۲ - که خوا ئیسلامه تی خسته دله وه هاتمه خدمت پیغمهر - صلی
الله تعالى عليه وسلم - عه رزم کرد دهستی راست بینه که به یعت پی
بکهم ! دهستی راستی موباره کی هیناو من دهستم کیشایه دواوه فهرمووی :
یا عمر جیت بو بو ؟ به غنی جیت به دلا هات وا دهست برده دواوه •
ووتم : ئیرادهم وایه که شهرتی شتیک بکهم • فهرمووی : شهرتی چی
نه که ی ؟ ووتم : شهرتی نهو نه کهم که خوا لیم خوش بی • فهرمووی :
نه ی عمر بو نه ت زانیوه که ئیسلامه تی هر گوناھی له پیشا بووی
• هدی ، نه کا ، هيجره ت هرجیه کی له پیشا بووی هدی نه کا • هج
هرجه کی له پیشا بووی هدی نه کا [به یعت پی کردو موسولان بووم
وام لی هات] هیچ کهسم له پیغمهر - صلی الله تعالى عليه وسلم - لا
مجبوتر نه بو ، له چاوما هیچ کهسم لهو لا گه ورده تر نه بو ••

[نهو نه دله لام به هیبت و جهلال بو له هر ئیجلال و تعظیمی]
نم توانی نهو نه دی نی فکرم که چاومی لی تیر بکهم ، نه گهر لیم پرسی
که وه صفی بکهم ناتوانم ؟ چونکه له تماشاکردنی چاوم لی پر تیر
نه کرد •• نه گهر له سر نهو حاله بمر دمایه رجام وا نه بو که له نه هلی
به هشت نه ب ••

۳ - له دوا ی نهو نه گه لی شتمان پی سپیرا نازانم لهواندها حاتم چیه ••
که مردم زنی شیوه ن کرم شوین نه کهوی ، ناگرم شوین نه کهوی • که
دفتان کردم گلم به سهراکن ، له دوا یا نهو نه دی و شتری سهربری و

گوشتی ته قسيم بکری [له ده وری قه بر دکم بو وستن تا نولفه تان پیوه بگرمو تی فکر م که چی جوابیکی مه لائیکه تانی خوا نه ده مه وه . . نه حکامی نه م حدیثه نه و دیه که : ۱- ئیسلامه تی ۲۰۰- هیجرت بولای خوا بو خاتری موحافه زه ی دین ۳۰- هج کردن نه و نه ده که ورن که هیچ گوناھی پیش خویان - نه گه ورن نه بو چو وک ، نه حق الله نه حق الناس - نایلن . نه ما حق ی مالی نه گه ر قودره تی بیی نه بی به ریته وه . .

۲- سوتنه ته نه و دی که له حالی مردنایه تهره فی رجای له تهره فی خوفی به قوودت تر بکری ، حوسنی ظه تی به خوا پی په یدا بکری ، به حتی عه فوو مه رحمه تی خوای بو بکری ، به حتی ئایاتی خوفو جهه تنم نه وانه ی اه لا نه کری . .

۳- نه صحابی کیرام - رضی الله تعالی عنهم - زوریان ته عظیم ته و قیری پیغمه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - یان کردووه . .

۴- زورو که رو باو که روو برازو که ریان شوین نه که وی . نه وه حه رامه .

۵- ئاگریان له گه ل نه بری ؛ چونکی ته قلیدی کوفاری تیایه ، نه وه مه کرووه نه وه ته شائومه به ئاگری جهه تنم . .

۶- گل کردن به سه ریا له قه برا سوتنه ته .

۷- مودده تی لای قه بر راوه ستان سوتنه ته .

۸- مردو له قه برا ئاگای له وانه نه بی که له سه ر قه بری راوه ستان .

۹- له سه ر قه بر دانیشن مه کرووه .

مجمع البحرين - نيمان

۱۰ - سوئالی قهبرو عهزایی قهبر حقه •

۱۱ - نه کپرو مونکهر حقه •

۱۲ - حیوانی موشته رهك بی له بهینی چهند کهسیکا - ههر کهس به قهده بهشی خوی - بهش کردنی دروسته • به قیاسی نهوه سائیری طهغامی تریش •

نهم شتانه با له قسهی عبدالله و باوکی فهم بکری و حدیثی پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - نه بن چونکی شتیک نین که به عقل بزانیان نه بی نهوانه یان نه پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - بیستی ••

۱۹۳/۳۲۵ - عن ابن عباس [رضی الله تعالی عنهما] ان ناسا من اهل الشرك قتلوا فاکثروا ، ووزنوا فاکثروا ، ثم اتوا محمدا - صلی الله تعالی علیه وسلم - فقالوا : ان الذي تقول وتدعو الیه احسن ولو تخبرنا ان لما عملنا کفارة [یعنی اسلمنا] فنزلت : « والذين لا يدعون مع الله الها آخر ، ولا يقتلون النفس التي حرم الله الا بالحق ولا يزنون ، ومن يفعل ذلك يلق اثاما ... فرقان » • ونزل في الزمر : « يا عبادي الذين

۱ - ۴

اسرفوا على انفسهم لا تقنطوا من رحمة الله ... »

۵۰۲

تهرجه مه :

ابن وعباس رضی الله تعالی عنهما - نه فرموی : به عزی کهس له نهلی شيرک پیاوی زوریان کوشت ، زوریان زینا کرد ، له پاشا هاته خدمت پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ووتیان : نهوی که نه فرمویت و خهلقی بو دهووت نه کهیت شتیکی باش و جوانه ، نه گهر خه بهرمان بدهیتی که نهوی که کرد و ومانه که فاره تی بو ههیه موسولمان

نه پين . نهو وهخته نهم ثابته نازل بو : عيادی خوا نهوانه يشه ، نهوانه ی که شهریک بو خوا ناگرنو نهفسی که قهتلی حمرام بی به ناحق نایکوزنو ، زینا ناکه نو ، هه رکه سی نهوانه بکا تووشی موجازاتی نه بی [موراجعه ی صحیفه ی ۳۶ بکه ^(۱)] ، نهو ثابته يش نازل بو : نهی نهو عهبدانه که له زهره ری نهفسی خویان ئیسرافیان کردوو و گوناھی زوریان کردوو . . . له رحمتی خوا مهئوس مه بن خوا له هه موو گوناھی خوش نه بی . .

وهسوه سه و قهصدو ئیراده ی خیر یا شهرر

۱۹۴/۳۲۶ - عن ابي هريرة - رضي الله تعالى عنه - قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : ان الله تجاوز لامتي ما حدثت به انفسها مالم يتكلموا ، او يعملوا به . . .
 ح - ۸ م - ۱
 ۱۴۰ ۵۰۹

قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : ان الله تجاوز لامتي
 ح - ۴
 ما وسوست به صدورها . . . د ، ت ، ن ، ج .
 ۲۹۷

ته رجعه مه :

ابو هريرة - رضي الله تعالى عنه - نهفرموی یغه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - نهفرموی : خوا - عز وجل - تهجاوژی کردوو بو ئوممه تی من لهو وهسوه سه ی که به دلاینا دیت و هاتوو . .

عن ابي هريرة - رضي الله تعالى عنه - قال : قال رسول الله - صلى

(۱) مه بهستی له لایره ۳۶ شهرحی حدیثی ژماره ۷۶ . .

الله تعالى عليه وسلم - : قال الله - تعالى ، عز وجل - : اذا هم عبدي بسيئة فلا تكتبوها عليه ؛ فان عملها فاكتبوها سيئة ، واذا هم بحسنة فاكتبوها حسنة ؛ فان عملها فاكتبوها عشرا ..

تهرجه مه :

يغهمر - صلى الله تعالى عليه وسلم - نهفهموى ؛ خوا - عز وجل - به مهلائيكهى خيرو شهرى فهموو : همر وهفتى عهبدى من ثيرادهى كرد گوناهاى بكا نه سهرى مهنووسن ؛ نهگهر نهو گوناهاى كرد گوناهايكى له سهر بنووسن ، نهگهر ثيرادهى كرد خيرى بكاو نهيكرد خيريكى بو بنووسن ؛ نهگهر نهو خيرهى كرد ده خيرى بو بنووسن ..

١٩٥/٣٢٣ - وعنه عن رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : قال الله - عز وجل - : اذا هم عبدي بحسنة ولم يعملها كتبها له حسنة ؛ فان عملها كتبها له عشر حسنات الى سبعةائة ضعف ، واذا هم بسيئة ولم يعملها لم اكتبها عليه ؛ فان عملها كتبها سيئة واحدة ..

م - ١

٥٠٩

تهرجه مه :

يغهمر - صلى الله تعالى عليه وسلم - نهفهموى ؛ كه خوا - عز وجل - فهمووى ؛ عهبدى من قهصدى ئيشيكى خيرى كردو نهيكرد خيريكى بو نهووسم ؛ نهگهر كردى ده خير تا ههوصد خيرى جهندانى بو نهووسم ، نهگهر قهصدى گوناهايكى كردو نهيكرد له سهرى نانووسم ، نهگهر كردى تنها گوناهايكى له سهر نهووسم ..

١٩٦/٣٢٨ - ابو هريرة - رضى الله تعالى عنه - عن محمد - صلى الله تعالى عليه وسلم - احاديث منها : قال : قال رسول الله - صلى الله

تعالى عليه وسلم - قال الله - عز وجل - : اذا تحدث عبدي بان يعمل حسنة فانا اكتبها له حسنة ، ما لم يعمل ، فاذا عملها فانا اكتبها له بعشر امثالها . واذا تحدث بان يعمل سيئة فانا اغفرها له ، ما لم يعملها ، فاذا عملها فانا اكتبها له بمثلها . وقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : قالت الملائكة : رب ذاك عبدك يريد ان يعمل سيئة ، وهو ابصر به ، فقال : ارقبوه فان عملها فاكتبوها له بمثلها وان تركها فاكتبوها له حسنة انما تركها من جراى [اي من اجلي] وقال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : اذا احسن احدكم اسلامه فكل حسنة يعملها تكتب بعشر امثالها الى سبعة ضعف ، وكل سيئة يعملها تكتب له بمثلها حتى

١ - ٢
يلقى الله تعالى ..
٥٠٩

تهرجه مه :

أبو هريرة - رضى الله تعالى عنه - له يغمه مروه - صلى الله تعالى عليه وسلم - چند حدیثکی ریوایت کردوه لهو حدیثانه به : که یغمه م - صلى الله تعالى عليه وسلم - فہرموی : کہ خوا - عز وجل - فہرموی : کہ عہدی من بہ دلہا ہات کہ خیری بکا خیریکی بو ٹہنووسم ، مادامہ کو نہیکا ، کہ کردی دہ مثلی بو ٹہنووسم . کہ بہ دلہا ہات کہ گوناہی بکا ، مادام نہیکا ، من لی خوش ٹہیم کہ کردی میثلیکی بو ٹہنووسم . یغمه م - صلى الله تعالى عليه وسلم - فہرموی : مہلائیکہ ٹہلین : یارہبی وا ٹہو عہدہت تہمای وایہ کہ گوناہ بکا - خوا لہوانی چاکر چاولی بہ - خوا ٹہفہرموی : چاویری بکن ٹہگہر کردی میثلیکی بو بنووسن ؛ ٹہگہر تہرکی کردو وازی لی ہینا خیریکی بو بنووسن ، ٹہو ہر لہ ہر من وازی لی ہینا . یغمه م - صلى الله تعالى عليه وسلم - فہرموی : ہر کہسی ٹہسلامہتی باش کرد ہر خیری کہ ٹہیکا بہ دہ

مجمع البحرين - ثیمان

میثل تا حه و صد میثل بوی نه نووسری • هه ر گوناھی بکا ته نها میلیکی
بو نه نووسری تا به خوی نه گا ••

۱۹۷/۳۲۹ - عن ابن عباس [رضی الله تعالی عنهما] عن رسول الله
- صلی الله تعالی علیه وسلم - فیما یروی عن ربه - عز وجل - قال :
ان الله کتب الحسنات والسیئات ثم بین ذلك ؛ فمن هم بحسنة فلم
یعملها کتبها الله عنده حسنة كاملة ، فان هم بها فعملها کتبها الله عنده
عشر حسنات الی سبعة مائة ضعف الی اضعاف کثیرة • وان هم بسیئة فلم
یعملها کتبها الله عنده حسنة ، فان هم بها فعملها کتبها الله سیئة واحدة ••

م - ۱

وفي أخرى بمعناه زیادة او محاسنها الله ، ولا یهلك علی الله الا

۵۱۰

م - ۱

هالك ••

۵۱۱

ته رجعه له :

یغه هه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - له خواوه - عز وجل -
ریوایه ته کا که خوا حه س نه ات و سه یته ی نووسی ، له دوا یا به یانی
فه رموو فه رموو ی : هه ر که سی قه صدی ئیشیکی خیر بکاو نه یکا نه و دی
له لای خوی به خیریکی ته و او بو نه نووسی ، ته گه ر قه صدی کردو کردی
ته و دی له لای یه که به ده تا حه و صد تا گه لی زور میلی بو نه نووسی ، ته گه ر
قه صدی گوناهیکی کردو نه یکرد ته و نه کرد نه ی لای خوی به خیریکی
ته و او ی بو نه نووسی ته گه ر قه صدی گوناهیکی کردو کردی خوا ته و دی
به گوناھی بو نه نووسی یا مه حوی ته کا ته وه ••

له لای خوا هیچ کهس به هیلاک ناچی • الا ، مه گه ر خوی هیلاک
بی • به عنی خوی بی به سه به بی هیلاکی خوی ؛ چونکی مه رحه به تی

مجمع البحرين - ثيمان

خوا نهوونده زوره که قصدی گوناوه کردن به گوناوه نانوسی ، قصدی گوناوه بکاوه نمما نهیکا نهویشی بو به حهسه ناته بو نهووسی ، قصدی خیر بکا - با نهیشی کا - بوی به خیریکی تهواو نهووسری نه گهر کردی یه که به ده تا حهوهده تا زیاتر به پیی ییخلاصی خوی بوی نهووسری • له دواي تم هموو مهرحه مته ئینسان خوی له گوناها غرق بکا نهوونده زور بی که حهسه ناتی له گهل تم هموو زیادی یه که بوی زیاد نه کری هیشتا گوناهی زیاتر بی له خیری ، هموو ده رگای هیدایه تی لی دابخری و نهیته سهر نهوه که حهسه ناتی له سهیثاتی زیاتر بکا نهوه که سه خوی خوی به هیلاک بردوووه بویه لای خوا هیلاک نهچی ••

۱۹۸/۳۳۰ - عن ابي هريرة [رضي الله تعالى عنه] قال : جاء ناس من اصحاب النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - • يعني الى النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - فسألوه انا نجد في انفسنا ما يتعاضم احدنا ان يتكلم به ، قال : وقد وجدتموه ؟ قالوا : نعم • قال : ذلك صريح الايمان ••

م - ۱

۵۱۱

تهرجه مه :

ابو هريرة - رضي الله تعالى عنه - نهوهرموی : به عزی کهس هاته خدمت یفه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - عهز زیان کرد که ئیمه به عزی شت پیی به دلانا که نهوونده به گه وره ی نهزاین که لهوه گه وره تره که یه کیکیان ته که للومی پی بکا • یفه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرموی : بو شتی وا به دلتانا بی ؟ وتیان : به لی • یفه مهر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرموی : نهوه مه حضی ئیمان • [چونکی نهوه خه یاله که به دلای بی نهوونده ی به گه وره بزانی که نهویری بیلی دیاره

مجمع البحرين - ئيمان

که ئيمانى به خواو ره سوولى خواو جه شرو نه شرو جه نهت و جه هه تنم
هه به بويه نه ترسى . نه گهر ئيمانى نه بويه هيج باکى نه ددبو به زمانيش
نه يوت ۰۰]

۱۹۹/۳۳۱ - عن عبدالله [رضى الله تعالى عنه] سئل النبي - صلى
الله تعالى عليه وسلم - عن الوسوسة ، فقال : ذلك محض الايمان ۰۰
م - ۱

۵۱۱

ته رجعه مه :

له يفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - ده رحق وه سو سه سوئال
کرا ، فه رموى : نه وه محضى ئيمانه ؟ چونکى ئيمانى کاميله شه تان
هه وه کا نه زيه تى بداو وه سو سهى پى بکا ۰۰

۲۰۰/۳۳۲ - عن ابي هريرة [رضى الله تعالى عنه] قال : قال رسول
الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : لا يزال الناس يتساءلون حتى يقال :
هذا خلق الخلق فمن خلق الله ؟ فمن وجد من ذلك شيئا فليقل : أمنت
م - ۱

بالله [ورسله ۰ اخري ۰ م] ۰۰

۵۱۱

ته رجعه مه :

يفهمه - صلى الله تعالى عليه وسلم - نه فه رموى : ئيسان هه له
يه کترى نه پرسن تا يته سه ر نه وه که تالين : نهوا خوا خهلقى خهلق
کردووه نهى کى خواى خهلقى کردووه ؟ هه که سى شتيكى وای دى بل :
ئيمانم هه به خوا ۰۰ يه غى له سه رى نه روا ۰۰

مجمع البحرين - نيمان

٢٠١/٣٣٣ - عن انس - رضي الله تعالى عنه - قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : لن يبرح الناس يتساءلون حتى يقولوا :
 هذا الله خالق كل شيء فمن خلق الله ؟
 ح - ١٠ م - ١
 ٢٩٩ ٥١٢

٢٠٢/٣٣٤ - عن ابي هريرة [رضي الله تعالى عنه] قال : قال رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - : يأتي الشيطان احدكم فيقول : من خلق كذا وكذا ٠٠٠ حتى يقول له : من خلق ربك ؟ فاذا بلغ ذلك فليستعذ بالله ولينته ٠٠
 ح - ٥ م - ١
 ٢٨٣ ٥١٢

٢٠٣/٣٣٥ - وعنه عن النبي - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : لا يزال الناس يسالونكم عن العلم حتى يقولوا : هذا الله خلقنا فمن خلق الله ؟ قال [محمد بن سيرين] وهو اخذ بيد رجل فقال : صلق الله رسوله قد سألني اثنان وهذا الثالث ، او قال سألني واحد وهذا الثاني ٠٠
 م - ١
 ٥١٢

تهرجه

خولاصه نهم سي حديثه عهسي خولاصه حديثي ٢٠٠ ٠٠
 له حديثي دوومى ابو هريره دا نه فرموى : كه نينسان وسوسه كهى
 گهيه نهوه كه شيتان لى پرسی كى خواى خهلق كردووه « استعاذه »
 به خوا بكاو واز لهو خه ياله بينى ٠٠

له حديثي سي يهما « ابن سيرين » له ريوايه ته كه يا نه فرموى :
 ابو هريره - رضي الله تعالى عنه - دهستى پياويكى گرتبو ووتى : « صدق

مجمع البحرين - ثيمان

الله ورسوله قد سألتني اثنان ، دوو كدس لی پرسم ثمه سی بهمه ، یا
وونی : یه کی لی پرسم ثمه دوو بهمه ۰۰

حوکمی ثم حدیثانه ثمه به : و سه سه ده لالت نه کا نه سه ر
که مالی ثیمان ۰۰ زور ورد کرد نه وهی به حتی ذات و صیقاتی خوا ته هلو که به
چاکنیه ، « خاطراتی قلب » جه زمی له که لا نه بی موجیی موئاخذه نه ،
بو ده فی « استاذه » به خوا له شهیتان بکری و وازی لی بهیری ۰۰

که تمی به عزری نه حدیث له وه حتی زهرووره تا ،
نیظهاری له حینی حه جه تا :

۲۰۴/۳۳۶ - عاد عبیدالله بن زیاد معقل بن یسار المزنی - رضی الله
تعالی عنه - فی مرضه الذی مات فیہ فقال معقل [رضی الله عنه] : انی
محدثک حدیثاً سمعته من رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - لو
علمت ان لی حیاة ما حدثتک . انی سمعت رسول الله - صلی الله تعالی
علیه وسلم - یقول : ما من عبد یسترعیه الله رعیة یموت یوم یموت وهو
غاش الا حرم الله علیه الجنة . وفي أخرى : لولا انی فی الموت لم احدثک
به . سمعت رسول الله - صلی الله تعالی علیه وسلم - یقول : ما من امر
یلی امر المسلمین ثم لا یجهد لهم الا لم یدخل معهم الجنة . وفي أخرى
فی آخره . قال : الا کنت حدثتني بهذا قبل الیوم ؟ قال : ما حدثتک ، او

م - ۱ م - ۸ ح - ۱۰
لم اکن لاحدک ۰۰ ۰ ۰ ولفظ البخاری :

۵۱۶ ۲۱ ۲۱۴

ما من عبد استرعاه الله رعیة فلم یحطها [فلم یحفظها ، ولم یتعهد امرها]
الا لم یجد رائحة الجنة ۰۰

ته رجعه له :

معقلی بنی یسار - رضی الله تعالی عنه - نه خوش نه بی ابن وزیاد

مجمع البحرين - نيمان

عه يادته تي نه کا معقل - رضی الله تعالی عنه - نه فہرموی : حدیثکت بو
 ریوایت نه کم کہ له یفہمہرم بیستووہ - صلی الله تعالی علیہ وسلم -
 نه گہر بمزانیایہ کہ نهزیم و له حالی نهزعانہ بوومایہ بوم ریوایت
 نهده کردی . له یفہمہرم - صلی الله تعالی علیہ وسلم - بیست نه فہرمو :
 هیچ عہدی نیہ کہ خوا بیکا بہ شوانی رہ عیہ تیگ و غشیان له گہل بکاو
 بمری لهو روزہدا کہ نمری الا کہ مرد خوا جہتته تی له سہر جہرام
 نه کا . . له ریوایتہ کھی ترا : بونی بہہشت نا کا . . له ریوایتہ کھی
 ترا نه فہرموی : ووتی : بوجی له پیش نه مہدا خہ بہرت نہدامی ؟ معقل
 فہرموی : وانه بووم خہ بہرت بدمی . یه غنی چونکہ نه نکوشتم . .

۲۰۵/۳۳۷ - عن ابي هريرة - رضی الله تعالی عنه - ان رسول الله
 - صلی الله تعالی علیہ وسلم - قال [علی سبیل التواضع] : نحن احق
 بالشک من ابراهيم اذ قال : « رب ارنی کیف تحیی الموتی ؟ قال : اولم
 تؤمن ؟ قال : بلی ، ولكن لیطمئن قلبي » ویرحم الله لوطا لقد کان یلوی
 الی رکن شدید ، ولو لبثت فی السجن طول لبث یوسف لاجبت الداعی . .

$$\begin{array}{r}
 ۲ - ۲ \quad ۵ - ۵ \quad ۹ - ۲ \\
 \cdot \quad \cdot \quad \cdot \\
 \hline
 ۲۷ \quad ۳۵۷ \quad ۳۳۵
 \end{array}$$

ته رجہ مہ :

جہزرتی ئیبراہیم - علیہ الصلاة والسلام - مردارہ وہ بویی نهینی
 له کہ نار بہحرا کہ « مدی » بہحرہ کھی بہ سہرا نه مات جہیواناتی بہحری
 نهو لاشہیان نهخوارد کہ له وفتی « جزر » اٹاوی بہحرہ کھی له سہر
 نه کشایوہ جہیواناتی بہرری نه ماتن لیان نهخوارد . . نهو ودختہ

مجمع البحرين - تيمان

هزاره تي ئيراهيم - عليه الصلاة والسلام - تهله بي چاويي كه وتني تهوهي
 كرد له خوا بي نيشاني بدا كه چون مردو زيندو ته كاتهوه له دواي تهه
 كه هدر توزيكي بهلايكا چو ، هدر پارچه يكي حهيواني خواردى . .
 سه به يكي ترى تهو تهله بهي هزاره تي ئيراهيم - عليه الصلاة والسلام -
 تهوهيه : كه له گهل نه مروودا موناظه ردى كسرد ،
 نه مروود لى پرسی : خواي تو كي يه ؟ فهرمووي :
 خواي من تهوهيه كه مردو زيندو ته كاتهوهو زيندو ته مري . نه مروود
 وتي : منيش مردو زيندو ته كه مهوهو زيندو ته كوزم . ياويكي
 « مجوس » ي بهر لا كردو مهجووسيكي هيناو كوشتي . ئيراهيم - عليه
 الصلاة والسلام - فهرمووي : مردو زيندو كردنهوه تهوهيه روح بكرتهوه
 به بهر مردوودا . نه مروود لى پرسی تو تهوت به چاوي خوت ديوه ؟
 هزاره تي ئيراهيم - عليه الصلاة والسلام - چونكي نه يديو نه يتواني
 جواي نه مروود بداتهوه بهر مووي بهلى . نه قلى كرده سهر دهليليكي ترى
 واضيح تر ، فهرمووي : خواي من تهوهيه كه روز له مشريق ههليني
 تو له مغرب ههلي ينه . تهو وهخته نه مروود په كي كهوت به هزاره تي
 ئيراهيمي وت : تهله بكه له خواي خوت كه تهلى ي مردو زيندو
 ته كاتهوه تا مردووي زيندو بكاتهوه . تهو وهخته هزاره تي ئيراهيم
 فهرمووي : خوايه بي نيشانم بده چون مردو زيندو ته كاتهوه ! خوا
 فهرمووي : بو باوهرت نيه ؟ ئيراهيم فهرمووي : بهلى باوهرم هديه تهه
 بويه تهله بكه كه به چاو بي ينم دلم « مطمئن » ببي و « علم اليقين »
 ببي به « عين اليقين » . تهگر ليشيان پرسم بتوانم جواب بدهمهوه .
 تهو وهخته خوا - عز وجل - ته مري بي فهرموو : چوار طهير
 ينه ظهيرف دقيقه تيان لى بكهو بيان ناسه ليت تيك نه چي ،
 پارچه پارچه يان بكهو تيكه لاويان بكه هدر پارچه يي بخه ره سهر شاخك و

بانگیان بکه به ههراکردن ینه لات • ههزره تی ئیبراهیم نه مری خوی
به جی هیناو نه وی کرد نه مجا دل « مطمئن » بو « علم یقین » ی بو به
« عین یقین » • نهو نهله به شک ینه ..

ههزره تی « لوط » یش - علیه الصلاة والسلام - که مه لایبکی
عهزاب هاتن که قهومه که ی زیرو زه بهرکن • بوون به میوانی، قهومه که ی
هاتن تهنگیان پی هه لجنی و ترسا که زه ره به میوانه گانی بکه ینه ن
تهمه نای نه وی کرد فهرمووی : کاشکی قووه تم به سه رتانا بشکایه ، یا
به نام بردایه به په ناگاهیکی به قووه ت • په عنی نهوانه هیچان نین هه
خوا په نامه په نا بهو نه بهم که له ئیوه جیقلم بکا ..

ههزره تی لوط - علیه الصلاة والسلام - ته ماتنای شتکی نه کردوو
که موانی روتبه ی رساله تی بی ..

ههزره تی « یوسف » - علیه الصلاة والسلام - که ئیفتیرای پی
کراو چه پس کرا له سی ساله وه تا جهوت سال له زیندان مایه وه ،
پادشای مبصر خه ویکی بینی : که جهوت گاجووتی زه عیف جهوت
گاجووتی قهله ویان خوارد ، جهوت گوله گه ندمی زه عیف له جهوت
گوله گه ندمی به قووه تهوه ئالان و هه مووی وشک کردن .. کهس نه بو
ته عیری بو لی داتهوه ناردی به شوین ههزره تی یوسف - علیه الصلاة
والسلام - ته شریفی له پشا نهجو فهرمووی : نهووه له ن لهو زنانه
بیرسن که دهستی خویان بری که من بهریم لهو ئیفتیرایه که پی یان کردم
یا نا ؟ نهو وه خه یم • عهجه له ی نه فهرمو که له زیندانه که بچته دهروه
تا کو به رانه تی « تحقق » نه کا ..

په مەر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : من له ههزره تی
ئیبراهیم لایه قترم که شک پهیدا بکه م له مه دا که خوا - عز وجل -

مجمع البحرين - تيمان

قودره تی هدی به سهر ته مه دا مردو زیندو بکاته وه یانه .

پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ته مهی وهختی فهرموو که
تایه تی « اولم تؤمن ... » نازل بو . به عزی کس وتی حه زره تی
ئیراهیم شکی بووه له ئیحایی ته مو اتا . پیغمهر - صلی الله تعالی علیه
وسلم - شکی له وه دا نیه ته وهخته پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم -
فهرمووی : ته له بی حه زره تی ئیراهیم شک نیه . ته له بی زیاده بووی
عیلمه ته گهر ته وه شک بی من لهو « احق » ترم به وه که شکم بی ،
دیاره که من له هیچ صیفه تیکی خوا دا شکم نیه ، که وایی ته ویش شکی
نه بووه . هه موو پیغمه ران « منزله » ن له وه که شکیان بی له قودره تی
خوا دا .

پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - فهرمووی : خوا ره حه مت
به حه زره تی « لوط » بکا که مو حاصه رهیان دا قودره تی نه بو ده فعیان
بکا ، ته وهخته دل ته نگ بو ، فهرمووی : کاشکی په نایکی به قووه تم
ته بوو که میوانه کانمی له مانه بی مو حافه ظه بکهم به وه دلی میوانه کانمی
به جی هیناو به یانی مه عزه رته تی له لا کردن ، مه قصه دی وا نه بووه که
ئیتیماد نه داته سهر خواو ئیتیماد بداته سهر قومو عه شیرت ، زاهیریش
وایه که مورادی له په نای به قووه ت هه ر زاتی باری بووه - جل
وعلا - .

پیغمهر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ته فهرمووی : ته گهر من بوو مایه
له جی حه زره تی یوسف - علیه الصلاة والسلام - ته وه نده بمامایه وه
له زیندانا که هاتن به شوینماو بانگیان کردم ده ز به جی ئیجابه تی ته وه م
ته کرد که هات به شوینما له گه لی ته رویم صه برم نه ته کرد تا به راته تم لهو

مجمع البحرين - ثیمان

کردن که زاهیردن بشوبهیی به سيجرو نهما نه حقیقهتا سيجر نه بو ؛
چونکه سيجر محتاجه به به غزی نهسبایی عادی به لای ئینسان ، عاقل
که به دیقتهت تنی فکری مه علومه نهوه که سيجره و موعجزه نه .
فقط موعجزه ی حزره تنی موسی - علیه الصلاة والسلام - ته شه بوت
به نهسبایی تیانه ری و راست له تهره ف خواوه - عز وجل - خسلق
کراوه : که دهستی موباره کی ناوه ته بن باخه لی و ده ری هیناوه وه کو چرا
سووتاوه ، نه ترافی رووناك کردوه ته وه . ساحیره کانی فیرعه ون میقداریکی
زور بون ههریه که گورسیک و عصایکی پی بووه که هاویتان ههر
یه که بو به ماری . نهما له پیش چاوی خهلق مار بون له حقیقهتا
هیچیان مار نه بوون ، زه هریان نه بو ، زه هریان به کهس نه ده گه یان ،
روحیان له بهرا نه بو ، به صنعت و نه جزا وایان لی کردبو که حره که تیان
نه کرد . حزره تنی موسی - علیه الصلاة والسلام - که عصاکی خوبی
هاویت بو به نه زدیهایی نه وه هه موو عصاو گورسانه ی قووت دا .
حزره تنی موسی - علیه الصلاة والسلام - که گرتیه وه بووه به عصاکی
جباران . گوریس و عصای ساحیره کان هیچیان له مهیدانا نهما ، هیچ
نمه هریان نهما . نه گهر سيجر بوایه نه بوایه که بووه به عصا گوریس و
عصای ساحیره کان له جی خویانا بمانایه وه . . . نه مجا ساحیره کان
مه جبوور بوون هه موو ئیمانان هینا باکیان له ههر ره شه ی فیرعه ون نه بو تا
فیرعه ون هه موویانی کرد به داراو کوشتی .

له زه مانی حزره تنی عیسی - علیه الصلاة والسلام - له طه بابهت
موعته بهر بووه موعجزه ی نهویش له جیسی طه بابهت بو . نهما طه بابهت
نه بو ؟ چونکه به طه بابهت مردو زیندو نایته وه ، به له کی گولی کویری

مجمع البحرين - ثیمان

• مادرزاد، (۱) چاک نابسته وه ..

فقط موعجزه‌ی که‌وری پیغمبری نیسه - علیه الصلاة والسلام - قورئانه • قورئان نه‌گهرچی زاهیردن له فصاحت و بلاغتاً له جیسی نهو که‌لامی فصیح و بدلیغ هه‌یه ؛ و ده « معلقاتی سبع » وه که‌لی خوتبه و نه‌شماری عه‌دب نه‌مما - نه له صورته‌تا نه له حقیقه‌تا - هیچیان میثل و نظیری قورئان نین ، بویه خوا ته‌کلیفی له مونکیرانی پیغمه‌ر - علیه الصلاة والسلام - به سی نه‌وع کردوود ، له جی‌یه‌کا فه‌رموویه : نه‌گهر شوبه‌تان له قورئانا هه‌یه سوورده‌تی له میثلی نهو بین ، له جی‌یه‌کا فه‌رموویه : ده سوورده‌ت له میثلی نهو بین • له جی‌یه‌کا فه‌رموویه‌تی : نه‌گهر هه‌موو ئینس و جین کو بنه‌وه و مظاهره‌تی یه‌کتری بکه‌ن که میثلی قورئان بین نه‌به‌دی‌یه‌ن ناتوانن بی هین ..

فوصه‌او بوئه‌غای زه‌مانی سه‌عاده‌ت و دوا‌ی نهو زه‌مانه‌ چهن‌دیان حه‌ول داود که به نظیری موعاره‌ضی بکه‌ن • هه‌موویان لی عاجز بوون و به‌شهرمه‌ساری وازیان له موعاره‌ضی هیناوه ..

• والحاصل ، قورئان سه‌ه‌یچ نه‌وعی میثلیکی نهو ، ئیحتیمالی بوونیشی نه ، بوونی له مه‌حالاته • موعجزه‌ی پیغمه‌رانی یشو - علیهم الصلاة والسلام - نه‌گهرچی نه‌وانیش له حقیقه‌تا میثلیان یه‌ نه‌مما صورته‌ن میثلیان ئیحتیمالی هه‌یه که بی و به‌غزی نادانی بی ته‌فره بخوا ..

(۱) مادرزاد : وشه‌یه‌کی فارسی‌یه مه‌به‌ستی یه‌کیکه که به کویری له دایک بوویی ، بییشی نه‌وتری : زک‌ماک • حه‌زرتی عیسا - دروودی خوی له‌سه‌ربی - نهو جورانه‌ی چاک کرده‌وته .

مجمع البحرين - ثیمان

مومکینه مورد له میثل میثل حه قتی بی شه وه خته مه عای
 حه دینه که وا ئه بی که موعجیزه ی هه ینغه مه ری له پیش شه ینغه مه ره دا
 موعجیزه بی بووه که میثل موعجیزه ی ینغه مه ری دوا بی بوو بی ، خه اق
 به واسطه ی موعجیزه یکه وه که میثل له وه پیش بوو بی باوه ریان به
 ینغه مه ری دواش کردووه • فه قه ط ه یچ ینغه مه ری موعجیزه یکی وه کو
 قورئانی نه بووه ••

انجیل ، زبور ، تورات ، ضحفی ئیبراهیم - علیه الصلاة والسلام -
 هه موویان که لامی خوان ، ئه مئا هیچیان موعجیزه نین ، موعاره ضه یان
 مومکینه ، قورئان موعجیزه یه کی ئه به دی شه باقی به ، موعجیزه ی
 ینغه مه رانی تر له وه قتیکی موعه ییه نا بووه و براوه ته وه بو خه لقی دوا بی
 ته ئیسیریان نه ماوه ؛ بویه ینغه مه ر - صلی الله تعالی علیه وسلم - ته فه رموی :
 ئومیدم وایه که له قیامه تا ته به عه ی من له ته به عه ی هه موو ینغه مه ری
 زیاترین • گا ور با له یسلام زورترین ئه مئا هیچیان ته به عه ی حه زره تی
 عیسی - علیه الصلاة والسلام - نین له قیامه تا ، ته به عه ی شه هه ر ئه وان ه ن
 که له پیش نه سخو ته حریفی انجیلاو قه ول به « تثلیث » ئیمانیان بی
 هیناوه •

٢٠٧/٣٣٩ - عن ابي هريرة - رضي الله تعالى عنه - عن رسول الله
 - صلى الله تعالى عليه وسلم - انه قال : والذي نفس محمد [صلى الله تعالى
 عليه وسلم] بيده لا يسمع بي احد من هذه الامة يهودي ولا نصراني ثم
 يموت ولم يؤمن بالذي ارسلت به الا كان من اصحاب النار ••

٢ - م

تەرجەمە :

پێغەمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فرموی : قەسەم بەو ڤاتە
کە ئەفسی محمد لە قەبضەى قودرەتى ئەوايە لەم ئومەتە گاور بى یا
جو بى هیچ کەسى نە کەناوى من بى و بمرى و ئیمانی نەبى بەوەى کە
من بى زەوانە کراوم لە تەرەف خواوە .. ئەو کەسە هیچ نابى غەیری
ئەو کە لە ئەصحابى ئاگر ئەبى ..

ئەم ھەدیتە دەلالەت ئەکا لەسەر ئەمە کە پێغەمەر - صلى الله تعالى
عليه وسلم - بو سەر ھەموو ئیمان نیراوە ، ھەرچى خەبەرى پێغەمەرتى
ئەوى بى گەبى بى فەرزە ! سەرى کە ئیمانی بى بى ، ئەگەر ئیمانی
بى نەھىنى جەھەتتى ئەبى .. ئەمما ئەوى خەبەرى بى نەگەبى ئەو
کەسە مەزوورە . کە جولەکەو خەستیان کە کیشان ھەبە شەکیان ھەبە
کە رىیان بى نشان بەدا لە سەریان فەرزی ئیمانی بى بەھىن ئەوانەى
کە ھیچیان بە دەستەووە نە کە رى بى بدوزنەو بە « طەریقى اولى »
ئەبى ئیمانی بى بىن ئەم ھەدیتە - قیسەن بە سەراحت قیسەن بە
دەلالەت - ئەگەبى کە ریسالەتى پێغەمەر - صلى الله تعالى عليه وسلم -
عوومومى بە ..

٢٠٨/٣٤٠ - عن صالح بن صالح الهمداني عن الشعبي [عامة] قال :
رأيت رجلا من أهل خراسان سأل الشعبي فقال : يا أبا عمرو إن من قبلنا
من أهل خراسان يقولون في الرجل إذا عتق أمته ثم تزوجها : فهو كالراكب
بدنته ، فقال الشعبي : حدثني أبو بردة بن أبي موسى عن أبيه [رضى
الله تعالى عنه] أن رسول الله - صلى الله تعالى عليه وسلم - قال : ثلاثة
يؤتون أجرهم مرتين : رجل من أهل الكتاب آمن بنبيه وأدرك النبي - صلى
الله تعالى عليه وسلم - فآمن به واتبعه وصدقته فله أجران ، وعبد مملوك

مجمع البحرين - ثیمان

ادی حق الله وحق سیده فله اجران ، ورجل كانت له امة ففلاها فاحسن غلدها ، ثم ادبها فاحسن ادبها ، ثم اعتقها ثم تزوجها فله اجران ، ثم قال الشعبي للخراساني : خذ هذا الحديث بغير شيء . فقد كان الرجل

ح - ۵

يرحل فيما دون هذا [في اهون من هذا . خ] الى المدينة . ۰

۱۴۰

۴ - ح	۵ - خ	۱ - ح	۲ - م
۳۰۸	۴۱۹	۱۸۹	۳۴

ليس فيه الخراساني ،

تهرجمه :

صالح تهلي : يياويكي خوراساني له عامري شعبي برسي وتي : تهلي خوراسان تهلين : يياوي جاريه ي خوي نازاد بكاو له دوايا ماره ي بكا له خوي وه كو كه سي وايه وشتری بكا به صدهقه خوي سوازي بي . يه معني پهشيمان بوونهويه له صدهقه كه ي ، كه سيكيش كه جاريه ي خوي نازاد بكاو له پاشا ماره ي بكا له خوي وه كو پهشيمان بوونهويه له نازاد كردني جاريه كه ي . . . شيعي وتي : ابو برده له ابو موساي باوكي - رضی الله تعالى عنه - قسه ي بو كردووم كه يغمه مر - صلى الله تعالى عليه وسلم - فهرمووي : سي كهس دوو تهجریان هديه :

۱ - يه كي له تهلي كتاب ثیمان بيني به يغمه مري خوي ، له پاشا به يغمه مري ثيميش - صلى الله تعالى عليه وسلم - ثیمان بيني تهو كه سه دوو تهجری هديه : تهجری ثيماني به يغمه مري خوي و ، تهجریكيشي ثيماني به يغمه مري ثيمه - عليهما الصلاة والسلام - . . .

۲ - عهدي حقي خوا به جي بيني حقي صاحبه كه يشي به جي بيني ،

نهو عهده دوو نهجری ههیه ..

۳ - پیاوی جاریه یکی بی خواردنی چاکی ده رخواورد بدا ، جوان جوان ته ریبه ی بکا ، لی نه دا ، جویی پی نه دا نه دواپا نازادی بکاو ماره ی بکا له خوی . نهو کهسه دوو نهجری ههیه : یه کیکیان نهجری نازادکردن ، یه کیکیان نهجری ماره کردنی له خوی . یه عنی ماره کردنی له خوی پهنیمان بوونه وه له نازادکردنی نه به لکو چاکه له دواپی چاکه یه ..

صالح تهلی : شعبی به خوارسانی به که ی وت : نه م هه دینه به بی نوجرمه وه ریگره که پیاو بو له م هه دینه نه هوه تر تا مه دینه بی ..

له بوخاری به حث له خوارسانی ناکا بویه قسطلانی تهلی : که شعبی به صالح تهلی : نه م هه دینه به بی نوجرمه دا به تو . نه گونجی که شعبی نهو قسه یه ی به ههردووکیان وتبی چونکی له بوخاری دا به حثی خوارسانی ناکا . قسطلانی مه جبوور بووه به وه که مه عانی والی بداته وه ..

بحمد الله ته رجهمه ی ثیمانیش تهواو بو خوا به تهو فقی خوی مووه فقه بکا له سه ر ته رجهمه ی باقیه که ی ۲۵ حوزه یرانی ۱۹۴۰ روزی سی شه نه .

ثیمان نهو عیکه له عیلم له دواپی ثیمان - انشاء الله - ته رجهمه ی بابی عیلم نه که م .

★ ★ ★

به یارمه تی خوا بهرگی به که م لیرمه دا تهواو بوو ، له ریکه وتی روزی ۹-۱۲-۱۹۷۳ ، چاوهروانی بهرگی دووم بکه ن . له بابی « عیلم » وه دهست پی نه کا .

ناواخن

لاپهره	بابهت
۵	یشه کی
۱۳	نوصوولی ئیملاى مجمع البحرين
۱۴	دانهز له چهند دیریکا
۲۴	ودصیهت نامه
۲۸	کورتبه کی علمی حدیث
۴۳	یشه کی دانهز
۵۰	باب النوحی
۵۰	باب کیف کان بدء الوحی
۵۱	حه دیشی نیهت
۵۶	أحادیث الوحی
۵۸	باب الوحی
۶۱	باسی یه کهم جاری و وحی و وهره قهی ئاموزای خدیجه
۶۶	باسی « فتره » و هستانی و وحی
۶۹	کام ثابته له پشا نازل بووه ؟
۷۱	نازل بوونی « لا اقسام » و په له پهلای ییغمه بهر — به و وحی
۷۳	نامه ی ییغمه بهر — بو هرقل و قسه کردنی له گهل ابو سفیان
۸۳	ههوال دانای هرقل به په یندا بوونی ییغمه بهر —
۸۷	القرآن و فضائله
۸۹	القرآن و فضائله جمع القرآن
۹۱	کوکردنه وهی قورئان
۹۶	قیرانه تی سبعة
۱۰۳	نههی ییغمه بهر — له ئیختیلاف له قورئانا

نواخن

لاپاره	بښنه
۱۰۴	ثقل الوحي
۱۰۷	دوا ثابته ته که نازل بووه
۱۰۸	هوې نازل بوونې ثابته ته « يا ايها الذين آمنوا لا ترفسوا اصتواکم ۰۰۰ »
۱۱۱	ثابته ته « قل هو القادر على ان يمت عليكم ۰۰۰ »
۱۱۲	ثابته ته « ولا تجهر بصلاتك ولا تخافت بها ۰۰۰ »
۱۱۴	ثابته ته « وما كان الله ليعذبهم ۰۰۰ »
۱۱۶	سوورده ي به نبي اسرائيل و طه
۱۱۸	قورټان به دل خوښندن
۱۱۹	بمهر گرتنه وهې قورټان
۱۲۲	باسې سوورده تهوبه
۱۲۳	قورټان گوی گرتنې جبرئیل له یغمه سر - دو به خشنده یی یغمه سر - له رومه زانا
۱۲۵	من جمع القرآن على عهد النبي ص - ؟
۱۲۶	قورټان زانینې ثمصحاب
۱۳۱	تهو کومه له ی قورټان یان کوکرده وه
۱۳۳	زاناترینې ثمصحاب به قورټان
۱۳۴	فضل فاتحة الكتاب
۱۳۶	مانای سوورده « فاتحه »
۱۴۱	فهضلی ثامین
۱۴۳	نوشته کردن به قورټان

ناواخن

لاپهړه	بابونه
۱۴۷	گهوره یی فاتحه و کوتایي سووره ی به قهره
۱۴۸	گهوره یی سووره ی به قهره
۱۵۱	گهوره یی به قهره و ثالی عمران
۱۵۳	فضلي « آية الكرسي »
۱۵۷	معناي آية الكرسي
۱۶۰	فضلي « آمن الرسول »
۱۶۷	فضلي سووره نبي « الكهف »
۱۶۸	فضلي قیرانه نبي « الفتح »
۱۷۰	فضلي سووره ی « اخلاص »
۱۷۴	فضلي « معوذتين »
۱۷۷	معناي « قل هو الله »
۱۷۸	معناي « قل اعوذ برب الفلق »
۱۷۹	معناي « قل اعوذ برب الناس »
۱۸۰	فضلي حاملي قورئان و عیلمی دینی
۱۸۲	تدریکه ی یغه مبه ر — قورئانه
۱۸۳	تغنی به قورئان
۱۸۴	فضلي قورئان به یی « تفريق »
۱۸۶	فضلي « حسبي الله ونعم الوكيل »
۱۸۷	بوونی قورئان به ماره یی ثافره ت
۱۸۹	الترجیع بالقراآن
۱۹۰	گوی راگرتی یغه مبه ر — بو قورئان خویندنی نه صاحب

ناواخن

لاپاره	بابونه
۱۹۴	قیرانه تی پیغمبر - د
۱۹۵	تختیلاف له قورثانا
۱۹۹	سفر کردن به قورثان بو بیلادی کوففار
۲۰۰	آخر سورة انزلت
۲۰۰	تسبایی نزوولی به غزی ثایاتی قورثان
۲۱۱	مانای به حیره و سائیه و ... به کم که سی سه وایی به ره لا کرد
۲۱۳	هوی نازل بوونی ثایه تی « ان یکن منکم عشرون صابرون »
۲۱۵	ساردی نیوان ابن وعباس و ابن والزیر و هندی گوره بی
	ابن وعباس
۲۱۹	هوی نازل بوونی ثایه تی « ألا انهم یشون صدورهم ... »
۲۲۰	مانای چهند ثایه تیک له لایهن ته صاحب و تابینه و
۲۲۵	زنانی موهاجیرین چیان کرد که ثایه تی « ولیضربن بخرهن »
	نازل بوو ؟
۲۲۶	پرسیاری نافع له ابن و عباس بو چهند ثایه تیک
۲۳۴	تفسیری قیرانه تی پیغمبر - د له دلی خعلق
۲۳۴	تفسیری « افرأیتم اللات والعزی »
۲۳۹	باداشی نهوانی که قورثانیان له بهره و چاکی نه خوینن
۲۴۰	هوی نازل بوونی « اذا جاءك المنافقون »
۲۴۱	هندي ووتی سهروکی مونافقان عداقهی کوری ایی
۲۴۴	گوره بی نه صارو متالان
۲۴۶	باب الايمان

ناواخن

بابهت	لاپسره
ته عریفی ئیمان	۲۴۷
زیادبوون و کمبوونی ئیمان	۲۴۸
ههشت نایهت لهسه زیادبوون و کمبوونی ئیمان	۲۴۹
ئاتار لهسه زیادبوون و کمبوونی ئیمان	۲۵۳
حه دیشی بناغه کانی ئیسلام	۲۵۵
حه یا بهشیکه له ئیمان	۲۵۸
مانای المسلم من سلم المسلمون من لسانه ویده	۲۶۰
موسولمان بو موسولمان وه کو بیا وایه	۲۶۲
مانای هه دیشی « بایعونی علی ان لا تشرکوا بالله شیئا ... »	۲۶۲
چ موسولمانه تی فاضلی زیاتره ؟	۲۶۵
موسولمانه تی راستی	۲۶۶
هه رکس دراوسی له شهرداری به دوور نه بی ناچینه	۲۶۷
به ههشته وه	
هیچ کس موئینی کامل نابی تا یفه بهری -- له باولكو	۲۶۸
دایکی خوشتر نه وی	
سی شت ههیه هه رکس نهوانه تی یابی خوشی ئیمان نه زانی	۲۷۰
خوش ویستی نه صار نیشانه ی ئیمان	۲۷۲
میوانی سی روژه	۲۷۵
پووستی ئه رککی میوان	۲۷۶
ئهر به مه عرووف	۲۷۷
مه رر به خپو کردن و گوشه نشینی	۲۷۸

ناواخن

لایحه	بابه
۲۷۹	پیغمبر — نمری به یارانی به یشیک نه کرد که بتوانن بیکه
۲۸۱	خوایی خوشه کرداری به ندهی به دهوام بی با که میش بی
۲۸۴	پیغمبر — له نویزا نه وستا تا قاجی نه ترکیه وه
۲۸۵	گه وره بی جهاد
۲۸۷	گه وره بی ره مه زان
۲۸۹	حه یا له یمانه
۲۹۰	که حیات نه بو چی نه که ی بیکه
۲۹۲	که خهلق شهاده تیان داو یمانیان هینا مال و خوینیان نه پاریزن
۲۹۵	موسولمانان وه کو یه که لهش وان
۲۹۶	گه وره بی هه جو جهاد
۲۹۷	زورترینی نه هلی جهه نهم ژنانن
۳۰۰	چاکه له گهل دهست و پیدا
۳۰۳	دوو موسولمان یه کتر بکوژن هه ردو وکیان له ناگران
۳۰۵	کسی شیرمان لی هه لگری له یمه نه
۳۰۶	یه کی غهش بکا له یمه نه
۳۰۷	خالدو شهرری به نی جذیمه
۳۰۸	شیرک چه ند گونا هه
۳۰۹	نیشانه ی موافیق سیانه

ناواخن

لایحه	بابهت
۳۱۱	دوو روویی چهند گوناومه
۳۱۲	موافیق و لك مهرری هاو كه لهی دوو ران مدرره
۳۱۳	چا كه یك به دهیه تا یك به حصه د
۳۱۵	عمل به قعد تاقهت و به دهوام له سهر كردن
۳۱۸	تایه تی « اليوم اكملت لكم دينكم »
۳۱۹	تایه تی « ولا تقتلوا النفس التي حرم الله ... »
۳۲۳	له ناگر نه چیه دهره وه كه سی زهره یی خیر له دلیابی
۳۲۴	سهر كردن بو فیریوون
۳۲۶	پرسیاری ضمامی كوری ثعلبه له یغه مبه ر - د -
۳۲۹	وهلامی چهند پرسیاريك له لایه ن یغه مبه ر وه - د -
۳۳۴	مرجه كام كومه لن ؟
۳۳۶	پرسیاری جبریل نه یغه مبه ر - د - بو فیر كردنی نه صاحب
۳۴۲	ههندي نشانه ی ناخر زه مان
۳۴۴	حه رام دیاره و حه لال دیاره
۳۴۷	وه رع له هه موو شت سوو كتره
۳۴۸	ناموز گاری بو هه موو موسولمانی
۳۵۰	نه گه ر و خوز گه دهر گای كرده وه ی شه ی تان نه كه نه وه
۳۵۱	ابوطالب له كاتی سهر مبه رگا

ناواخن

بابه	لايه
ابوطالب له ئاگريکي ته نکايه	۳۵۴
که مترینی عه زابی جه هه تهم جووتی نه علی ئاگره میشک ته کولینی	۳۵۶
که سیک بمری باوه ری به خوداو یغه مبه ر بی ته چیه به هه شت	۳۵۸
که سیک شه هاده ت بدا به خواو یغه مبه ر ئاگری له سه ر هه رام ته بی	۳۵۹
حه قی خوا له سه ر عه بدو حه قی عه بد له سه ر خوا	۳۶۱
زور عیاده ت کردن نه ک پشت کرد نه وه	۳۶۴
ظه ننی باشی به برایی دینی باشه	۳۶۷
تامي ئیمان ته چیزی که می ئیمان به خوا بینی و ئیسلام بکا به دین و محمد بکا به یغه مبه ری خوی	۳۷۳
گه وره بی ئیستقامه	۳۷۵
هه موو یغه مبه ران هه واریان بووه	۳۷۷
ئیمان له ته هلی یه مه ندایه	۳۷۸
سه لام بلاو کرد نه وه مایه ی خوشه ویستی به	۳۸۰
دین ئاموزگاری به	۳۸۱
له گه وره ترینی گونا هه به خهلق بوتری زول	۳۸۶
لاوانه ی مردوو کوفره	۳۸۹
دروسته یه بی به فلان ته ستیره بارانمان بو باری	۳۹۰

ناواخن

لاپره	بابه
۳۹۴	که بهنې ئادهم سجدې برد شەيتان دووره که وښته وه
۳۹۹	گه وړه ترين کرده وه کامه يه ؟
۳۹۷	کام گوناو زور گه وړه يه ؟
۳۹۸	خوتان باري زن له حوت گوناوه گره که !
۴۰۰	له گوناوهي گه وړه يه جوين دان به دايک و باوک
۴۰۲	ناچيته به ههشت که سي کير له دليا بي
۴۰۴	که سي شەريک بو خوا پهيدا بکا نه چيته ناگروه
۴۰۵	که سي شەريک بو خوا پهيدا نه کا نه چيته به ههشته وه
۴۰۷	لا اله الا الله کليلي به ههشته
۴۰۸	که سي بي لا اله الا الله کوشتي دروست نيه
۴۱۰	اسامه که پياويکي کوشت پيغمبر — چي پي فەرموو ؟
۴۱۶	له نيمه يه که سي په خه خوي دادي
۴۱۸	هسته و دووزمان ناچيته به ههشته وه
۴۱۹	سي که س روزي قيامت خوا قسه يان له گهل ناکا
۴۲۶	هەر که سي خوي بکوژي به شتي به و شته له جهه تنها سزا نه دري
۴۲۷	که سي سوين بخوا به غيري ئسلام چون سوين بخوا وايه
۴۲۸	نه زړ له مالي غه يرا به تاله

نواخن

لاڀڙه	باب ٻه
۴۲۹	به هشت حرامه له سر کسی مالی کسی به سوین زهوت بکا
۴۳۰	شاهد له سر د مدعی «یهو سوین نه سر د مدعا علیه»
۴۳۴	کسی مالی کسی به زور زهوت کا خوا غزه بی لی نه گری
۴۳۶	کسی له سر مالی خوی بکوژری شهیده
۴۳۸	خوا یارمندی ثم دینه نه دا به پایوی فاجیر
۴۳۹	باشه روز به کوتایی کرده ویه
۴۴۱	کسی خوی بکوژی به هشتی لی حرام مایی
۴۴۴	هیجرت گونا می پیشو لا نه با
۴۴۶	خیانت له مالی غنیمت مایی دهره جهی شهاده ته
۴۴۷	یارانی پیغمبر سد چند ریزیان لی گرتووه ؟
۴۵۱	کافر که موسولان بو چاکهی یشووی بو حساب
۴۵۳	هنديک نادابی مردوو
۴۵۷	وسوسه و قصدو یرادی شهر
۴۶۰	هرکس خوی خوی به هلاک نه دا لای خوا به هلاک ناچی
۴۶۲	وسوسه مخزی یمان
۴۶۳	پرسيار زور کردن باش نه

ناواخن

بابهت	لاپهړه
که تمی به غزی نه حدیث له وهختی زه وروره تا ، ټیظهارۍ له چینی حاجه تا	۴۶۴
پرسیاری حه زره تی ابراهیم — شک نه یووه	۴۶۵
هموو پیغه مبه ران موعجیزه یان یووه به لام موعجیزه ی پیغه مبه ر — له هموو یان گه وره تره	۴۶۹
همر که س ټیمان به پیغه مبه ر نه هینی و بمری نه چینه نا گره وود	۴۷۲
سی که س دوو نه جریان هه یه	۴۷۳

ئاگادارى و راست گردنەو

۱ - ھەندى ووشە ھەيە كە دانەر بەكارى ھىناونو خويندەنەويان بەبى
 ئىشارەتەكانى ئىملاى كوردى كەمىك نادىارىيە ، وەك « يىن » ،
 كە ئىستە بە « دىن » ئەنووسىو ، وەك « يىنى » كەبە « دىنى »
 ئەنووسى . لە بەر ئەزە كە چاوەروان بووين لە چاپدا پەيرەوى
 ياساى ئىملاى كوردى بگەين لە سەرەتاو بەسماڭ لى نەكردن ، بەلام
 تەنگو چەلمەي چاپمەنى بوو بەھوى نەھاتنەدى ئەو ھىوايە . لىرەدا
 ئاگادارىمان بە پىويست زانى .

۲ - لە ھەندى جىگەدا لە کوتايى ھەدیشەكانەو « ح » نووسراو لە

ح - ۲
 ھەندىكا « خ » ھەموو ھەر مەبەست بوخارىيە وەك _____ يا
 ۵۰

خ - ۱۰
 _____ ، نەمانويست نووسىنەكەى دانەر بگورين و ھەر وەك
 ۳۵

خوى نووسيمان .

۳ - لە دامىنەو ئىشارەمان كوردبو بو ھەلەيەكى دانەر بەلام ، بە داخەو ،
 لە كاتى چاپدا داكوتبو ھەلەكەش ئەمەيە : لە کوتايى بابى « القرآن
 وفضائله » و سەرەتاي بابى « ئيمان » دا لە ژمارەى ۱۴۷ وە
 گەراوئەو بو ۱۳۰ واتە : ئەبو يەكەم ھەدیشى بابى ئيمان ۱/۱۴۸
 بوايە لە جىگەى ۱/۱۳۰ كە ئىستە نووسراو ، ھەر وەك دانەر
 نووسىبووى ھىلامانەو ، وەك لە گەلى جىگەدا باسى ئەو كراو .

★ ★ ★

نەمانش ھەندى ھەلەى چاپمەندىن ، كە لەگەل ھەول زو-مانا ،
 نەمانتوانى كىتەبەكەى لى رزگار كەين . داواى لى بووردن ئەكەين .

پیش خویندنه وه ئه م هه لانه راست بکه ره وه

لا بهره دیر	هه له	راست
۵	۳	چه رخیك
۱۰	۱۷	وه چونی داناوه
۱۷	۹	په یه ونیدی
۲۰	۱۷	سی و دوو سالی
	خ س	خ - ۱
۲۷	۳	
	۲۵	۲۵
۴۸	۱۳	کسیکی
۹۶	۱	نایه ته
۹۷	۶	چو وینه
۹۸	۱۲	ئیسیتفاده ی
۱۱۰	۱۵	بکا به ئه میریان
۱۲۶	۳	فما سمعت [والحديث ۳۲/۴۸
		یبدأ من : ونلفظه]
۱۳۰	۶	به عه مه
۱۳۷	۱۵	له باتی حه مه
۱۴۵	۵	چو
۱۴۹	۱۴	له م ریوانه دا
۱۵۸	۶	ده دام و

لا بهره دیر	هاله	راست
۱۶۴ ۱۴	له ردف	له تهردف
۱۶۷ ۵	حسته	خسته
۱۷۶ ۲	کوفووری	کوفووی
۱۷۷ ۲	زری	زوری
۱۷۸ ۱۶	نای بنی	نای بینی
۲۴۲ ۲۲	نه کانه	نه کانه
۲۴۷ ۹	که کیمه	که لیمه
۲۴۹ ۲	شه تیان	شه یتان
۲۶۰ ۲۲	بکا	بکا
۲۶۱ ۲۲	نهموزیهوه	نهمدوزیهوه
۲۷۱ ۱۱	نه هی	نه هلی
۲۷۲ ۱۱	مناق	مناق
۲۷۶ ۹	نه فرفووی	نه فرفمووی
۲۷۶ ۱۴	حینی صاجه تا	حینی حاجه تا
۲۸۰ ۴	فهرمووی	نه فرفمووی
۳۱۱ ۲۲	نه چیه	نه چیه
۳۲۶ ۲۲	دامه زراتووه	دامه زرا نووه
۳۲۹ ۷	یه هه شتو	به هه شتو
۳۴۵	که ساغ بی هه موو به دهن	که ساغ بی هه موو به دهن
		نه بی که فاسد بی هه موو به دهن

لاپه ره	دير	هه له	راست
۳۴۶	۱۵	ناوه فاتی	تا وه فاتی
۳۴۷	۲۰	ئه تخاخه	ئه تخانه
۳۷۱	۱۷	جواي	چاوی
۴۷۷	۱۷	چوونیه	چوونیه
۴۹۳	۱۳	بلی موبالانی	بی موبالانی
۴۰۰	۱۷	ئه کهری	ئه کهری
۴۰۱	۱۷	له دای	له دواي
۴۰۲	۱۸	کۆ	کۆ
۴۰۳	۱۸	کیریه کهی	کیریه کهی
۴۲۶	۱۴	في بطنه قی	في بطنه في
۴۲۸	۱۸	عن النبي - صلى الله -	عن النبي - صلى الله تعالى ۰۰۰
		صلى الله ۰۰۰	
۴۴۳	۷	تشافص	مشافص
۴۴۹	۶	یم الیمامة	یوم الیمامة
۴۵۰	۱۳	ئیرا تیداده	ئیرتیداده
۴۶۱	۱۸	بی به دلمانا	بی به دلمانا
۴۶۴	۸	له حینی حه جهتا	له حینی حاحهتا

بۆدابهزانى جۆرەھا كۆتیب: سەردانى: (مُنْقَدِي إِقْرَا الثَّقَافِي)

لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنْقَدِي إِقْرَا الثَّقَافِي)

پراي دانلود كۆتايهاى مۆتلف مەراجە: (منقدي اقرا الثقافى)

www.lqra.ahlamontada.com



www.lqra.ahlamontada.com

للكتب (كوردى ، عربى ، فارسى)

ئەم کتیبە :

لە کۆنەوه زانایانی جیهان بایەخیکی تەواویان
داوێ بە فەرماشته کانی پیغمبەر -- د -- ، وە مازیان
لیکداوێ تەوێ وەریان گیراوە نە سەر گەلی زمان •
گەلی کورد تا کاتی دانانی ئەم کتیبە بی بەش بوو
لەم بەهرەیه • ئەم دانراوێ بە نرخە بە شیوەیه کی
ئاسان ئەم ئاواتە ی گەلی کورد دینیتە دی و گەلی
بارە ی ئایینی روون ئە کاتەوێ بوو خویندەوارانی
کورد بە زمانی خوین •

محمد علي قهره داغی